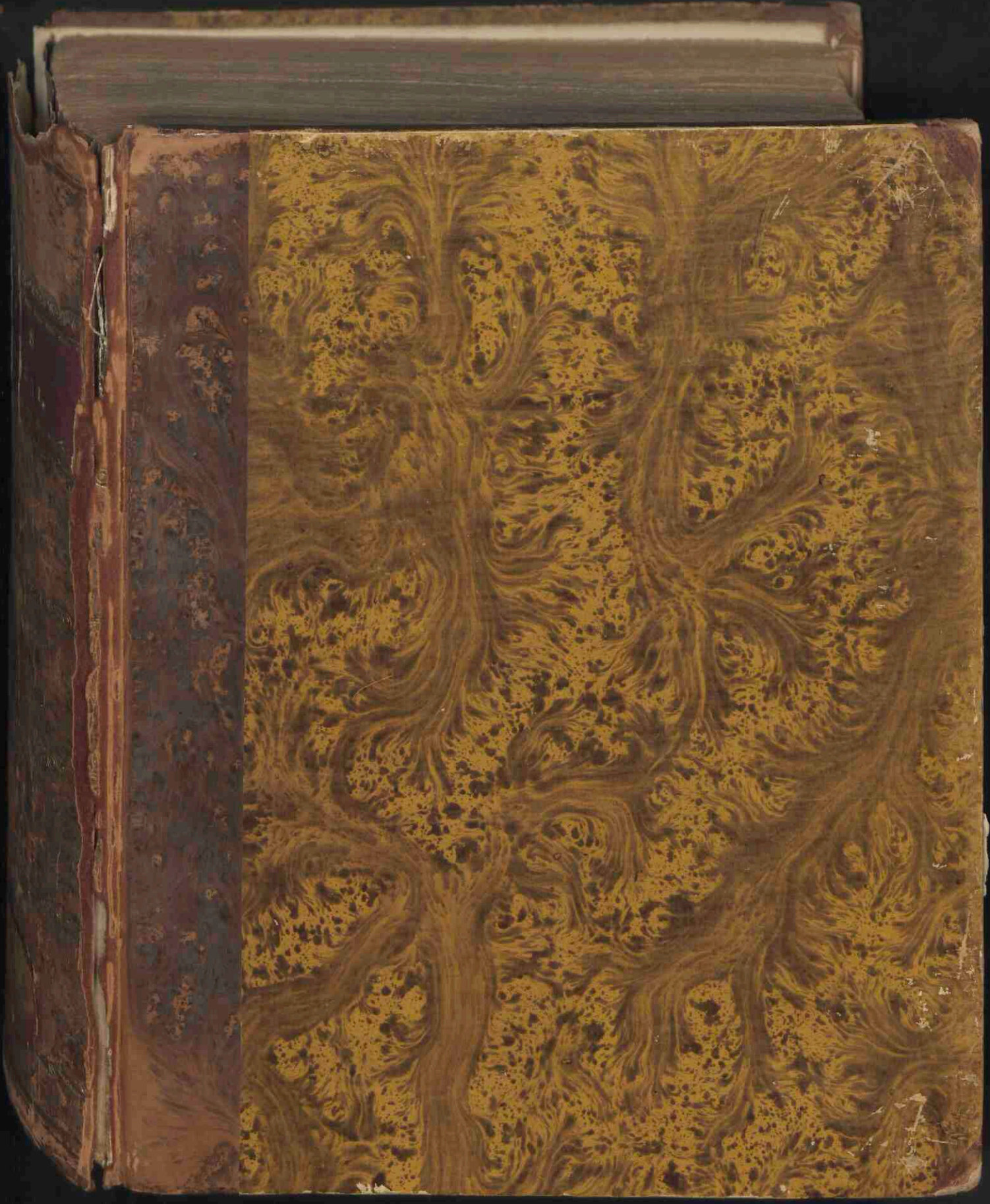




Dagboek van zijn verblijf in Duitschland van 29 Aug. 1830 - 7 Julij 1831

<https://hdl.handle.net/1874/390286>



Carton N 738.

O. C. 7.

Hs.
O C 7

Hss. Ackersdijck.

9

T. 1316.

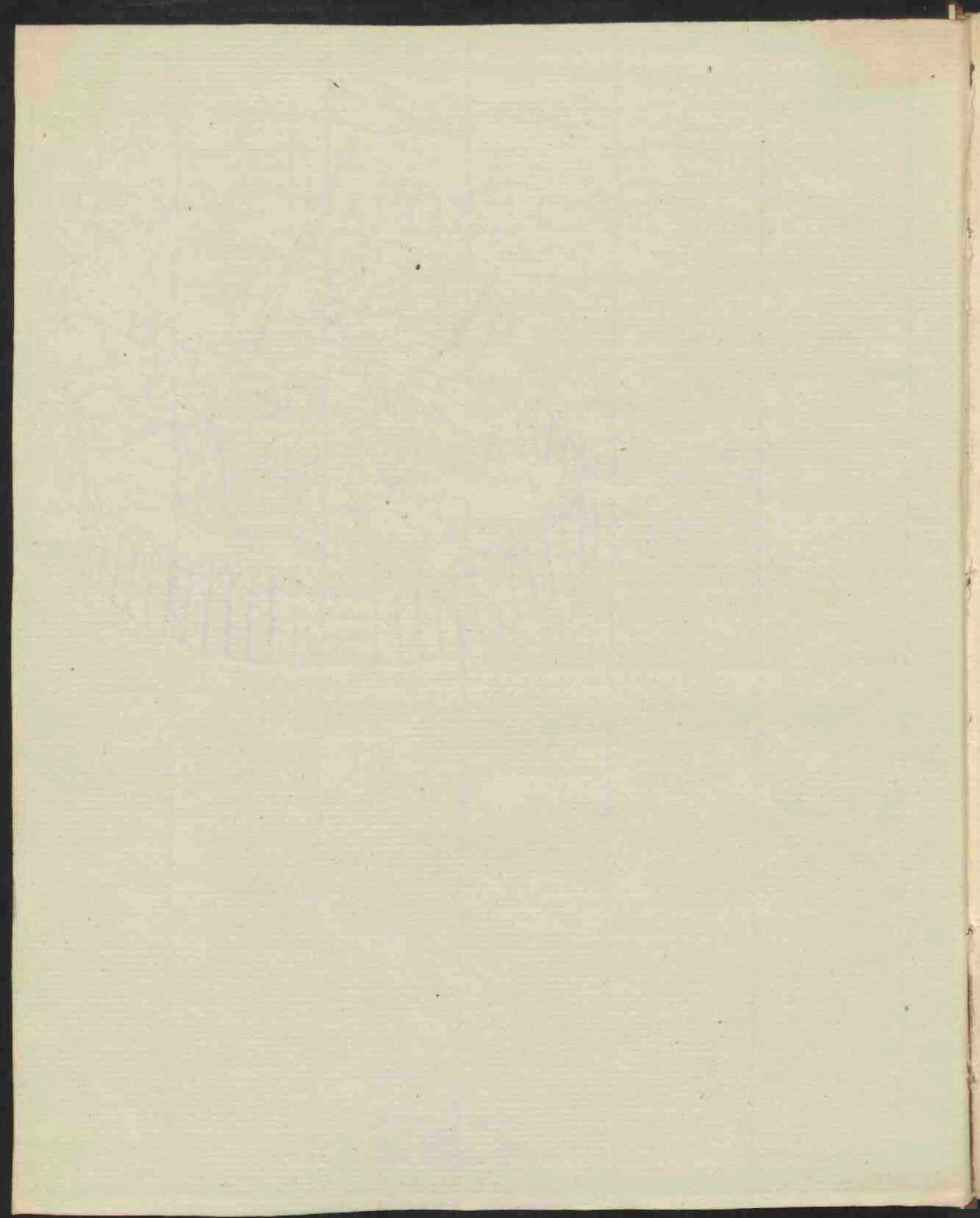
Hs. 1316, O.C.7. Y. Ackersdijk: Dagboek
van zijn verblijf in Duitsland 29 Aug. 1830-
7 Julij 1831.

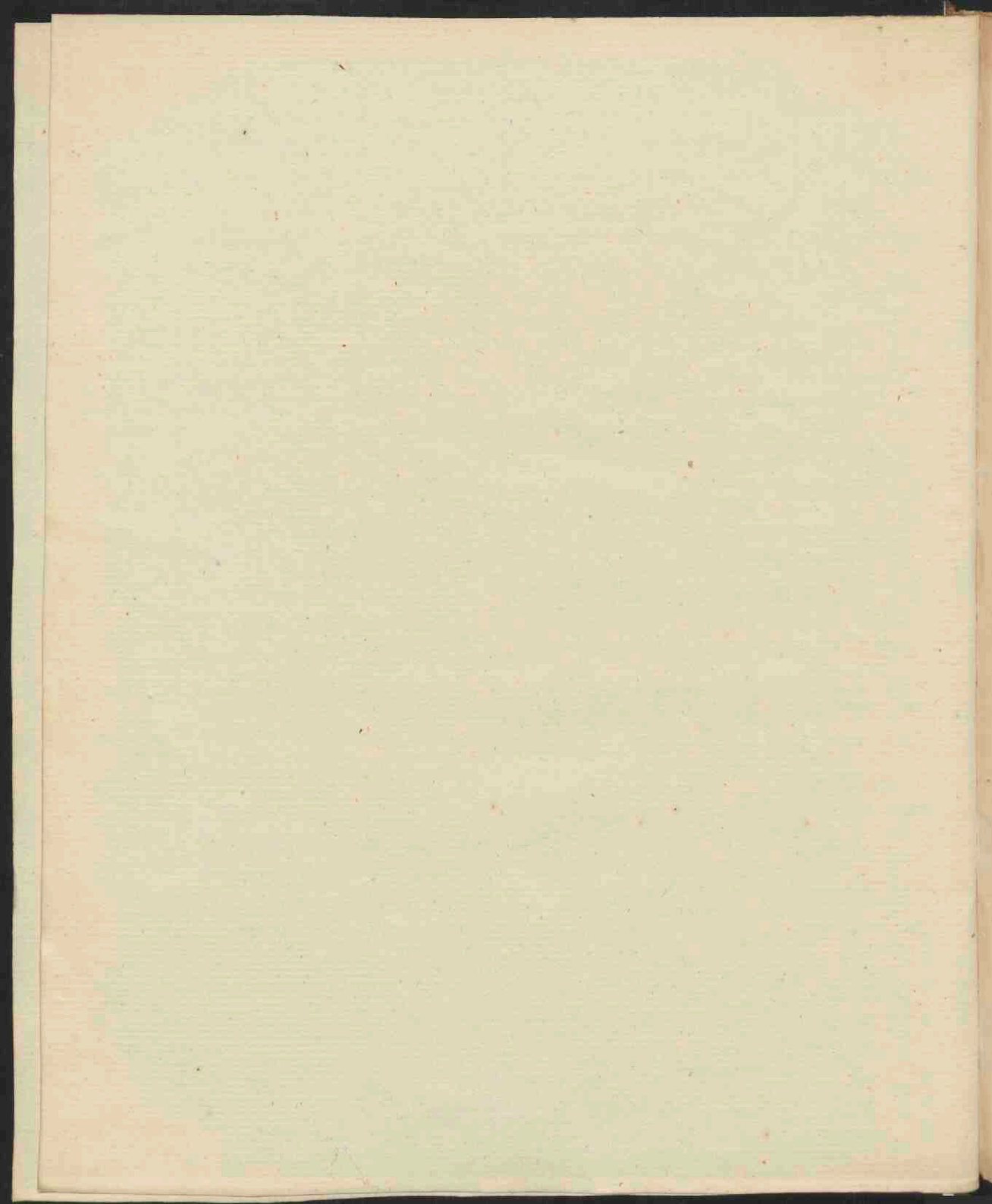
Zie hierover brief van Otto Pöggeler van
21 Sept. 1955 en antwoord van H. A. Stolk
van 18 Nov. 1955 (beide in handschriften-
correspondentie).

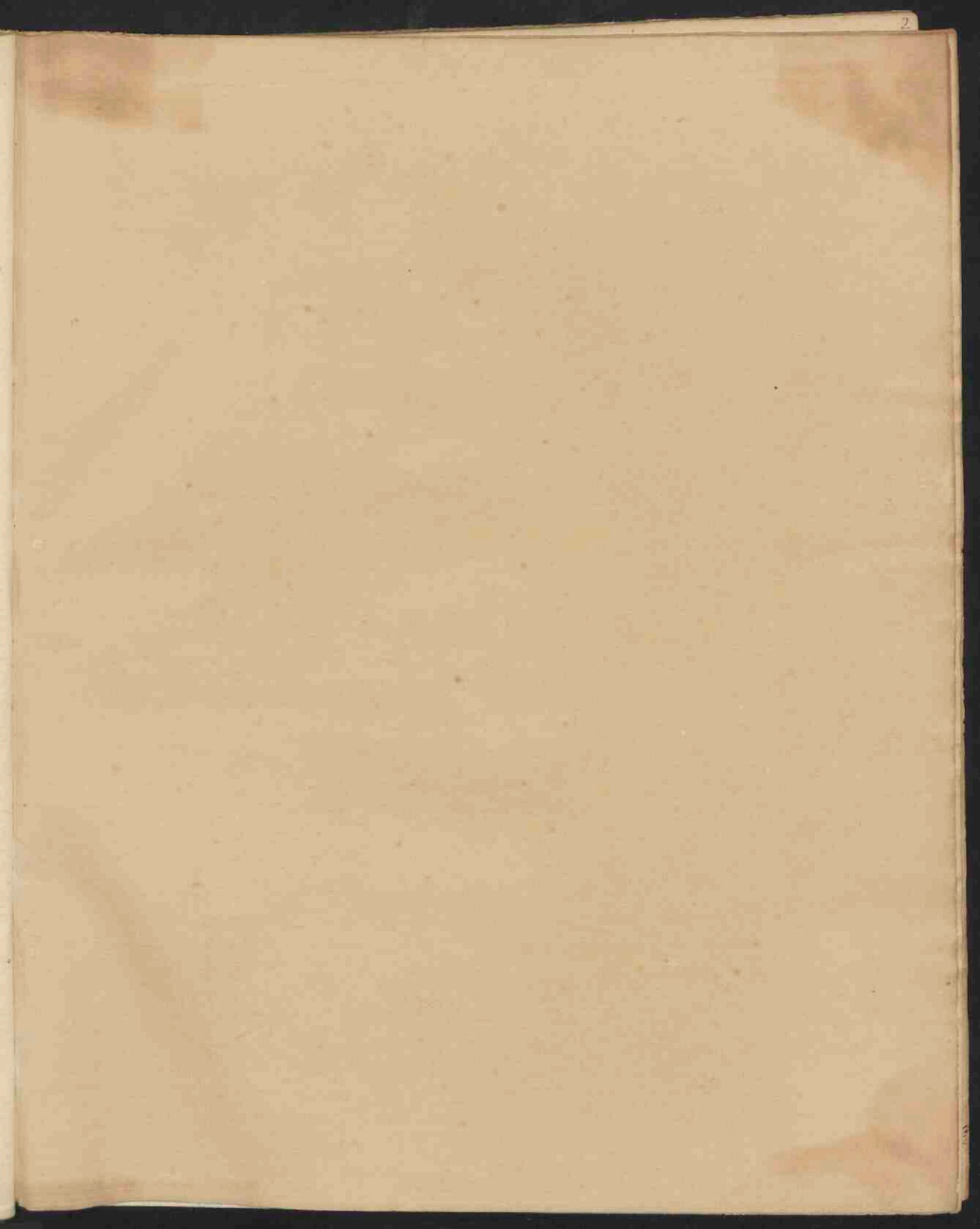
Hegel wordt in dit hs. op de volgende
blz. vernoemd: 174v., 177, 186, 187, 188,
189, 191, 192, 196, 197, 205, 232, 242, 252
262, 276/7, 282, 291, 299, 315, 323, 426v.

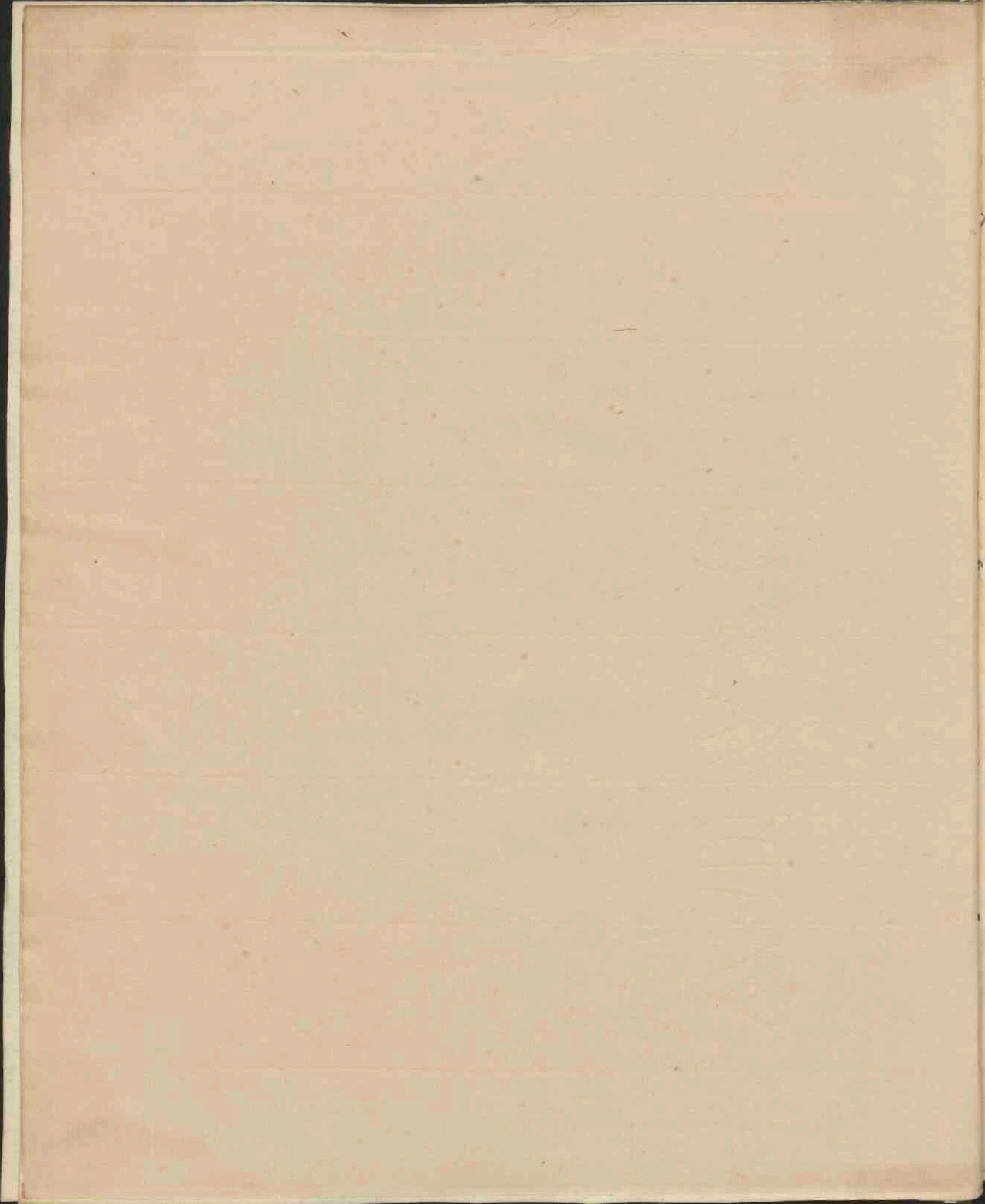
BRIDGE COMPANY

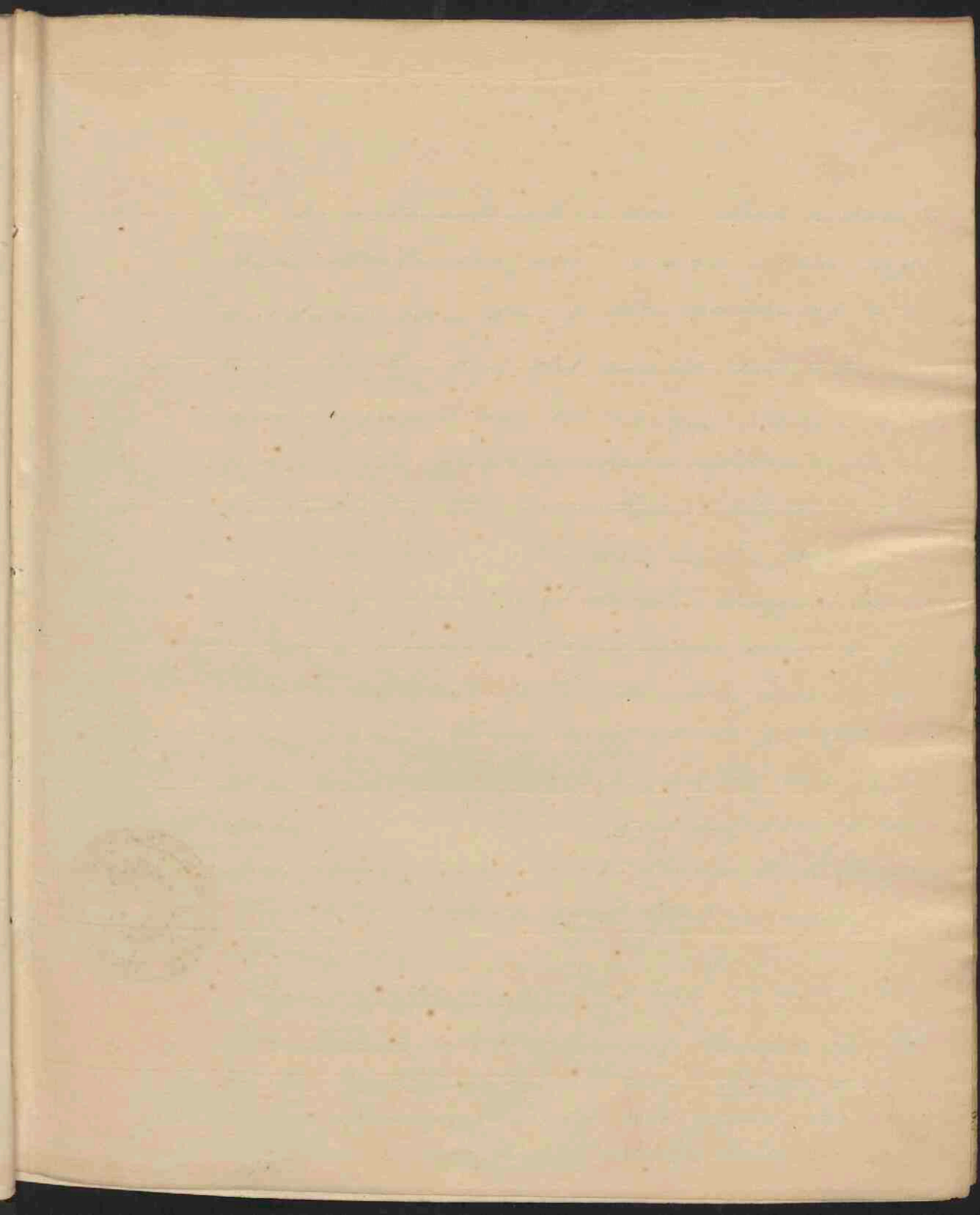
Hos. Ackerd. 9.













De geboortestempelen van Lunk hebben mij
daer beslisten, om naar Aken te gaan,
en daar den gang der zaken af te maag-
ten. Ik ben dus dit maal niet naar
huis gegaan, om te reizen, steden en lands-
te zien. De groote belangstelling in
de berichten, die dagelijks aankomen en
het leedmerken over den inhoud dien be-
richten, hebben mij dezer dagen den
lust en maed benomen, om mij er-
stig met andere onderwerpen bezig
te houden. Toch wil ik de gelegenheid,
om nog wat te zien en te beemen, niet
geheel laten voorbygaan, en ik begin
dus hier, maandag avond, 6 Septem-
ber 1830, myne aantekeningen als
reisziger.



Zondag 29 augustus om 12 uren ben ik
van Lunk vertrokken; langs het kanaal
ter der Carthusiers, en ^{daar} naar Robertmont,
wien's benoemens by het volk, les tauraux
genaamd werden. Haby dese plaats is

The 11th of September



Aken.

in het kerkhof, waar mijn voorganger,
Wageman, ligt. De weg leverde mij
niets byzonders op. De talloosenden
der beide staten, Nederland en Pruis-
sen, leeten mij zonder onderscheid
daarvryden. Voor 8 uren was ik in
Aken in den sigle noir.

Maandag 30 augustus, smorgens
deed ik eens wandeling naar Burtscheid
of Borcette. De nieuwe straat, die
naar de poort, en de weg, die naar het
dorp vaert, zijn nieuw en mooi aan-
gelegd. Burtscheid is een onbeduidende
stadje, maar de brouwen, en de herder-
gen ter zake daarvan gebouwd,
maken het een punt, waar de vroom-
den zich veel ophouden. Het ligt slechts
een kwartier van de stad verwijderd.
Ik ging by den boekverkooper Hoyer,
kocht eens kaart der stad en een paar
boekjes, schreef mij in voor zijn lees-
kabinet, waar ik toch niet veel say-
bladen vond, en ging verder door de
straten, om mij een algemeen denk-
beeld van de stad te maken.

Aan de tafel vond ik meest Engel.

Zohew. Na 4 eten was alles in schrik door een valkstaploof, die zich zeer ernstig liet aanruien, en waarnaan ik afgrondslyke aankeekening gehonden heb. Ik liep veel door de straten en leerde daar door min of meer den weg kennen. Ook sprak ik dikwyls met de burgers en had gelegenheid het afwijkende hunnere taal op te merken; dikwyls is die byna Hollandsch.

Dinsdag 31 augustus, hield men zich nog aanhoudend bezig met het gebeurde van den vorigen dag. Ik ontbrak in het kaffyhuys tegenover de woning van den heer Kockril, die geplunderd was; vele burgers hielden in deze streek de wacht. Ik dronk ook van het mineraal water, dat my niet dy, zonder tegenstand. Ik heb veel in de stad gewandeld, maar nog niet daar buiten, omdat men vrees had van benden, die van het land konden koemen, om te plunderen.

In myne treurige stemming vand ik my zeer verlaten. Aan tafel maak

Schreiber 41.

te ik eenige kennis met een gemessen Ma-
 jaan, genaamd Richard, welke de "Kaspe-
 ner Zeitung" schryft; hy is Kanonieraan.
 De schryf byna dagelijks naar Holland.
Woensdag 1 September. Het is wat
 rustiger geworden, maar de burgers
 slynen de macht daer dat er troepen
 komen, de waarnemelingen zyn meest
 vertrokken. De berigten uit Neder-
 land maakten my zeer naarlachtig.
 Tegen den avond heb ik eene groote
 wandeling gedaan, ander anderen op
 den Lairsborg; ik vond daar het gezigt
 zeer mooi.

Donderdag 2 September, Morgens
 bleef ik thuis; het namiddags deed
 ik eene wandeling in de aanleggen
 buiten de stad, die zeer lief zyn. De
Schauburg wat weder geopend en is
 ging er eenige verstrooying zaeken.
 Men speelde de opera Othello, waar
 van de muziek zeer mooi is. Er
 waren weinig menschen. Ik trof er den
 heer Edikking uit Amsterdam met zyn
 ne zuster aan; ook den heer van Spaan.

Schneider, histoire et description d'Avic.
Chapelle 55 + 56.

De zaal is nieuw en in een goeden smaak
gebouwd.

Vrydag 3 September. Ik ben met den
heer Edipping de naaldfabriek van
den heer Starky meeraan zien. Het was
ons alles met veel beleefdheid. Ik heb in
mijne aantekeningen over de verbeelding van
den arbeid een uittreksel gemaakt uit den
"Dictionnaire technologique" omtrent de
zeer meesigruddige inwezenheden, die
verreicht worden, om een naald te maken.
Ik betaal dus hier niet alles, op te schrijven,
wat ik er van gezien heb, en hetgeen ik
ook niet volledig zijn zoude. Alleen eenige
punten, die ik gemaakt of opgemerkt heb.
Men zeide mij, dat de naald 72 maal door de
handen ging alvorens afgeleverd te worden.
Het gereedschap wordt vervaardigd in Bergs-
land. Men haakt het door een kleine
opening in een stalen plaat (filier) om
het bunder te maken. Tramineer het zoo
dat is als de naalden, die men vervaardigt,
geen wil, vangt het werk aan.

De punten worden niet in de fabriek geslepen,
hiermee worden juist 20 weerkleden uitste-
kend bezig in hunne wooningen.

Het recht maken (draafers) der stukjes, welke
nuur twee naalden opleverd zijn, en aan beide

+ 40 tot 50000 te gelyk.

lingen een punt hebben, gestreikt door ze bij een
in twee groene ringen te pakken; en ze alzo
ander groene stangen welke tusschen de rijpe
pappas heen en weder te rollen; deze stangen
zijn bevestigd aan een boom, die aan den wal
der vast is.

Het plak maken, tekenen en duarstellen van
het oog (aplativ, mangner et parer) door
een wickerman aan. Zoo naalde, ongeveer
laags.

Het polsten (polin) kost veel arbeid. Een
zekere hoeveelheid wordt in gras linnen ge-
wonden, met kleingemalen steen en
aly daan tusschen. Het ingepakt worden
ze aanhoudend gevaren door middel
van een werktuig dat nacht en dag in de
weging is. Nijftien dagen daarna is
er elken morgen voorot als pak open
gemaakt en nieuwe aly en stengens
daarin gebracht. Om ze dan schoon te
maken, worden ze gekookt in reepwater
en vervolgens gedroogd door ze in een ton
met raagmaal te draagen. Zy ontken
geen nog een laatste polsting door ze op
een royle steen, die rondgedraaid wordt
te schuren, omtrent even zoo als men de
punten slypt.

De bewaarders de naardigheid, maar mede
men de naalden in een soort van lade,

Schreiber Histoire et description de
la Chapelle. p 58.

Schreiber 24.

Akew.

en held daar ze te schudden, niet deed liggen.
Veel kleine ransjes worden nog gereinigd,
wanneer zy naandig zyn, om er uit te ha-
ken die kraam zyn, maar van de punten of de
oogen bedorven zyn; de beste van de min-
der goede af te zonderen; die van dezelf-
de lengte zyn lyen te leggen; eindelijk,
naar het gewigt (zonder ze te tellen) per
set van honderd of daarvoorrent te
maken.

Men heeft in deze fabriek 14 soorten
of nummers, namelijk van 50 tot 15.

Zoo men my zeide, werken voor deze
fabriek ongeveer 200 lieden, en vermeer-
digt men ongeveer 200,000 naalden laag,
dus doet een 1000 naalden de man in
een dag.

My zyn ook het Kabinet Schilderzen van
Leopold Bollenboef waerom zien. Ik heb er
meinig merkwaardigs in gevonden. Eenige
and' duitseke stukken hebben waarde voor
de geschiedenis der kunst, maar voor de
schoonheid velve manken. ze op my was
nig indruk.

In de kerk der Franciscanen (Sint Michael)
zagen my daer het altaar een paar maagte
schilderzen, het middelste, de afneming van
het kruis, de ruimest aan het groote stuk van
Rubens, ook is een leerling van hem de schilder

Ik heb den heer Rits en den oversten *
van Scheveler bezocht, beide zijn lief-
hebbers van historische en politieke stu-
dien. Ik heb met veel belangstelling
zinnige kennis gemaakt, zij ontvoo-
gen mij zeer gaed.

Dezen avond ben ik in den Schouwburg ge-
weest, waar men Kaizeren van Keizerin gaf.
Het stuk is very komischachtig en kan mij in
tweenen bevallen, inaan het uitstekend goed
gepaste woord; hier viel het mij te zeer af.

Zaterdag 4 September, is de stad veel leeren,
diger geworden door het aankomen van
troepen. Aken is geene garnisaanstad en
gewone tyden; men heeft er ook geene
kassernen; doch in de tegenwoordige om-
standigheden is men ternaden, dat naar
de veiligheid gezorgd wordt, en de burgers
ontvangen geaome de knygslieden in hun-
ne huizen. Men kan de goede handing
dier troepen niet genaeg bewonderen. De
generaal ^{Pfuhl} met nog eenige officieren zyn
in hetzelfde logement inaan ik ben, en heb-
ben aan de publike tafel met ons gezeten.
Hun voorkomen is zeer behaagd en son-
der aanmatiging.

* Zondag 5 September. De parade en de
muziek der nieuw aangekomene troepen
bevonden een feest naar de inwoners van
Aken op. Ik had het voorrecht naar dit
alles uit myne vensters te kunnen genieten,
ook ben ik lang thind gebleven.

Den avond heb ik in den Schouwburg
doorgebracht, inaan men Oberon speelde.

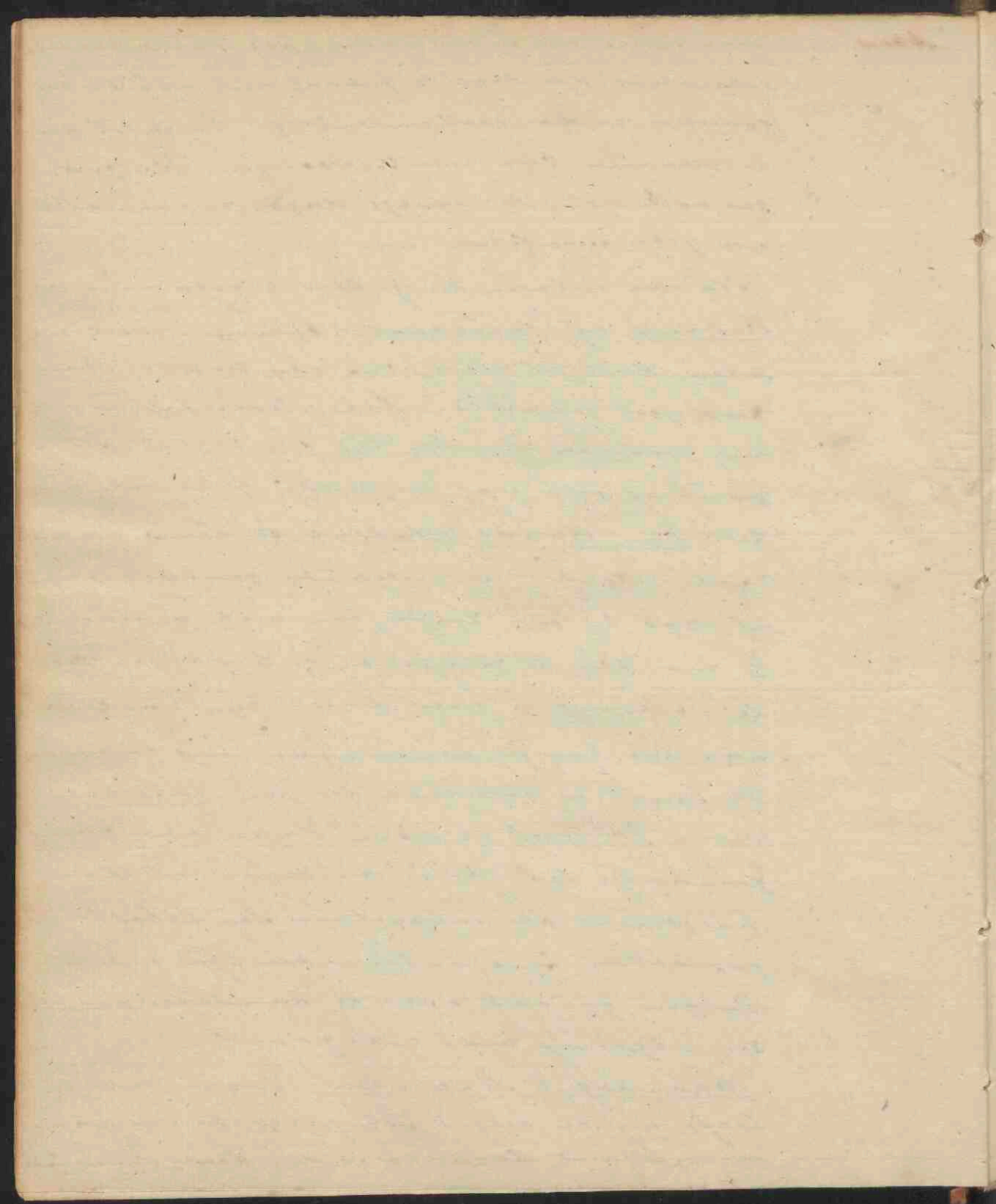
Schweizer 43.

Aken.

9
eene opera van C. M. Weber. Het is eene koning-
schiednis, die door de fraaye muziek en de
coraties zeer onderhoudend is. Er werd door
de vrouwen zeer mooi gezongen. Nu was
het ook val; de volgende dagen zwanen er by
na geen menschen.

Na den schouwing kon ik gegaan in de
Redoute of speelzaal. Er waren veel men-
schen, ook er werd, zoo my toescheen, niet
zeer veel gespeeld. Dese levendigheid deed
my voor een korten tyd genoezen. Ik
vand er ook nog enkele bekenden: den
heer Van Quadt, student te Lint, die met
zyne moeder herwaards geluigt is, wa-
al, zoo by my zande, om niet gedwongen
te worden de indigenen of te raken tegen
de regering in wier dienst zyn vaderstand
aan het hoofd eener afdeling der armee.
Ik sprak er ook met den heer Winkelmann,
mens kennt ik dierer dagen aan tafel
gemaakte heb. Hy is een zeeuwer en is in
haestrecht als inspectant der belastingen
geplaatst. Zyne ondernemendheid over de
Belgen en ook over de handelingen over
der regering was zeer groot.

Maandag 6 September. Dizen morgen
beefs my de heer Leopolder bezocht en
dizen avond bezocht ik den heer Ritts, die



Aken.

de zyn zeer met aandacht en heilwensde men,
vnu; het is my zeer belangrijk met hen over
den algemeenen loop der zaken, en ook over
ons land te spreken. Zy zien niet my en
dat de ammenteling der Nederlanden ge-
heel niet gelijkt naar die van Parys.

De Adel en de geestelykheid zyn er volgens
ken, de hoofdanterors van, en de liberalen
bedragenen of vernaders; daarom ook
meenen zy, dat het tot niets goeds naaven
kan.

Ik bezocht dezen dagen het Casino, waar
de heer Rits my heeft geïntroduceerd.
Het lokaal is zeer goed, en men vindt er
vele dagbladen. Alle personen, die men
er vindt redeneren over de Nederlanden,
ongelukkig gaat my dit onderzoek na
aan het hart, en ik alles wat ik er van
hoor vermeerdering van ongenoege.
Dit maakt my naar ziel en lichamen
ongesteld; ik moet my genield aan-
daan, om scripsins metzwaam te zyn.

Dingsdag 7 September. Ik ben den ge-
heden voormiddag thuis gekomen en heb
gelezen en aangefleekend. Dezen avond
heb ik in den Schouwburg de opera,
Faust zien spelen. De muziek was nu
en dan zeer mooi; de geschiedenis is vrom

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It is essential for the company to have a clear and concise system in place to ensure that all financial data is properly documented and easily accessible. This will help in the identification of trends and the detection of any potential issues or discrepancies.

In addition, it is crucial to establish a strong internal control system to prevent fraud and ensure the integrity of the financial statements. This involves implementing strict policies and procedures for the handling of cash, accounts receivable, and accounts payable. Regular audits and reconciliations should be performed to verify the accuracy of the records.

Furthermore, the company should invest in high-quality accounting software to streamline the recording process and reduce the risk of human error. This technology will also facilitate the generation of financial reports and the analysis of the company's performance over time.

Finally, it is important to provide ongoing training and education for the accounting staff to ensure they are up-to-date on the latest industry practices and regulations. This will help the company maintain compliance and stay ahead of any changes in the financial reporting environment.

valksnermaakt zeer onpaffend, doch men is
reeds daarvan heen.

Waaruit. 8 September Het regent dezes dagen
byna voortdurend, dit doet my veel thans
blyven; ik heb ook hoofdpijn en ben niet
zeer opgemind. Ik heb dezes dagen brieven
ontvangen en geschreven, heb ook gelezen en
aangefreekt.

Dezen namiddag was het goed weder ge-
worden; ik heb er gebruik van gemaakt om
eene wandeling te doen naar Borcetto,
langs den nieuwen weg achter den schouw-
bing. Het landschap is daar mooi en
ik vond by de Bron te Borcetto eene
leere wandeling; daarbij is de kerk van
Stephanus, die in den zomer zeer aangef-
maam gelegen is. Men begint reeds het
kerfst weder om de vreesden verlaten
dit aard. Ik zag nu ook niet meer
opmerkzaamheid de plaats; het is eiften
lyk een stadje, dicht bebouwd met onre-
gelmatige straten en slechte huizen; de
hoofdstraat is zoo styl dat men er byna
niet ryden kan. Er zyn verscheiden fa-
brieken, en de bevolking belooft 5 tot 6000
inwoners. Ik ben langs den anderen
weg) ^{door} de Marchier, of Borcetter Thor terugge-
komen.

Schwerer 60.

Aken.

Donderdag 9 September Een groot gedeelte
 te nam den morgen heb ik de celestes, en het
kabinet schilderijen van den oversten v.
Schepeler te zien; en Paulus liefhebber
 was er met mij, en de eigenaar was
 ons naauwkeurig elk stuk. Zij zijn
 meest allen van Spaansche meesters en
 in Spanje verzameld. Onder degen, die
 mij bijzonder bevalen hebben, waren
 Jesus dood liggende, van Alonso Vazquez,
 Afneming van het kruis v. Perredo,
 Hieronymus van Correjo
 Particellen, leensgroote van Philips
 II en Don Juan "yn" boeder, v. Pantoya.
 Dieren namiddag heb ik een groote wa-
 deling gedaan in een omtrek buiten
 de poorten St. Adalbert, de keulse ene,
 den weg op naar Montzay en in die omtrek-
 ken. Het land is heuvelachtig, met weinig
 gebouwen, en veel veel hingen en kerk.
 In de buiten de Adalberts poort gaande
 in de heuvel genaaud Katzenburg,
 waar de namiddag ook gespeeld wordt en
 vedante ghanden. Schert eenige dagen
 heeft dit niet meer plaats, om het klein
 getal versamelingen.

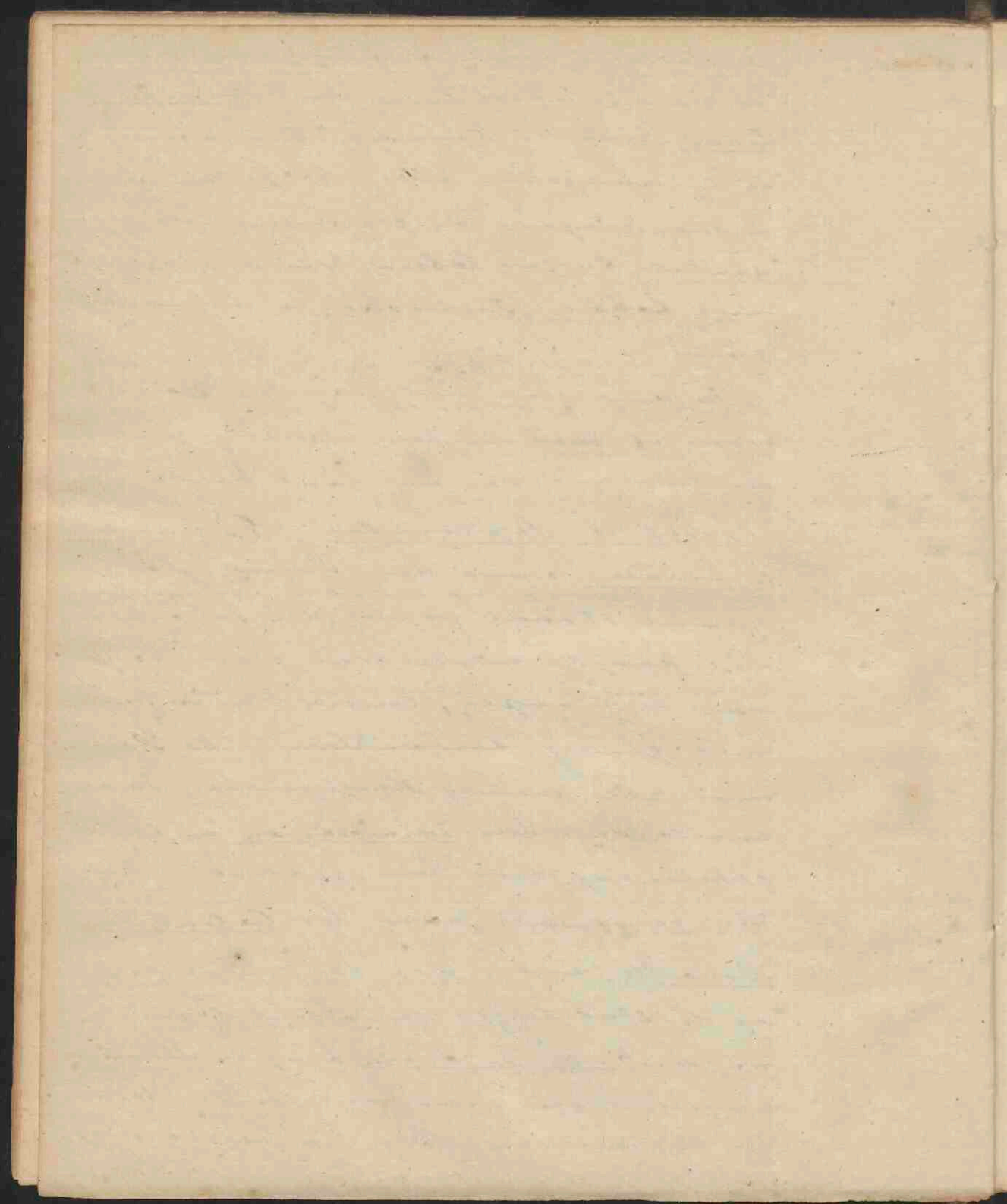
100

Aken.

De stad was bereid avond verlicht te worden van de aankomst van Prins Wilhelms, zoon des Konings. Om 10 uur is hij aangekomen en heeft zijn intres in den Dragoner 'en genomen. Een groot aantal burger hebben hem een optocht met fakkel (Fackelsing) en Lansenade gegeven.

Ik ging nog wat naar de Bank, waar ik met den heer Winkelmann over den koopland van ons land sprak.

Vrijdag 10 September. Er was groote parade voor den Prins, in de meermal straat achter den schouwburg. Men kon de interessand gaede hanting van de trouper, lanciers en infanterie, niet genoeg bewonderen. De Prins werd zeer vriendig toegesproken. Ik ontmoete den heer Winkelmann, en ben den geheelen dag met hem gebleven. Wy zijn gemandeld naar het Casino van Borselle, waar men een mooi gezicht op de stad heeft; vervolgens bezochten wy de Koninkde bron naag in Borselle, waarran een mooi meufje ons het water liet praeren. Wy wandelden nog neel in deze omstreken, die recht laag 27.



Aken.

Na het eten hervatelden wij onze wandel-
 lingen om en in de Stad; wij dronken
 thee in den Vereingarten, buiten de muur,
 we poort, waar een mooye zaal en
 lieve tuin zyn. Dorens avond hebbe wy
 naar in gescepeerd in de restaurant aan
 de bank of nedante.

Zaterdag 11 September. Dorens habite
 brieven ontvangen en geschreeven, ook
 heb ik thuis gelezen. Het is mooy
 herfstweder en ik heb er gebruik van
 gemaakt, om een groote wandeling
 te maken buiten de Landkint-Thor,
 den weg op naar Rolduc en Wesel.
 Ontrent drie kwartier van de Stad
 is het landgaed van den Canonicus
Fisen, genaamt Kaifersruhe. Het is
 beroemd wegens den fraayen aanleg
 en de schoone blaemen, en in der saad
 ik vandeide zeer mooy. De grond
 is zeer anjlyk en daarnan heeft men
 party getrokken, om wandellerezen,
 ryers en geboonte met smaak te
 plaatsen. Het uitzicht op het hoogste
 punt is toch nog beperkt door onlij-
 glude heuvels.

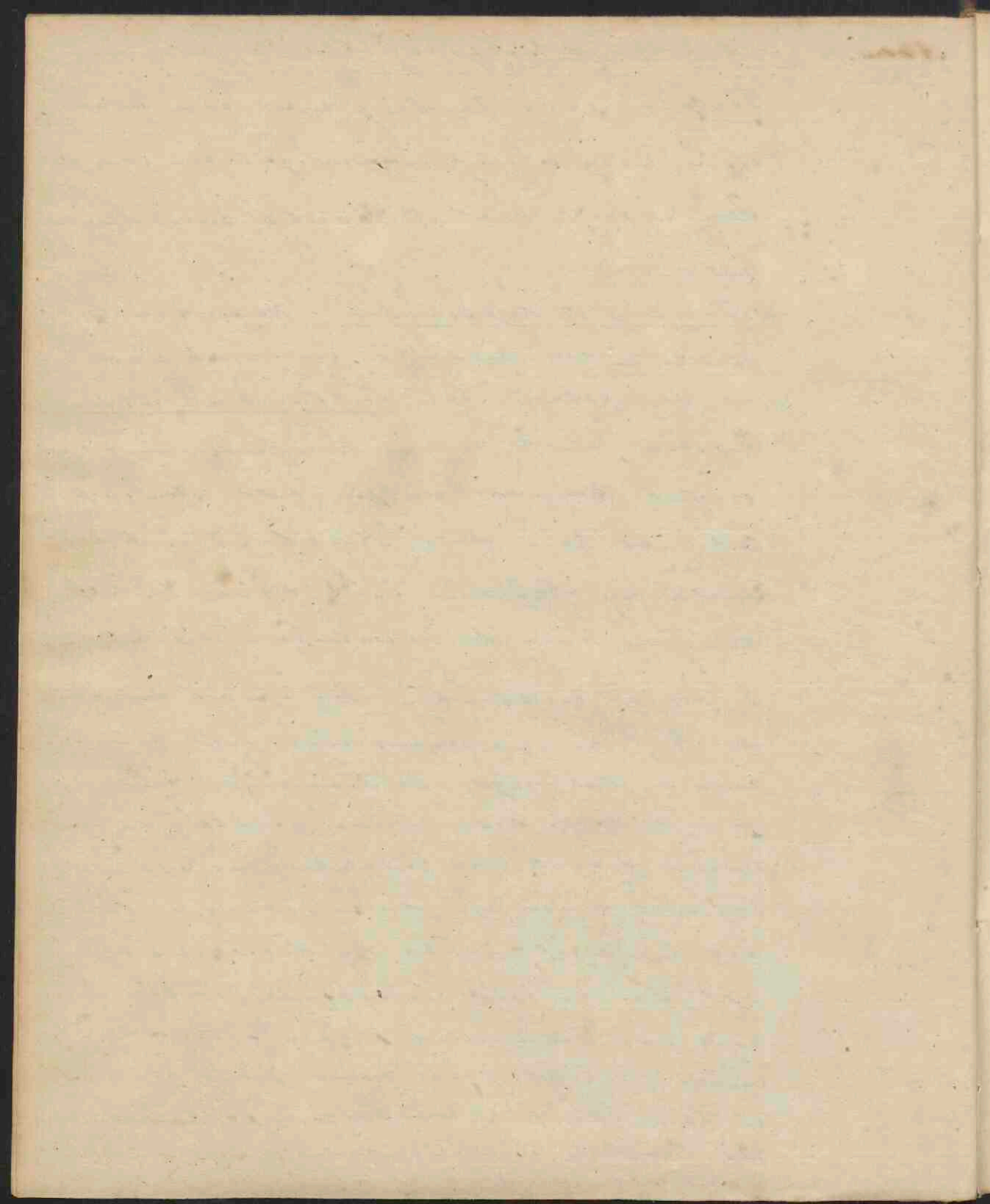
The first part of the paper is a list of names and their corresponding numbers. The names are written in a cursive hand, and the numbers are in a simple, printed style. The list is organized into columns, with names on the left and numbers on the right. Some names are underlined, and there are some small annotations in the margins.

The second part of the paper is a series of horizontal lines, some of which are faintly blue. These lines appear to be a guide for writing or a set of data points. There are some small marks and smudges on the paper, particularly in the lower right quadrant.

The overall appearance of the document is that of a handwritten ledger or a list of records. The paper is aged and shows signs of wear, including discoloration and small stains. The handwriting is consistent throughout, suggesting it was written by a single person.

Omtrent halfring den ik geweest in
Tivoli, eene heberg met een moogel-
 tuin, zeer aangenaam gelegen, en in
 den zomer veel bezocht, maar nu
 niet meer.

London 12 September. Heden was weder
parade en parade muziek voor my-
 ne neugters. Een Lijflands officier
 kwam, met mijne neugening, met
 mijne kamer de parade zien; ik
 heb met hem over Rusland in 't alge-
 meet en Lijfland in 't byzonder gespro-
 ken, en over de revolutien, die nu in
 Europa uitbreken. Hy sprak daarover
 als Ruf, maar tevens met veel kennis
 zake en doersigt. De Franschen, zede hy,
 gaan verlossen door hunne geestheid en vol-
 komen gebrek aan redelyke grondegenies.
 Elk wil grootzyn, en zoo oord als hy aan
 het hoofd is, wordt hy door zoo vele be-
 nijd, dat hy weder naest, de natie laest
 zich tot alles misplegen, omdat zy aan
 niets gekocht is, en daar geene misdaden
 in hare drijfden worden veruggchonden.
 De laute ornamentaling zal dus nog
 door vele andere gevolgd worden.



Aken.

18

hy was ook lang in België geweest en zande,
dat naar zijn oordeel de Belgen zeer de opz
der Franschen, die altoos want verkeerd is in
dezen nog overdoyen, en de goede eige
schappen mispen. Deze kunnen nog min
der dan de Franschen rustig blyven. Eene
willakensige heerschappy is de cause, die
welke lieden in tanciel kan houden, en zy
is ook nog de gelukkigste voor hen.

Van Duitschland had hy ketere verwan
ting, hier gaat men voort, zande hy,
zonder het redelyk karakter, en de
inzalen van pligten te vermetigen en
dan is meendere vyheid mogelijk
als in Engeland. In Rusland is
meer vyheid, dan men denke, de taal
gevoelt zyne eigene waarde, en de he
kan hem niet willakensig behandelen,
ook in Lyfland niet. Het is overleving
opvoeding, verdeling der eigendom
men, die byzondere formen en afske
dingen in de maatschappy nog over
mydelijk maken, maar zy bestaan van
der eenig geweld, en drücken daardoor
niet vas al. zy elders daer zanden. In
Pollen, Lethanen enz. is de slaverny het
hardste, omdat daer minder redelykheid
bestaat. Er is in Rusland groote woors,

Schacibor. 8. * Zy is geweest van Onze Lieve Vrouw.

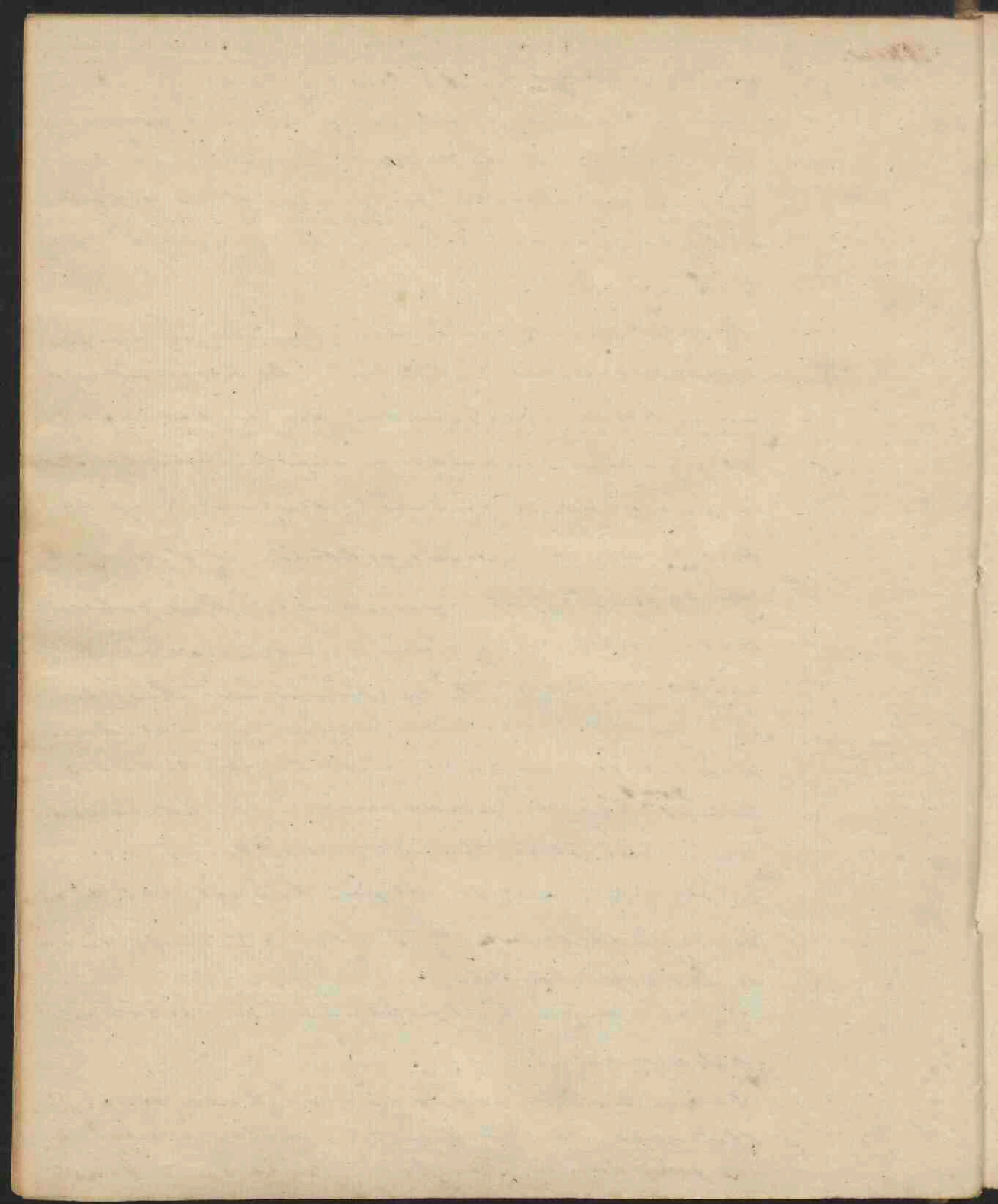
Zij den meermalen in kerken geweest, als
en dienst was, ook het overand. Zo was
doorgaans een aandachtige zchaar, doch
meest saamgesteld uit oude lieden, van
meer en kinderen. Ook wanneer er geen dienst
is, vind ik dikwijls lieden, die saam zekere
hartogezeggen, waerby het: Maria, moeder
Gods, bid voor ons, niet verzuimd te worden.

gang en behaving was wel als in europa
en bevolking. Hy behetste my Ruisland,
naar zyne overtuiging als het gule k^{ing}.
Het land van de wereld, en haermaal hy
by my die overtuiging niet deed gebaren
wonder, maar het my belangryke kon
te honen.

Ik ben oprettelyk in den skunster of hoofdstad
genuept om die te beken. * De herinnering
aan Karel den Groeten, die er begraven is
geworden, maakt te merkwaardig. Het
is mayelyk te onderscheiden, wat my van
den eersten koning ontgebleven is, en wat la-
ter bygevoegd of veranderd is. Het geheel
levert, naar my voorkomt, slechts een
middeelmatig bekeken op. Een steen
in t midden der kerk herinnert, dat Karel
daar begraven was, maar van zyn oorspron-
kelijk ^{graaf} is niets meer over. In het midden
beneden des steen hangt eene kroon voor
de karolen, die de blyken draagt, dat hy met
de middeleeuwen is. Frederik I heeft ze aan
de kerk gelchonken.

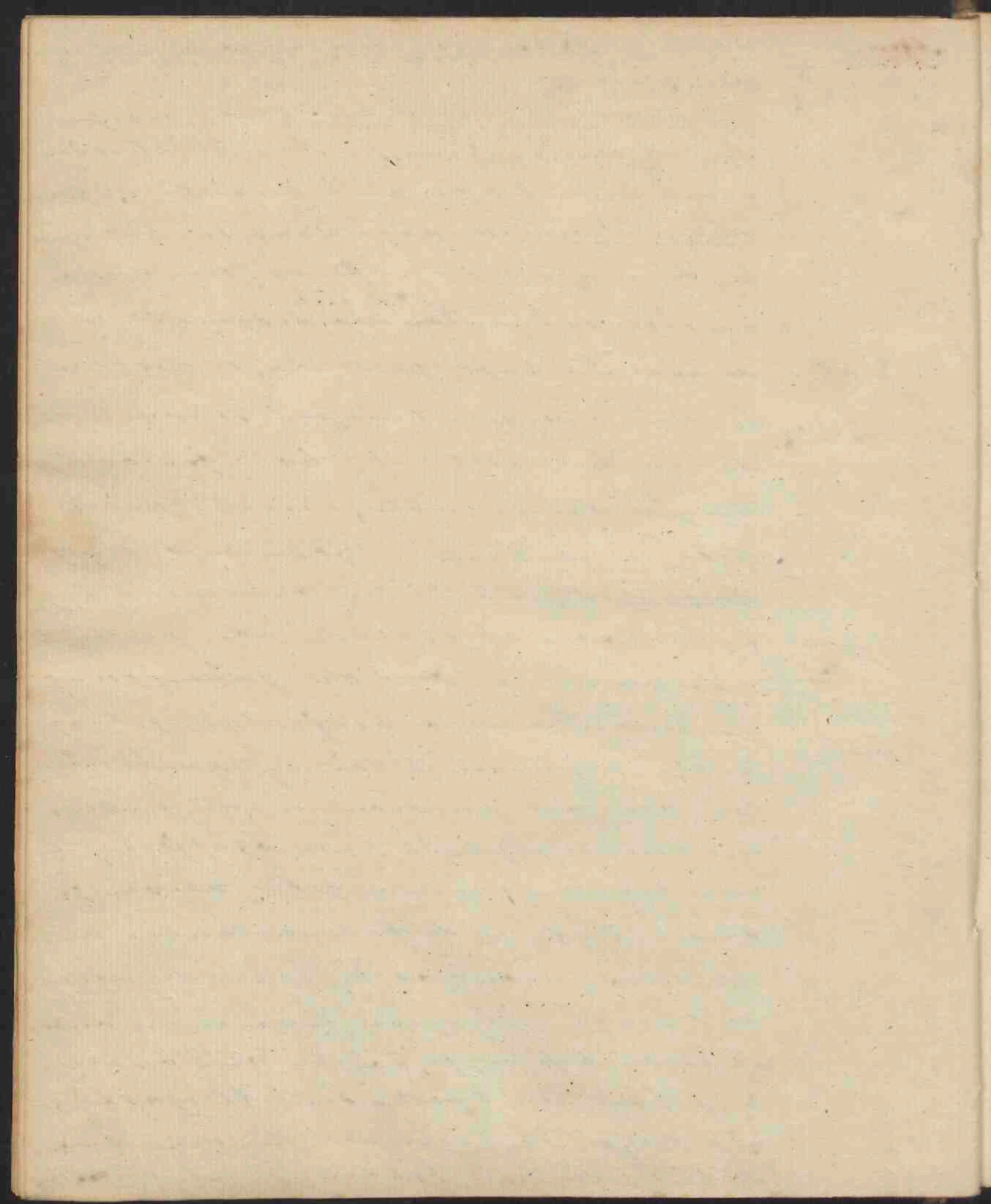
De reliquien en kostbaarheden bezien
1824 jaren.

* Lezen avond heet het beroemde stuk: Die
Stimme von Partizien spelen, - veel min-
der goed dan in Brussel. Haderhand ken ik



mat in de Redante gemeest, want nu veel meer
sehen waren.

Novandag 13 September. Vreesen morgen
ben ik thuis gekomen. Van troffel is daar
gaans leerdig en goed gesproken, de Gene-
ral Pfuhl draagt daar toe het by;
hy is een betrouwf en zeer veel on-
derzigt man. Een der disgenoten is
de heer Richard, gemeren majoor in
de Hannoverische troepen, Johnnyer van
de Sachsen Leitung; hy is gewoontje
mijn binneman, en ik spreek
veel met hem. Gedurende eenige
dagen, want heden niet meer, heeft
ook met ons gezeten een reiziger
uit noene landen, die jaren lang
in Zuid-America heeft doorgebragt.
Heden vernam ik dat hy was Water-
ton, zeer ryk particulier, die en had
uit neetgierigheid, met offering
van groote sommen gelds, reizen ge-
doran heeft in de binnenlanden van
America; - en dat hy het is die eene
reist heeft uitgegeven, waaron hy ander
andere beschryft, hoe hy zich op den
rug van een krokodil (Alligator) ge-
zet heeft. Ik herinner my deze byzon-
derheid gelyken te hebben, en als ongelook



Akwé.

lyk opgegeven. Hy had aan de aanmerking¹⁹
zynde heeren die geschiedenis nog niet
meer omstandigheden verhaald, die
het ongelooftlyke wat schenen te ver-
minderen. De heer Waterston is nu een
geener catholiek. Hy heeft medege-
bragt en had ook hier ^(Byzint) een diep, dat hy in
America geschoten heeft, en dat nog
niet beschreven is. Het schijnt een
map te zyn, maar komt veel vaker
tot den mensch dan eenig bekend ap-
toort, onder anderen door een gristick
profiel van het aangezigt. Tot myn
leedwazen heb ik dit alles eerst ver-
nomen nu hy weg is. Een ander
gast aan tafel is de heer Chatfield,
te voren officier, thans Engelsch con-
sul in Akwé. Met hem heb ik heden
gesproken over de vyghheid van den han-
del en het stelsel van Hushifon; maar
ik heb hem niet kunnen overtuigen
van het waardeelike diep vyghheid. De
generaal Pfuhe was het met my
eens en schen zeer wel bekend met
de defirmenten der Staatshuishoudkun-
de. Een der andere disgenaten, die met

* Sir Richard Kenneghen.

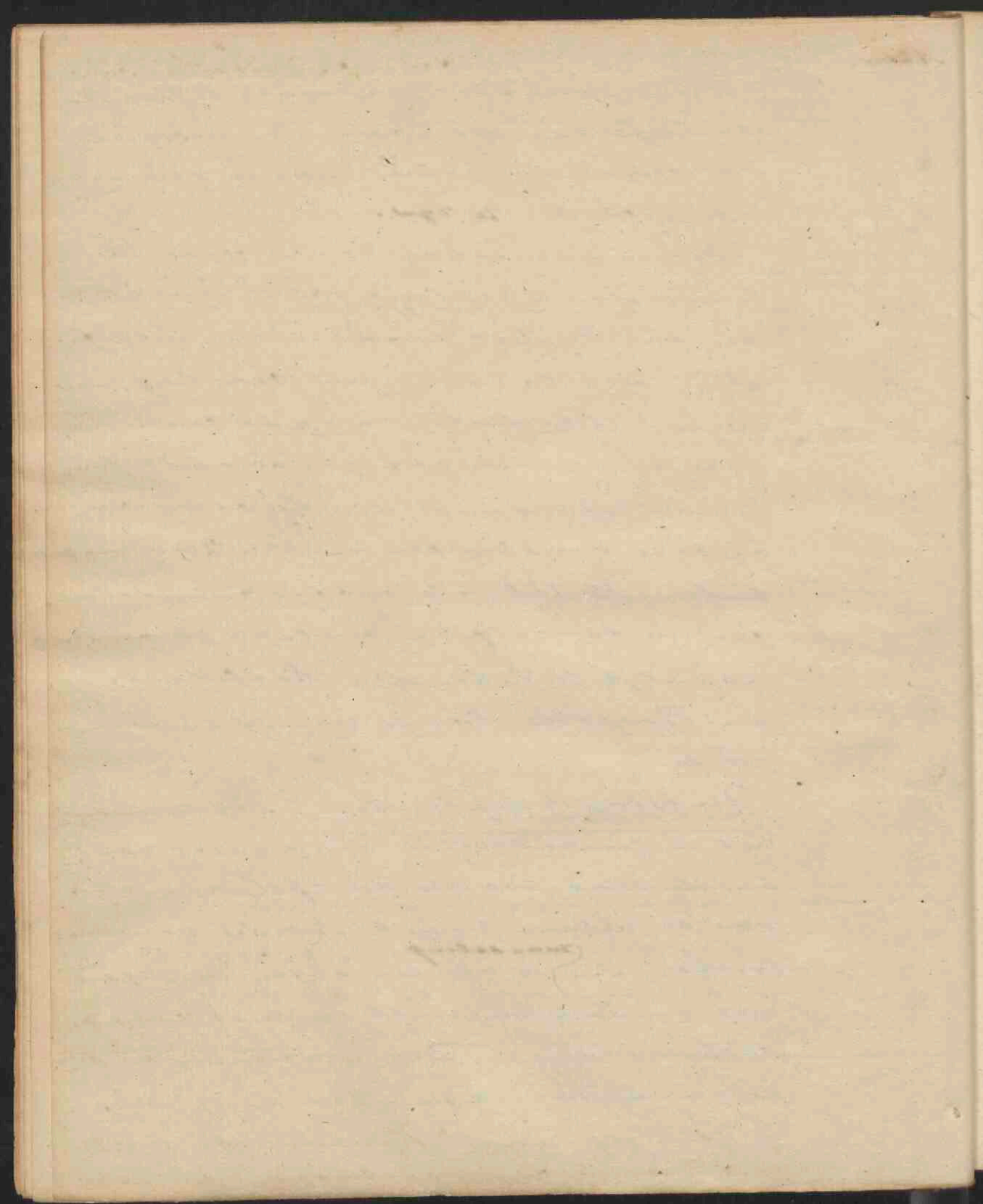
Schnecker 70

Schnecker 69.

vrouw en vier kinderen, hier is ^x plaats 15
duizend pond Stavel. inkomen te hebben,
en heeft dat vermogen . . . verspeeld!
By schijnt nu geheel niet in vermindering
standigheden te zyn.

Deren namiddag ben ik gemanndeld
naar Frankenberg, eene ruïne van
een oud kasteel, waar men veel graven
sten. Het landschap is zeer lief, met
den in 't geboante, en op de ruïne heeft
men een muur gezigt: de andere muur,
de van vertoonds den Lippberg en
andere omstreken in een zeer mooi
licht. Ik heb ook maaye wandelme-
gen in denzelfden omtrek gevonden,
namelyk tusschen den Ketschankung
en Barcolte, langs vyerf en groene
weiden.

Dinsdag 14 September. Deren morgen
heb ik gemanndeld in den aanleg vord.,
om de stad, zoo ver die af is, namelyk
van de nieuwe poort tot die van kae-
trick. Die ^(wandeling) is al een eigen landgoed,
met smaak ingerigt en met zorg on-
derhouden. Deren namiddag ben
ik gemanndeld naar het dorp Hanen,
op den weg naar Keulen. De land-
streek en de weg zyn mooi, aan het



doorp is niet byzandert.

Alle deze mandelingen en myn gang, heb ik verduyft alhier zonder my veel meer genoege aplerenen, indien ik niet een of meer goede vrienden was; maar ik ben al te eenzaam. De heer Wini, kelman, met wien ik kennis gemaakt had, is zaterdag vertrokken. Indien ik my moeite gaf, zoude ik veel eenige kennissen kunnen maken en omgang vinden; maar ik ben daar toe zoo weinig gestemd, en bloote omgang, zonder vriendschap of overeenstemming zoude my in myn tegenwoordigen toestand zoo weinig valde, dat ik nog maar liever in myne eenzaamheid blyf.

Ik vermaakt ook spoedig verandering. Woensdag 15 September. Dieren morgen ben ik thuis gebleven en heb geloren en aangeteekend. Des namiddags heb ik den heer Rits bezocht, met wien ik lang gespraakt heb. Dieren avond heb ik in den schouwburg geweest, maar men den Kaufmann von Henning speelde.

Donderdag 16 September. Dieren morgen om half 7 ben ik een uitstap op het land gaan maken, te weten naar Stalberg

Schreiber 68.

en Corioli kwartier. Men reed de Adalberts
 Thoor uit, en ruim een kwartier van de
 stad verliet ik den grooten weg en slaag
 links om. Men reed nu spoedig langs het
 gebucht en de herberg Roths Ende, en
 vervolgens door het dorp Lilandsorf,
 een uur van de stad. Het land is
 heuvelachtig, men ziet veel bosk, en
 de huizen liggen verspreid; het geheel
 leent een mooi gezicht op. De weg,
 dien ik reed, is door den heer Cochrel
 aangelegd. Te roven reed men door Ne-
ren, en dat was meer dan een uur.

Men kwam eerst aan eenige gebouwen,
 waaronder eene lakenfabriek; men
 noemt dit punt Büschmühle, een
 kwartier verder was het vlek Stalberg
 zelf. Ook in deze plaats zijn vele fa-
 brieken: Kopergieterij, glasblazery, la-
 kenfabrieken. Van de laatste wilde
 men mij dat er twee stil staan, om
 dat de eigenaars gesprongen zijn.

De plaats is niet mooi, maar heeft een
 welnavend voorkomen, en de ligging
 tusschen de heuvels is schilderachtig.
 Er zijn drie kerken: eene catholike, eene

Men is hier in het Eifelgebied, dat veel x
overblijfsels van vulkanen bevat, die mee-
te warme bronnen het aanzyn van an-
dere aardstroom in deze streken ontwijfel-
baar maken.

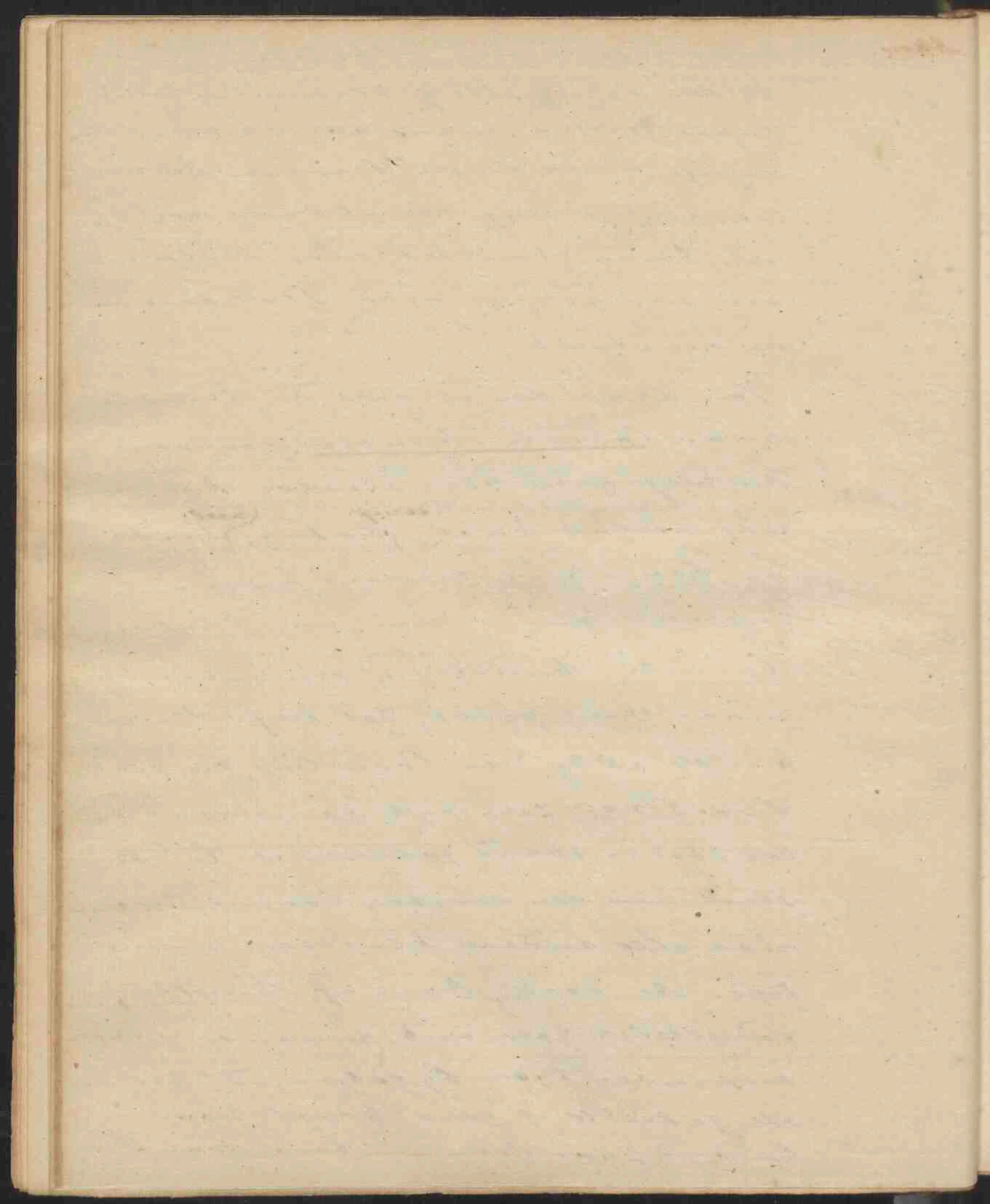
hervormende en eene luthersche.

Ik ben op het slot geklommen; het is
maar gelagen, maar ganscht verruullen,
eenige arme lieden bewonen de ver-
trekken, die nog bruikbaar zijn. Op
een toren van het raveln heeft men
een vergerijp over Stolberg en
de omstreek.

Van daar ben ik over de heuvels
naar Corneli Munster geaden.

Die weg was zeer slecht. Het land
was veelal kaal, ^{eenig} bosch, ^{veel} heide
en bouwland, weinig huizen. Ik
zag eene ruïne van een kasteel.

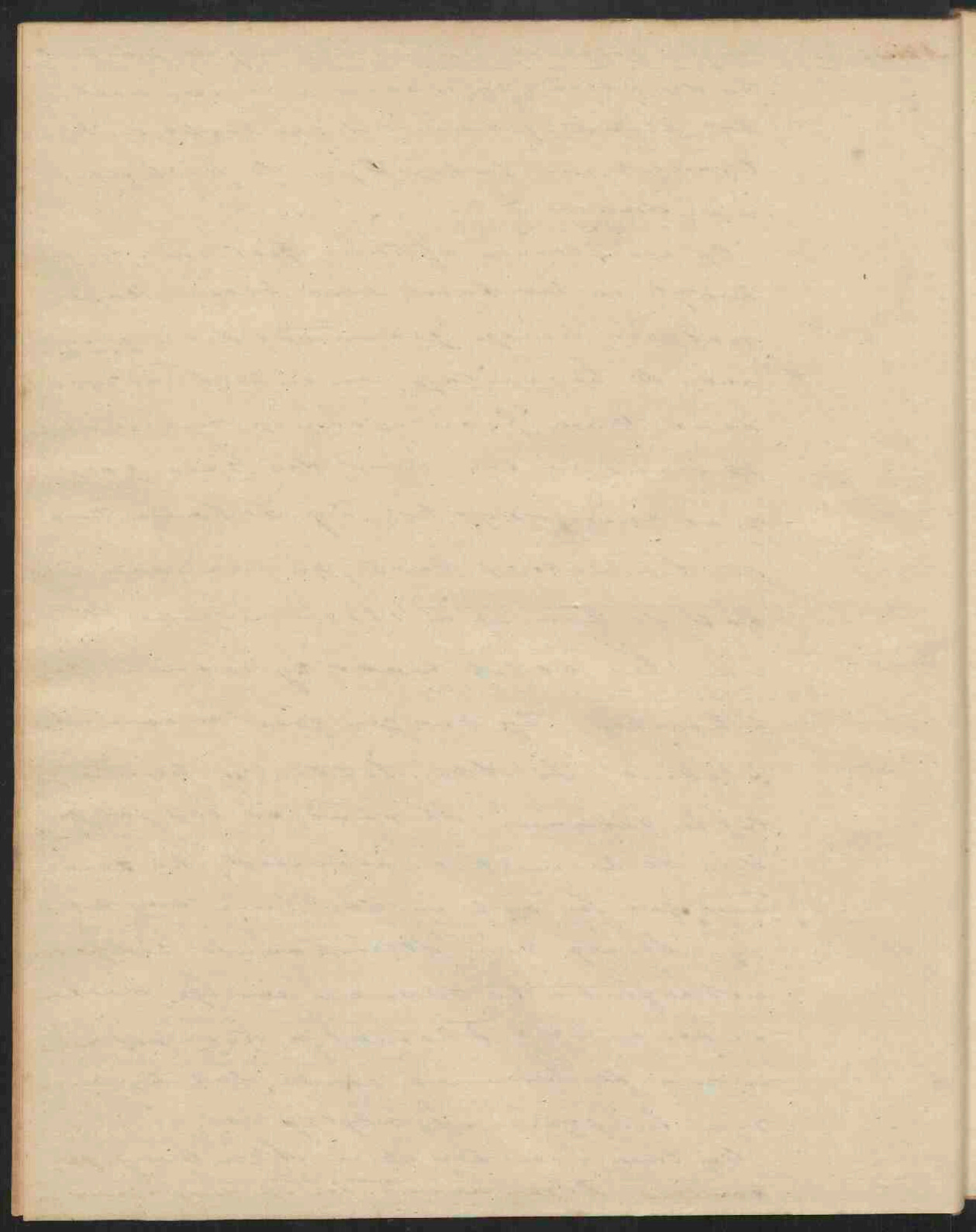
Corneli-Munster is een mooi dorp
maar niet groot, het heeft den naam
van de abdy van Cornelius, die daar
beroeend en zeer rijk gemeest is, en
tot 1802 in stand gebleven is. Ten ko.,
sluit van den eersten Consul heeft ze
met alle andere kloosters vernieu-
tigd. De kerk, Dom of Munster, is
gedeeftelyk zeer oud, maar er is in ou-
derfchenden tyden by gebouwd, het nieu-
ste gedeelte is eene kapel, voor ruim
honderd jaar door een baron van Sic.



kingen gesticht. Men weet my de portretten der abten, zy waren alle van adel. Het plaastergebouw is verkecht en dient thans naar fabriek; in de kerck daer men dienst.

Op een kleinen afstand ziet men op een hoogte in het bosch eens kleine kapel met een kleine gebouwt; dit naemt men de hermitage, en in de stad wonen daar twee franciscanen monniken. Ik vond er een van, die zeer goed met my sprak. Zy bekeken met de Cornelius kerck, en daarnaas heeft ook de koning in 1819 een gebouwt van het bosch, waar zy wonen, gezehouwen. Zy dragen geen monniks sleding. In Aken hebben zy hunne gelofte gedaan. Ik vond er een jongen, dien de hermit andermeest, hy zeede my, dat hy ook in den tuyn werkt en zyn beroep naar steenhouwer zelfs nog uitaefent. Er waren eenige barker onder andere Thomas a Kempis, waar in my de hermit zede, dat hy met zyn kinsgenoot vlytig was.

Om twee uren ben ik in Aken terug gekomen. Dieren avond ben ik nog naar



Bonetto gewandeld, en heb verder thuis ge-
schreeven.

Vrijdag 17 en Zaterdag 18 September. Ik ben
reel thuis geweest, heb gelezen en onderzocht
kend. Het weder was niet gunstig, zoo dat
ik myne wandelingen tot den ontrook der
wind heb moeten bepalen. Ik ben op het
Kerkhof der Catholiken geweest, doch
leed er niet een merkwaardig gedenkbeeld
of opschrift gevonden, ook geen kluisen
en kranen zoo als men elders aantreft. Men
is in Aken niet juistich of sentimentaal.

Zondag 19 September Reeser morgen ben
ik in de protestantsche kerk geweest. Het
gebouw is zeer eenvoudig maar doelmatig;
de gemeente wat vrij taloos en zeer aan-
dachtig; de predik was middelmatig, de
inhand was niemand kon twee heeren dienen.
Na't eten heb ik met den heer Chatfield en
den H. Richard Darwins gespeeld. De laatste
loste my ook zyne woning geweest.

Dezen avond was ik in den schouwburg, waar
men den Freyshutz gaf. Daarna ben ik nog
met in de Redante gegaan, waar ik met den
heer Schepeler en den heer Ferrere over Span-
je sprak.

Maandag 20 September. Het leefde steeds
gezegend, ik heb reel thuis gelezen, geschreeven.
Aken is de generaal Pfuhl vertrokken naar

Derom dagen was ook aan kapel de heer x
Alseghar, een Spanjaard, die onder de Cortes
aangesteld geweest is, en daarvan zijn land
verlaten heeft. Hij woont in Leik en is van
daar voor de ornamenteling en hare gevel,
geen gevulgt.

Schreiber 65

Schreiber 71.

kenlen, maar by commandant geworden is. Dit
 is een verlies aan tafel. Zijn opvolger is een zeer
 elmsandig man van geringen stand, en weinig
 belangenrijk naar den omgang. Overigens blijft
 het gezelschap nogmaas hetzelfde. Een der
 gasten, die zeer lewendig is, maar niet meer
 regelryk komt, aient by in een burger huis
 gaan wonen, is Sir Richard Rowland, een zonne-
 ren officier, die men my zegt, dat 1500 pond
 sterling inkomen plagt te hebben, maar zyn
 gansche vermoegen byna respectabel heeft.

^x
Dinsdag 21 Septemder Dieren namiddag
 heb ik eens grante wandeling gedaan
 naar Borgholm of het Paulinas Thaldiken
 omtrent drie kwartier van de stad. In
 den loop de hooft dermaas, gepaard en
 door de valle van het riviertje, de Worm,
 meestal door grasland, dat men bezig was
 te maaien, teruggekomen; de landstreek
 is zeer mooi.

Woensdag 22 Septemder Neden heb
 ik myne wandeling gemaakt diten
 de kerkhof of Burtscheider Thor,
 langs deze plaats den weg op naar Ennen.
 De landstreek is zigt mooi; veel bosch,
 heuvels met landhuizen en groene weide,
 waarin het vee weid; alles saamgenomen
 maakt een zeer aangenaamen indruk.

De schryver is Leffert van Buren

x

Donderdag 30 September De laatste dagen heb ik in princelyke onverschuldigheid en ongenutheid ontrent het geen in Nederland geleende doorgebracht. Dit heeft my tot alle aanteke merkenkraamheid, ook tot de nasproingen, om deze stad en het land nader te kennen. Sijne gansche ongeschikte gewoonten te heb een paar karakten genomen by den Heer Schepeler en by den Heer Pitt. Deze heeft my ook van zijne vrouwen voor gesteld.

Thuis heb ik een Roman, die veel opgang maakt, gelezen, te weten Polhemus. Het is de geschiedenis van een jong man, die in de groote wereld leeft, maar terecht met de verschillende standen der maatschappij in aanraking komt, en die beschryft. Het oorspronkelyk is Engelsch; ik heb de Duitse overzetting gelezen van den Heer Richard, welke deze my zelf geleend heeft. Er is veel goeds in deze roman. De Engelsen worden er dikwyls schetst en met grond in getekend.

Ik vervolg ook nog Schepelers geschiedenis, nis van de Spaansche annuëtering.

Lees den ik in den Schouwburg gemaakt has mas verleden maandag; men heeft de Wallenstein Tod van Schiller. Ongelukkig

The first of the month I went to the
 office and found a letter from
 Mr. [Name] dated the 25th. It
 was very kind of him to write
 me and let me know how
 much he had done for me.
 I was glad to hear of it
 and hope it will be of
 some use to you. I have
 not yet received your
 letter of the 10th. I
 will try to get it
 as soon as possible.
 I am well and hope
 you are the same.
 I have not much news
 to write at present.
 I will close for this
 time. Write soon.
 Your affectionate friend,
 [Name]

was er maar een toonaelpeles, Jermann, die goed speelde; hy had de val van Wallenstein.

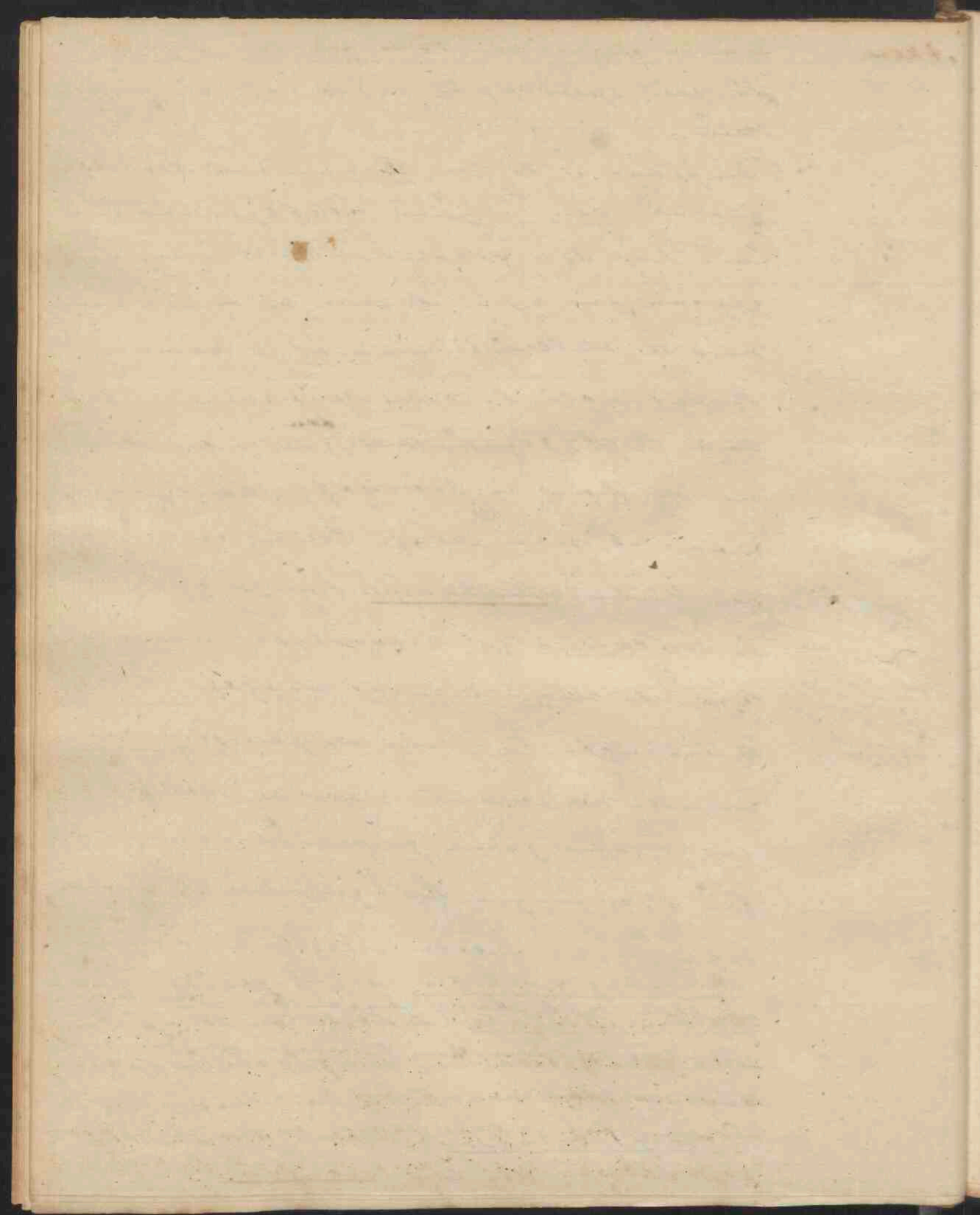
Dinsdag is de heer Braun uit Keiselsberg, broeder van mynen ateltgenoot in Lint, hier doorgestroomd. Hy is naar Lint gegaan, om mynen broeder en diens vrouw naar te stellen hervaanward te komen.

In het vele brieven geschreven; het ook veel gemaandeld, ^{den} des namiddag, nu en dan in het koffyhuys geweest, maar ik met eenige heeren, onder andere van doctar Sartorius Damico stelde.

In het Cafino ga ik tamtyds nieuwsteden lezen en naar nieuw vragten; doch de tydingen sijn nu ongunstig, zo meening verneemend naar de Hollanders, dat ik, om geene grievende aanmerkingen over myne landgenooten te hooren, dikwyls vermeede in het Cafino of in andere openbare byeenkomsten te gaan.

In het redden was tremoise dagen getrad als ik hier doorkoem.

Vrydag 1 October Deren namiddag sien ik met den heer Rouffart van Thal.



Akw.

29.
tricht naar Vull, gereden. Het is de marie
bygelegene nederlandsche plaats, de afstand
is nogensag een uur, en de grenspheiss-
ding is in het doop zelve. Hier hebben
de Potter en Thielmann twee maanden
doorgebracht. Het is een tamelyk groot,
welverzand dorp.

Zaterdag 2 en Zondag 3 oktober. My
leren hier blyfs vyf uren. De heer
Rouffard, die myn ryting hier heeft,
is met my dize twee morgen
een toer meeren daer: gisteren naar
den Louisberg, dien my omvaden,
en naar Fivoli; heden naar het
Fortberckhuis op den weg van Eupen.

Ik leer meer en meer de omstreken
kennen, die inderdaad zeer lief zyn.
Overigens breng ik den tyd met wandel-
len, leren en brieven schrijven door.

Maandag 4 oktober, ben ik gereden naar
Marton Blanche, laatste punt op Pruis-
sch grondgebied, om eenig goed in ontzang
te nemen, dat van Sint komeen moest. Ik
vernam, dat sedert eenige dagen geen port-
waggen lang, deren weg gesloten had, en men

The first part of the paper is devoted to a general
 description of the country and its resources. It
 is found that the soil is generally fertile and
 well adapted for the cultivation of the
 principal crops. The climate is also
 well suited to the raising of stock.
 The principal towns and cities are
 situated in the most fertile and
 well watered parts of the country.
 The principal occupations of the
 people are agriculture and stock
 raising. The principal exports are
 wool, wheat, and other agricultural
 produce. The principal imports are
 sugar, rum, and other articles
 from the West Indies. The
 principal manufactures are
 sugar, rum, and other articles
 from the West Indies. The
 principal exports are wool, wheat,
 and other agricultural produce.
 The principal imports are sugar,
 rum, and other articles from the
 West Indies. The principal
 manufactures are sugar, rum,
 and other articles from the
 West Indies.

Aken.
Keulen.

30
er heeden ook geen ruchtloosheid; toen ging ik naar
Daar naar Eupen, om te zien of er Camps der
anderen weg, over Kersters, een traag van
Luit kwam. Dieren wagen troef ik juist en
had dus mijn reis niet vergeefs gemaakt.
De afstand van Maison Blanche naar Eupen
is ruim anderhalf uur gaans, de Landstaats
is kennelachtig met bosch en weide, ook groen
land bedekt. De kleine stad Eupen heeft
niet kunnen berien, de weg loopt er niet
daar. Langs Barlette over den weg dien ik
druygt te noem gedeeltelyk gerien had kwam
ik des avonds in Aken terug.

Dinsdag 5 en woensdag 6 October, be-
reide ik mij om naar Holland te gaan;
ik wandelde nog neel, nam afscheid, en
pakte op. De heer Braun uit Heidelberg
kwam uit Luit terug, verhaalde mij
neel van Synen braderen en van den staat
maasin zijk Luit bevand.

Om 8 uren vertrok ik met den post-
wagen naar Keulen, en kwam daar

Donderdag 7 October, des morgens om 4
uren aan. De Stoomboot vier dien dag
niet den Rhyu af en ik moest dus aanvul-
tig een dag in het oude Keulen doorbrengen.
Ik begon met uit te slapen, wandelde op de
berg en door de stad, maar het weder was

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst. in relation to the above mentioned matter. I have the pleasure to inform you that the same has been forwarded to the proper authorities for their consideration. I am, Sir, very respectfully,
 Yours, &c.
 J. M. [Name]

Kerulen.

Hecht en myn stemming was zeer treurig.
Aan tafel was groot gezelschap, ik sprak
in 't eerst niet, en trooste my met de laatste
trekken van een lief jong meisje, dat over
my zat, te beschouwen. Naderhand sprak
ik met myn binneman, die haer wel niet jong
lynde, zoo val vrom was, dat ik den leest,
om met hem de omstandigheden van den
dag te behandelen spoedig verloor. Hy
was frankman, voorstander van de te-
genwoordige order van zaken; en hy nam
zeer kwalijk, dat men in twyffel trok of
die toestand wel blyvend konde mezen.
Naderhand heb ik vernomen, dat hy was
Monsieur Langueville, fabrikant in
Parrys, en dat hy in de laatste resolutie
de eerste gemeest was, die een gentsche
me heeft doodgeschoten. Dit maakte
het begrypelyk, datt hy nog zeer opge-
wonden was.

Na den middag ging ik op de brug
wandelen, en vond daar den generaal
Pfuhl, met wien ik lang sprak over de
staat van ons land en dien van Europa.
Zyne wyze van zien komt zeer met de
myne overeen; maar ongeluklyk be-
loven my ons vooreerst menig rust
en geluk voor de volken. Haze hee
nog beter intrallen.

Om 6 uren gingen wy van Keulen, om 8
half 8 des avonds kwamen wy te Nymegen,
van waar wy des anderen daags om half
7 vertrokken en des avonds half 6 in Rot-
terdam aankwamen, dit was later dan ge-
woonlyk doordat wy grootere last me-
de te slepen gehad hadden.

Keulen.

In het Chaintzen Caffeehuys las ik een aantal
nieuwe bladen, en in myne herberg
wand ik er naar Links en Rechts. Ik raam
dus met den staat van zaken very waary
kenryg bekend; maar dit handt my
meer ophemend.

Des avonds at ik weder aan de table
d'hôtes, die niet talryke was.

Vrydag 8 octaber, waer ik met de
Stuombout van Keulen naar Nym-
gen, en Zaterdag 9 octaber naar daar
naar Rotterdam. * Het gezelschap
was very goed; myne neevlaptigheid
deed my minder spreken dan ik er gele-
genheid toe had. Er waren eenige kind-
nederlanders: de Mr. Brandes, Lion, Del-
maarmal, de directeurs van politie uit
Spa; met wie ik veel over de laatste
gebeurtenissen gesproken heb. Zy zyn van
het klein getal, dat aan de regering
getrouw geblyven is. De Fransche ge-
zant aan onzen Koning, Bertin de
Kauf, met zyn zoon waren ook van
het gezelschap, ik heb nog al om-
stantig met dien gezant gesproken.

The first part of the paper is devoted to a
 general description of the country and the
 climate. It is situated in the north-west
 part of the island and is bounded by the
 sea on three sides. The climate is
 temperate and healthy. The soil is
 fertile and produces a variety of
 crops. The principal crops are
 sugar, coffee, and indigo. The
 population is increasing and the
 trade is flourishing. The
 government is well administered and
 the people are happy and contented.
 The paper concludes with a list of
 the principal towns and a description
 of the principal occupations of the
 people.

Rotterdam. Van Nymegen tot Dordrecht waren 3 tot 400 talldaten, die naar Antwerpen bestemd waren, gedeeltelyk op de stoomboot, gedeeltelyk op twee waartuigen, die er aan vastgemaakt waren. In Nymegen trof ik mijn Levensheer. ambtgenoot, Bronbaum, aan, deren avond en den volgende dag (hy ging naar 's Grave) heb ik veel met hem gesproken.

Van zaterdag tot zondag acht dage later, 17 oktober, ben ik in Rotterdam gebleven, en heb van daar alleen een uitstap naar den Maas gemaakt, waar ik by Emyle gezeten heb en vele andere vrienden en kennissen gesproken. De treurige toestand van mijn land maakte my een langer verblijf daarin niet wenschelyk, maar toch naapte my tot het wederkeeren naar Aken de hoop, om aldaar wel Leuk myne boeken en ander goed te kunnen bekomen.

Nymegen.

44

Zondag 17 oktober, des morgens om 4 uren
den ik met de stoomboot van Rotterdam
naar Nymegen vertrokken. Te Dordrecht
werd het getal der reizigers aangemerkt groot,
ongeveer 150 werklieden kwamen daar
scheep, om naar hun land terug te keeren.
Zij bestonden naar een gedeelte uit bevoor-
arbeiders, mannen en vrouwen, die in Hol-
land in het veld gemaakt hadden, en die
mij reeds naar onze aankomst in Nyme-
gen, op den linker oever der rivier, afzet-
ten, om naar hunne woonplaatsen in
de Meuse van den Bosch weder te keeren.
De andere waren Duitschers, die op hout-
platten der Rijn afgekomen waren,
en naar huis gingen, zij waren tot Keulen
en gaan dan te voet naar de streek van
Coblenz. Hierby kwamen eenige meesters uit
verschies streek die in Holland aardenmarkt
verkocht hadden en eveneens naar huis gin-
gen. De stoomboot, die reeds zeer beladen
was, werd door dat aantal menschen aan-
merkelijk verhoogd, zoo dat wij eerst om
7 uren in Nymegen aankwamen.

Het geroezel van de groote kaguit en
het paviljoen was niet groot en weinig be-
langrijk. Van Dordrecht tot Gouven waren
eenige officieren met ons, die uit België

The first part of the paper is devoted to a general
 consideration of the subject, and to a statement of the
 objects of the present inquiry. It is then divided into
 three parts, the first of which is a description of the
 objects of the inquiry, the second a description of the
 objects of the inquiry, and the third a description of the
 objects of the inquiry. The first part is a general
 consideration of the subject, and to a statement of the
 objects of the present inquiry. It is then divided into
 three parts, the first of which is a description of the
 objects of the inquiry, the second a description of the
 objects of the inquiry, and the third a description of the
 objects of the inquiry. The first part is a general
 consideration of the subject, and to a statement of the
 objects of the present inquiry. It is then divided into
 three parts, the first of which is a description of the
 objects of the inquiry, the second a description of the
 objects of the inquiry, and the third a description of the
 objects of the inquiry.

Nymegen.

34
byzonder uit Hamont en typeren kwamen, en
ons verhaalden van den afval hunner Bel-
gische wapenbroeders en van de weelde der
opgevoerde meeninge in die straken. "Zy gin-
gen naar Gornin, om hunne Corpsen door
manne soldaten op den vorigen voet te he-
stellen en te oefenen.

In het paviljoen was de Prins van Chimay
met zyn zoon Alphonse; zy gingen naar
Parys en van daar naar Stra, waarnaard
de prins, om dorstrecht ^{te} reeds begeren
had. In het nog al veel met seven
half franken en half belgischen pous
gepraat. Hy betoelde zeer den opstand van
Belgie, die hy aan een verbystering toe-
schreef, waaraan men by nadentken gewis
zoude terugkomen, want er bestonden
geene redenen ^{van} onnavigensgehoed. De ver-
gelijking van de Nederlanden met de
naangrenzende franse departementen,
zeide hy, had de Belgie's dankbaar jagend
hunne regering moeten maken. Dit was
ook myne meening, of de prins oprege
was in zyne afkeuring niet ik niet.

Maandag 18 oktober, om 6 uren zyn mytscheep
gegaan; het weder was even als den vorige
dag zeer schoon, maar koel. De boorden

The first part of the paper is devoted to a general
 description of the country and its resources. It
 is then divided into several sections, each
 dealing with a different aspect of the subject.
 The first section is devoted to the physical
 features of the country, and the second to the
 political divisions. The third section is devoted
 to the history of the country, and the fourth
 to the present state of the country. The fifth
 section is devoted to the future prospects of
 the country, and the sixth to the conclusion.
 The paper is written in a clear and concise
 style, and is well adapted for use as a
 text-book or a reference work. It is
 highly recommended to all who are
 interested in the history and geography
 of the country.

van den Rhyne, dien wy nu langzaam opwassen
 waren my bekend: hare vlakke eenwa-
 migheid levert weinig belang naar de
 reiziger op. Elten is de eerste verkenning
 die men ontmoet, en die een uitzicht
 me afwijzing voorstelt. In Emme-
 rik zyn de Pruisische soldadijden, die
 de vrucht kwamen onderzoeken, maar de
 reizigers geheel niet lastig vielen.
 Ik heb een wandeling door de stad gedaan,
 en vond er veel verbetering: tebert 1818
 was ik er niet geweest. Toen trof my het
 voorkomen van versnel en vernieuwd, en
 had alles het voorkomen van faamende
 welluurt: de meeste huizen waren
 nieuw opgemerkt, de weg er geen be-
 dig staan; de straten waren op nieuw
 gepland; zindelijkheid en orde schenen
 algemeen te heerschen. De taal, zelfs de
 opschriften, zyn hier bijna volkomen taal
 Duitsch. Dit dunkt my weder: te Ree
 spraken de lieden in de taal met onze
 Kaptein zinspraken Duitsch.

De plaatsen aan den Rhyne gebouwd wa-
 ren meestal op een afstand een goede uit-
 zicht, maar van naby zyn zy niet mooi,
 vooral omdat men bijna nooit de hu-
 zen langs de rivier gebouwd

De houtslakken worden van slechts eene laag^x
doamen gelouwd; men zeide my, dat het zelf,
verhadden is er meer op elkander te liggen.

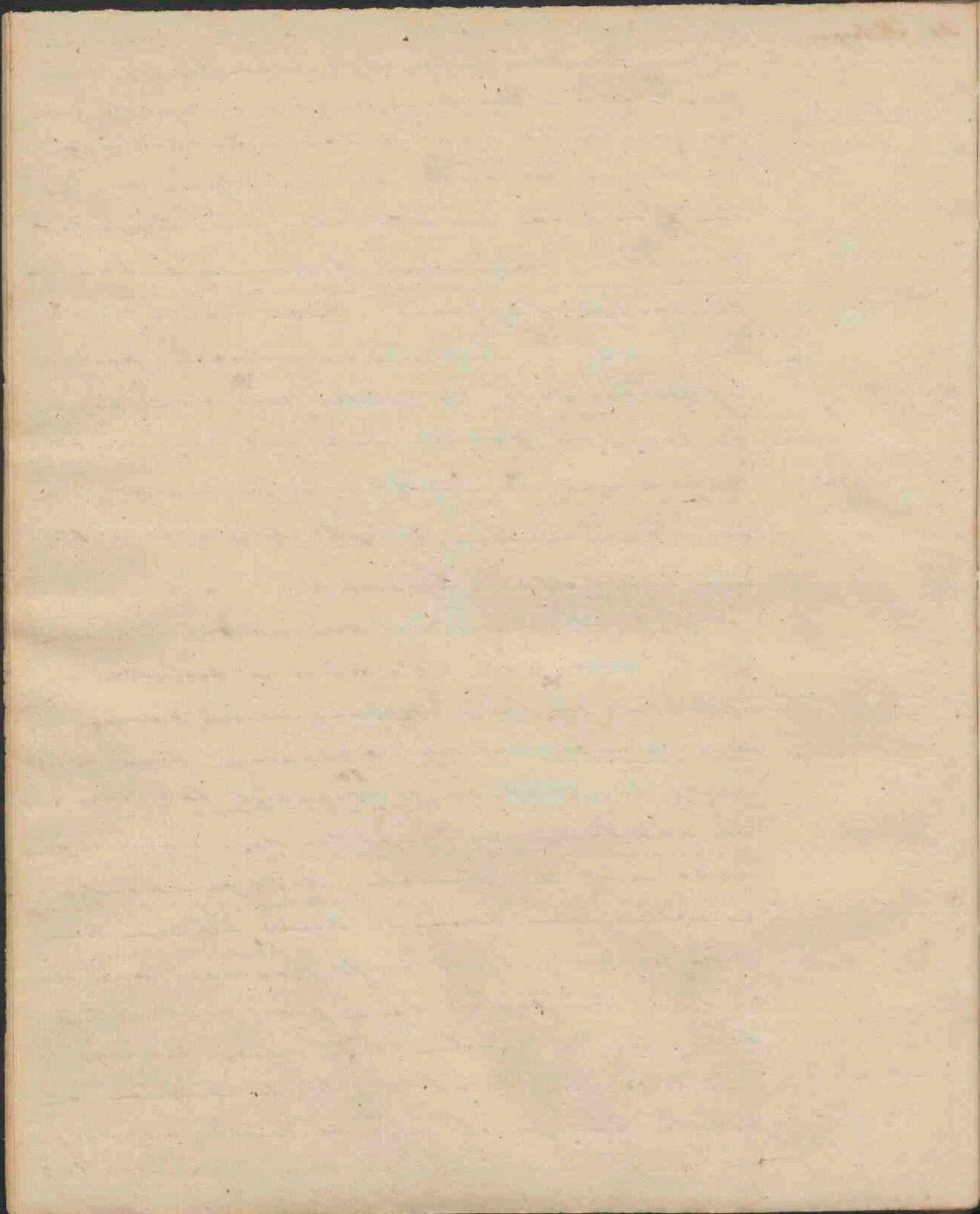
leeft. Men treft dit byna nergens, ook in an-
dere landen, en in veel plaatsen aan: de menig-
vuldigheid is naar de woningen verlore-
n. Ik geloof, dat de naam Wakelypheid, ook
zich te verledigen grootendeels oorsaa-
k geweest is, dat men aan de rivier af het
strand muren en torens in plaats van
huizen gebouwd heeft. In Rees maakt
eene nieuwe catholike kerk met twee
merkante torentjes in de nexte eene
goede vertoning.

Myn papieren Nanten, lucral en nexte een
eene plaatsen, waarnaar men toch zoo
goed als niets ziet; de vlakke boorden wa-
ken allen daar torens, huizen en gebouwen
afgewisseld. Het gezelschap leverde my
ook eenig onderhand op. Ik heb wat
gespraak met de hantvlakkers en heb ons
trant het verkeer van de vlakten betref-
en onder vernomen. De boomen wan-
ken van verschillende streken aan den Rhyne,
als kleine vlakten in de omstreken van
Coblentz gebracht; daar konint men dan
grote vlakten, ook naar Holland te wa-
nen. Op zulk een groot vlak zijn ongeveer
200 man, die in lutken op stons slapen en
dagelyks hun brood, hier enz. bekomen.
Van Coblentz tot Dordrecht draagt men

[Faint, illegible handwriting covering the page]

in den zomer toezigt in vijf dagen, dikwijls ³⁸
 is men langer anderweg, zelden meer dan
 tien dagen. In Dordrecht worden de man-
 nen, die op het vlot gezamen hebben afge-
 dankt en betaald, eenige uren een tijd
 lang, om aan het afbreken van het vlot
 te werken, daarvoor bekomen ze dan af-
 zanderlyk dagloon. Deze lieden werken
 nimmer in Holland aan dyken, polders
 of veldarbeid; zy wisten niet daarbinnen
 werken, en komen ook niet eens andere
 streek van Duitschland, namelijk van
 den boeren-Rhyne, terwijl de poldergasten
 uit Utrecht komen.

Deze kantoladders worden verschuldigd de
 taal, naarmate van hunne diensten op
 het vlot en van de lengte of kortere reis.
 Het moest dat zy bekomen of drie pruy-
 zische daalders (naml. ⁸⁰ 1.75 reder) tot tien sul-
 ke daalders; zy maekten dan voor eigene
 rekening toernooien; doch gewoonlyk
 konden zy nau breed en kort, die men nu
 dagelijks uitgeleed heeft, 400 voet anders
 zy op de toernooie byna geen vertoering
 behaeren te maken. Zy waren dikwijls
 met de stoomboot om tijd te winnen, en
 betalen dan juist met de volle vracht;
 dit maal liet men hen van Hymezen tot
 keulen varen voor 12.25.



Dorelpee lieden maken verpokenene zucht
 neigen achter een, zoo zy my zenden, komen
 zy, als het meel is vijf maal in een jaer den
 Rhyne af. Voor dit jaergety is het nu voor,
 by, zy elyner thans het het naorjaar, en
 het is alleen, om by hen nog eenigen uel,
 arbeid te verrichten dat zij spaed maken
 om terug te keeren.

Het andermak, dat in Holland zoo weinig
 valdyr aan de beunen gescild wordt,
 komt ereneent uit de amstroken van
 Cablent, maar men vele fabrieken
 daarvan heeft. In groote oken naant
 men het den Rhyne af, en het zyn meest
 al vrouwen en kinderen, die het ver,
 hoopen; de oek wordt ereneent verhoop
 en de vrouwen en kinderen gaan niet
 het geld den Rhyne weder op. Hoe spaed,
 digter zy kunne vrucht krygt zyn, hoe
 minder zy verteeren en hoe eerder zy
 naar huis kunnen gaan. Daarvan ge
 lykt het aanbod van kunne maer zoo
 dikwyl, naar bedelen.

Kaemel de rechts kant en vachtig mede,
 verhoos ik op het dda te blyven, liever dan
 in de benaamdeheid der kapuit my nader
 te leggen, iets dat my altyd zeer tegenstoyt.
 Ik mandeldt dus op en neder onder het stax.

The first part of the document
 discusses the general principles
 of the system and the
 various methods of
 application. It is
 intended to be a
 practical guide for
 the student. The
 second part of the
 document contains
 a list of the
 various methods of
 application. It is
 intended to be a
 practical guide for
 the student. The
 third part of the
 document contains
 a list of the
 various methods of
 application. It is
 intended to be a
 practical guide for
 the student.

Düsseldorf.

40
nengewelf, hield my bezig met herinneringen
en met beelden der onzekere toekomst.
Koe weening my ook die toekomst beloofde, en
brak my hier even min als door myn goud,
toke leeuw de Frost, dat

"Hedem Sternennelt — muß ein guter
Pater machen."

Eindelijk zag ik met genoegen het
bloed van de koffers en pakketten wegnemen,
en bespenode in de verte het licht, dat
men my zende ter plaatse mijner booten,
ming te hyn, en zoo kwam ik

Dinsdag 19 oktober, des morgens ruim
3 uren te Düsseldorf aan, en nam myn
intrek met andere reizigers by Becking.
Slapen was mijne eerste behoefte, en ver-
warming de tweede; van beide vreesde
ik, en stond met naar negen uren op.

Men had ik toch een klein tegenspaed, de
portmagen naar Aken vertoek om elf
uren; ik zond om een plaats en kon
die niet bekomen; alles was vol. Ein-
delyk overlegde ik met den Schermmees-
ter, dat hy my te Aken zonde opnemen,
en ging overyed te voet daarnaard, zoo
dat ik er te gelyk met den wagen aan
kwam, en zoo vervolgde ik mijn den
velven mijne reis. De weg leent niet

1 - 10/10/10

markwaardige op. Tug ater (veer straat) te Tierth.
 Het land is vlak en kaal tot Gulik; daar
 waerde het min of meer heuvelachtig en
 beplant, veel aangenaamer naar het oog.
 Deze kleine vestingstad heeft een inlaas,
 nend noorkamen, beris ook eenigen
 binnenlandschen handal. Om half 9 kwam
 ik te Aken aan, maar ik als te roven mijn
 intrek nam in den Tewarten Avend.

Woensdag 20 oktober. Den gheelen voor
 middag ben ik thuis gebleven. Na 't eten
 heb ik met den heer Roufaar een wandel-
 ling gemaakt, en hebben wy in het Casino
 van Barcello koffy gedronken. In den
 Schouwburg heb ik Bekäunte Eifersucht
 en Werther, enie Pafio, zien spelen. Ik
 vond daarin een goede verstrooying, men
 kan toch ook met altyd treunen. Ik
 trof er den heer Leques, die, even als ik,
 Link om de tydsomstandigheden verlaten
 heeft.

Donderdag 21 oktober. Deze morgen be-
 zochten my de H. Schepeler en de H. Leques,
 men den H. Stamper, een Hollander, die
 lang in Engelschen zedienst geweest is.
 Ik heb brieven ontvangen en geschreven,
 en heb verder gelezen. Des namiddags
 heb ik gewandeld en trof den H. Ritz aan
 met wien ik veel over politieke onderman

The first part of the paper is devoted to a general
 description of the country and its resources. It is
 a very interesting and valuable work. The author
 has done a great deal of research and has
 collected a large amount of material. The work
 is well written and is a valuable addition to
 the literature of the subject. It is a work
 which every student of the subject should
 read. The author has done a great deal of
 research and has collected a large amount of
 material. The work is well written and is a
 valuable addition to the literature of the
 subject. It is a work which every student
 of the subject should read. The author has
 done a great deal of research and has
 collected a large amount of material. The
 work is well written and is a valuable
 addition to the literature of the subject.

Aken.

42
pen sprak. In het Casino las ik een aantal dag-
bladen. Het is daar tegen volkomen zomer
meder.

Vrijdag 22 oktober. Dieren namiddag heb ik
met den Hr. Raunfar een groote wandel-
ing gedaan, en wy hebben op den Loubberg
koffy gedronken. Overigens heb ik thans ge-
lezen en geschreeven. Myn 40^{te} verjaardag
gaf my stof tot ernstig nadenken.

Zaterdag 23 en zondag 24 oktober. Het weder
is regenschiktig geworden; ik heb meest gelezen
en geschreeven; heb eenige boeken en schriften
uit Lint bekommen, ook heb ik vele brieven
geschreeven.

Maandag 25 en dinsdag 26 oktober. Het
weder was slecht, ik heb veel thans gelezen
in de bekroonde verhandelingen over de
Nederlandsche historie en andere werken.
Ik heb ook geschreeven en beslikkingen
gemaakt omtrent de verhanding van
myn goed, uit Lint herwaards.

Beide dagen ben ik s' avonds in den
salammburg geweest. De eerste reis was
in ^{spelen} Das Leben ein Traum, een wonderlij-
stuk, gevolgd naar t Spaansche van Cal-
deron. Er is veel bombast in, maar
ook eenige mooye plaatsen. De twee-
den avond speelde men Die Rauber van
Schiller. Hierin werden de twee rollen

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst. in relation to the above mentioned matter. I have the pleasure to inform you that the same has been forwarded to the proper authorities for their consideration. I am, Sir, very respectfully,
 Yours obedient servant,
 J. M. [Name]

Aken.

van Carl en Fransz hoor door Jermanus⁴³
vervuld. Het is een schrikbarend stuk
en Jermanus bezigt de rollen wel.
Woensdag 27 october. Degen avond heb
ik met den heer Ranfaar lysters uwe
eten in het koffyhuys van Floora. Het is
in Aken de gewoonte, even als in de mees-
te Duitseke steden, dat vrouwen en meis-
jes in de koffyhuysen de heeren ont-
gen; terent zyn die koffyhuysen toge-
lyk restaurant. De naornaamste zyn
dat van Julia by de fontein, maar
wy dikwyls na het eten gaan koffy
drinken, en dat van Floora, waar
wy dezen avond waren. Elk maakt
zyn hof aan die dame, welke alle com-
plimenten met dezelfde vriendelyke
leid opnemen, en er steeds op uit zyn
menschen te versuimen, elk op zyne
beurt met eenen als ware het ander,
wonderden blik, met een suikerzoeten
glimlach te nederen. Op my maken
die dame weinig indruk, veelmeer laten
my zulke ware alleen onverschrokken
ytkoud.

Donderdag 28 october. Degen avond kwam

Aken.

Frahmann uit Keidelberg, om morgen naar Lunk te vertrekken. Wy hebben lang gesproken over de gebouwen in Belgie, en over den toestand onzer verschillende ambtgenoten, en over ons aller toekomstig lot.

Vrijdag 29 oktober. Heden avond kwam Van Raas uit Lunk, waaraan hij geweest is, ons zijn gaed op te pakken. Wy zijn saam in den behandeling geweest, waar gespeeld werd Robinson de Thuis een stuk dat uit Walter Scott's Woodstock genomen is. Wy spraken wederom lang over de Belgische en over onze zaken.

Zaterdag 30 oktober. Degen gisteren heb ik met Van Raas doorgesproken en steeds hebben wy over het ongelukkig Nederland, noard en zuid gesproken. Degen avond om 8 uren is hy naar Keulen vertrokken.

Zondag 31 oktober, maandag 1 en dinsdag 2 november. Van deze drie dagen nalo naar my niet bysonders op te tekenen. De bevingen omtrent Antwerpen hebben my zeer treurig gemaakt; ik ben zwaar uitgegaan anders dan om te wandelen voor zoo

In het kuffykein van Flora komen 4
neel tusschenpaleet; het is niet zonder be-
lang hem van het konseel te ontwaeken.
In het dazet dazet met gesproken met
Jerman, wiens groote bereidigheid
zeer opmerkelyk is.

ner het rochtige heftmeder dit taclaat.
 Ik blyf alleen hier, and order op myne za-
 ken in Lusk te stellen, en dit gaat zeer
 langzaam, haemel ik dagelyks brie-
 ven schryff, en eenige vrienden daar
 gesond zyn my behulpzaam te wesen.
 Ik lees wel het een, en ander, maar zeer
 aaneengeschaakte studie zyn my
 nog niet wel gelukt. De Hr Schep-
 ler bezoekt my gisteren en zeide, dat
 men my nergens zag, en eenderdaad
 maakt my de taestand van myn
 land somber en menschenfchuw.
 Aan de tafel spreek ik seker dagen
 nog al veel met Sir Richard Ken-
 gen, die veel geest heeft en den taestand
 van Engeland en Europa goed kent.
 Een belgische graaf D'Orey eet soest
 een paar dagen met ons, hy is kamer-
 heer des koning en schynt hem niet
 te verraden.

+
Woensdag 3, donderdag 4 november. Het we-
 der is beter geworden, zoo dat ik op nieuw
 veel heb kunnen wandelen, hetgeen voor
 myne gezondheid hoog nodig is. Over-
 gens zyn deze dagen zeer eenzaam. De
 brieven, die ik ontvang en die ik schryff zyn
 my een der voornameste ^(van bezigheid) oeffeningen. Ik

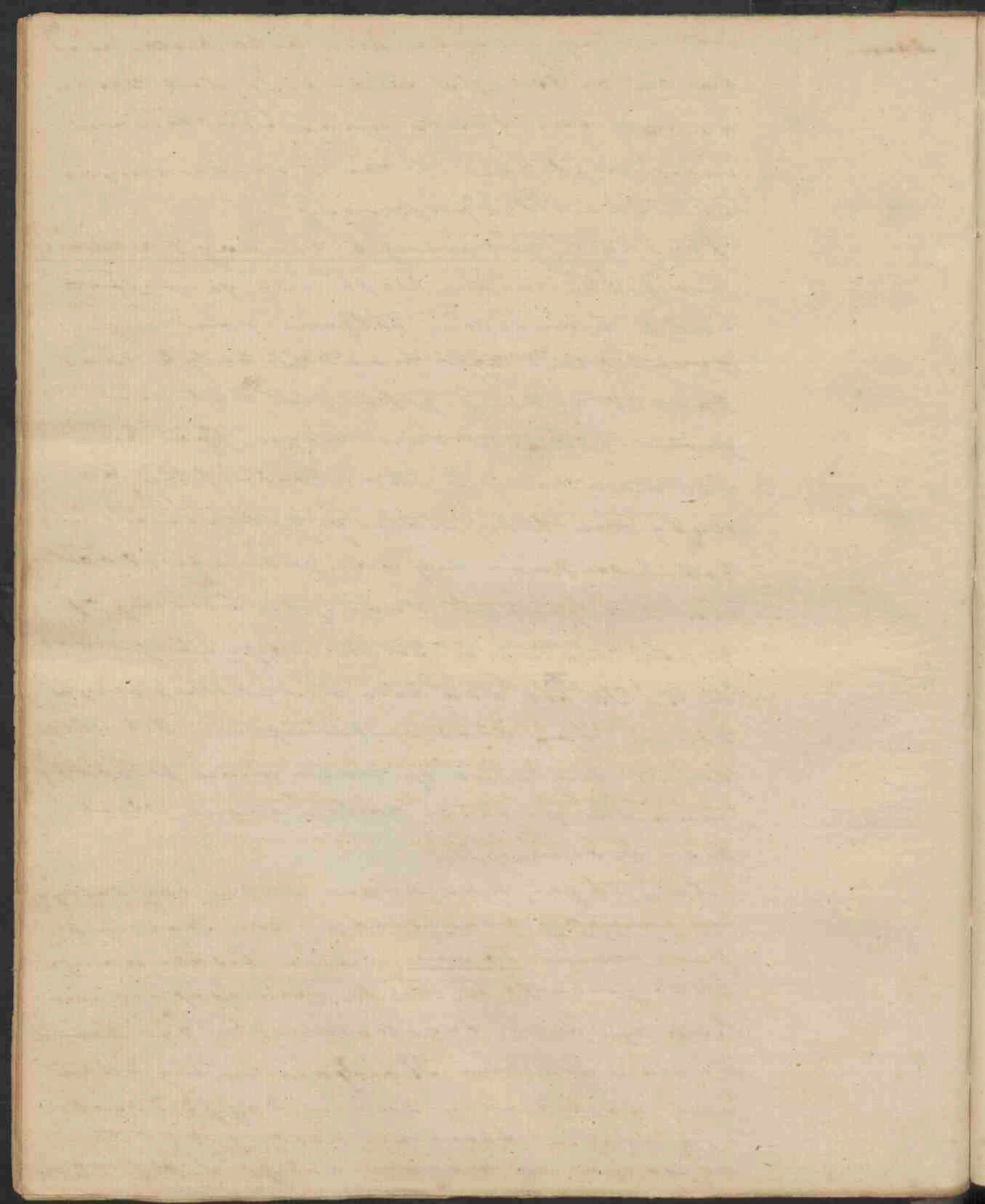
[The page contains extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the paper. The text is too light to transcribe accurately.]

heb na lang wachten hier acht kisten met
baken ontvangen en tyding, dat Loran
andere van Venlo naar Rotterdam
ingefaschept zyn. Loran is weder myne
voornaamste Hypothesering.

Wrydag 5, zaterdag 6, zondag 7 novemb.
Het goede weder heeft my geoorloofd
veel te wandelen, hetgeen voor myne
gezondheid zeer noodzakelyk was.
Ik heb tyding gekregen, dat een
groot gedeelte van myn goed hier
zal aankomen; handschriften, die
ik by den heer Leclercq gedeponereerd had
zyn hier voor my aangekomen; 't oord
nu het genaar voor plundering of
groot verlies in Luik nagevaeg voor
by is. Ik heb ook zeer vriendshappelyke
brieven van daar ontvangen. Dit alles
beurt my niet op voor myn persoon,
maar de publike zaken blyven steeds
zeer bedraevend.

San tafel was dezer dagen vyf talryk
en levendig gezelschap, een Hollander
met name Finne, die in Lissen aange-
steld geweest is, en de heer Leignet int
Luik zyn daar bygekomen; zy zyn kennis-
ten van den heer Roufaer en wy gaan
veel na het eten saam kaffy drinken.

Ik ben in Aken nu reeds geheel thuis
en heb wat er merkwaardig is, geloof ik,

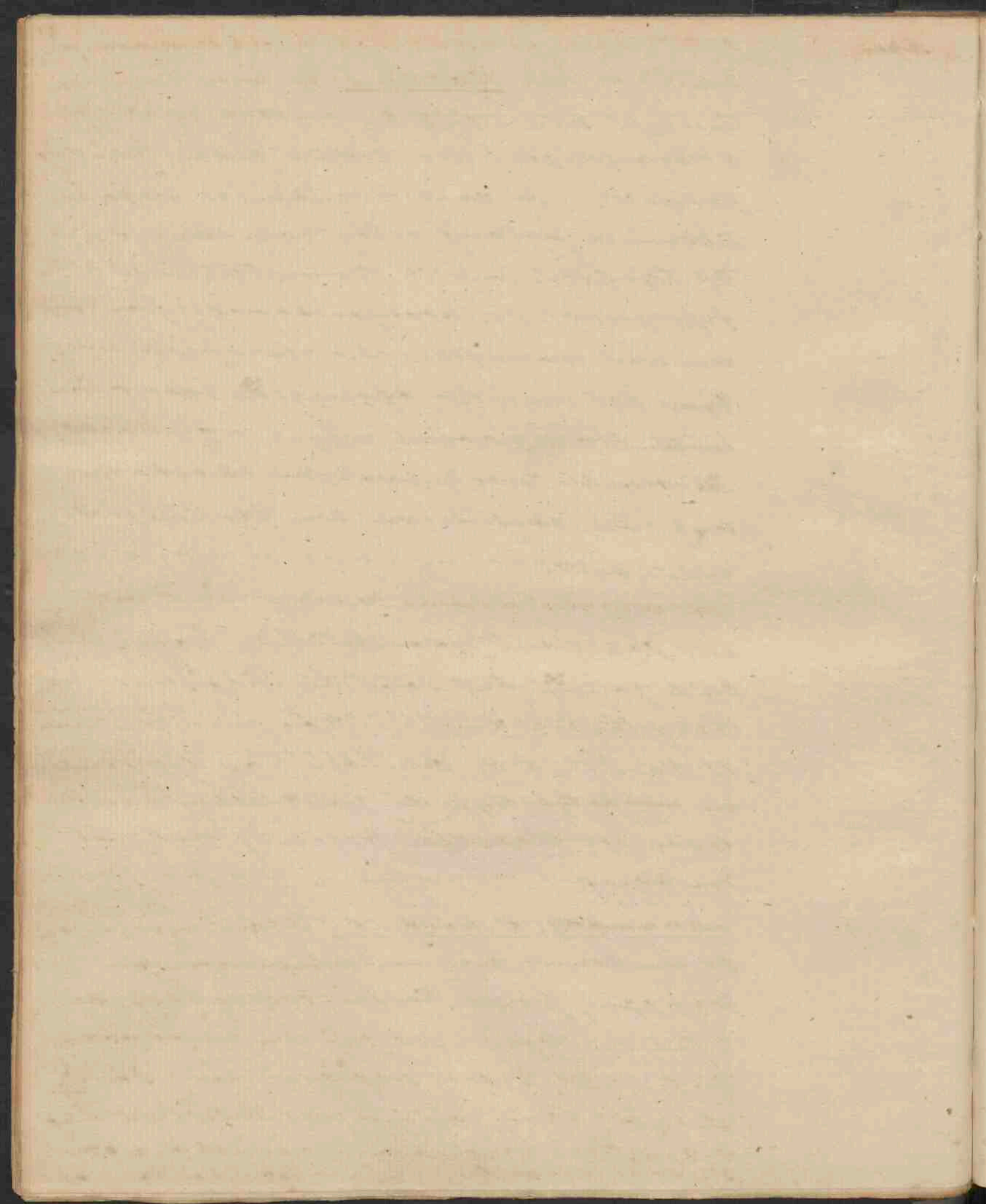


Aken.

meest alles gezien. Echter had ik nog ⁴⁷ het
Zinnend in het Stadhuis de zaal van het
Congres van 1748 en andere vertrekken
te bezichtigen; dit heb ik gedaan, zondag
gedaen. De zaal is mooi en heeft een
historisch belang. Een schilderij, die
het Congres moet voorstellen, is alle-
dij; maar er hangen eenige portret-
ten van ministers, die merkwaardig
zijn: dat van den afgerispen graaf Cau-
nits trok vooral mijne aandacht.
De vrede werd gesloten 18 oktober
1748. In 1808 is ook hier het Congres
gehouden.

In een der andere zalen zegt men
een schilderij voorstellende Karel IV
die de gouden bul door den Magistraat van
Aken laat bekransen; Zoo men mij zeide
is Van Dyk de schilder van dit stuk,
en werkelijk zijn de portretten van de
leden der stedelyke regering vol uit-
drukking.

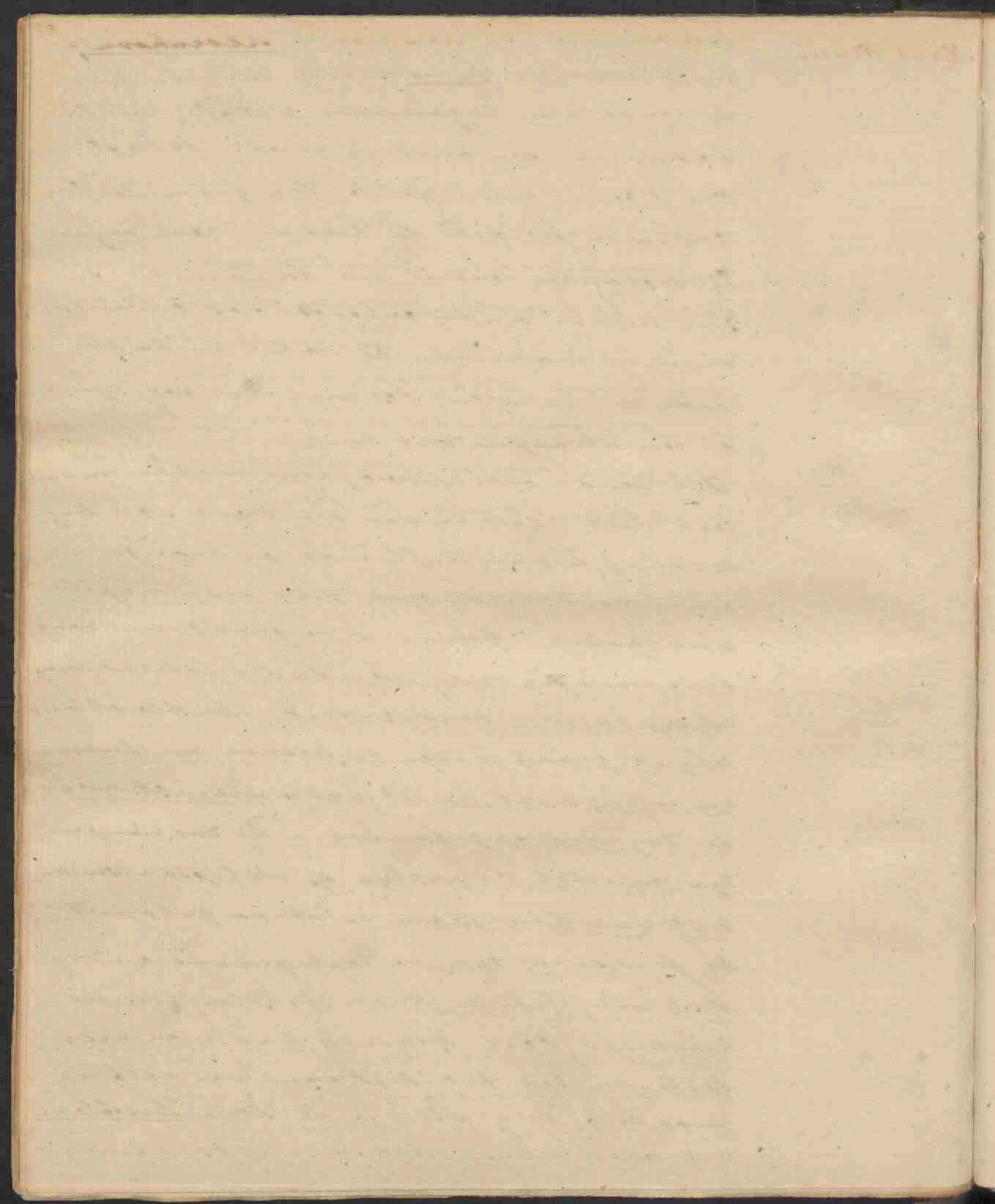
Maandag 8 novemb. Dieren moorgen
samen ben ik met een hennemagen, die
terugging, naar Keulen vertrokken. De
weg is mij bekend; ik kan dien nu, door my
langzaam nederen nog goed zien. Tot Gen-
lik is het land, zonder zeer schitterachtig
te zijn, zeer aangenaam voor het gezigt.
Staat heuvelachtig, en met veel houtgewas.



Naar Keulen.

Wij ontbeten op dien weg in Stedenhoven,⁴⁸ een groot vlak. Gulik wordt meer en meer in maat van tegeneer gesteld; veel boomen in den omtrek waren gekapt en zoo 't scheen naar palissaden gebruikt. Wij zagten in het veld de traepen reik oeffenen. Zy bestanden meest uit landwech, die zins alleen andertcheit door zwarte rienen waaraan de tabel en de pa. broontal hangen, terwyl die rienen by de leuistraepen wit zyn.

Het land wordt nervalgens vlakke, maar toch niet zoo als aan den kant van Duffeldorf, waar men niet de minste verkenenheid ziet, ook niet meer nog steeds veel bosch. Overal is de grond met zorg bebouwd, en men zag de landlieden nog vlytig in den veldarbeid. De bewalving schynt groot te zyn de dorpen zyn talryk en uitgestrekt; in het dorp Steinstraß hebben wy ons opgehouden. De woningen zyn meestal armelyk, op veel plaatzen enkeel van hout, leem en stroo gebouwd. De bewoners zyn en toch gezond en wy stiek uit; men en daar hebben eenige kinderen, doch daerint kan men niet besluten tot het bestaan van neek armoede. Wij aten in de Stad Berckheim, die zeer klein is; maar in taenemende



-melvaart, het geen ik opmaak met nitamine ⁴⁹
 ren, die men niet konnen of verfraayen. Ditzelf
 de merk ik op in de meeste plaatsen, der Rijn-
 sche Rhyne provincien, die ik bezocht, echter
 niet zoo algemeen als het voor eenige
 maanden nog in België was. Het
 middagmaal in Bessheim was zeer
 goed. De waandin verhaalde, dat de affi-
 cieren zich zeer verwonderden, dat in zulk
 eene kleine stad zoo veel maagte meesters
 zyn; dit was anderz anders op het bal in
 het aangelaopen. Waarschynlyk zal
 voor deze dames de kamet der tra-
 pen, die thans in deze streken buiten
 gewoan talryk zyn, eveneens niet on-
 vershillig zyn.

Men was algemeen bezig om de weg-
 te verbeteren; grootendeels is die van
 steengruut of kleine steentjes gemaakt,
 slechts hier en daar geplaveid. Het is
 goed overlegd, dit merk aan de wegen
 te laten verrigten in den Fyzo als er meer
 mij ander merk is.

Om 6 uren kwam ik in Keulen aan en
 nam myn intrek in het hantoor Hof.
Dinsdag 9 november Dessen dag heb ik in
 Keulen doorgebracht; ik heb een plan van
 de stad getoicht, en heb daarmede op myne
 wandelingen door de fraankelente straten

The first part of the paper is devoted to a general
 consideration of the subject, and to a statement of the
 objects of the present inquiry. It is then divided into
 three parts, the first of which is a description of the
 objects of the inquiry, the second a description of the
 objects of the inquiry, and the third a description of the
 objects of the inquiry. The first part is a general
 consideration of the subject, and to a statement of the
 objects of the present inquiry. It is then divided into
 three parts, the first of which is a description of the
 objects of the inquiry, the second a description of the
 objects of the inquiry, and the third a description of the
 objects of the inquiry. The first part is a general
 consideration of the subject, and to a statement of the
 objects of the present inquiry. It is then divided into
 three parts, the first of which is a description of the
 objects of the inquiry, the second a description of the
 objects of the inquiry, and the third a description of the
 objects of the inquiry.

Keulen.

50
zeer goed kunnen vinden, welken ⁵⁰ mij ik
nemen moest. Ik ben gaan eten te
Dentz in het Mariabildchen aan den Rhyff,
waar ik toch niet het fraaie uitzicht
zand, dat ik verwachtte.

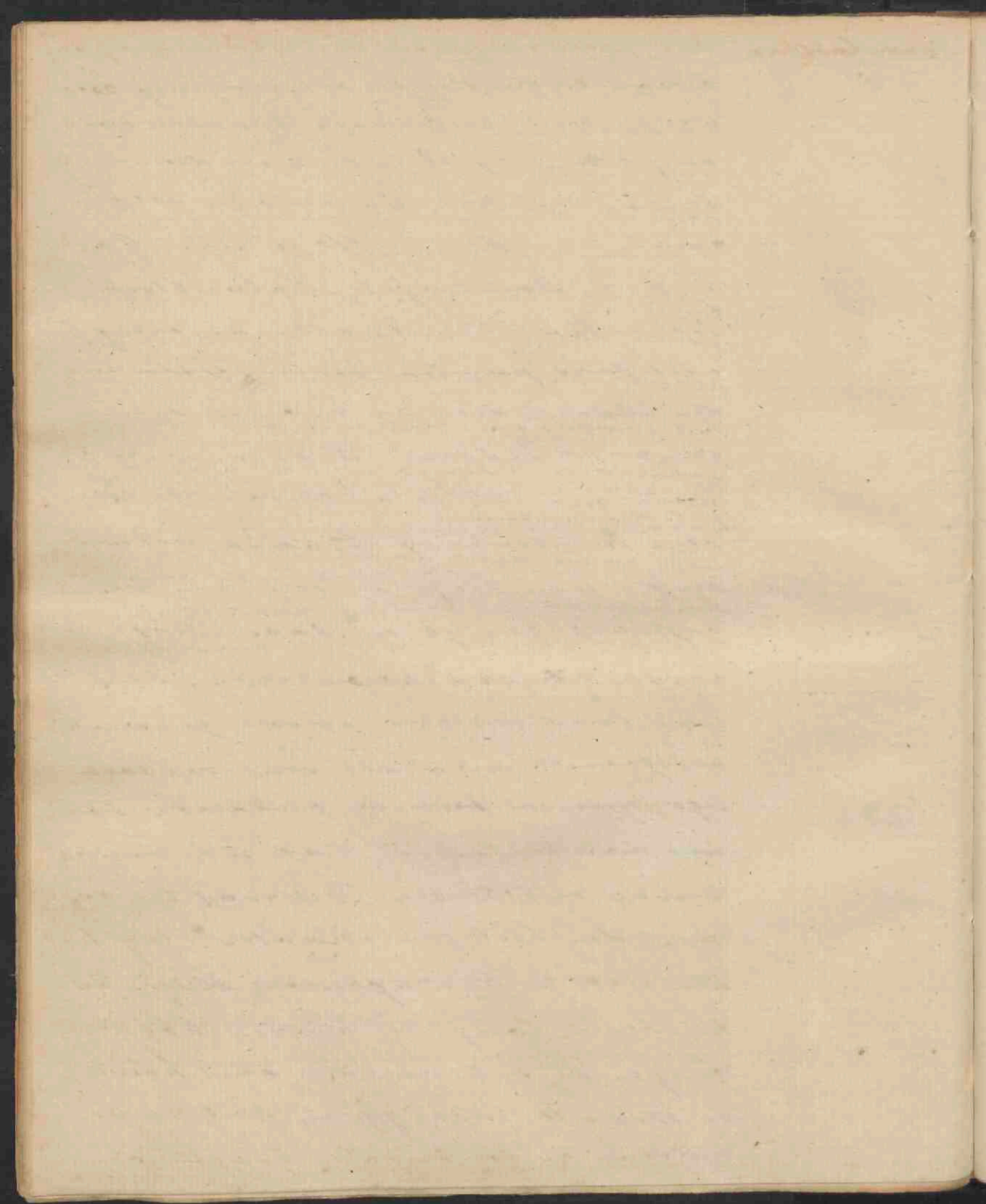
Dans heb ik geschreeven en gelezen, ook
heb ik eenige commissies gedaan. Dezen
avond heb ik in de groote zaal gesaa-
peerd, maar heb daar geen gezelschap ge-
vonden, dat naar my eenig belang
had; ik ben ook met de herberg niet
te vreden geweest. Het genoege
deed ik dezen avond nog een een-
zame wandeling op de Rhynbrug;
het was een byzonder schoone ster-
renhemel.

waunday 10 november. Dezen mor-
gend om half negen ben ik met een
Inclwagen naar Coblenz vertrokken.
Dezen weg heb ik meermalen gemaakt, en
toch doet hy my steeds op nieuw ge-
noegen. Tot Bonn is nog niet veel
schoons dan het Lenengsbergje, dat
men in het noordwest hoefte, maar
nu daar eerst de weg steeds afwij-
seling ^{op} kan waage gezigten. Wy waren
in Bonn tusschen elf uren en half twaalf.
Te Romagen werd middagmaal gehou-
den, en om 6 uren kwamen wy te Coblenz.

En lieveraad voor het land in desen tyd +
van het jaar is het jonge koren, dat over
al uitteekent goed stond. Het zag ook
reel uitgestrekte velden met rapen en
met naapraad.

Het is des avonds voor St. Martin dat #
men deze velden brandt.

51
Naar Coblenz. Het weder was voor den tyd van het jaer
byzonder gunstig, en het was my zeer
aangenaam de schoone rivanden van
den Rhyne, die ik reeds meer dan eens
bemarkeerd heb, nu eens in het ge-
waad van den kerfst te zien. Godes-
berg, de Drackenfels, Rolandtsok,
Nonnenwerth, Spallensberg,
alle dese punten herinnerden my
den indruk, dien zy vroeger op my
gemaakt hebben. Kort voor Andernach
maakte de aubergaande koning
eene intetakeno fraaye inties-
king: men heeft op eens een nieuw
gestrekt gezicht en daar naast een
lange rei van populieren; dese
was door het avondrood gevormd
en troude zich als eene reusack-
tige muur mit de ondsheid. Toen
het donker werd, zag men overal
vuren ontstecken. Dit was ter eere
van den heiligen Harten. Men had
den reeds te Remagen en elders de
hinderen lang, de huizen hooren
zingen en schreemen, om hout
en stras te verkrygen, dat zy ver-
valpens op de kuyten kuyten, om



Naar Coblenz vreugde vrees te kunnen branden, waar zy 'tuit vanden mit dansen en jubelen vernamen. Deze Maas tentsturen, die zeer menigvuldig waren, en die men zeer ver zien konde, leverden een zeer aangenaam gezicht op, waar toe nog bydraag het seente, seeld, dat elk dier vrees de versamel plaats was van dansende kinderen; het was eene illuminatie van een schuldige vrees in den grooten tempel der natuur.

In vanden goed lagement in de Dree Schmeizer.

Eene byzonderheid van den meij vrees is nog opgeteekend te worden. Hy is in het algemeen van steengruif gemaakt en men was bezig om hem te onderhouden; doch een groot onderscheid ondervond men by den overgang uit het Regieringsbeziak van Keulen in dat van Coblenz, waarnaan de groot kuisken Bonn en Remagen was. In het eerste was de meij slijk, val slijk, en zeer ongelijk; in het laatste was hy goed, overal gelijk, de slijk reeds algemeen op den kant van zand en door steengruif verzaagen. Dit groot en gerijpt onderscheid kwam

Andereu hebben my gezegd, dat het nerschil ook x
daarvan komt, dat men in het Plover van Co.,
slechts ketene en overvloedige bannetoppen naar
te wegen vindt, almede dat zware wegen
naby kullen in groote haerigheid de wegen
debeten.

Heuvied.

200 men my zeide, alleen daerom, dat de
oprichter der megen in het eerste Besink
nalatig is, en die in het tweede zijn plicht
naauwgezet waarnemen. Het is wonder-
ling, dat de regering dit onderscheid
niet opmerkt en doet verduygen. Men
kan hiervan besluiten, dat de oprichter
in het Besink van keulen niet alleen
zijn plicht verzuimt, maar dat de al-
gemeene oprichter die boven hem is dit
eveneens doet.

Donderdag 11 november. By myn ont-
waken had ik den Rhyne, de schipbrug,
Erenbreitstein en de keubels, die daarbij
liggen, voor oogen. Dit alles heb ik in de
ter seikoen en in vroegeren tijden ge-
zien; evenwel doet de aanblik al-
tyd gevoelen; voor den indruk, die de
schoone en verhevene natuur op het
gemoed maakt, neemt myne nabear-
heid, god dank, niet af.

Om negen uren ben ik gemandeld
naar Heuvied, waar ik nog niet
geveest was. Ik nam een graaten
weg aan den linker Rhyne, die
de kortste is. Het weder was zeer schoon
en haermaal de afstand ruim drie uren
is, viel my de tyd niet lang: ik ben

[Faint, illegible handwriting covering the page]

Heurwied.

op zulke wandelingen niet alleen, en ik
maakt myzelven meer handig, om niet
door den indruk der natuur en door
myne verbeelding, en herinnering
my te zeer te laten wegzlijpen. Het
is een zachte troost en ik heb op Synod
de gelukkigste enen van myn leven
aan te danken; en deren woorden als
ik was gansch ongesteld my in die schoone
natuur verheugde, zeide ik nog, dus
pende als welker, tot myne drama's:
"Régne, etend sur nos jours tes heu,

reuzer exeurs

L'utile illusion, la paix, la douce
irrepe

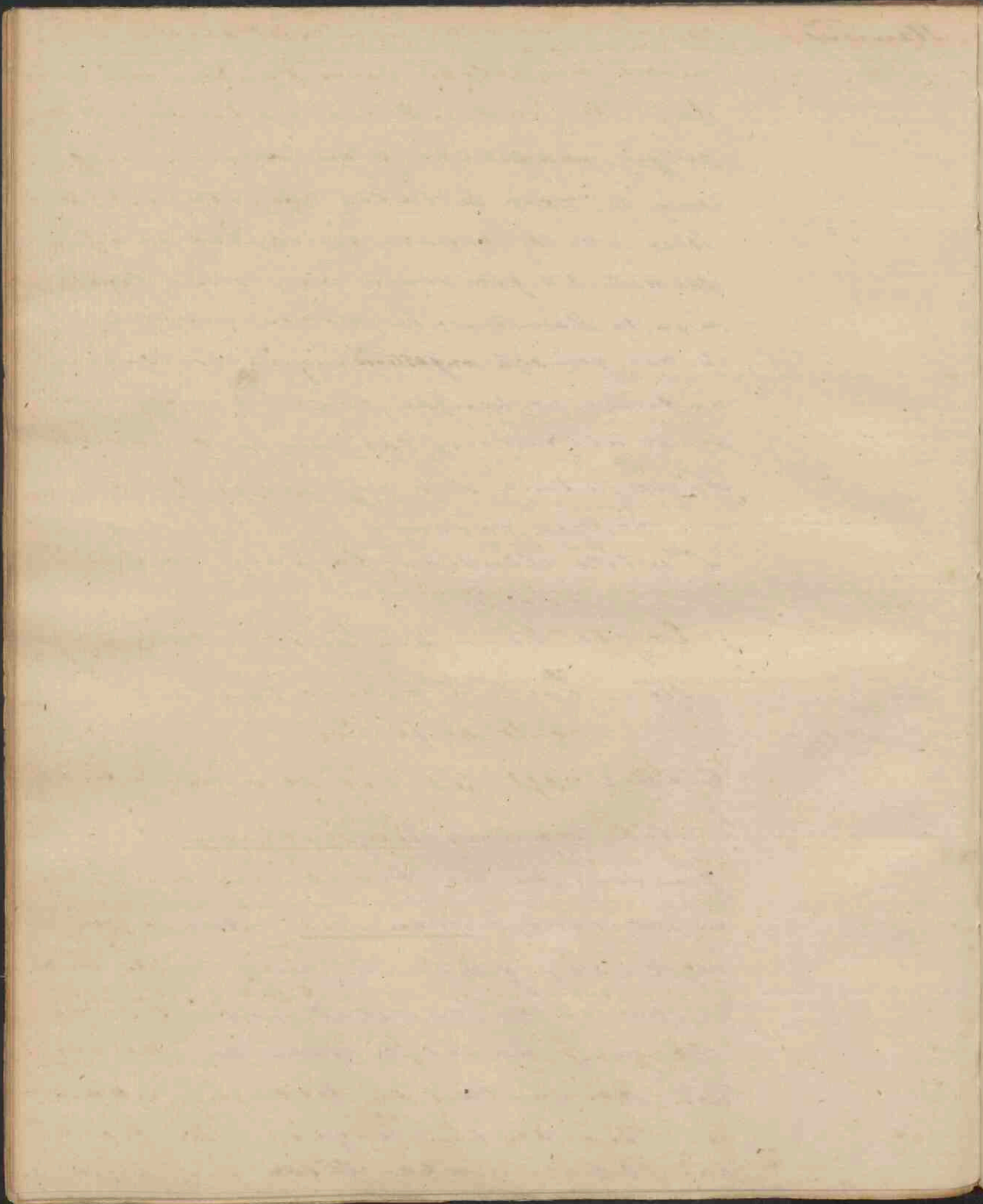
Et que ta main enchanteuse

Nous cache l'avenir sans un
voile de fleurs.

Grefset zegt het tot de verbeelding.

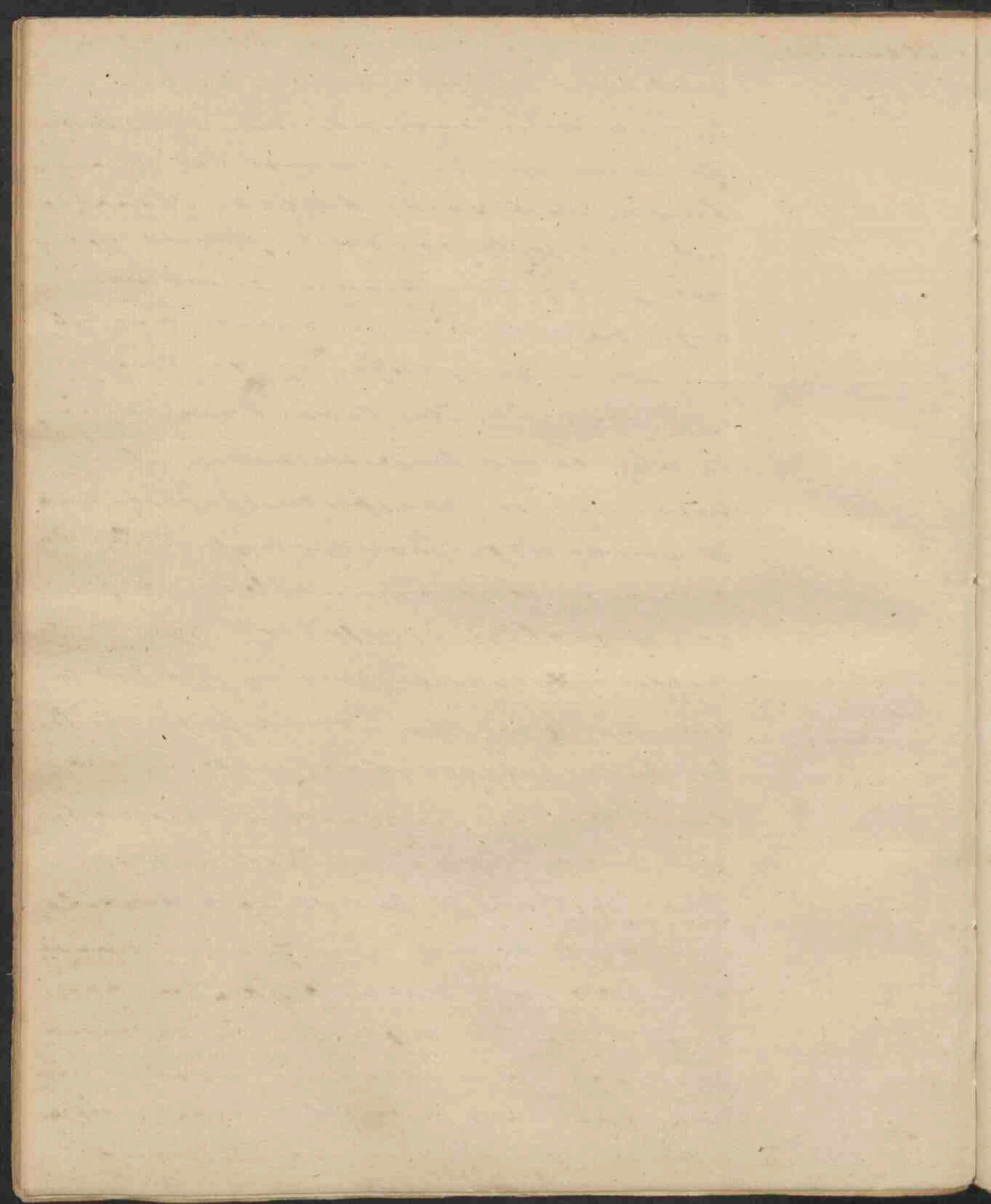
Naby het dorp Weissenhorn is eene
gierbrug, en die bracht my om 12 ure
in het stadje Heurwied. Het is gansch
regelmatig gebouwd, met rechte bree-
de straten en meestal nette huizen.

Ik ging dadelijk naar de Herberg
der Herenbutter en liet my naar
het Broederhuis wyzen. De Broeder-
handchaemakers leide my met



Heerwied.

neel beleeftheid vond. Orde, ⁵⁵afge-
pastheid, netheid heerschten hier als
in alle de inrigtingen van deze school.
De jongensschool is naast het Broeder-
huis en ik bezocht die ook. Naar het
uitwendige te oordeelen, besielde my
zeer goed; men kwam juist van
tafel, alle de tempelen waren vrolijk,
aangedrongen, zagen er gezond en
vriendelijk uit. Het lokaal was ruim,
lichtig en er heerschte orde. Men
heeft my een prospectus gegeven, dat
ik hierby leg. Zonderling is het, dat
de zoo nuttige gymnastische oefen-
gen nog altijd afgeschort zijn tenge-
volge der maatregelen in den tyd zo-
noemen tegen de "damagische les-
triebe" en hetgeen daarmee in ver-
band stond. Er waren 40 kniekelin-
gen, waaronder twee Hollanders.
Het Zusterhuis heb ik ook bezocht,
men weet er my zeer fraaie voort-
brengsel van vrouwelijken handar-
heid. By dit Zusterhuis is de meis-
jesschool. Het kloost, vrolijk uit-
zien van binn, meestal naarge, meisjes
geeft een gunstig denkbeeld van de



Heurwied.

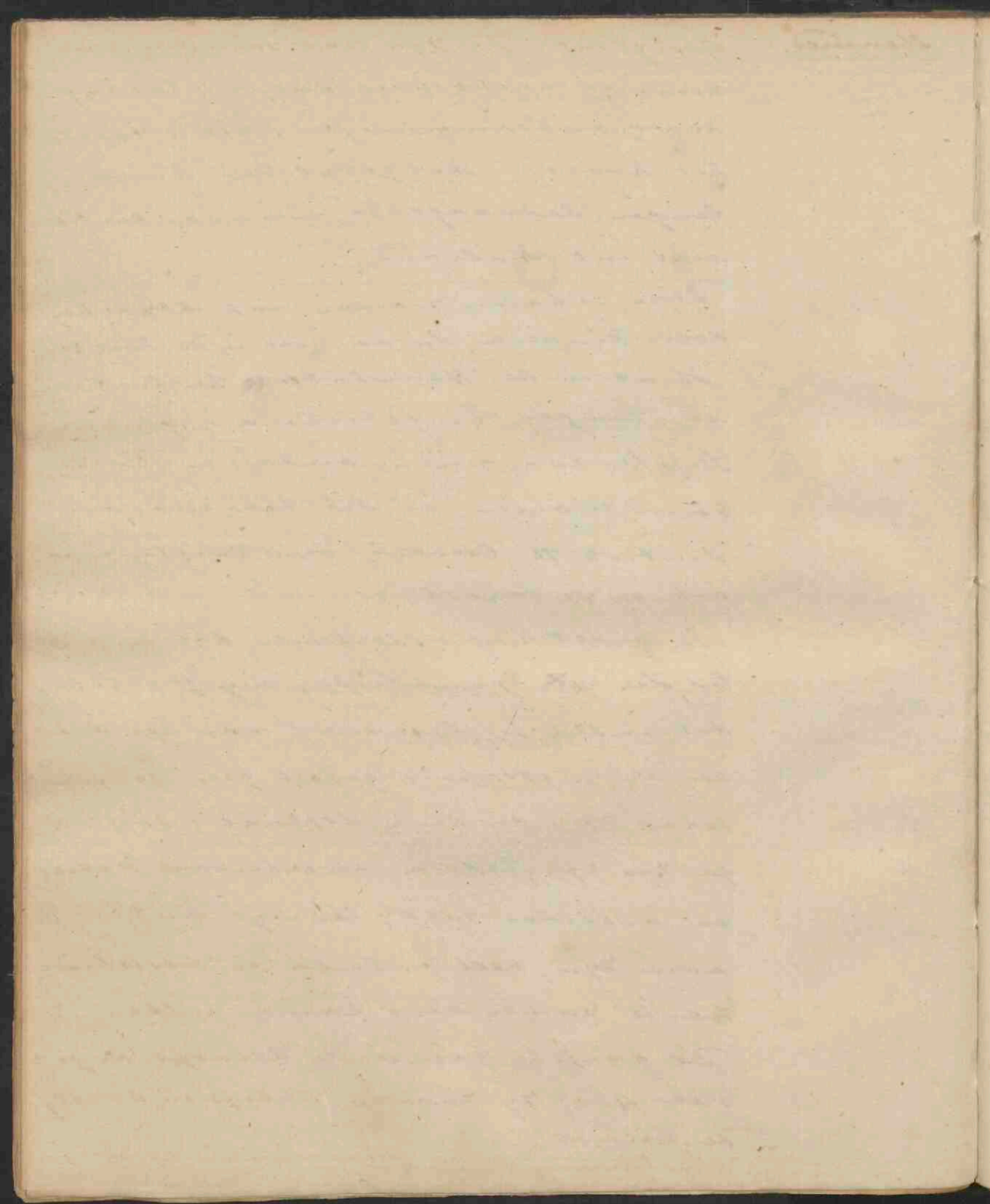
invigting. Zy zijn, zoo men my zeide,
nimmer nacht noch dag, mit het oog
karet, anderwyserezen; dit is zoo als
het hoort. Het getal der knechte,
lingen bedraagt 30, waerander slecht
eene uit Halland.

Dere scholen worden ook bezocht
door kinderen, die er niet in de kort zijn.

Ik at in de Herukutsche herberg met
een jongen Engelschman, genaamd
Stephenson, wiens ouders in Rottin,
darm wonen, en die hier was, om
duitsch te leeren. Zijneuster was
ook op de school.

Ik moet nog opteekenen, dat de zus-
ter, die mij rondleide, mij gezegd heeft,
dat onder de bewoners van het dree-
der en zusterhuis geheel geen gemeen-
schap van gaederen bestaat: sommig-
ge zijn rijk, hebben verscheidene kamers,
en arbeiden niet; terwijl andere
arm zijn, well arbeiden en verscheide-
ne te samen eene kamer hebben.

De gansche gemeente belooft onge-
neer 400; zy wonen meest in dezelfde
de buurt.

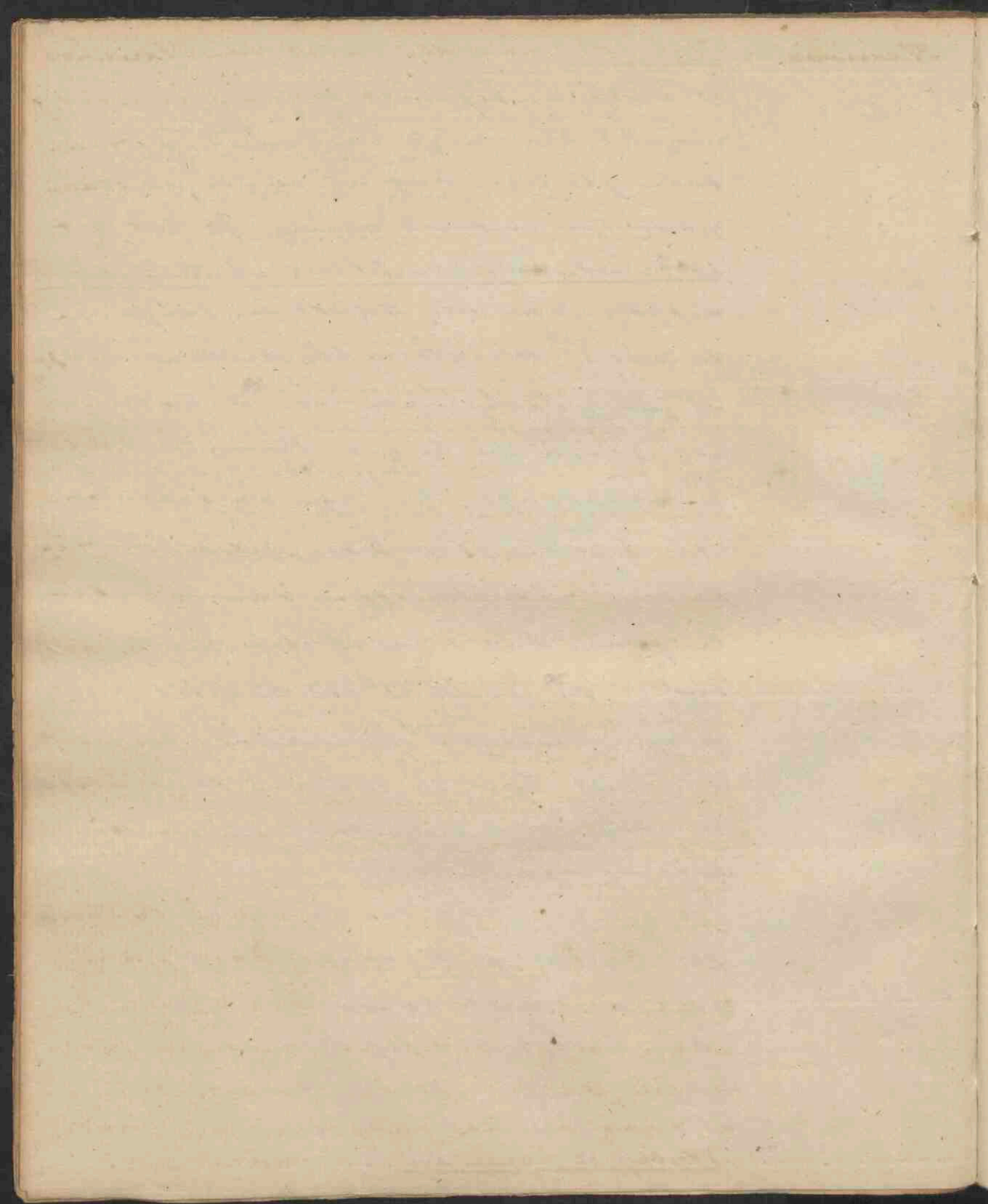


Heerwied.

57.
Het slot van den vorst van Heerwied
is uitwendig niet schoon, inwendig
wordt het niet verstaand. De wau-
delingen zijn nog al mooi, en staan
voor het publiek open. Ik heb het
kabinet van den prins Saphumliagan,
broeder van den vorst en hoofd der
familie, bezigtigd; het bestaat meest
al uit voorwerpen van de natuurly-
ke historie, die hy uit Brasilië heeft
mede gebracht. Er zijn ook een aan-
tal kleedingstukken, sieraden, wa-
penen, en werktuigen van de inwoor-
lingen. Dit alles is zeer merkwaar-
dig. De vorst is het zomert meest
op zyn lustslot konnepos; des winters
is hy veel hier, en jaagt in den amentrek
de vorstin en zinnelooft, en worden
siegburg opgesloten.

Ik heb ook nog de horologiefabriek
van Kinsing bezocht, doch daar
was me niets byzonders te zien.

Om half vyf ging ik met den snel-
wagen, die naar Kenlen kwam, terug,
en was om het uien meder in Coblenz.
Vrydag 12 november, om het uien den ik



Naar Mainz.

met een uitsteekend gouden wapen verstoek-
ken naar Mainz. Deze wapen volgt niet
den gewonen tuij, aan den linker oever des
Rheins, maar gaat rechts naar den Rhyne
door het Hertogdom Nassau; hy behoort
ook niet tot de prinselijke post, maar tot
die van den prins van Pruisen, alge-
meen postmeester der kleine Duitsehe
staten. Ik heb reeds meer gezegd met wa-
gen van zijn postmeesterchap, en heb re-
steeds zeer goed gevonden. De tuij is ook
zeer goed en men heeft dezen wapen eerst
slechts de maand juli aangelegd.

Wij reken over de schipbrug door het
Thal van Erenbucenstein naar Ems. De
morgen was helder en frisch, en het was
een groot genoege, deze fraaye dorp-
streek te zien. Ems was my bekend, het
was in den laatste tyd nog taegewonen.
Het dorpje Dautenau, wat noeder den Em-
trof my door zijn schilderachtige ligging
aan de water, tuipelen oude muren en torens.
Het dal van de Lahn vervolgende kwam
men euy te Nassau, dat in eene byzonder
schone streek ligt, aan den voet des berg
waerop de ruine! Stein en Nassau staan.
Hier is slechts een jaer eene fraaye ketting
brug over de Lahn; te naven naar men over
met een pont.

Ik heb beiden de magens en plaegden al,^x
geenen last paunen gezien met afen,
die met de honden trokken.

Naar Mainz. Om te weten kwamen wy in het dorp Ling 59
hofen. Een groot gedeelte van den weg doorwanden
zyn wy te voet gegaan, waartoe ons de steen
te bergen gelegenheid gaven. De gezigten
waren zeer mooi.

Weg kwamen wy door het dorp Kemmel onse-
gens lagen de dorpjes rechts en links van
den weg, meestal in de dalleggen. Het
land blyft steeds bergachtig; men ziet
veel mastbosken, ook veel schapenweide.

Om een uur kwamen wy in het dorp
de Schmalbach, naar wy middag hielden.
Dere plaats ligt in eene diepe vallei,
en de kemmel vandaan zyn meestal
haal. Men heeft eene nieuwe haag,
naamde Kaarzoal gebouwd; ook was
den er nog huizen bygebouwd, wandelin-
gen aangelegd; Zoo dat ook deze had-
plaats taeneent. De gemakkelijheid om
zich naar alle deze hadplaatsen te begi-
ven, draagt waarschynlyk by tot kansen
slacien levendigheid.

Van hier gingen wy nu naar Wiesbaden.
Men beklimt daertoe een vry hoogen berg
sien men neervalgen neder afzakt. Op
de hoogte gekomen, heeft men een zeer
uitgestrekt gezigt op Mainz en den Rhijn,
mer alle de omstreken; men ziet ook
Wiesbaden, het jagdhuus, de Platte genaamd.
Dit alles vertoont zich by het dalen der

The first part of the paper is devoted to a general
 description of the country, and the manner in which
 the different parts are situated. The second part
 contains a description of the principal towns and
 cities, and the manner in which they are situated.
 The third part contains a description of the principal
 rivers and streams, and the manner in which they
 are situated. The fourth part contains a description
 of the principal mountains and hills, and the
 manner in which they are situated. The fifth part
 contains a description of the principal lakes and
 ponds, and the manner in which they are situated.
 The sixth part contains a description of the
 principal forests, and the manner in which they
 are situated. The seventh part contains a
 description of the principal minerals, and the
 manner in which they are situated. The eighth
 part contains a description of the principal
 animals, and the manner in which they are
 situated. The ninth part contains a description
 of the principal plants, and the manner in which
 they are situated. The tenth part contains a
 description of the principal birds, and the
 manner in which they are situated. The eleventh
 part contains a description of the principal
 insects, and the manner in which they are
 situated. The twelfth part contains a
 description of the principal reptiles, and the
 manner in which they are situated. The thirteenth
 part contains a description of the principal
 fishes, and the manner in which they are
 situated. The fourteenth part contains a
 description of the principal shells, and the
 manner in which they are situated. The fifteenth
 part contains a description of the principal
 fossils, and the manner in which they are
 situated. The sixteenth part contains a
 description of the principal rocks, and the
 manner in which they are situated. The
 seventeenth part contains a description of the
 principal strata, and the manner in which they
 are situated. The eighteenth part contains a
 description of the principal veins, and the
 manner in which they are situated. The
 nineteenth part contains a description of the
 principal mines, and the manner in which they
 are situated. The twentieth part contains a
 description of the principal quarries, and the
 manner in which they are situated. The
 twenty-first part contains a description of the
 principal salt works, and the manner in which
 they are situated. The twenty-second part
 contains a description of the principal
 manufactories, and the manner in which they
 are situated. The twenty-third part contains a
 description of the principal trade, and the
 manner in which it is carried on. The
 twenty-fourth part contains a description of the
 principal navigation, and the manner in which
 it is carried on. The twenty-fifth part
 contains a description of the principal
 commerce, and the manner in which it is
 carried on. The twenty-sixth part contains a
 description of the principal industry, and the
 manner in which it is carried on. The
 twenty-seventh part contains a description of
 the principal agriculture, and the manner in
 which it is carried on. The twenty-eighth
 part contains a description of the principal
 husbandry, and the manner in which it is
 carried on. The twenty-ninth part contains a
 description of the principal stock raising, and
 the manner in which it is carried on. The
 thirtieth part contains a description of the
 principal fisheries, and the manner in which
 they are carried on. The thirty-first part
 contains a description of the principal
 hunting, and the manner in which it is
 carried on. The thirty-second part contains a
 description of the principal fowling, and the
 manner in which it is carried on. The
 thirty-third part contains a description of the
 principal sports, and the manner in which they
 are carried on. The thirty-fourth part
 contains a description of the principal
 amusements, and the manner in which they
 are carried on. The thirty-fifth part
 contains a description of the principal
 recreations, and the manner in which they
 are carried on. The thirty-sixth part
 contains a description of the principal
 pastimes, and the manner in which they
 are carried on. The thirty-seventh part
 contains a description of the principal
 diversions, and the manner in which they
 are carried on. The thirty-eighth part
 contains a description of the principal
 entertainments, and the manner in which they
 are carried on. The thirty-ninth part
 contains a description of the principal
 pleasures, and the manner in which they
 are carried on. The fortieth part contains a
 description of the principal enjoyments, and
 the manner in which they are carried on.

Hainz.

Zou in het schoonste licht. Een gebouwen in
Wiesbaden, dat ik te voren niet gezien had,
en dat boven alles uitstekend, was een
nieuw gebouwde katholieke kerk. In
de stad waren ook nog nieuwe huizen
opgebouwd, en erenceent bruto, sothat
Men bouwt hier bysander net.

Om half 5 vertrokken wy met een by,
vanden wagen, die ons om 8 uren in
Hainz bragt; de groote wagen, reed
door naar Frankfurt.

In den vamer rydt de wagen van Schwa-
bach niet kadelijk op Wiesbaden, waar
neemt den weg over Schlungenbad,
Mendarf, Leherstein en Biberich. Dit is
een half uur om, waar verkehaf men
gemak naar de reizigers die deze
plaatsen bezochten.

Ik heb naar verigement gehad een jong
advocaat met name Jette uit het
kloster, departement van Raut Rhein (El-
tal), met wie ik zag al veel gesprakt
heb, vooral over de Britschheid der
Elzassers, de fransche revolutie, enz.

Zaterdag 13 November. Rezen morgen
om 8 uren maekt de stouren boot, die den Rhyff
afvaart, vertrokken, en ik met haar. Onge-
lukkyg maakte een dikke wemel het varen
onmogelyk: de dag brak aan, de zon ging

Own half son taken by Bengal. *

De Rhyu.

op en nog bloef alle, rondom ons onrustbaan.
Het was naby 11 uren eer de lichte heeler
werd en wy vertrappen konden. Toen de
twamen wy ook insteekende schoen weder
en onse vaart was verreespiedig. Ik vond
myne verwachting verstaan, and met groot
genoegeu nog eens de schoone boorden
van den Rhyu te zien. Het jaargetyde
hadde kennem minder levendig gemaakt,
maar de formen waren dezelfde, en de
verlichting was zeer gunstig. Bijaan
derheden behaef ik er niet van op te
teekenen, die vind ik in de beschryvin-
gen en in myne vroegere aantekeninge.
De herinnering van het geen ik vroeger
opgemerkt en aangevonden had maakte
my dikwyls en dubbelde genoegeu.
In het Bingerloch was men merksaam
om nog meerdere ratzen te doen spren-
gen ten einde de vaart gemakkeliker
te maken. * Een der oude kastelen
aldaar, de Pfalzberg, is door Prins Wil-
helm, zoon des konings van Pruisen,
weder opgemerkt en wordt soms door
hem bewoond.

Wy waren hier in het wynland, ik verwonderde
meeds, met hoe veel jong veld, kale ratzen
beplant waren. Dese konse verlost grote
vlyt en nachharding by de bewoners deser
streek, het gansche jaar maecten zy arbeiden.

De Rhyne.

in de onzekerheid of niet alles vergroeft zijn zal.⁶²
Dit jaart zijn er bijna geheel geen ommekeer ge-
maakt, en nu needs zag men naar het volgen
de jaart merken. Onder anderen zag ik
vele vrouwen de mist in manden op
het hoofd naar boven dragen.

Tegen vijf uren kwamen wij te Coblenz,
de ondergaande zon wierp het schoonste
licht op Ensbreitstein, en de menig-
vuldige forten in den omtrek. Bijna
alle hoogen tijd versterkt, die, waaron
het kasteelverklooster plaats to staen, of
ereneent, tot een fort gemaakt. Het
is treurig dat men zoo veel kosten en
opofferinge doet, om zich onderling
te verdedigen; maar het schijnt, dat de
mensch een overlagenchtig wezen is. Hoe
het schilderachtige van het landschap
daer die vestingwerken, althans wanneer
zij door de avondzon beschenen worden,
geene kinade uitwerking.

Niet tegenstaande de donkerheid, hebben
wij onzen weg vervolgd; alleen de sterren
gaven eenig licht, en de bergen toekenden
zich dikwijls zeer schoon aan den blik,
men kan wel. Ik bleef meestal op het dek.
Voar 10 uren waren wij te Keulen, waar
ik mijn intrek nam in het keizerliche Hof.
Het geselschap was niet zeer groot, tuss heb

Faint, illegible handwriting covering the majority of the page, likely bleed-through from the reverse side.

Very faint text at the bottom of the page, possibly a signature or date.

Kentlen.

ik nu en dan nog al goed gesprek gevonden, ¹¹³an-
der anderen met een koopman uit Sieelahn,
die van een reis door Italië terug kwam.
Onder de reizigers tot Coblenz was de gene-
raal Warentaf, die nu my reisde, dat in
Frankfurt woont.

Zondag 14 november. Dieren dag heb ik in
Kentlen doorgebracht; de stad is my reeds bekend
en ik kan bijna zonder vragen den weg
vinden. Ook hier ziet men veel bananen
en verfrayen; de Beurs, het justitie-ge-
bouw, de Schouwburg zijn alle nieuw;
eenige straten worden breder en regelma-
tiger, zoo dat Kentlen dagelijks fraayer
wordt. Ik ben in verschillende kerken ge-
weest; men was daar veel naagruamer
dan in vele andere plaatsen b. v. in Lenz.
Ik vond de gansche gemeente duitseke lie-
deren zingend even als in de protestantske
kerken, en dewyl men hier meer muzikant
is dan in Holland, was dit gezang stoffig
en stichtend. Na den middag hoorde ik in
de kerken het ontienig rozenkransbeden,
even als elders. Vrouwen die troost
maakt men aan de onden en zwakken
laten; wanneer maar het aankomend is.
Harke gemend wordt aan minder an-
waardige begrippen en formen; en zoo
het schyns heeft de aartsbifchop inwelyke
dessa. bedaeling; - het vasten op vrijdag en

Keulen.

zaterdag is geheel afgeschapt.

Het gezelschap aan de tafel was niet groot. Ik ben over den Rijn meeren kop, by drinken, en dezen avond ben ik in den schouwburg geweest, maar men de opera Camilla gaf. Het gebouwt is zeer net en ^{zo} schijnt ^{men} gaed ingericht te zyn, de logen zyn gansch vry, zoo dat men de dienst in al kassen glans zien kan. De zaal was zeer vol. By het naan hini gaan was het schoone weder en regen veranderd.

Maandag 15 november. Dezen dag ben ik nog in Keulen gebleven; het weder was zeer goed, ik heb veel gewandeld. De Rijn luyt verkwiltte my, ik had my in lange tyd niet zoo gezond gevoelt. Hier toe draag ook by, dat ik in eenige dagen getracht had my menig met politike zaken bezig te houden. Aan tafel heb ik ook over den staat van Europa gesproken met een Prinslich generaal, die naast my zat. Het is opmerkelyk, dat de meening van een algemeen oorlog die op handen is, zoo verpersd is.

Dingsdag 16 november ben ik weder naar Aken teruggekeerd; ik ver trok om 8 uren uit Keulen met den Snelwagen, en kwam om half 5 aan.

The first part of the book is devoted to a general
 description of the country and its inhabitants.
 The author describes the various tribes and
 their customs and manners. He also mentions
 the different languages spoken in the country.
 The second part of the book is a history of
 the country from the earliest times to the
 present. The author relates the various wars
 and revolutions which have taken place in
 the country. He also mentions the different
 governments which have reigned in the
 country. The third part of the book is a
 description of the different parts of the
 country. The author describes the different
 mountains, rivers, and lakes. He also
 mentions the different cities and towns in
 the country. The fourth part of the book
 is a description of the different plants and
 animals in the country. The author mentions
 the different kinds of trees and plants which
 grow in the country. He also mentions the
 different kinds of animals which live in the
 country. The fifth part of the book is a
 description of the different minerals in the
 country. The author mentions the different
 kinds of metals and stones which are found
 in the country. The sixth part of the book
 is a description of the different arts and
 sciences in the country. The author mentions
 the different kinds of arts and sciences which
 are practiced in the country. The seventh
 part of the book is a description of the
 different religions in the country. The author
 mentions the different kinds of religions which
 are practiced in the country. The eighth
 part of the book is a description of the
 different laws in the country. The author
 mentions the different kinds of laws which
 are practiced in the country. The ninth
 part of the book is a description of the
 different customs in the country. The author
 mentions the different kinds of customs which
 are practiced in the country. The tenth
 part of the book is a description of the
 different manners in the country. The author
 mentions the different kinds of manners which
 are practiced in the country.

+ the Bourjet

Aken.

20
68

Ik vond vele brieven, waarvan ik som-
mige nog duidelijk beantwoorde. Om-
treunt myn goed waarvan nog zwaarig-
heden voor den invoer in Holland.
Dit alles nam myne goede stem-
ming der laatste dagen weder weg,
waartoe ook bydraeg, dat ik ander-
weg met zinnachting over de Hol-
landers en hun gedrag in Venlo had
hooren spreken. Ik had hen wel ver-
dedigd, maar de zaak had my toch
verdrotten.

Woensdag 17 november. Den gan-
zen dag heb ik myn maaken bezig
houden met beschikkingen over
myn goed en brieven schryven.

Donderdag 18 en vrijdag 19. Ik heb nog
vele brieven gelezen; heb ook gelezen en
aangetoekend; wat gewaand, dagbla-
den gelezen, en dezen avond, vrijdag, ben
ik in den Schoumburg geweest, waar ge-
speeld werd. Die vier Temperamente, van
Ziegler, een weinig betrekkenend stuk, dat
goed gespeeld werd. Aan tafel was nog
al goed gesprek, een paar dagen was
er een Institutie uit Brussel, die
zeer wel sprak, ook is Sir Kennigan
dagelyks zeer levendig en onderhoudend.

Ik dan by herhaling in vele kerken gemeente +
en heb al gewoonlyk byna altyd veel
menschen daarin gevonden, van alle
standen en leeftyden. Men ziet er veel
op de knieyen liggen en groote vertoning
van vroomheid maken. Het is wel
tegt ongegraad, maar my is voorge-
komen, als of men hier grover en
plomper is in het intoefenen van
godsdienstige ceremonien dan in
Kantou.

Aken.

10.
Zaterdag 20 en Zondag 21 November. Van
vroege twee dagen niets niets op te tekenen,
lezen, brieven schrijven, pakken, zwaaren
mijne eenige bezigheden.

Maandag 22 November. Het pakken
en lezen maalde zynde, ben ik deze
avond naar den Schouwburg gegaan,
waar men Die Schwestern von Prag
speelde. Dit is eene klucht, die vrient
lykt te. Tweenen thuis behoort, maar
die men toch vry goed gaf, zoo dat men
nu en dan eens hartelyk lagchen kon,
en dit is niet onverschillig. Hader
hand ben ik wat geweest in het Hof,
fyhuis van Julia, waar ik eerst met
den Majoor Richard en vervolgens
met den heer Teune, een Hollander
uit Maestricht, die sedert eenigen tyd
in Aken is. Hy komt terug van
eene reis in Italic en het ontbrak
ons dus niet aan Hof.

Dingsdag 23 November. Dieren morgen
is het goed, dat ik van tyd tot tyd met
Luitk ontzangen heb, en dat ik dezen
dagen het opgezichte, afgehaald, om
met myn ander goed naar Keulen ge-
zonden te worden. Het myne belan-
gen in Luitk ben ik nu ook zynde ge-

[Faint, illegible handwriting on a lined page, likely bleed-through from the reverse side.]

Aken.

need en dan kan ik Aken verlaten, maar
namik zeer verlang.

De heer Major Richard heeft my
een boekje gebracht inhoudende 24
reis naar Columbia in 1820, dat zeer
belangryk is.

Dezen avond is mijn vriend Brown
mit Luk aangekomen; ik ben met
hem in de Redakte geweest, waer
ik afscheid nam van den heer van
der Duffen, een landsman, gemeyen
ambtenaar van den waterstaat, die
zich hier een tyd lang heeft opgehou-
den en nu naar Holland gaat.

Woensdag 24 november. Ik heb het
grootste gedeelte van den dag met
Brown doorgebracht; wel hebben
wy over den toestand van ons land
gesproken, over de verandering in on-
ze omstandigheden, onze plannen
en vooruitzichten. Dezen avond is hy
naar Keulen vertrokken, om ver-
der naar Holland te reizen.

Ik ben in den Schouwburg gegaan,
maar Joseph und seine Brüder in
Egypten gespeeld werd.

Donderdag 25. novemb. Brieven gesche-
nen, gelezen in het boek van den heer

[The page contains extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the paper. The text is too light to transcribe accurately.]

Aken.

Richard, begaaf by den heer Schepeler, het
verzenden van myn goed naar Keulen
naartgedene. Dezen avond zag ik
in den schouwburg die Schmeissel-fami-
lie spelen.

Vrydag 26 november. Heden maakte
ik myne laatste beschikkingen van
myn verzoek, meermalen ging ik by
de Heeren Charlier en Trupel, om het
verzenden van myne boeken en
menfels te bevoorstellen. Ik ging af,
zohand nemen van den H: Leignot, ook
van den H: & her. Schepeler, die my
aanbevelingen voor Berlyn mede-
geven. Ik pakte thans myn goed op.
Aan tafel was de heer Willerm, gene-
zen lid van de rekenkamer en zyne
vrouw; ik heb nog al veel met hen ge-
praat. Ik nam nu afscheid van my-
ne laatste disgenoten, onder anderen
van den anderen major Turner.

Om 8 uren den ik met een Snelwagen
vertrokken naar Keulen. De nacht
was gunst en rechtig zonder regen; ik
verhoop toch in de cabriolet te zitten ^(leven)
dan in den wagen waar het vol en te
naauwe was.

Zaterdag 27 november des en morgen om

The first part of the paper is devoted to a general
 description of the country and its resources. It
 is found that the soil is fertile and the climate
 is temperate. The principal occupations of the
 inhabitants are agriculture and stock raising.
 The principal crops are wheat, corn, and
 cotton. The principal animals are horses,
 cattle, and sheep. The principal towns are
 New York, Philadelphia, and Baltimore.
 The principal rivers are the Hudson, the
 Delaware, and the Chesapeake. The principal
 harbors are New York, Philadelphia, and
 Baltimore. The principal mountains are the
 Allegheny, the Blue Ridge, and the
 Appalachian. The principal lakes are
 Erie, Ontario, and St. Clair. The
 principal cities are New York, Philadelphia,
 Baltimore, and Washington. The principal
 states are New York, Pennsylvania, and
 Maryland. The principal counties are
 Albany, Westchester, and Dutchess. The
 principal towns are New York, Albany,
 Westchester, and Dutchess. The principal
 cities are New York, Albany, Westchester,
 and Dutchess. The principal states are
 New York, Pennsylvania, and Maryland.

Kenlen.

kwartier over t'uren, kwam ik aan, en, ⁶⁴
wel ik in de beste tijd tekenen hebberig, het
keizerlyke Hof, ging, was de ontvangst niet
aangenaam. Lang moest ik wachten, en
een bed en vuur gemaakt worden, en
naar beide verlangde ik naar. Ik liep
de stad ter ruste, en stond niet voor
half 12 op, de nachtlucht had my
keniaad gedaan, needs sedert eenige
dagen voel ik my niet zeer wel.

Ik ben by den Hr. Böcker onto myn
goed mezen sprekken, dat needs geded
telijk hier aangekomen is. Ik wandel
de op de Rhynbrug en in Duits, ook
door de stad, en dezer avond heb ik
thout gelezen en geschreven.

Zondag 28 maandag 29 november ben ik nog
in Kenlen gebleven, maar myn goed nog
niet was aangekomen. Ik heb veel brieven
geschreven en gewandeld; aan tafel was
doorpaan my belangryk gesprek. Zondag
ben ik in den Schouwbrug geweest, waar
Der politieke Zingier en dat Fest der
Handwerker, middelmatig, gespeeld werden.
Maandag was ik in een Concert van vier
junge Zwitsers, Kölla genaamd, die verwoon
derlyk voor hunne jeugd speelden. Er waren
weinig menschen.

Dinsdag 30 november kwam myn goed

The first thing I noticed when I stepped
 out of the train was the cold air. It was
 a sharp contrast to the warm, humid
 climate of the South. The streets were
 lined with tall, brick buildings, and
 the windows were dark, suggesting
 that it was either very early in the
 morning or late in the evening. I
 looked up at the sky, which was a
 pale, overcast grey. The sound of
 horse-drawn carriages and the distant
 chime of a bell filled the air. I
 felt a sense of anticipation and
 nervousness. This was a new world,
 a world of opportunity and
 challenge. I had come here with
 nothing but my own strength and
 determination. I would have to
 make my way on my own. I would
 have to find a place to live, find
 work, and make a name for
 myself. It would be a long and
 difficult journey, but I was ready.
 I was ready to take on whatever
 fate had in store for me. I was
 ready to start a new life.

uit Aken; ik bezorgde nog het een en ander,
en des avonds om 8 uren verbroek ik met
den snelwagen naar Coblenz.

In het dorp dajen Kienlen meeren meer
leenen kinnen; naar vreesmaclingen te,
niet het meening gemaeken op; de honden
is het belangrykste dat inwoners en vreesmaclingen
tingen hier bezig houdt. De legging aanden
Rhyne maakte dit gansich natuurljke en ge,
wis behoort Kienlen onder de oudste steden
van binnenlandse vertien. Van deren oors,
sprongen van het geestelyk opperhoofd
vande men overal de sporen. De enge oude,
gelmatige straten, slechtgebouwen maar
graate huizen, die tevens voor het plaats
ten van koopmannen dienen kinnen, grove
getal kerken; onder de inwoners gekecht,
heid aan het oude en nog veel bygeloof.
De pogingen, om wat betere politie om,
trant het bouwen der huizen, de reukheid
der straten enz, hoe nuttig ook, vanden
meening byval of goeden uitslag. Voor de
oude huizen, die spits plagten te zyn laar
men nu veelal markante gaveln bouwen,
die het dak badelken; doch dit mantel de
enige straten nog donkerder, en verbetert
inwendig de woningen niet. De grootste ver
betering bestaat in opene plaatsen, die men
zeer hoep, vermenigvuldigd en behalve
nieuwe, breede straten, zo als die van de

The first part of the document
 discusses the general principles
 of the system and the
 various methods of
 application. It is
 intended to be a
 practical guide for
 the student and
 the teacher alike.
 The second part
 contains a series of
 exercises and
 problems designed
 to illustrate the
 principles and
 methods discussed
 in the first part.
 These exercises are
 arranged in order of
 increasing difficulty
 and are intended to
 be worked out by
 the student as a
 part of his regular
 study. The third
 part of the document
 contains a series of
 questions and
 answers which are
 intended to test the
 student's knowledge
 of the principles and
 methods discussed
 in the first part.
 These questions are
 arranged in order of
 increasing difficulty
 and are intended to
 be worked out by
 the student as a
 part of his regular
 study. The fourth
 part of the document
 contains a series of
 exercises and
 problems designed
 to illustrate the
 principles and
 methods discussed
 in the first part.
 These exercises are
 arranged in order of
 increasing difficulty
 and are intended to
 be worked out by
 the student as a
 part of his regular
 study.

Keulen.

71.
komedie. In de gesprekken aan tafel merkte ik althans een goeden geest omtrent de Pruisische regering op; men zande een tegenovergestelde gerintheit wellicht niet openlyk heb-
ben uitgesproken, doch het zwijgen zande daar van een genoegzaam teken daarvan gewoest zijn. De schade welke de kooplieden reeds ondervinden van de Belgische onrusteling en de berigten omtrent den treurigen toestand der republiek aldaar, hebben een groten invloed op het oordeel der beschouwde re ständen; maar de mindere ständen zijn hier zeer ten gunste van den opstand in België, en daardoor ongunstig voor de Pruisische regering, gestemd. Een gezprek met een kunstschaatsier gaf my een sprekend voorbeeld daarvan. De regering als vyandig tegen de burger en alle belasting als roofte beschouwen, tevens alle rampen des burgers aan de regering toe te schrijven; dit zijn de ongelukkige dwalingen die men niet opret onder het veld verbreed, en die schrikbarend gevolgen kunnen hebben. De lagere ständen wenschen ook den Franschen tyd terug, toen zy in den smokkelhandel groot voordeel vonden. De geestelykheid eindelyk merket in de Rhyneprovincies niet gunstig voor de regering.

Woensdag 1 december des. morgens om

Ik heb in Keulen, Gulik en andere plaatsen X
dikwijls menaasdeelden openbaren verband van
verrigten, straten versieren, aan de vestingen
merken aan. Zij zijn den dikwijls gekatend
en worden door soldaten bewaakt. Voor
en tegen deze instelling laat zich veel zeg-
gen. Voor den beschaafden man is het
altyd een tranerij gezigt.

Er is een slot by Kautaband, dat nooit
op een heuvel gelegen is; de kortaf kamt er
om de twee jaren eenigen tyd doornbrengen,
om te jagen.

Coblentz

Naar Metzlar.

72.
half 6 kwam ik in Coblentz aan, doch vond
geen gelegenheid, om met een postwagen
mijne reis te vervolgen. Na eenige ver-
geefsche pogingen, om op eene andere wyze
nauwer te komen, werd ik gebragt in
den Riezen, eene herberg van den twee-
den rang, en daar nam een valesman
aan, om my nog denzelfden dag naar
Metzlar te brengen met een wagen
met twee paarden, en voor den prijs van
tien daalders. Het was half 8 toen ik
vertrok. Ik reed door Thal, het dorp
Niederberg en vervolgens denzelfden weg,
dien ik ontlang naar Ems gereken had
tot op anderhalf uur afstand van Co-
blentz. Daar sloeg ik links om, en reed
nu door een kennelachtig land, waar
veel bosch was, naar Montabaur waar
ik om half 12 aankwam. Het is eene kleine
stad met 3000 inwoners, lief gelegen. Zy be-
hoort aan Stafan, maar was vroeger
Triersch; ook zyn de inwoners Catholiek, even
als in Limburg. In de stambanden naar de
familie Stafan daarentegen is men alge-
meen protestantsch; zoo dat nu $\frac{1}{3}$ naar het
hertogdom Catholiek en $\frac{2}{3}$ protestantsch zyn.
Het stadje Montabaur heeft meening andere
middelen naar bestaan, dan het westen der
landlieden; het verrees naar gaderen mag
tot Coblentz over land gaan. Er was juist

Handwritten text at the top right corner, possibly a page number or date, which is mostly illegible due to fading.

markt, haddamg alle vier weken plaats heeft. Ik zag veel markten, die de landlieden ten gelegenheid van een slagtyd naar de stedselingen kwamen te koop bieden; anderen bestond de markt meestal uit kledingstukken of stoffen, om klederen te koozen, hantsnaad, marktingen, alles naar de landlieden, die juist ook gretig van die onderscheidene voorwerpen voorvragen. Ik merkte op, dat het eenzijdig en ruwheid bemiddelt de leden, in deze streken ook zijn mogen, toch needs veel tot hunne behoefte, of althans gewone gerieetingen behoort, dat in vroeger tyd als groote waarde beschouwd werd, zoo als lyden stoffen, kataen, kammen, die het schelpad nabuasten, enz. De verkoozers behoorden grootendeels tot Israell; hunne linderichtige en lichte aankledingen zoo wel als hunne oostersche gelaatsstukken, die by de blonde Germanen afstaken, lieten daarvromtrent een twyfel over. Onder de byzonderheden der kleding merkte ik op een laken jak en een klein mutsje by de vrouwen, en by haar zoo mel als by de mannen alles een en de klond, tenent van alle benalligheid bevoofd. Haemel het nog vraag was, hield ik hier middag, en verratigde daarna mynen weg naar Limburg, daar ik voor 3 uren aankam. Deze plaats was my needs bekend, ik ging er dikmaale slechts naardy, open

The first part of the document
 discusses the various aspects of
 the project and the progress
 made to date. It is hoped that
 the information provided here
 will be of some use to you.
 The second part of the document
 contains a list of the names of
 the people who have been
 involved in the project. It is
 hoped that this will be of
 some use to you. The third
 part of the document contains
 a list of the names of the
 people who have been
 involved in the project. It is
 hoped that this will be of
 some use to you. The fourth
 part of the document contains
 a list of the names of the
 people who have been
 involved in the project. It is
 hoped that this will be of
 some use to you. The fifth
 part of the document contains
 a list of the names of the
 people who have been
 involved in the project. It is
 hoped that this will be of
 some use to you. The sixth
 part of the document contains
 a list of the names of the
 people who have been
 involved in the project. It is
 hoped that this will be of
 some use to you. The seventh
 part of the document contains
 a list of the names of the
 people who have been
 involved in the project. It is
 hoped that this will be of
 some use to you. The eighth
 part of the document contains
 a list of the names of the
 people who have been
 involved in the project. It is
 hoped that this will be of
 some use to you. The ninth
 part of the document contains
 a list of the names of the
 people who have been
 involved in the project. It is
 hoped that this will be of
 some use to you. The tenth
 part of the document contains
 a list of the names of the
 people who have been
 involved in the project. It is
 hoped that this will be of
 some use to you.

Naar Metzlar.

afstaand gezien ligt deze kleine stad recht lief
aan de Laan. Ik vervalgte het dal van de
rivier, reed daar eenige dorpen, en kwam
tegen zes uren te Weilburg, waar ik om
trent anderhalf uur verstopde, om het licht
van de maan af te wachten. Het is ook
een stadje, met ongeveer 1800 inwoners, op
de hoogte ligt het slot, maar de vorst van
Haffan-Weilburg plagt te wonen. Men kwam
de kortag hier even als op de andere gene-
rene residentien, somtyds nog een korten
tyd doorbrengen. De landstreek is allerley-
sof als men my zeide, en zoo als ik in de
manuscripten eenigenis konde waarnemen,
rondom het stadje zijn bergen met bos-
schen en weiden; ik maakte ook een aan-
tal zeer nette en zelf meene huizen op,
en men zeide my, dat de gepaede inwo-
ners toemenen. Ik had hier gelegenheid,
om in de herberg het vertrek, waar de
familie woont, en tegelyk de nieuwsgers
en de leden van de plaats des avond door-
brengen, waar te nemen. Zulk een bont ge-
zelschap, en de zonderlinge gesprekken, die
men hoort, zijn naar den vreesdeling
niet zonder belang; ik leer gaarne de men-
schen van alle taart kennen.

Tusschen 7 en 8 uren vervalgte ik mynen weg,
en kwam ten op de grenzen van het Her-
tagdom Haffan, dat ik leden in zyne gansche

Ik ben nu te vaat gegaan, dit is een +
aangename afwisseling van het zitten
in den wagen en een der genuegens van
de bergachtige streken.

In Neufchâteau bestaat geen post op het landje voor
den vorst (laste civile); de Steden hebben alleen twee
belastingen de Staatuitgaven te dekken; de bestog loop
voor syne domeinen. Als beschrijving wordt somtijds
in twyfel getrokken, ofwel alles, want by het innemen
de grondwet als voorbeeld, dan is beslooten is, de
inshelyt naar negt maas, 200 als b.v. sommige gassen
van afgeslachte kloosters. De ruyde maas op de top
shou bekeerd worden gafp somtijds ook aanleiding
tot klagten.

Vaan Wetzlar

75
breedte gepapeerd bew. Alle de verschillende
takken van dit geslacht zijn nu vereenigd
in den regerende hertog, die, zoo ik meer,
van den tak van Nassau-Weiltingen is.

Het is een schilderachtige streek, aan
handen gaat men berg op en berg af,
neel hantjeval treft men aan, en dit
is niet alleen sieraad, maar bovent
een bron van inkomens voor den
voort tot wien domeinen de meeste
sofsken behooren. De minerale bron-
nen zijn voor hem een ander natuurlijc
middel van inkomsten. Het land is overi-
gens niet rijk; landbouw, mynteelt, zeer
uitmij fabrieksmyverheid en nog minder
handel leveren de middelen van bestaan
voor de inwoners op. Het heeft my ge-
troffen, dat men op de uitsteekendste
de wegen zoo weinig ruytingen ontmoet.
x
Het rundvee wordt hier aangepaamd
in plaats van paarden.

Ik heb algemeen tot lof van den hertog
hooren spreken, hy geeft geen aanstaar
door zijn gedrag, bermaakt zijn volk
niet, en zijne regering is recht en wel-
willend. x

Het was naby 11 uren toen ik in Wetz-
lar aankwam; ik vond geen gehoor
in den Kroonprins, eveneens was alles in slaap

[Faint, illegible handwriting covering the page]

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10

Wetzlar.

in het Pruisische Hof; maar dan een half uur
bleef alle schellen en kloppen vergeefs; daar
stand ik op de straat en wist niet waar
heen. Toen ik wanhoopde om binnen te
komen, en met den valoman overlegde,
wat te doen, daar de slaap der honden
in Wetzlar onoverwinnbaar bleef, zag ik
op het onvermochtst licht komen; de deur
ging open, en toen werd ik zeer goed ont-
vangen; men maakte mij vuur, en wel,
om werd ik door rugstomp verkwikt
en gestrokt, zoo dat ik welgemeend mij
ter rust begaf en zeer goed uitsliep.

Donderdag 2 december. Voren morgen heb ik
mij in Wetzlar aangezien. Het is een zeer oude
stad, welker rijkdom, gelyk zoo vele andere.
Hier was de zetel van het Rykskamergerecht
sedert 1893 tot 1806. Dit gaf aan deze plaats een
byzonder karakter; naar mate van hare bevol-
king waren er vele beroemde honorairen
en het getal der personen, die onmiddelyk of
middelyk tot dat Hof behoorden werd op
800 berekend. Zoo men mij zegt, is hiervan
nog overgebleven een meedere bevolking
en maakt voor Lektuur. Inzake van de
in de herberg duitsehe tydskriften, die vordgen
in een besprekingsmaatschappij, waaraan de Lijft der leden
ongeveer 20 bedraef. Voor een stadje van 4 tot 5
duizend inwoners is dit iets byzonder. Een
ander overblyfsel is, dat hier vele jaare
zyn die naar Lape hinnen te behaalen. Zyn, zoo

Op eens der hoogsten was men de naam Karlsmont,
was men zegt tejs Karel de Groote dat slot tot
verdediging der stad aangelegd.

Het was wel een vrye Rykstadt.

Wetzlar.

dat men goedkoopere dan elders, leeren kon; dit trok
77
eenige families van renteniers aan.

De ligging van Wetzlar is uitstekend lief, aan
de helling van een berg, by de nadering van de
Dil met de Lahn; vandaar zijn kenmerk met bosch
en bouwland bedekt. Buiten de oude muren der
stad, die thans geene vesting meer is, heeft men
nog veel prachtige wandelingen vangelegd, die
ook van de beharing der inwoners getuigen.
Er is maar maar vindingrykheid, men handelt in
straten en er zijn geen bedelaars, een goed
aankont vooruit in den raad der behoorlyke.
Dit alles heeft my een gunstig denkbeeld gegeven,
nau van het bestaan dier plaats, die maar een
klein gebied tot Pruisen behoort, haerel ge,
keel van de andere provincien van dat Rijk
afgezonderd. Men is, zoo als de waard my vertelde,
met de regering niet ontevreden, maar hoe zal
men patriotisch gevoelt zijn aan een land, waar
mede men niet in aanneming van grondgebied
is, en waarby men slechts taerally gevoeld is;
voor 1815 heeft Wetzlar dan tot Keuren en dan tot
genen der Duitseke staten, en een tyd lang als on-
(behoort)
wonen land onder een provisorium van de
Franschen gestaan. Alle deze veranderingen
maaken natuurlyk sporen in het politiek ka-
rakter der inwoners nabater. De „hant“ bene-
vent de „Schlacht- en Mahlsteuer“ zijn hier al elders
voorwerpen van klagen.

Aerkwoudigheden levert Wetzlar weinig
op. De Domekerk is een oud eerswaardig gebouw
ly is gemeenschappelyk voor de Catholiken en
Protestanten; de laatste zijn veel groter in getal

In Vaetalar hebben de gebestamper planters gothas die
aankomsting gezien hebben dat de bruiden van Maestren
welke in der tyd zoo veel gemacht gemaakt hebben,
Göthe was hier als jong mensch, om niet by het
Rijkshoofdwort te oefenen in 1780's en in de 20's
ter gelegenheid van de ^{laatste} "Königliche Revision".

Een secretaris van den gesant van Bonn, van
naam van den abt Jeruzalem, had liefdesbetrek-
kingen met de vrouw van den Badensteden ge-
zant, en toen dit den gemeent bekend werd, de
deeltalig ook uit heledigge ydelheid, schout
by zich dood. Göthe was een vriend van den
jongen Jeruzalem, en was te gelijke verliet
op een jong meisje, met name Lotte Puff, met
de nakelhand met den heer Kästner getrouwd is.
Het is dus zyne eigene liefde voor Lotte en de
wanhoop van zyn vriend Jeruzalem, welke
aan Göthe de bronst of voor zyn kleine roman
gebreed hebben.

Giefen.

en dit maakte waarschijnlijk die gemeenschap uitwa-
lyk; haemel men my zeg, dat er groote verdraag-
zaamheid heerscht.

Het gebouw van het Rykskamergeroek is niet
zeer oud, en dient thans voor caserne. In een
afzonderlyk nieuw gebouw worden de archi-
ven bewaard; de Bondsdag heeft besluten, die
hier te laten.

Om 11 uur verliet ik Metzlar, spreekend
op gauchherbaglyk Hessisch grondgebied, en om
een uur kwam ik in Giefen, waar ik mijn
intrek nam in den Rappen.

Ik ging dezen namiddag nog een paar col-
gins byzonen; het eerste van Prof. Goelmann
over Natuurengt. Hy is nog jong, sprak nog
naar wat eentonig, zyne behandeling was
niet zeer belangwekkend. Hy voljde het Lee-
bach van Graf. Er waren slechts 10 of 12 toe-
hoorders. By eenige anderen ging ik verzoep,
omdat de anderen niet overeenkwamen met het
"Verreikunst." Om 5 uren woonde ik het Col-
legie by van Pr. Schmittkener over de alge-
meene historie. Hy sprak byzonder goed, omgaf
de gebeurtenissen levendig en onderhoudend
voor. Hy behandelde de geschiedenis der Guaschi-
ers. Het was blykbaar, dat hy niet opzet die
gebeurtenissen dead uitkomen, welke een byson-
der belang hebben en naar eens aanschouwelyke
voordragt natbaar waren. Hy verhaalde
naar nazte er fact veranderingen tusschen. Ik
heb kend om dit een en ander hooren prapen
en laten; men zeide ook, dat hy niet grondig
is. Het veer is zeker, dat zyne voordragt groot

The first part of the document
 discusses the general principles
 of the system and the
 various methods of
 application. It is
 divided into several
 sections, each dealing
 with a different aspect
 of the subject. The
 first section is
 devoted to the
 history of the
 system, and the
 second to the
 theory of the
 system. The third
 section is
 devoted to the
 practice of the
 system, and the
 fourth to the
 results of the
 system. The fifth
 section is
 devoted to the
 conclusions of the
 system. The sixth
 section is
 devoted to the
 appendixes of the
 system. The seventh
 section is
 devoted to the
 index of the
 system. The eighth
 section is
 devoted to the
 notes of the
 system. The ninth
 section is
 devoted to the
 references of the
 system. The tenth
 section is
 devoted to the
 bibliography of the
 system. The eleventh
 section is
 devoted to the
 glossary of the
 system. The twelfth
 section is
 devoted to the
 index of the
 system. The thirteenth
 section is
 devoted to the
 notes of the
 system. The fourteenth
 section is
 devoted to the
 references of the
 system. The fifteenth
 section is
 devoted to the
 bibliography of the
 system. The sixteenth
 section is
 devoted to the
 glossary of the
 system. The seventeenth
 section is
 devoted to the
 index of the
 system. The eighteenth
 section is
 devoted to the
 notes of the
 system. The nineteenth
 section is
 devoted to the
 references of the
 system. The twentieth
 section is
 devoted to the
 bibliography of the
 system.

Giefen.

bynaal meest en inderdaad zeer aangenaam is. Meer dan 50 studenten waren tegenwoordig en allen ten uiterste opmerkzaam. Deze cursus gaat over de gansche historie, en is voorgehouden, behalven dien draagt de heer J. nog in vier lesmeesters afzonderlyk voor de oude historie, die der middeleeuwen, de nieuwe en de nieuwste.

Ik heb een beraad gemaakt by Prof. Hellebrand, die philosophie onderricht. Hy was zeer vriendelyk en heeft lang met my gesproken over den staat der wetenschappen, over Hegel en andere schryvers, Cauchy enz. ook over België en de Belgische revolutie, over den oorlog, die men voest, over de stemming in Duitskland. Dieren avond vond ik in de herberg onder anderen den Procureur D^r Muller, welke Encyclopedie des rechts voordraagt, een jong levendig mensch, maar wel wat ingebolds, zoo als Duitche, vooral jonge, geleerden veelal zyn. Ik heb lang met hem over België en ook over Giefen en Duitskland gesproken.

Vrydag 3 decemb. Dieren morgen heb ik Prof. Schmittknecht bezocht en heb zeer lang met hem gesproken, om 1 uur heb ik zyne les over "National-economie" bygewoond en den op nieuw na die les by hem gemeest. Hy is een zeer berchafte man, die es. gunstig voorkomt, men heeft en zeer aangenaam sprekke, hy is niet veel anders dan ik. Wy hebben over allen

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that every entry should be clearly documented and verified. The text continues to describe the various methods used to collect and analyze data, highlighting the need for consistency and precision in the reporting process.

In the second section, the author details the specific procedures for handling different types of information. This includes instructions on how to categorize data, how to conduct regular audits, and how to address any discrepancies that may arise. The goal is to ensure that the information is reliable and can be used effectively for decision-making.

The final part of the document provides a summary of the key findings and offers recommendations for future improvements. It stresses the importance of ongoing communication and collaboration between all parties involved in the process. The author concludes by expressing confidence in the system's ability to provide valuable insights and support the organization's long-term success.

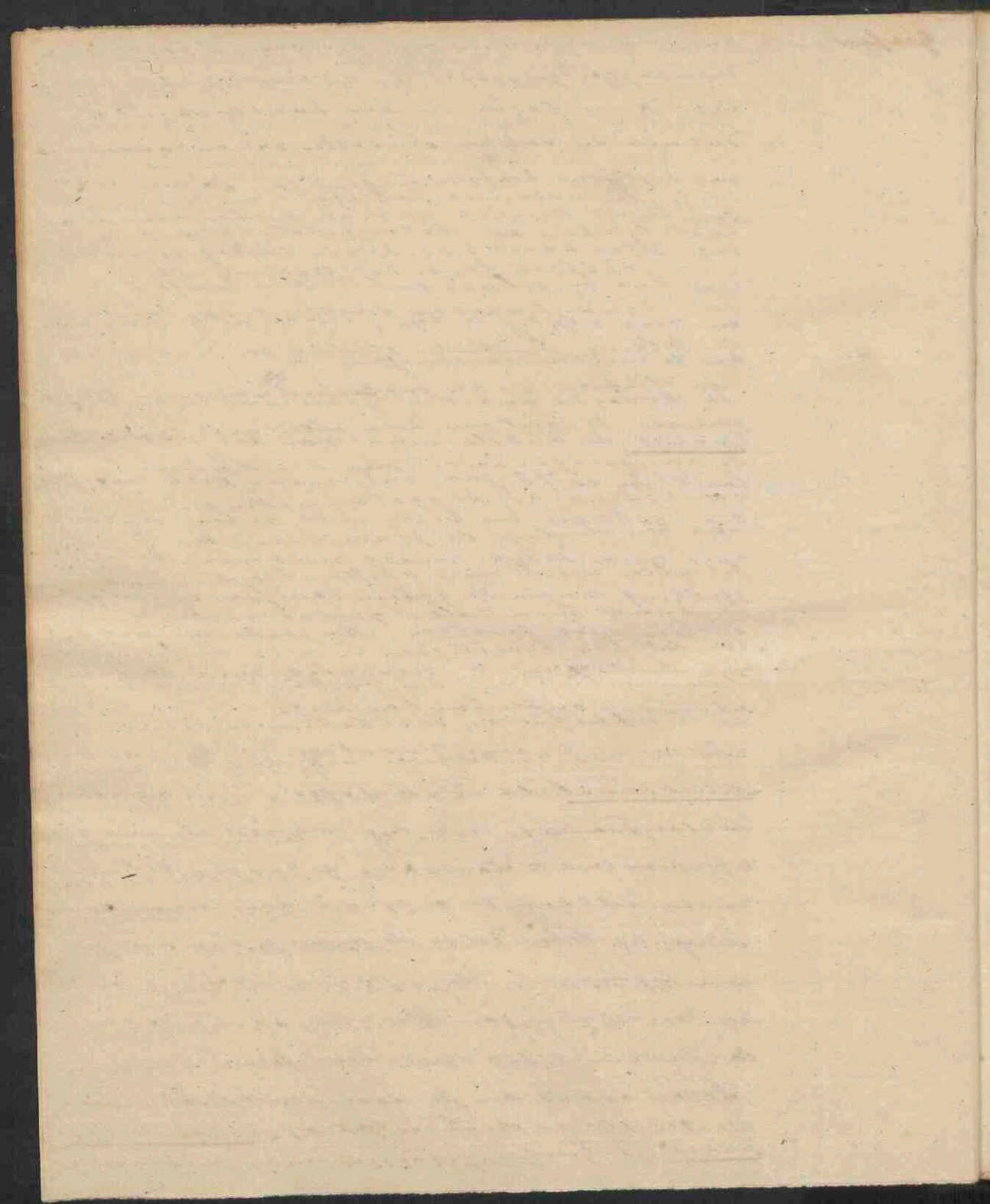
Giefen

kanste anderzwerpen van, historische en politieke ver-
tenhappen gesproken, en dit was my zeer belang-
ryk. Hy is begonnen een handboek uit te geven,
dat alle die vakken omvat en waaraan hy
my het plan heeft medegedeeld. Ik kan niet een
zoo korte kennis met aankellen over de gran-
dige geleerdheid van dezen collega; maar
wel dat hy schijnt een halder hoofd te hebben,
en zeer vlytig te zijn; maar al te veel natu-
ken te willen neneuigen.

Ik bezocht ook den Geheime Raad en Prof
Crome, de oudste man van het vak in Duit-
land, hy is 78 jaar oud, maar tacht nog levendi-
g; collegie houdt hy niet meer. Hy was
zeer vriendelyk, vraag met veel belang,
stelling naar de gebeurtenissen in België,
die hem niet kon allen. Hy zande my, dat hy
zyn laatste werk, namentlyk zyne levens-
schryffing, onderhanden heeft.

Ik woonde eens voorlesing by van Prof
Hillebrand over Psychologie. Zyne voordrag
is vluyend, vry, levendig zoo veel al, een zeer
affectievolle wetenschap gedaapt. Het raamt
meer zielkunde a priori dan naar even-
ring; hy behandelde de vraag van aangebo-
rene begrippen. Haar myne meening konde
hy duidelyker zameest zijn, doch mit eene
les laat zich dit niet beslissen.

Dezen avond ben ik door den H. Schmittke,
mer getraaft in de Sociëteit of „Gelehrt Gele-
schaps“ in Linhart, waar ik ander anderen den



Giefen.

91
ouder, Crone, Lincolns een jong en vrolijk
man die Deutsche Rechts- und Reichsgeschichte
voordraagt, ook Adriaen, die geschiedenis
der nieuwe literatuur onderwijst, aan-
traaf. De vassende collega werd met veel
hartelykheid en belangstelling ontvangen,
en wy hadden levendig gesprek. Ik vernam
vele byzonderheden omtrent de toestand
der kleine Duitse steden, der hooge scholen,
der studien en der wetenschappen in het al-
gemeen; te veel om hier alle op te teekenen.
De aangelegenheden van den dag, de opstand
van België, de broggtoerusting, de kampan-
van den oorlog, de gezindheid der Duitsers,
dit alles werd ook aauftandig behandeld.
Ik konde hun vele byzonderheden medede-
len, dit hen bevestigden in eene ongunstige
meening omtrent den opstand van België.
De beschaafde en welkoddende leden van
wel en, dus zeide men my, dat van een op-
stand zoo als die niets goeds te wachten is,
dat de Franschen, zoo zy in den oorlog over-
winnen, niets dan onheil over Duitschland
zouden brengen; doch de lagere standen,
altans in deze kleine steden denken er geheel
anders over, die zy voor de Franschen en
vinden den opstand der Belgen zeer goed.
Deze stemming kan zeer belangrijke ge-
volgen hebben. De oorlog zal beschouwd
worden als een hoog aristocratie tegen de de-
mocratie, en kan ligt insubstancie veranderen in

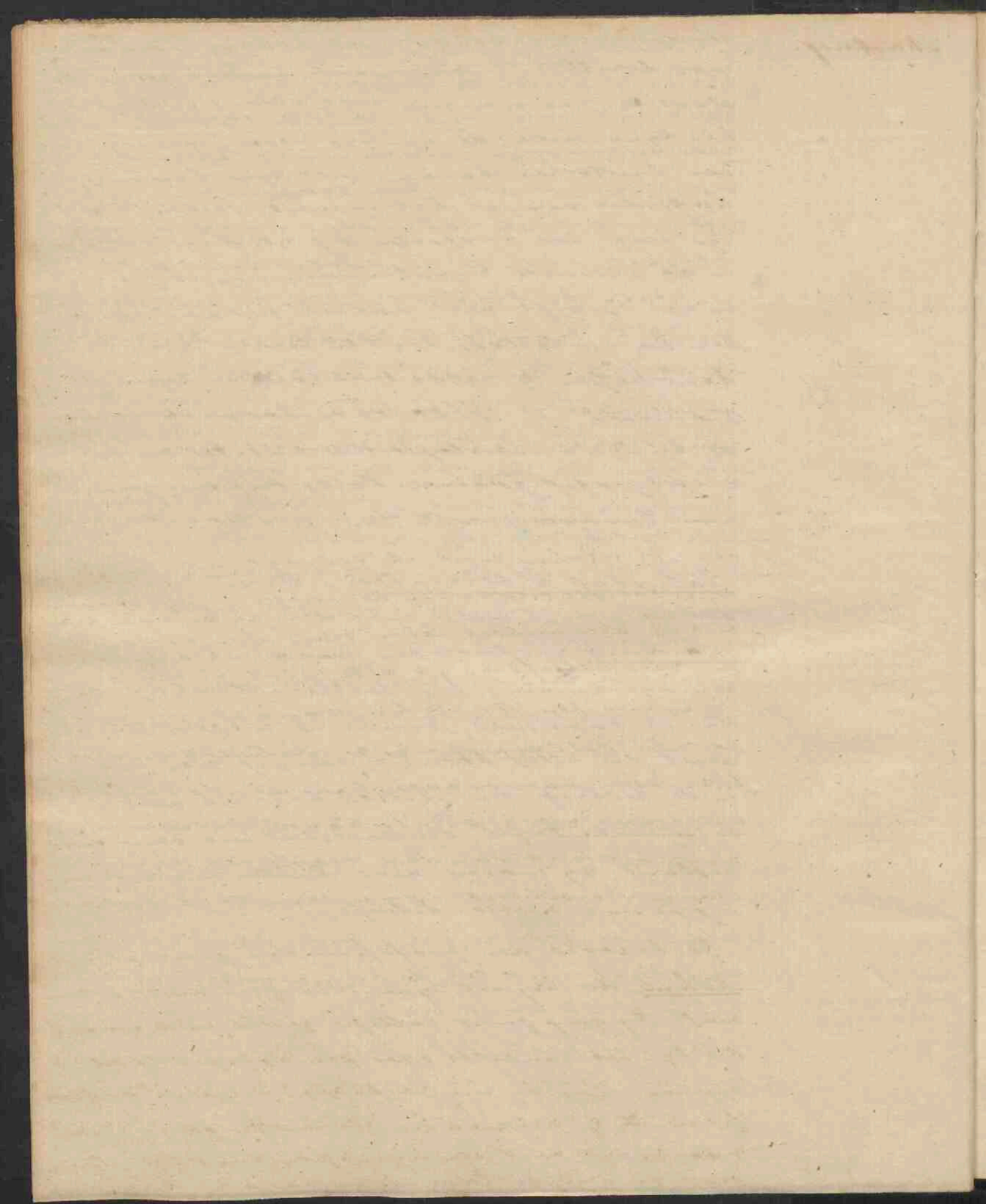
De stad Gießen ligt in eenen ruagen landstreek,
zy is onregelmatig gebouwd, de huizen meestal
slecht, van hout en steen, meening sierlyk en niet
nimmer stevig. Binnen de stad zag ik eenige zeer
fraaye nieuwe gebouwen, sommige zag onder
handen; ook waren eenige der professoren buiten
de stad, waer het in den zomer zeer aangenaam
zyn maect. De academische gebouwen zyn on-
beduidend; ik heb toch ook geen tyd gehad, om
ze naauwkeurig te bezien. De professoren ge-
ven collegie aan hunne huizen, dikwyls in
zeer middelmatige vertrekken, des avonds
by het licht van eenige kaarsen, die niet heel
op de tafels geplant zyn, even als in de kassen,
kerkeren. Dit echter is alles bykomend, el man
en zyne nauwdracht zyn in der daad de hoofdzacht
by alle hooze schalen. Er zyn twyfelen de
5 en 6 hondert studenten, en ongeveer 30 pro-
fessoren. Als een byzonderheid maect ik op-
teekenen, dat sedert kort hier een catholische
theologische faculteit is opgericht, die reeds een
dertigtal studenten bytelt. Hiermede is de geest-
lykheid zeer tevreden. Gießen maect oorspron-
kelyk een lutherische universiteit, maar men
heeft die onderscheiding sedert lang opgegeven.

Harburg.

een optocht van hen die niets hebben tegen hen die
wat bezitten. Nationaal Duitsch gevoel de
staat er, zoo men my zegt, althans in de laatste
ken, byna niet; de kwade vernippering van
den Duitschen bodem met zyne bewoners
heeft dit vooral belemmerd. In den laatste
tyd heeft het onverstandig verbandstelsel, wat
in de kleinste northendommen ingevoerd,
in dit opzigt veel nadeel gedaan. De Hef-
zen Darmstatters zouden liever tegen de
Kens Hefzen te reede trokken dan tegen de
Franschen. Inderdaad heeft de ontken-
de en het onverschandte dat waarden en hinnen
naadgaand gedurende de laatste jaren
aan Europa groote rampen veroorzaakt.

Zaterdag 4 december. Darsen morgen
ben ik tegen 8 uren met den pakwagen naar
Harburg vertrokken, waar ik om half
een aankwam. Van het heerselachtige land,
dat ik dooreed, konde ik megenf zwaare
revel, die alles bezakte, meenig zien. Ik nam
in de herberg den "Ritter" sadelyk deel aan
de publice tafel, die meestal uit studenten
bestand; zy waren niet buiten mate tenen-
dig en ook niet onbeleefd.

Ik bezocht den professor der geschiedenis
Rehm, die my met zyne schriften reeds bekend
was. Hy ging juist college geven, en ik woonde
dit by; het handelde over den oorsprong der Ro-
mainen. Zoo hy my zeide, wat dit eene publice
les, die hy op verzoek der Studenten geeft. Zyn
voordrage was eenvoudigen en duidelyk. Versaal-
gent ging ik by hem, en my spraken lang over



Marburg.

de Studien en over de geschiedenis nauw den dag. 83
De Hr. Rehm is tusschen de 40 en 50 jaren oud, heeft
het voorkomen van een vlytig kamergalearde,
zeer beleefd en welwillend, maar geen man van
de wereld. Hy heeft my gezegd, dat hy nog veel
tien jaren werk zal hebben eer hy zyns ge-
schiedenis van de middellevenden volende
zou kan. Hy behoort onder de zeer naauw-
gezette en grondige geleerden, en kennde zeer
af, dat Schmittkerner in Gießen zoo vele
vakkens tegelyk behandelde, waardoor nood-
wendig oppervlaktigheid moest bestaan. Ik
passe nog de Heeren Volzgraff en Lips te
keraken maar vond hen niet thuis. Daar
den Hr. Rehm werd ik getragt in de Club,
eene sociëteit waarin de meeste professoren
en ook vele andere leden zyn. Men ontving
my zeer beleefd en ik bleef, tot yvenen praten.
Behalven den Hr. Rehm. vond ik hier nu nog
den Hr. Volzgraff welke Politiek en verman-
te vakkens voordrage naar een door hem
uitgegeven werk, en National-Oeconomie
naar het werk van Say overgezet door Haber-
stad in Keidelberg. Hy is een jongdij man,
tusschen de 30 en 40, wel vuur, spreekt
en schynt niet tot de kamergalearden te be-
hooren. Ik vond hier ook Prof. Bickell,
wiens hoofdvak is kerkelyk recht, een man
van niet mer in de twintig, die een zeer gun-
stig voorkomen heeft, — Prof. Boersch, een
kejaard maar levendig philoloog, die veel
en goed sprak. Wy behandelde, als gewoon

Enige plaatsen naar het vroege diocel +
Tulda zijn onder Bezeren en onder Tweimar
gekomen, en daar is de gaderingsthaat nog
gebleven; byzonder verstaant men die in de
laatste .

Harburg.

lyk, den toestand van Europa en de omwenteling⁸⁴
lyk, van Frankryk en België. Het was my
belangryk, hier wagenryg derzelfde wyze van
zien te vinden als in Gieslen. Omtrent de
geestelykheid ziede my byzonder de Hr. Biskop,
dat die op de Katholiken in deze streken, en
in het algemeen in het noorden van Duitsch-
land, geen invloed meer hebben. Zy zyn eigent-
lyk niet meer Katholiken; hebben byna geene
aanhankelykheid van den Paus. Onder andere
oorzaken voor deze streken heeft daarop
gewerkt, dat men behaarde onder het bis-
dom Mainz, dat zich steeds door verdragen
zaamkeid onderscheide. De ^{aarts} biskop was pri-
mar van Duitschland, en zocht zoo veel
mogelyk onafhankelyk van den Paus te zyn.
De biskop (vroeger ook het klooster) van
Tulda trachte zich onafhankelyk van den
aartsbiskop van Mainz te maken, en sloude
zich de bewegens naanmer aan Rome. Hier-
door bevocht zag meer ultramontanisme
in de plaatsen, welke onder Tulda behoorden.
De tegenwoordige biskop van Tulda echter,
maar onder geheel Keur. Keizer Staat, is ten
interste verdragen, en hy heeft zyn ka-
pitel zoo saamgesteld, dat men de deure
zaamkeid van dat stelsel mag vernemen.
Gemengde kerkelyken zyn hier zeer zeldzaam,
geen geen aanleiding tot magelykheden.
In overeenstemming met den biskop is tot

In Gießen en in Marburg rekent
men zich reeds tot Noord-Duitschland.

Ik heb opgemerkt, dat tusschen deze twee
hooge Scholen veel afgunst bestaat: de
professoren over en meder spreken, met min
achting van de andere universiteit en van
de professoren aan dezelve. Immers dit is
een smul, dat men aan vele en vooral aan
Duitsche universiteiten aantreft.

Marburg.

wet gemaakt, dat alle overeenkomsten om-
treunt den godsdienst der kinderen van onwaar-
de zyn; dat de kinderen altijd de jongens in
de kerk van den vader, de meisjes in die der
moeder moeten aangenomen worden; ten zy
men maekte dat dat de kinderen oochteling-
ren ond zyn; dan wordts hem toegestaan zelf
te kiezen.

Er zyn in Marburg slechts weinig Studenten,
toch zyn er meer dan het kleine vasteland
kan opleeren; men heeft Hofmeester, Professen,
ook Hof-Doctoren. Het getal der Profes-
soren is ongeveer 200 als in Jena.

Binnen kort zal ook hier een catholische
theologische faculteit worden opgericht, ge-
meenschappelyk voor Koen. Hessen en Hef-
sen. Men verwacht, dat zy goed zal samen-
gesteld zyn. Een roomsch priester Muller
is reeds hoopleeraar en onbeswyft kerkelyk
niet; die zal waarschijnlijk tot de nieuwe
faculteit behooren; hy is ten uiterste een
draagzaam. Deze faculteiten worden in
Duitschland eenenkenstig het verlangan
van den Paus en naar den inhoud der con-
cordaten opgericht; zy doen de Seminarien
niet vernullen: doorgaans bezaken de the-
kologische geestelyken beide instellingen.
Van de stad heb ik weinig kunnen zien; de tijd
wilt te kort en het weder te ongunstig. Het
geen ik er van zag, heeft my veel, de grond
is zeer ongelijk, zoo dat men veel klimmen
maakt, dit verstoort op eenige punten een

The first part of the paper is devoted to a general
 consideration of the subject, and to a statement of the
 objects which it has in view. It is then divided into
 three parts, the first of which is a description of the
 nature and extent of the disease, the second a
 description of the symptoms, and the third a
 description of the treatment. The first part is
 the most important, and the most difficult to
 write. It is necessary to state the nature and
 extent of the disease, and to show that it is
 a distinct and well defined entity. It is also
 necessary to state the objects which the paper
 has in view, and to show that they are
 attainable. The second part is a description
 of the symptoms, and the third a description
 of the treatment. The first part is the most
 important, and the most difficult to write.

meer uitrijft. Het voorkomen der huizen
 is nog zeer oudmodisch, zoo kwamen my
 zelfs de lieden van den burgerstand voor,
 mannen en vrouwen hebben ietwat stijfs.
 De landlieden hebben eenen zandbruinen
 kledings de mannen witte herten en drie
 kante knaopen, de vrouwen zwart kops,
 jas of het hoofs, enge korbellen, lakenen
 donkere jakken, zeer korte rokken, ban-
 den met gekleurde klinken, en schoenen
 met knage hakken. Dit laatste is vaak
 niet meer algemeen. Ik zag ook een
 Lijouwin met haar kind, men zide
 my, dat dit in de stad een zeldzaam-
 heid is.

Zondag 5 december. Dieren wagen heb-
 ik my om half 5 naar de post wagen
 naar en ben om 6 uur, vertrokken
 naar Cassel. Dit opentand werd een
 verrascht door dat de wagen naar Frank-
 fort laat aankwam. De gans zoon
 wagen naar Hamburg op Eisenach daarvan
 moet ik een omming maken. Terwijl ik
 wachtte moest ik geprent met een
Hamburger die naar America gaat. Hij
 verhaalde met van de misbrinken, die in
 Hamburg aanleiding tot antirevolutione-
 ren. De Senaat is een soort van pa-
 rliamentering, die volstrekt wille koning
 handelt. Staat wordt nekerichog gogelen, van

The first part of the book is devoted to a general history of the world, from the beginning of time to the present day. The author discusses the various ages of the world, and the progress of human civilization. He also touches upon the different religions and philosophies that have shaped the human mind.

The second part of the book is a detailed account of the history of the British Empire. It begins with the reign of King Henry II, and continues through the reigns of King Richard I, King John, King Henry III, King Edward I, King Edward II, King Richard II, King Henry IV, King Henry V, King Henry VI, King Edward IV, King Richard III, King Henry VII, King Henry VIII, King Edward VI, King Mary I, King Elizabeth I, King James I, King Charles I, King Charles II, King James II, King George I, King George II, King George III, and King George IV. The author describes the various wars, treaties, and events that have shaped the history of the British Empire.

Naar Cassel.

87
de inkomsten en uitgaven der Stad en van
tyd tot tyd worden nieuwe belastingen inge-
voerd. Arme Leuaten, zegt men, worden
nyk. Men heeft in 1844 bepaald, dat de
constitutie voortdurend zoude bestaan,
maar spoedig zoude worden hervormd;
die hervorming vindt geen plaats. Het
bestaan der politiek is byzonder slecht, de
galle dwangzorg worden getuigd en tegen
aangeroepen en overtredingen der wetten
zoos als b. v. het handelen van verbodene late-
ryen, wordt geheel niet gewaakt. Hierby
komt, dat het volk in Hamburg rust en
oploopend is. Daar het de Leuaten is, maar
over men niet beschouwt en er geheel geen
hooger bereik is dan de Leuaten, zoo is te
verstaan, dat men embelyk apassief wordt.
Relatie refere, maar de man, die my die
alles reide sprak zeer verstandig en voor
zyne onpartyzigheid plegt de omstandig-
heid, dat hy zich niet voorstelde zyne
nederstaad ooit maker te zien. Een
Bremen, die by ons kwam reide dat in
Bremen zulke misbranken niet plaats
hadden, dat men daar reder, heeft twaalf
te zien, en het volk ook merkelyk geheel
niet ontevreden is. De Hamburger de-
vestigde dit.

Ik zat op deze reis binnin in den vreesen
betgeen my zeer onbegonnen en veel te
meer omdat het gereden was onbegonnen

Faint, illegible handwriting covering the page, possibly bleed-through from the reverse side.

Naar Cassel.

^{was} of nog meer; ander anderen een Duitschen
die in Hull waant, met zijne (Engelsche)
vrouw en kind. Toen dit wijfje door
het ryden ziek werd, hetgeen voor de reis
genoten zeker niet aangenaam was, toen
de de tabere moeder het zandvliege niet
let aan, haast daar slagen. Het te ma-
ken. De meez ging steeds berg op en
berg af, en ^{was} teer slecht onderhanden; eens
bleven wy wechelyk stecken; het was avond
naet van een berg; wy stegen uit, en toen
gelukte het door een draags van slagen
de paarden met den tungen tredor voor
uit te krygen. Wy passeerden niet dan
middelmatige dorpen; de bergen waren
veel met bosschen begroot, ook somtijt
gald bebawd. Van de maaya gerichte,
die men hier en daar heeft, konde ik
niet veel zinnear worden, de nevels
omringden auf den ganschen dag.

Te Koersterhausen waar wy mid dag hielden
bekatt de poethander op de regering als
een echt ornamentelijggen. Hoe kon
de dit anders zyn; de man was een El-
luffe en hy bevand zich in Keur. Hessen.

Om half 7 kwamen wy te Cassel aan; ik
nam mijn intrek in den Roomschen
keizer en ging niet meer uit; ik bestaude
den avond, om te bekrygen.

the oak met evidence, speak its own story, & be silent.

Cassel.

Maandag 6 December. Dezen morgen ben ik
thuis gekomen, en aan te tekenen.

Van tafel ontmaakte ik een jong mensch, die
lang kwam van een reis in England, Zwitser-
land, Denemarck. Hy vertaalde daarvoor
met veel bevestiging, en zijn gesprek was mij
zeer belangrijk. Schoon hy Sintsk typt, was
zijn vert met een brievenlijst geleerd, en zijn
herologieband een heel doctlenlijst, dat liet
vermaiden was hy thuis bekeerde; hy was
namelyk Eliaffer en met hart en ziel Frans
man. Hy zonde mij een belyf, dat hy reisde
naar een fabriek van behangvelpapier te
Mühlhausen.

Ik deed een wandeling door de stad, die
mij niet vroeger merklyk heeft bekeerd was,
en ik bewaarde op nieuw den schoonen ryp-
matigen aanleg: den Friedrichsplatz, den
Königsplatz, Königsstrasse, Ballhausstrasse;
in weinige steden van Europa vindt men
zooke schoone plannen en straten.

Ik bezocht den heer Bernhardt, te voren Biblio-
thecaris te Gießen en thans by de bibliotheek
alhier aangesteld. Ook bezocht den heer
Strouberg met wien ik lang gespraak heb.
Het was mij belangrijk eenige bysonderheden
te vernemen aangaande de politieke gebeurtenissen
in deren kleinen staat; de heer S. vertelde van
zelf mijne nieuwsgierigheid; ik wil er hooren en
ander van optekenen. De antwoordeheid heeft
haren grond in het getrag van den Keizer en
zine maatregelen, een herologieboekje
uit Berlyn, genaamd Ortler, door den Ke-
vorst van Gießen v. Reichenbach gemaakt. De
novel, die ruimsig verstaand af kan worden hoefden.

[Faint, illegible handwriting covering the page]

Cassel.

Door deze vrouw geheel anders het jut gebrocht, en
waarsaam hing het bestuur van het land van
haar hinnen af. Zy verspreide of vergruilde
groote schatten ten nadeele van het land,
hoort niet enkel anderen groote gaderen
in Bohemen. Haar broeder, tot Graaf van
Rafstungen verheven, was „Oberforstmeister“
en „Oberpostmeister“ te gelyc, van der van Sied
takken van bestuur iets te verstaan. Alle
posten en grunten waerden door de Gravin
vergeven, en die haer of haer genestelingen
niet het haf verachte, leed de kragt der
graafte onrecht. Alle rechten en verrijten
van het landt werden waerbygehoelt; het
staatsverwagten en dat van den noot ver-
meijde, over alle kaffen naar willaken der
Gravin beschikte. Dit alles verontwaardigde
de aanbidders op het uiterste; de gravin
was toch nog niet tevreden. Zy wilde tot een
vorstentand verheven worden, en dit wande
de keizer niet doen. In wenen maecte die
rang verhoegde worden. Doren zomer viedde,
de keizer en de Gravin naar Carlshad en zy
verispelde, dat zy als vorstin vande trouwtonen
het volijnt, dat de keizer niet wongefte he prigen
gen gebaan heeft, en anverrijtde, zake mit We
naar Carlshad terug gshonten is. Toen is er, toe als
men zegt, tuffchen hem en de Gravin iets vange-
tallen, maer men het enne mag niet weet,
maer het gerscht verspreide tijt, dat hy dood
was, dit gerscht dunde een paar dagen en werd
opgevolgd door een ander, dat hy niet dood
maer gerschtlyk ziek was ten gevolge eenen
bespente. Officiële tyding kwam en geheel

• + die nog in Cassel waren,

Cassel.

1711
niet. In Wille kwam de brader der Gravin, ook
in het paleis hare papieren en kostbaarheden op,
en reisde daarna in allerseil weg; ook werd
de Lyfarts van den Kersvoort naar Carlshad
ontboden. Doch toen de Lyfarts daar aankwam,
werd hy door de Gravin teruggezonden met de ver-
rekening, dat de vorst reeds keterrind, en hy mede
geheel niet by den vorst toegelaten. By de
terugkomst van dien Lyfarts in Cassel steg
de antareskenheid op het hoogste. Men was verwant
waarsig, dat een vromd den Kersvoort zou be-
heerscht, zyne onbedanken niet naryt anteken
zyn leven of dood liet raekomen en zelf van
zyne Lyfarts geen toegang tot hem gedynde.
De burgers wilden nu de Gravin niet meer
in de stad laten komen, zy verlangden van de
keunige regering plecht wapenen, en wesklyf
werden zoo gemaken uitgeroyt. Een dopen-
tote van den stedelyke magistraat gingen
bepalen naar Carlshad; die werd reus gedynde
vanse en bekomen de talrepping, dat de
Kersvoort spaedig kunde terugkomen.

De burgers scharcken sich nu aan de poorte
om de Gravin, indien zy medekomen, ofte
wyren. Men bekomen naryt van den oeg
waerop de Kersvoort komen zonde; maar
hy kwam nog vroeger en woude de Gravin
van stand al het volk onkeneglyk, nie-
mand nam den haed af, niemand sprak,
tweemaal kwam de vorst op het balkon,
en de groote schaar van burgers zag hem
onkeneglyk aan. Den volgenden dag ging
hy naar Wilhelmshe. Toen rykten de burgers

This was den. 15 September

Cafpel.

verzoekschriften in aan den Magistraat, om
kunne bezwaren aan den Kenovorst voor
te dragen. Gedurende deze zitting toon-
de zich een gering aantal, Herbald, van de
voep kemp, als vakkennedenaar het een
gunstig uitsloot, eenige meedere bundig-
heden dan gewoonlyk, en een onbesproken
gedrag verlangde by veel inlaad. Hy sprak
by den magistraat naar de budget, en
en toen de magistraat besloot, om
naar Wilhelmskåke te gaan ging by
mede. Aan het paleis alwaar aangeko-
men, werd de magistraat niet toegelaten,
die neeme alle luid misnaegen. Herbald
ging nu alleen en sprak den Vorst, die
in het park wandelde aan, stelde hem het
geraad voor, indien by de klachten zyner an-
dendanen niet wilde aanhooren. De vorst
was onthutet, en gaf hem gaede woorden.
Den volgende dag besloot men op nieme
naar Wilhelmskåke te gaan. Men werd men
meder afgevoeren, maar met de toezegging,
dat de Kenovorst den anderen morgen in
stad zoude komen en daar den magistraat
ontvangen.

Men stroomde het volk naar de grante
Friedrichplate naar het paleis, de Kenovorst
kwam en werd als te horen niet begraet.

De magistraat ging, en met hem de kemp
Herbald, om de bezwaren naar het volk voor
te dragen. Herbald sprak met de burgers af,

[Faint, illegible handwriting on aged paper]

Cassel.

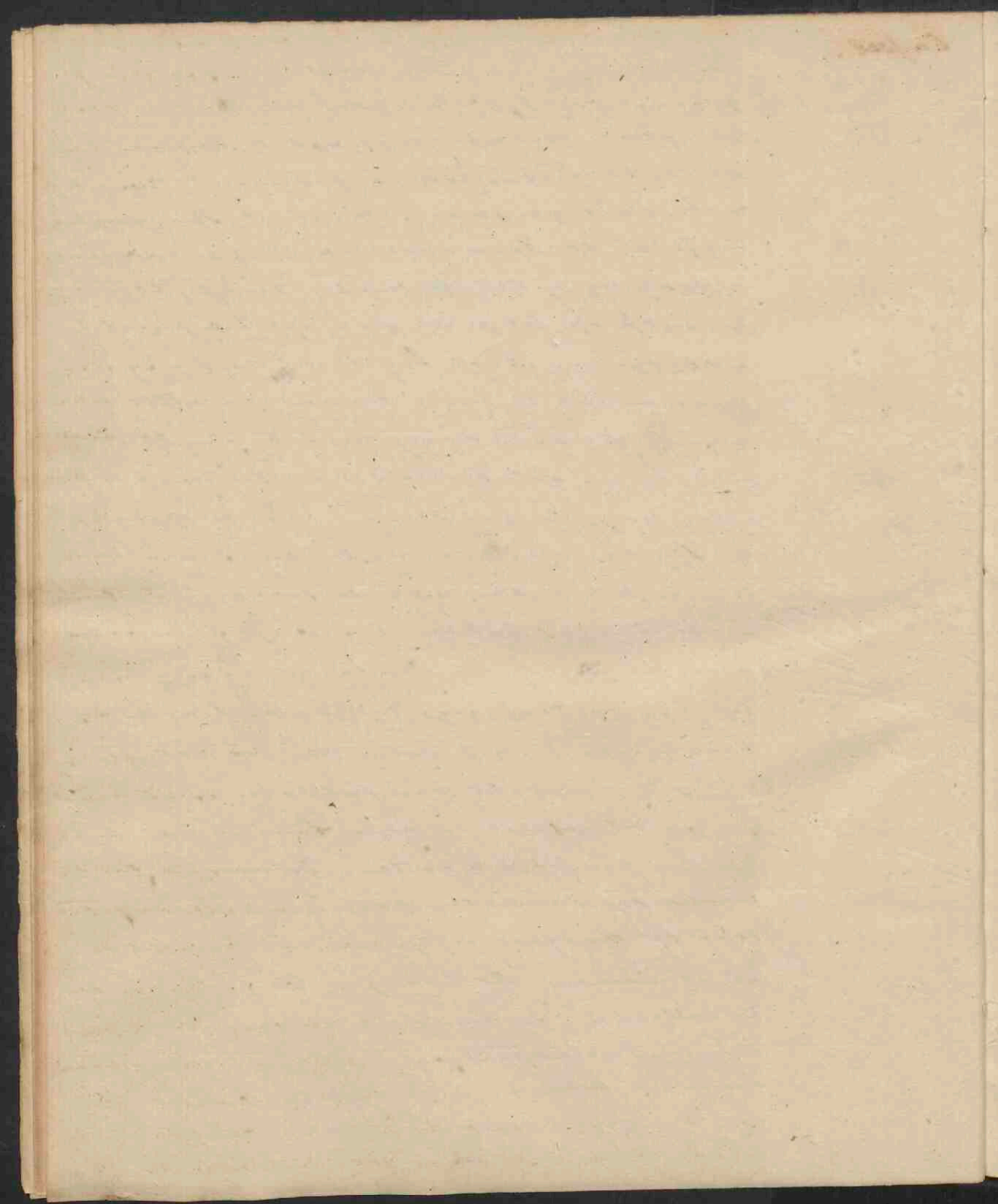
Das, wanneer hy triumphante een willek⁹² "vack"
dact in de hand vande hebben, dit het teeken,
vande zyn, dat het vertrakt van den "Magis",
traat was toegestaan; maar dat hy in het
tegenovergestelde geval een "zwarte" handdruk
in de hoogte vande "vuragen". Het aangevoeld
maakte de meeninge de triumphant van
den "Magis"traat met "Herbald". Sende
lyk kwam en zy en het teeken dat alles
was toegestaan werd verstaan. Nu ging
het levendigste gezang op, en de vscingde
was algemeen. De Koningst kwam nu
volgens op het balkon, en een die maal
herhaald "Lebe koenig" deed zyn "paleis da-
nemen."

Hetgeen men gevraagd en verhoorden had,
bestond daarin, dat de Koningst de "Sten"
den des land, volgens de oude constitutie
zande byeenroepen, en dat die Stenden een
nieuwe constitutie, naar de behoeft van
den tyd zouden aannemen. Die Stenden
zyn ook byeenroepen, en zyn sedert den 16
october vergaderd. Zy bestaan uit adal
baarenstand en geleerden stand. De Koningst
zelf heeft een ontwerp van Constitutie van
geleerd en over hoopen is men het na-
genog eens. De hoogleraar "Jorden" mit
"Harburg" is een der werkzaamste leden. en is
onbuiszaam in het belang des volks.

Ongezegd hebben er nog een niet plan-
ghad. Den 6 September zyn by eenige "baptisten"
de "vangsten" ingerelagen, omdat er geen "brood"

Faint, illegible handwriting covering the page, possibly bleed-through from the reverse side.

te bekomen was, doch dit was dadelyk 94
 verholpen. Toen de Keurvorst terug
 gekomen was, verlangden de burgers eens
 talrykerer gemapende magt te kunnen staan
 stellen dan ^{van men} (Zoo) welke gedurende zyne af-
 wezigheid gemapend waren. Hierantalen
 wyffelde de Keurvorst, beloufde wapenen
 en trok zyne belofte weder terug; toen was
 het volk op het punt van het tuingewild te
 bestormen. Doch het dreef, om nu 1200
 gemeneen uit te ryken kwam, en alles schik
 te zyn. Kerkbold draeg veel by, om de bur-
 gers by die gelegenheid van buitensporig-
 heden terug te houden. By de opening
 der Steden met men op het punt van hand-
 gemeen te worden met de troepen. De gema-
 pende burgers hadden veroldigd de macht
 voor het paleis der Steden te hebben; men
 had hun dit toegezegd, maar op klachten der
 militairen, kwam men van die belofte te-
 rug. Looze macht van soldaten werd naar
 het paleis gesteld en eens macht van burgers
 kwam om post te vatten. De anevite, die de
 macht der soldaten commandeerde, werd
 door de burgers uitgezond en moest de
 vlyng nemen. De troepen kwamen onder
 de wapenen, de burgers verzamelden zins
 eveneens gemapend, en men was voor groot
 ongeluk bedrukt. De tusschenkomst van
 den burgemeester en ^(van) andere welgeseinde
 lieden kwam de gemeneen onbeterd naar, de



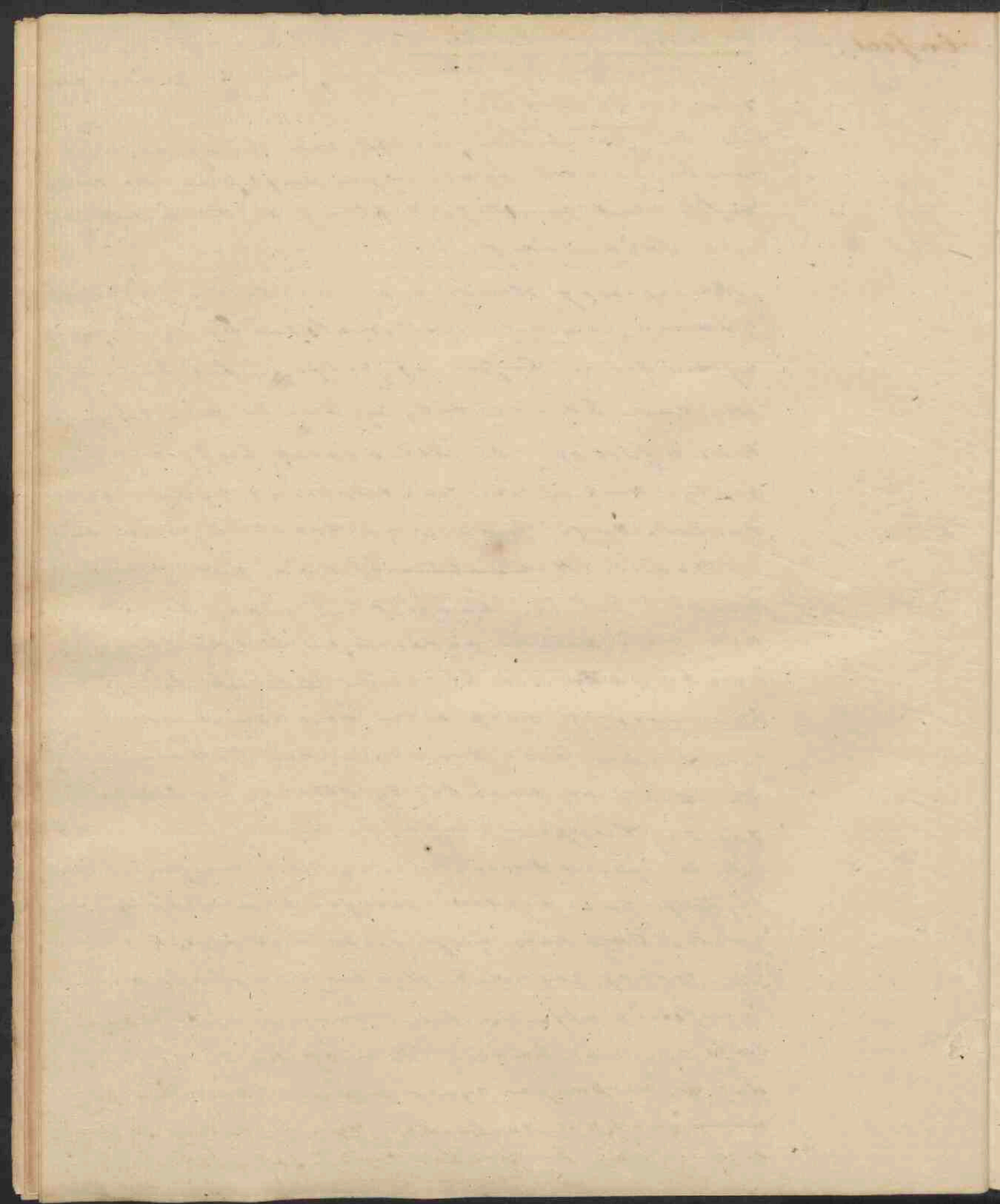
Cassel.

De troepen en de burgers gingen uiteen, en
de Stenden verklaarden, dat zy geheel ge-
maakt behaefden.

De burgemeester, welke zeer hoog geschat
wordt, en veel bygedragen heeft, om de zaken
zulk eens gunstige rigting te doen nemen,
heet Schamborg.

Men is nog steeds zeer verbitterd tegen de
Gravin, en men wil valstoeke mis, dat
zy weder in Cassel of zelfs in het Konink-
steden konen zal; zy houdt zich thans in
Frankfort op. De Keurvorst heeft voor een
ger tijd zich in een wagen met zyne oudste
dochter by de Gravin, ontrent 16 jaren oud,
vertoofd. Het volk was daarover zeer ont-
vreden. Eenige burgers zyn naar den Direc-
teur van politie gegaan, en hebben hem zo
naadzaamt uit hunnen naem dan den
Keurvorst te verklaren, dat wanneer hy
zich weder met kinderen der Gravin in het
openbaar vertoofde, zy steenen in zyn wagen
zouden werpen.

De Keurprins, die in overeen met zyn vader leef-
de, heeft zich by deze gelegenheid met hem ver-
zoend. Ook deze heeft reeds veel aanstoot dan
zy gedrag gegeven. Hy heeft in Mainz een
Prinselijk officier dienst vrouw afgekocht en
leefde nu met haar. Ik mag niet verzwijgen
dat de verkoper zner vrouw sedelyk ge-
vraagd is geworden zyn outslay te vrasen
en nu van de venten zner schande leeft.

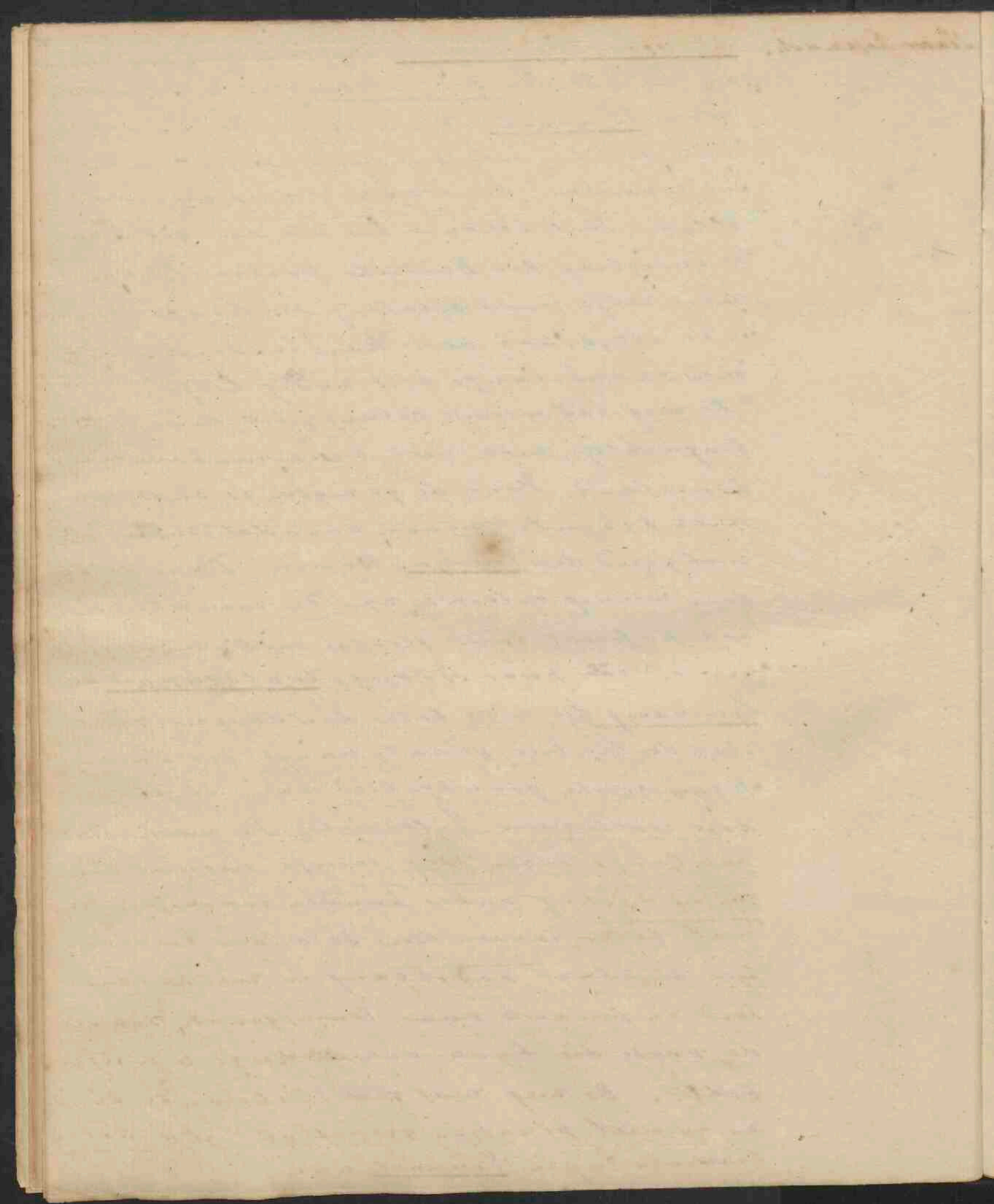


Naar Eisenach.

96

Dinsdag 7 december. Het morgens om 5 uren
ben ik met den briefpostwagen vertrokken,
naar Eisenach. Ik moet een koffer achen-
laten, om mij met den postwagen te wachten
naar eranden; dit is op reis zeer ongemak-
kelijk. Ik beschouw het als een gebreuk.
De insigting der Duitseke postwagens, dat
men zelfs voor betaling der hooge vrachten
niet altijd nog veel kan medemenen, als
men op een lange reis nodig heeft.

De weg had weinig belang, het land is zeer
bergachtig, met veel bosch, maar weinig
bouwland. Voor de gezigten is de streek
niet byzonder mooi, voor dat men in de
nabijheid der Therna komt. Daar de bo-
den weinig oplevert, zijn de menschen arm,
ook passeert men slechts middelmatige dor-
pen en een paar stadjes, Waldcappel en
Crensborg, die niet beter dan dorpen zijn.
Het de laatste plaats vangt het Saksen-
Meimarsche grondgebied aan, ongeveer
drie uren naar Eisenach. Ik merkte tach
ook langs dezen weg eenige niemme hui-
zen of die nog onder handen waren, en die
veel beter waren dan de anderen. Er is ook
hier blykbaar voortgang in welhebber-
heid en maak naar levensgenot, zoo als
de vrede die byna overal heeft te weeg-
bragt. De weg was zeer slecht onderhand,
en op veel plaatsen zeer stijl. Om half 4
kwamen wij in Eisenach aan.



97.

Mijn eenige neefgenoot was een Heer "Fleiss",
 inspector" uit Meiningen. Zijn post is te
 zorgen voor het hout dat men uit Mei-
 ningen de Weerra laat afdragen. Het
 hout is voor dit vorstendom een groot
 belang naar veel belang, de boschen
 zijn bijna geheel domlein en leveren
 het voornaamste inkomen op van de vorst.
 Jaarlyks wordt voor 5 tot 6 hondert
 duizend daalders gekapt. Hy noemde
 byzonder het bestier der boschen. Hy zegt
 alle begraaf en men maakt naarmaken
 zig dat niets meer gekapt dan aanpe-
 plant wordt, en dit naar een Turnus
 van 90 jaren. Het hout aan de noord-
 oostzijde van het Thüringerswald gekapt
 gaat de weerra af dat aan de zuidwest-
 zijde den Main af. Om goede beambten
 voor het boschwezen te bekomen, heeft men
 een Forstschule te Dreifsigacker, waar
 ongeveer 40 leerlingen zijn. Die school is
 vooral bevaend geworden door den
 onderwyzer Beckstein, die dood en door
Hallmann opgevolgd is.

Ik vand te Eisenach in de Halve Maan een
 goede herberg. Mijn middagmaal bestond
 uit en wat te meer gemenscht. Ik ver-
 nam, dat er een Concert ^{van} "Alpenlänger zoen"
 de plaats hebben en om 6 uren ging ik der-
 waards. Het was in de Zaal van een ander
 gesticht. gezelschap, waar nu alleen voor

ongeveer 40 eentonig taegang had. Het ge-
 zelschap moet vry talryk: reisin. 60 dames
 en veel meer heeren. De zangers, waaren
 4 Stiermarkers, die hunne nakleefers
 en eenige andere zangers. In de vro-
 lyke liederen waren wy vooral thuis, daar
 daar gaven wy een denkbeeld van de gees-
 tigheden en van den opperwinden geest
 hunner landslieden, die van de Zwitsers
 en Tyrolers nog in veel opzigten ver-
 schillen. Het gunstig uiterlyk der dames,
 maarran toch byna niet eene neyt wou
 was, en de beschaafde toon, die er hoorde
 gaven wy een ^{voordeel} denkbeeld van de
 Eisenachers.

Het lokaal wordt genaemd Clamda,
 naar een oud kasteel, dat 400 heete en
 dat op dezelfde plaats stond. Men leest
 hier tydscriften en komt byeen tot gees-
 schappelyk vermaak. Zulke Capins, Ref-
 soucel, Vereins enz. zyn in Duitskland
 zeer algemeen.

Woensdag 8 december. Dieren morgen
 bezocht ik de Wartburg, die op een berg nabij
 de stad ligt. Ik ging door den Röteschen
Garten, die zeer aangename wandelingen
 biedt, maar men kan de eene zyde de stad
 aan de andere het dal der Werra, een tak der
 Werra, overziet. Een koopman Rote genaamd,
 heeft dien aanloop gemaakt, en heeft den
 kalen berg, Nädelstein of Mittelstein, beplant.

Eisenach.

De Waarsburg is een kasteel uit de 11^{de} eeuw, in waaraan nog een gedeelte overgebleven is en een gedeelte nieuw bygebouwd. Byzonder belangrijk is het, om de herinnering aan Luther, die hier gebragt werd, toen hy naar Worms kwam, en gedurende 10 maanden bleef. Hier begon hy den bybel over te zetten. Men kan ook nog zyne kamer, die zeer eenvoudig is, zien. Het bevindt in een nieuwgebouw naast het kasteel. De kerk of kapel, waarin hy gepreekt heeft, is nog byna onveranderd; de preekstoel is nog dezelfde. Men kan zich niet zonder aandoening en dankbaarheid herinneren aan het gewigtig moment dat Luther ander handen had toen hy hier bleef, om nameelyk Europa te bevryen van het schrikkelejk juk der Pausen. In deze kerk is ook een schildery, voorstellende de weldadigheid van de heilige Elisabeth gemalin van Hendrik IV landgraaf van Hessen, dochter van Andreef II koning van Hongarye. Het was, zoo men zegt, oud, maar is nu dikwyls vernieuwd, dat het ganset veranderd is. Die heilige maet my geheel onbekend. Een ander schildery, hetzelfde onderwerp voorstellende, hangt in een der nieuwe vestenken. Het is van Louise Seidler uit Jena. In de Rüstkammer ziet men een aantal

The first part of the paper is devoted to a general
 consideration of the subject, and to a statement of the
 objects of the present inquiry. It is then divided into
 three parts, the first of which is devoted to a
 description of the objects of the inquiry, and to a
 statement of the principles which govern their
 arrangement. The second part is devoted to a
 description of the objects of the inquiry, and to a
 statement of the principles which govern their
 arrangement. The third part is devoted to a
 description of the objects of the inquiry, and to a
 statement of the principles which govern their
 arrangement.

Eisenack.

onde harnassen en wapenen. Als gewoonlyc¹⁰⁰,
verwonderd men zich over de zwaarte van
die yzeren bekleedsels, waarmede men het
gansche ligchaam en samtlyds ook dat
der paarden bedekte. Het oude
harnas is van „Ludwig den Sprunger“, die
1064-1090 de Wartburg gesticht heeft, en
in 1123 gestorven is. Er zyn hier ook nog
weidene harnassen van vrouwen en van
kinderen van 8 tot 12 jaren, onder anderen
van Ernst prins van Saksen, stammende
van de Ernestinische linie. Er is ook
nog een zaal met oude portretten van
Landgraven van Thüringen en Hertogen
van Saksen.

Van de Wartburg heeft men een nog zo
higt, waaraan ik nu geen valkamen, zo
nat kunde hebben, de winter heeft ook
van het Ichoon weggenomen, en de nevel
bedekte een gedeelte. Toch levert het ge-
bergte in zyn winterpand, met witte
ryp bedekt, en door de nevel, dan eens
verborges en dan meer ontklaart, naar
mate de wind waait, een byzonderen
aanzicht, die ook zyne waarde heeft.

Boven het groen der sparrebomen op den
Mädelstein ziet men twee zwarte rotten
ontsteken, die door de natuur zeer zander
ling gevormd zyn. Zy zelyken namelyk eenig
zins naar een mannik en eene non, die elk

[Faint, illegible handwriting covering the majority of the page]

Leden heeft my nederhand greept, dat hy en
niet gineest was.

Eisenach.

ander Kuffen. Men noemt ze ook den man-¹⁰¹
nik en de nau; en de fabel zegt, dat zy ver-
steend zijn tot straf hunner onkuisheid.
Wieland heeft hen onder de namen van
Lustig und Clävchen bezongen.

Op de Wartburg werd in 1817 den 18^{ten} Oct. het
feest van de hervorming en tevens dat van
den slag van Leipzig door 4 tot 500 Studenten
ter vierde. Dit feest had des morgens plaats
en liep met veel draaf af. Maar des avonds
gingen zy met fakkelv naar den Wart-
berg of Wartenberg, ongeveer een uur
ver van de Wartburg en aan merkelyk
hoogte. Daar werd een groot vuur ge-
maakt, en met redevervingen, die veel aan-
staaf gezeven hebben, wakte men onderling
de geestdrift op; en toen wierp men in dat
vuur schriften van Katzebue, Schmalk
en Annullan, die voor de magt der vor-
sten geschreeven hadden, benevens een Pruis-
sisch kenorlyf, een Keisschen staart en een
Oostenrykschen korporaalstok. De gelijke-
nis van den naam des bergs heeft veelal
doen geloven, dat dit laatste ook op de
Wartburg gebeurd was. Drie professoren
waren, zoo al niet by den optogt, dan toch in
Eisenach, te weten Luder, Friesch en Oken.

Op de markt staat, behalven het slot van
den Hertog, een schoone en groot gebouw met
het opschrift "Bürgersehule, 1825." Het was in

dat jaan, ter gelegenheid van het feest der Soja-
 nize regering van den Groothertog, dat hier
 en elders een nieuw schaalokaal worden
 gewijd; tegelyk werden de jaanwedden der
 onderwijzers verhoogd en verzekerd en
 eene verbeterde leeuwre ingevoerd. Zul-
 ke byzondereheden getuigen van een hoo-
 gen trap van beschaving by voort- en
 vult. In deze school gaan de kind-
 ren van alle standen, byzondere la-
 gere scholen zijn er niet. De andere be-
 talen niet ^(aan) den schoolmeester, maar ^(aan) de
 stedelyke regering. Ik zag ook eene ande-
 re inrigting, die gansch nieuw is, naamlyk
 het Doodenhuis. Dit is een gebouw op het
 kerkhof, bestemd om de gestorvenen, te be-
 maanen tot dat de geneeskunde verklaard,
 dat er zekere teekenen van den dood zijn.
 Twee vertrekken, een voor de mannen en
 een voor de vrouwen, dienen om de lyken
 te plaatsen, in het midden is een vertrek
 voor den waachter die in beide andere
 vertrekken zien kan. De lyken worden
 met zorg geplaatst en worden in hunne
 handen gedaan welke, by de minste be-
 weging, schellen doen gaan, welke den waach-
 ter het ontwaken van schynsdoden doen
 kennen. Een "Schulpath" Perlet heeft voor
 deze inrigting 500 Thalers gemaakt, en in
 dit jaer is zy tot stand gekomen. Ik meen

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It is essential for the company to have a clear and concise system in place to ensure that all financial data is properly documented and easily accessible. This will help in the identification of trends and the detection of any potential issues or discrepancies.

In addition, it is crucial to establish a strong internal control system to prevent fraud and ensure the integrity of the financial statements. This involves implementing strict policies and procedures, as well as regular audits and reviews. By doing so, the company can minimize the risk of financial loss and maintain the trust of its stakeholders.

Furthermore, the document emphasizes the need for transparency and communication. All financial information should be shared in a timely and accurate manner with the relevant parties. This will help in the identification of areas for improvement and the implementation of effective strategies to enhance the company's financial performance.

Finally, it is important to stay up-to-date with the latest regulations and industry standards. This will ensure that the company is in full compliance with all applicable laws and regulations, thereby avoiding any potential legal or financial penalties.

Eisenach.

haar ook als een blyf van hoogere beschaving 103.
te kunnen beschouwen.

Men heeft mij de plaats gemeyen, waarder ¹⁴
1^{en} September 1840 een transport ^{bus} (Kruis) van de
Francken getrongen is. Een aantal knijpen
zyn daardoor geheel vermaakt, en in de 50 bus,
gast aangekomen. Slechts en Fransman is,
voor het leven. Als eene byzonderheid mer,
haalt men, dat een paar jong getrouwe,
den op de derde verdieping lazen, op de
Lopka zaten; door den slag storte het
huid in; zy werden opgenomen, en kee-
nen onbetreftigd aan de andere zyde
der straat beneden, nog zittende op
de Lopka. Zy leven nog.

Eisenach heeft mij veel bevalen, het is
eene kleine stad met 8000 inwoners, toe-
nelyk net, met eenige fabrieken, welke
werk en inkomen bezorgen. De menschen
komen vlytig, beleefd en gaedavordig voor.
De zelaattrekken der vrouwen zyn aange-
naem, zonder byzonder schoon te zyn, de
kleding net en eenvoudig.

Men heeft mij de omstreken zeer geraamd,
byzonder de kleine badplaats Liebenstein
en het Lustslot van den Grootkoning, Wil-
helmsthal.

Eisenach is een klein afzonderlyk vorst-
dom, onder den Grootkoning van Saksen.
Men is met dien vorst zeer tevreden. Hy is
van zeer beperkte geestesvermogen, maar

Ik ontmoete op dezen weg, zoo als reeds x
meermalen, te voren handwerkers, die be-
deelen; dit is een gebouwt dat men be-
haarde af te schaffen.

Gotha.

wel gezind. Hier hebben ook geheel geene on-
lusten plaats gehad. 164

Om half 3 Ben ik naar Gotha ver-
trok, met een waagentje met een paard; om
half 6 Ben ik daar aangekomen. * Ik ver-
nam, dat in den Schaumburg gespeeld werd,
en ging derwaards. Men gaf Die Mauser
und die Schlöfer, eene opera naar het Fransch
van Scribe. De uitvoering was middel-
matig. Het was zeer vol, ook is de Schou-
burg klein, en eigentlijk alleen voor
het hof bestemd geweest, zoo als ook de
Hertog de kosten zelf betaalt.

De Hertog, die thans dit vorstendom
met dat van Coburg beris, is nagenoeg
de helft van het jaar hier. Ik zag hem
in den Schaumburg; hy is 44 jaar oud, en
heeft een uitteekend goed voorkomen;
hy heeft verscheide zonen die eveneens
tegenwoordig waren. Men zegt my veel
gaders van de regering; ook zijn hier ge-
heel geen oproerige bewegingen geweest.

Dezen avond hoorde ik veel spraken
over den Hertog Carl van Brunwyk.
Hy heeft pagingen gedaan, om in zijn land
terug te komen; maar is te Osterode, op
Hannoversch grondgebied zeer grof behan-
deld, en genoodzaakt terug te keeren. Een jong
man uit Osterode zelf sprak met verontin-
diging over dit gedrag ten opzichte van een vorst.

[Faint, illegible handwriting throughout the page]

Gotha.

die al, vreedwelking had behoord beschermid en
niet mishandeld te worden. Anderen werden
als overvloed der versichting, die tegen hem bestond,
zijn zwaag aan, dat hy gedurende twee jaren 99
honden heeft, en dat 40 ter haagez bevestigde
schijnt geweest te zijn.

Donderdag 9 december Neden heb ik de markt
waardigheden van Gotha bezigtigd.

Het Slot staat op een hoogte, waarvan men
een mooi gezicht heeft op de omstreken. Links
ziet men het Thüringerwaldgebergte en rechts
den Harz. Den Blatsberg kan de is niet goed
onderscheiden, maar zeer goed den Inselsberg
hoogste punt van het Thüringerwald. Zoo
men mij zegt, is het panorama van daar
schooner dan van den Blatsberg, ook ganz
niet uit deze streken meeningvuldig den
waard. Het slot dient niet alleen voor den
Koning en de regering, maar ook voor verske
melinger en bakery. Het Kunstkabinet de
wat veel merkwaardige voorwerpen, die som
wijze alt herinneringen aan salomgijde per
sonen of gebeurtenissen, andere als anekdotes,
uit onderskeide tijden der kunst, of wel als
uitstekend op vier talen waarde hebben.
Ik merkte op: een doordeloge van Lodewyk
XIV in a methist; — eenige zeer fraaye damen,
— Inonen beeldwerk; — hanten beeldjes van
Lucas van Leyden; — Adam en Eva in hout 99.
Ineen. Door Albrecht Dürer; — allerlei
antiquen, waaronder vele uit het Oosten en
Egypten door Sexten medegebragt; — ook het in

The first part of the paper is devoted to a general
 description of the country and its resources. It
 is found that the soil is fertile and the climate
 is temperate. The principal occupations of the
 inhabitants are agriculture and stock raising.
 The principal crops are wheat, corn, and
 cotton. The principal animals are horses,
 cattle, and sheep. The principal towns are
 New York, Philadelphia, and Baltimore.
 The principal rivers are the Hudson, the
 Delaware, and the Chesapeake. The principal
 harbors are New York, Philadelphia, and
 Baltimore. The principal mountains are the
 Allegheny, the Blue Ridge, and the
 Appalachian. The principal lakes are
 Erie, Ontario, and St. Clair. The principal
 canals are the Erie, the Delaware, and the
 Chesapeake. The principal bridges are the
 Bix Creek, the Delaware, and the
 Chesapeake. The principal roads are the
 New York, Philadelphia, and Baltimore.
 The principal ferries are the New York,
 Philadelphia, and Baltimore. The principal
 inns are the New York, Philadelphia, and
 Baltimore. The principal churches are the
 New York, Philadelphia, and Baltimore.
 The principal schools are the New York,
 Philadelphia, and Baltimore. The principal
 hospitals are the New York, Philadelphia,
 and Baltimore. The principal prisons are
 the New York, Philadelphia, and Baltimore.
 The principal almshouses are the New York,
 Philadelphia, and Baltimore. The principal
 workhouses are the New York, Philadelphia,
 and Baltimore. The principal hospitals for
 the insane are the New York, Philadelphia,
 and Baltimore. The principal hospitals for
 the blind are the New York, Philadelphia,
 and Baltimore. The principal hospitals for
 the deaf and dumb are the New York,
 Philadelphia, and Baltimore. The principal
 hospitals for the aged are the New York,
 Philadelphia, and Baltimore. The principal
 hospitals for the poor are the New York,
 Philadelphia, and Baltimore. The principal
 hospitals for the sick are the New York,
 Philadelphia, and Baltimore. The principal
 hospitals for the wounded are the New York,
 Philadelphia, and Baltimore. The principal
 hospitals for the dying are the New York,
 Philadelphia, and Baltimore. The principal
 hospitals for the dead are the New York,
 Philadelphia, and Baltimore. The principal
 hospitals for the buried are the New York,
 Philadelphia, and Baltimore. The principal
 hospitals for the resurrected are the New York,
 Philadelphia, and Baltimore. The principal
 hospitals for the glorified are the New York,
 Philadelphia, and Baltimore. The principal
 hospitals for the immortal are the New York,
 Philadelphia, and Baltimore. The principal
 hospitals for the eternal are the New York,
 Philadelphia, and Baltimore. The principal
 hospitals for the everlasting are the New York,
 Philadelphia, and Baltimore. The principal
 hospitals for the forever are the New York,
 Philadelphia, and Baltimore. The principal
 hospitals for the always are the New York,
 Philadelphia, and Baltimore. The principal
 hospitals for the evermore are the New York,
 Philadelphia, and Baltimore. The principal
 hospitals for the eternally are the New York,
 Philadelphia, and Baltimore. The principal
 hospitals for the eternally evermore are the
 New York, Philadelphia, and Baltimore.

vische vascen. De kood, loarzen en handschoen,
 nen van Napoleen, die by in een slag van Tilsit
 gevonden heeft.

In het kabinet van Napoleen waren by van
 een schoone paradysvogels; — vele versta-
 ningen; — beendelen van een zwaarmoed
 te Donna by Langenfelde gevonden.

Het Chineesch kabinet is een rijk van voorwerpen
 van kunst en kunst; men kan er dat wonder-
 lijg volk naauwkeurig uit leeren kennen. Men
 heeft ook verschillende boeken met afbeeldingen,
 waaraan men er nog een deel naar de kunstlike
 Conantwijze, benevent de veelvuldige wijze van
 strafafzetting in voorgestelde waren.

Onder de kunstwerken wat een rond stuk in een
 waaraan men 15 kopels in een en in t midden en
 vabbeelden getrokken had, alst een fyn bewerkte
 van zand met gelaen. dat menscheleke getuise
 afdruyng het zoo na beschouwen kunnen. Ongelukkig
 misse men die voorbeelden van schouwelingen van
 de grootste waergetuise de vragens in eenmille
 zeken; en die er by de Chinees byzonder het geual.

De verzameling van schilderyen is niet een groot
 zy bevat toch vele fraaie stukken, vooral onderskeit
 zek en Nederlandste. My beviel een zeer goed een
 paar landschappen van Kerkent. Onder de Ond-
 Duitse er een zekeren uit 144 stukken bestaande, die
 de geschiedenis van het nieuwe Testament voorstellen.
 Daar meer een twee stukken van Lucas Cranach van
 Hollende Jodits, Waar 27 Kolycheus afbeelde en ver-
 nalgenf waar 27 hem het hoofd afslaat. Onder de
 portretten trok myn aandacht Agnate von Kempten,
 die den bishop van Keulen een geloof en een bishop
 deed verliezen. Men zag my een klein stukje van Ge-

De uitgever van den Almanacke Gotha is een be,⁺
jaard Franschman of Belg, van de naam meene,
met name Lola, die reeds zestig jaar hier is en een
post van Krieggscammissar behoudt. Hy geeft gewon-
lyk onderricht in de Fransche taal.

Gotha.

rare den, vanstellende de maec van den schilke, 157.
by des spinnewiel. Dit stukje is in Amsterdam
voor 15 bundel Daalder geboekt.

In de Bibliothec vond ik den Bibliothecaris, Kuller,
die zeer beleefd was, en my eenige byzonderheden meede.
Eene oversetting van het oude en nieuwe testam.
ment met byzondere fransje vertaalingen, sijn den
werken. Het nieuwe testam ent draagt het jaer
tal 1530 en het meek des schilke is C.W.O.H. By
vertaling Duitsch naar de vulgata. Men heeft
veel andere handschriften van meender of meer
der belang, ras als bivaen van Reformatorien en
Een wonderlijg stuk is uit de middeleeuwen, en
handelt ante de rechtkunst in alle byzondere
den, zelfs over die tufiken man, en vrouwe, het is
met veel afbeeldingen verbeeld, en de maker naam
zich Kauf Talchopper. Veel oude drukken vindt
men ook hier.

De bibliothek bevat ruim 150 duizend boekdelen,
zy staat in vry goede orden, en is ras men my
zeer goed geordnet. De wiskenschappelyke catalogus
gelyc is volkomen geset, de alphabetische nagenom.
Jaarlyks worden ras aankoop van nieuwe
boeken 15 hundert Daalder besteed. Er wordt
veel gebruik van de bibliothek gemaakt, zy is
dagelyks open en men leent boeken uit binnen
en buiten de stad, ras dat steeds meer dan 5000
en in omloop zyn. In Gotha zyn met 20 plekken
die boeken uitgeven, meest als philologen.

Er is ras een muntkabinet en eens verzameling
van afgietsels in gyps. Die heb ik ras gezien, om
dat zy ras my minder belang hadden en de
Tys de kort ras.

Wanneer men bedenkt dat het hertogdom Gotha
steelt 8000 inwoners heeft, ras it ras verwonderd

over den schat van voorwerpen voor kunst en wetenschap, die hier gevonden worden, en over de kosten die nog jaarlijks daarvoor worden aangewand. Dit is een gunstige tyde van de verhooring van Duitschland in kleine steden. Men zal niet licht iets dergelyks in een provinciestad van Frankryk vinden.

Deren namiddag heb ik veel in en om Gotha gewandelt. De stad is zeer onregelmatig gebouwd, en heeft slechtgeweinige smalle straten; toch ziet men de blyken van verreespaard en niet van verniel. De wandelingen zijn allerleest. Voorengeneer 25 jaeren, was men my zegt, zijn de vestingwerken geslecht, en is alles om heestel en de stad met boom en beplant. Men ziet ook veel tuinen, en kleine landhuizen, die van de welkheidsheid en de beschaving der inwoners getuigen. Het observatorium heb ik ook op myne wandeling, doch slechts op eenen afstand gezien. De tyd van het jaer goddige niet, dat is het onschijnbare van den ontroer derake, waeromtwe behaant het instittent van Salzman te Schuopenthal, dat, zoo ik hoor, om ser het daptone van. Myne zoon zeer blygend. Het getal der inwoners van Gotha bedraagt ongeveer 12000.

Om ten uwen des avonds hoorde men op een touse kanonskoten. Dit was het toeken van eenen spandig was de gunstige stad in beroeping. Het ging ook uit, om te zien; maar veruuen, dat de brand niet in Gotha, maar in het dorp Leuben, ander halfme van de stad, was. Ik zag, dat men niet gunsten. Spoed en veel anders gered was, en uit op

Erhart Schmidt Haus am Pflanzgarten.

Erfurt

100
men bezigt, om te gaan ontdekken. Men zegt my ook, ^{dat}
de spuiten bysunder goed in onder zyn, en de naam
glacéent
Schneepan zeer slijpt aan alle koudes koudes plijze
in geral van brand waterkoud.

Vrijdag 10 december, om 8 uren ben ik met een
rytuig met een paar portieken, om naar
Erfurt en Tulimar te reizen; om 11 uren kwam
ik in eenlygenelde stad aan. Erfurt is een
groote stad met 18,000 inwoners; zy is omringt
van vestingen die toch niet zeer sterk zyn; men
de Citadel, zegt men, kan zich lang verdedigen.
De Pruisen hebben nog daerby buiten de
stad een tweede fort, de Cyriaksburg, gebouwd,
waaraan groote kosten besteed zyn. *

Naby de Citadel is de Friedrichsplatz of
nieuwe Paradeplaats naar een Pyn,
nide staat tot aandenken aan Karel Jozef,
keizerrot van Keizer. Erfurt behoorde
vroeger tot de koninkryk van Saksen. Deze plaats
was te voren met huizen bebouwd, die in een
laatsten oorlog door het schieten van de Cita-
del zyn afgebrand. Op een aannemelyke
hoogte naby deze plaats staan de Sankte
en de Stiftskerk, welke een goede uitzichting
doen. Den Dom heb ik inwendig gezien.
Het is een eervol en goet gebouwd.
Men is bezig om hem van binnen nieuw op te
maken. De muzikanten zyn alle, en voor het
groote gedeelte pal onlangs katechized, zoo
dat het heilig dienst byna al te groot is. Men
zigt in deze kerk een zeer oud monument van
Gleichen, met zyne twee vrouwen; het jaartal
tal is toch niet uitgedrukt. Aan de muur is een

The first part of the paper is devoted to a general
 description of the country and its resources. It
 is followed by a detailed account of the
 various tribes and their customs. The author
 then discusses the political organization of the
 different states and the relations between them.
 The history of the country is then traced
 from the earliest times to the present day.
 The paper concludes with a summary of the
 principal facts and a list of the sources
 consulted.

Erfurt.

112
110.
reusachtige Christophorus in 1499 geschiedt. Het is een
wonder, dat die heilige altyd schietkousen draagt. Veel
gottische circadien schynen oud en 4yn. Toch
gantsch nieuw, zoo is anders, anderen eenne groote
kroon die men van de maxtion van 1500 to 1501.
4y is van papier, macht en neevardige door
een boeckbinder, genaamd Carl Schaub, die
nog leeft.

Eene andere uitsteekende kerk is die der Bar-
füßer, die sedert lang voor de protestanten
diest. De prouwe van den koster zaidt my, dat
de kerk reeds 800 jaar Lutherick was en was
my zeer kwalijk, dat ik zaidt dat die om-
gelyk was. De kerk is zeer mooi, men ziet
er vele oude grafsteenen zuaarnan. Toch moet
al de opschriften niet meer te lezen 4yn.
Voor eenige jaren heeft men vele 200000 gaa-
ren geopend en heeft men de 4ydeur kleed-
ten weg gantsch goed gevonden, de cyken
waren dikwyls de oudste. Het minste ver-
toord. In deze kerk 4yn ook circadien van
den boeckbinder Schaub.

Er 4yn in Erfurt zoo veel protestanten als
Catholiken, onder den aartsbisshop van Mainz
hadde, reeds de protestanten zoven kerken.

Het protestantisch klooster is in een gemessen
Augustinerklooster. Het nieuw gesticht is
het meinig belangryt: 40 kinderen worden er
voor handwerken of huistienst opgevoed. Het
herinnering met het groot belang. Hier heeft
Luther het eerst als mannik geloofd, gedurende

Erfurt.

2½ jaar. Men wist nog de cel die hij bewoond heeft, enige reliquien van hem bevinden hier als ook: het exemplaar van de overaet-ting van het Specimen testament, d'at van 1530, dat Luther zelf gebruikte heeft, zijn inktkoker. Ik zag hier ook den Reformationsalmanac, die Friedrich Keij-zer in 1817 heeft begonnen uit te geven, en waarvan drie nummers zijn uitgekomen, en waarvan vele bijzonderheden van Luther. Deze hervormer had ook in Erfurt gestudeerd, en heeft alles saam 8 jaren aldaar doorgebracht. Van hier is hij naar Wittenberg gegaan. Men heeft hier ook een aantal schilderijen, die den daderdang voorstellen, en zijn in de 17^e & 18^e eeuw geschilderd, inzonderst door Bock. De Commis-sie voor de inspectie heeft zich ook drie maal in den daderdang laten voorstellen. Als een wonderlijkheid berispt de Kra-merbrunke, een straat, die op een berg ge-luwend is; overigens heeft zij niet belang. De Parkhof, te noem die tuyn, is een zeer mooi-gebouw van de regering, dat weder zeer lang bestaan heeft, en bestemd is, om de tuynen der koninklieden te deponeren.

De stad ligt aan het kleine riviertje, de Ghena, daer in de beek en door deze in de Elbe valt. Dit water heeft men door middel van kanalen, door de gunstige stad gevoerd. Dit draagt veel tot gezondheid en reinheid toe. Het water is

Eene byzonderheid van Erfurt is, dat de ^x
vlakken meestal niet in de toeren maar van
buiten aan dezelve hangen; dit herinner ik mij
niet elders gezien te hebben.

Vanden weg tusschen Gotha en Erfurt en van ^x
hier naar Weimar valt niet veel te zeggen; het
land wordt steeds minder heuvelachtig en by
Weimar is het nagenoeg gantsch vlak. Men pof-
teet weinige en geen veel beteekende dorpen.

De waardige Anna Amelia moeder van
den heer Godefridus Graafland, geboren vrou-
wel van Bruunwyk ligt ook hier; - zy stierf in
1804. Zy was geboren in 1739.

wantent er een allernuttigk van Luud's bronnen, de Kon-
 siging van het kerkboek. Zoo als gewoonlyk in de stude-
 ken van den vreesker, en van bynnen 178, zijn de geloven
 trecken byner heelden van spreken. Iemand het
 plan van een stuk gewerk vanderling en dierlyk,
 naar onze wyze van denken, bispotelyk. Men
 ziet hier verscheidene geselschappen, met het oude
 testament; vooral de uitgelyng van Ketsch, een, ons
 veel allergeeften heelden, vooral Jeter die doudend
 en de doudend onvriendt; een schep op een vrees-
 grond Johann de Doper vrees. Luthers en die
 oel vrees het zotnen; dit alles niet men niet,
 eenige om het kruis van Jesus.

Van denzelfden Schilder zijn hier nog de por-
 tretten van eenige Saksische vorsten; Keurvorst
 Johann Friedrich (broeder van Johann den Koffen-
 ligen, die in Wittenberg en naderhand in tuen,
 maar vrees de vrees byne vrees; — de drie vrees,
 van den vrees, waaraan de eerste Johann
 Friedrich den vreeslyke. Dierlyke vorsten en
 eenige andere zijn ook hier begraven en men
 ziet hierne monumenten, die nog in goeder
 staat zijn. Thans worden de leden der Graaf-
 kastelyke familie begraven in een grafstade,
 die op het kerkhof gebouwd is.

Koeder ligt ook hier begraven; een een vrees
 steen vrees de plaats van; hy stierf in 1803.

Wieland ligt op een landgoed; Schiller op het
 kerkhof. De beenderen van dezen zijn thans in
 het Graafkastelyk graf geplaatst.

Het huis waar Koeder inwonde staat by de kerk
 by was hier prediker.

Men heeft my ook gewezen naar Wieland
Schiller gewoond hebben; de woon van Wieland
 vrees, na den slag van vreeslyk, door vreeslyk.

hou heeft mij ook geveren het Gymnasium *
het staat naby de kerk en is een nieuw gebouw.

The first part of the book is devoted to a general history of the world, from the beginning of time to the present day. The author discusses the various ages of the world, and the progress of human civilization. He also touches upon the different religions and philosophies that have shaped the human mind.

The second part of the book is a detailed account of the history of the United States. It begins with the discovery of the continent by Christopher Columbus, and follows the course of the American Revolution, the formation of the Constitution, and the growth of the young nation. The author provides a comprehensive overview of the political, social, and economic changes that have shaped the United States over time.

The third part of the book is a collection of essays on various subjects, including the history of science, the development of the arts, and the progress of human knowledge. The author explores the contributions of great thinkers and inventors, and discusses the impact of their work on the world.

The fourth part of the book is a series of letters and addresses, in which the author shares his thoughts on the state of the world and the future of humanity. He offers his perspective on the challenges facing the world and provides guidance on how to navigate these challenges.

The book is a masterpiece of historical writing, and it remains a valuable resource for anyone interested in the history of the world and the United States. It is a work that has stood the test of time, and it continues to inspire and educate readers today.

Weimar.

116
115
leed op het neelangen van koning V. Onder de konink-
leeden zijn uittaskeend Herder en Göthe door
Truppel en Schiller door Dammacher

Dezen namiddag ben ik in het slot geweest; men
kan het zien haemel de Groothertog daar is, en me-
kist daartoe het uur van het middagmaal,
als bijna alle vertrekken vrij zijn. Er zijn
een groot aantal zalen en vertrekken, meestal
met veel tenaak gemunteld; de balzaal is
graat en fraai. De gezelschapszaal van de
graat hertogin was byzonder elegant. In een
zaal, die met gothisch bywerk in hout versierd
is, staat de wapenrusting van Bernhard van
Laksenweimar, die viel in den 30 jarigen oorlog
heeft onderscheiden. Men weet my daar ook
den haed, welke de hertog, die thans in de
derlandschen dienst is, gedragen heeft in den
slag van Wagram en waaraan twee kopel ge-
gaan zijn.

Men ziet in het slot vele fraaye tekeningen en
schilderijen, onder andere landschappen van
Harkort en Rode; ik merkte een gezigt van Gaeta
op door een of twee andere geschilderd, dat my
aan die plaats herinnerde.

Byzonder fraai zijn de parkets in de meeste
vertrekken.

Ik had my voorgesteld, in Weimar te gaan
den anderen Göthe te bezoecken; hierin ben ik te-
lenegesteld, hy is genantelyk ziek geweest, en
was naamelyk hersteld, zoo dat hy nog geen
bezoecken aanneemt. In zyn huis ben ik ge-
weest tot voor de deur van zyn kammer, maar
hem zag ik niet. Zyn huis behoort tot de beste

Götthe heeft maar een kind gehad, een zoon, en
die is naon korten tyd in Rome gestorven.
Dierfz. weduwe met drie kleinkinderen leev
nu met den ouder man.

Zeen der konen van de beraande mannen,
die hier gewoond hebben, is uitsteehend
geworden. Die van Götthe was een gansch
onbedruind mantch.

van Weimar.

Ik ben ook geweest in het Industriecomptoir, dit is een groote bakken en landhouderijfabriek. Veel werken zijn hier uitgekomen, maar de oprichter Bertich is dood en nu heeft het alomtint afgenomen; zijn vrouwsoon von Froese, mediceinalrath is thans aan het hoofte. Hij zelf schrijft veel, en een aantal andere geleerden van Jena en elders zijn naar het Industriecomptoir werkzaam. De vlytze maar minder naambekende Hafsel was ook hier naar het nabij der Statijet werkzaam; hij is dood en zijn Statistische almanak worden daar de leer Dade met nog andere voortgezet.

Deren avond ben ik in den Schaumburg ge-
 weest, ^{waas} de opend Joseph, of Jacob in de Schaumburg van Schaumburg gegeven werd. Het spelde en zang zeer goed; de smaak naar den Schaumburg en naar goede muziek is hier algemeen; hetzelve nog gedeeltelyk aan Gathe toegeschreeven moet worden. De Groothertog was te gewoondig; hy heeft een zeer gewoond naar komen en is 48 jaren oud. Zyne vrouw, een zuster van den Keizer van Rusland, was er niet. Het lokaal is middelimatig groot, een rondig en net.

Zondag 12 december Deren morgen ben ik gewandeld naar Belvedere, een landhuis van den Groothertog, ongeveer een uur ten zuiden der stad gelegen. De weg derwaards is aangenaam als wandeling, steeds met boomen geplant; links ziet men de dorpen Oberweil.

Er is op Belvedere eene groote verzameling van antieken gewapen, maar van de laatstoverleden Grootheertog een liefhebber was; men noemt byzondere de palmgewapen. Hi had geen tyd en ook niet, mij lust, om in de trekkessen te gaan, die voor de intwendige form niet merkbaar, dig zijn.

mar en Eringsdorf. Het slot is al gebouwd niet 117
 zeer merkwaardig; uit de naupstern heeft men een
 uitgestrekt gezicht op de stad en hare omstreken.
 De vertrekken zijn zeer net en versierd, byna
 onbesluden, met allerlei kleine en grote
 werken, zoo als: porcellen, waaronder zeer
 fraai uit de fabriek van Göttha; - Vazzen,
 sommige van malakiet uit Rusland;
 smagelica; - beeldjes, - teekeningen enz.
 Vele van dese voorwerpen zijn zeer tevens
 waard; ik merkte onder anderen op twee
 vaas van meerschuur, gesneden door
Kamf in Eisenach. Zij was veel anderhalf
 voet in middellyn groot; en ik herinnere my
 niet) ^{elder} zoo goote voorwerpen van meerschuur
 gezien te hebben. Ik zag ook
 hier een portret in levensgrootte van de
 oude keizerin van Rusland, geboren van
 stin van Wintenberg, gemalin van den
 ongelukkigen Paul. In het vertrek van
 den grootheftag stond een draaibank, waar
 mede men my reide, dat de vorst zich veel
 bezig houdt. De grootheftaglyke familie
 brengt gewoonlyk den winter op Belvedere
 door.

* In het terugkomen heb ik de helft van den
 weg genomen door het Park van het Slot in
 Weismar, zoo het strakt zich die zeer fraai
 aangelegde wandeling uit; zij is een groot
 genuegen voor de bewoners der stad.

Dezen namiddag heb ik zag veel gewan-
 del in en om de stad, den aak in de heide ge-

x en der fraaiste is de Carlyplatz.

woest, maar is een zeer middelmatig prediker
tot eene zeer kleine gemeente huwde spreker.

Weimar behooft onder de middelmatige
steden van Duitschland, zy tellt 10000 inwo-
ners. De straten zyn onregelmatig, de mees-
te tach breed, en er zyn verscheidene opene
plaatzen; men ziet een aantal kleine
huizen, vooral op de plaatsen waar de
vestingwerken geslecht zyn, en dus zyn
me en aangename straten zyn aan ge-
legd; de kleine en koninklijke huizen die
nog veelvuldig voorkanden zyn, maken
dat Weimar geheel niet als eene
nuwe stad gelden kan.

De beschaving, en de smaak voor kunsten
en literatuur zyn hier algemeen dan elders,
en in dit opzigt is Weimar ook buiten-
lands bekend. Het was vooral Anna Karo-
lina, waaraan ik reeds melding gemaakt heb
(S. 103) welke dit te weeggebragt heeft; zy
vereenigde om zich en ontving dagelijks
aan het hof de intitaakendste mannen van
Duitschland, en zy wist by hare zoon, Carl
August, dezelfde smaak voor beschaving op
te werken. De invloed daarvan moest
graat zyn, denzyl die vorst 53 jaren regeer-
de; hy stierf in 1828. Van zyne gemalin, Lou-
ise prinses van Hessen-Darmstadt, die in
1829 stierf, spreekt men niet veel.

De tegenwoordige grootkoning is, zoo men
algemeen zegt, zeer goed, maar van mindere
als middelmatige geesternogens. De int.

Als ik de klachten naga, die men in Duits, X
land algemeen hoort, zoo is het eigentlyk
meer over dwangheden, verbeentheden der
regeringen, dan over onrecht en verdrukking.
Het is niet zoo zeer een behoefte, om meer
vryheit te hebben, dan wel om onder verstaan,
bize en behoorlyke regeringen te staan, die
zich daer naelen. Men wil niet gaarne de
stemmen worden doot laten, die men minacht.
Dit is zoo waar, dat ik meermaalen, als men
van vryheid sprak, de regeringen van Frederik
en van Napoleon heb horen aanvaeren als
goed en gemenst.

Weimar.

119
steekende opvoeding, die hem, zijn vader en, ¹¹⁹ Gotthe hebben willen geven, heeft hem meer kwaad dan goed gedaan. De adel is, zoo men ons zegt, weder meer voursaangekomen; hy is arm en trots; de geleerden en dichters zijn niet meer zoo veel aanpansien. Overigens klaagt men geheel niet over de regering. Aan tafel vond ik seker dagen duurgaan goed gezelschap, en ik heb veel over den toestand van Duitschland, over de stemming en de vooruitzichten van het rijk gesproken. Men voelt algemeen het ongemak der verdeling van Duitschland onder kleine vorsten, en dit zoo veel te meer, omdat vooral het verbot d'afzetten den handel en verkeer te comment. Daaraan behoort men de vrying van de mynroekheid toe. Deze bevoorren zijn des te maeclyker weg te nemen, daar het voor elken staat de verbodsmetten der naburige staten zijn, die het kwaad te veel brengen, en dus elk der kleine vorsten by zich in de onmogelykheid is dit te veranderen. Hier toe is aneencustem, myn nodig, en die is zoo zeldzaam te reikbaar. De Fransche ommanteling beweandert men ten interste, onder alle standen, daar heeft men de vryheid verknegen, zegt men, die ons onthreekt. Dit maakt dat men den oorlog zonder veel afschrik behaant, en hoort dat de Franschen vryheid voor Duitschland zullen aanbrengeu. Zonden oorlog en hulp van Frankryk, zegt

In het grootkoningdom Tucimar hebben +
geen opstanden plaats gehad: de Jona,
Sulte en Hinman hebben zeer onbeduiden-
de en voorbygaande bewegingen plaats
gehad.

men, zullen de voorsten op nieuw, even als in 1814 geen maatschappij, en wellevende, en zingende herstellen. Die stemming komt my naar Duitschland zeer bevreemd, en zeer ongelukkig zijn de voorsten, en die niet en naar hen regeren, de oorzaak ^{daar} van. Men raemt hier algemeen de Pruisische regering en bezigt hen, die daarvoren leuen; maar als de koning sterft, meent men, is dit ook voorby, want de kroonprins is zeer naar den adel en naar oude misbruiken gezind.

* Ik vind ook hier verbittering by de protestanten over de nieuwe aanmattingen en waelingen der Jesuiten en hunne aanhangelingen. Men sprak van een religieuze overlage in Duitschland, als van een zeer zebewijde verschijning.

Omtrent de revolutie in België was men hier beter onderrigt dan elders, men beschouwde die niet als een stap tot de vrijheid, althans in de bedoeling. Ik vernam ^(Gotha) van in Erfurt en hier dat ook in Polen opstand is; overal heerschte ^(Polen) bolangstelling voor de

Onder de gasten, welke het leyt over publieke zaken spraken was een Nafabiscat stept van hier. Ik heb ook eenige kennis gemaakt met een Kameerker Fabricius de Tennagel uit Plaen in Holstein. De Franse gezant aan het hof van Dresden, Reinhard, was dezest dagen hier. Ik heb met een lang mensch, die by hem attache was, wat ge-

The first part of the paper is a list of names and their corresponding numbers. The names are written in a cursive hand, and the numbers are written in a simpler hand. The list is organized into columns, with names on the left and numbers on the right. The names are:

John	1
James	2
Robert	3
William	4
Thomas	5
Richard	6
Henry	7
George	8
Edward	9
Charles	10
Francis	11
John	12
James	13
Robert	14
William	15
Thomas	16
Richard	17
Henry	18
George	19
Edward	20
Charles	21
Francis	22
John	23
James	24
Robert	25
William	26
Thomas	27
Richard	28
Henry	29
George	30
Edward	31
Charles	32
Francis	33
John	34
James	35
Robert	36
William	37
Thomas	38
Richard	39
Henry	40
George	41
Edward	42
Charles	43
Francis	44
John	45
James	46
Robert	47
William	48
Thomas	49
Richard	50

The second part of the paper is a list of names and their corresponding numbers, similar to the first part. The names are written in a cursive hand, and the numbers are written in a simpler hand. The list is organized into columns, with names on the left and numbers on the right. The names are:

John	1
James	2
Robert	3
William	4
Thomas	5
Richard	6
Henry	7
George	8
Edward	9
Charles	10
Francis	11
John	12
James	13
Robert	14
William	15
Thomas	16
Richard	17
Henry	18
George	19
Edward	20
Charles	21
Francis	22
John	23
James	24
Robert	25
William	26
Thomas	27
Richard	28
Henry	29
George	30
Edward	31
Charles	32
Francis	33
John	34
James	35
Robert	36
William	37
Thomas	38
Richard	39
Henry	40
George	41
Edward	42
Charles	43
Francis	44
John	45
James	46
Robert	47
William	48
Thomas	49
Richard	50

Jena.

praat. Hy draagt het uniform der natio¹²¹,
nale garde, en spreekt als een jong Frans
man, maar toch met zenuwtygheid
en gezond verstand. Hy zeide onderan-
deren, dat Frankryk niet zonde af,
kennen, dat Pruisische troepen in
het groot hertogdom Luxemburg trek-
ten. Zyn naam is Comte Siegel.

Ik ontving deren avond myn koffer met
Cafel, en vestrook toen nog, tegen 7 uren,
naar Jena, waar ik om 10 uren aan-
kwam.

Maandag 13 december. De Hooge School
is in Jena het eenige, wat voor my van
belang is. De mooye landstreek, langs de
Saale, gaande in den vorm ook verdereen te
recht te worden, thans is dit niet doornlyk.

Ik heb heden prof. Leiden bezocht en heb
hem collegie hooren geven over de nieuwe
historie; hy behandelde den tyd van de her-
voorming, na dat Luther van de Wartburg
kwam. Hy las, by deze gelegenheid voor een
gelyktydig verhaal van twee Studenten, die
Luther te Jena in den Beer ontmoet hadden,
en dat zeer naif is. Het is voor eenige ^{Jaren} (in den
Schweizer Almanac gedrukt. Ik nam my
voor myn bezoek te herhalen. Ik ging ook
in de les van Prof. Reinhald over Psycho-
logie; en bezocht hem wederhand. Hy is onge-
veer 40 jaeren oud, een zeer gemakzuchtig man,
Zyne wys van de psychologie te behandelen.

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that every entry should be clearly documented and verified. The following section details the various methods used to collect and analyze data, highlighting the need for consistency and precision.

In the next section, the author describes the challenges faced during the data collection process, particularly in terms of incomplete information and potential biases. It is noted that these issues can significantly impact the reliability of the results. To address these concerns, several strategies are proposed, including cross-validation and the use of multiple data sources.

The final part of the document presents the conclusions drawn from the study. It states that the findings are generally consistent with previous research, but also identifies some unique insights. The author suggests that further research is needed to explore these areas in more depth and to refine the current models.

Jena

was vrij duidelyk; hy die tweede gedeelte, ¹²² sprak weder vrij. Lang heb ik met hem gesproken over de gebentemissen naar den dag, over den staat der beschaving, vooral der zedelyke, in de naburige landen, en over datgeene, wat men voor de volken te wreken en te hopen heeft.

Men beraacht ook nog den Prof. Schüler, die volken- en Staatskrijshandkunde onderwyst. Hy kwam mij voor, wat jonger dan ik te zijn, vol yver voor de wetenschap, en zich gaarne daarvan onderhandelende met zynen Luik. zekeren ambtgenoot.

aan tafel heren, middag en avond werd weder veel politiek gesproken, de meeste gezeten, maar ook reizende kooplieden. De verbodmetten, de zoogenoemde "Geldzettel" (convoi-geld) voor het gelyde, dat men in oude tyden den reizenden medegaf) en de belasting, die men reizende kooplieden laat betalen, als zy hunne ryverheid komen uitroeven, waren ditmaal de voornaamste bezwaren. Een wijnhandelaar Braun uit Mainz was vooral hevig. Alle deze klachten hebben wel eenigen grond, maar zy worden zeer overdreven. Van de Pruisische regering sprak men met achting en goedkeuring; maar zeide tenens, dat dit slechts duren zoude, zoo lang de tegenwoordige koning leeft.

The first part of the paper is devoted to a general
 description of the country and its resources. It
 is found that the soil is fertile and the climate
 is temperate. The principal occupations of the
 inhabitants are agriculture and stock raising.
 The principal cities are London, Paris, and
Berlin. The population of the country is
 estimated at 100,000,000. The principal
 exports are wheat, cotton, and iron.
 The principal imports are sugar, tea, and
spices. The principal manufactures are
textiles, iron, and glass. The principal
 minerals are iron, coal, and gold. The
 principal rivers are the Rhine, Seine, and
Danube. The principal mountains are the
Pyrenees, Alps, and Andes. The
 principal lakes are Geneva, Constance, and
St. Peterburg. The principal islands are
Great Britain, Ireland, and Madagascar.
 The principal seas are the Mediterranean,
Atlantic, and Indian. The principal
 winds are the trade winds, monsoons, and
cyclones. The principal diseases are
fever, cholera, and plague. The
 principal religions are Christianity, Islam,
Hinduism, and Buddhism. The principal
 languages are English, French, German,
Spanish, Portuguese, Italian, Chinese,
Hindi, Arabic, and Hebrew. The
 principal religions are Christianity, Islam,
Hinduism, and Buddhism. The principal
 languages are English, French, German,
Spanish, Portuguese, Italian, Chinese,
Hindi, Arabic, and Hebrew.

10

Jena.

123

Dingsdag 14 december. Degen morgen, om 8 uren, ben ik in het Collegie van Pr. Schaller geweest over de Staatsrechtshandkunde. Hy behandelde de vraag, of de Staat, en de Staat instellend, bespoken hebben moet, en betraffe, dat de Staat, maar niet intslutend, behoort eigenaar van bespoken te zijn. Zyn voordragt was duidelyk, hy dicteerde gedeeftelyk. In zyne ontwikkeling was ik het niet altyd met hem eenig.

Bekalven de vakken, die ik genoemd heb draagt hy nog de Landrechtshandkunde en het Beschuwers voor, en is aan het hoofd van een instituit, waar 12 jonge lieden opgeleid worden tot praktische Landbouwers. In de les over Staatsrechtshandkunde waren slechts 12-15 Studenten. Die les is niet voorgeschreven, de meeste andere zijn dit wel.

Ik ging vervolgens in de les van Martin over procedure. Daar vond ik meer dan 60 hoorders, zeer opmerkzaam en aangesproken schryvende. Martin is een man van in de 50 jaren; maar nog vol vuur en leven. Hy behandelde het drage ondernemep met veel duidelykheid en belangstelling, dicteerde gaaftendels, en wist toch de aandacht gaande te houden. Hy is advocaat gedeeft en wordt voor een instellend practicus gehandeld.

and

My kwana my root run to janeu and to you. +

Jena.

124

Ik ging ook in de voordracht van Bachmann over de geschiedenis der philosophie. Hy behandelde de school van Loenates en kwam tot aan Plato. De inhoud van het geen hy voorbrag kwam mij zeer duidelyk en grondig; de foorm was middelmatig; hy dicteerde meestal. Ik heb ook wat met hem gespraakt. Zyn uiterlyk voorkomen doet geen man van genie vermoeden; zyn gespraek was niet zeer belangryk. Het getal zyner toehoorders was klein; ook zyn hier 4 hoogleeraren die philosophische collegies geven.

Men berucht ik ook Fries, die wegens „demagogische Ventricks“ voor de commissie te Mainz beschuldigd geweest is, en gedurende de laatste jaren geen collegies heeft mogen houden. Thans is hy weder hersteld, doch alleen voor Natuurkunde, Sterrekunde enz.; philosophische lessen geeft hy by oogluiking privatissime. Hy is herukhetter en zyn uiterlyk voorkomen zoo veel als zyne spraek verraden dit. Hy sprak veel met my over Belgie, maar de verbodene magendheden, naar zyne mening, die onbegeloheden niet hadden behaaren toe te laten; — ook over den toestand van Frankryk en Duitschland. Het was my wellyk in zeren goedmoedigen, diepen philosophen een opweizer tot revolutie te vinden; dat hy voor geestdriftig natbaar is geloof ik ook wel.

1844

The first part of the year was spent in the
 country, and I had the opportunity of
 seeing many of the most beautiful
 spots in the State. The scenery was
 everywhere so beautiful, and the
 people so kind and hospitable, that
 I was almost constantly engaged in
 the pursuit of pleasure. I was
 particularly struck by the beauty of
 the mountains, and the fertility of
 the soil. The climate was also
 very agreeable, and I was
 enabled to see many of the most
 interesting objects in the State.
 I was particularly struck by the
 beauty of the mountains, and the
 fertility of the soil. The climate
 was also very agreeable, and I
 was enabled to see many of the
 most interesting objects in the
 State. I was particularly struck
 by the beauty of the mountains,
 and the fertility of the soil. The
 climate was also very agreeable,
 and I was enabled to see many
 of the most interesting objects
 in the State.

Jena.

Hy meende, dat men in Duitschland geene
grootte volksbewegingen te vrees heeft,
omdat het gemeen niet zoo op een ge-
huopt is als in de steden der andere landen,
de verdeeling der goederen en der be-
sohaving reide hy is in Duitschland te
algemeen verbroed; de landlieden hebben
meestal eigendom; en ook zyn de Duit-
schers niet zoo bedorven.

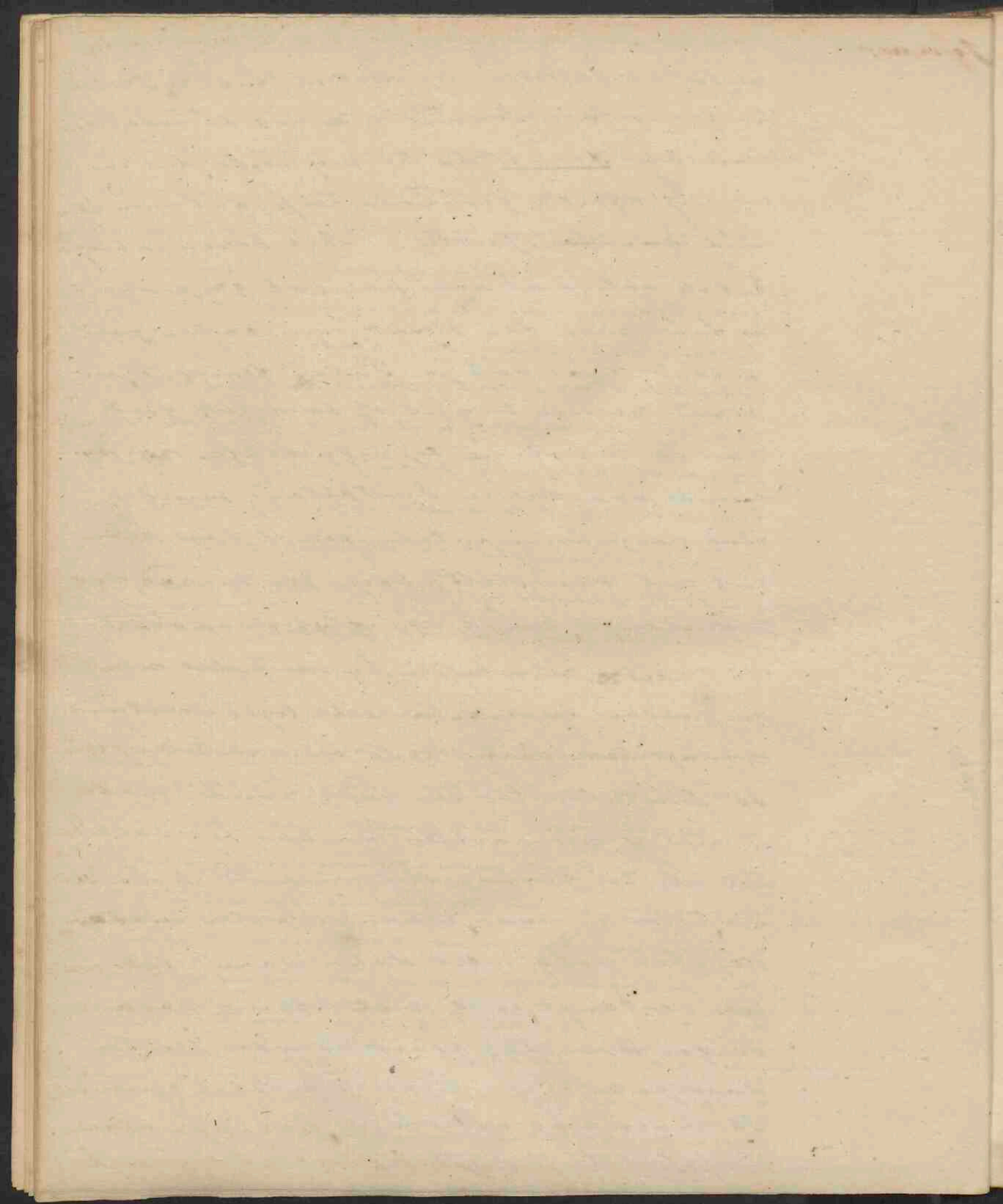
Voor de philosophie, reide hy, is tegenwoor-
dig weinig lust; toch had hy geen vrees, dat
zy door het mysticismus zoude verdanthen
worden; hier zyn geene mystiker, en in
het algemeen zal het nationalisimus by
de protestanten baveindryven.

Deren namiddag berucht ik den Geheim-
rath Schmid, welke alleen des zomers het
Staatsrecht voordraagt, maar Swinters
geen collegie geeft. Hy zal ongeveer 50
jaren oud zyn; hy heeft een uitstekend goed
voorkomen, meer als een man van de we-
relde, dan als een Duitsh geleerde. Hy houdt
zich veel met praktische werkzaamheden bezig,
voornam met het opmaken der Adviesen
(Gutachten) welke door Regtbanken en
Genegtkonven aan de faculteit gernaagd
worden. Dit is in Duitschland nog veel in ge-
bruik. Behalven dit zyn de meeste juridische
hoogleraren, en de heer Schmid daaronder, (lede)

The first part of the paper is devoted to a general
 consideration of the subject, and to a statement of the
 objects of the present inquiry. It is then divided into
 three parts, the first of which is devoted to a
 description of the various species of the genus
 and to a statement of their geographical distribution.
 The second part is devoted to a description of the
 habits and characters of the various species, and
 to a statement of their uses. The third part is
 devoted to a description of the various species of
 the genus, and to a statement of their geographical
 distribution. The paper concludes with a summary
 of the results of the present inquiry, and a
 statement of the author's conclusions.

Jena.

126
van het Hof van appel voor alle de kleine Sak-
sische vorstendommen, dat in Jena zijn zetel
heeft. De heer Schmid was ook de redacteur
van den Thermel, die hy my zende, dat zoo
weinig aftrek gevonden heeft, dat men hem
niet kon voortzetten. Het deren college
heb ik ook veel ander politiek gesproken;
hy was met den staat van zaken goed
bekend, was ook in Polen geweest, en
stond zeer in twyffel, of daar iets goeds
van de revolutie te verwachten zy. Hy
meende ook, dat in Duitschland minder
stof voor commenteringen is, dan men
zich wel voorstelt; doch het kwam, dat
te duuklen is, kwam eeniglyk door de schulden
der vorsten, zeide hy, en hy vond, dat men
Duitschland in eenen armzaligen toestand
gebragt had. Maar eene omwenteling die
de Duitschers tot een volk zande maken,
is niet te verwachten, omdat het volk zoo
wel als het grondgebied verdedt is. Men ziet
dit, zeide hy, daar, waan onlusten uitbar-
sten; het volk weet daar naamlyk wat
het verlangt, en is niet kleine verande-
ringen tevreden; groote worden slechts
door enkele verlichte menschen gemaekt.
Ik moet nog optekenen, dat men deren
professor heeft opgedragen eene nieuwe



Jena.

127.
constitutie voor Sleininger te maken; hy heeft dit gedaan; maar, zoo als my anders van gesezd hebben, wil men zyn outworp niet op goed vertrouwen aanneemen.

Op aannaden van Pr. Lube. herachte ik den heer Herrzog, een Zwitser en vriend van Hünig, die een geschiedenis van Thüringen heeft uitgegeven. Hy is nu een jong man van ongeveer 30 jaar, vol lust voor histor. zake en statistische studien; hy meest my het een en ander, dat hy onderhanden had. Vroeger heeft hy plan gehad, om aan de Universiteit te onderwyzen; thans dacht hy in Sleininger by de regering aan te steld te worden, en was bezig met een statistiek van dat hertogdom. Hy was vol van belangstelling in de politieke bez. zingen, verwachte veel goeds van Paley en Zwitserland. Hy dacht ook minder ongunstig over België. Van Duitskland zei de hy my, dat het volk veel minder bez. zende is dan men gewoonlyk denkt, byzonder in de Saksische vorstendommen, waaraan voornamst het meest, maar het koningryk het minst gevorderd is. Zoo hy my zeide, had hy byzonder zyn troest gemaakt van een onderzuch van gaande dit onderz. zing. In de laatste jaren, zeide hy, is in het koningryk Saksen door de regering niets ten nutte des volks gedaan.

Politiek vraagt de Mr. Luben sedert x
soms jaren niet meer voor. Het is
over dat wak, dat men hem beschuldigt
teed voor de commissie in Mainz.

Jena.

128.

He woonde op nieuw eens te van Prof. Linders by, dit maal over de oude historie, waarin hy handelde over de Phœnicische colonies. Hy sprak levendiger en vlugger dan in de les over de nieuwe historie, dewyl hy in deze, zonder juist te dictaren, gelegenheid geven wil, om veel op te tekenen, daar hy geen handboek volgt; - over de oude historie verlaat hy zich op zyn eigen handboek, en men tehooffe daar ook byna niet. Zyne voordragt is zeer byzonder, zy komt het gemeenzaam gesprek zeer nabij, is terent zeer vrolyk, zelfs dikwyls aanleiding tot lachen; maar toch is zy nooit ongefapt, en bevat steeds belangrijke onderwerpen, zeer bereklyk ontwikkeld. Hy vindt ongemeen veel byval. In de nieuwe historie waren meer daadraken, in de oude meer redenvingen. * Ik heb naderhand nog lang met hem gepraat over allerlei onderwerpen, ook over Holland en de politieke partyen aldaar. Hy weet my eene levendige beschryving van Gratins, die hy in zyne jeugd heeft uitgegeven. Hy is reeds 26 jaren professor en wat 26 jaar toen hy dit werd, was dat hy nu 52 is het geen subterhan naamwyls zande geven. Hy heeft een aange naam vand voortkomen, neel Bonhammit, en hy heeft my intsteekeud beleefd ontrange.

The first part of the book is devoted to a general history of the world, from the beginning of time to the present day. The author discusses the various races of men, their physical characteristics, and their social and political organizations. He also touches upon the progress of science and the arts, and the influence of religion and philosophy upon the human mind.

The second part of the book is a history of the United States, from the first settlement of the continent to the present day. The author describes the struggles of the early settlers, the growth of the colonies, the revolution, and the formation of the new nation. He also discusses the various wars and conflicts that have shaped the country, and the progress of its civilization.

The third part of the book is a history of the world, from the beginning of time to the present day. The author discusses the various races of men, their physical characteristics, and their social and political organizations. He also touches upon the progress of science and the arts, and the influence of religion and philosophy upon the human mind.

The fourth part of the book is a history of the United States, from the first settlement of the continent to the present day. The author describes the struggles of the early settlers, the growth of the colonies, the revolution, and the formation of the new nation. He also discusses the various wars and conflicts that have shaped the country, and the progress of its civilization.

The fifth part of the book is a history of the world, from the beginning of time to the present day. The author discusses the various races of men, their physical characteristics, and their social and political organizations. He also touches upon the progress of science and the arts, and the influence of religion and philosophy upon the human mind.

The sixth part of the book is a history of the United States, from the first settlement of the continent to the present day. The author describes the struggles of the early settlers, the growth of the colonies, the revolution, and the formation of the new nation. He also discusses the various wars and conflicts that have shaped the country, and the progress of its civilization.

The seventh part of the book is a history of the world, from the beginning of time to the present day. The author discusses the various races of men, their physical characteristics, and their social and political organizations. He also touches upon the progress of science and the arts, and the influence of religion and philosophy upon the human mind.

The eighth part of the book is a history of the United States, from the first settlement of the continent to the present day. The author describes the struggles of the early settlers, the growth of the colonies, the revolution, and the formation of the new nation. He also discusses the various wars and conflicts that have shaped the country, and the progress of its civilization.

The ninth part of the book is a history of the world, from the beginning of time to the present day. The author discusses the various races of men, their physical characteristics, and their social and political organizations. He also touches upon the progress of science and the arts, and the influence of religion and philosophy upon the human mind.

The tenth part of the book is a history of the United States, from the first settlement of the continent to the present day. The author describes the struggles of the early settlers, the growth of the colonies, the revolution, and the formation of the new nation. He also discusses the various wars and conflicts that have shaped the country, and the progress of its civilization.

Jena.

Behalven den part van professor Bekkeesthy dien
van afgevaardigde in de Sakken-Tweimarke
Stenden, en is daarin een der presidenten. Hy
zaken met dat Stendenmeren in dese klein-
ne staten weinig op te hebben.

Ik heb gesaapere by Pr. Schulze met
Pr Fries. Wy hebben veel en lang gespraac
over allerhande onderwerpen; toch zom-
mer ik my geene byzonderheden, die ik hier
moet opteekenen; dan deze, dat ik niet kon
even als met Liden en nog anderen de
vraag behandelde, of men in het Latyn
koud en behoorde te onderwerpen; en
dat zy dit voor ongehoord hielden. Wie-
mand buiten Kleuser, dachten zy, zonde in
gansch Duitsland beweren, dat andere nat-
ken dan philologie en Romeinsch recht in
het Latyn kunnen behandeld worden. Te
Gießen en te Harbnog zeide men my het
zelfde.

In myne bezoeken op de collegies en op
myne wandelingen door de Stad, heb ik een
groot aantal studenten ontmoet; ik heb by
hen geenszins de ruwheid, de ongenant-
heid gevonden, die men hun te laste legt,
hunne kleding was ook niet onvraagzaam
of karak. Hoegelyk is dit vroeger anders
geueest; zoo niet, komt my de beschuyving
die voor eenige jaren in de Edinburg-Pla-
nieu-gestaen leeft, overdroeven voor. Van
Britansporigheden, die Lantyd, noornallen,

Jena is eene kelding zeer slecht gebouwd & had nauw tusfchen de 4 en 5,000 zielen; men waant er algemeen very slecht, en ik heb zelden ellendiger herberg gevonden. Het leven nauw den geest maect hier de gemaekken en genaegeus van het lichamelijke leven nergaeden.

Naar hetgeen my de heer Luden en anderen gereyd hebben, heeft in Jena eigentlyk geheel geene oproerige beweging plaats gehad. Eer gebouw buiten de stad stond in brand, eenige lieden in de stad zongen, en daermit maekte de stedelyke regering op, dat het gebouw aangestoken was, en doet dit het teeken van aanvangend oproer was. Men nam maatregelen wapende de burgers, deed patrouilles, en dit veroorzaekte eenige beweging; maar het blykt niet, dat het gebouw aangestoken is geweest; en geen het minste oproer is uitgebarsten. Sedert men de burgers weder ontslagen heeft is alles rustig gebleven.

Naar Altenburg, of naar rechtzagen kan ik natuurlyk niet oon-
zeelen.

x
Woensdag 15 december. Dieren morgen,
om 8 uren, maakt de postwagen op Al-
tensburg afryden, waarmede ik ver-
trouwen wilde; maar deren dagen is het be-
gonnen te sneeuwen, en hierdoor werd
de koort van den wagen 400 ver-
traagd, dat wy eerst om 10 uren Jena
verlieten.

Van het scheldenachtige land konde ik
maar weinig zien. Wy lieten links opeen-
berg de ruine Lobeda liggen, reden steeds
door bergachtig land, verlieten de val-
lei van de Saale, om in die van de Elster te
komen. Te Schön Gleina verkwikten wy
ons met wat warme laep; het is een tamen-
lyk doorp. Wy kwamen vervolgens in het
vech Kloster Läufritz. Hier waren wy meest-
al in diepe mastboschen, waarnaar de gras-
ne takken met sneeuw bevoacht waren;
dit leent een merkwaardigen aanblik
op. De wagen ging doorjaande zeer
snel, vooral toen wy afdaalden van
de bergen. Zoo reden wy door twee
vlechte Kostritz en Tinz, beide zyn land-
huizen en tuinen van de Prinzen Raupen,
wier gebied wy ons thans bevonden.

Tegen 4 uren kwamen wy in Jena, een
leef stadje met 7000 inwoners. In 1780 werd
het door een fellen brand byna gansch ver-
woest, en daarna regelmatig en fraai her-

In Gera is ook revolutie geweest; maar ^x
zonder groote buitensporigheden. Toen in
de maand September het vaarparallele
in Broussel bekend werd, hadden der 13
onluchten plaats in Altenburg en daarop
volgden die van Gera. Het volk schaalde
toom en eukte de afzetting van den Landrichter
Franz en den Hofrath Budaeus. Een der
Graven Reuff ging onder het volk en vol-
deed aan hunne eischen, en toen was het
over. De bediende van den Landrichter
kreeg een pak slaag, en daarmee
liep deze revolutie af.

Wij passeerden nu eene kleine stad, Schmölla.

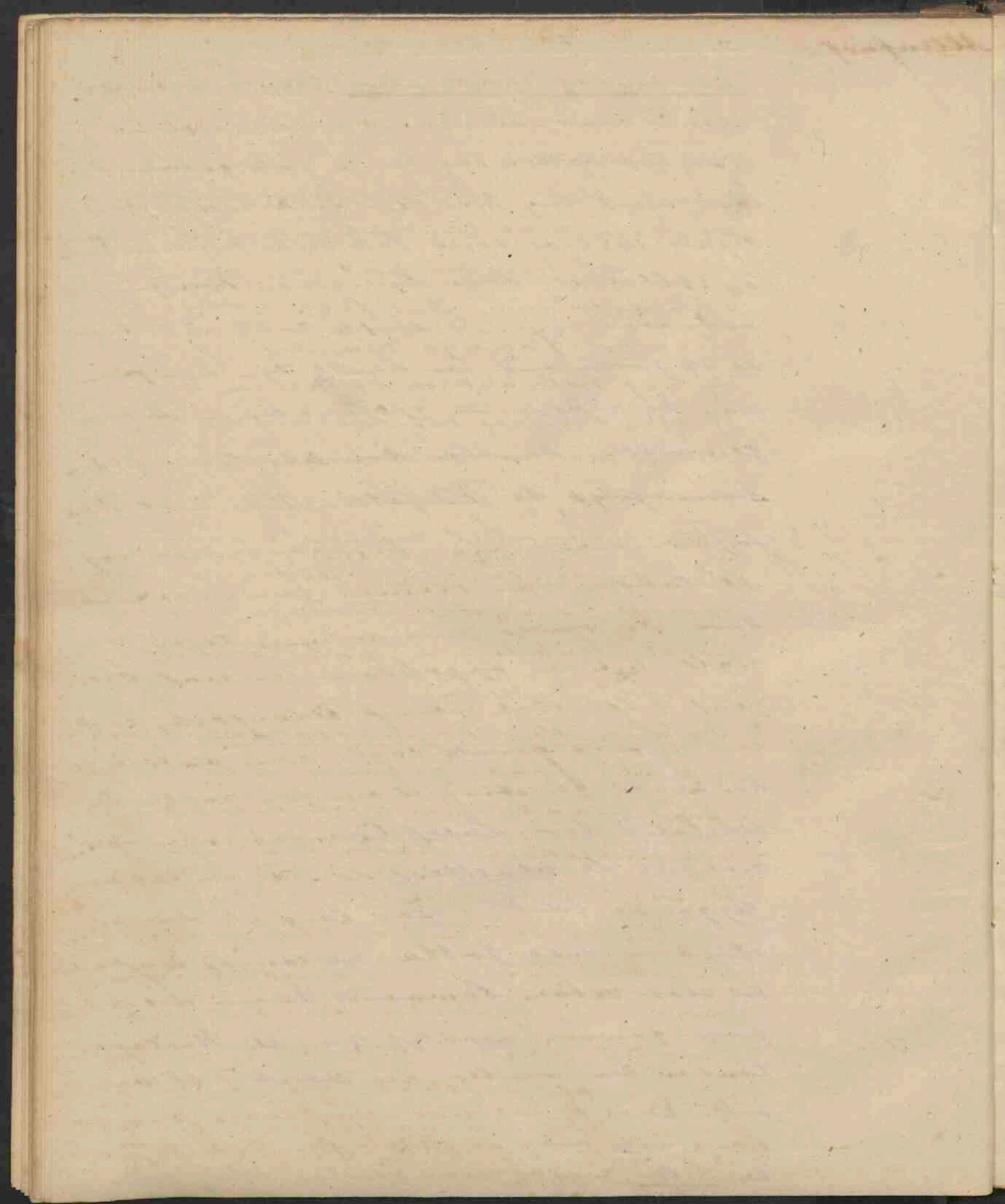
131.
Naar Altenburg. Land. Er zijn veel fabrieken ook binnen,
landbouw handel, en vele families komen
hier wonen, om de landstreek, die allerleefst,
namelyk de vallei van de Elster. * Wy had-
den maar even tyd, om wat te eten en ver-
volgden toen onze weg; kwamen spoel-
dig in Ronneburg, een stadje waar
voor twee jaren 200 huizen zijn afge-
brand. Wy verloren hier een onzer reis-
genoten, die onvermoed in spraken ge-
meest was, by voorkens over politiek.
Hy was voorstander van de revoluties
en nam het goede hier, dat hem eindelijk
zeer vroow en heftig tegen de nietevan-
gelische christenen maakte. Wy verma-
men, dat deze loevendige man de Stadt
municipus van Ronneburg was. Een an-
der reisgenoot was in Gena geboren, nu
was hij met my een jong mensch, die
in de onstroken van Itaf een fabriek
heeft en die zeer beschaafd was; wy sprac-
ken over de Beyersche regering, waaraan
der hy leeft en waaraan hy in het alge-
meen goeds zeide. Als byzonderheid moef
ik opteekenen, dat hy my zeide, dat in
de Beyersche plaatsen, waar catholiken en
protestanten gemengd zijn, de laatste veel
omvondnaagzamer zijn dan de eerste;
hy was zelf protestant.

Om 9 uren kwam ik in Altenburg aan en

Faint, illegible handwriting covering the page, possibly bleed-through from the reverse side.

noud in de Stad Gotha goede herberg.

Donderdag 16 december. Eene merkwaare
 rijkheid van Altenburg is het vorstelyk
 slot, dat op een vyf kouse rots gebouwd is.
 Men weet my hier de kamer ^{(uit} waer ^{men})
 8 juli 1455, de twee Saksische prinszen Ernst
 en Albrecht, door Künz van Künzlingen
 outtraard zyn. De eerste was 14 de tuss,
 de 12 jaren oud; en beide zyn hoofden
 van de regerende geslachten in Saksen
 geworden: de Albertinische line in het
 koningryk, de Ernestinische in de Hert-
 togdommen. Men bewaart hier nog
 de ladder van neemen, gemaakt waer
 door de vorst met de zynen tegen de
 stye muren opgeklimmen was. Overi-
 gent is het slot weinig belangrijk; er is
 eene mooye groote zaal; eene andere, de
 kerksaal genaemd, is aan den zolder be-
 schilderd door Lucas Cranach. Men ont-
 fiet uit de neugsters de stad en het om-
 liggende land. Zoo lang als dit vor-
 stendom met Gotha vereenigd was, was
 dit slot zelden bewoond, thans dient het
 voor gewoon verblyf van den Hertog, al-
 tans in den winter, die vorst is 68 jaren
 oud. Er is by het slot eene fraaye kerk, die
 dient ook voor de stedelingen, en de hofpredi-
 ker Saxen, wordt zeer gevergd.



Altendurf.

193.
Tegevoers het Stat, op eene andere haagte,
hier men het Magdalen. Hiert, thant be,
stend tot opvoeding van adelyke Luther
sche froules.

By de stad is een zeer uitgestrekte vryen
pandom met lanen baomen beplant,
en in het midden met een eiland even
een beplant. Dit bevoert eene int,
steekend fraage wandeling op, maar
by nag vele andere kornen in de om,
straken, die zeer schiedenachtig zyn.
Men is hier aan de boorden van het
riviertje de Pleisse. Men weet my
ook een aantal tuinen, waaronder
de Princengarten, ^(met een huis) dat des zomers
door de zonen des Hertog, bewoond
wordt; ook tuinen van Geselshappen
en partikulieren.

De Lage der Vrymetselaars heeft
ook een fraai gebouw met een tuin,
men maakt hier veel werk van de
vrymetselary. Boven den ingang
staat: Stolitur bene circular.

Ik heb verder nag veel door de stad ge,
wandeld. Zy is op zeer ongelijken grond
gebouwd, heeft een aantal goede
straten, fraage markt, en in het
algemeen bestaat hier een voor,
kornen van veelnaar. Men berekent
de bevolking op ruim 12000. Het voor,
naamte bestaan is binnenlandfche handel

The first part of the book is devoted to a general history of the world, from the beginning of time to the present day. The author discusses the various ages of the world, the rise and fall of empires, and the progress of civilization. He also touches upon the different religions and philosophies that have shaped human thought.

The second part of the book is a detailed account of the history of the United States. It begins with the early settlement of the continent and the struggle for independence. The author describes the growth of the nation, the expansion of territory, and the development of a unique American identity. He also addresses the challenges the young nation faced, such as the Civil War and the struggle for equality.

The third part of the book is a collection of essays on various subjects, including politics, economics, and social reform. The author expresses his views on the state of the world and offers his own solutions to the problems of his time. He is particularly concerned with the welfare of the common people and the need for a more just and equitable society.

The book is written in a clear and engaging style, and it provides a comprehensive overview of the world and the United States. It is a valuable resource for anyone interested in history and the development of human civilization.

Altenburg.

Altenburg is de marktplaats naar de noor,
brengtel van den landbouw in eene groote
uitgestrektheid lands, ook is hier veel
graanhandel. Tevens komt men tebbien
noorsien van coloniën en andere wa,
ren, die op het land verbouwt^{worden}. De sac-
ken zyn, zoo men my zegt, veelal ege,
naars van den grond; en de kafitale,
magen niet verdeelt worden, maar
komen in onveranderden toestand op
den jongsten soon; de andere kinderen
worden zoo veel mogelijk schadeloos
gesteld. Deze vanderlinge invreijing
brengt, zoo men meent, te veel dat
de landbouwers zoo welkkelend zyn.
Toch bestaan ook nog heereendiensten
en andere overblyfsels uit de mid-
deleeuwen.

De bewoners van deze streken zyn
van oorsprong twenden of slaven;
haewel zy algemeen Duitsch spreken.
Kunne kleding is nog gebleven zoo
als zy van oudt was. De korte enge
rokken der vrouwen zyn byzonder op-
merkelyk; zoo heb ik ze nog nergent
gezien. Ik heb afbeeldingen bekomen,
die my de maete der beschryving be-
sparen.

In Altenburg hebben zeer ernstige on-
lusten plaats gehad. Dit was des nachts

De man, die het vertoonde, maakte by my ook belangstelling. Hy
zende my, dat hy eigentlyk fabrikant was uit Spanneburg.
De oorlog en vervolgens de vrede met het verbottelooz hebben
zine fabriek daer te niet gaan. Niet wetende wat hy degenen
zoude, wat hy op het denkbeeld gekomen, met deze wetteninge,
die men Cosmopolita noemt, te reizen; hy heeft er twaalf en dogen
aquaapt. Baren verwachting gelukte hem dit; hy vond een goed
Lesthaus en was nog over, zoo dat hy nu reeds 40 stinks gelyken
keefe in een by langer verloop afwifelen kan. Hy listelt of koopt die
als hy zekker, vindt die bys daar mede bezig houden. Het lunden
looft by en ecks overreed. "Lou helpt ons God teek nog over de me."

Altenburg.

135.
van den 13 September. Het gemeene volk
begon op eens de huizen van eenige
ambtenaren te plunderen en te ver,
nielen, en schreeuwde, dat het ge,
maal moest worden afgeschapt.
Acht huizen zyn op die wyze ver,
nield. De Hertog is onder het volk
gegaan, heeft de gehate ambtenaren,
verwijerd; heeft nog het een en ander
belaofd, en heeft het gemaal werkelijk
afgeschapt. Des morgens is de rust
hersteld. Men heeft toen de gezoede bur,
gers gemapend, en dere daen sedert met
de soldaten aankomend wachten en pa,
travilleet. Het waren, zoo men my
zeft, lieden van het langste gemeen, door
vreemden opgeruid, welke die buitenspo,
righeden gepleegd hebben. Drie zyn er
naar Erfurt gebragt: een Pruis, een
Leipsiger en een Detmolder. Overigens
heeft de Hertog algemeene amnistie ver,
leent.

Op myne wandeling door de stad heb
ik een Casuarina gezien waaraan
eenige gezigten naar my niet zonder
belang waren: Tocay, een paar gezigten
in Lelshen 1.

Vrydag 17 december. Dese morgen om 2
uren heb ik Altenburg verlaten, om naar
Leipzig te reizen. De bestemde tyd was
12 uren, maar de sneeuw had den wagen,

nied, kende de goedmoedige man, al ing maar
zelf goed willen en den moed niet verliezen."

1844

[Faint, illegible handwriting covering the majority of the page]

Naar Leipzig.

die van Zwitserland kwamen, verstraagd Dersma ¹³⁰
gewas eene zoogenaamde diligencie, nog
gemakkelijk, maar verzeld van de vijf
brinken, die voor de inwassing der Snelwa-
gens bestonden, namelijk: loing waarten,
langzaam rijden, pleistoren naar welge-
nallen van conducteurs en postillon, die
geld verschuldigd aan elken postillon, en
en daardoor onaangename antmae-
ting tusschen dezen en de reizigers, om
beschaamde grofheid van den conduc-
teur, slechte zorg voor het goed.
Alle deze ongemakken tracht men
by de nieuwe invindingen te verhoeden,
en ik begryp niet waarom men nog
zulke ontzouderingen als deze toelaat.
Van den weg heb ik niet kunnen zien,
maar de sneeuw hinderde het rijden
niet; Toek kwamen wy eerst om 10 uren
in Leipzig aan. Ik moest mijn goed
ompakken ten einde het noverake,
lykste te kunnen medenemen; want
by de goede Snelwagent heeft het onge-
mak plaats, dat men slechts dertig
pand mag medenemen, het overige
wordt met een pakwagen nagesonden.

Aan tafel in het Hotel de Saxe was het
geselschap zeer klein, en het gesprek onbelang-
ryk. Het slechte weder was niet uitlokkend,
om uit te gaan; ik bespaalde my daarom tot

x
Het kwam mij uit de gesprekken van den anderen, vlytigen
Palitz duidelyk voor, zoo als ik uit zyne schriften ook wel
had opgemerkt, dat hy niet op de hoogte der gewigtige gebou-
tenissen van onzen tyd staat. Hy ziet slechts de opper-
vlakte maar daaronder niet. De ydèle inbeelding van zelf
invalde op zynen tyd en op Duitsland te hebben behoort tot zyne
swaalingen.

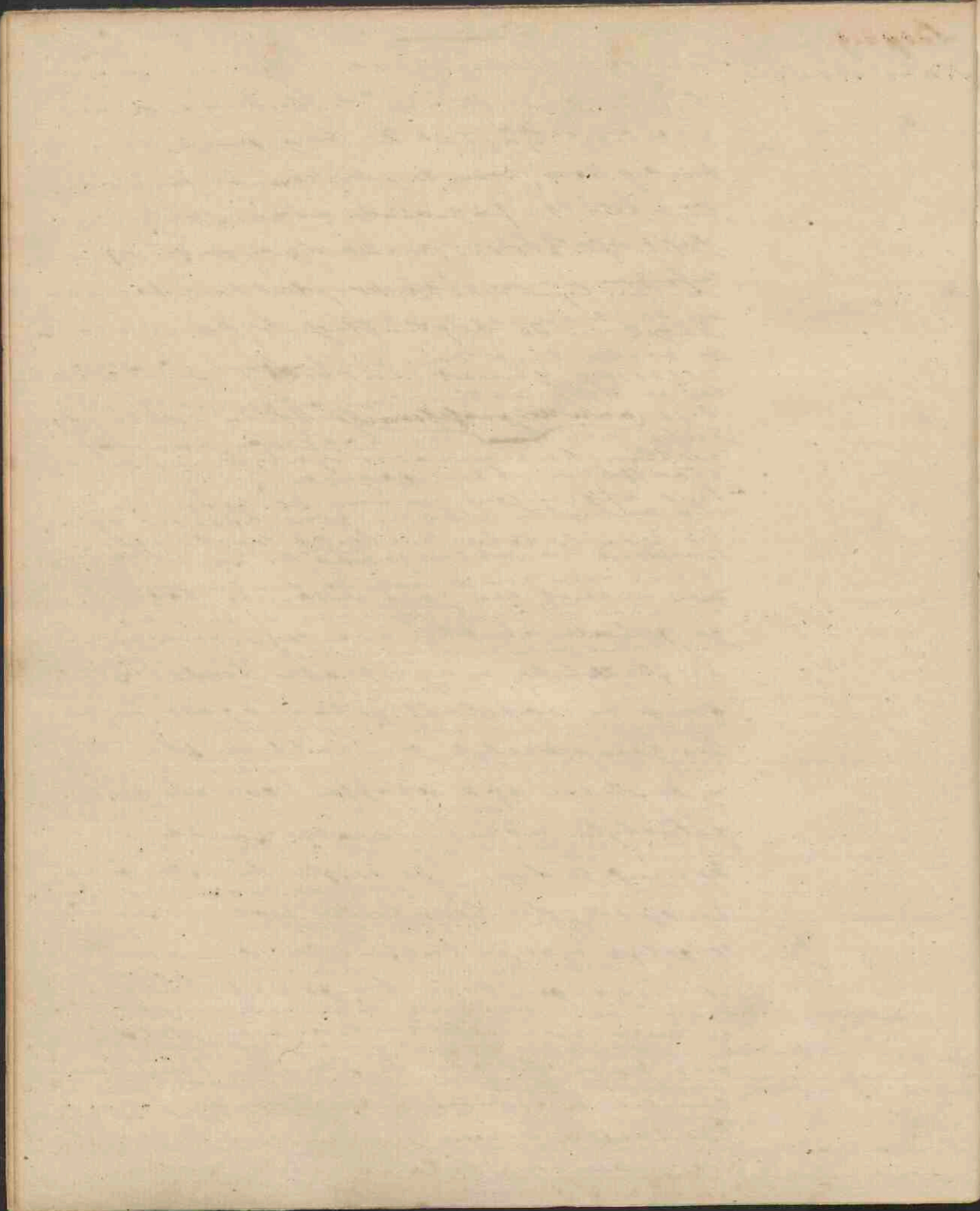
Leipzig.

een berock by Pölitz. Ik heb lang met hem ge-
praat; hy was mededeelzaam en sprak van
de veranderingen welke de konze schied on-
digen heeft; van de bewegingen in Duit-
sen en hier, van den toestand van Europa
van dien der politieke metenschen.

De ongelukheid, welke plukt te daplouwen
tusschen de professoren die tot de oude
en de nieuwe richting behoorden, ook
de verdeling van professoren en studen-
ten in vier natiën. Zyn afgeschikt, ook
heeft men ^(aan de professoren) een hooger rang als
staatsbeambten gegeven.

De onlusten hebben geen bloedig of ver-
woestend karakter gehad, en zy zullen, naar
men meent, een goed einde hebben. Een
ge gekorte ambtenaren zyn verwijderd.
De stedelyke magistraten hebben, met veel
bang en nadeel getoand; dit heeft
het gemakkelyk gemaakt misbraken
in de steden af te schaffen, zoo als dat der
geldelyke administratie zonder ooit re-
kening te doen. De eerste minister, graaf
Linsiedel, die hervikutter was, en zyne lede
te gelyk met de Cathaliken bevoorregte,
is vervangen door den graaf Lindenau,
in wien men alle vertrouwen stelt. Binnen
zeen kort zal aan de Ständen een nieuwe
constitutie worden voorgedragen.

* De toestand van Europa wordt de volgende
ingewikkelder: behalven Polen zegt men, if
nu ook Piemont in opstand.



Leipzig.
Naar Berlyn.

138
In de politieke wetenschappen heeft in een laat-
ster tijd het mysticismus venaad geëend.
Van Haller, Adam Müller, Görner, en
anderen, vooral in Beieren hebben na-
deelig trachten te werken. De theolagische
beweging heeft zich daaraan gelaten; de
Jesuiten hebben mede daaraan gewerkt.
In Berlyn werkte de philosophie van
Hegel en de begunstiging, die hy van de
regering geniet nadeelig. De tegenwoordige
politiieke gebantenissen zullen de
wetenschap in aenschynlyk van die rij-
ting afbrengen, maar de grondige stn.
die van deselve wellicht vestigen.

Om 8 uren ben ik met de taelpost vertrok
van naar Berlyn. Op 2 uren afschids van Leip-
zig komt men in Schlattitz, het eerste Prin-
sack dorp; de haldeambten lieten ons
gemaak. De eerste wisselplaats is Delitzsch.
Van hier gaat een nieuwe weg, die nog on-
beneden is, en daardoor zeer steil naar
Bitterfeld, waar wij om een uur aankua-
men. Hier komt ook de wagen van Halle
en de reizigers worden vereenigd, om een
weg naar Berlyn te vervolgen. Ik was al-
leen tot hier gekomen en slechts een reisge-
maat behield ik met Halle. De volgende wissel-
plaats was Gräfenhainichen, en daarna
Wittenberg, maar nog een perloos in den
wagen kwam.

Berlyn.

139.
Zaterdag 18 december, om 9 uur benaaiden my
het stadje Freienbrietzien, dat nu in my
reeds gebouwd is, en 3000 inwoners heeft. Dit
was de eerste plaats in het Pruisen, of
leeser de Mittelmark Brandenburg; het
hier nu in de nieuwe provincie
takken. Om 1 uur kwamen my te Pots-
damm en voor 5 uur te Berlyn. Deze
reize heeft my niet belangrijks opgele-
verd; het heeft byna onophoudelyk ge-
treurd, zoo dat ik my geluk magt
wenschen in het vlakke land te zyn.
Het was ook alles in de grootste een-
vormigheid met Pruisen bedekt, meer
indien reden my door wattenstoffen;
maar die verstaander zelf, hien groen
niet. De koude en natheid van de
smeltende sneeuw was zeer hinderlyk,
zoo dat ik my verheer dit maal in
Pruisens hoofdstad, en aan het daer
myner reis te zyn. Ik ben niet meer
uitgegaan.

Zondag 19 december. Inmorgens thins ge-
schreeven, wat door de stad gemaakt, en de
heer de Norman bezocht, aan wien my de
heer Schepeler aanbevalen heeft. Ik vandin-
den een jong, wel onderzocht en berhaaft
man, die zich voor een diplomatische loop-
baan bestemt. Aan de publike tafel was

Ik heb my ook aangeschaft Rümpffs
Fremdenführer in Berlin 1829. Ik zal
nu en dan tot dat boekje verwijzen.

Naderhand heb ik nog gezocht Nicolais
Lezamester durch Berlin. 1827, en tel daar
toe ook verwijzen.

Berlyn.

140
vrij goed gezelschap. Ik moest weder de Hol-
landers verdedigen, maar vond nog al veel
ondersteuning. Ik ging aan de post om
mijne aektergeblevene goederen te beho-
men, zy waren aangekomen en ik was
kreeg ze. Ik ging in het Schauspielhaus
waar gespeeld werden: Hehret ein
Exempel daran! - en Die Schleichtkan-
stet. Papenspiel; onbedrukkende stuk-
ken, die zeer goed gespeeld werden. En wa-
ren weinig menschen.

Woensdag 20 december. Dieren gehelen sag het
ik nagenoeg moeten besteden, om my een wo-
ning te zoeken, en, toen ik die gevonden had,
ouder de Linden no 26, my daar in te richten.
Ik heb twee middelmatige kamers, de stand
is goed, de toefang is heel niet best. Ik heb
ze gehuurd voor ene maand en bekint twaalf
daalder. Overigent heb ik my wat gevein-
d, ene serie lectiounen van de universi-
teit gehaald, en thans wat gelezen en ge-
schreven.

Dinsdag 21. Ik heb den heer de Porpancher
Nederlands gezant, en den heer van Stee,
nu den Secretaris, bezocht. Dagen na,
vrijdag ben ik gewandeld naar Tivoli bui-
ten de Hallische poort. De inrigting is fraai,
maar er waren nu geen menschen. Daar
na ben ik geweest in het Königstädtisches The-
ater, maar gespeeld werd: Liebe kann alles
en Robert als Freyschütz. Het eerste is de
gewone geschiedenis van den man, die zijne
vrouwe goed maakte door v. d. Kaas van de

* Dit soort van staten is nu tusschen afkoms-
tig, enaer zy bovendien in het patois die stad
gespeeld worden, en een zeer nationaal karakter
ter hebben. Men heeft de plamphoid van die twee
wer grappen eerst in Duitschland zeer afgekeurd
en nu volgt men ze algemeen na.

Berlyn.

daer, en het anders is de procedure naar den Freygeichste
141
vegt belachelijk gespecie. *

Het kerstfeest is naar de Duitschers een familie-
feest en men heeft de gewoonten, ook aandersling
by die gelegenheid kleine geschenken te maken.
Ik zie in alle karranten "Weihnachtsgeschenke"
aangekondigd; naby het slot is een soort van
kermit; overal in de winkels ziet men swaap
naamde "Kistkellingen" van allehande voorwerpen
van kleding, sieraad, sierkerelak enz. op de
straten zelf, worden veel versierde boomen,
van katoen van spinnen of van papier gemaakt
te koop aangeboden.

Men heeft maermaal opgemerkt, dat de Duit-
schert niet zeer toeleggen, om naar hunne bae
ken vreesde, zachtklinkende en naar hun
begrip innemende titels naar hunne boeken
te plaatsen; vooral nemen zy daarvoor vrom-
menants. In de Berlynsche karrant van
leden is my een vreesde daarran in het oog
gefallen. Zeven nieuw uitgekomene boeken wor-
den daaron aangekondigd, waarvan de titels zyn:
Astraea, Sonstria, Constantia, Eugenia, Luse-
bia, Kerfilia, Theodora. Op die wyse moet de
voorraad van welklinkende namen spoedig
uitgeput zyn.

Woensdag 22 december. Ik heb een brief dien
ik had voor den heer Beelitz, gebracht, maar het
hemzelf niet gevonden. Ik ben vervolgens in
de Koninklyke Bibliothek geweest, waar ik
kannt gemaakt heb met Prof Wilken, ook
met den heer Spiker. Men heeft my de Biblio-
theek laten zien, een reglement en een taclating

x in les jacar

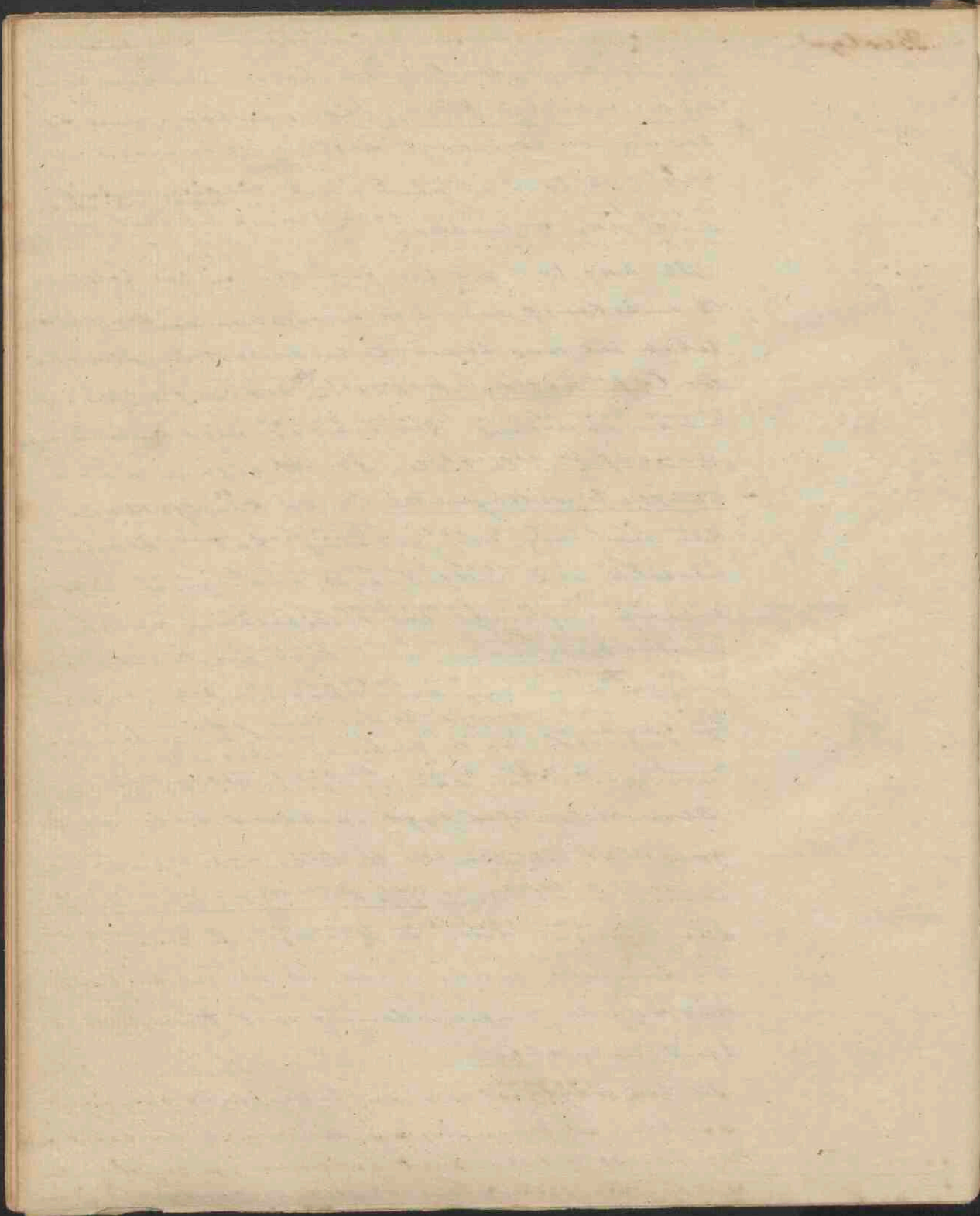
Berlyn.

142
lat het "Journal des Timmer" gezien. Het lokaal is van Frederik den Groaten, het is niet zeer mooi, en het wordt te klein. Naar aankoop van een klein wordt zeer veel besteed (12 duizen daal, aer^x). Ik hoop er naar myne studies eenig nut naar te trekken.

Ik had tot nu toe gezeten in het hotel de Brandenburg, waer ik aangekomen ben; heden heb ik het eens beproeft in de restauratie van het Café national, dat in hetzelfde huis is waer ik woon. Het water niet keerd man zenszaam. Na t eten ben ik gegaan naar Faust's Wintergarten, in de koningstraaf, dien men my zeer geraemd had. Ik vond werkelijc een uitgebreide orangerie met smaak ingerigt tot vermaakens zalen en vertrekken, waer men met gemaklyk zeer aangenaam zyn kan. Het wat nu niet de tyd waerop men er minnek en verneken vinds, ik zal myn bezaak hervatten.

Dezen avond bracht ik thut door; ik begou met aandacht te leren een pas uitgekome werk van Treber Blicke in die Zeit, dat vooral over de Statistiek van Pruisen handelt, waermede ik my in de laatste stand zynde naamtekening wel trachten bekend te maken.

Ik heb my gisteren en heden met zels met de vonden, de vermenigving der reise en het vortig konde meder met sneens op de straten hebben my eenigzins ongesteld gemaekt, zoo



Berlyn.

143
dat ik des avonds gemeend heb een deusal van
hoofts te bespreken.

Donderdag 23 december. Ik ben den ganschen
dag thuis gebleven, in de hoop van my door
onthanding en rust beter te maken. De tyd
is my toch niet lang gevallen; ik heb veel gelezen,
en aangefoekend, onderanderen heb ik de gemen-
de aantekeningen van myne reis in 1819, toen
ik voor het eerst in Berlyn geweest ben na te
lezen en in order te brengen. De jonge
heer Kattendyke te voren student in Luit en
thans hier, is my komen opvroeken.

Vrydag 24 december. Ik heb den heer Spre-
mann bezocht en heb lang met hem gesproken
over de politiek, over Pruisen, over Berlyn.
Hy heeft my veel medegedeeld, dat myne
voorstellingen berusting of opgehield heeft;
als ik wat langer hier geweest ben, hoop
ik de slotsom van het jaar te zien en ver-
reken, met eenige zekerheid van my niet
te bedriegen, op te trekken. Dit wil ik toch
reeds bemerken, dat volgens den Heer S. in de
hoopse kriften byna nooit over vrentenschap
of letteren gesproken wordt, dat het niet
moed is te lezen, en dat letterkundige verdis-
ken in de regel hier geen naam geven. Men
ontmaet weinig vrentdelinge in gesel-
schap en men is niet voortkomend ten hun-
nen oprigte.

Ik heb gezeten in het Hotel de Brandebourg
ben daarin ^(gegaan) in het koffyhuys of de Candela-
rei van Stehely, waar men een grooten raad
van Dagbladen vint; maar het was
er zoo vol, dat men ze niet veel te lezen kon.

The first part of the document
 describes the general principles
 of the system and the
 various methods of
 application. It is
 intended to be a
 practical guide for
 the student and
 the teacher alike.
 The second part
 contains a series of
 exercises and
 problems designed
 to illustrate the
 principles and
 methods. These
 exercises are
 arranged in order
 of increasing
 difficulty and
 are intended to
 be worked out
 by the student
 as a means of
 testing his
 understanding of
 the subject.
 The third part
 contains a series
 of questions and
 answers which
 are intended to
 test the student's
 knowledge of the
 subject. These
 questions are
 arranged in order
 of increasing
 difficulty and
 are intended to
 be worked out
 by the student
 as a means of
 testing his
 understanding of
 the subject.

Berlyn.

144

De bekanten. Ik wandelde af hoven lang nog wat door de straten, om beweging te hebben, maar het sloekte inder daerof my spoedig weder huilt, maar ik was levan en schryven, een avond doorbragt.

Zaterdag 25 december, eerste kerstdag.

Het afkhumelyke weder en myne verstand, hand, die nog voortdruwt, deden my thuis blyven; ik maakte myne aantekeningen over Berlyn in 1819 in order. Na het eten, in het Cafe national, zwerd my de tyd toch wat lang, en ik waagde het in het Hof. Fyhus van Stahely, en naar het konings theatre, "das Opernhaus", te gaan. Er was veel toelooop, en maar eene ingang en eene kas voor alle plaatsen. Ik bekam nog een biljet voor de eerste loges maar ik zeer goed zat. Men speelde Nirmahal, opera en ballet, naar het gedicht Lalla Rookh van F. Moore. De fabel van het stuk is zeer eenvoudig, de muziek zeer aangenaam, en de decoraties byzonder prachtig; het dansen, maar nu en dan zeer bevallig. Het was het geheel eene very goede verstrooying. De koning en zyne gansthe familie, ook onze koningin waren in het theatre. De vorstin van Lichnitz, gemalin des konings was er ook.

Ik schreef thuis nog tot 12 uur.

Zondag 26 december. Dieren morgen heb ik eerst thuis geschreeven, en vervolgens een

* He is Director van het Stadsgehoort.

Berlyn.

145

elken; over het lezen in deze hoofdstad en.
Hy heeft beloofd my in de Schachklub te brengen.

Ik ben den avond thins gekleven, heb gelezen en geschreeven tot 12 uren. De kanser wordt my in myne slaakte gesloten kamert zeer hinderlyk; ik worde ook bijna niet bediend. Het vreesel nergelyk ik mynen tegenwoordigen toestand met dien waaren ik my voor een jaar beoord; — doch die verandering is geheel buiten myne schuld.

Maandag 27 december Dieren morgen bezocht my de heer Justitiarth Beelits naar wien ik een brief van Herr: Kennedy uit Utrecht het medegebragt, maar wien ik reeds twee maal nergelyk gezocht had. Hy is een bejaard man, lid van het hoogste gezegtschaps hart en het Pruis. Hy was zeer vriendelyk en mededeelzaam; bood zich aan om my van dienst te zyn en nodigde my reeds voor denzelfden avond op eene byeenkomst van professoren en andere uitgerochte leden. Hy heeft my veel van den toestand van het regt en de regtopleging medegegeven, en in het algemeen van den staat van Pruisen dien hy zeer gunstig schildert. Dit wil ik my be merken. Sedert verschillende jaren is men bezig met ontwerpen, om eene gelykvoornigheid in het regt van alle provincien daar te stellen; want er bestaat nog een gelykheid zelfs waar het algemeene Landregt ingevoerd is, met name voor de Erfopvolging.

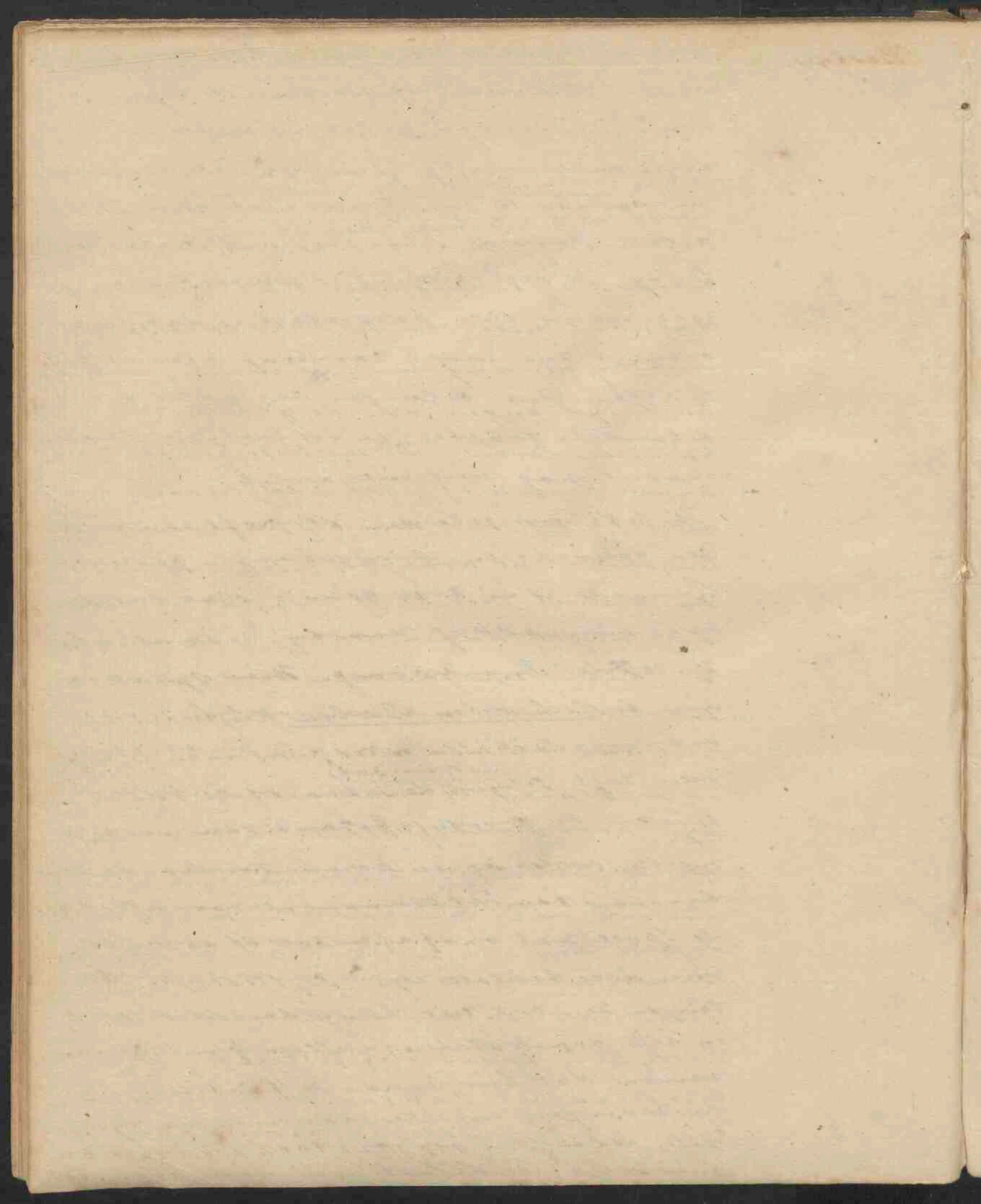
Hier was de Graaf Dankelmann, geboortig
tegenwoordig, hij was dadelijk niet als de
heer B. van hem sprak, en een paar dagen
later is hij getrouwd.

Er is boven Frankfurt, by Mühlrose een kanaal
naar van den Oker naar de Spree, dat voor
den toevloed naar Berlyn van veel belang is.

Berlyn.

146.
maas ontrent de titel, opgegehoort 274, en de
andere Costumen nog werken. De tegenwoor-
dige Minister van justitie is onder den last
dezer onderneming bezwiken*. Het klykt steeds
maasjelyk te zyn nauwmate men'er aan
werkt. Voor de Rhyu-provincies geeft men
het op. De nextopleging is sedert Frederik II
geheim en men oordeelt hier, dat die niet
openlyk zyn moet zoo lang niet de groot-
te algemeene belangen der natie openlyk
behandeld worden; en dit laatste is, zoo men
meent nog niet intraverlyk.

Ik heb thans gelazen, vangeeft eenige lie-
den gezocht, en boodschappen gedaan,
hiermede is in deze groote stad deudelyk
de voormiddag voorby. Nu at in het
Kätel de Brandebourg. Hier sprak ik
over de dumote in Berlyn, die zeer in het
oog loopend is. Na alles wat men er say
van zegt, ^(het om, dat) schynt de schraalheid van de om-
strecken, de groote afstand van welke, de
meeste voorwerpen komen moeten; de kost-
baarheid van het transport voor alles, die
de Spree niet op af afvaart, de assraken
van deze dumote zyn. De stedelyke belas-
tingen zyn ook zeer hoog, doch dit zyn zy
in alle groote steden; - alleen kan men aan-
neemen, dat hier, waar de fortuinen en
verkeringen minder aanvienlyk zyn, en
niet schaefpen der stad toch evenzeer aan-
merkelyk, de belastingen naar evenredig.



Berlyn.

heid zwaarder dronken, en de vaormerpen, die men verbruikt, meer in prijs daen stygend.

Ik heb ook gesproken over den toestand der werkleiden. Men zegt my, dat die hier zeer verdorven zyn, meestal veel sterken drank drinken en traag werken. Hoandags werken zy in den regel niet, vele dingsdags ook niet; en de vier overige dagen, zoo zy die naz valent werken, maaken hun opbrengzen, om de gehele week te kunnen leven. De meesters hangen van hunne knechten af; het is de gewoonte veel meer by het stuk dan by dagloon te betalen, maar de arbeiders maken den prijs, en veel al zeer hoog, zoo dat zy niet alle dag behaeren te werken. In elk ambacht zyn zamenzettingen daaraan, trent, die het byna onmogelyk maaken om aan dezen dwang te onttrekken. Zy verklaeren, wanneer zy antwoorden zyn, naar handspat elk, die voor zekeren meester of aan zekere werk anders dan op bepaalde voorwaarden arbeid. Indien men veeende werkleiden laat komen, hetgeen men needs beproeft heeft, zoo worden die door de andere Berlynsche spaedig of verleid, om van 'geleke te handelen, of daartoe door knellingen en mishandelingen gedwongen. Dit misbruik maect ook bydragen, om Berlyn

De losbankigste verplichten zijn de kleermid, *
keren en schoenmakers; hunne kleine oproeven
en hunne gezachten onbetaling zijn barmhartig.

* de Montassalub

duur te maken, leugt men den arbeid en de voortbrengstely van den arbeid, in zover die niet van elders kunnen worden aangevuld (zo als hinnen ons) te duur betaalt. Trouwen is dit kwaad niet alleen in Berlyn voorhanden, maar het schijnt er in een nogeren graad dan elders te bestaan. Het behoort onder die byzonderheden, welke in de theorie van den arbeid nog nauwbygerien zyn en er tocht in maken worden opgenomen zoo men niet tot valsche uitkomsten gebracht wil worden.

Ik heb nog nergens gezocht naar betere kasnerf, dan die ik tegenwoordig heb; de meeste zyn even slecht, of om andere redenen niet aanneembaar.

Thuis schreef ik een langen brief aan van Hensde, ik las nog wat en toen kwam my de Heer Beelitz afhalen en bracht my in 'een gesloten gezelschap van veel mannen van rang en van naam, aan welke hy my voorstelde. Het was ongeveer negen uren; men zette de zich aan tafel en laepende, hetgeen tot half twaalf duurde. Slechts enkele namen zyn my bygebleven: de reiziger de Buch, prof Link, Schabou; - de overige zyn my ontgaan. Het gesprek was meest over de

Derom nacht was er brand in de Tanken,^x
Straffe, niet zek. ver van my verwijderd. Ik
hoorde eerst klaren en vervolgens met
neel geroef de brandspuiten aanvaren,
de inwoners kwamen uclimig op de been,
men zochten het aan de daartoe bestemde
personen over te laten. Derom moogte ik
ik meer zien. De brand was gelust en
men veruude met tamelyk veel over
de balken en peun op. Voor het vuur dat
nog smulde werd water in tonnen op ste-
den, met paarden gespannen, aangerood.
Dit alles geschiede door mannen met een
vaart van helw op die gemunimend was,
en onder een algemeen bestuur wesk,
zaan waren.

Aen heeft, zoo ik hoort vaste Brand-Maaner
en Brand-Fischler, - vaste Pampemakers, die
met hunne gereedschappen tegenwoordig mee-
ten zyn, om als er iets aan de spuiten ontbreekt,
het dadelijk te herstellen. Het water wordt op
steden aangerood met paarden, die de signaoff
op hoorden dadelijk ronden, misten als er brand is.

Berlyn.

tydsomstandigheden, ook veel over plaatselyk
nieuws; zeer vertronwelyk, blykbaar naar
andere vrienden, en kennissen. Daar ik my
voor het eerst onder deze heeren bevand
konde ik niet veel deel aan hun gesprek
nemen, en daar het zelden „tustenschap“,
pelyk of naar algemeen belang was,
valt er voor my niets van op te teekenen.
*

Dinsdag 28 december. Deze morgen
des ik behalven vele wergespeke tagte-
en broodschappen, en bezigtigen van
kamers, dat alles veel tyds meegenom
en my slechts den weg, en min
of meer den toestand van Berlyn
daar kennen; een besaak gemaakt
by den heer Hoffmann, professor in
de Statistiek, en bestuurder van
het statistisch bureau (sedert 20 jaren).
Hy is 66 jaar oud, maar nog vol vlyt. Hy
ontving my zeer beleefd, en heeft lang
met my gepraat. Enkelde byzonderhe-
den, van hetgeen hy my zeide, wil ik op
teekenen. Omtrent het meinigste vertron-
wen, dat men hebben kan op de statisti-
sche opgaven naerde hy als voorbeeld
aard: in Rusland is het aantal der gebo-
renen zeer veel grooter dan dat der gestor-
venen, volgens officiële opgaven. Men
meent daar na de taeneming der bevol-
king te kunnen berekenen. Die berekening

The first part of the book is devoted to a general history of the world, from the beginning of time to the present day. The author discusses the various civilizations that have flourished on the earth, and the progress of human knowledge and industry. He also touches upon the political and social changes that have shaped the course of history.

The second part of the book is a detailed account of the discovery and settlement of the Americas. The author describes the voyages of Christopher Columbus and other explorers, and the subsequent colonization of the continent. He also discusses the impact of the discovery of America on the world, and the role of the Americas in the development of the modern world.

The third part of the book is a history of the United States, from the time of the first settlers to the present day. The author discusses the growth of the young nation, the struggle for independence, and the development of the federal government. He also touches upon the various social and political movements that have shaped the course of American history.

The fourth part of the book is a history of the world from the beginning of the 19th century to the present day. The author discusses the various revolutions and wars that have shaped the course of world history, and the progress of human knowledge and industry. He also touches upon the political and social changes that have shaped the course of world history.

The fifth part of the book is a history of the world from the beginning of the 20th century to the present day. The author discusses the various wars and revolutions that have shaped the course of world history, and the progress of human knowledge and industry. He also touches upon the political and social changes that have shaped the course of world history.

evenwel komt niet uit, dewyl alle de gedoopte kinderen niet gedoopt worden, en dus in de opgaven der geestelyken begrepen zyn, maar by den grooten afstand, waarop men in vele provincien van de kerken en priesters waant, een groot aantal personen en vooral kinderen, sterven en begraven worden, zander dat men en aan de geestelykheid kennis van geeft, en dus ook zander dat zy in de officieele opgaven begrepen zyn.

Omtrent de statistiek der misdaden hebben de grootste misvattingen plaats. Men dwyft onder anderen mit de echte beschieden, dat thans de jeugdig misdadigert veel talryker zyn dan voor 50 jaren, en toek if de daadzaak valsch, maar voor 50 jaren werden de jeugdig misdadiger duchtig gekastid zander form van proces, en thans worden zy enen als de valwaffenen voor de rechtbanken gebragt. Ten oprigte van misdaden der bedienden tegen hunne heeren, gelds nagnaeg het zelfde.

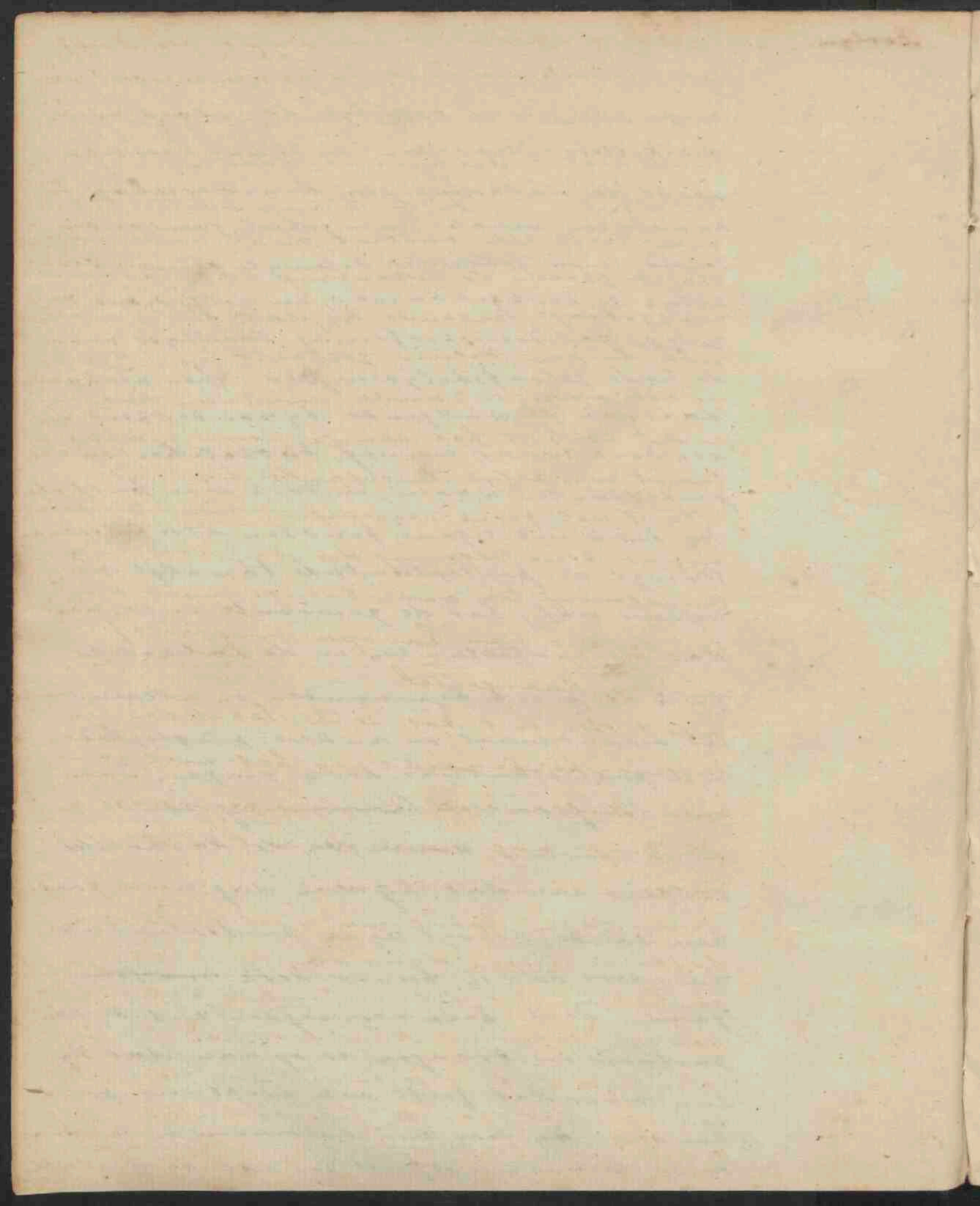
De stukke van Quetelet schenen aan den Hr. H. weinig waarde te hebben, die heeft op anrekere of onvalledige daadraken zyne berekeningen gegrond, en heeft zelfs doorygaans niet goed gerekend. De rekening der probabiliteit, zende H., dat voor

de Statistisch racinig met opleverde. In die van Pruisen waarop hy zich verlaten kan, zeide hy, kwamen de uitkomsten, zelfs over zeer vele gevallen en jaren, valtrekt niet met die berekeningen overeen. Het is ook valtrekt niet in te zien, waarom de kanser over vele gevallen zich zonde maeken opneegen. Als voorbeeld naerde hy aan het lotto of de lotery van vyf nummers uit 90. Dit was zoo berekend, dat de regering, volgens de waarschijnlijkheid, aannemelyk winnen moest; en dit was een grond waarom men ze niet vege afkeurde. By de uitkomst in Pruisen is toch gebleken, dat over een oneindig aantal nummers, waar het spreukge der kanser zich naar de berekening der waarschijnlijkheid had maeken herstallen, de regering verloreu in plaats van gewonnen had. En dit is zelfs de oorzaak van de afschaffing geweest.

Van het voorgesallene in Belgie spraken de, zeide hy dat het hem niet waackman, dat de onoverdraagzaamheid der katholiken onoverwinnelyk en hunne vereeniging met de protestantische Hollanders, onmogelyk zonde geweest zyn. Pruisen heeft $\frac{2}{5}$ katholieke onderdanen en men name zeer veel in Silesien en in eigentlyk

The first thing I noticed when I stepped
 out of the train was the cold air. It was
 a sharp contrast to the warm, humid
 climate of the South. The streets were
 lined with tall, brick buildings, and
 the windows were dark, suggesting
 that it was either very early in the
 morning or late in the evening. I
 looked up at the sky, which was a
 pale, overcast grey. The sound of
 the train whistles and the clatter of
 wheels on tracks filled the air. I
 felt a sense of anticipation and
 nervousness. This was a new
 beginning, a chance to start over
 in a new place. I took a deep
 breath and walked towards the
 station entrance. The crowd of
 people was thinning out as I
 moved away from the tracks. I
 saw a sign that read "Hotel
 Grand Central" and I followed the
 sign. The hotel was a grand
 structure with a portico supported
 by tall columns. I entered the
 lobby, which was filled with
 people. A man in a suit and
 top hat approached me. He
 introduced himself as Mr. Smith
 and said that he would show me
 to my room. He led me to a
 room on the top floor. The room
 was large and well-furnished.
 I looked out the window and
 saw the city below. The buildings
 were tall and close together.
 I felt a sense of awe and
 wonder. This was a new world
 for me. I had come to a new
 city, and I was ready to face
 whatever challenges it might
 bring. I took a deep breath and
 looked at the clock on the wall.
 It was late in the afternoon.
 I had a long day ahead of me.
 I looked at the door and
 thought about the future. I
 was ready for it.

Prinssen. Het heugt hem nog, dat als Prins-
sijke kroonen in Silezië gegeven werden, de
oude vrouwen openlyk den vloek over
die Kettlers uitsprakten; en thans heerscht
reeds de volkomenste broederschap. In
hunnelyken maakt men geheel geen ander-
heid; men gebruikt dikwyl, gemeenschap,
pelyk de kerkgebouwen, en zelfs dient de
zelfde goddiensstaafening samtydt naar
de twee geloofsbelijdenissen. Men verkwalt
daarvan de volgende byzonderheid. In
een dorp, waar weinig katholiken en veel
protestanten waren, en toch eene katholi-
ke kerk uit eigene fondsen bleef bestaan
terwyl de protestantische tamelyk ver-
wyderd was, had de gewoonte ingevaerd,
dat de protestanten in de katholieke
kerk de preek bywoonden en alleen voor
het avondmaal en andere plegtigheden
in de protestantische kerk gingen. Toen
nu het feest der hervorming zande ge-
meerd worden, kondigde de katholieke
pastoor aan, dat hy dien dag niet pres-
ken zande, dewyl zyne protestantische
hoorders dan in hurre kerk moesten
gaan. Doch zyne verzoeken zint by den
pastoor en droncken er op aan, dat hy
hun voor dat feest ook mocht eene preek
houden. Hy liet zich overreden, en predikte
op het hervormingsfeest zoo dat de protestan-



ten zeer gesticht worden, en dat hy van de hoo-
gere katholieke geestelykheid, aan welke hy
naderhand, op haar verlangzen, die proech
mededeelde, volkomene goedkeuring ver-
kreeg. In de Rhyuprovincien gaat
men reeds zeer vooruit, en als andere om-
standigheden de scheuring niet hadden be-
weezgebragt, meende hy, dat België ook
zich by een nieuw geslacht met Holland
in dit opzigt zonde verstaan hebben,
en dit toch is het eenige punt waaron-
trant merkelyk tusschpalt bestond.

Men is wel geene vereeniging meer te hopen;
maar eene regering die byzelaaf en priaf-
terregering ten onverbreyt moet om
het belang van Europa vraget of later
worden daargesteld.

Ma t sten in 't Köt. de Pr. heb ik den heer
Kattendyke bezocht, en heb met hem
over Holland en Berlyn gepraat.

Ik ging nog naar de post, en bleef ver-
volgens thuis schryven.

Dorer dagen hoort men veel op de straten
liederen Zingen door een koor van jon-
ge lieden. Dit is een Duitsch gebruik.

Het zyn de arme scholieren van het Gym-
nasium, die, by gelegenheid van het einde
gen van het jaar de "Circende" doen; dat is
geld insamelen, terwijl zy eene praef ge-

The first part of the book is devoted to a general
 description of the country and its inhabitants.
 The author then proceeds to a detailed account
 of the various tribes and their customs.
 He describes the manner of their dwelling
 and the different occupations to which they
 are employed. He also mentions the different
 languages which they speak and the
 various superstitions to which they are
 subject. The author concludes with a
 general observation on the state of the
 country and its inhabitants.

Berlyn.

154
niet van hunne voorlezing in het zingen, dat
mede behoort tot het ondersoep, dat zy out
vanzen.

Berlyn is tegenwoordig uitteekend goed
met gas verlicht. Dit geschiedt door eene
Engelsche maatschappij, die oprettelyk be-
staat naar dergelyke ondernemingen. Men
heeft in het eerst zeer afgekeurd, dat de
regering eene onderneming van zoo veel
belang aan vreemdelingen opdraeg
die niet de wijsst naar een ander land
zouden gaan. Thans beruimt zich, dat de
maatschappij valsch berekend heeft, en
zeer groote schade lydt; toch moet zy
haar contract gestand daen, en nu
wordt de regering hoog geraemd. Inte-
daad was het wijs in een land, maar zoo
weinig kapitalen zijn, eene andere
mining, die zoo hackelyk was, door vreemde
kapitaal te laten ^{doen} ~~andere~~. Als het
nu door inlanders zal worden voortge-
zet, zijn de grootste kosten van eerste
invoering gemaakt, en heeft de ander-
vinding eenen grondslag naar versene
berekening opgeleverd.

Woensdag 29 december. Dieren morgen was
ik weder naar door de stad geloopt, om een-
ge benodigde zaken te koop, kamers te zien,
en beruiken te maken.

See ll 171.

In den zinnest in het Kunst en Industrie
Kabinet, en de Tentoon Wapen strafte no 5. Dit
 is eene groote verzameling van voorwerpen
 van maak of bescheiding, waaronder
 zeer fraaye en kostbare. Men heeft die
 dezer dagen byzonder ten twee gesteld
 ter gelegenheid van Kerst en Nieuwjaar
 men is verwonderd hoe veel overvloedig,
 leden byeen te zien. De eigenaars van het
Potter en van het grootste gedeelte van
 het groot rijn, Rollenberg en Quittel, en
 zijn ook ook vele voorwerpen in commissie
 tie. Hooge meester zijn op verschillende
 punten al verkoopters gesteld. Zelf een
 winkel kan men alleen in eene hoef,
 plaats zoeken. Porcelain, zilver, beelden,
platen en waren allerleyes. Veel chinesche
waren waren er ook, waaronder roze
liere. Men zeide my, dat die verleden jaar
 in Hamburg waren aangebracht door het
schip prince Lompe, en door de genaemde
eigenaar van dezen winkel gekocht. Geef
anscheiden, voorwerpen van natuurlyke
historie vindt men hier. Het geheel was
 inderdaad tiensinaard.

In het den heer Prof. von Rahmer opge,
 nacht en heb lang met hem gespant over
historie, vooral over die van den dag. Hy
 zal soodanige braven uitgeren, die hij uit Parz,

x van Druifsen.

Berlyn.

getoerren heeft gevonden de laatste ommekeer
teeling. Hy had nog al gaedde. in eed op den
gang van zaken. Pruisjen wil geen oorlog
beginnen, den wanneer Frankryk dien
overmuydelijk maakt; dan zal de meening
voor dien oorlog zyn, die er thans tegen
zonde zweven, inder. by van de Pruisjen
of Rusjen bejammen werd. Wanneer de
Franschen kunnen overmaad te veel toe-
genen, en Duitckland beladigen, dan
zullen de Duitckers zich vereenigen en tegen
Frankryk bestan zyn; hetgeen een wel-
licht niet zyn zonde.

Ik heb ook den Hr. Jan Styrum bezoekt,
die my van den staat van het vaderland
geen zeer gunstige berichten gaf. Zoo hy
my zeide, tebynen de leden van het Congres
in Londen het niet eens te zyn.

In het Hôtel de Brandebourg gezeten;
- nog kamert gezien; - koffykhuys, ka-
nanten gelezen; - Königstädtische Theater
maar gespeeld werd. Der hässliche Lüst.
- Das war ich; - Der Schlafgärtner und
der Windmüller. Gesaepaerd in het Café
national. In de Staatsreitung stond de
veroordeeling der Ministers in Parys.

Donderdag 30 december. De meening, dat de
kroonpunt niet in alle opzichten de wyze van
zien en handelen zyns vaders volgen zal, is

[Faint, illegible handwriting on aged paper]

Berlyn.

157

hier ook algemeen. Men zegt my van hem, dat
hy eene groote aebting heeft voor onze instel-
lingen en historische overblyfsels. Op zyn
dringend verzoek heeft de koning het
kapittel van Brandenburg hersteld. Dit
was het oudste in Pruisen, van daarvoor
het Christendom in deze landen uitgegaan,
en daarvan maekten er, naar de wize
van vier der Prinsen, eenige heeren zyn,
die Dornheeren heten, een viers inkomme,
genieten en daarvoor niets daan.

Men had in het gansche Koninkryk in
de jaren 1808 en vervolgens, toen men
zoo veel hervormd heeft, alle in-
blyfsels van geestelyke orders vernietigd
en de goederen naar het anderzins be-
stemd. De herstelling van het kapittel
van Brandenburg wordt door velen als een
onpukkelyk voortteeken betracht van het
terugkeeren tot oude instellingen, die niet
meer passen. Wanneer men van deze trouw-
heid des Prinsen weet gebruik te maken, zal
welke verbeeterheden zal men hem dan niet
kunnen verleen. Het is zoo men zegt,
Ancillon, die zyn leeuwensteden, welke hem
dese saak van duispany heeft ingeboerd.

Dezen morgen heb ik grootendeels door-
gebracht met my betere kamers te zoeken.
Dit is in Berlyn zeer wraelyk; de gevels der
huizen zyn zeer schoon, maar inwendig is dit
welk alles zeer slecht gebouwd, de toegang tot

[Faint, illegible handwriting on aged paper]

Berlyn.

de kamert is veelal marilyk of moortig en de kamert zelf uitgewaand. Men kan daar enbarken, zoo als de heer en ook raad, onder vint, op het veld van de verhuudert 90, keel gep. Staat maken. Deze kleine marilyk, keden maken my de eerste dagen in Berlyn minder aangenaam, en daer my vooral veel tyd verliesen.

In het, als de vorige dagen in het Hotel de Branteboung gezeten, daar is weinig maar gewoon. Eyt goed gezelschap, en de waard is een balcefd man; zoo dat de doorgaans het een en ander vernemen kan.

Men stookt in Berlyn byna uitsluitend kony de kacheln yn van wille tegelsteentje gebouwd, en de rook wordt daarin door pypp geleid. Het vuur in die kachel, ligt te hoog hier door is de vloer meestal koud en de voeten eveneens. De wille kleur en het glanzende der kacheln maakt ook, dat de warmte niet niet goed aan de lucht in het vertrek mededeelt. Wanneer het hout overgebrand is, draait men de pypp toe, opdat de warmte niet in de schoorsteen ga; zo dra men dit verzuimt verliest men een groot gedeelte van de vrucht van het stoken. De slotson is, dat men in de kunst van verwarmen nog zeer ten achteren is, en loof is het hout zeer duur. Men stookt weinig steenkolen, die komen uit Silesie op een Oder en het kanaal dat dien met de Spree

Rämpf's Freudenführer XI.

Berlyn.

159

verreijmt. Men heeft nog bijna geen kachel,
die voor steenkolen geschikt zijn. De waard
in het Rötzel zeide mij, dat hij in zijne ken-
ken steenkolen brandt, en er groot voor-
deel bij vindt. Men heeft ook turf in den om-
trek van Berlyn, maar men maakt die bij-
na niet in de stad, om de slechte lucht die
hij verspreidt.

Als bouwstof gebruikt men hier alge-
meen baksteen. Zien menigvuldig zijn
in den omtrek de oven, waarin die ge-
bakken worden, en de aarde draaft is ook
in den omtrek voorhanden. Wanneer
men zandsteen gebruikt laat men die
komen van de boorden der Elbe in de
omtreken van Dresden.

Professor Dirksen kwam my Doren avond
afhalen, om mij te brengen in de Schach-
klub. Deze klub wordt zoo genoemd, om
dat Schaken het eenige geoorloofde spel is, en
er merkelyk veel gespeeld wordt. Wy van-
den daar eenige heeren, die benedij over po-
litiek spraken, geheel zonder meerhanding
en vooral liberaal. De Hr. Dirksen had
mij dit reeds vooraf gezegd. Ik konde
mij met deze heeren zeer goed verstaan
en zal ook wel meer in deze klub gaan.

Ik maakte om halfg een bezuch by de
heer Perponcher, die mij zeer vriendelyk ont-
ving. Er waren eenige dames, en de gezan-
ten van Frankryk, Engeland en Saksen.

The first part of the book is devoted to a general history of the world, from the beginning of time to the present day. The author discusses the various civilizations that have flourished on the earth, and the progress of human knowledge and industry. He also touches upon the political and social changes that have shaped the course of human history.

The second part of the book is a detailed account of the discovery and settlement of the Americas. The author describes the voyages of Christopher Columbus and other explorers, and the subsequent conquests of the Spanish and other European powers. He also discusses the impact of these events on the native populations and the development of the New World.

The third part of the book is a history of the United States, from its early years as a collection of colonies to its emergence as a powerful nation. The author covers the American Revolution, the War of 1812, and the expansion of the country westward. He also discusses the political and social issues that have shaped the United States, and the role of the individual states.

The fourth part of the book is a history of the world from the beginning of the 19th century to the present day. The author discusses the various revolutions and wars that have shaped the modern world, and the progress of human knowledge and industry. He also touches upon the political and social changes that have shaped the course of human history.

Men sprak meest over de gedenkstenen van den dag, vooral het proces der ministers in Parys.

Vrydag 31 december. Heden, den ik de vertoning van Gropius meen zien. Deze morgen, tezel dioramas: „Grabbirke in Northamp., tou; - en Gothicser Dom bey Kurgabelich-ting, nach einem Bilde von Schinkel.“

By het eerste is de begaeheling volkomen; men meent de kerk, waaraan nu gebouwd wordt, merkelyk te zien. Het tweede Helt een dorp en daarin eene schoone kerk met hase torens voor, en men blyft het aanbeken van den dag en het opkomen der zon med. Dit is fraai en knuttig, maar het komt der werkelijchheid niet ras naby.

Dezen avond zag ik, wat slechts des avonds en heden voor het laatste te zien was.

De tent van den Dey van Algiers, en mit die tent, waaraan weinig te zien is, een gerigt op de haven van Algiers by manschely, - en een gerigt op Petersburg: de haven, de Beuf en omlyggende gebouwen.

Algiers is veel mooi, maar men bemerke toch nu kleine gebreken in de teekening en in de uitvoering. Petersburg is in den smaak der vertoningen van Pierre in Parys; men ziet de schepen, en de menschen op de kaayen zich bewegen. Dit is met veel kunst en op eene groote schaal gemaakt, ras dat het een goed denkbeeld van de versantlykheid geeft. Een panorama dat ik elders gezien

The first part of the book is devoted to a general history of the world, from the beginning of time to the present day. The author discusses the various civilizations that have flourished on the earth, and the progress of human knowledge and industry. He also touches upon the political and social changes that have shaped the course of human events.

The second part of the book is a detailed account of the history of the British Empire, from its early beginnings in the sixteenth century to its present extent. The author describes the various colonies that were established, and the struggles and triumphs of the British people in their quest for power and glory. He also discusses the impact of the Empire on the world, and the role of Britain in the modern world.

The third part of the book is a history of the United States, from its early days as a collection of colonies to its present status as a powerful and independent nation. The author discusses the various events and figures that have shaped the history of the United States, and the progress of its institutions and society. He also touches upon the role of the United States in the world, and its relationship with other nations.

The fourth part of the book is a history of the world from the year 1800 to the present day. The author discusses the various events and figures that have shaped the modern world, and the progress of human knowledge and industry. He also touches upon the political and social changes that have shaped the course of human events.

Berlyn.

161.
heb gaf eene veel valledigere voorstelling van
Petersburg.

De heer Gropius is waargenaamd decoratie-
schilder, en hy heeft het naar ver in dit rok
getrapt.

Men vindt hier ook een Kunstzaal, waar
tebelderyen, tekeningen en platen te koop
zyn, en een winkel van allerhande voor-
werpen, meest bestemd naar Kerstmis en
nieuwjaarsgetchenken, tegen vaste pryzen.
In de kunstzaal waren eenige mooze za-
ken, maar alles zeer duur.

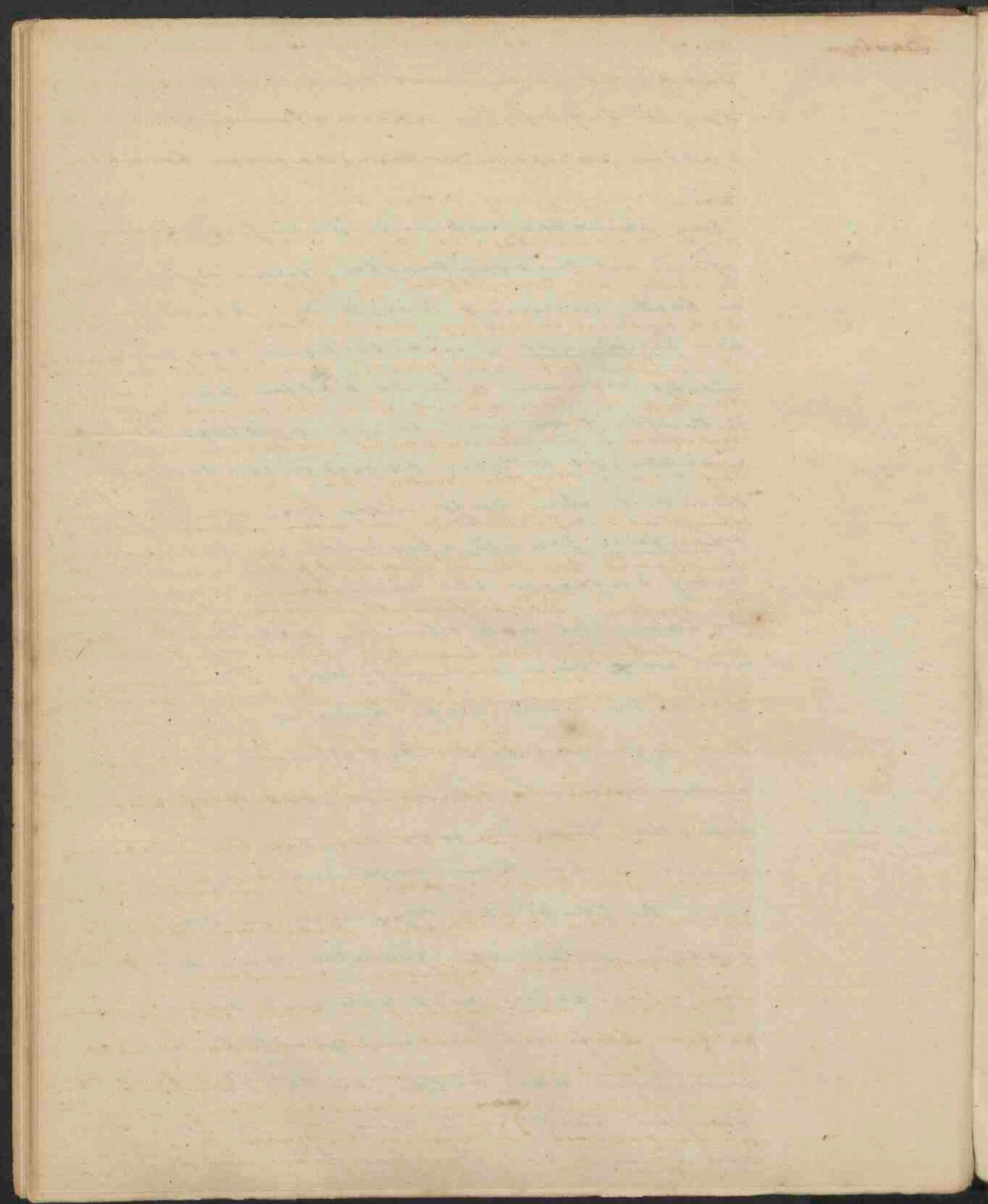
Het loopt my telkens in het oog, dat men
op zulke plaatsen zoo weinig beleefd is;
men zoude er zich over ergeren, indien
men niet wist, dat dit Landgebruik en
geen personele grofheid is. Het is als of men
in de winkel de koopers wilde afschrikken,
en blyd was als men ze kon wegquaden.

Ik bezocht dezen morgen Prof. Schmalz,
en vond in hem een and, maar nog leven-
dig en zeer beleefd man, vol van zyne sta-
dien en zich gaarne mededeelende. Hy
heeft lang met my gepraat vooral
over Staatskniphandkunde, wapenkun-
del, eindelyk over physiocratie. Dese is
de leer waaraan hy nog steeds getrouw
blyft. Hy heeft my gezegd, dat de Brive,
over Staatskniphandkunde, die hy heeft
uitgegeven, merkelyk daar hem aan een
Kortag van Anhalt Defran geschenken zyn.

Hic alii 76.

Hij weet my het handschrift van een werk, dat hy binnen kort denke uit te geven en dat de beginselen van natuurwet en van andere politieke wetenschappen bevatten zal.

Tuy spraken ook over Pruisien, zynen toestand en voornemingen, waaronder John de beste meening waesterde. Het bestuur der financien is uitstekend; zoo het aurling mocht kunnen alle de kosten van eerste uitrusting en van eenen noodtagt betaald worden uit hetgeen opgelegd en daarvoor bestemd is. Men heeft meer dan een derde een openbare schuld afgelost, zy bedraagt nu nog ongeveer 120 milliaenen daalders en die som zal ook worden afbetaald. Hij was ook van meening, dat Pruisien zins zeer ontwikkeld heeft door de afschaffing der lyfeijenschap. Dit is niet by trappen maar op eens geschied. In 1808 is afgekondigd, dat met den 1^{en} november 1810 niemand in het koningryk meer lyfeyge zoude zyn. De landlieden zyn nu in een roffel eigenaars van een gedeelte van den grond, en zy zerselen zich zeer wel daarbij. Hetzelfde heeft nu eveneens plaats in het koninkryk van Polen, en de Poolische Landen hangen ^{aan} reeds in te zien, dat zy het onder den koning van Pruisien het best hebben dan



Berlyn.

163.
ouder konne ander regering. Dit is de reden,
waarom men in het Grootkroonland
Polen geen amenteling vernacht.

Als een voorbeeld, hoe vasten koninkrijken
door vergiften tegen koninkrijken wie koninkrijken
daan, verhaalt hij mij, dat Frederik de
Grote, die zeer tegen de lyfseigenschap was,
800,000 inwoners van Oost- en West-

Prinssen tot lyfseigene gemaakt had, na-
melijk de bewoners der koninklijke do-
meinen. De kenorokk Albrecht, die her-
tag van Prinssen was, had reeds de lyfse-
genschap afgeschafte, en aan elken baer na-
oorloofd het land, waarop hij woonde, te
verlaten. Deze baeren waren trots daarop,
en dikwijls moeijelyk voor de bestuur-
ders der domeinen. Deze bestuurders ^{de} klag-
den zich aan Frederik, en de koning besloot
daarop, dat de bewoners der domeinen,
niet zonder een verlof van zyne ambta-
naren het goed, waarop zy woonden, son-
der zynen verlaten. Hierdoor deed hij
hen op nieuwe lyfseigenen worden.

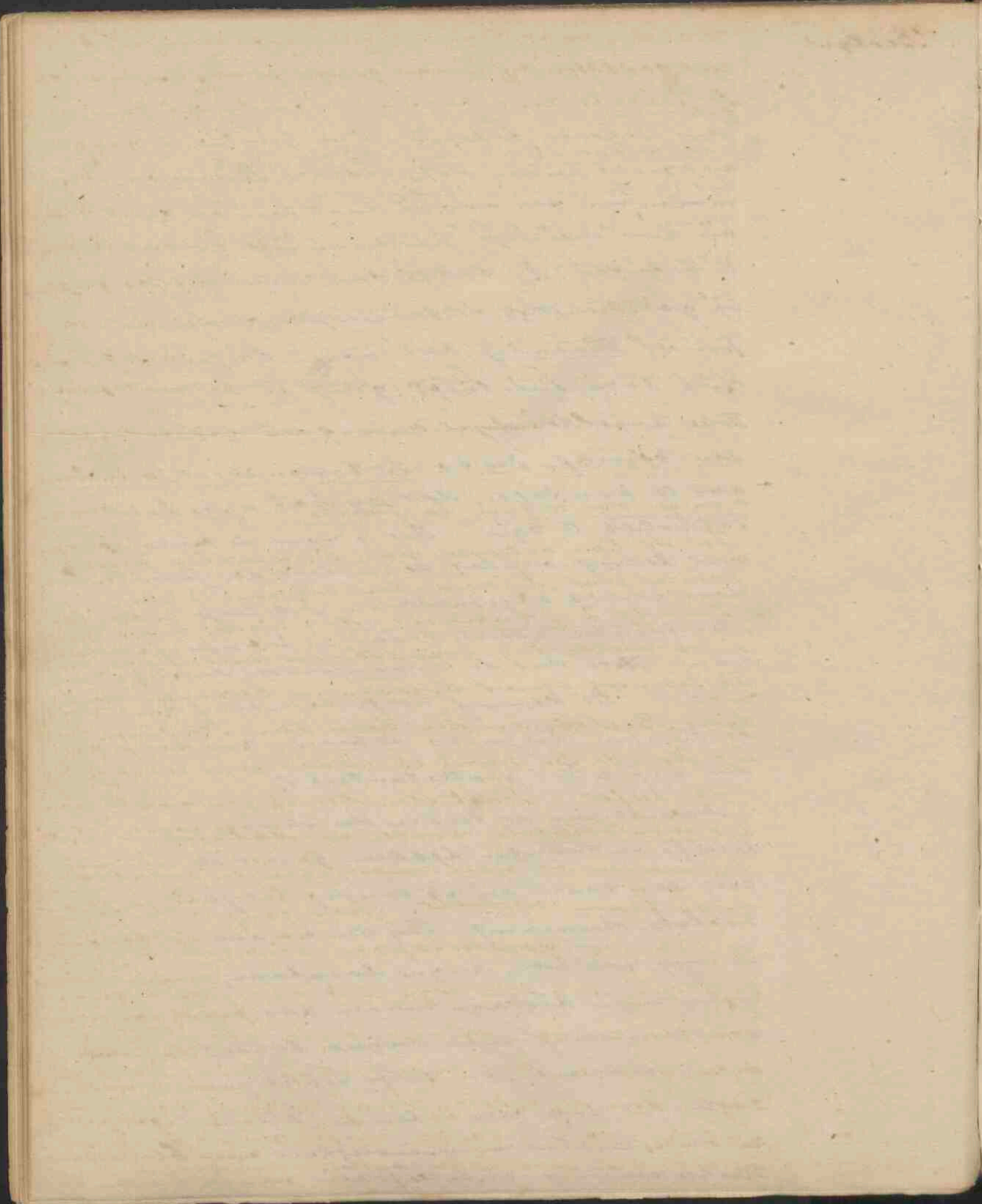
Omtrent den koning en zyne familie spant
de heer Schmalz met veel lof. Voor eenige
jaren stond de kroonprins in de mening zeer
hoog, de koning veel minder, tegenwoordig is
het omgekeerd. Intuiften verdienen beide zeer ge-
acht te worden. De kroonprins is met zeer tegen

Faint, illegible handwriting covering the page, possibly bleed-through from the reverse side.

Berlyn.

revoluties maar niet tegen verbeteringen. Hij is
 zeer godsdienstig, maar geheel protestantisch. Hij
 zelf heeft zyne vrouw, de zuster des konings
 van Beieren, bekeerd. Om hier toe te geraken
 verzocht hy den hofmedicus Straufs meer,
 malen, om den avond met hem en zyne vrouw
 en zeer meeneft verbronnende vrienden, over
 te brengen. Hy bracht dan van zelf het gesprek
 op godsdienstige onderwerpen, waaraan de
 prinses levendig deel nam. Ongevaarlijk vand
 zins bere overtuigd, ging in de protestant
 sche kapellen avondmaal, en wien daarna naar
 den koning, die es niets van wist, om hem
 aan te kondigen, dat zy had opgehouden
 catholiek te zyn. Dit is naar de tachtouft van
 veel belang, omdat de invloed der jesuiten hier
 door wordt afgesneden. Dit heeft in den laat
 sten winter plaats gehad, in het vorigjaar was
 nam men dat de kroonprinses, evangelisch
 was. De koning heeft eveneens zyne vrouw
 de Vorstin Liegnitz bekeerd; zoo dat aan
 dis hof alles protestantisch is.

Komel my de lieden, die ik opgezocht heb,
 liefst ontvangen hebben, geraak ik my nu
 zeer eenzaam, en ik eindig het jaar in zeer
 vrolyke stemming. By den aanvang bevand
 ik my zoo wel, myne loopbaan, myne levens
 myse, myn bestaan maaken zoo gaed, zoo in over
 eenstemming met myne schaeften; dit is
 alles verdwenen, en zelfs heb ik geene vooruit
 zigten, die my zeer opbeuren. Kleine lichamelij
 ke ongesteldheden, vrenelighed over kleinigheden,
 slechte woning, aanbelleftheit van de lieden aan



Ik mede in aanpakking kwam, spragen ook by, om my
ontnaden te maken. Tusschen gaaf dit alles spoe-
dig beke.

Zaterdag 1 Januari 1831. Rezen morgen
het ik thuis overgebracht met schryven. Om
3 uren het ik gegeten in de Stads Room. Het ge-
zalvchap was zeer klein, het eten was goed en
zeer duur. De dag viel my te lang, om
heen avond weder thuis te blyven; ik ben
gegaan in het Schanspiefhaus, waar drie
Franche stukjes zeer goed gespeeld wer-
den: La Devote; - Le Concert; - La seconde
année ou à qui la faute.

In de Conditorey van Krausler ben ik
vervolgens kaeranten meeren lezen.

Zondag 2 Januari. Het weder was helder,
en ik voelde my gezond en meer op gemind.
Ik schreef thuis brieven; - bezocht den
heer Bellitz en den heer van Styrum. In
het Hot. de Br vond ik weder een uitstekend
ryke tafel. Hart eten ben ik gezandeld naar
het wintertivole smiten de Hallische poort.
Nu waren er veel menschen en waren de
zalen fraai verlicht. Men ging in de zalen
open neder, gezelschappen plaats en niet aan
tafeltes, dronken wyn, thee enz; - vervolgens
was als oraal op openbare plaatsen van
deze soort. Het gezelschap kwam my niet
voor van de eerste rang te zyn; toch ook
niet van de verdachte klasse van dames. Als
eene byzonderheid, die geheel Duitsch is, maakte

Ik ging aan de Policie mijne Auffenthalten, 7
Kaarte vernemen, en zag by die gelegenheid
het inwendige van zulk een Bureau in een
Hauptstadt. Overal vernemen die plaatsver-
men naar de policie-beambten moet verschy-
nen, medt een; en wel moet ik niet wie moet
te beklagen zijn, de beambten of by die daer
hen dikwijls niet behandeld worden. Hier
was een oud man, die met veel en lastige
formaliteiten overladen werd, en die mij met he-
lyfe medelyden inbaerende. Het alle de knollen-
gen, die de policie de inwoners en vreemdelingen
aanbaert, bereikt by toch nog niet het doel haren
instelling. Wellicht zal eens de waterfchap ook dat
bonken gedeelte van maatwerkappelyc bestene ophel-
den, en vcherheid, zedelyc en vryheid in onverschaming bransel

ik op, dat de vrouwen vlytig aan den bicikansmarkt
 ten. Zoo lang het niet goet is, bontes wat
 werd mag neal gebruik gemaakt van de
 Montagne ruffe, dat is: de hoogterwaas,
 van men zich in wagentjes laat afvallen.
 Hier heeft die baas de byzondere insigtung,
 dat men niet recht uit maas in een half
 rond rydt, en dat men onder mag eens
 naar boven en op nieuw naar beneden
 rydt. De toegang tot dit Tivoli is
 te maasjelyk, wanneer men geen rytung
 heeft, om als gewone twentesmaas-
 lykheid te kunnen deenen.

Tehuisgekomen heb ik het overige van een
 avond met lezen en schryven doorgebracht.

Maandag 3 januari. Ik had onaan-
 zien met de netkuisster myner kamer, om
 dat ik gewaar werd, dat ik met het handbe-
 dragen werd. Ik bezocht Prof. Dirksen, die
 belooft, my eenen vertrouwden, bediende
 te bezorgen; vervolgens huurde ik tegen
 den 15^{en} andere kamer. Deze huifelyke
 zorgen hebben my byna der ganschen mor-
 gen daer verlieten. Ik deed nog eenige bode-
 schappen en schreef en liet een vering.

+ Aan tafel in het Nat. de Br. werd onder
 anderen gesproken over inlandschen wyu.
 In Silesien heeft men den zoogenamen
grünenberger, een rader wyu, die tamelyk
 drinkbaar is, en in eenige dorpen een bestaan

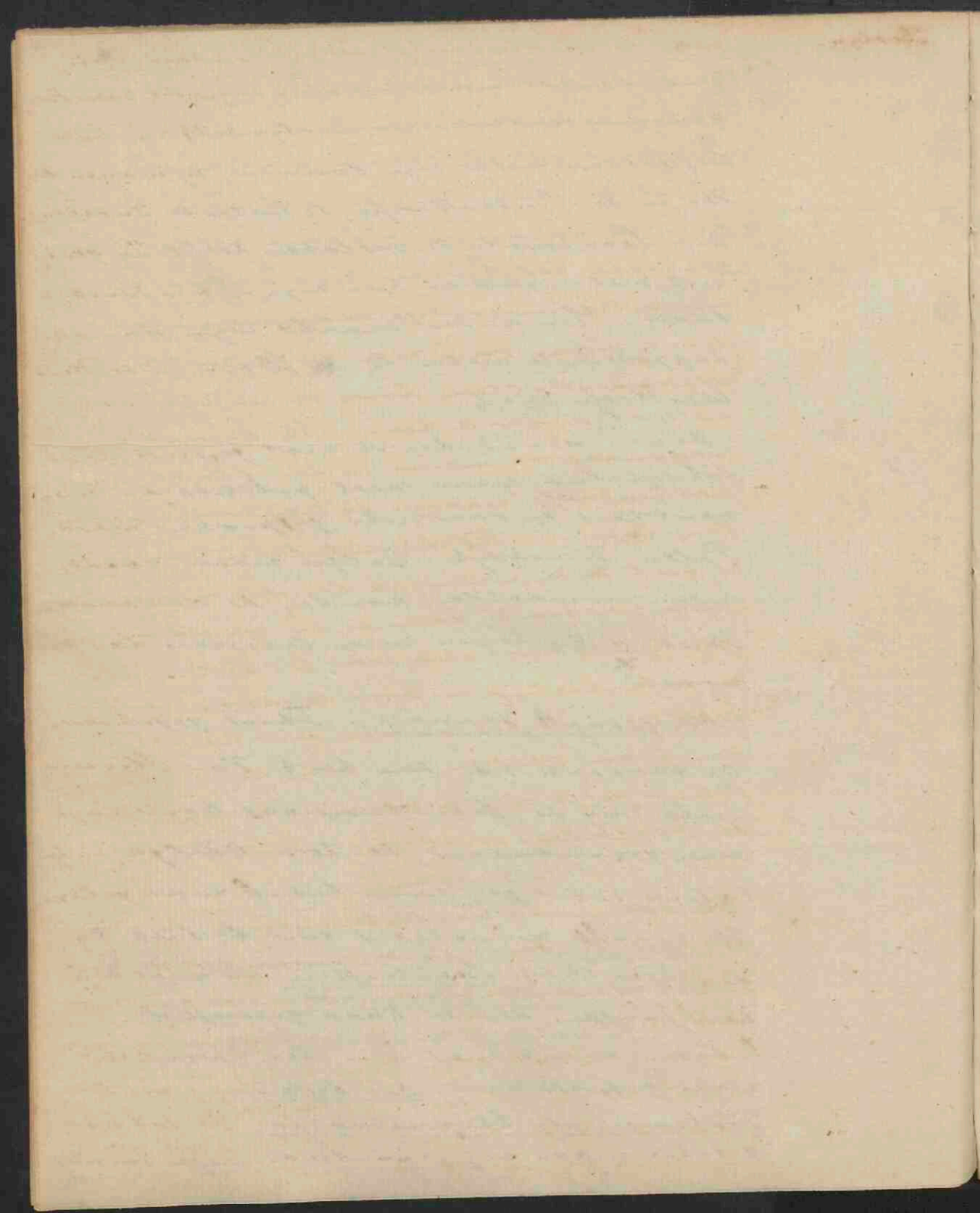
In bezag, evenwel naar vlijtig, het
Kabinet van Natuurlyke historie, dat
nu en uitteakend gaet in order is.

Berlyn.

naar de landlieden opleest. Rondom Pots¹⁶⁷,
dand konint men ook reden wyz, die men Pots,
dammer noemt. In Berlyn zelf zyn twee
liefslekkers, welke wyz kunnem, zy wonen be-
den in de Lindenstraſſe, te weten de Zabelma-
ker Leonhard en de verlatken Kecht. Zy geven
zint veel maate en hun wyz is zeer drink,
daar. Een ander maekt wyz van aan-
dappellen, te weten de Hs Dorn in de Dorn-
theattraſſe no 4.

Dezen avond ben ik wat gerveest in de
Schackclub, maar veel politiek, en meer
rondeheid en doornicht geſproken werd.
Palen, Frankryk, Belgia waren, zooals
men verwachten konde, de anderwyge.
Ik vond die heeren meer berivaard dan te
voren.

Dinsdag 4 januari. Jamit geſchreven.
Op verzoek van den heere Van Stierum,
heeft my de Secretaris des Oorloerys
toeken gezantſchaps, de heer Odolga, in het
Cafino gebragt, daar heb ik wat gelezen.
Ik maekte vervolgens een beſuch by
den heer Prof. Lichtenſtein, die met den
heer Jansens aan de Kaap gemeest is.
* Dezen avond wat ik in het Operuhuis
waar geſpeld werd der beste Tom; en Der
Platzregen als theprocuorator. Ik heb nog
geſchreven aan myne aantekeningen van 1869.



Berlyn.

168

Woensdag 5 Januari. Deze morgen heb ik grootendeels thans doorgebragt. Ik heb de aanteekeningen van myne reis in dit land in 1819 ten einde gelezen en wat nog ontbrak afgeschreeven. De herinneringen van het zien ik voor ruim elf jaren gezien en opgemerkt heb, knopen zich natuurlijk aan myne tegenwoordige waarnemingen.

Myne wyze van zien heeft zich weinig veranderd, allzoo hoop ik nu wat verder en wat dieper te zien. Ik bevind mij nagenoeg op nieuw in den staat van "nothingness" waarin ik toen was, maar ik ben over den tijd, die in tusschen verloopen is, niet te onvrede; ik ben ook niet lot lot meer verzaand, kalmer en minder nagegend. Wie weet ook, wat het beste voor onze ontwikkeling, en voor de uitkomst het beste is. Ik heb nu ook een meer bepaalden kring van studien, en myn titel van professor geeft my wat meer toegang tot de Hooge School alhier, waaraan ik nog hoop nut te trekken.

Ik heb nu die aantekeningen te bunden gebragt, en ben aan de universiteit myn gaan onderrigten waar, door wie en op welke uren morgen de collegies hernas worden. Het eten ben ik, zoo als meer malen deser dagen, vergeeffsch aan de post naar vrienden te zenden vragend; heb verder nog wat beweging genomen; ben in het la-

+ en eene over Nieuwe historie.

* Hy bruyt duidelyk en gepast de wysgerige
en theolozische beginselen van Thomas van
Aquino voor.

Berlyn.

169.

Lein dageladen waren lezen, en breng mijn
verderer avond thuis met lezen en schrij-
ven door.

Donderdag 6 Januari. Heeren hebben de Collo-
gij aan de Universiteit weder een aanneming
genomen, en ik heb er oadelyk gebruik van
gemaakt. Ik woonde 2 1/2 uren by van Hoff-
mann, eene over de Financien en eene over
de Statistiek; - twee by Rammes, eene over de
geschiedenis der Constitutie en der Administrati-
tie; - eene van Gaus over de Instituten; -
eene van Wilken over de geschiedenis der
middeleeuw; - eene van A. Ritter over de
Geschiedenis der Philosophie by de Christenen.

Die heeft my byna den ganschen dag bezig
gehouden. Ik heb in het Cafe national gezee-
ten en geslaapend; en ben weder thuis werke-
zaam geweest, om myne dankbetuigingen van
die Collegies in order te brengen.

Vrydag 7 Januari. Ik heb weder de Collo-
gij van Hoffmann en Rammes bygewoond;
- ook dat van Schmalz over de Cameral Wif-
schachten; en dat van Ritter over de Geo-
graphie.

Er had zich een huuder naar myne kamers
opgedaan, en zoo ben ik met overleg des me-
huurder, nog deren avond verhuurd en heb
de kamers betrokken, die ik tegen den 15-
gehurd had, en die taot ledig stonden, in de
Heussadtsche Kirchstrasse n. 7. Het myne nie-
uwe inrigting bracht ik een deel van den avond
door, en ging alleen in de Conditorey van
Krauzler wat gebruiken. By deze gelegen-

The first part of the book is devoted to a general history of the
 country, and to a description of the various tribes and nations
 which inhabit it. The author has collected a vast amount of
 information from the journals of the early explorers, and from
 the accounts of the missionaries and traders who have since
 visited the country. He has also made a personal examination
 of the country, and has been able to verify many of the
 accounts which he has collected. The result of his researches
 is a very complete and accurate history of the country, and
 a very interesting and valuable description of the various
 tribes and nations which inhabit it.

The second part of the book is devoted to a description of the
 various tribes and nations which inhabit the country. The
 author has collected a vast amount of information from the
 journals of the early explorers, and from the accounts of the
 missionaries and traders who have since visited the country.
 He has also made a personal examination of the country, and
 has been able to verify many of the accounts which he has
 collected. The result of his researches is a very complete and
 accurate history of the country, and a very interesting and
 valuable description of the various tribes and nations which
 inhabit it.

Berlyn.

170
hier zag ik een natuurverschijnsel, dat zich hier
zelden vertoont, namelijk Noorder licht. Toen
ik om 6 uren thuis kwam naar de Universiteit,
begon dit reeds, en de menfchen stonden er
naar te zien; maar het was zoo zwak, dat
ik er weinig acht op sloeg. Men, riep nu,
genaken, wat de kernel in het noorden jaakt
in plaats; lager wit en hooger rood. Dit
licht veranderde menigvuldig, scheen
zich dan te verheffen en dan uit te dalen,
den; verdeelde zich ook, vormde groote
streepen aan de lucht, die al stralen
uit een middelpunt scheenen uit te gaan.
Het was zeer mooi om te zien. De kande
was nog helder en dit stak af by het
schembare punt aan den hemel. Uit de
beveending en de gesprekken der men-
fchen kande men bemerken, dat het noor-
der licht hier zeer zelden gezien wordt. Ik
vonde my zeer moeten bedriegen indien
het iets anders geweest ware. Echter ben ik
nieuwsgierig te lezen, wat er dalkundigen
nau gezegd hebben.

Zaterdag 8 Januari. Dieren morgen woonde ik
het Collegie by van Michelet over de Geschiedenis
der nieuwe philosophie. Ik heb overigens thuis
gelezen en geschreeven. Om drie uren bragg
my de heer Koffmann in de Gesellschaft der Gelehrten

x Leo koningryk.

Berlyn.

maar wy met een doctigheal gatten het middag
 maal hielden. Zulke gezelschappen zyn hier
 menigvuldig; de leden komen om de week of
 weertien dagen byeen, om taam te eten, en
 kveugen al, gert mede die, by willen. haalty,
 den niet vrouwen daarentegen zyn zeer weinig
 algemeen, vooral om de kottbaarheid. Wan,
 niet men vreesdelingen wil ontmoeten, daer
 men dit veelal in zulke gezelschappen.

Ik heb veel met den heer Hoffmann gespraac
 over statistiek en Staatshuishoudkunde, zoo
 veel als zich dat aan tafel doen laat. Hy bragt
 my in kennis met den heer Gehaimrath Engel,
handt, die by het Statisties Bureau onder den
 heer Hoffmann werkzaam is, en vele landen
 ten uitgegane herft. Het gezelschap was in het
 algemeen zeer goed, de gesprekken waren over
 politieke en wetenschappelyke onderwerpen.

Om zes uren vergaderde in hetzelfde huis,
 Linden 44, de Geographische Gesellschaf, en
 daar werd ik door den heer Engelhardt gebragt.
 President was Prof. Ritter. Er werden ver,
 scheidene stukken voorgelesen, een door den
 heer Engelhardt over de Statistiek van Polen,
 waerom hy de bevolking op ongeveer 4 millioen
 men begraote. Lane byzonderheid, die ik opteek,
 men wil ik nog, dat er slechts drie steden zyn
 die meer dan 10,000 inwoners hebben: Warschau,
 Lublin en Calisz, en slechts vier die van 5 tot 10 du,
 send inwoners tellen. De heer Ringmann ver,
 taande eens kaart en gaf een stuk, om, zoo moge,

Faint, illegible handwriting covering the majority of the page, likely bleed-through from the reverse side.

lyk, de streek in Duitschland te bepalen, waan
 zekere eind-lylcafen van de namen van plaas-
ten als groepen voortkamen. Die eind-lyl-
 caben zyn Duitsch, Slavisch, of Romeinsch,
 en zoo zande deze bepaling kunnen vassen
 tot de historische kennis van den oorsprong
 der bevolking. Men vindt de Slavische namen
 zeer verwestelyk in Duitschland, zy zyn in aw,
a, sch. Lamtyds zande men kunnen oorsprong
 niet vernemen door een klein verandering,
 die zy ondergaan hebben, zoo als Budweis,
 voor Budissa, Leipzig voor Leipzka, enz.
 Ik merkte nog op, dat volgens den lezer Drey
 en Just hetzelfde beteekenen. Er werd door
 stukken over meteorologische ondersoeken ge-
 lezen, en eenige heeren deelden hunne nieuw-
 nemingen omtrent het Noordwylke van
 den vorigen avond mede. Allen kwamen
 daarin overeen dat het een zeer merkwaardige
 en hoogst zeldzame vertoehning geweest is.
 Het gezelschap bleef byeen, om te loopen, hetgeen
 my laat dunde. Men was nu meer dan nog eens
 zoo talryk als aan het middagmaal. Ik merkte
 te nu onder anderen ook nog kennis met den
 heer Zeune directeur van de Schaal voor blinden,
 en tenen bintengewoon hoogleeraar aan de Konig-
 school, waan aan by tacht dit half jaar geen
 collegie geeft, - met den heer Ermann pro-
 fessor in de natuurkunde en den heer Klein direc-
 teur van de „Berlinische Gewerkschule“.

The first part of the book is devoted to a general history of the world, from the beginning of time to the present day. The author discusses the various civilizations that have flourished on the earth, and the progress of human knowledge and industry. He also touches upon the political and social changes that have shaped the course of human history.

The second part of the book is a detailed account of the discovery and settlement of the Americas. The author describes the voyages of Christopher Columbus and other explorers, and the early struggles of the European colonies. He also discusses the impact of the discovery of the New World on the rest of the world, and the development of the American continent.

The third part of the book is a history of the United States, from the time of its independence to the present. The author discusses the various events and figures that have shaped the nation, and the progress of its institutions and society. He also touches upon the challenges that the United States has faced, and the role it has played in the world.

The fourth part of the book is a history of the world from the beginning of the 19th century to the present. The author discusses the various events and figures that have shaped the world, and the progress of human knowledge and industry. He also touches upon the political and social changes that have shaped the course of human history.

In het seker dagen, en heken byzonder, veel over den toestand van Polen hooren spraken, men kent kunnen opstand in alle opzichten af. De Russische regering, zegt men, wat voor dat land niet drukkend, Alexander en zijn broeder hadden reeds veel gedaan, om den toestand der Polen beter te maken, en zelf de politieke zelfstandigheid te bevorderen. Onder geene vroegere regering is het hun zoo goed gedaan. De Franschen hebben op verne na voor Polen niet zoo veel gedaan als de Russische Keizer. De welstand, de landbouw, de bevolking zijn voorbeeldloos voorwaarts gegaan. Het is moeylyk te bekliefen, of dit oordeel wy van verwingens, menheid is. Men verwondert ook de aanvoerder omdat zy groote rampen over den volk ^{gebragt hebben} zonder eenig voorintzigt van gassen intslag; alleen de groote ligpunnigheid, die men hun toeschryft, kan begrypelyk maken, dat zy zoo onbescheiden gehandeld hebben; maar die zal hen ook by de eerste nederlaag daen zwikken; zy zullen niet tot het uiterste volhouden, dit ligt niet in hun karakter, zegt men. In het naare die gegrand is, zal spoedig de uitkomst komen.

In het Grootkoningdom Polen is de bevolking wat meer verlicht, en begint men de wettigheden der Pruisische regering te waarderen, vooral de afschaffing der lijfzigenlschap. Die land.

Faint, illegible handwriting covering the page, possibly bleed-through from the reverse side.

Berlyn

king zal eindigen met Duitseh te worden, enen als de bewoner van Pruisen, en Polen, menen, die ook Slaven ruanen, Duitsehers ge-
warden zyn. In Cracau, waar men
vele voorrechten genoot, hebben de inwoners
zich met de opstandelingen van het Konink-
ryk vereenigd.

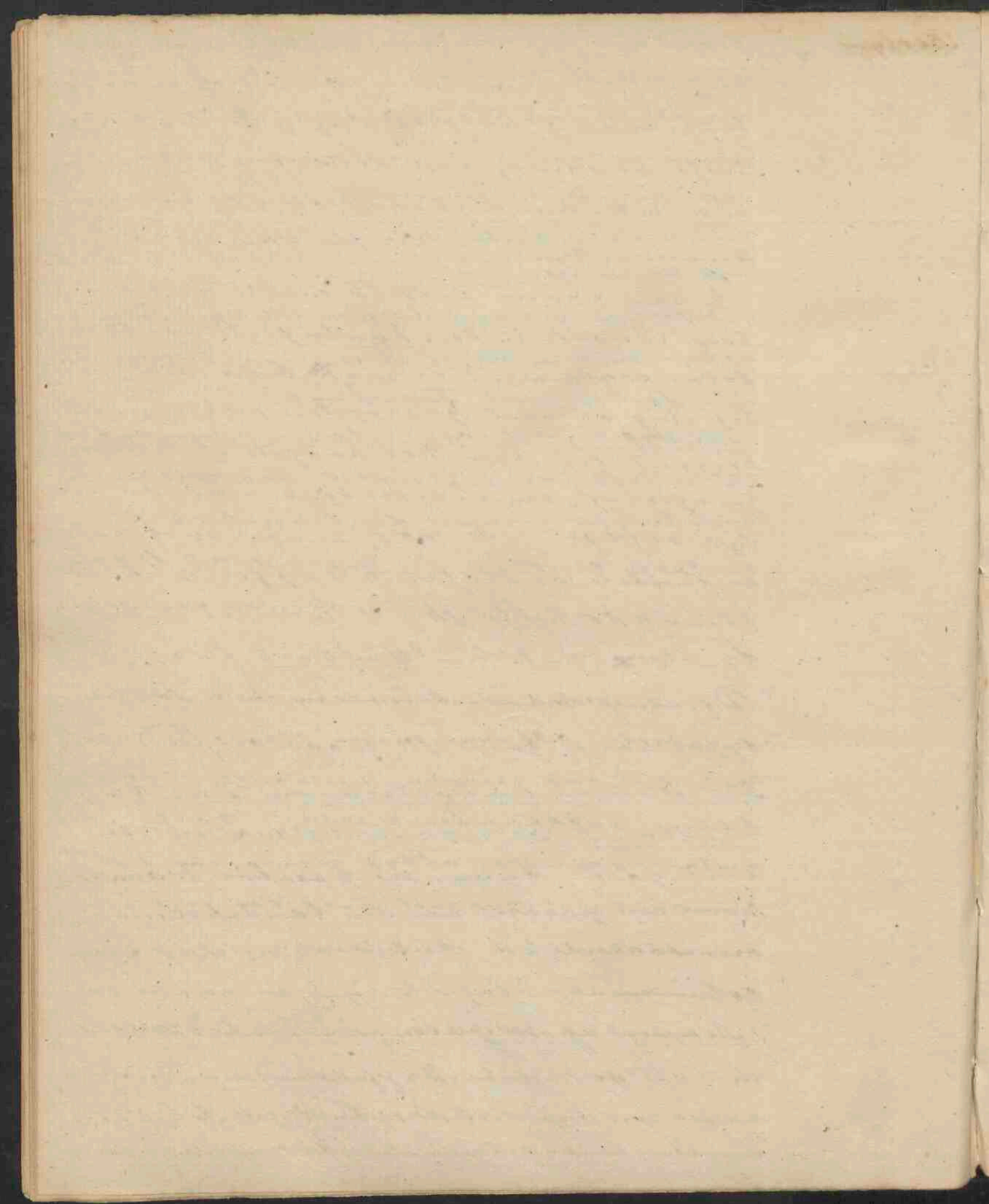
Ik stel my voor, dat het lot van Polen zal
afhangen van het al of niet uitbarsten van
den oorlog met Frankryk.

Zondag 9 Januari. Dieren morgen had
ik meest thuis geweest, heb gelezen en
geschreeven; naar de Donkerk bene-
vergeeft geweest, de preek was begon-
nen en zoo lang die dienst worden
de deuren gesloten.

Deren avond ben ik in het Schau-
Spielhaus geweest, waar gespeeld werd.

Die Damen unter sich, en Das Ka-
milleon. De vertaaling was uitte-
kend goed; byzonder speelde Wäumer
voor een gaeden vanden landveelman
overbetentlyk. Ik heb thuis nog wat
geschreeven.

Maandag 10 Januari. Ik heb weder
de Collegiet van Hoffmann en Röhmer,
en deren namiddag die van Schmalz
en Hegel bygewoond. Het neemt een



Berlyn.

groot deel van den dag in, en daer nag heb ik
niet te doorn met thans het een en ander van
het geen ik gehoord heb op te teekenen. Het
heeft voor my veel belang, en ik zamel
my vele kundigheden, die my nuttig
kunnen zyn.

Dezen avond was ik inder met een
heer Beelitz in de Shantags-Club. Veel
belangryke werd er met behandeld. Ik
heb nag al veel gesproken met den heer
Friedrich lid van het hoogste Militair
Geregtshof, een uitstekend man, die eijg-
lyk rechtgeleerde was, maar met naam
de laatste onslagen als officier made
gemerkt heeft. Hy is met het ontwerpen
van een militair tuchtbek belaft, en
heeft my daarvan het een en ander me-
degeleerd. De militairen staan ter zake
van alle ook gewone misdaden. Vaneer mi-
litair rechtbanken tenest; - volgens het
ontwerp, zullen altyd gewone uit-
spraak doen, zoo veel over het recht als
over de daad; - de Auditeurs militair zal
ophouden aanklager te zyn, en gants on-
partydig voorlichten; - een aanklager
zal uit de militairen zelven naar mate
van den rang des beschuldigde benaemd
worden; - elk beschuldigde zal ook naar

I have been thinking much lately
 of the many things that have
 happened since we left home
 and how much we have learned
 from our experiences. It seems
 as if every day brings new
 lessons and new trials. I
 often wonder how I shall
 be able to stand all the
 things that are to come.
 But I know that I must
 trust in God and be true
 to His will. I will not
 let anything frighten me
 nor will I let anything
 separate me from Him.
 I will be content with
 what He sends and I will
 be patient in all things.
 I will love Him with all
 my heart and all my mind
 and all my strength and
 all my power. I will love
 my neighbor as myself.
 I will be kind and
 merciful to all men.
 I will be pure in heart
 and simple in speech.
 I will be diligent in
 my work and faithful
 in my promises. I will
 be cheerful and generous
 and I will be true to
 the end.

zyn Hammasden een tot verscheidigen bekomen.
Dinsdag 11 Januari. De zelfde collegies by
 gewoand als gisteren. Daarna ben ik ge-
 weest in het Journalenzimmer van de
 Bibliothek. Ik heb my voor de eerste
 reis alleen wat in het algemeen onge-
 zien. Er zyn hier 105 Tydschriften, die
 blyven een maand ter lezing leggen en
 worden dan in de Bibliothek geplaatst
 of uitgeleend. Dagelyks is dit vertrek
 van 11 tot 2 uren open voor professoren
 en bepaalde ambtenaren; - met uitzonde-
 ring van Zaterdag en Zondag.

Daerom avond heb ik doorgebracht by Prof.
van Raumer. Ik vond er Prof. van der
Kagen, een Majoor Willison, Professor
LeTrone een schilder en teekenaar uit Pa-
 rys, die in Peterstburg een Lithographie
 zal oprigten. De heer Raumer is ge-
 trouwd, heeft een Zoon en een dochter,
 die byna volwasssen zyn. Wy hebben een
 thee gedronken en daarna gesproken, en
 wy hadden veel en goed gesprek, meest
 over historie en politiek. De majoor W.
 is een zeer melanderrigt man, die uitste-
 kend goed spreekt; hy is groot beson-
 deraar van Napoleon en van de Fran-
 saken. Hy verscheidige met veel knacht
 het Stelzel van volkomene vryheid van
 spreken, schryven, drukken, zoo lang men
 geene strafbare misdou ploegt, ^{hy} wil de vanden

Berlyn.

177
Jesuiten, den aggen, aan allen taetnaam 416
te versoenen, te prediken en. 400 lang 47
niet stellige, mederregtelijke zaken plegen.
Dit stelsel is noodt dikwyls ontwikkeld,
en de maet bekeunen, dat, 400 als de
shajoor het voordrag, het valkommen
consequens is. Daardoor kande hy
416 veel beter verdedigen dan zyne
tegenparty, die de jesuiten, jacobynen
en andere verstaarsoep van den staat
willen te keer gaan eer het kunnad, dat
zy beoogen, ten nutter gebragt wordt,
en die natuurlijk hun stelsel naar de
omstandigheden, en niet naar afgetrok-
kene regels vormen. In de maraulykme-
nede eenmaal ben ik verstaard, dat hoe
schoone stelsel van outsparkte vryheid
elke vormen is. Iack is het ook hier zeer
verbreid, en vele stalleu zick voor, dat
die vryheid algeunen behoarde ingevard
te worden.

Woensdag 12 januari. Heden heb ik
het Collegie bygewaad van Michael over
de historie der nieuwe philosophie, en die
van Keppel over de Philosophie der historie.
Bekalven die hoorde ik Holwing, private
dozent, over de Romeinse historie. Hy be-
handelde de Licinische negotiën, de leg-
agnaria fenix; spreek duidelyk en tamelyk
vlyt, hy is nog zeer jong. Zyn Collegium

Faint, illegible handwriting covering the page, possibly bleed-through from the reverse side.

wel bezocht.

Ik hoorde ook den buitengewonen Prof. Schmidt over Daute. Hy legde den dichter grondig en geleerd uit; sprak evenwel zeer onduidelijk en onaanwaaud. Er waren slechts twee toehoorders. Zoo ik hoor, wordt er weinig werk van men, we talen, vooral van het Italiaansch, gemaakt. Een ander academisch onderwijs, Fabbrucci, heeft geen collegie tot stand kunnen brengen.

By den heer Bopp woonde ik een collegie by over het Sanskritsch. Hy leidde een zo dicht uit, ontleede woord voor woord, zoo dat hy niet meer dan drie regels behandelde. Er waren acht toehoorders. Zoo ik hoor is dit het gewone getal, en dit is veel, als men bedenkt dat het allee half jaar is. Ook legt men zich hier nog al veel op de oostersehe talen toe. De heer Bopp is nog een jong man, is gewoon hoogleeraar en is vol yver voor zijn uat. Deyen avond ben ik wat waren praten in de Schaakklub, en heb vervolgens met den heer Kattendyke theegedronken. Daarna heb ik nog tot over 12 uren geschreeven.

Donderdag 13 Januari. Deyen morgen heb ik maar eens les van Hoffmann

Berlyn

179

en eene van Raimer bygewoond. De heer
Van Stirum bezocht my en bracht my
een brief van Rotterdam.

Ik waande ook eene les by van Arvi-
guy over de Pandecten, die ik uittoekend
gaed vond. Ik heb nog niemand gevon-
den, die tras duidelyk en eenvondig, en
tegelyk zoo grondig voordraagt. Hy
gaf zyn Collegie over in de grootste
zehoorzaal, en daar waren alle plaatsen
bezet. Hy handelde over de Servitutien.

In derzelvde zaal hoorde ik om 4 uren
gaut over de instellingen van Jus publi-
cum onder Lodewyk XIV, zoo heet het; maar
eigentlyk was het de geschiedenis van de
Fronda. De taal was ongemeen groot.
Hy sprak zeer levendig, vry onderhou-
dend, zocht zeer de aandacht op te wakkern.
Niet ongepast vond ik het geen een stu-
dent er van zeide dat hy veel "witrolte".

Ik hoorde nog Hegel en ging toen in
het Schauspielhaus, waar Emilia Ga-
lotti gespeeld werd. De meeste personen
werden gaed vaangesteld, byzonder de
Gnavin Ossina door Mr. Crclinger, en
Odoardo Galatti door Lemm.

Nu heb ik thut nog wat geschreeven.
Ik heb niets te doen, en toch zyn my ee-
dagen nog veel te kort.

Nicolai 76

Berlyn.

180.
Vrijdag 14 Januari. Ik heb de Liefen van Hoffmann en Ranner bygewoond, heb een brief naar Rotterdam geschreven, en ben om 4 uren by den heer Van Sterum tueren ston, maar niemand was dan ik. Daren avond deracht ik Prof. Schmalz en bleef lang met hem praten over Staatshuishoudkunde en allerhande andere onderwerpen. Hy is een stoff physicaaat en wil gaarne zyn stelsel ontwikkelen, en daar ik my niet voorstel den ouden man te bekeeren, spreek ik hem niet tegen; ik win er toch by, dat ik dat stelsel in zyne byzonderheden waarmaking hoort ontwikkelen. Van latgeen hy my weder medegedeeld heeft, wil ik nog dit optekenen.

De Bank van Berlyn bestaat nog van den tyt van Frederik II. Deze koning verstandt weinig van Economie politiqne, en liet niet ont dikwyl door onuitvoerlyke plannen weg slopen; zoo was dat nou de Bank. Het plan was eene zoogenaamde Gros-Tweeftel-Lot tel en Leib-Bank op te rigten. Men stelde een eenheidsdig bankgeld daar van 1 Thaler te bygroschen, een vierde van een Friedrich d'or, en dat naemde men Pond. De verwarring der twee metalen en de last van beschouwen zonden eenig mit alle deze Ponden spoedig weder vervallen; vrijwillig legde men geen geld in de Bank, in papiergeld van haer had men geen vertrouwen. Het slot is dus geweest, dat deze zoogenaamde bank de gelden, die zy regtelyk geleverd worden, die van minde,

Nicolaus 77.

Vie. Cl. 155.

Berlyn.

1811
jarigen, in bewaring bekant, omdat de regering
het voorgehouden heeft, en daarvoor den ma-
tigen interest van twee en drie per cent betaalt,
terwijl zy weder uitkeert tegen vyf procent.
Alleen vermag zy niet op hypotheek lenen.

Eene andere mislukte instelling van Tre-
sork bestaat ook nog. Het is de Seehand-
lungs-gesellschaft. De koning verlangde,
dat in zyne konink Brittenlandsche hand-
maakt konnen en rechte daarvoor deze
maatschappij op; zy bekwaam het uitstel-
lend niet, om Brittenlandsch hout in te ver-
ven, en de koning verrekende 10 percents
rente. Dit lokte de kapitalen uit. Het ging
met dien handel zoo weinig voordelig, dat
men spoedig de rente van tien tot vyf
verminderde, teruggave van het kapitaal
aanbiedende. Haderhand heeft de koning
alle de actien ingekocht, en hy maakt nu
de geheele maatschappij tot zooder voor-
deel er van te trekken. Het monopolie
voor den invoer van zant dienst nog
naast. Voor een paar jaren heeft men een
schip met Pruisische waren naar China ge-
zonden, dat met thee en allerlei kleinaden
teruggelaten is en aannemerhelyk verlost heeft
opgeleverd. Men behoorde die zogenoemde
koninklyke Seehandlungs-gesellschaft als een
afschaffen.

De maatschappij naar den Indischen handel
naar eenige jaren te Eldersfeld opgevoerd, levert

Hicalar's Wegmeister 128.

Berlyn.

ook niets dan schade op. Zy is het werk van een
ploinmaker, die reeds bankroet gemaakt had.

Zaterdag 15 januari. Ik heb dezen mor-
gen het Collegie bygewoond van Prof. Ho-
meyer over den Satenspiegel. Hy is nu
een jong man van ongeveer 30 jaar; zyne
voordragt is eenvoudig, duidelyk, zeer ge-
past; de nittey, die hy gaf, was zoo veel
nagtigeland als taalkundig, en voor Duit-
sche Juristen zeer nuttig. Ik ben ook in
de les van Schinkel over de menne phi-
losophie geweest; thans heb ik vervolgens
brieven geschreven. Dezen avond zag ik
in het Opernhaus Romeo en Julia spelen.
De Cleinger was in de rol van Julia
zeer goed. Ik heb wat gepraat met een
jongen Deen, die maakt my zat; hy was
Forstjunker en zyn naam Lichtenberg

Zondag 16 januari. Dezen morgen heb ik
de goddienst in de Dankerk bygewoond.
Er waren naar evenredigheid van de plaats
weinig menschen, de preek was middel-
matig; de spreker behandelde een plaats
uits een brief van Johannes over het ma-
nemen der maatschappelyke pligten. De
woorden van den Apostel zyn zoo een-
voudig en duidelyk, dat, zelfs zonder ont-
bloot te zyn van talent, men niet wel een
redenaar kan, om ze niet te leggen en toe
paffen, zonder onetallyk en langwylig te
spreken. Ik wil dit tuch geheel niet alge-
meen toepaffen, want de lieden, die aanme-

Zelfs het gemeenschappelyk gezang werd x
dyne gansck verwaarloost, men kwam
na het vaorgesang, en ging heel naar
het nagesang.

102.

zig waaren, zekeren met veel stichting te lang-
 teren. Eene opmerking naar meer belang
 naar my, wat de onbedruwendheid naar
 de formen der nieuwe liturgie. Ik had
 die reeds meer gezien. Zy zijn blykbaar
 van de catholiken weder overgenomen,
 en daargesteld, om maar het magelyk ee-
 nige statigheid aan den censedient te
 geven. Naar myne overtuiging zijn dit
 mislukte pogingen en die mislukken
 maesten. De predikant staat naar het
 altaar, maar op een kruis en twee bron-
 dende waterkarren gesteld zijn, leest ee-
 nige formulieren, het geloof en het on-
 ze vader. Het Choor zingt Tafschen beide
 eenige regels. Wat de predikant leeft of
 niet veel verstaander, maar de gemee-
 te weet het, kent ook de regels, die het
 Choor zingt. Doch juist daarom komt
 men eerst als de preek begint en stelt
 geen belang in die formen die altoos de
 zelfde zijn. Men kan de menschen niet
 willekeurig daen geloven, dat daarin
 eene heiligheid gelegen is, en als men dit
 konde daen, zoudde men te fark maar wun-
 tinglyk daen tegenwoordig zijn, als de ca-
 tholiken in de mis. Het oagmerk, om het
 goddientig gevoel op te wekken, de men-
 schen te veredelen en te verbeteren wordt
 daar door niet bereikt. Het is eene een-
 vige vraag, wat men hier uit desluit. Maet
 alle censedient leeft zijn oorsprong in het

The first part of the book is devoted to a general history of the world, from the beginning of time to the present day. The author discusses the various civilizations that have flourished on the earth, and the progress of human knowledge and industry. He also touches upon the political and social changes that have shaped the course of history.

The second part of the book is a detailed account of the history of the United States, from its discovery by Columbus to the present. The author describes the struggles of the early settlers, the growth of the colonies, and the fight for independence. He also covers the expansion of the territory, the Civil War, and the Reconstruction period.

The third part of the book is a history of the world from the year 1800 to the present. The author discusses the industrial revolution, the rise of the nation-states, and the challenges of the modern world. He also touches upon the progress of science and technology, and the impact of the world wars.

The book is written in a clear and concise style, and is suitable for both students and general readers. It provides a comprehensive overview of world history, and is a valuable resource for anyone interested in the subject.

Berlyn.

108
184

Anthropomorphismus, dat geloven deed, dat men aan het oppervlak behagen maakt door derylfde middelen, waardoor men de menschken vercoert, door maaltijden, plegtwerken, gezang, vleyingen. Men vaders het tydperk, waarin men van die voortstelling zal teruggekomen zyn. Wat zal dan de godsdienst of culte verzoeken; zal het hart van een mensch de tempel des Levens zyn, en zal reinheid en strenge deugd zich aan het innerlyk geveel der Godheid en der Onsterfelykheid knopen? Het is maeylyk dit vooruit te zien. Maar zeker is het weinige belang, dat men in interlyke formen van een godsdienst begeint te stellen niet eens blote verbafling der mensken; het is een natuurelyk gevolg van een voortgang der ontwikkeling, en men zal het door lithuopen niet terughanden. Of een nieuwe Godsdiensd de bestaande zal verzoeken en een nieuwe leven brengen in het een thans afsterft laat zich niet voornit zeggen. De volgelingen van Saint Simon zeggen van ja; doch ik geloof niet, dat zy het raadfel zullen oplossen.

Dezen avond ben ik in het Opernhaus geweest, maar Fidelio gezien werd; het was zeer val; de muziek was mooien de val van Fidelio (de vrouw van eenen

The first part of the book is devoted to a description of the
 various species of plants which are found in the
 country. The author has been very particular in
 his descriptions, and has given many interesting
 particulars of their habits and properties. He
 has also given a list of the medicinal plants
 which are used in the country, and has
 described their uses and effects. The second
 part of the book is devoted to a description of
 the various species of animals which are found
 in the country. The author has been very
 particular in his descriptions, and has given
 many interesting particulars of their habits
 and properties. He has also given a list of
 the medicinal animals which are used in the
 country, and has described their uses and
 effects. The third part of the book is devoted
 to a description of the various species of
 minerals which are found in the country. The
 author has been very particular in his
 descriptions, and has given many interesting
 particulars of their habits and properties. He
 has also given a list of the medicinal
 minerals which are used in the country, and
 has described their uses and effects. The
 fourth part of the book is devoted to a
 description of the various species of
 fossils which are found in the country. The
 author has been very particular in his
 descriptions, and has given many interesting
 particulars of their habits and properties. He
 has also given a list of the medicinal
 fossils which are used in the country, and
 has described their uses and effects.

Berlyn.

103
185
staatsgezanten, die om haren man te redden,
verkleed als knechts in dienst van den kerk-
bewaarder kwam) werd door Mr. Schöder
Devrient vervult; zy zang met veel by-
val, en tenent is zy byzonder mooi en
speelt en spreekt met zeer veel uitdrukking.

Maandag 17 Januari. Dese morgen woonde
ik weder de lippen van Hoffmann en Reimer
by. Ik heb gezeten in de Schach Club maar
my de heer Dirksen had uitgenodigd. Het
geselschap was zeer gaaf; men sprak nog en
nord. Myn buurman aan tafel was een
belangryk oud man, met name Ben
David, jaad van geboorte, Karthausch
mysser, te wyne naar verscheidene eer-
ken. Ik heb veel met hem over vreeschap-
pen gesproken. Een medelid, dat ik daar
doorgaans vinde is de heer Feiman, Krieg,
nath, een man, die zich onderscheidt door
zeer onbewimpelde wyzenheid en
belangelooze zakeetheid aan zyne gesae-
lent. Hy was weder zeer spraakzaam en
verhaalde ons vele byzonderheden van
zyne levensmyse. Tug zyn by Stekalgen
zen koffy drinken, en naar de Club terug
gekeerd, maar ik was tot over 8 uren
bleef praten.

Eene tyding, die my zeer ter neder slaag,
en die men zich daar verhaalde was, dat
knecht door de Hollanderz zande zyn
overgegeven.

Ik maakte nog een bezoek by den heer van

[Faint, illegible handwriting in cursive script, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

Berlyn.

193.
186

Abyrum, die my hoop gaf, dat de Fyding om-
trent Maastricht valsch 27.

Dingsdag 18 Januari. Ik heb de collegies
van Hoffmann, Rammner, Schmalz en Ho-
gel bygewaand; en den avond in
het Koninkstudeitche Theater geneest, waar
Das Mädeken auf der Feumelt, oer de
Bauer als "Millionair" gespeeld werd. Dit
is een dwaal Pafionspel, dat alleen door
den actenr Spitzader eenigzint onderhou-
dend wordt. Hy heeft veel talent voor het
Laepcomike.

Ik heb brieven uit Holland bekomen, en
heb vernomen, dat Maastricht niet overge-
geven maar ontzet is, dat heeft my niet
opgebeend; maar ik had hoofdpijn en
geen lust om bezoeken te maken.

Woensdag 19. Het Collegie van Michaelis by-
gewaand; thins van dit en andere collegies
niet opgeteekend; een brief aan van Rees ge-
zonden. Ik heb gezeten in het Cafe national
met den Heer Temar en twee onbekenden.
Om 5 uren ben ik in het Collegie van Hugel ge-
weest.

Dezen avond bracht ik door by Prof. Lichten-
thorn, waar my groot gezelschap was; weinig
dames, sommige professoren en andere byzande-
heeren, en een aantal studenten. Ik heb veel
gepraat met den heer Ehrenburg, die in dogg-
ten en Abyfimen en laatst met Humboldt
in het taalgebied gezeft heeft; my was
naast my aan tafel en met ver van my zat
de heer van Buch, die ook van zyne reizen ver-

In ontvang een brief van Van Hensde +
waarin hy my schryft, dat ik in Utrecht
zal geplaatst worden.

Berlyn.

103.
187

haalde. Deze is gesloof, maakt nog jaarlijks nog
veel en schryft boeken; hy is privaatz geleerde.
De Hr Ehrenberg is natuuronderzoeker en
professor aan de Hooge School, waar hy over
de insecten college geeft. En waren onder
de Huidenken Turtlen, een van de Kaap,
een uit America, en vele uit alle streken
van Duitsland. Deze vertelheidheid gaf
dikwijls belangrijke gesprek. Herronw Lichter-
stein is eens lieve, beschaafde vrouw.

Donderdag 20 Januari. Als gewoonlyk
maande ik de Caffen van Hoffmann, Ran-
ner en Kegel by; ook dat van Gans over
Lalloyk XIV, hetgeen zeer val was. Doren
avond bezocht ik den Hr Bealitz en den
Hr Van Strum. Den Hr Porponcher
vond ik niet.

Vrydag 21 Januari. Ik woonde de college,
by als gisteren; schreef vervolgens myne aan-
teekeningen van dat van Kegel over, en ging
om 3 uren in het Cafe national eten. Om
5 uren maande ik weder eens het van Kegel by.
Ik ging daarna een bezoek maken by Hoff-
mann en bleef nog al lang met hem pratten.
Hy meent, dat België onder den Koning, maar
met een afgeranderd bestemd zal terugko-
men, dat in Polen oneenigheid zal komen,
en die revolutie dan ook zal ophouden, en
dat naar de bewegingen in Duitsland niets
ernstigs te verwachten is.

Wij spraken over de Statistiek van Pruisen. Daar
over zijn geen valdaande werken: dat van de

Faint, illegible handwriting covering the page.

Berlyn.

193.
188.
men is niet veel waard; het van Ledlitz's dinge
geheel niet, het is gansch onduidelijk en
zonder veritans verzameld; - wat beter is
dat nauw poigtel in Halle. Het werk van
Farber over de Industrie is zeer goed; - dat
van Treber „Blicke in die Zeit" is niet onbe-
langryk, maar het is eenzijdig, omdat hy
alleen de daadzaken naar zyne stelling, des
Prinzen zeer blaazend is, verzameld heeft.

Ik heb het verspreid van den avond thuis
met schryven doorgebracht.

De koude is bieren dagen zeer streng, de
wind en de gladheid der straten, maken
het gaauw door de stad zeer onaangenaam.

Zaterdag 22 Januari. Een college by
gewoond; thuis brieven geschreven, heiden
en andere nagelzen en opgetoekend. We
het onder anderen in de Erdkunde van
Ritter, die my de Hr. Bayen geleend had.
Ik heb by den Hr. van Stirum gesproken en
heb daarna verzoef gepoogd een besaet by
Raumer te maken. Ik heb stamp mag ge-
schreven.

Zondag 23 Januari. Thuis een brief aan
Eugle geschreven, en galzen in de Geogra-
phie van Ritter. Verzoef, ging ik by de Heer-
ren Bayen en Engelhart. Ik bezocht ver-
volgens Fr. Dirksen. Ik at in het Hotel
de Brandebourg; na t eten bezocht ik Prof.
Hezel, met wien ik over België, Prinzen, en

Hy behandelde de verbintenissen, die uit de 7
Listen voortvloeijen.

Berlyn.

189
over de Philosophen van onzen tyd sprak. Hy is een do-
liefst man, die het navoorkomen heeft van zich door
studien verzwaakt te hebben. Hy schijnt tusschen
de 50 en 60 jaren oud te zyn.

Ik ging in het Opernhaus, waar Oberon ge-
geven werd; Mad^e. Schröder Derwent speelde
zeer mooi voor Ratia; de decoraties waren
by uitstek fraai. Ik ging met den heer van
Kallendyke nog in het Cafe national.

Maandag 24 Januari. Woensdag 26
lezen van Hoffmann, Rammer, Hegel
by al, gewoonlyk. Ik ging out in die
van Klause over de Institutien. Hy is
een man van ruim 40 jaren; spreekt
eenvoudig, duidelyk, zonder aanma-
ting; hy is leerling van Savigny.*

Dezen avond heb ik thans doorge-
bragt met lezen, en heb een langer brief
aan Dupont geschreven.

Dinsdag 25 Januari. Nadan heb ik veel
colleget bygewoond: die van Hoffmann, Ram-
mer en Hegel, welke ik voor eerst nogal met-
denkte volgen en waaraan ik dus niet meer be-
hoef te spreken; — en die van Wilken over de
Historie van de Middeleeuwen, en van Stüker
over de historie der oorlogen van 1813 tot 15.
Dit laatste is publick, en daar het vier maal
mecht is en over een zoo beperkt onderwerp, zoo
kan het zeer veel byzonderheden beraken. Dus
hoorde ik in deze les alleen een klein gedeelte van den
Ug van Leipzig behandelen. Er was een taloof

Faint, illegible handwriting in cursive script, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is organized into approximately 25 horizontal lines.

Berlyn.

193.
190.
gehuur en men tekent den hangloosaar gaarne te
kopen; toch kunnen de byzondereheden van kryggs-
verrichtingen van elken generaal en van elk corps
meerzelijk een algemeen belang inbaarsamen;
teenzel het niet veel wafelyk is, dat zy, die
niet krygskundig zyn, niet zo wook duidelyk
voorfellen en daarover oordeelen; en voor
ken die zich voor den krygssdienst willen be-
kwaamen maken, geloof ik, dat zulke lipen taal
ontfeykend zyn, die maekten metenschappelyk
militaire werken over de needslagen bestuderen.
Prof. Stühr is een levendig man, die een van
dy maar met weinig begaaftheid voordragt.
Ik gis dat hy tufften 40 en 50 jaren oud is.

Dezen avond ben ik in de Schackclub ge-
weest. Daar werd onder anderen gesproken over
de Handelmaatschappy van Elberfeld, welke he-
den aankondigt, dat zy voor eerst geen renten
van hare actien betalen kan. Voor eenige ja-
ren was de algemeene meening dat Pruisen, om
wel te naren nonvermakelyk teekhandel hebben
moest. Dit heeft aanleiding gegeven tot de op-
rigting deser maatschappy, die byzonder be-
stemd was om aan de fabriekwesen aftrek te
bezorgen. Haar kapitaal was op een maximum
van twee milliaen Thaler bepaald, waarvan
4 per 100 renten betaald werden. Die renten zyn
tot nu toe (10 jaren lang) betaald, in het eerst
ook enige dividende van overwinst. De
maatschappy heeft groote schade geleden
in Mexico, in Peru, byzonder op Sint Domingo
door een brand, die hare gaederen vernast
heeft. Zy heeft ten deser zake met de اسپرانتا
Compagnie in Londen, die dere gaederen ver-
reuen.

Rümpf's Fremdenführer XIV. Nicolai, zweyter 23.

De Catalogus komt my voor beter te zyn x
dan men die gewoonlyk in zulke verze-
nellingen vindt.

Berlyn.

193.
191.
kerst had een kostbaar proces gerveerd, en toen
zy het gewonnen had, heeft de compagnie
bankroet gemaakt. In Seneapone heeft zy
ook verliesen geleden. Zoo dat zy van alle
kanten tegenspreid gehad heeft. Volgens de
voornemenen van de oprichting, moet zy wor-
den opgelost, zoo om een derde van het
kapitaal verlooren is. Dit, denkt men, zal
spoedig plaats hebben.

Deren avond heb ik thans gelezen en ge-
schreven, onder anderen een brief aan den Tex.
Ook draecht my de heer Kallendyke, zoo als
hy van tyd tot tyd doet, en ik hem antwoort.

Woensdag 26 Januari. Heden heb ik alleen de
Collegie van Michalet en Regel bygewoond. Ik
heb getracht eenige professoren te bezoeken,
maar heb hen niet aangetroffen; het weder
was mooi en ik wandelde door de stad.

Ook bezocht ik het Museum en bezag daan
de verzameling van Schildersgen (Bildergal-
lerie). Het gebouw is gansch nieuw en zoo my
voorkomt, goed uitgevallen. De zalen voor
de schildersgen zyn in vakken afgedeeld, zoo
dat men meer plaats heeft, en ook voor de
reer groot menigte, die tegelyc in het oog valt,
minder wordt afgetrokken. Zoo neel ik by
een eerste overzigt kansde oordeelen, kwam my
voor, dat de plaatsing niet zeer goed overley
geschied is. Men vindt in elke afdeeling de
namen en de inhoud der stukken nauwkeu-
rig beschreven. De verzameling is veel ryker
dan ik my had voorgesteld, doch ik kon
by een eerste vlugtig overzigt over de waer-
de der stukken nog geheel geene mening

Faint, illegible handwriting covering the page, possibly bleed-through from the reverse side.

Berlyn.

193.
192.
normen. Ik hoop nu meermalen weder te komen.
Daraan avond heb ik weder thuis met lezen
en schrijven doorgebracht. Het optekenen
van hetgeen ik in de filosofische Collegies
hoor, maakt het te veel of en de inhoud mij
ook niet wel mogelijk maakt, om daer-
op te blyven of te schrijven, neemt mij veel
tijd weg, maar het is mij ook een studie
en oefening over die onderwerpen.

Donderdag 27 Januari. Ik ben laat op-
gestaan en heb alleen de Collegies van Ran-
mer bygewoond.

Om drie uur ben ik by den heer Van Stimm
wezen eten, en om 4 uur 750 mij samenge-
gaan naar de openbare zitting van de
Akademie der Wetenschappen, welke plaats
had ter viering van den verjaardag van
Frederik den Groten. Er waren vele aan-
wezenlyken, ook de kroonprins Prins Wil-
helm. Het publiek was niet zeer talryk.
De opening geschiedde door den Prof Enke,
mer eene korte aanspraak tot herinnering
aan den koninklyken stichter der Akademie.
Hervolgens las W. von Humboldt eene re-
handeling over de taal en de geschiede-
nis van Java. Zy was zeer geleerd en ook
wel belangrijck, maar toch niet voor het
algemeen; dat konde slechts de slotson-
nen op proys stellen. Daarby is zyn voor-
dracht eentouig. De onderscheiding van
den samenhang der Javaansche en Balie-
sche talen met het Sanscritsch of met
het Kalcitich was een voorname punt

Faint, illegible handwriting covering the page, possibly bleed-through from the reverse side.

van ondersaak, en zoo ik het mel verstaan heb, helde hy naar het laatste over. Hy noemde zeer het werk van Ruffels. Eene opmerking van dezen diepen taalgelerde heeft my ge-
 troffen, te weten: dat de menigelykheid, om een volk naar taal te doen versanderen well meer ligt in den vorm dan in de stof der taal, dewyl de gang der gedachten zich aan dien vorm gaaiend heeft. De oorsprong der talen laat niet dan ook meer uit den vorm dan uit de woorden zelven nagaan. Hiervan kwam het, zei-
 de hy, dat de Japuten in America, als zy de bekeerde inwoners derzelfde taal wil-
 den doen spreken, geene Europeische taal invaarden, maar eene der Americanische die wat de stof, de woorden zelven, be-
 trof, even vreemd naar de bekeerde inwo-
 lingen taal; maar die in den vorm met hunne eigene taal overeen kwam.

Vervolgens deelde Prof Ritter eenige aanmerkingen mede over twee Chinese-
 sche landkaarten die hy aan de verze-
 dering verstoonde. Zy waren geheel oon-
 spronkelyk, de eene van China de ande-
 re van de Menees. Zy zyn in houtmede
 zeer net en op uitstekend goed bingraam
 en toch sterk papier gedrukt. Zy geven
 naauwkeurigere kennis van de verdee-
 ling van China en van de ligging van
 vele plaatsen. Men ziet er ook uit, dat
 zy met de vreemde landen niet zoo ge-

Les Coups de main navalging van het Engelske x
Hut School for Scandal.

Berlyn.

194.

heel onbekend zijn; zelfs Engeland en Hol-
land staan op de algemeene kaart; maar
de eerevedigheden en afstanden zijn zeer
onjuist. Men ziet er toch uit, dat zij
niet zijn blyven stilstaan, maar byzon-
der in de sterrekunde vorderingen ge-
maakt hebben. Het net der kaarten is val-
gent Europeische mylen, en de eerste me-
ridiaan is door de Sterrenmacht van
Peking getrokken.

Herder viel in de vergadering niets voor-
tegen het unen wat de zitting geëindigd.

Ik trachte nog te vergeefs Pr. Rommer te
beroesen; en ging toen in het Schanspiel-
haus waar die Naturkinder, ein Lustspiel,
en die Müller, ein komisches Ballet, gespeeld
werden.

Woensdag 28 Januari. Het heeft een gan-
toeken dag voortbrekelyk gemaakt; ik heb
toch eenige baadschappen gedaan, ben an-
der anderen in den Baekwintel van Post
geweest, om my eenige werken te bestellen
voor myne studies.

Men tafel wat een mooi meisje die hier
gekomen is, om eenige malen op het toneel
te spelen; zij is te noven in München geweest,
en gaat waarschijnlijk naar Dresden. Haar
aanryg gaf dadelijk meer levendigheid.

Dezen avond ben ik in het Schanspielhaus
geweest maar gespeeld werd: Les deux Cousins
en Les Perruquets de la mère Philippe.

* Thuis bleef ik nog lang schrijven en lezen.

+ list de nieuwsbladen. zie ik dat de naam
is van Hagen.

Berlyn.

195
Waarvondag 29 Januari. Ik heb weder alleen het
Collegie van Schickelot bygewoond. Ik had hoofd-
pyn en was lusteloos.

Ik deed eene wandeling in den Thiergarten,
die steeds gaed in order gehouden wordt, zoo
dat men van sneeuw of gladheid geen hin-
der heeft. Ook wandelt men er nog al veel;
ik ontmoetede den heer en mevrouw van Ste-
rum.

Ik heb gezeten met den heer Kattendyke
in het Hôtel de Brandebourg. Onze nieuw
aangekomene ditgenote is Fraulein von
Hagen, van Koninkliken Theater in Mün-
chen, en zy komt hier „Gastrollen“ geven.

Zy gingen, de heer Kattendyke en ik, in de
Conditores van Connadi op de Schlafbräu
teit koffy drinken; en deren avond hebben
my saam thins thee gedronken. Overigens
heb ik thins gelezen en getekenen.

Zondag 30 Januari. Ik had zeer hoofd-
pyn en ben daarvan geen beraaken meer
maken. Den geheelen morgen bleef ik thuis,
schreef een langen brief naar huis, en leef
en schreef het een en ander; de vaderland-
sche aangelegenheden konden my ook weder
berig. Ik ben deren avond in het Schaus-
pielhaus geweest, maar Kabale und Liebe
gezien niet. De uitvoering was oorspron-
de zeer gaed. Mr. Crelinger (te voren de Kück)
speelde naar Lady Milfort en Fraulein von
Hagen naar Louise, beide uitstekend gaed.

[Faint, illegible handwriting in cursive script, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

[Faint, illegible handwriting in cursive script, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

Berlyn.

196.
Maandag 31 Januari. Ik heb de colleges van
Hoffmann, Raimser en Nagel bygewoond;
en ben in het Journalentimmer twee en twee
aan tafel vonden wy weder Fränlein
V. Nagel.

Dezen avond ben ik in het Concert van den
Zanger Breiting geweest, en zag by die gele-
genheid de moorge zaal in het Schanspiel-
haus. Er is eene byzondere gallery voor
het Hof, waar de Koning en eenige leden
van zyne familie waren. De muziek niet
zeer mooi, behalven de zanger het zich de
Zangere Schräder Derrient hooren, en spoor
de Me Koltz op de harp. De toneelspeeler
Derrient gaf een gebicht voor, namelijk
eene Hamenspraak van een Jood met de
dood. Er waren veel menschen; tot my
na verwondering waren de dames meest
al met haarden en mantels en zonder
eenig toilet. Dit stak af by de elegantie
der zaal. Eene dame zat te briesjen.

Ik ben in het Casino nog kaarten we-
zen lezen. Ik gaf onder anderen het Mani-
fest van de Polen, dat zeer belangrijk is.
Het staat in den Hamburger Correspon-
dent, maar niet in de Pruisische Bladen.
Dinsdag 1 februari. Dezen avond ben ik ver-
geeft geweest by Lichtenstein en Savigny; ik
bezoekt den Heer Beecher, Prof Gans en den
Heer van Stromm. Het is wonder dat het nog
geweest is, en dat is my zeer onaangenaam.

Rumpf. 83.

The first part of the paper is devoted to a general
 description of the country and its resources. It
 is found that the soil is fertile and the climate
 is temperate. The population is increasing
 rapidly and the commerce is flourishing.
 The government is well administered and the
 laws are strictly enforced. The people are
 industrious and the arts and manufactures
 are in progress. The country is well
 situated for trade and is becoming
 more and more important every day.
 The government is well administered and the
 laws are strictly enforced. The people are
 industrious and the arts and manufactures
 are in progress. The country is well
 situated for trade and is becoming
 more and more important every day.

Berlyn.

197
Woensdag 2 februari. Ik heb de collegiaal
van Kirkelet en van Hegel bygewaand.
Daren morgen ben ik in de Inrigting
voor de Blinden (Blinden Anstalt) ge-
weest. Zy is niet groot; ongeveer 30 kine-
kelingen zijn er in het geheel, en daarvan
wonen er 20 op Landkorten in het gebouw,
de andere beraken alleen de school. De
tyd van onderricht is drie jaren, het geen
toch nauwelijks taoytand gezonden wordt.
Men leert er lezen, schryven, rekenen, man-
tiek en handwerken, zoo als in de meeste
derer soort van inrigtingen. Leert gedu-
rende de laatste oorlogen heeft men deze
school tot stand gebracht, en zy is niet
ruim bedield. Men had hoop op uitbreiding,
maar de tydomstandigheden begunstigen
dit niet. Er bestaat geens inrig-
ting, maar volwassene blinden op den
duur onder handen worden, de meening,
niedige militairen, die blind geworden
zijn, bekomen een pensioen en leven dan
meer of gaedvinder; eenige arme blind-
den zijn in de gewone milddadigheids-
rigtingen onder de vrienden opgenomen.

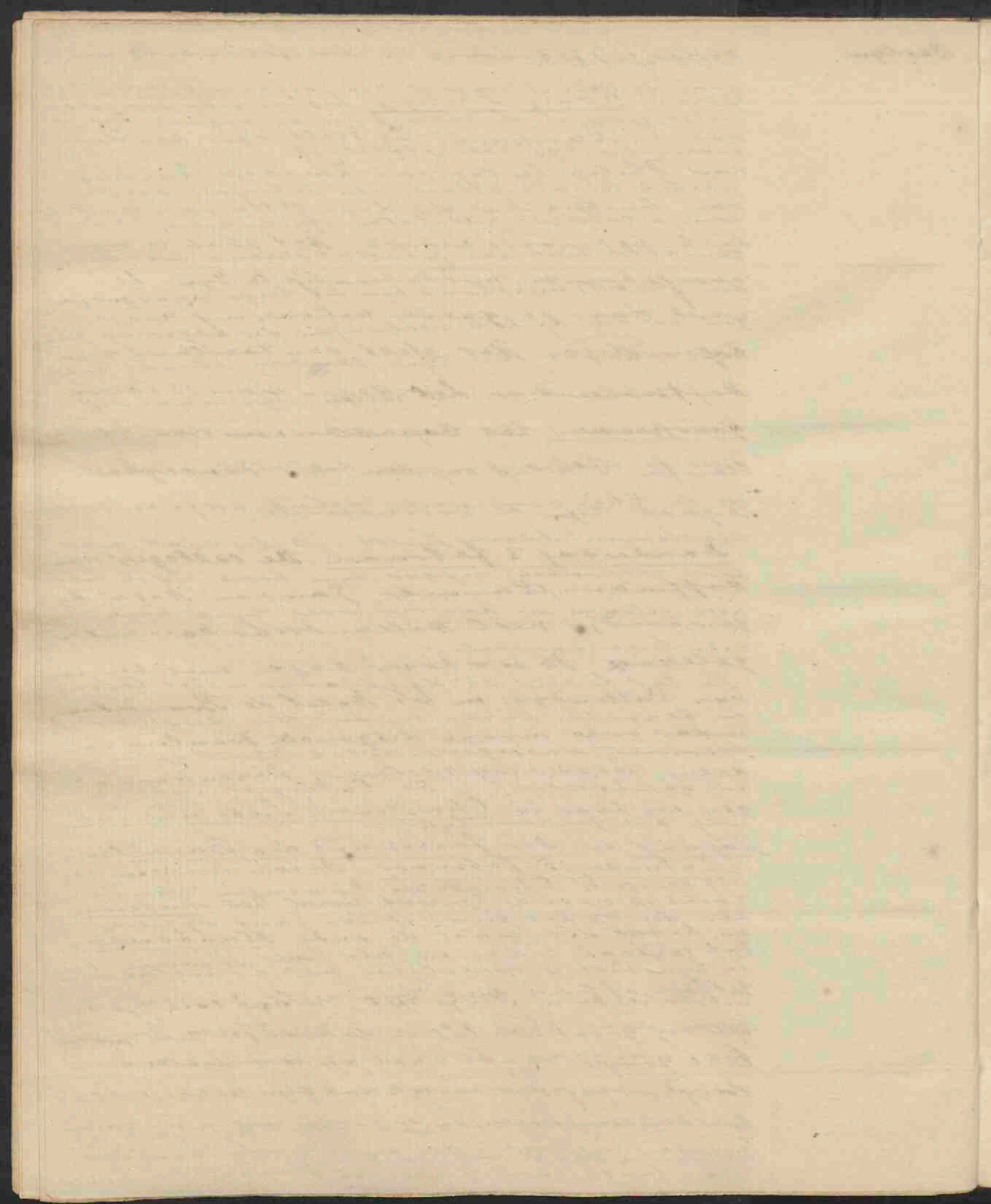
Ik heb nog lang gesproken met Prof.
Zeune, die aan het hoofd der Blindenschool
is, en dien ik reeds te voren ontmoet had.
Zijn byzonder naar studie is Geogra-
phie. Hy geeft dit half jaar geen collegie.

Berlyn.

198.

Dezen avond heb ik in den Schouburg van
spelen König Philipp, historische Tragedie
van C. Raupach. Zy stelt voor een doud
van Philip kerkog van Zwaben, koning
van Duitschland, die door Otto van Wittel-
bach vermoord wordt. Het stuk is my
naar gekomen middelenatig te zyn; het
werd daar de goede uitvoering zeer
begunstigd. Het stelt den toestand van
Duitschland in het begin van 1200 my
goed voor; het karakter van den Hohen-
staufen Philip en van den Pauslyken
Legaat zyn de voornaamste.

Donderdag 3 februari. De collegies van
Kopfmann, Rainier, Jans en Kegel by-
gewoond; - veel Hallandische koeranten
gelesen. Ik eet dezer dage met een heer
van Kattendyke in het Hôtel de Brandebourg,
maar onze mooge disgenote, Traulern van
Kagen, hebben my verlesen. Dezen avond za-
gen my haar in "Christine's Liebe und Ent-
sagung" en "Der Fürst und den Baiern'spelen".
Het eerste is Christina, koningin van Zwab-
en, die op het punt is een jong officier
tot gemaal te nemen, als haer minister dien
zelfden officier met zyne nicht, die reed te
varen door hem bemind werd, een huwelijck
laas aangaan. De koningin is zeer ver-
stoord, maar eindigt met in te zien, dat
haer minister oorzaak is, dat zy geene an-
bevolen, raad volbragt heeft.



Berlyn.

Vrijdag 4 februari. Op zeer felle koude, die door den wind vooral zeer onaangenaam was, volgt gisteren en heden dooi en regen; die veranderingen zijn zeer plotseling.

Ik heb toevallig daar een schryver, dien ik eenige collegies wil laten afschryven, kennis gemaakt met een privaatschrijver uit Bonn, die Staats-huishoudkunde heeft voorgedragd, en die op het verlangen der regering niet hier ophoudt, om zijne thesen, vooral onder Hoffmann voort te zetten. Zijn naam is Kaufmann; hy heeft een boek uitgegeven over de uitwerking, die het verbodstelsel op de Rhyzprovincieën gehad heeft en welke het daarvan kwam Smith. Ik heb met hem gesproken; maar zijn boek heb ik nog niet gelezen, en kan dus over zijne wyszaken niet oordeelen.

Ik las heden de dagbladen in het café, en bezocht deren avond den keer van Sturm, overigens heb ik thuis gelezen en geschreven. De Collegies volgde nu als gewoonlijk.

Zaterdag 5 februari. Deren morgen bezoekt ik voor de tweede maal het Museum en bezigt dit maal de oude Standsbeelden. Zij zijn niet te vergelijken met die, welke men in Italië en in Parijs ziet; maar toch zijn er een vrij groot aantal en daarvonder zeer mooie. Een groote zaal, en daarachter een langwerpige merkante zaal zijn reeds met beelden van rijk, en er zullen nog meer zalen worden ingericht. Het kwam mij naar dat in de lange zaal te veel en te dikke zuilen zijn.

[Faint, illegible handwriting covering the left side of the page]

[Faint, illegible handwriting covering the right side of the page]

Berlyn.

200

de nieuwe taal is uittrekkend nieuw.
Derom avond was ik weest in de Geographische
Gesellschaft, die elken eersten zaterdag der maand
vergaderd. Prof Ritter las nu een meer
uitgebreid stuk over de Geographie by de Chi-
nezen, en toonde dergelike kaarten, die by in
de Academie der Wetenschappen, tot ander-
weerp zynen voordraging gemaakt had. Het
bleek uit zyne ontwikkeling, dat wy tot nu
toe over de Geschiedenis zoo veel als over de
geographie van China, en in het geheel van
Oost-Asie, nogt aanvullende en getrokkene
berigten hebben; zelfs de grootste werken van
de Jesuiten zyn maar uittreksels uit hand-
boeken en onnaamkenrige tehriften der
Chinezen. Eenmaal zyn er in China groote
en naamkenrige werken over de Geschiede-
nis van het Rijk, over de geographie van
het Rijk en van enkele provincien, over
de Statistiek in de onderscheidene tyden,
ken der verschillende regeringen. Zelfs
over de omliggende landen zyn dergelike
werken voorkomend. Men heeft re nage-
nig in Europa, de beste verzamelingen
zyn in Parys en in Petersburg. Men heeft
eerst begonnen eenige stukken daarvan
over te zetten. De heer Abel Rémusat houdt
zich daarmede bezig; de Engelschen hebben
ook eenige oversettingen geland. Vriken
menige, dat men uit de geographische
werken verstaet heeft, is reeds voor de ken-
nis van Oost-Asie, byzonder van Tibet een
nieuw licht opgegaan. Er was in de verga-

2 Dactor Schot.

Een taalgeleerde van hier, Prof Heurnam, is
oprettelyk naar China gezield, om de taal de-
ter te leeren kennen; hy bevindt zich nog aldaar.

Men noemt de Invringtonen tegen de Part Costumare.

4 Vow Pirich.

2 Rheingannum.

Berlyn.

201
Dering een jong geleerde^x Sint Halle, die niet uit
sluitend met het Chinees bezig houdt, en die
ook de Landtaarten heeft verstaand.

Er werden nog verschillende stukken gelezen,
een over de oostennijpsche militairgnanen,
die zoo veel tot veiligheid tegen de stros,
pergen der Turken als tot verrijning van de
pest dienen. De officier^t die ons dit stuk
mededeelde had de militairgnanen zelf be-
reid en beschreef wat hij gezien had. Een
ander^t gaf de nieuwe berichten van
Griekenland en de Ionische eilanden. Zy
waren zeer ongunstig voor de Grieken en
even zoo voor de Engelsche regering, om-
den welke de bezetting der Ionische ei-
landen afneemt en armer wordt.

Tuit some mededeeling omtrent de stree-
ken, maar de Saksenspiegel en maar de
Schwabens- of Frankenspiegel plaats te gel-
den, werd door Prof. Zaine opgemerkt
dat de Saksen slechts een kleine land-
streek van de Tueller bewaonden, tusschen
de Tuenden en de Franken.

Zondag 6 februari Dieren morgen bleef ik
thuis, ik bracht mijne financiële en andere
aanteekeningen in orde. Ik heb ook naar Bot-
terdam geschreeven.

Dieren avond bracht ik door by Prof. Zaine,
die den eersten zondag van elke maand, zoo
als hij mij gezegd heeft, zijne goede vrienden
ontvangt. Er waren 12 tot 15 heeren, en eerst
by het avondeten kwamen 5 of 6 dames

The first part of the paper is devoted to a
 general survey of the state of the
 country at the present time. It is
 found that the population is
 increasing rapidly, and that the
 resources of the country are
 being exhausted. It is therefore
 necessary to take prompt
 measures to preserve the
 country for the future. The
 first of these measures is to
 improve the agriculture of the
 country. This can be done by
 introducing new crops and
 improved methods of cultivation.
 The second measure is to
 improve the commerce of the
 country. This can be done by
 building new roads and
 canals, and by improving the
 navigation of the rivers.
 The third measure is to
 improve the education of the
 people. This can be done by
 building new schools and
 colleges, and by improving the
 methods of teaching. These
 measures are necessary to
 preserve the country for the
 future, and to make it a
 more prosperous and happy
 country.

België.

by ons, die tot 200 lang in een andere kamer ge-
 meest waren. Dit gezelschap was, naar mijn
 maak, uitstekend gaed, beschaafd en heer on-
 gedwongen sprak men meestal over wetten,
 schap en letteren. Van eeniger heb ik alleen
 den naam onthouden. Een geneesheer harting;
 hy verhaalde ont, dat sedert eenigen tyd in
 België zeer algemeen wordt het delirium tre-
mens; men rekent, dat er daggelyks ten min-
 ste vier lieden van sterven. Dese ziekte is
 menne en komt nag maar in zeer weinig
 werken over geneeskunde voor. Hy is het
 gevolg van buitensporig drinken, en, zoo
 sommige meenen, van aardappelbrande,
 myn, waarvan men vermoedt, dat een by,
 zonder loort van vergif 40000 bevat 400.
 Hieraan twyffelt de heer harting, maar,
 zoo hy rest, gaat het drinken in de lagere
 standen in dese stad alle maot te buiten.
 Men geeft in het delirium trement opium,
 dat in ander soort van delirium, zeer scha-
 delijkzyn 40000; maar het is een ont-
 maedigende omstandigheid voor den ge-
 neesheer, dat, zoo de 40000 hervalt, hy 40000
 byna altyd op nieuw aan den drank over-
 geeft, en dan weder de ziekte bekamt en er
 van sterft.

De Lieutenant von Risch, derzelfe, die
 in de Geographische Geselschaps over de oof-
 tenryklike militairgenousen gelosen heeft, ver-
 haalde ont nag veel van 40000 reizen in
Servie, Wallachye en haldavie; hy is daar
 in het vorige jaar geweest en heeft ook een

x De andere overzetting van Servische poëzy
is van Gerard, en is, zoo my de H^l van
Pivich gezegd heeft, nog te verklaaren.

verhaal daarvan laten drukken. In wallachische
 spreekt men eene romanische taal, die, als
 men latyn en italiaansch kent, niet moeilijk
 te verstaan is, in koolavie spreekt men
 geheelteyls dierelpe taal en geheelteyls een
 slavische. De wallachen en koolavieer zijn
 trage onbeschaafde menschen, die tacht
 nu ander het Russisch kouten in de scha-
 ring en veelveert noventygen. Veel
 meer belangwekkend zijn de Servier, zy
 zijn een ongemeen slavisch volk, spre-
 ken de rechtste en aangenaamste der
 slavische talen, die als het Italiaansch
 ander de Romanische beschouwd wordt.
 Zy hebben veel volkegavael, overleveringen,
 geschiedenis en nationale literatuur,
 die hoogst merkwaardig is. Er bestaan
 twee overretingen van Servische gedichten,
 de eene onder den titel: Volkslieder der Ser-
 bier metrisch "übersetzt und historisirt",
 geleitet von Talvj. Halle Rangesche Buch-
 handlung 1825. 1 vol. 8. De heer Tenne las er
 ons eenige stukken uit voor, die zeer mooi
 waren, en het karakter van dat volk doen
 kennen. Die te overgezet heeft, is de dichter
 van Prof Jacob in Halle, die sedert met een
 Noord-Americaan getrouwd is. Zoo de heer
 von Pisch ont reide, is de koutand der Ser-
 vier thans zeer gelukkig, zy zijn gansch onaf-
 hankelyk van de Turken, worden door hem
 landman, vorit milosh, goed bestund. Deze
 kan niet lezen of schryven, is het niet te min
 een zeer beschaafde man, die de beschaving en

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

de welvaart zeer bevordert. Overal nicht men goede scholen in. Men reist er zeer aangenaam, en is ten minste zoo veilig als in Pruisen.

In Albanien spreekt men eene taal, die zich gevormd heeft uit eene oorspronkelijke, die verloren gegaan is, en waaraan alleen de overblyfsels in gemeenschap zijn met Romaans, Grieksch en Turksch.

Onder de gasten was ook Doctor Büschmann, welke zich bijzonder met de studie van talen bezig houdt. Hy is opzettelyk daarvoor naar America gereisd, om de talen der oorspronkelyke bewoners te leeren. Het veldruambesid heeft hy ons het Onse nader in de taal der Astekken of Mexicanen opgegeven, dat allerwonderlykst klankt. Hy las eveneens aan onze nieuwsgierigheid te voldoen, ons wat Sanscrits voor, en Prof. Leine las ons een stuk van de Weekdags des Bramins, uit die taal overgezet, voor. Het Sanscrit heeft niet gemeen met de Semitische talen: Arabisch, Hebreusch, maar wel met de Slavonische, ook met de Germaansche, en zelfs min of meer met de Pelagische (Griek Latynsche).

De heer Büschmann zal met den heer W. van Humboldt ondersrakingen over de talen van al van America uitgeven.

Van Belgie sprekende zeide men my, dat een Berlynsch dichter, Stägemann een epigramma op hen gemaakt heeft:

Saul, so sagen die Bücher Samuels, suchte die Eel.
Jetzt, wie die Zeitung erzählt, suchen die Eel den Saul.

The first part of the paper is devoted to a general
 description of the country and its resources. It
 is found that the soil is fertile and the climate
 is temperate. The principal occupations of the
 inhabitants are agriculture and stock raising.
 The principal articles of commerce are wheat,
 corn, and wool. The principal cities are
 New York, Philadelphia, and Baltimore.
 The principal rivers are the Hudson, the Delaware,
 and the Chesapeake. The principal bays are
 New York Bay, Delaware Bay, and Chesapeake Bay.
 The principal mountains are the Allegheny,
 the Blue Ridge, and the Appalachian.
 The principal lakes are the Erie, the Ontario,
 and the St. Clair. The principal islands are
 Long Island, the Adirondacks, and the
 Catskills. The principal forests are the
 hemlock, the spruce, the pine, and the
 oak. The principal minerals are iron, coal,
 and copper. The principal manufactures are
 cloth, paper, and iron. The principal
 exports are wheat, corn, and wool. The
 principal imports are sugar, coffee, and
 indigo. The principal cities are New York,
 Philadelphia, and Baltimore. The principal
 rivers are the Hudson, the Delaware, and
 the Chesapeake. The principal bays are
 New York Bay, Delaware Bay, and
 Chesapeake Bay. The principal mountains
 are the Allegheny, the Blue Ridge, and
 the Appalachian. The principal lakes are
 the Erie, the Ontario, and the St. Clair.
 The principal islands are Long Island,
 the Adirondacks, and the Catskills. The
 principal forests are the hemlock, the
 spruce, the pine, and the oak. The
 principal minerals are iron, coal, and
 copper. The principal manufactures are
 cloth, paper, and iron. The principal
 exports are wheat, corn, and wool. The
 principal imports are sugar, coffee, and
 indigo.

Berlyn.

205.

Maandag 7 februari. Collegies bygewoond, in het Journalenruimter en in het Calvus Tgd.,
schriften gelezen, en dezen avond in den
Schouwburg verlost waan Wallensteins
Fad gegeven werd. Lem speelde zeer goed
voor Wallenstein, en Fräulein von Hagen
voor Thokla. Ik heb naderhand nog
met den H: Kattendyke thee gedronken.

Dingsdag 8 februari. Dezen avond heb ik
met den heer Kattendyke een bezoek ge-
maakt by den heer Perponcher. Daarna
zyn my gegaan in de zoogenaamde Lucie
stube van Lütler und Wegener in de Char-
lottenstrasse. Hier komen, zoo men ons ge-
reeds heeft, veel toneelspelers, en hier kwam
bygelyk de Schryver Hoffmann, die er dit
wyls te veel drook. Wy vonden het lokaal
middelmstig, het gezelschap onbeduidend,
en hetgeen men genoot slecht, zoo dat
wy ons voornamen niet weder te komen.

Woensdag 9 februari. Ik heb den aan-
vang van Hegels Collegie over de Philo-
sophie der Geschiedenis te been ontwaan,
en het Dien haden morgen by een afschay
ner gebracht. De schamelde woning van
dezen man, die my al, een der beste schry-
vers aankeren is, maakt my een bewijs, dat
hier met de pen niet veel te verdienen
valt. Ik heb verzepts getraakt den heer
von Rammner te bezoeken, en hem toen ge-
gaan by Prof. Nichlet, met wien ik over
de Philosophie gesproken heb.

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst. in relation to the above mentioned matter. I have the pleasure to inform you that the same has been forwarded to the proper authorities for their consideration. I am, Sir, very respectfully,
 Yours, &c.
 J. M. [Name]

Dezen avond heb ik in het Opernhaus Die Jungfrau von Orléans zien spelen. De rol van Johanna werd door Fräulein von Hagen uitstekend goed vervuld; de decoraties waren buitengewoon mooi.

Donderdag 10 februari. De heer Gans bracht mij na zijn Collegie over Lodewijk XIV in het Spreekkamer der Professooren, waar ik met verscheiden derges keeren sprak en eenige naar het eerst leerde kennen. Dezen avond bezocht ik den heer van Livinn, by wien ik den heer Halran, te noemen Charge' d'affaires van Pruifen in Turyn aantroef.

Het weder is dezer dagen zeer yachts, de straten zijn door het smeltend ys by na onbegaanbaar.

De maatschappelykheid van oorlog en het verzeefde machten op Tydingen uit Halland heeft my dezer dagen verslagtig gemaakt. Ik ben daardoor voor den ontfang slecht gestand en in studie heb ik ook geen grootte lust. Ik hand my meest van myn toekomstig lot voorstellen en zie geen bestenden werkzaamheid, terwyl ik toch zonde verlangen nuttig werkzaam te zyn. Dit is een byzonder onaangenaam gevoel, dat ik toch myn best doe om te overwinnen, terwyl ik my geheel niet in werkzaamheid toegeef.

Vrydag 11 februari. Dezen morgen heeft my Prof. Gant bezocht; hy is een der beleefdeste Berlynsche Collegas. Dezen avond ben ik in het

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

Opernhaus zenuwt waar men Die Räuberbraut
 eene opera van Ries, gaf. De muziek was zeer
 mooi. De bruid is de dochter van den Graaf
 van Fiterbo, zy moet, om haren vader te red-
 sen, die daar eene valsche beschuldiging ver-
 valgt wordt, zich aan een hoofdman der ro-
 vers verlossen. In het eind wordt deze doodge-
 schoten, de vader bevrijd en zy aan een man
 dien zy liefheeft getruwd. Deze galediadenis
 geeft aanleiding tot mooye tonelen en zeer
 treffende muziek. De charin der noot, een
 gebed van de bruid, als zy in den hoogsten
 nood is, hebben my het best bevallen.

Ik had heden hoofdpijn; myne maag wordt
 daar veel zitten en daar kenare spijzen der
 publike tafel in het Hôtel de Brunschwicg
 bedarsen, en dit maakt my angstig. De
 ontevredenheid over de jekentemissen om-
 trent Belgie werkt ook ongunstig op myne
 gezondheid. Het weder maag heden zachten
 helken.

Zaterdag 12 Februari. Ik heb veel thuis aange-
 taekend en nagalerau onder anderen over het
 zeer merkwaardig is in Berlyn. Om drie uren
 heb ik gezeten in het Cafe' national; het vervolgde
 een besrak gemaakt by den heer Kon Bagen, met
 wien ik lang gesproken heb over de politike je-
 kentemissen. Men is nameelyk in een vagevullid
 van bestipung ontrent aanlog of vrede: de
 tydingen uit Parys en Londen maeten de on-
 zekerheid, zoo men meent, megenemen. De
 heer van Bagen is een zeer onpartysig man,
 die veel kennis en ondervinding heeft, en zyne
 gesprekken over den toestand van Europa zyn

[The page contains extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the paper. The text is too light to transcribe accurately.]

Berlyn.

208

belangryk. Omtrent den overlag zeide hy, dat
men zich vrooster moet oormede, dat, zoo het
schijnt, de vrede met de ontwikkeling van
welvaart en de vermeerdering van kennis,
maar de oorlog met de ontwikkeling van
de kracht en het karakter der naties ge-
paard gaat, en de afwijpeling van beide naar
het menschedom onvermydelijk schijnt. Over
Prinzen en Berlyn spraken wy ook. Hy stem-
de mij veel myner aannemingen toe, zoo
als die, dat politieke verlichting en doer-
zicht hier niet uitsteekend zijn; dat men
thans eene blinde bewondering heeft voor
Napoleon. Wy vergeleken dezen met Frederik
II en stelden den laatste boven den eer-
sten, vooral om zyne hooger bedaefting
voor de menscheit en de beschaving; de
heer v.B. deed dit ook als krygsman. Frederik
zeide hy, heeft zich byna zonder hulp
bronnen tegen gantsch Europa verdedigd,
Napoleon heeft onmetelyke hulpbronnen
gehad, heeft overwonnen, omdat hy raseloo-
g zyne tegens oppofferde, en heeft in het eind de
grootste magt die hem ten dienste stond door
onvergeeflyke onvoorzigtigheid verspeeld.
Dit neemt niet weg, dat hy uitstekende
eigenschappen had, maar zyn redelyk ka-
rakter stelt hem zeer laag.

Dezen avond zag ik in het Schauspielhaus
Romeo und Julia spelen. Fräulein von Haagen
was eene uitstekende Julia. Het was de laatste

[The page contains extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the paper. The text is arranged in approximately 25 horizontal lines.]

ste reis dat zy hier speelde, hetgeen zeer jammer is, want naar het treurspel ontbreekt het aan toneelpleetsers.

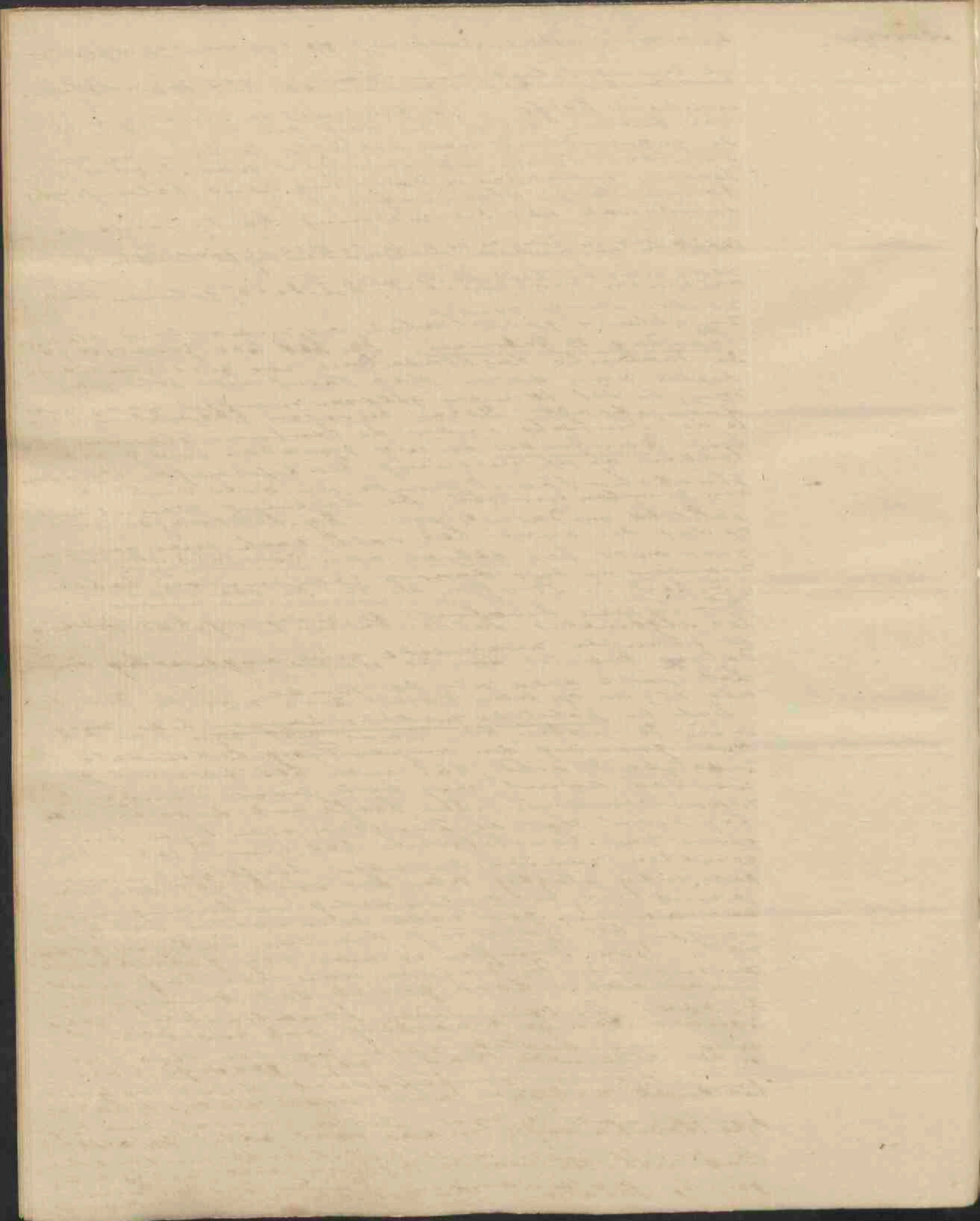
In het deze tragedie nu reeds meermalen vier spelen en steeds met veel genoege. Zy is eene der aandoenlykste, en daerdoor alge-
meen bekend en bemind. Het men ze naam-
kenig ondersocht is het aandoenlyke byna geheel in het treurig en treffens uit-
einde der jeugdige geliefden, niet in de karakter af in de passie. Het is zonder-
ling, dat Romeo by den aannang van het stuk nog eene andere beminde. Hy ziet Julia op het bal, en dadelijk zyn zy beide in vurige liefde ontstoken. Dit heeft, althans naar noordelyke karakter, niet het belangwekkende van eene onverander-
lyke standvastige liefde, die allen wees-
stand te baven komt. Romeo is een smak-
mekelyk man, die niet by zyne verban-
ning wanhopig op den grond woont. Men ziet in hem niets waarom Julia hem zoo bemint. In Julia bekracht ons de frischheid en de gloed eener eerste liefde, die naar Italiaansche natuur niet bloos platonisch is. Haar medelyg besluit, om den slaafdrank te nemen is ook een trek, die onze belangstelling wekt; maar onre-
gens is haar karakter weinig ontwikkeld. Een aantal kleine waardspelingen en geestigheden zyn niet in overeenstemming

The first part of the paper is devoted to a general
 consideration of the subject. It is shown that the
 theory of the subject is not yet fully developed
 and that there is a need for further research.
 The second part of the paper is devoted to a
 detailed study of the subject. It is shown that
 the theory of the subject is not yet fully developed
 and that there is a need for further research.
 The third part of the paper is devoted to a
 detailed study of the subject. It is shown that
 the theory of the subject is not yet fully developed
 and that there is a need for further research.
 The fourth part of the paper is devoted to a
 detailed study of the subject. It is shown that
 the theory of the subject is not yet fully developed
 and that there is a need for further research.
 The fifth part of the paper is devoted to a
 detailed study of the subject. It is shown that
 the theory of the subject is not yet fully developed
 and that there is a need for further research.
 The sixth part of the paper is devoted to a
 detailed study of the subject. It is shown that
 the theory of the subject is not yet fully developed
 and that there is a need for further research.
 The seventh part of the paper is devoted to a
 detailed study of the subject. It is shown that
 the theory of the subject is not yet fully developed
 and that there is a need for further research.
 The eighth part of the paper is devoted to a
 detailed study of the subject. It is shown that
 the theory of the subject is not yet fully developed
 and that there is a need for further research.
 The ninth part of the paper is devoted to a
 detailed study of the subject. It is shown that
 the theory of the subject is not yet fully developed
 and that there is a need for further research.
 The tenth part of the paper is devoted to a
 detailed study of the subject. It is shown that
 the theory of the subject is not yet fully developed
 and that there is a need for further research.

met het diep treuweise van den toestand van de personen. Het afscheid der geliefden by het aanbreeken naar den dag en de misvatting van den leunmerk naar den nachtegaal zijn saarentagen allerliefst.

Ik heb in deze week de Collegies genotigd als te no, new; hiernaan besteed ik veel tyd, maar ik geloof niet zonder eenige vrucht.

Zondag 13 februari. Ik heb het grootste ge, deelte van dezen dag thuis met schrijven doorgebracht. Deraan morgen bezocht ik den heer Kampman en wij spraken lang over staatsrechtshandkunde en over andere politieke onderwerpen. Hy beklagde zich zeer over het gebrek aan Constitutionele vrijheid in Pruisen en in Duitschland in het algemeen. Dit ontneemt vooral de zo, dalyke kracht aan de natie, zedee hy, en als het er op aan komt zich met de Fran, tiken te meten, die thans vol zijn van die zesylyke kracht, zal men het nerschul ge, waar worden. Men leeft ook door het we, geren van Constitutione, het woord gebroken dat men plechtig aan het volk gegeven had, en waarnaar het volk de wapenen had opge, vat. In Pruisen is men very goed bestuurd, maar dat is door gunst des konings, en zonder eenige waarburg; ook wordt wel in het algemeen naar recht geoorpd, naar materieel welzijn, ook naar wetenschappe, lyke beschaving; maar naar politieke besche, ming niet, die wordt tegenzamerkt, zelfs op de laagste scholen. Hy beklagde zich byzonder



dearover, dat de Regering op het anderszins aan de leemertiteit van Berlyn een schadelijken invloed heeft. Ik ben niet in staat, om over de gegrondheid van dit alles te kunnen oordeelen; maar het is voor my eene belangrijke daatzaak, dat die meening by de jonge gebederden en andere melanderrigte lieden zoo algemeen verspreid is; dit doet geloven, dat zy altans gedeeltelyk op waarheid steunt. De Franfche dagbladen, die zoo goed gefchreven zyn, en dat te meer gelezen worden, naar mate de Duitfche onder de ceubuur elendig zyn, hebben op de meening der befehrafde ftanden een grooten invloed. De Regering steunt daarop, dat die onder het volk noch niet gelezen worden en dus daarop geen invloed hebben. Dit is eene dwaling: de meening der befehrafte ftanden verspreidt zich ongenaeclig onder het volk even als de mode.

Dat de politieke wetenfchappen hier niet zeer grondig en onpartydig behandeld worden komt my ook voor. Zonder te rommenen, dat de hoogleraren tegen hunne zinneten handen fpreken, leeft op hunne gezindheid, en ongenaeclig op hunne meeninge, de Regering, die zoo nabij is, grooten invloed. Zy komen aan het hof, worden Ridderf, Gekleimraden, Staattraden, bekoemen voordeelige veremporten, zoo dat eindelyk het profefforaat byna ophoudt loopdraak te zyn. Dit is vooral zoo by de profefforen in de politieke wetenfchappen: by Hoffmann en Rammer is het ommif

The first part of the paper is devoted to a description of the
 various species of plants which are found in the
 country. The second part is a description of the
 various species of animals which are found in the
 country. The third part is a description of the
 various species of minerals which are found in the
 country. The fourth part is a description of the
 various species of fossils which are found in the
 country. The fifth part is a description of the
 various species of rocks which are found in the
 country. The sixth part is a description of the
 various species of soils which are found in the
 country. The seventh part is a description of the
 various species of waters which are found in the
 country. The eighth part is a description of the
 various species of climates which are found in the
 country. The ninth part is a description of the
 various species of winds which are found in the
 country. The tenth part is a description of the
 various species of rains which are found in the
 country. The eleventh part is a description of the
 various species of snows which are found in the
 country. The twelfth part is a description of the
 various species of frosts which are found in the
 country. The thirteenth part is a description of the
 various species of hails which are found in the
 country. The fourteenth part is a description of the
 various species of dews which are found in the
 country. The fifteenth part is a description of the
 various species of mists which are found in the
 country. The sixteenth part is a description of the
 various species of fogs which are found in the
 country. The seventeenth part is a description of the
 various species of clouds which are found in the
 country. The eighteenth part is a description of the
 various species of storms which are found in the
 country. The nineteenth part is a description of the
 various species of hurricanes which are found in the
 country. The twentieth part is a description of the
 various species of earthquakes which are found in the
 country. The twenty-first part is a description of the
 various species of volcanoes which are found in the
 country. The twenty-second part is a description of the
 various species of mountains which are found in the
 country. The twenty-third part is a description of the
 various species of hills which are found in the
 country. The twenty-fourth part is a description of the
 various species of valleys which are found in the
 country. The twenty-fifth part is a description of the
 various species of rivers which are found in the
 country. The twenty-sixth part is a description of the
 various species of streams which are found in the
 country. The twenty-seventh part is a description of the
 various species of lakes which are found in the
 country. The twenty-eighth part is a description of the
 various species of ponds which are found in the
 country. The twenty-ninth part is a description of the
 various species of swamps which are found in the
 country. The thirtieth part is a description of the
 various species of marshes which are found in the
 country. The thirty-first part is a description of the
 various species of meadows which are found in the
 country. The thirty-second part is a description of the
 various species of pastures which are found in the
 country. The thirty-third part is a description of the
 various species of woods which are found in the
 country. The thirty-fourth part is a description of the
 various species of forests which are found in the
 country. The thirty-fifth part is a description of the
 various species of parks which are found in the
 country. The thirty-sixth part is a description of the
 various species of gardens which are found in the
 country. The thirty-seventh part is a description of the
 various species of orchards which are found in the
 country. The thirty-eighth part is a description of the
 various species of vineyards which are found in the
 country. The thirty-ninth part is a description of the
 various species of fields which are found in the
 country. The fortieth part is a description of the
 various species of farms which are found in the
 country. The forty-first part is a description of the
 various species of villages which are found in the
 country. The forty-second part is a description of the
 various species of towns which are found in the
 country. The forty-third part is a description of the
 various species of cities which are found in the
 country. The forty-fourth part is a description of the
 various species of castles which are found in the
 country. The forty-fifth part is a description of the
 various species of castles which are found in the
 country. The forty-sixth part is a description of the
 various species of castles which are found in the
 country. The forty-seventh part is a description of the
 various species of castles which are found in the
 country. The forty-eighth part is a description of the
 various species of castles which are found in the
 country. The forty-ninth part is a description of the
 various species of castles which are found in the
 country. The fiftieth part is a description of the
 various species of castles which are found in the
 country.

kenbaar.

Ik at in het Café royal, dat zoo als de mees-
te koffyhuizen nettauratie is; het was er zoo
goed, maar niet beter als in het Café national.
Daarna heb ik een brief op de post gebracht
en ben in den Wintergarten van Faust ge-
weest. Hier was het nu zeer vol, aan alle
tafelten, zatte gezelschappen zoo het lokaal
van melkbedende burgerlieden. Zy dronken
bier, koffy en thee; de vrouwen hielden zich
 bezig met den breikauf de keeren met de
pyp of Cigaar; van tyd tot tyd was er een
ziek. De tabaksmok was zeer hinderlyk;
het lokaal is, als trekkef naar plantten de,
schonind, ruim, maar om zoo vele mannen
te bevatten bekrompen. Toen ik dus van dit
volksvermaak een duidelyk denkbeeld had,
bleef ik niet langer. In het naorbygeen
zag ik een zeer fraaye winkel van liden,
ren, die zeer vol was nooval van militair.
De gasten genoten hier stauande de geestryke
dranken uit groote glazen en aten alleen
brood of kuchen daarby. Elk nacht zukt
op zulke dagen het leven te verangename,
zok als men het wel beriet, is het eigentlyk
niet het genot maar de verbeelding der men-
schen, die er het genot van intinnast.

Ik mandeete nog wat en bleef verder thuis.

Maandag 14 februari. Dertien morgen de,
zocht my de heer van Stierum. Ik at in
het Café national, en ging daarna met den H.
Kallendyke naarsen winkel, om ont het nodi-
ge aan te schaffen, ten einde deze avond te gaan

Berlyn.

213.

op het Maskenbal in het Lokaal van het Wintert
Fivali. Wy zijn om zeven uren Deswaards ge-
gaan met een Hamburger en twee America-
nen, waarvan de een uit den Staat van Missis-
sippi is en Kentret heet. Om 8 uren begon men
te dansen, tot half elf duurde de eerste af-
deeling; toen toegeroden, wy zoo als de
meeste anderen; - om half twaalf begon
men weder te dansen, en dit duurde nog
voort om half één toen wy hunsmaeres
gingen. De zalen met veel boomen en
spiegels versierd waren zeer vroelyk; het ge-
velschap was vrij talryk; meestal in domi-
nos; zonder masken werd men niet toege-
laten; eenige waren als Karlekyns, schoor-
steenroest, Zwitsersche baren en: gekleed,
ander de vrouwen waren een paar lieve
ouderfche costumen. Men scheen niet goed
te vermakten, er waren minder dames
dan heeren, zoo dat de eerste altyd handen
danden. Toen op het laatst de masken
byna algemeen werden afgedaan, zagen
wy een aantal zeer mooye vrouwen, zoo
als wy er in Berlyn nog maar twaenighad-
den aangetroffen. Zy waren niet alle
van de strengste knipschheid, mogelyk was
dit maar by uitsondering; trouwen kan
dit niet berneemen op een openlyk masken-
bal. De vroegtaamheid werd in gemeen oecle
beledigd, en alles saam genomen kan men
zeggen, dat het eene mooye party was.
Als blout aanschammer, en vroemd aan alle die
vroelyke menschen, konde ik er natuurelyk

The first part of the paper is devoted to a
 general consideration of the subject, and
 to a statement of the objects of the
 present inquiry. It is then divided into
 three parts, the first of which is
 devoted to a description of the
 objects of the inquiry, the second
 to a description of the methods
 employed, and the third to a
 description of the results. The
 first part is divided into two
 sections, the first of which is
 devoted to a description of the
 objects of the inquiry, and the
 second to a description of the
 methods employed. The second
 part is divided into two sections,
 the first of which is devoted to
 a description of the results, and
 the second to a description of the
 methods employed. The third part
 is divided into two sections, the
 first of which is devoted to a
 description of the results, and the
 second to a description of the
 methods employed.

gaan zeer groot genoege vinden. Ik vreesde
 myne nieuwsgierigheid, zag met welgeval
 eenige moede gezigten met de interruptie
 van vrolykheid en levensgenot, en vond
 daarin wellicht te meer behagen naar ma-
 te ik voor myzelre minder aan die stem-
 ming gewoon ben. Tevredenheid mag
 op den duur meer waard zijn, maar schoon
 is het toch ook, als men tomtijds met vo-
 zen bekrant den beker der vrolygs onderzong
 mag drinken; gewit behoort dit tot de
 poëzie des levens. Ik heb daaraan byna niet
 anders dan eene theoretische kennis, en ik
 zonde haar met Lamartine zeggen.

Pleasant de met long, j'ouïs l'espoir
 Je me retourne encore et d'un regard d'envie
 Je contemple cet bien dont je n'ai pas
 J'ouïs.

Dingsdag 15 februari. Ik heb heden eenige
 boeken gekocht, en ben begonnen te lezen
 in een werkje van den heer Kaufman over
 de Staatskuntshandkunde. Dieren avond
 dronk de heer Kattendyke met my thee.

Woensdag 16 februari. De heer de Nor,
 man is my heden komen bezochten, ik maakte
 met hem eene wandeling in den Tiergarten,
 vervolgens aten wy saam in het Café royal,
 waar nog een paar kennissen van hem kwa-
 men. Wy hebben gesproken over Staatskunt-
 shandkunde, over vrede en oorlog en over den
 toestand van Pruisen. De meening, dat spa-
 dij de wapenen over het toekomstig lot van
 België en van Europa zullen beflisen, vond

[The page contains extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the paper. The text is arranged in approximately 25 horizontal lines.]

Berlyn.

Ik by deze keeren ook geverstigd. De gronden die zy er voor aanvoerden laten ook byna geen twyfel over, of die algemeene meening is met de waarheid overeenkomstig; magt zy toch eens smaling zyn.

Ik las heeren veel in het buchtje van de heer Kaufman, ook in andere werken, ik schreef ook veel, zoo dat ik eerst om half een naar bed ging.

Een brief van van Rees bracht my nog, nipter uit het vaderland.

Donderdag 14 februari. Het was kaden uit, steekend schoon weder; ik heb voor en na het eten wat gewandeld. De vyf collegies, die ik heb bygewoond; het lezen der dagbladen in de candidaturei en de reppannatie laten my niet veel tyd over. Ik heb toch thans nog al veel gelezen.

Vrydag 18 februari. Ik ben begonnen te lezen, en zoo veel my mogelijk is te hettendaren. Regels Philosphie des Rechts Ik deed eens groote wandeling door de stad, en ging in het Hotel de Brandebourg eten, waar over de Hollanders en de Belgieers gesproken werd zeer ten voordeele der eersten, en toch volkomen naar waarheid. Ik heb ras dikwijls het tegenwoordig gehoord, dat het my een genoegen is, maar naar ik eens de waarheid onpartijdig hoor voorbragen.

Dezen avond ben ik in het Konigstadter The...

[The page contains extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the paper. The text is too light to transcribe accurately.]

uten gemaekt waar men Pfefferväsel speelde. Dit is de geschiedenis van een meisje dat pe- perkaek verkocht op de Frankfortsche markt van 1297, daar verliefd wordt op een jongen edelman; naderhand een verraad ontdekt, en denzelfden jongen edelman, die in verden- king komt, doet vrykomen. Zy eindigt met door den Keiser geacht te worden, en te trouwen met den jongen man, dien zy gered heeft. Het is nog al aardig en werd vry goed gespeeld.

Zaterdag 19 februari. Ik ben met een Mr. Kattendyke by den den heer van Stern waren eten, en daarna myn wyf saam gegaan naar het Subscriptionshal. Dit behoort tot de byzonderheden van Berlyn. Het heeft plaats in de zeer schoone Galen van het Schauspielhaus. Men laat er byna zonder onderscheid alken deel aan nemen, die goed vindt onderhouden Thaler te betalen; even- wel komt er de Koning met zyne gansche familie en byzooft de kroon adelen en amb- tenaren. Er waren ongeveer 700 personen de vorige reis by de byna 300 met ge- meet. Men zag er veel uitstekend schoone taletten en dames. Princiesen en bar- gerdachten waren schynbaar vermenigd; alle onderhouding van rang wordt hier op het telyk vermenigd, niemand verslygt in mi- litaire kleding. Aan het openen van het bal door een Palonaise van de Koning en alle de princen deel, de princen dansten nerval- ook veel mede, de princiesen byna altyd.

The first part of the paper is devoted to a general
 consideration of the subject, and to a statement of the
 objects which it has in view. It is then divided into
 three parts, the first of which is devoted to a
 description of the nature and extent of the
 disease, and the second to a description of the
 symptoms which it produces. The third part is
 devoted to a description of the treatment which
 is to be resorted to in the various stages of the
 disease. The paper concludes with a few remarks
 on the prevention of the disease, and on the
 means of curing it.

Lander dat elnjge dwang bestond namen vele keeren en daniel, die anders niet onfe-
 nigen tot danfen zanden gemeest 44, daer
 aan geen deel, vooral ook wanneer zy
 niet zeer goed waltten; deuzel 24 die
 daerby de anderen eenigzins hinderen, zoo
 in het oog loopen. De koning ging door
 de 4. d. en sprak met een groot aan-
 tal personen. Tegen tien uren werd
 gelaespeerd, daarna began men weder
 te dansen, onder anderen een Russische dans,
 de haturka, en voor twaalf uren wa-
 ren ver de meesten reeds weggegaan.

En hebben op een winter vier tulle bals
 plaats; ditmaal het laatste.

Ik heb nog al veel gespraat met den Hr
Kentner. Hy is een zeer veel onderriegt jong
 man, die in Edinburg, Londen en Parys
 heeft toegelegd op Natuurnuemetenschappen
 en op Rechtigaleerdheid en politieke tue-
 tenschappen. Niet tegenstaande de vroelyk-
 heid van de plaats, hebben wy lang gespro-
 ken over deze laatste. Hy heeft vooral in
 Parys zins daarop toegelegd, en kent zeer
 goed de personen die daarin uitbreken.
 In America, zegt hy my, wordt in de tust-
 genante vergaderingen veel over politiek
 gehandelt en de censurechap dikwijls
 ontwikkeld; maar menig schryft men
 over die zaken. Bekalme Franklin die
 reeds tot een vroeger tydnak behoort, wist
 hy my alleen Jefferson en Livingston te

The first part of the paper is devoted to a general
 description of the country and its resources. It
 is then divided into several sections, each
 dealing with a different aspect of the
 subject. The first section is devoted to the
 physical features of the country, and the
 second to the climate and the soil. The
 third section is devoted to the population
 and the government, and the fourth to the
 commerce and the industry. The fifth
 section is devoted to the education and
 the literature, and the sixth to the
 religion and the customs. The seventh
 section is devoted to the history and the
 the progress of the country. The eighth
 section is devoted to the future of the
 country, and the ninth to the conclusion.

noemen.

Hy heeft my ook gezegd, dat het onderzoek in de Natuur en Scheikunde alhier hem zeer middelenmatig voorkwam; en dat de appa-
ratus daarvoor ellendig zijn. Het Leinburg
of Parys zonde noch het onderzoek, noch de
apparaten kunnen vergeleken worden. De eeni-
ge professoren die wat betekenen in deze
vakken zijn Esman en Mitscherlich.

Ik heb in de afgelopen week nog by voortdu-
ring de lefen van Hoffmann, Raimel, He-
gel en eene van Michelet en van Gant by-
gewoond.

Zondag 20 februari. Dieren morgen heb ik
een H. Savigny bezocht en werd vriendeloff
door hem ontvangen. Wy spraken al ge-
wonenlyk over België; vervolgens over
zjn verblyf in Italië. Hy heeft daarby voor
zjne gezondheid geheel geen baat gewan-
den; zjne ziekte bestond in atydsduende
looppynen. Sedert zjne terugkomst is
hy grootendeels genezen, zoo dat hy nu we-
der les kan geven. Zoo hy reide, is hy dit aan
de homöopatische behandeling verschuldigt.

Het gesprek kwam ook op de voozen na-
deelen van Hauptsholen in groote Sta-
den te placieren. Hy meende, dat de onder-
vinding geheel ten voordeele van deren
maatregel sprak. In eene groote stad heeft
de Professor niet enkel Studenten rondom
zich, die hem beoordeelen; hy komt met ver-
lichte en praktisch kundige menschen in aan-

[The page contains extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the paper. The text is arranged in approximately 25 horizontal lines.]

Berlyn.

219

raking; dit bewaart hem voor die eenzijdig-
heid en pedanterie, die men anders zoo dikwyl,
aantraf, en waarrvan dikwyl, mannen van
geme byzonder blaas stonden. Als voor-
beeld vaerde hy aan Oken, die gewis niet
zulke overdrevene stellingen vande ver-
redig hebben, als hy in eene groote stad
onderwezen had. Ik zeide, dat Görner toch
ook overdrevene zaken ondermyt; doch
die zeide Savigny, zyn ook niet in de gro-
te stad München ontstaen, maar Görner
heeft ze derwaards medegebragt.
De vandeelen van gebouwen, bibliothek,
kenenur: zyn bekend.

Doch zyn de professoren in kleine plaats-
ten niet onafhankelyker, minder onder
den invloed der Regering? Dit konde in
vroeger tyd zoo zyn, toen de regeeringen
niet zoo regelmatig en alomverbreid
haren invloed intaefende, en eene uni-
versiteit in eene kleine stad, op eenen
afstand van de hoofplaats, onopgemerkte
handelen konde. Tegelyk was toen het leven
in de studien geheel van het dagelykhe
praktische leven onderscheiden. Maar te-
genwoordig werkt de regering even zoo
op eenen afstand als in hare nabylheid;
zy is even goed onderrigt van het geen aan
eene hooftschool in eene kleine stad on-

The first part of the paper is devoted to a general
 consideration of the subject, and to a statement of the
 objects which it has in view. It is then divided into
 three parts, the first of which is a description of the
 nature and extent of the disease, the second a
 description of the symptoms, and the third a
 description of the treatment. The first part is
 the most important, and the most difficult to
 write. It is necessary to state the nature and
 extent of the disease, and to show that it is
 a distinct and well defined entity. It is also
 necessary to show that it is not a mere
 local affection, but that it is a general
 disease, and that it is capable of being
 transmitted from one person to another.

afwezenden wordt, als in de hoofdstad. Haar invloed is dikwijls sterker en minder onzigtig, omdat het mindere, provinciale beambten zijn, met welke de Hooge School in aanraking komt; en niet zelden de Hooge School als eene provinciale iusvingeling behandeld en behandeld wordt, om dat zy in eene provinciëstad is. In de hoofdstad zijn altijd eenige professoren in nauwere betrekking met de Regering, en bekomen andere posten en meekraambaden, tenent ook aanzien en onderscheiding, die maakt, dat de gantche Hooge School in eere wordt gehouden, en de regering veel minder dan op kleine afgelegenere hooge scholen de professoren in hunnen vryen gang belemmert; zoo dat veel eer de meeningen der Hoogleraren naar op de Regering invloed hebben, dan de geest der Regering op het onderwijs der hoogleraren.

Men werpt ook tegen de Universiteiten in de hoofdsteden de aftrek daar de schamburgers te weeg brengt, doch de schamburgers kost in Berlyn aan de studenten niet meer tyd dan die van Schanhem aan de Heidebergische, die van Cassel aan de Göttingische en die van Weimar aan de Jenaische studeenten.

De Hr Savigny was toch van meening, dat het niet menscheleke konde zijn, dat het eene of het andere bepaaseld uitsluitend de overhand nam.

The first part of the paper is a list of names
 and addresses of the members of the
 committee. The names are written in
 full, and the addresses are given in
 detail. The list is arranged in
 alphabetical order, and the names are
 written in a clear, legible hand.
 The second part of the paper is a
 list of the names of the members of
 the committee, and the names are
 written in a clear, legible hand.
 The third part of the paper is a
 list of the names of the members of
 the committee, and the names are
 written in a clear, legible hand.
 The fourth part of the paper is a
 list of the names of the members of
 the committee, and the names are
 written in a clear, legible hand.
 The fifth part of the paper is a
 list of the names of the members of
 the committee, and the names are
 written in a clear, legible hand.
 The sixth part of the paper is a
 list of the names of the members of
 the committee, and the names are
 written in a clear, legible hand.
 The seventh part of the paper is a
 list of the names of the members of
 the committee, and the names are
 written in a clear, legible hand.
 The eighth part of the paper is a
 list of the names of the members of
 the committee, and the names are
 written in a clear, legible hand.
 The ninth part of the paper is a
 list of the names of the members of
 the committee, and the names are
 written in a clear, legible hand.
 The tenth part of the paper is a
 list of the names of the members of
 the committee, and the names are
 written in a clear, legible hand.

Het is goed, dat er concourrentie plaats hebbe
tusschen Hooge scholen in kleine en in groote
steden.

De Hr Kattendyke en ik zijn voor de verande-
ring lezen in den Kaiser van Rusland, Span,
doverstrafe, waren eten. Het vonden wy geheel
ander gezelschap, dan wy tot nog toe hebben
aangetroffen, namelijk byna intalintend
toneelspelers en speelspelers van het Konig,
Königliche Theater wy herkennen dadelijk
Spitzeder, die ons zoo dikwyl had daen
lachen, en vervolgens ook nog andere. De
waard zeef, een klein mannetje, is toneelspe-
ler geweest, en is ten intarste levendig. Het
leest ons zeer vermaakt dit vroely omna,
denkend valtye onder zich te zien. Zy waren
zeer aangedwongen, naerden de vrouwen by
den voorraad, waren samtys geestig, Carb-
ten veel, maar gevoelgen zich niet onbe-
hoorlyk.

Wy zijn vervolgens gewandeld naar Faust
manns Blumengarten in den Thiergarten.
Hier zijn, even als in den tuin van Faust, de
trekkaper ingerigt, om er in te zitten, er was
goede muziek en veel menschen. Als gewoon-
lyk zaten de heeren te roken en de dames te
breuen. Dit is een zeer onthaldig en niet
kostbaar vermaak, dat in den burgerstand
zeer schynt in gebruik te zijn, want er zijn
niet zulke inrigtingen. Wy zonda het wy
beter in dese wintertinnen bevallen, als
er niet wylt een stikkenge tabakstrack was,
doch daarnaan is men gewoond.

In het schauwielhaus zagte wy „Die Dame

Berlyn.

Winter teuk; - en "Der Zeitgeist" spelen. Het eerste een zeer lief stukje, dat ik nooit kende; - het tweede een allerbijge Pape van Rainpach, die alleen brongelyk was door de belachbare Lykheid van Gern, die ontscheidend goed voor het laag komisch geschikt is.

Ik ging naar de nieuwsbladen naanmerken, zij lezen, want men had mij gezegd, dat er overlapsuchtige dingen waren. Dit vond ik toch niet berispt. De Koning van Frankryk slaat de Belgische kroon af voor zynen zoon; - in Belgie maake men op nieuw voorstellen voor een Republiek; - in Italic schynen zeer ernstige bewegingen plaats te hebben, die wellicht naar Oostenryk dedenkelyk zullen manden; - in Polen zyn de de Russen op vele punten aanmerkelyk voortgedrongen; op een punt is, volgens pavelische berichten, de rufsnike generaal Geismar geslagen, en heeft 11 ka. namen verloor. Het staan de raken op dit oopenblyk; het zullen ze over eenige weken staan.

Maandag 21 februari: Het was weder schoon, helder weder, ik heb er gebruik van gemaakt, om veel te mandelen, tot alleen door de stad, want de sneeuw en regen maken de wegen zeer slecht. Dieren avond heb ik in het Schanspielhaus "König Lucio", van Rainpach zien spelen. Het is de geschiedenis der liefde van de schoone Lucia voor een onge- lukkigen jongeling, en van zyne mislukte

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

Nicolai's Tugboat 133.

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

vlugt. De genheidswijze is meestal gelyk; het stuk
 is zonder veel handeling, evenwel is dit niet
 zijn grootste gebrek; er zijn veel genekte, onge-
 langryke tanelen in, gezocht en gewallene
 uitdrukkingen; een lang taneel met een
 daadgraver, kaude en mislukte navolging
 van hetgeen elders zoo veel beter voorkomt.
 Maar de frischheid en het snur van Lu-
 cia's liefde, hare opoffering, en het slot
 waar zij zyne vrouw wordt, en, als daaraan
 verkleed, zits met hem in zyne onder-
 aardische gevangenis heeft, zijn zeer mooi,
 en leveren eenige treffende en aandachtlyke
 tanelen op, die door M^r. Crelinger bovenal-
 len lof goed gespeeld werden; ik kan een
 taneel speelder niet genog bewonderen.
 Robenstein veruulde zeer goed de rol van
 Enrico. Dit zijn de eenige karakteren van
 het stuk want den daadgraver kan ik
 niet als zwaarder aanzien.

Dingsdag 22 februari. Ik ben met myn land-
 genoot de Inrigting voor Doofstommen we-
 zen. Er zijn 70 knekelingen, waarvan 36 in het
 lokaal wonen, de andere bezoeken alleen de school.
 De Bestuurder Prof Grathoff heeft ons in
 het algemeen het aanderwys uitgeleid, en zag ook
 ook de lagere klappen doorgegaan. Ik heb derge-
 lyke inrigtingen dikwyls gezien, en behoeft my dus
 niet meer op te tekenen, hoe men doofstom-
 men aanderwys. Het kwam my voor, dat
 men hier niet achtelyk was; hoewel hier
 geen van die zeer uitsteekende knekelingen wa-
 ren, zoo als men enkelde in Parys aantreft.

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst. in relation to the above mentioned matter. I have the pleasure to inform you that the same has been forwarded to the proper authorities for their consideration. I am, Sir, very respectfully,
 Your obedient servant,
 J. M. [Name]

Een der ondersnyers met zelf doofstom.
 Men maakt byzondere veel merk van het
 spreken; minder nog, zoo men zij ziele, om
 dit naar den omgang aan te merken, dan
 naar de ontwikkeling der denkbeelden. Van
 naar de vereeniging der denkbeelden ommid-
 delijk met de geschreevene woorden moet plaats
 hebben, of de zwaarte niet groter dan van
 naar het geschreevene woord ook uitgespro-
 ken wordt.

Het getal, dat opgenomen kan worden, is
 te klein voor de behoeften; er zijn thans 90 af-
 keranten. In Konigsberg en in Koenigs-
 berg zijn ook Doofstommen-instituten; in Bres-
 lau is een stedelijke institut dat klein is.
 Hier in Berlyn is ook een byzondere school
 voor doofstommen, die niet van de Regering
 betaald wordt.

De heer Gnaphof heeft een plan laten ont-
 werpen van een doofstommene gemeente, die
 hy voorstelt, dat in de nabijheid van Berlyn
 zander gesticht worden. Ders anders onge-
 lukkige leden, meent hy, zullen daar niet
 meer ongelukkig zijn dan by hem ze.
 niet met elk oogenblik vanden ondersmin-
 den, en zij steeds met anderen vanden zyn, die
 de geschiktheid hebben, om met hen om te gaan.
 Het twyfel aan de uitvoerbaarheid en daer-
 matigheid van dit plan. Hoe vanden alle
 doofstommen uit het koningryk van
 konne families verwyderd worden, om

[Faint, illegible handwriting covering the page]

met andere doopstammen te leven. Wat
 zoude er van zulk eene gemeente worden,
 met betrekking tot hun dooptaan. Hoe en
 waarom zouden de kindlyken van doop-
 stammen bepaald worden tot hen die het
 beoefde gebruik hebben. Hoe zouden de
 kinderen, die in den regel deze kerkmaal mee
 van de ouderserven, worden opgevoed in
 dien zij ander erkend doopstammen opgroei-
 den; en zoude men ze door doopstam-
 men kinderen dan vervangen, ten einde de ge-
 meente haar doel bleef bereyken? Dus niet,
 dan maar na een paar generaties de stam-
 me gemeente sprekende geworden; — zoo
 ja, hoe zouden de ouders goed kunnen
 vinden, hunne kinderen voor andere
 te willen? Hoogst onduidelijk, zoude
 eene insigting van doopstammen, die
 verlaten en ongepand waren, als deel-
 matig kunnen worden aangepaard, even
 als het Hospice des jeunes aveugles in Parijs
 voor blinden is.

Ik zat in het Café royal met den heer Goo-
 man en twee zijner vrienden, waaraan de
 een, met name van Büch, haermaal een jong
 mensch, zeer ultraroyalist was. Hij sprac
 hen veel over den politiken toestand van
 Europa en vooral van Frankryk, maar
 nieuwe onlusten hebben plaats gehad ter
 gelegenheid van een lykdienst voor den Ke-
 zer van Berry. Steeds moet men zich vragen

The first part of the paper is devoted to a general
 consideration of the subject, and to a statement of the
 objects which it has in view. It is then divided into
 three parts, the first of which is devoted to a
 description of the nature and extent of the
 disease, and to a statement of the symptoms
 which it produces. The second part is devoted to
 a description of the nature and extent of the
 disease, and to a statement of the symptoms
 which it produces. The third part is devoted to
 a description of the nature and extent of the
 disease, and to a statement of the symptoms
 which it produces.

The second part of the paper is devoted to a
 description of the nature and extent of the
 disease, and to a statement of the symptoms
 which it produces. The third part is devoted to
 a description of the nature and extent of the
 disease, and to a statement of the symptoms
 which it produces.

Berlyn.

229
226
Zal de regering zich kunnen handhaven, of niet? Wy behandelde den ander anderen de vraag, by welke party meer eerlyke lieden zyn in Frankryk, by de Royalisten of by de liberalen? Wy waren het daarover eens, dat ander beide hun getal klein is.

Dezen avond brage ik thuis met lezen en schrijven door.

Woensdag 23 Februari. Dezen morgen heb ik den Hr Kauffmann bezocht, en heb lang met hem over den inhoud van zijn boek gesproken. Zoo als te verwachten was, overtuigden wy elkander niet, maar wy eindigden toch met ons eemtsind te verstaan.

Om 4 uren ben ik wezen eten by den heer Perponcher, maar een gezelschap nam meest diplomaten was. Tot mijn genegen maakte ik kennis met den Hr Ancillon, die ook diplomaat is en man van de wereld, tevens geestelyke en filosofisch en historisch schryver. Hy was beleefd en heeft my uitgenodigd hem te bezoeken.

Ik heb naderhand by den heer van Ste. vinn thee gedronken, en ben verder thuis blyven schrijven en lezen.

Levert eenige dagen verwacht ik verzoef tyding uit Holland; ik word ongeveer rust megen het achterblyven daarvan;

Berlyn.

227.

Den vorigen nacht heeft het mij lang daer
wakker blyven. Hoge ik by myne tegensta-
aer bewaard blyven naar dien van Linde-
lyk treurige berichten naar waarse de
trekkingen te ontvaangen.

Donersdag 24 februari. Het was slecht, nach-
tig weder. Ik heb niets anders gedaan dan
collegies bygewoand en thans galeren en ge-
schreeven. In de Restauratie en het koffy-
huis las ik de nieuwsbladen, die de berichten
auntrent niksime en grote buitensporigheden
in Parys beratten.

Vrydag 25 februari. Heden heb ik een brief
uit Rotterdam bekomen, waeruit my ge-
bleken is, dat de myne van 6 daeren niet aan-
gekomen is.

Dezen avond bragt my Prof. Geine in de
Gesellschaft für ausländische Literatur welke
alle maand in het Engelse Haus vergadert.
De president was de Hr Hitzsch, die het lezen
van Tuerner en van Hoffmann beschreeven
heeft. Er waren tussehen 20 en 30 leden tegen-
woordig, en daaronder vele dichters of schry-
vers. De heer Strakfuss, onvertaaler van Dante
en Ariosto, deelde eenige narigten mede, ont-
rent de nieuwste Italiaansche treurspelen
van Manzoni, Metastasi en byzonder Fran-
cesca da Rimini van Pellio. Dit stuk is
zucht maar er komen mooge plaatsen in
voor. De heer Chamisso, een zeer belang-
wekkend man, die met Kotzebue de wereld ont-

Berlyn.

228. 29
gereisd is, deelde een aantal Fransche volksleiders
lezen mee, en sprak over het karakter van
dit soort van partij. Een ander sprak
over hetzelfde onderwerp ter gelegenheid eener
verzameling van Fransche volksleiders
uitgezezen door twaalf en aan deze getal-
schapp opgedragen. Derzelfde las eene over-
zetting naar eenige Finnische liederen,
die allerlieft waren. Doctor Körning, redac-
teur van den „Freimüthigen“ las eene portie
naar op het Belgisch Congres. Zy bestond in
het verhaal van een zitting, waarin voor-
gesteld werd, dat aangerien in Parys, Brus-
sels Constant met plechtigheid begraven is, in
Brussel een der leden van het Congres eveneens
behoort begraven te worden. Dit stuk was
zeer geestig. Behalven deze spreker ma-
kte nog melding maken van Baupach, een
dichter, Jost schryver der Geschiedenis van
de Joden, Berschkeuf. - van welken zyn nog de
namen weder uitgaan, ik hoop hen nog wel na-
der te ontmoeten.

Zaterdag 26 februari. Dieren morgen ben
ik by den heer Anillon geweest, die my vriende-
lyk uitnodigde myn bezoek te hervatten als hy
minder met werk overladen zandte zyn. Ik zal het
beproeven. Om drie uren at ik weder in de Gesetz-
liche Gesellschaft, maar my de heer Hoffmann
bragt. Het deed my zeer goed, de gasten waren
welal zeer beschaaft en kundige mannen, wier
gesprek aangenaam en belangryk was. De
namen ben ik meestal vergeten. Ik zag hier met

Berlyn.

ook Prof: Schlegelsmacker, een der uitstekendste mannen der Haage School. Hy is een kleinze, bochelt mannetje met grijze haren een een sprekend gelaat. Hy'n buurman, wiens naam ik niet meer weet was onlangs in Denemar, ken en Noorwegen geweest en heeft my daar van verhaald. De gewone Pomperische zant in Brasilia, Olfort, was ook onder de gasten.

Ik heb nog al veel met een Hr. Hoffmann gesproken over zijn vak byzonder over de muunt. Hy heeft my gezegd dat hy het voor beter houdt tot Standard goud dan zilver te nemen. Zonder in vele byzonderheden daar uer te kunnen treden, gaf hy my twee gronden op naar zijn gevoelen: de waarde van het goud onbepaalt minder blyvende veranderingen, omdat ten gevolge van het gemakkelijck vermeerkeren het evenwicht zich spoedig herstelt; - het zilver kost oneindig minder: naar $\frac{1}{2}$ p 100 slaat men hier goud goud. Men kan, als goud de gewone muunt is, het zilver was minder dan de evenredige waarde geven, wanneer men het met mate uitgeeft. In Engeland heeft men alle die voorbeelden; daar is het volmaakte muuntstelsel. In Pruisen heeft Frederik II verkeerdelijck zilver in plaats van goud tot Standard gemaakt, ondrent is het stelsel gaad. De Silbergraven van zo op een Thalcr zijn alleen aangenomen, omdat zy in het grootste gedeelte van het Ryk in gebruik waren en men verlanpde eenheid in te voeren. De heer Hoffmann bracht my deze avond in de Humaniteitsgezelschaft, die zich vergadert

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

in het Koninkrijk der Nederlanden Royal York. In dit Genootschap worden alle soort van wetenschappen behandeld. De Hr. Koffmann heeft een stuk voor over de middeelprijzen der granen in het koninkrijk Pruisen. Deze middelprijzen worden aan het Statistisch Bureau naauw naauwkeurig opgemaakt. Men heeft als richtmaat genomen de prijzen der 14 laatste jaren met uwe glating der twee droogste en twee goedkoopste jaren. Het verschil in de provincien hangt haam met de bevolking, maar die het dichtste is, zijn de prijzen het laagste; eene andere byzonderheid is, dat het verschil tusschen de prijzen van tarwe en rog het grootste is maar de bevolking het dunste is. Volgens de middelprijzen, is de oogst van het laatste jaar niet byzonder slecht van byzonder goed geweest; namelijk in sommige provincien wat beter in andere meer ander de middelmaat. Onder de leden, wier namen ik onthouden heb, waren de Ober Land-Forstmester en Professor honneurair Hartig en de Generaal Minutali, welke een reis door Egypte gemaakt heeft.

Zondag 27 februari. In het vagenagden jaansken dag met Whynen doorgebracht. Overdonderen heb ik een brief naar Rotterdam, een aan Prof. Schröder in Utrecht geschreven. Ik heb gezeten in het Hôtel de Brandebourg, maar veel menschen waren, maar geen belangryk gezelschap.

Dezen avond bezocht ik den Hr. Van Stierum.

[The page contains approximately 30 lines of extremely faint, illegible handwriting. The text is too light to transcribe accurately.]

Berlyn.

Maandag 28 Januarij. Ik blyf nog steeds de colleges bezoecken, die ik reeds vermeld heb, en heden heb ik ook weder dat der Tu natuurwetenschap by Kuffmann en dat der Cameralwetenschappen by Schmalz bezocht, alles saam heden heb. Ik was ook heden in het Journalenzimmer der Akademische Bibliothek, maar ik Dor Kaufmann recensie van Voigtels Statistik von Preuss. Land.

Dagen avond bracht my de Hr. Zeune in de Gesellschaft für Deutsche Literatur. Ik vond er naamen derzelfde leden als in de „Gesellschaft für ausländische Literatur“. Men las gezamenlyk de Brieven van Rammer in het verleden jaar uit Paris geschreven. Eigentlyk behelren die meer politiek dan literatuur; maar de belangstelling in de groote gebeurtenissen der Staten neemt vordang alle menschen in, dat zy de eigentlyke literatuur oock vergeten. Ik vond die brieven niet zoo zeer belangryk. Veel onbeduidendheden zoud den goet kunnen weggelaten worden; en de byzonderheden omtrent den inwendigen Staat van Frankryk de Stamming der gemaederen naar de omwenteling van Juli zyn slechts laet communiel. Men behoeft niet zeer diep of scharp te zien, om te voorspellen, dat een Coup d'Etat eene revolutie en verdryving der Konings kon te weegbrengen. Er is eene groote ydelheid in het bekendmaken

Ik heracht deze avond Prof. Gant, met wie
ik veel over den toestand van Europa en van
Pruisen sprak. Hy is liberaal dan men in het
algemeen is. Pruisen, zande hy had niet met kracht
tegen de annexatie van België en voor die
van Polen moeten verblazen. Aan de regering
hier zijn syne niet anders dan middelmatige lieden
aangesteld. Gantsch onkundige waarden door eijne
keruggehanden; maar uitspraakende hebben ook niet
waars. Alle bevelingen hebben plaats naar
Eijndel. Het getal der Aspiranten is drie maale groot.
Ma den heden naar de tweede maal in de xx

toeval naar blinder geneest, die ik nu vrij
goed heb leeren kennen. Het geen ik er van
zonde kunnen optekenen, vind ik meest in
een boekje door den heer Leune daarover uit
gezeven.

Er werd onder anderen gesproken van de Cho
lena morbus. De heer Dijkstra. Zeide my, dat de
Pruisische investigingen gewis het land niet voor
die ziekte zonden beuzen. Zoo jaad al de oorlen
rypische gezondheidsmatregelen zyn, zoo slacht
zyn de Pruisische. Lane geneeskundige commissie
heeft een Rapport uitgebragt over de besmettelij-
heid der Cholera en de middelen, om niet daartegen
te waankorpen. De Ministers hebben de middelen
te kostbaar gevonden, en hebben govordeed, dat
het gevaar wel niet zoo groot zonde zyn!

Berlyn.

232

van zulke brieven in haar geheel. Dit neemt
niet weg, dat er veel belangrijks in voorkomt.

Dinsdag 1 maart. Ik ben heen morgen in
het Museum van Standbeelden en Schildery.
en geweest. Ik at in het Hotel de Brande-
bourg, waar vy goed gezelschap was.

Een groot gedeelte van den avond bracht ik
door met een stuk uit Kejels Philosophie
der Geschiedenis nactelers, die ik my zeer
afschrypen. Daar ik de lepen tegenwoordig
meest bywoon, is het my belangrijk ook een
aanwag te kennen. Het is gedurende dit
half jaar het eenige Collegie dat Kejel geeft.

Woensdag 2 maart.^{xx} Prof. Dirksen heeft
my leden als gast gebragt in de Nachtwal-
Gesellschaft, die alle maand eet eet in het
Cafe' Royal. Men was niet zeer talryk,
maar vrientchappelyk en levendig. Zoo al
gewoonlyk nam de politiek byna het gan-
sche gesprek in. Men sprak onderanderen
over het verblyf der Franzen in Berlyn, en
de heer Dirksen reide my by die gelegenheid,
dat de Berlyners haer blyken, naar groote lief-
heid gegeven hadden, en dat 29 mil, 200 kg
meent, sedert niet gebekerd hebben.

Dezen avond heb ik in het Schauspielhaus
het Bild van Hauswald zien spelen. Het is naar
my nu voortkomt een zeer middelmatig stuk, maar
van de geschiedenis dinsten en onnuewafchylgheij.

The first part of the book is devoted to a general history of the world, from the beginning of time to the present day. The author discusses the various civilizations that have flourished on the earth, and the progress of human knowledge and industry. He also touches upon the political and social changes that have shaped the course of history.

The second part of the book is a detailed account of the discovery and settlement of the Americas. The author describes the voyages of Christopher Columbus and other explorers, and the subsequent conquests of the Spanish and other European powers. He also discusses the lives of the native peoples, and the impact of European colonization upon them.

The third part of the book is a history of the United States, from its independence in 1776 to the present. The author covers the early years of the republic, the expansion of the territory, and the various conflicts that have shaped the nation's destiny. He also discusses the political and social movements that have influenced the course of American history.

The fourth part of the book is a history of the world from 1800 to the present. The author discusses the industrial revolution, the rise of the nation-states, and the various conflicts that have marked the modern era. He also touches upon the progress of science and technology, and the challenges that the world faces in the future.

De auteur was zelf aanmerzig; hy is een oud man met een kalen kinn. Hy is juist en antwoordeaby my zat Ranpach met wien ik wat over dit en andere stukken gesproken heb.

Donderdag 3 maart. Ik heb gezeten in het Café Royal, waaraan ik den heer Warman aantrof. Doren avond ben ik in het Schaanspelhaus geweest, maar gespeeld werd Friedrich August in Madrid, naar Blum. Dit stuk, dat eene liefdesgeschiedenis van den jongen vorst van Saksen voorstelt, is niet zeer goed, maar het werd goed gespeeld. Vooral werd de rol van Karel II door Derriant j. en ^{die} van de harkise heen, zenaal door de Crelinger zeer goed vervuld. Ik heb theegebroken en nag lang gesmaakt met myn contubernaal Kattendyke.

Vrijdag 4 maart. Heden was het schoon weder, ik heb er gebruik van gemaakt, om weer door de stad te wandelen. De straten, zyn tot nag toe verschrikkelijk morsig geweest, men is nu vlytig werkzaam, om ze te reinigen.

Ik ontmoet tegenwoordig in de colleges van Hoffmann den heer doctor Krafftman met wien ik dan over hetgeen wy geboord hebben praat.

Ik et weder in het Café Royal en bracht een avond grootendeels thuis door.

Volgens de dagbladen zyn de Polen door de Russen verslagen; dit brengt zeer verschillende gemaarmoddingen in Berlyn te weeg. De Regering en die haar dadelyk aankanzen verhangen zich.

Rumpfs Fremdenführer
Kiel's Wegweiser 45.

Rumpf 19.

vele jonge lieden beklagen een dapper volk, dat verongelykt is. Vout het bekant van den algemeenen vrede is het waarschynlyk gewestig, dat aan de Franschen de hoop ontvalt om door de Polen in hunne ondernemingen tegen Rusland of andere mogendheden geholpen te worden.

Zaterdag 5 maart. Ik ben met den heer Kattendyke de Wendarsche kerk inzien. Zy is gans menigvolcindy, van gebakken steen en in goetlyke bouworder. Zy vormt een langwerpig vierkant, met twee kleine torentjes. Inwendig is zy zeer eenvoudig. De schilderyen: een voorstelende de opstanding en een met allegorische figuren, vind ik niet mooi.

Wij hebben daer, met den heer Ventres, gezeten in het Café de Saxe; ik zag hier voor het eerst een rond billard.

Wat etan dronken wij koffy by den H. Luter een jong mensch geboortig uit Oostindien, wier vader een Schot en wien moeder eene Portugeesche is, en die thans hier studeert. Hy mist wegens ongestadigheid zedert een geruimen tyd thans gebleven.

De H. Kattendyke is vervolgens met my gaen zien de invijting voor de gasverlichting, buiten de Hallische poort. Het is eene Engelsche Compagnie, die aanpanomen heeft saelyk, 3000 lantaren te daer branden, en die hier het gas daer toe bereidt. Er zyn 115 yzeren pyppen, 6 voet lang en 8 duim in middellyn, waarin de kolen voor het gas besloten worden. Alle rest enen worden

* De Steenkolen komen uit Engeland.

ze met nieuwe kolen gevuld. Een oven dient, om
 zamen zulke pyppen glacyend te maken. De uitgebran-
 de kolen, die uit de pyppen komen (Kokes) worden
 gebruikt om de oven te staken. Nachts en dag
 wordt dit alles voortgezet, en zoo men een
 reide verbruikt men 900 lasten in de 24
 uren.* Het gas wordt in eene groote pypp af-
 gesuipen en naar beneden gevoerd. Dan scheidt
 het zich de leer af, en loopt in een groote verga-
 derbak onder den grond waaruit het gepompt
 en in tonnen gedaan wordt, om in de zee,
 haven en elders verhuicht te worden. Het
 gas wordt door engere pyppen, die in een groot
 nat met water slingerend heen en wederloopen
 afgehaeld. vervolgens gaat het door twee
 naten met kalkwater, om van alle vreemde
 deelen gereinigd te worden. Dan komt het
 in de Gasometer. Dit zijn groote yzeren naten,
 die van boven gesloten zijn en van anderen
 in het water staan, dat opzettelyk daartoe in
 eene groote put bevat is, zoo dat het yzeren
 nat geheel daarin zinken kan. Naar mate
 het gas daarin komt, oyst de Gasometer die
 van boven met kettingen en evenwichten
 voorzien is, om dit zynen gemakkellyk te
 maken. Zulk een Gasometer is 400 centner
 zwaar, en kan 30000 Cubieknaet gas bevatten.
 Hy heeft 48 naet middellyn en is 17 naet hoog.
 En zijn vier zulke Gasometers. Wanneer de
 eerste vol is, sluit men de pypp die het gas er
 in voert, en opent de pypp, die het in een tweede
 naet, en zoo vervolgens. Tegen den avond,
 wanneer de stad verlicht wordt, opent men
 de pypp, die het gas uit den Gasometer naar de

Nicolai's wegweiser 162.

Wij bezochten op onzen terugweg het kerkhof,⁺
of liever de begraafplaats, buiten de Hal-
lische poort. Wij vonden er geene namen,
die ons bekend waren. Weinig gedenkte-
kenen hebben eenige kunstnaarde noch
naar uitvinding noch voor uitruwing.
Ik zag ook niet een opschrift, dat eenigzins
treffend was. Bloemen waren op vele grassen
geplant en getimpden, dat men nog aan de
overledenen denke.

Berlyn.

stad, en in alle richtingen, door kleinere pijpen, die
laan 900, 000 voet lang zijn, tot aan alle de
cantarlen op de straten en in de huizen vaart,
ken kan deze inrichting waardoer zulk eene
groote stad, van een punt uit, als door toverij
verlicht wordt, niet zien, "zoude de ontzake-
lyke vorderingen, die de kunst door de meten-
schap geholpen, gemaakte heeft, zeer hoop te
bewonderen.

Wij hebben onze wandeling links buiten de
Kallische poort voortzetten naar de roose,
naamde Kalenhagde, een sparrenbosch op
een kleinen afstand van de stad. Men is daar
merkelyk in de herde. Als wandeling is het
nog al lief. Wij gingen in eene Tuborgie, zoo
noemt men hier zulke kerkeren, en dronken
Jostibier. * Tezen was uwen keramen wij terug.

Ik ging toen in de Geographische Gesellschaft,
die, zoo als gewoonlyk zeer belangryk was.

Onderanderen las een officier een stuk, waarin
hy trachtte te bewyzen, dat in den tyd van Caesar
de Belgen een afzonderlyk volk, dat niet tot
den Gallischen noch tot den Germaanschen Stamm
behoorde, zoude hebben ontgemaakt, en vermen-
mat met de Caledoniërs. Zulke volken vindt
men zoo hy meende meer B.V. de Esthen, ook
de Fokiden die tusschen Slavische en andere
groote volkstammen als opgesloten zijn geweest.
Tint dit verschil der Belgen en Germaansche
Bataren zoude dan de oorspronkelyke meer-
en der noord- en zuid. Nederlanders worden afge-
leid. De gronden, die hy aanvaerde, zijn zeer
zwaak, en ik geloof dat hy zich vergist; dat de

The first thing I did was to
 go to the office and see
 what was going on. I found
 everything in a state of
 confusion. The papers were
 all over the place and
 the clerks were
 doing nothing. I
 immediately set to work
 and got everything
 in order. I
 then went to the
 bank and saw
 the cashier. I
 told him what
 had happened and
 he was very
 kind. He gave
 me a check for
 the amount of
 the money. I
 then went to
 the store and
 bought some
 provisions. I
 then went to
 the hotel and
 stayed there
 for a few days.
 I then went
 to the office
 and saw the
 manager. I
 told him what
 had happened
 and he was
 very kind. He
 gave me a
 check for the
 amount of the
 money. I then
 went to the
 bank and saw
 the cashier. I
 told him what
 had happened
 and he was
 very kind. He
 gave me a
 check for the
 amount of the
 money. I then
 went to the
 store and
 bought some
 provisions. I
 then went to
 the hotel and
 stayed there
 for a few days.
 I then went
 to the office
 and saw the
 manager. I
 told him what
 had happened
 and he was
 very kind. He
 gave me a
 check for the
 amount of the
 money. I then
 went to the
 bank and saw
 the cashier. I
 told him what
 had happened
 and he was
 very kind. He
 gave me a
 check for the
 amount of the
 money.

Berlyn.

afzekerung niet anders is en geen anderen grond heeft dan de vernikkende toestand sedert een afval van Spanje. De Godsdienst is eigentlijk het eenig diep geworteld verschil, en, in zover het volkschaar bestaat, is het godsdienstchaar.

De heer Ledebuhr gaf een stuk over de grenzen van Tuſſchen Saxenland en Frankenland, by zouder Thuringen, waar in hy gantsch ver-
wilde van het gevoelen door Prof. Kenna by eene vorige gelegenheid medegedeeld. Saxenland heeft niet valgent hem veel verder uitgestrekt. Ik merkte op, dat hy zeide, dat de verdeeling der diocesen niet altyd met de politieke afzekerung van het land overeenkwam, maar wel de Archidiaconaten en diaconaten.

Men deelde brieven uit Brazilië, een stuk uit eene reis van een professor te Casan, aan de Caspiſche zee in het vorig jaar gedaan, ook een brief van den heer Westphahl, die in Egypten gereisd heeft, mede.

Het incident werd gesproken over de vraag, of de Bulgaren van Slavischen afkomst ^{zou} zyn, of eenen anderen volkſtaam behooren. Het slot was, dat Bulgarije noch niet genoeg door wetenschappelyke reizen, gelyk bezocht is, om de vraag volkomen te kunnen beantwoorden. Onder de gronden voor het eerste gevoelen voerde men aan hetgeen de Generaal Diebitſch gezegd heeft, dat de Russische Soldaten de Bulgaren, zeer gaad ver-
stonden.

The first part of the book is devoted to a general history of the world, from the beginning of time to the present day. The author has taken great pains to collect and arrange the materials, and has written in a clear and concise style. The second part of the book is a history of the United States, from the first settlement to the present day. The author has also taken great pains to collect and arrange the materials, and has written in a clear and concise style. The third part of the book is a history of the British Empire, from the first settlement to the present day. The author has also taken great pains to collect and arrange the materials, and has written in a clear and concise style.

The fourth part of the book is a history of the French Empire, from the first settlement to the present day. The author has also taken great pains to collect and arrange the materials, and has written in a clear and concise style. The fifth part of the book is a history of the Spanish Empire, from the first settlement to the present day. The author has also taken great pains to collect and arrange the materials, and has written in a clear and concise style. The sixth part of the book is a history of the Russian Empire, from the first settlement to the present day. The author has also taken great pains to collect and arrange the materials, and has written in a clear and concise style.

Berlyn.

Zondag 6 maart. Een groot deel van den avond bleef ik thuis lezen en schrijven; ik schreef een brief naar Rotterdam.

De heer Kattendyk en ik aten in den Kewar van Rusland; maar wij konden er niet zeer onderhandelend gezelschap als de vorige maal; ons liep dit maal veel meer de gemeenheid in het oog, die toch ook stof tot bemerking en tal lachen geeft.

Wij dronken koffie by Tisch maar het was mooi, maar niet zeer goed is. Wij gingen dan wat te wandelen, maar het was er niet te slecht. Toen gingen wij thuis wat lezen in de Lana van Byron.

Den avond bracht ik door by Prof. Zeune, maar ik meder goed gezelschap aantroef. Men sprak, zoo als gewoonlijk over het nieuws van den dag, en ik vond meer belangstelling naar de Polen dan gewoont. De heer Rheinmann had medegebragt eenne reis van een Amerikaner, Dwight, die lang hier geweest is, en veel over Berlyn spreekt. Dit gaf aanleiding tot gesprek over de maarkten of onmaarkten van zyne bemerkingen. In het algemeen zijn zij vrij juist, en hebben de byzonderheid, dat zyne inzichten van zien geheel verschieft van die der Pruiszen, en hij daardoor onpartijdig of partijdig in een tegenovergestelden zin is. Het verniel der standen, de aannatiging van den Adel, worden door hem veelal juist

Berlyn.

239
zantjes overdoenen gehekeld. Eene byzonderheid
hieromtrent was, dat in de koninklyke familie
aanvangs een groote meerrin bestaan heeft,
om des Gravin Karnaak, vrouw des koning,
in den vorstelyken koning te ontvragen. Men
bevestigde dit door hetgeen de heeren seiden
zelf gezien te hebben; dat toen de gravin
(thans Fürstin van Liegnitz) naar het eers,
in de Lage der koninklyke familie in den
schouwburg kwam, alle de prinsessen,
schaandochteren des koning, opstonden en
heengingen.

(punt van
De overdoenene gebeurtenis van het eers
is den American in het oog geloopen. Hy
haalt daaramtrent een verhaal aan, dat
ik hier wil optekenen, omdat de ameri-
ge heeren de waarheid daarnan bevestigden,
en, "was my voort kwam de handeling gaed",
kennden, en dat bemerken, dat het voorwoord
nog bestaat. Eene dame verloor op het
bal een armband; een jong officier nam
dien op, stak hem in de zak, om de zegen-
heid te hebben haar een beraek te maken
en het verlorene terug te brengen. Een
gondsmid bemerkte het, en bracht den of-
ficier aan als iemand, die een verlorene
armband naar rijk genomen had. De
officier, over deze onbescheidenheid ten inter-
ste verbitterd, ging den volgende morgen
naar den gondsmid, om hem een pak slaag te
geven. Hy deed dit ook; maar de knecht nam
den gondsmid kwam zynen meester te hulp,

The first part of the paper is devoted to a general
 consideration of the subject, and to a statement of the
 objects to be attained. It is then divided into three
 parts, the first of which is devoted to a description of
 the nature and extent of the disease, the second to a
 description of the symptoms, and the third to a
 description of the treatment. The first part is
 devoted to a description of the nature and extent of
 the disease, and is divided into three sections, the
 first of which is devoted to a description of the
 nature of the disease, the second to a description of
 the extent of the disease, and the third to a
 description of the symptoms. The second part is
 devoted to a description of the symptoms, and is
 divided into three sections, the first of which is
 devoted to a description of the nature of the
 symptoms, the second to a description of the
 extent of the symptoms, and the third to a
 description of the treatment. The third part is
 devoted to a description of the treatment, and is
 divided into three sections, the first of which is
 devoted to a description of the nature of the
 treatment, the second to a description of the
 extent of the treatment, and the third to a
 description of the symptoms.

Berlyn.

240
en nu bekendam de officier slaag. Dit had plaats
by dag en kon dat niet verborgen blyven. De offi-
cier had also zyne eer verloren; in een krygsgedien-
konde hy niet blyven; hy had niet genog ver-
smagen, om te gaan leven waar zyne behoude
onbekend was. Wat bleef hem dat over? Hy
leek zich dood. Deze handeling werd alge-
meen gaelegkend en bewonderd; en ik geloof
hy wordt dit nog. Dat men den man be-
klaagt, zynen maed, om te doen twat hy mag ge-
meend hebben zyn plegt te zyn, bewonderd; die
is my zeer begrypelyk; maar dat men het
merkelijk daarvoor houdt, dat dit weinig ledig-
dend vooral een zoodanige vlek op den
jongen mensch maect werpen, dat voor hem
in de maatschappy geen plaats meer was, en
hy niet meer nuttig en terredew zonde heb-
ben kunnen leven, die komt my voor een
vooroordeel te zyn.

Vou onze verdere gesprekken valt niet veel
byzonderd op te tekenen. Men kwam ook op
zoo genaamde Calamboups, en ik hoorde
voor het eerst dat die naam Duitsch is, en
ontleend van den naam eenet Graaven von
Calenburg, die niet uit geestigheid maar
uit neerlegende en domheid dubbeltuning
leden zonde. Dat hy in het Duitsch niet meer
zyn bemerkte ik uit de meeninge, die men
sordelyk mededeelde. En wil ik al voorkeed
opteekenen. „ Een officier schryft van het slag,
nied aan zyne geliefde, dat hy sterft, maar hy
sterft en dat hy haar getrouw gelieven is.
Dit alles schryft hy met een ruard. Wat
schreef hy dan? „ Paterswarden.

[Faint, illegible handwriting covering the majority of the page]

Berlyn.

241
Onder de gasten vindt een jong doctor, Richard
Sau uit Montreal in Canada; met wien ik
over zijn land gesproken heb. Hy noemt de
grootte vryheid en onafhankelijkheid dezer
colonie. De Gouverneur wordt daar de repa-
ning in Engeland benaemd, maar zijn magt
is door de Assembly, een Parlement der
colonie, zeer beperkt; zodat zelfs een ju-
ri-normen, die niet hangt, dadelijk teruggevoerd
kan is. Van de andere zijde belet dit de Re-
gering om veel naar de verlichting van
het volk te kunnen doen. De meeste colonisten
zijn van Fransehen afkomst en zijn catholiek.
De priesters hebben zeer grooten invloed en
de regering beschermt hen en heeft ook hun
nieuw aanhang gewonnen. Er heeft eenigzins
afrekening plaats tusschen deze Fransehen en
tusschen de Engelsche colonisten; de laatste
zijn evenwel zoo in minderheid, dat zy een
wil der anderen niet weerstaan kunnen.
Door huwelyken en handel heeft taemere-
ning plaats en men verwacht in het einde
eene volkomenere vereeniging; tot nog
toe is het Fransch byna de algemeene taal.

Onder de gasten moet ik nog vermelden
den Russischen Hofrath Stodofski, en den
Burgemeester van Lonain in de Kreis Lautitz,
die als lid der Brandenburgsche Provinciale
Ständen hier is. Hy had zijn doctor, een mooi
jong meisje, by zich aan wie men niet bewerkte
dat zy uit een klein afgelegen stadje kwam.

+ Gans.

Woensdag 7 maart. Ik heb weder, naar gewoone,
 naar; ook wat gestudeerd op het Collegie van
 Kegel, dat ik my laat afzuygen. Het regent
 bijna aanhoudend; het weder zal, zoo men meent
 de Russische armee in Polen verwaasten.

Dezen avond draagt ik door in een gezelschap
 dat Prof. in het Cafe' royal verrocht had. De
 meeste waren professoren: Kegel, Boeck, v. Kain,
 met, Bop, Kemning, Komayer, Markeinecke,
 Kotho; - de Antoon Varnhagen van Lube, een
 voornaam beaante by het Ministerie van
 onderwijs, de Geheim. Ober. Registringsrath Schulze.

Het was my belangrijk sommige nieuwe ken-
 nissen te maken, en die Berlynsche Hooglee-
 xaren in hunne wys naar omgang te zien.
 Men was algemeen, vralyk, aangedwon-
 gen; de gesprekke doorgaans onderhoudend,
 veelal wetenschappelyk, dikwyl, toch ook
 niet. Tey bleven tot twaalf uren byeen.

Dingsdag 8 maart. Ik ontmoet dezen
 dagen het morgen in de collegies van Hoff-
 mann den Hr. Kainfmann, met wien ik
 dan over onze studie spreek; dit is my
 zeer aangenaam. Ik heb gisteren en heden
 gegeten in het Cafe' Royal, maar ik den Hr.
 Worman en zyne vrienden ontmoet. Tey
 spreken dan over het nieuws van den dag.

Dezen avond heb ik thuyt geleren en ge-
 zchreven. Het den Hr. Kallendyck las ik
 het tweede gedeelte van Byrons gedicht
Lara. Het is mooi, maar eenig yfelyk.

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst. in relation to the above mentioned matter. I have the pleasure to inform you that the same has been forwarded to the proper authorities for their consideration. I am, Sir, very respectfully,
 Yours obedient servant,
 J. M. [Name]

Woensdag 9 maart. Desen morgen kwam my Dokter Kaufman ~~te~~ afhalen, om eene papierfabriek te gaan zien. Tvy gingen eerst saam in het Collegie van Schielot, en anderenamen toen met den heer Kattendyke eene wandeling naar de Mühlentrafse, genaamt aan het ander uiteinde der Stad, inwaar wy eindelijk de papierfabriek vonden, maar het namen, dat om ze te zien, een verlof nodig was, dat in de Lindenstrafse te bekomen was. Tvy maekten dus onverrichter zake terugkeren, en toen was het welken etens tyd. Tvy gingen saam in eene restaurantie in de Lamberstrafse, inwaar het goedkoop maar ook niet best was; en toen poogden wy in Montignon de Egyptische oudheden te zien, maar ook dit gelukte ons niet, omdat de kasselen uit was.

Tvy bezagen saam het Magazyn van Stabwafers, onder de Linden, ~~aan de Linden~~. Men vindt hier de schoonste verlatte voorwerpen, vooral Lampen, Tabakdozen. De eigenaar vervaardigt alles, wat hier te koop is, in zyne fabrieken hier en te Brussel; het meest vooral int door schilderswerk.

Tvy gingen nog in de Lindenstrafse den toegang tot de papierfabriek vragen, vonden toch ook den heer Maurer, die kaartjes daarvoor intreikt niet thuis.

Gelukkig was het uitteekend schoon en helder weder, zoo dat onse uropeefche gangen als eene groote wandeling dienden.

Reimpf XIV.

Ik ging nu in het Collegie van Hegel, dat by
Kraus'les de dagbladen en den verder thuit ge-
lleven.

Donderdag 10 maart. Van lezen heb ik
niet byzondere op te teekenen, dan dat ik daer
aroud Elisa van Valkburg, een Schanspiel
van Ifland heb zien spelen. Het onderwerp
is de liefde van een vorst naar een meisje, dat
in hare onschuld zukt ook in den vorst verhoft
maar door hare broeder gered wordt; ter-
myl de vorstin door een gesprek met dat
meisje (Elise) tot de overtuiging komt,
dat hare haalkheid en trotsheid den vorst
van haar verniyderd had. Zy verandert hare
myne naar zyns, komt hare gemaal harte-
lyk tegemaak, en wint op nieuw zyn ge-
negenheid. Ik heb dit stuk in tweeën reeds
gezien. Sommige personen daar beter ande-
re beter hier voorgesteld. M^r Cnelinger
was als vorstin volmaakt, en overtrof
ver M^r Arnstke uit tweeën; voor Elise
was M^r Schult zeer middelmatig, ver be-
nedew M^r Corn die er in tweeën voor
speelde.

Vrydag 11 maart. Dezen morgen ben ik met
de heeren Kattendyke en Kämpfmann het Egypt-
tisch Museum wederen zien. Het is geplaatst
in een der nevengebouwen van Konbyou.
Een groot gedeelte is verzameld door den
heer Paffalacqua die twee jaar in Egypte
heeft doorgebracht, en door den Generaal Mi-
nutoli en andere reizigers. De M^r Paffa-

laequa is er oprichter van. Het zijn een groot
 aantal mummies, grafsteen, cinadren
 van allerhanden aard, huissraad, werktui-
 gen en andere voorwerpen, allen gevonden
 in de graven. Men kan niet zonder groot
 te belangstelling deze rijke verzameling
 zien, die naar den oudheidkundigen nog
 dubbeld gewichtig ^{moet} zijn. De kousse onder-
 bou van vele dazer voorwerpen, het
 vanderlinge van het veld, waar tal zy
 behoord hebben, wekken ook byzonder
 de belangstelling. Het treft dan wan-
 neer men eenige overeenkomst met
 voorwerpen van onzen Tijd vindt, en
 die vindt men toch B.V. in de halstee-
 dien, waaraan sommigle nog vanden
 kunnen gedragen worden; 400 zijn de schaa-
 nen byna even als de onze, de muzieki-
 instrumenten, enz. Het meefsel van kin-
 ninnen was reeds zeer volkomen, en de
 duurzzaamheid blyft volkomen, dat het nog
 bestaat. Een kistje met de allebaute
 taelfpotjes van een Egyptisch geneesheer
 is volmaakt goed bewaard. Eenige pa-
 pyrus zijn rygald gebleven, en kunnen
 welligt nu gelezen, en verstaan worden.
 De nieuwsgierigheid, om van de getoek-
 denif van dit naadtelachtig rick wat
 naders te weten, wardt door het zien van

The first part of the paper is devoted to a general
 consideration of the subject, and to a statement of the
 objects which it has in view. It is then divided into
 three parts, the first of which is devoted to a
 description of the nature and extent of the
 disease, and to a statement of the symptoms
 which it produces. The second part is devoted
 to a description of the nature and extent of the
 disease, and to a statement of the symptoms
 which it produces. The third part is devoted
 to a description of the nature and extent of the
 disease, and to a statement of the symptoms
 which it produces.

dit Museum zeer opgewekt.

Ik heb weder veel landschappen gekocht, en
verandren by mijn boekverkoop, en in
den kaartenwinkel, want wanneer daar
ken en kaarten te koop, kan ik het
niet wel inthouden.

Dezen avond ben ik in de Luchtklub
gemeest, maar ik met Prof. Dirksen
lang sprak over Staatshuishoudkunde.

Verder heb ik thans gelezen en geschreven

Zaterdag 12 maart. Ik ben byna de
ganschen dag thuis gebleven, alleen het
collegie van Michalet en twee collegies
van Jant dezen namiddag, over den
Regent en Lodewyk XV heb ik bygewoond.

Ik las de verdediging van den Graaf van
Bylandt over zyn gedrag in Brussel en
andere daar toe betrekkelijke stukken.

Dezen avond breng ik weder met lezen
en schrijven door. De gehele week heb
ik de Collegies gevolgd als gewoonlijk. Ik
blyf my steeds op de Statistiek van Prof.
Lew, de nieuwe Philologie, en verzoen
op allerhande nakkem, naar dat ik erge
begeerte toe vind, toeleggen.

Ik heb met mijn landsman Kattendijke C.
gamen te lezen een pas uitgekomen werkje
onder den titel van Liebesgeschichten, dat
men my als zeer merkwaardig aanbevalen
leefte.

Deze kerk is niet groot maar zij vormt
een adthoek, en men heeft rondom men
gallerijen boren elkander; zoo dat zij naar
evenredigheid zeer veel menfchen kan bevatten.

Berlyn.

247.

Zondag 13 maart. Dezen morgen om half 10 heb ik professor Schleyermacher in de Dreifal-
tigheidskerke haren preek over Johannis
XII. 23. Hy spreekt eenvoudig, duidelyk en
met waardigheid, niet blaas over redelyke
plichten, en toch niet zweepend, het gaen eens
groote verdienste is. Er waren 300 veel toe-
hoorders als de kerk bevatten konde, en
er heerschte stilte en aandacht. Als ik dit
vergeleek by de laatste preek, die ik in Lint
gehooft had, zoo was dit zeer gunstig voor
Berlyn. Het was namelijk de Biskop van
Bonnem, die in de kerk Saint Martin, een
groofsten ^{traan} in opgetrukte woorden voor-
draeg, over de Substantiatie, en voor eene
gemeente, die geen zohyn van aandacht had,
maar op de aanvraagzaamste wyse heen en
weer liep, maar men steeds liefdesgeschied-
nisse of twist en gebyf zag. In de protest-
tanteke landen is inderdaad eene goede een-
vondige preek het eenige, wat aan openba-
re godsdiensdige byeenkomsten eenige waar-
de kan byzetten; in catholike landen zyn
treffende ceremonien en vooral statige men-
ziek de eenige middelen, om de gemiddelen
met het geroel nauw iets houps te vervullen.

Ik heb thuit brieven geschreeven; ik at in
het Café royal; ging naar de post, en brage
vervalgent den avond door in het Schauspiel-
haus waar zeyden waerd: Künstlers Eiden-
wallen, Lustspiel van J. Van Hoff. Het is een
vralyke stuk, bestemd om het prandische en
dikwyls verachtelyke van het dagelyks leuen

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

der Kunstkanalen voortestellen. Teer goed speal, de Reverent de ander naar een dichter, die in armoede leefde, en zich in den drank te buiten ging. Deze Kancelspeler wordt oud, maar heeft tot de uitstaakendste in zijn vak behoord.

Na het theater, dat om 9 uren uit is, drink ik Thuis thee, eet en schryf nog wat, en denk aan vroegere dagen.

Maand 14 maart. Veden heb ik by twee personen, wier collegieel ik niet gewoonlyk veel gehospiteerd, te weten by:

Lalpeynaf in zijn collegie over het kerkelyk nega der Catholiken en protestanten. Hy behandelde het aenderen, der traumelalften. Zyn voorbragt was eenvoudig, kindelyk, met het tenteschappelyk, de eigentelyke grondigheid de, troeft, kan ik uit eene les niet afdeelen. Hy is een man van middelbaren leeftijd, heeft een zeer gewoon voorkomen; eene byzonderheid, die zyn voordragt onaangenaam maakt, is dat hy by afwijking met eene hooge stem als eene vrouw en met eene manstem spreekt.

Tälken over Aesthetica. Hy sprak over de heldendichten met veel blyken van kennis en eene goede oordeelveling. Hy is een man van tuffchen 50 en 60 jaren. Zyne voordragt is levendig maar niet mooi.

Den avond bragt ik door in het Gesellschaft für deutsche Literatur hen dat daar nog de Brieven van Raimmer, die meer Politisch dan wat anders behaften. Behalven de leden, waar van ik te voren rees metding gemaakt heb, waren er nu nog de H. Gubitz, een zeer kunstig ver.

The first of these is the
 fact that the population
 of the country has
 increased rapidly since
 the year 1800. This
 increase has been
 the result of a
 number of causes,
 the most important
 of which are the
 discovery of gold
 and silver, the
 opening of the
 great western
 trade routes, and
 the general
 improvement of
 the country.

Berlyn.

249
naardiger naar houtsneden. Een geestig en rond
man bleek hy te zyn in zyne gesprekken by
de avondmaaltijd, waarop ik ditmaal gebleven
ben. Een ander medelid is my in het oog gevallen,
te weten de Heer Kniegsrath Wohlbrück, een
klein, dik mannetje, zeer levendig. Hy heeft zich
met byzondere onderwerpen uit ^{de} Geschiedenis
 bezig gehouden, en heeft een werk uitgegeven
over de historie der familie Alvensleben, en
een over de historie der stad Lubus. Dit is
een aardigkare arbeid; hy vindt voor zyne wer-
ken byna geen aftrek.

Dinsdag 15 maart. Neden ben ik in het Col-
legie geneest van Prof. Phillips over Duits-
sche Ryk en Regtsgeschiedenis. Hy sprak over
de bronnen van het territoriaalrecht, by-
zonder de familieovereenkomsten der Duit-
sche Vorsten. Deze hoogleraar is nog zeer
jong, zoo my voorkwam 22 tot 23 jaar, tussch
is hy daar geschriften over de Duitse Ge-
schiedenis reeds in de geleerde wereld bekend.
Zyn voordragt was duidelyk en hy herhaalde
de elken zinn, zoo dat hy byna dicteerde.
Dezen avond heb ik visites gemaakt by
den Hr van Stroom en by den Hr Respon-
scher.

Woensdag 16 maart. Dezen morgen waren
de ik een les by van Prof Lauterbach over
Duitse Ryks- en Regtsgeschiedenis by. Hy geleet
voor een zeer grondig geleerde; zyn voordragt is
middelmattig; hy behandelde den nal van het
Duitse Ryk. Ik zie, dat hy reeds 50 jaren oud is.

The first part of the paper is devoted to a general
 description of the country, and the manner in which
 the land is cultivated. The soil is generally fertile,
 and the crops are well grown. The principal
 crops are wheat, corn, and cotton. The
 climate is temperate, and the weather is
 generally pleasant. The people are
 industrious, and the country is well
 settled. The government is a republic,
 and the laws are well administered. The
 commerce is flourishing, and the
 country is well supplied with goods.
 The population is increasing, and the
 country is becoming more and more
 civilized. The people are becoming
 more and more attached to their
 country, and are becoming more and
 more patriotic. The country is
 becoming more and more united,
 and the people are becoming more
 and more loyal to their government.
 The country is becoming more and
 more prosperous, and the people are
 becoming more and more happy. The
 country is becoming more and more
 powerful, and the people are becoming
 more and more respected. The
 country is becoming more and more
 free, and the people are becoming
 more and more independent. The
 country is becoming more and more
 just, and the people are becoming
 more and more equitable. The
 country is becoming more and more
 virtuous, and the people are becoming
 more and more moral. The country
 is becoming more and more
 glorious, and the people are becoming
 more and more proud. The country
 is becoming more and more
 magnificent, and the people are
 becoming more and more
 magnificent.

Berlyn.

Dezen namiddag woonde ik het Collegie by van prof. Henning over de theorie van het Strafrecht. Het was juist de laatste les. Ik hoorde dat zijn beginsel is, dat de Straffen moeten plaats hebben ten einde aan het next voldaan worde, (Vergeltingsprincipe) toch geen justitiam. Hy verwerpt het verdedigings, het afschrikkingbeginsel en andere. Hy was voor de doodstraf tegen moord en theatermoorden. Zijn voorzigtige bevel mij voor verward en openbarlijk. Hy is een ziele van tufsten de 40 en 50 jaren, Kepleraan. Hy geeft ook Metaphysica en Godeladenis van Principes.

In het koningspaard theater zag ik Robert der Leijer spelen. Het is een wonderlijk overdreven stuk: Robert, zoon van den Hertog van Normandien, die is een waest en wreed jongman, die zijn leijer Leijer in het bejagen van moorden, en hoofd van een overbende waest. Zijne moeder had aan dat hy kinderloos bleef, den duivel aangevoopen, en daarom had men haar voor zulk een dervernatuur. Een meisje, dat Robert wil gemenzen worden, streeft ziele van een rots en haar geest wordt zijn beschermengel, hy bekeert ziele, doet haete; de vrede Abalf, koning van Rome, uit de handen van de Saracenen, en bejant sien dachtet, Formosa, het vrouwe, hy maek stouwe maar begint van ontrooving te spoken. De moeder van dit stuk, dat my voorhaent vlijning maar se te hebben, of Holkei een lovend dichtes.

+ Vatke.

Donderdag 14 maart. De professoren veronderstellen dat wij hunne geschoorelen, en een vindingen zult bevroegen als men hunne lippen niet open, men. Ik zweemde by een jurist te hospitieren, en hoorde een Theologus over den brief aan de Hebraeërs collegei geven. Dit had voor my byzonder weinig belang. Indien ik het wel verstaan heb heeft hy dien gheelen brief voor onrecht.

Ik hoorde Dr. Jarche in zyn college over het Strafregt. Hy behandelde de gevallen waarin doodslag verontschuldigd kan worden, en deed dit byzonder volgent bestaende wetsbepalingen. Zyn voordragt was middelmatig. Hy is een man van ongeveer dertig jaren, die in blazien de prontheid het voorkomen heeft van bysonder veel gevraagd te zyn. Hy is een groot absolutist in alle opzichten en is daarom tot een catholiken goedsdienst overgegaan. Hy heeft onlangs een boek uitgegeven over de Franse ammentaling waarin hy de Derrida ordonnantie verdedigt en zegt, dat de kamert, met Karel de X, het Charter getekend heeft.

Daren avond ben ik met myn landtman tot Ludyke weder in het Konigkstädtische theater geweest om „Hieronymus Knicker“ te zien, een der stukken, waarin Spitzeder het beste speelt. Hy is daarin Knicker, een oude fivarigard, nauwd over een jong meisje, en wil een ander jong meisje trouwen. Het stuk betekent niets, maar de catholyke Knicker heeft ons zeer vermaakt.

Ik heb dezer dagen nog al veel gefutueerd op de

Nicolaus, tuzmeser, go.

nieuwe Philosophie, die ik gaarne begrypen
wilde

Vrijdag 18 maart. Heeden heb ik de Tyding ge-
konden, dat ik tot professor in Utrecht be-
naemd ben; een brief van Luyck draagt my
de verlangde zekerheid omtrent myne be-
stemming.

Ik ben met de heeren Kalkendyke en Kaufman
de Patentpapierfabriek wezen zien. Men maakt
het papier zonderden eind op de Engelse ma-
nier, en daarvoor heeft deze fabriek een uit-
sluitend recht, dat nog drie jaren loopt. Men
heest ons een stoomwerktuig van 24 paarden-
kracht, met koude draaiing. De draaiing
was nu van $30\frac{1}{2}$ pond op de 1 duim; zy gaat van
25 tot 45 pond. De haard was zoo gemaakt,
dat hy altijd draait en de steenkolen door een
trechter regelmatig met kleine haarscheeren op
het vuur vallen. Hierdoor verbruyft men dat
so vaak verbrand, en dat de warmte steeds
regelmatig blijft. Men verbruykt een Berlynsch
Scheffel in het half uur (doveengeveken). Een
tweede stoomwerktuig is van 12 paarden-
kracht.

Men gebruikt byna uitsluitend lampen van
linnen, omdat die van katoen en andere
stoffen naar het zwaer van papier, dat men
vervaardigt, niet zoo geschikt is. Eerst was
een de lampen uitgevocht; - dan klein gesneden;
- dan in een grote ton met water door mid-
del van een roed met scherpe messen, tot een
grove pap gemaakt en tegelyc gesneden; - dit

7
Men noemt de touwen waarin de lampen tot
papier gemaakt worden, *Hollandsch*.

8
Dit waske nagenoeg 250 bladen dikte.

duurt van 2 tot 4 uren, en het wordt met eenige
 weyging in twee andere tonnen af neer,
 te herhaald, telkens van 2 tot 4 uren lang.
 Alsdan is de pap klaar, en wordt in een
 vierde nat mede met frissh water geschon,
 daarin steeds gevord, en loopt vervolgens
 regelmatig op het uitgestrekte metaalgaaf,
 waar, door regelmatig schudden, het water a-
 erdoor gaat, en zoo verandert zich gander
 oug as pap in papier, dat over cylindres
 leengevaerd wordt, en doormiddel van
 warmen damp, die die cylindres verwekt,
 gedroafd wordt. Op die wyz ziet men van
 het ander einde van dat toetal van metaal-
 gaaf en cylindres het papier gantsh naadrig
 en gevondt oprollen. Als dit opgerolde
 papier ongeveer een duim dik is, neemt men
 het weg en snydt het door, dan leeft men
 in de lengte vier in de breedte twee bladen

Op die wyz vernoodigt men daglyks onse
 naar 140 van in 18 uren, namelijk 700 maal
 als de pap bedroagt, die in 24 uren bereid word
 want dat merk staat novit stil.

Het wordt dan nog gedurende 48 tot 84 uren
 gepostcht, en daerna uitgerocht gevonnen
 en byeengebonden. Dit laatste merk is
 schiedt door meitjes in een groote maal-
 ker maake gewoonlyk acht soorten van
 wit papier en twee soorten van blaauw
 pakpapier.

Zoo ons de oprichtte zede, leeft men in 1830

x

Na het collegie van Regel (6 uren) heb ik lang
met Prof. Heene gesproken ook met Regel zelf.

Hiervolgent ben ik in een mooi Concert geweest
dat in de Lokaal van het Schouwspel.

Laat gegeven werd door Köster.

Berlyn.

254.

11,000 Centner lampen verbouwt. Van het ge-
wigt gaat ongeveer 25 tot 30 per 100 verloren
door het wassen enz. De waarde van het
papier, zende hy, belooft jaarlyk ongeveer
70,000 Reichd., die van de lampen 25,000 Th.
Dit zal wel niet valint naauwkeurig zyn.
En werken 120 tot 130 menschen.

x.

Zaterdag 19 maart. Heden sloot prof. Mi-
chelet het collegie over de Geschiedenis der nieu-
we Philosophie, met eene handhaving van
het absoluut Idealisme of stelsel van
Hegel, waaraan hy Michelet als een der beste
Leerlingen beschouwd wordt. Hy is nog zeer
jong, geen 30 jaar, hy spreekt nog duidelyk,
toch niet mooi, en van eenuydigheid en
Kunstkruisery is hy, dunkt my, niet geheel vrij.
Zyn vak was eigentlyk philologie; ook geeft
hy opzettelyk collegie over Aristotelen, hy
niet anderszins philologie en philosophie niet
ontwaeten.

Ik heb brieven naar Holland geschreven.

Dezen namiddag hoorde ik Prof. Gaus zyn
publyk Collegie over Lodewyk XIV en volgen-
de tyden sluiten. Hy kwam tot aan onze da-
gen, sprak van de Restauratie en van de
revolutie in juni. Zyn gehoor was zeer talryk,
en scheen veel geresogen in zyne voordragt te
vinden. Hy was voor de revolutie gunstig ge-
zind, beschouwde ze als een onvermydelijk ge-
volg van de vroegere tyden. Ik was dikwyls
niet naar zyne meening, anderszins als hy be-
meerde dat Napoleon, vanlogen gemaekt heeft, om

x De gewone collegies by Hoffmann, Rami,
Zuer en Kegel, vyf uren daags, heb ik oora
welk al te varen gevolgd.

Berlyn.

de materiele veldreden der revolutie: afwezig
 zing van veranderende instellingen, gelykheid
 van personen enz. ook by andere volken te ver-
 breiden. Vele stellingen klonken alleen vreed-
 en konden een gaader zoo hebben, maar juist
 door een zin dien zy eekene te hebben, en de
 vrees niet, hadden zy iets treffends, en ruw-
 ter op de tachtvoerdert. B. V. Als by zeide, dat
 onze tyd niet, zoo als Hiobiter beneest heeft,
 een zedelyk verdorven tyd is, noegse by er by,
 dat er nooit een zedelyk verdorven tyd plaats
 heeft, dat zelfs de tweede eeuw geen verdorven
 tyd geweest niet, dat altyd het menscheidom
 voortvraagt ook in het zedelyke. In een gewo-
 nen zin is dit ontruyfelbaar valsch. Int hee-
 kwad kom wel meer goed ontstaan, maar
 het kwad zelf is daarom niet goed; de ver-
 dorvenheid by de Romeinen niet veel bevoorde-
 lyk voor het Christendom, dat naderhand
 een hoopere zedelykheid konde te weegbre-
 gen, maar die verdorvenheid selve niet tot
 historisch aanmerend.

Ik ging nu met in het kuffyhuif, om menscheid
 een te lezen. Thuis las ik met myn landman
 in de Liebelgeschichte.

Zondag 20 maart. Ik schreef een brief naar
 Holland, las het een en ander, en om 11 uur
 ging ik met den H. K. in de Domkerk, waar
 zij den Hofprediker en Professor Strauß hoor-
 der. Zyne preek vond ik niet uitstaand. Hy gaf
 zich veel moeite om verkenen en aandoenelyk

The first of these is the fact that the
 government has been successful in
 its efforts to reduce the
 deficit. This is a significant
 achievement, especially in light of
 the fact that the economy has
 been in a state of recession for
 several years. The government's
 policies have been effective in
 reducing the deficit, and this is
 a positive sign for the future.
 However, there are still many
 challenges ahead. The economy
 is still weak, and there is a
 need for further reforms. The
 government must continue to
 work hard to improve the
 economy and reduce the deficit.
 It is important to remember that
 the government is responsible for
 the well-being of the people, and
 it must act in their best
 interests. The government must
 be transparent and accountable
 to the people. It must listen
 to the concerns of the people
 and respond to them in a
 timely and effective manner.
 Only in this way can the
 government ensure a bright
 future for the country.

te zyn, en was daarom nacht het een nacht het an-
 der, het manen meest ledige waarden. En waren
 veel mencken, de meesten gingen na de preek en
 naar het nachtmal weg, zoo deden ook wy.
 Na eene wandeling door de stad gemaekt te
 hebben, gingen wy eten in den Keizer van
 Rusland, maar het gezelschap geen bykon-
 der belang had. Wy wandelden op nieuw
 na het eten, en ik bracht den avond door
 met lezen en schrijven.

Maandag 21 maart. Dieren morgen heb ik
 aan van Kenede en aan Bruey geschreeven.
 Ik bracht den avond door in de Gesellschaft
für deutsche Literatur. Men las daar nog al-
 tyd in de Brieven van Raumer, en die gaven
 meer aanleiding tot politieke dan tot letter-
 kundige gesprekken. Men taal het meestal
 eens met Raumer, dit verwandelt my niet,
 maar wel, dat men zeer gewone opmerkingen
 en voorstellingen, die my alledaags voor-
 kwamen, als diepe wijsheid aanzag. Ik kan
 het my zoo uitleggen, dat men hier niet
 den toestand van Frankryk weinig ver-
 trouwd is, en vooral in juni van het voor-
 ge jaar was, dan myne kennissen en ik
 dit te leek waren. By het avondeten
 was Ranpach zeer spraakzaam, hy was
 ook het vorige jaar in Frankryk, verhaalt
 de anedotes vooral van het toneel. Het ge-
 zelschap is weinig talryk, maar men is zeer
 vertrouwelijk.

Faint, illegible handwriting covering the top half of the page.

Rumpf. 23.

Faint, illegible handwriting covering the bottom half of the page.

Berlyn.

Dinsdag 22 maart. Ik heb heel, aan den hinnen, ^{257.}
ter en aan Ewyck geschreeven, en deze brief heb ik
by den heer van Stürum gebracht.

Dezen avond heb ik gelezen in de reis van den
Luitenant van Perik door Servie.

Woensdag 23 maart. Dezen morgen heb ik
het collegie bygewoond naar Prof. Rudow over
het esprege. Hy sprak over de myre, waerop
geroepd wordt voor de erfenis van een onge-
boren kind en van een zinnelore, volgens
het Romeinsch recht. Hy is nog niet 30 jaren
oud; zyn voorwaerd mat eenwandig, zonder by-
zondere gaaf van spreken. Hy sloot met de
les zynen cursus.

In het terugkomen ontmoetede ik den heer
Beelitt, dien ik in langen tyd niet gezien had.
Hy ging naar het Stadtsgericht waaraan hy
Director, dat is President, is, en hy nodigde
my uit met hem te komen. Alle stedelyke
Zaken worden hier in eersten aanleg behan-
deld, voor zoo verre de gedaagden niet geest-
meerden zyn, dat is te zeggen: ambtmannen of
edelen, welke in eersten aanleg voor het
Kammergericht komen. De heer Beelitt brage
my in de Grote zaal waar het Gericht zit,
ting hands. Alles had hier het gewone aan-
zien van dergelyke Lokalen, zomeren zwoeg-
akelij. Ik zag kamt of val met papieren
waar het stof dik oplag. Stapel, met ge-
schriften brage men den armen Director
on door te zien of te onderscheeken. Koppen,
sarifen, deurmaarders en andere zwarte man

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst. in relation to the above mentioned matter. I have the pleasure to inform you that the same has been forwarded to the proper authorities for their consideration. I am, Sir, very respectfully,
 Yours obedient servant,
 J. M. [Name]

nen zag men in menigte, ook vele lieden, die
 niet kwamen zoeken. Het gezegt zalno maal
 niet vergaderd. Ik herinnerde my vroegere dagen,
 en verkenpte my, dat ik niet meer in dien kring
 van rustkroankenen leefden maal. De zaal is
 verward met eenige portbeelden en met twee
 schilderijen van Rade het eene de bestraffing
 der zonen van Brutus voorstellende het an-
 dere Rudolphus Luvent, die zyne rechte
 hand verliest waarmede hy trouw gewo-
 nen had aan keizer Hendrik IV, wien hy
 wederhand ontrouw geworden maal.

Ik las hier maal in het Pruisisch Landrecht.
 Dit wetboek is ingevoerd maal 1 juni 1794,
 het bevat zoo veel crimineel als civile rege-
 bepalingen. Onder de onderwerpen waarop
 myne aandacht viel, was het morgena-
 tisch huwelyk, dat regeend is, en waaraan
 trent byzondere voorschriften bestaan.
 De eelthekering kan om neelunelinge nee-
 nen plaats vinden. De „neckerche de la pa-
 ternite“ is niet verboden.

Dezen avond kwam ik met myn Landman ge-
 weest in het Königstädtische Theater, waarge-
 speeld werd: „Der unruisammenhängende Zu-
 sammenhang;“ een erbaruelyk stuk, bestaan-
 de in brokken uit voluospelen, blyspelen,
 pafen, operas, enz. valitnekt zonder zin. Het
 bewyft voor het gebuld, maar niet voor de
 beschaving van het publiek, dat men zul-
 ke ellendigheden spelen kan.

Wij hebben gstaapeerd by Linné, in de Jagerstrasse.

Als ik van myne herinneringen wilde een
teekening houden, magt ik niet verzuimen
te vermelden, dat ik weder voor een jaar in
Lomb my een huis met een tuin kende, dat
aan myne wanschen uitstekend beantwoordde,
maarran ik my tot veel jammer voorbijgaaf.
Het hae veel tijd en uylt begon ik na en af
nouwel mynen tuin in te rigten, die my gezond,
hard, vroetwaaying, ternadenheid maekt aan
brangen. Hae geheel anders zyn than myne
voornitrigten, en wie meest af de nieuwe lucht,
kastelen, die ik nu maak meer overulyheid
bekomen zullen.

Berlyn.

289

Dit is een der beroemdste wjzen en Bierhuizen, die te gelyk restaurantiel wjn. Het lokaal is net; het geen wy gebruikt is niet goed. Men had ons gezegd, dat hier veel konseerpelers en andere vrolyke gezelschap pleegt te komen. Neden hebben wy dit niet bemerkt. Het onderscheid tafelen deze huizen en de groote restauranten onder de Linder komt wy voor daarvan te bestaan, dat hier het eten hoofzaak is, en alle tafels daarvan ook gedeekt wjn, tenminste in de wjnhuizen het drinken hoofzaak is, en het eten op eene ongedekte tafel gegeven wordt; tenent dat het gezelschap in deze laatste meer algemeen is, en dikwijls in hetzelfde vertrek een algemeen gesprek plaats vindt.

Donderdag 24 maart. Neden heeft Rau, na tot sluiting van wjne twee cursus voor gelezen de Rederaering die hy, als Rector, in 1822 gekonden heeft ter gelegenheid van de viering der vyfentwintigjarige regering des konings. Zy bevat eene ontwikkeling van den voortgang en de verbeteringen, die gedurende die regering hebben plaats gehad, en zy is zeer belangryk.

Dezen avond zat ik in de reis van den Luitenant von Pirch.

Vrydag 25 maart. Dezen morgen heeft Hoffmann wjne beide collegies gesloten. In den vervolgans gegaan naar het Kammergericht in de Lindenstraße, om een examen van ju

De waargenomende cameratistische en de dipl^x
matieke spanten zijn niet publick.

risten by te wonen. Alle jonge lieden, welke regt-
 terlyke posten verlangen, ook die van advocaat,
 moeten vooft zulke examens ondergaan, wel-
 ke door byzonder daartoe benoemde commissi-
 sarissen worden afgenomen. Zy bevalten alle
 takken van het regt, en zy zyn publick. In
 vond het jonge juristen, en twee commissi-
 sarissen die hen ondervraegen, de een over
 het strafregt, de andere over het Romainsche
 regt, gesceetelyk in het Latyn gesceetelyk in het
 duitsch. Byzonder maeclyk waren de vran-
 gen niet; wat de een niet wist, vragt men
 aan een ander; alles saam genomen ging
 het vry goed. De taekhaardst bestanden, zoo
 als men verwachten kon, uit studenten en
 zulke, die hunne studies velleindigd heb-
 ben maar nog niet zelf geexamineerd zyn.
 Om zulke examens te kunnen aflaggen, werd
 gevorderd, dat men drie jaren aan eenen hooge
 school hadde doorgebracht en separaede colle-
 giat hadde bygewoond. Op die wyse heeft by
 de grootste vryheid aan de hooge school toch
 een zekere omvang plaats, en die werke zoo, dat
 juridische collegiat, die niet voor het exa-
 men gonerfd worden maeclyk tot stand
 komen.

Van het juridisch examen ben ik gezogen naar
 een theologische promotie aan de universi-
 teit, namelyk naar den graad van Licenti-
 aat. Deze promotie geschiedde op 12 gedrukte
 theses, maektegen een student, een Candidaat
 en een doctor leges (Vatke) opponeerden, hem

Berlyn.

na namen staan gedrukt voor de Theses. De Decanus der faculteit (Spreander) stond toen den Candidaat, en deed hem eens kleine aanspraak by het promoveren en overhandigen van het Diploma. Van 4000 eene diploma worden meerdere afdrucken gemaakt, en een daarvan aan het zwaarte bord aangeplagen. Het disputeren ging als naar gewoonte, de doctor legde zalke de den Candidaat volkomen vast, en eindigde ook niet te zeggen, dat hy eene tegenovergestelde mening had. De thesis was, dat de philosophie noodzakelyk was naar den God geleerde niet de form, niet naar den inhoud betreft, maarvoor de openbaring voldoende is. De doctor bewees hem, dat de onderscheiding van form en inhoud niet aannemelyk is.

Een schrikbarend incident was, dat de Candidaat in angst viel. Hy herstelde niet fast weder en toen ging de pligtigheid voort.

Deren avond zag ik een nieuw treenspel van Raupach, "König Friedrich" spelen. Het is de geschiedenis van Frederik II, die in hielke tynde tot keiser verkoren wordt, naar Duitschland komt, en Otto IV van een troon verdrift. Het zijn toekelen naar de geschiedenis, die fast niet altyd getrouwe zijn; maar het is geen treenspel. Men ziet geene groote handeling, geene groote heren.

[Faint, illegible handwriting on aged paper]

nakters zich ontwikkelen. Frederik is een jong
 melgekind voort, die niet ontwaagen wordt,
 maar hij komt, en in Otto weinig mederstand
 vindt. Otto is een dwaas of oplopend man,
 die alle vorsten en vorstallen van zich ver-
 wijdest en tegen allen raad aan handelt,
 en zich ook in het ongeluk brengt. Een
 persoon, die bijna tehynt naar h. Cralin-
 ger in het stuk gebracht te zijn, is Beatrix,
 een Italiaansche vrouw, de geliefde van
 Otto, die hem onwel gevergd is en niet
 volgt; zij doet daar vergift de jonge Beatrix,
 dochter van koning Philip, aankomen, als
 Otto die tot zyne vrouw genomen heeft. Na
 den slag van Bouvines sterft zij in een boot-
 waarin zij met Otto gevlugt is. Ook zit het
 nader, dat met de handeling van het stuk
 bijna niet samenhangt is niet recht tra-
 gisch.

Zaterdag 26 maart. Dieren morgen
 heb ik thuis doorgebracht, ik heb gelezen
 in de brieven van Rammes, heb het vers
 van van Haran, "het heimelyk leren" afgeschree-
 ven van den heer Zeine.

Dere ghele meek heeft Hegel zyn callaxie
 verdubbed, ook haden leit by van vier tot zes
 uren, en deed dit tot slot van zynen cursus.

De heer Zeine kwam met my en zyn
 laren en vertaalden mandeling het vers
 van van Haran. Ik bleef verder thuis schreef
 het een en ander, las met den heer v. Kallen
 dyke in de "Liebentgeschichte", en las verder

Hycolae 14.

vog alleen tot een uur.

Zondag 27 maart. Palmzondag. Hieren
morgen wilden wy in de Franfche kerk den
heer Palmier hooren prediken, doch dit mis-
lukte, het was de heer Henry, die den ker-
kel verteeg, en die had niet het talent, dat
ons in de hande, delyke kerk, maarin byna
geene mannen waren, kande daer alken.
Wy deden eens groote wandeling door de
stad, en zingen onbekenden over de Kri-
nonski-berg. Zy is nu yzer, en gaat over de
gemeene stadgracht tuffen de Müntz-
strafe en de Heer Friedruchstrafe. Zy heeft
dit byzonder, dat zy door twee partikulie-
ren gebouwd is, die daarvoor 80 jaar lang
een bruggeeld gaven. Wy maekten elk een
halve zilvergrafike betalen om er over te
gaan.

Wy gingen in de Heutkadtche of Dorothé-
astadtche kerk naby onse woning. Zy
heeft niets belangrijks als gebouw. kerk,
maardig is een monument op een Graaf
van der Mark door den rug Larsen
Kuntenaar Schadow gemaakt. De over-
ledene was een kind van 9 jaren in 1788
gestorven. Hy is als slapend in marmor voor-
gesteld, en op een basrelief ziet men, dat
hy door den daad naar het graf wordt
bevoerd. Wy zagen ook een gedenksteen
van een landgenoot, Graaf van der Elst
die als Nederlandsch gezant ruim honderd

[The page contains extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the paper. The text is mirrored and difficult to decipher.]

Berlyn.

264

jaar geleden in Berlyn gestorven is.

Een bejaard en zeer dik man preekte met een jammerende stem, austraens of deroof de wijze, als ik het tot mijne verwelming als kind zoo menigvuldig des ongehoord.

Hij was ook gegaan in de Kadwigs kerk, die ik nooit meer gezien heb. Zy was zeer vol en benaamd. Aan de deur dezer kerk, en ook elders op straat, hadden arme lieden zwageraande palmen, dat waren uitpruntende takken van linden en andere boomen, die voorbygangers aan.

Het weder was naar het eerst in langen tyd helder, haemel nog altijd koud. Dit begunstigde de parade, die in de nabijheid van des konings paleis plaats had. Hij bewonderde de schoone handingen en kleding der traepen, en ook de schoone muziek. Aan de voorste van het Paleis waren onder andere personen de Furstin Liegnitz en de Princessin Albrecht af Hannover, dochter van onzen Koning, die ik nu duidelyker zien kon dan ik het nog gedaan had.

Om half twaalf was hij gegaan in het eerste lyk Concert, dat de Zingacademie gaf en waar men de Passionmusik van Joh. Seb. Bach zong. Dit statig verheven gezang door een zeer talryk koor uitvoerd werd goed uitgeroemd, was zeer schoon en

Nicolaus 140. Rempp 129.

248.

Berlyn.

maakte een diepen indruk. Het herinnert aan het kerkgezag in Italie. Er waren veel menschen, en men bemerkte, dat hier veel natbaarheid voor ernstig en godsdienstig zwaegen is.

De Singacademie, welke dit concert gaf, is een byzonder gezelschap, bestemd om zich in het zingen te oefenen, onder de leiding van Prof Zelter, die men voort uitsteekend in zyn nake houdt. Het gebouw, dat in 1826 volcindigd is, heeft eene saemmatige inrigting; de zaal, waar het concert gegeven werd, is ruim en, haewel een vondig, zeer schoon.

Wy aten by den heer van Stirum, en spraken als gewoonlyk veel over het vaderland, en over Berlyn. Het kenalt den H. v. l. hier veel minder dan ons; ook is het oogmerk van zyn verblyf, en tenent de omstandigheden en de kring waarin hy zyn hier bevindt, geheel verschillend.

Dezen avond maande ik met den heer Laine de vertooning van König Luis by. Haewel er veel op dit stuk aantemerken is, komt het my toch nog het beste voor van de Treu spelen van Reinpach, die ik tot nu toe gezien heb. De goede uitvoering draaft hier toe ook by.

Maandag 28 maart. Dezen morgen bleef ik thuis lezen en schryven; ik deed vervolgens met zyn landsman eene wandeling in den Thiergarten, waar veel menschen waren, en om zeven

* Near Stratford Falls.

Berlyn.

grijsen tuij eten by den heer Ebert met wien de heer
 Kallendyke my in kennis gebragt heeft. Deze
 kennis was dubbel aangenaam toen ik ver-
 nam dat mevrouw Ebert, eene maage jonge
 vrouw, onse landgenote is, te weten de doch-
 ter van den heer Levifon uit Rotterdam. Het
 gezelschap bestond enkel uit Heeren, en
 was uvalys en bezhaafs. De directeur Rumpach
 professor Mitscherlich, de Charge d'affaires
 van Spanje, een jong mensch van het Por-
 tugeesche gezantschap enz. Het was my be-
 langryk deze nieuwe kennissen te maken,
 ik heb nog al veel met Mitscherlich en
 Rumpach gesproken.

Dezen avond waande ik weder eene by-
 eenkomst van de Gesellschaft für deits-
 sche Litteratur by. Men bragt het lezen der
brienen van Rammer ten einde, en hy vande-
 neel byval. Er is by de bewaerers van Berlyn
 veel Pruisische vaderlandsliefde en die
 keurcht ook in de brienen van Rammer.

Onder de gasten was een Pool, lid van de ka-
 mer der afgevaardigden, die aan den opstand
 geen deel heeft willen nemen. Hy heeft ons vele
 byzonderheden medegedeeld, omtrent het
 uitdarten van de eerste vyandslykeden in
 Warschauw. Hy kennde vooral het nera-
 derlyke der eerste andernerning af. Vele Pool-
 sche ambtenaren en hoofdofficieren zyn
 met grootte onderschrokkenheid gestorven,
 omdat zy verwarden met de opstandelingen
 gemeene zaak te maken. Volgent zyne me-

In het gezelschap waren ook twee heeren. Rei^x
hard uit Bruntwyk, die ik reeds meer ontmoet
heb. Zy komen niet nabij deze stad vestigen, om
een nieuw soort van baksteenen te verma-
ken, volgens een door hen uitgevonden schei-
kundige bereiding. Zoo zy my gezegd hebben,
bestaat hunne uitvinding hiervan, dat zy min-
nastbare aarde als grondstof gebruiken en dat
hunne steenen niet rooktig worden, zy zyver
voet water ondoorringbaar. Zy hebben een
patent voor 8 jaren bekomen, en, zoo zy my
zelden, dlyft na dien tyd hunne uitvinding
nog een geheim.

Beelgje.

ning was er geene eigentlyke kamersreusing ge-
 wilst, maar wel onnegenaeztheid, waer toe
 Constantyn gebronde aandleiding gaf. Doch
 taen eens de opstand in tuarubauw door jon-
 ge liden en door het volk begonnen was, heb-
 den de Palen er zich algemeen bygevoegd, om
 dat zy de gevolgen naar het gansche land
 vreesden. Hy raemde zeer den Dictator
 die had aan het ontstaan van den opstand
 geen deel, maar op sterken aansdrang van
 zyne landgenoten had hy het oppergetuyg aan-
 genomen, in de hoop van het ongeluk eenen
 gemapende strafafpening van de zide des
 Keizers af te wenden. Dit was geen ver-
 raad jegens de Palen, maar een veritan-
 dig middel, om hen te sparen. Taen men
 zyne maat in dit opzicht wilde beperken,
 heeft hy zich teruggetrokken. Het ware
 taen nog mogelijk geweest, om met den
 Keizer te onderhandelen, nu niet meer,
 de Keizer kan dit om zyne Rapsische
 onderdanen zelve niet doen.

x Dinsdag 29 maart. Deze morgen bleef ik
 thuis; ik las in de boeken van Rammus, toekende
 de aan, schreef het Collegie van Michiel by,
 dat in collegie van Haffmann, die men my
 geleend heeft.

Het als gewoonlyk in het Cafe royal, oopne-
 terde met den heer Hoffmann over het begin-
 van volksfonteinheit, dat hy bemerke, dat
 in Engeland aangenomen en aangevend is.

Nicolai 121.

Z. C. 288.

Nicolai 181.

Nicolai 130. Rumpff 79.

Berlyn.

Na den middag deed ik verschillende bezoeken, en ging in de Erziehungsanstalt für litt. Liebhaber Kinder, dat ik zoo belangrijk vond, dat ik voornam, volgend de uitnodiging van den heer Inspector, weder te komen. Ik zal den myne opmerkingen in dit dagboek schryven.

Het weder was leden byzonder schoon; tegen den avond wandelde ik naar den Kreuzberg buiten de Wallische poort, en bezag het groote Monument, dat ter gedachtenis van den veldtocht van 1813-15 is opgericht. My dunkt dat het zeer fraai is, en op deze hoogte, byna de eenige nabij Berlyn eene goede uitwerking doet. By het ondergaan der zon, was het uitzicht van dit punt over de stad en omtrek nog al mooi; in 400 ver een 400 geheel vlakke land moer kan gezegd worden te zijn.

Ik ging thans nog wat schryven, en ging vervolgens met den heer v. Kattenbyke toe, peren by Jagor. Dit is de fraaiste Restauratie, ook had de eigenaar den titel van Hoftraiteur; — thans behoort de inrichting aan zyne weduwe, die, zoo ik hoor, met een jong advocaat zal hertrouwen. Zy vanden het er zeer goed, maar er waren meening men, when. Zoo komt het ons in de beste restauraties gewoonlyk voor. Het schijnt dat er voor de behaefte der stad te veel zijn, en, daer de appetit niet verveelt, kunnen zy alle slechts matige wippen maken niet tegenstaande zy zeer dunt zijn.

Woensdag 30 maart. Hierom morgen woonde ik de examens by in de Berlynsche Gewerkschule;

Alcala. 130.

Berlyn.

269. 270
Deze school is stelselgelyk, zy bestaat sedert 1824, zy
is bestemd, om aan hen, die tot de nypere stem,
een behooren, metenschappelyk en praktisch an-
derwyg te geven. Men examineerde in het reken-
nen, de natuurkunde, de scheikunde enz. -
die exament gaven een gunstig oordeel van
het onderwijs. Toch kan men bezwaar niet
naldruende besluiten trekken. Men zegt nu
dat de jonge leden, die de school verlaten
hebben, zeer behaagde en bruykbare menschen
zyn, en dit is het beste bewys voor het nut
van de school. Ik zal trachten nu de gedru-
te Rapporten te bezorgen, en nog andere by-
zandigheden te vernemen.

Ik zing met den heer Tenne nog andere
Exament bywoners, namelijk in het Konink-
lyk Friedrich Wilhelms Gymnasium. Die exa-
mens duren twee dagen en loopen over zeer
vele onderwerpen. Iny waarden die by over
Mathesis, Hebraeensch en Latyn. Ik kan nu
hier vermyzen tot het Programma of "Aankinder-
gungsfahrt" van den Hr. Gern, dat deze onderwyg
ver zoo goed gemeest is my te geven. En is eene
zoopende Realschule met dit Gymna-
sium verbonden, bestemd voor kinderen, die
niet naar de Hooge school gaan. Het ander-
wyg is geheel afgezonderd, en zelfs over eenige
onderwerpen wordt het niet tegelyk voor de
twee soorten van leerlingen gegeven.

Ik heb thans getekenen, anderanderen een Lan-
gen brief naar Lutz van Dupont. Ik at in
in het Cafe national, deed eene wandeling
met myn landman, en ging eevena in
de Gesellschaft für ausländische Literatur.

The first part of the paper is devoted to a general
 consideration of the subject, and to a statement of the
 objects of the present inquiry. It is then divided into
 three parts, the first of which is devoted to a
 description of the nature and extent of the
 disease, and to a statement of the symptoms
 which attend it. The second part is devoted to
 a description of the nature and extent of the
 disease, and to a statement of the symptoms
 which attend it. The third part is devoted to
 a description of the nature and extent of the
 disease, and to a statement of the symptoms
 which attend it.

hen was talryker dan te voren. De heer Chamif, Lo heroldde zyne mededeelingen over de Fransche volksliederen, dikwyl, door verhalen en wies, sates afgewisseld. De heer Nitrijs las uit de Minerva byzondereheden voor ontrent Holywood, waas thant Karel X zich bevindt. De ontrect van dit kartel sient al, vryplac voor lieden, die hunne schulden niet betalen kunnen; hy was daar van alle vervalging onslagen. Hy las ook de laatste Charfou van Beranger voor, en stukken uit eene ode van Barbier, "La Civile" getiteld en sat onderwerp hebende de wyze waaronn zis de vryheidsman nen thant alle posten late taedeelen. Hy las de mooiste plaatsen naar uit van Kanaaf gedicht het menschehlyk leven." Prof. Zeime ^{vroovat} las eene overreking in het Duitsh, opaat mer het beter konde verstaan. Het schoen nag al bynal te vinden. Men kent hier by na niets van Zweedsche, deansche en hollandse Literaturo. Men meant, dat het da maai te niet selvaot die talen voor enkelde belangryke voortbrengfels te leesen.

aan tafel by het avondeten was zeer levendig gesprek. Als gewoonlyk kwam men spoedig op de politiek. Zouden alle Duitshoof eeuigerind blyven, als het oorlog ward, zoud Oostenryk en Rusland met Duitshland eenig blyven, en wat zanden de gevolgen zyn, indien een van dese vraggen niet neen moesten beantwoord worden? Over zulke punten laat zis na tenendlyk in het onewindige redeneren. Belangryker voor my was een gesprek over de ouder ten, die in Berlyn zelve aan het einde van Loo.

The first part of the book is devoted to a general
 description of the country and its inhabitants.
 The author then proceeds to a detailed account
 of the various tribes and their customs.
 He describes the manner of their hunting and
 fishing, and the different articles of their
 dress and furniture. He also mentions the
 different languages spoken by the various
 nations, and the different modes of their
 government. The author concludes with a
 description of the different religions and
 superstitions of the country.

tember hebben plaats gehad. Men heeft menig-
 vuldig daarmede spotten; met ook caricatu-
 ren daarop gemaakt; evenwel heeft de zaak
 toch ook some ernstige zyde. Ik heb er meermalen
 en overgesproken, en zeer uiteenloopende oor-
 deelstellingen gehoord. De slottoren, normaal ook
 van hetgeen is dezen avond hoorde, komt hier
 op neer. Ik kan het niet te meer vertrouwen
 optekenen, omdat een officier die er ruide
 over sprak, zeide alles getrouwlyk bygewoond
 en gezien te hebben.

Geene antevreesdenheid over de regering of raan-
 stellingen van vryheid of constitutie gaven aan-
 leiding ^{tot} de samenkomsten; maar alleen het
 vernemen, dat men in andere landen tegen de
 regering optond, dat dit gaad ging en geraad-
 werd. Het waren lieden van een laagsten stand,
 meestal kleermakers en schaemmakersgezellen,
 die tegen een avond nabij het slot en de Brante
 Straffe byeenkwamen, schreeuwden ^{en} tegen
 militairien en beamtten der politie deledigen
 gen verwoolde. Dit maakte de menigvorig-
 heid ^{of} van vele lieden, die niet tot het laagste
 gansen behoorden, en ook geen deel hadden,
 om de rust te verstoren. Op die rugte kwamen
 een tweede en derde avond duizende menicken
 op de been, zonder zelf te weten waarom, en het
 gaf een schrikbarend aanzien van een meer-
 spanning van een getal van eigentlyk nog
 geen 300 kwadwilligen. Deze knepen daardoor
 een gewicht in hunne eigene oogen, en daer de
 regering niet dadelijk krachtige maatregelen
 nam, meende zy, dat men niet tegen hen
 durft te doen. Zy schulden de militairien, zelf

ken heeft die gedruipen ontalagen en
de ambtenaar der politie, die werkelijk zyn
magg daarbij eenigzant wat te beuenge
zwan, afferes.

Berlyn.

272

hoofdofficieren uit, wierpen met steenen tot
in de plaats van het slot, zoo dat zelfs een
maal de kroonprins bijna getroffen werd.
De regering schijnt niet dadelijk ingesien te heb-
ben, welke de beste maatregelen waren; het
was twyfelachtig, of het konink zoune diepere
wontels had, en of men geweld of onderhande-
ling moest aanwenden. Het besloot toch spoe-
sig, dat geen plan of ovel by dit volk be-
staad. Zoo men verhaalt hadden zy, toen men
hen aanpraak, en vroeg, wat zy den eigent-
lyk verlangden en waarvoor zy niet behoev-
den, niets weten te antwoorden. Eenigen
zeiden, zy begeerden de vryheid te hebben, om
in den Thiergarten te mogen roken; overigens
was vryheid voor hen een woord zonder
depaalde betekenis. Eene kleine bykomende
de omstandigheid was, dat een ambtenaar
der politie een paar kleermakergezellen
had in hechtenis genomen omdat zy ka-
rds spelend in eene kroeg gevonden waren.
Eindelijk heeft men alle inwoners, by gedwong-
te aankondigingen, die men in alle huizen
gezonden heeft, uitgenodigd, om zich niet
op de gezegde plaatsen te verzamelen; en
tegen eer ^{zich} des avonds weder verzameld be-
vonden, zyn er troepen gekomen, en alve-
rent die te doen handelen, heeft een hoofd-
fieur hen uitgenodigd, zich te verstrooyen.
De nieuwsgierigen hebben dit meestal ge-
daan, maar een troep van 100 tot 150 heb-
ben hem uitgezond, met steenen geworpen
en geseepen, dat de soldaten niet tegen hen

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst. in relation to the above mentioned subject. I have the pleasure to inform you that the same has been forwarded to the proper authorities for their consideration. I am, Sir, very respectfully,
 Yours obedient servant,
 J. M. [Name]

Berlyn.

273.
daen vonden. Na dat het kwartier, dat hy ^{lees}
gegeven had, om uit een te gaan, verstreken
was, en na eene laatste vermaning, heeft
men de cavalerie op den draaf tegen hen
laten invleeden, en door infanterie de vling,
tende daen in hechtenis nemen en naas de
gevangenis brengen. Daar heeft men toen
gevonden, dat zy de zakken vol steenen
hadden, en ook, dat zy tot het laagste ge-
meen behoorden. Dese zyn met eene korte
gevangenis gestraft; en zoo heeft de zaak
geen verder gevolg gehad. By dien maatsie-
gel zyn eenige lieden gewond geworden, en
zoo het schyn, enkele, die geen aandeel aan
de rustverstoring namen, doch uit mens-
gierigheid deawby waren. Hierover is de
regering zeer streng schuldloos geworden,
en ook in dit gezelschap verkieven zint
hinde klachten over dese handeling. De Hr.
Gubitz onder anderen, zeide dat hy zelf in
mand, die niets gedaan had, zwaar gewond
op straat had zien liggen. Het wat my
zeer merkwaardig te zien, hoe zelfs hier de
kracht, om de regering te berispen algemeen
is en dikwyl verblindt. Het alleen grond,
zoo zeken het my, merkte de officier, die de
regering berispede, aan, dat zy door waer-
schuwingen alle voorwerpen genomen had, ten
einde onschuldigen geen schlagtoffers magten
worden, dat zy dit ook alleen door de groote
ste onvoorzigtigheid hebben kunnen zyn. Hy
vraag den Hr. G. hoe hy wist, dat de gewonde een

Berlyn.

heel aan de rustvertoering genomen had. Deze
antwoorden, dat omstanders het hem ge-
zegd hadden. Op zulk een lafen grond had
hy eene onmaatschappelyke daadzaak naar
haar aangenomen; en op eene daadzaak
die zoo ruiming tot schuld der regering
zoude opleveren, had hy hare handeling,
geveroordeeld. Als men zulke voorbeelden,
by verstandige welgesemde menschen aan-
treft, kan men zich ligt voorstellen hoe het
nack zelfs tegen de beste regering kan op-
geroerd worden.

Men heeft naderhand veel gespot met deze
"Schneitrevolution" van Berlyn, en zy mag
ook bespottelyk; doch het is buiten twyffel,
dat wanneer de regering zo niet dadelijk
te keer had gezagen, en gehandeld had zoo
als men in Belgie gehandeld heeft, zy dan
zeer veel ernstig zoude geworden zyn. Het
knack en strengheid het kwaad te stuiten
was plicht van de regering, en ik verwonder
my dat verstandige lieden daar ooveren de
schuldigen.

Donderdag 31 maart. Ik dan tot half vyf
thuis gebleven, heb gelezen in de brieven van
Raimier en getekenen. Ik ging in het Cafe
national etc., en vervolgens in het Lokaal
spilbant naar "Der Spion" gespeeld werd.
Het is eene getriebenis mit den doodslag der
Americanen tegen de Engelsen, gevolgd naar

De roman van Cooper. De Spian is een man die, om
aan Washington de gewichtigste diensten te kon-
nen bewyzen, zich zelf als spion van de En-
gelschen voordaat en daardoor in de grootste
gevaar kwam, eindelijk zelfs den dood vindt.

Vrydag 1 april. Ik heb thans gelezen en
gehooren, vervolgens heb ik een beraad ge-
maakt by Professor Dirksen. Lang hebben
wy haan gesproken over allerlei andere
werpen. Politiek: Zal het vrede blyven? Hy
meent van ja, heeft van de Franschen nog al
gunstig denkbeeld. Over den toestand der
Hooge School. Zy heeft hare schitterende
en ook hare donkere tye. Uitstekend goed
zyn de vakken van natuurlijke historie
en scheikunde. Achterlyk is de Hygiene-
kunde. Prof. Erman is zeer bekwaam, doch
wordt oud, behandelt slechts eenige tak-
ken, en overigens zyn er geen natuurkun-
digen van naam. Tuurktnygen zyn er byna
geheel niet, en praesen kunnen er dus nog
niet gemaakt worden. Voor de
Sterrekunde is Prof Euler een uitstekend be-
kenenaar, maar waarnemingen worden
er byna niet gedaan, de Sterretalen is daer-
toe niet voldoende ingeryft en de personen
ook niet geschikt. Voor de Mathesis heb
ik door anderen reeds zeer hooren naemen.
Prof. de Richeler, een jong man, die by
den Generaal Fai huisaanderwyzer geweest
is, en dien ik laatst by Gaus ontmoet heb.

[The page contains approximately 25 lines of extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the paper.]

Prof. Lichten bevestigde my het goede, dat ik
 omtrent hem gehoord had. Men spraken my
 ook omstandig over Kezel en zyne philoso-
 phie. De Heer D. is met hem zeer bekend en
 heeft zyne philatophie ook aangevraagd.
 My maaken het eens, dat H. een man van veel
 geest en uitgebreide kennis is; maar hy
 kent geen thetisis en zeer weinig natuur-
 lyke historie. D. houdt zyne philosophie
 voor droomeryen. De wetten der natuur
 reep de hoogste, die der zwaarte, door New-
 ton gevonden, zyn eigentlyk nog maar hy-
 pothetien; Newton heeft ze nooit als iets
 anders voorgedragen. Zy heeft de waar-
 schynlykheid, die daarent antstaat dat
 zy de onderbinding, die men tot nog toe
 heeft, oplost; maar elke andere hypothese,
 die de bestaende waarnemingen eveneens
 oplost, kan ook waar zyn. De natuur-
 philosophie van Kezel en van andere ma-
 tigt zich daarentegen ^(man) wetten aan
 te wyzen, die geene errandig behaaren en
 zelfs door geene waarnemingen zonder
 kunnen wederlegd worden. Overigens is
 er in die philosophie eene duisterheid, die
 gheelyk voortspunt uit eene nalatigheid
 ongeschiktheid van Kezel, om zich met
 woorden in den gewonen zin aaneenend
 uitte drukken. Hy gebruykt ze in eene betee-
 kenis, die in de taal niet hebben, en hy zelf ge-
 bruykt ze niet altyd in dierzelfe betekenis.

naar de dunsterheid komt ook daarmede voort, dat Hegel en vooral zyne navolgers geene klare begrippen hebben. De geringe schatting van het gewaan menschennestand het aan nemen van eene hoogere soort van waan, zed. die daarmede geheel in strijd kunnen zyn, draagt daartoe veel by. Onder de stellige leerlingen van Hegel zyn het nog toe geen mannen van groote naam of verdienste. Heer zyn het Kenning, Michels, let, Kattho, Zant wat het ook, maar wykt er needs van af. Groote oppervlaktigheid, en de inbeelding, dat zy alle vakken kunnen behandelen kenmerken de Hegelianen. Tenigens in den geest van Hegel is ook Harkeineke. Voor de grondige studie der natuurwetenschappen is de zooge naamde Naturphilosophie zeer na seelig, dewyl zy het eenig middel, de nauwkeurige waarneming der natuur, verwaarloost. De heer Mitscherlich heeft my omlangt hierover zeer geklaagd. De andere professoren en docenten der philosophie hebben geen byzondere naam. De Regering beordert zeer de philosophie van Hegel, zy stelt by voorkeuren volgelingen van hem aan, ook by de andere hooft scholen; daar zy toch tot nog toe geen byzondere opgang maken. Dit komt vooral omdat de heer Schultze die factotum by den Minister van On

Deswys is, een leerling en vriend van Hegel 4, -
 politieke gronden. Zyn daar eigentlyk niet voor
 Volgens myne eigene ervaring is er eene
 grootte verbittering tusschen de school van
 Hegel en de zoogenaamde historische school
 van Savigny, Meibner enz. Van beide 24,
 den maakt men gezonde tegenwespun-
 gen; en beide hebben ook hare fouten,
 namelijk oppervlaktigheid, en gekoch-
 leid aan de drage materie, met belanf-
 stelling in deswys metige byzonderheden,
 terwijl de geest wordt voorbygezien.

Ik sprak ook met den Hr. Dirksen over de
 Staatshuishoudkunde. Hy leest de werken
 van Say en Ricardo, die ik hem heb aangef-
 raden, en heeft een helder doortzigt in
 het vak.

Dezen vormiddag heb ik den heer Kerf,
 man opgezocht. Wy spraken lang over
 Staatshuishoudkunde en over den Staat
 van Pruisen. In veel opzichten komen
 onze inzichten overeen, maar in andere
 zyn zy geheel verschillend. De Hr. K.
 kan niet afzien van zyne meening, dat
 hy Smith in zyne theorie van het geld
 wederlegd heeft, terwijl ik vind, dat hy
 niets van belang tegen Smith heeft aangef-
 vaerd. Wy zyn toch goede vrienden. Goude
 dit komen, omdat wy den hoogsten trap van
 geleerdheid nog niet berycht hebben.

[Faint, illegible handwriting covering the majority of the page]

to
L

Ik mandeeld met den Hr. V. Kattendyke en
my lezen daarna saam het boekje "Lieber
geschichten" uit. De Roman is byna maar
het inkleedsel van een aantal wysgerige
bemerkingen, die de Schryver daar de per-
sonen laat ontwikkelen. Dikwyls is dit
niet onbelangryk; maar het is toch veel
al gedwongen, en alles saam maakt
het een middelmatig boek. De geschiede-
nis zelve heeft eenige vaerende plaatsen
aan.

Zaterdag 2 april. De maand maart
heeft byna geen mooge oogen opgeleerd
geen weder, regen, wind hebben byna on-
afgebroken voortgeduurd. Keden was
het minder koud, de zon scheen en de lucht
was blaauw. Maar de wind was zeer
sterk, en hoewel het gisteren nach regen,
de, was het stof zoo andragelyk, dat
de oogen zeer deden, en ik eindelyk den
regen terugwenschte. Dit is een ongemak
van Berlyn, dat my zeer gewigtig toe-
schynt. De grond bestaat uit zulktyg
zand, dat de minste beweging der lucht
het in wulken doet opstijgen, en het kli-
maat schynt made te brengen, dat er by-
na altyd wind is. Ik heb dit niet alleen
in reed van December af ondervonden,
maar twee malen ben ik reeds in den zomer
hier geweest, en er was eveneens altyd wind.

Climaat,
wind, stof,
ligging.

x

De vlakke en lage ligging van Berlyn heeft
het groot nadeel, dat het water niet be-
hoorlyk afloopt; derandaan zijn de straten
by het ontdoojen van de sneeuw een zeer
geruimen tyd verschrikkelyk moorig ge-
bleven; en thans nog is het water zoo
hoog, dat het in alle kelders staat en
de Plaatz Belle Alliance reeds maar
een lang en nog immer overstraamt is.

+ aan den Tiergarten.

De groote plannen, de breede, lange straten, die zeer slecht geplaveid zijn, vermeerderen nog dit kwaad, waarover de inwoners ook zeer klagen. Al ware het alleen om deze reden woude ik niet verlangen aetj in Berlyn te zijn.

Ik heb sieren morgen den heer Gädeke, Russisch Hofrath bezocht, die ik in Luitwar een paar jaren heb leeren kennen. Ik zal hem nog nader beraaken.

Voor en na het eten heb ik met den Hr. v. Kattendyke gewandeld in den Thiergarten. Er waren vele menschen, ook verschillende prinsessen. Er zijn aan de Thiergarten en langs den weg, die van de Leipziger poort derwaerd naert, zeer mange woningen met tuinen. Voor hen die zomers niet weg kunnen, dienen die als buitenplaatsen. De Thiergarten is zeer laag en dit maakt het er vochtig en ongezond, in den zomer zijn de wegen een sene ware plaag.

Wij gingen naar Elisium, zoo naemt men een tuin met een groote zaal, en sommige spellen, als schommels, en planken enz. maar hier bemerkte wy ook de laagte van den grond, want de helft van den tuin stond onder water. Er waren geen menschen en wy hadden dus ook geen lust om er te blyven.

Wij aten met den Hr. Ventres in het Cafe royal, en wy spraken veel over America.

The first of these is the fact that the
 government has been successful in
 its efforts to reduce the
 deficit. This is a significant
 achievement, especially in light of
 the fact that the economy has
 been growing at a steady pace.
 The second point is that the
 government has been successful in
 reducing the inflation rate. This
 is also a significant achievement,
 as it has helped to stabilize the
 economy and reduce the cost of
 living for many people.
 Finally, the government has been
 successful in reducing the
 unemployment rate. This is a
 significant achievement, as it
 has helped to improve the
 standard of living for many
 people and has helped to reduce
 the social costs of unemployment.
 In conclusion, the government has
 been successful in achieving its
 economic goals. This is a
 significant achievement, and it
 is a testament to the skill and
 leadership of the government.
 I believe that the government
 will continue to be successful in
 its efforts to improve the
 economy and the standard of
 living for all people.

Dezen avond zag ik in het Schanspöelhaus 2c. een Der Kerkathen, een onbeduidend stukje van Haldein, en die Drillinge, dat ook niet veel bekeekent, maar anderhanden werd daar het zeer goed spelen van Savvi-ent, die de drie broeders voorstelde. Deze is een van de uitbeekendste toneelspelers, die in den geest der stukken dringt, en een buitengewone uitdrukking van het gelaat heeft, maar hy wordt and en nevelter, hy kan niet meer goed van buiten leeren, en zyne vingers zyn krom 2c., traken van de jigt.

Dezen avond heb ik nog thans geschreven en gelezen.

Zondag 3 april. Eerste Paaschdag. Ik bleef thans lezen en schrijven; toen kwam Prof. Dirksen en verhaalde my, dat de oorlog niet klaar is tusschen Frankryk en Oostenryk. Deze schrikbarende tyding trof my zeer; wy spraken lang daaronder en over niet anders. Ik schreef nog brieven, ging in het Café royal eten; en daarna reed ik met de Heeren Kattendyke en Ventres naar Charlottenburg, waar wy maar kort bleven. Het weder was mooi naoval was het aangenaam, dat er weinig wind was.

Den avond bracht ik daar by Prof Zeine, waar ook meestal gesproken werd over den oorlog, die schyn op handen te zyn.

^x
Ik ging nog met den Hr. V. Hattendyke
een bezoek maken by den Hr. Kentner,
wy dronken saam thee en lazen de
Staatsrekening, inasmit wy met genee-
gen zagen, dat de Tydingen omtrent
het verklepen van den oorlog niet waar
zyn.

Woensdag 4 april. Tweede paaschdag. Het grootste gedeelte van den morgen heb ik thuis met lezen en schrijven doorgebracht. Ik heb uervolgens gemandeld in den Tiergarten, waar veel menschen waren. In des daad is deze toch ook de eenige wandeling naar Berlyn. Dezen avond zag ik in het Schantpielhaus "die Jäger" van Iffland spelen. Men houdt dit voor zijn beste stuk, en het is werkelijc een natuurlyk en aandoenelyk tafereel van eene familie, die op het land woont. De introwering was uitstekend goed. De rol van Oberforstmeister Warberger werd door Stawinski zeer in den geest van het stuk vervuld. Hy behoort tot de zeer goede tanceelvoers, en begrypt gewoonlyk veltomen het karakter dat hy voorstelt.

Dinsdag 5 april. Dezen morgen ben ik met mijn landman in eenige winkels geweest, onderanderen in die van Grosz, waar men zeer maagc zaken vindt; ik kocht er een paar portretten.

Het at dezen middag by Prof. Hegel. Er was binten my eene officiersvrouw, wier man in Luxemburg is met hare vader, en een schilder met name Rösel. De familie van den burggoer bestaat uit zyne vrouw, eene Keurenbergerin, dochter van een aanzienlyken koopman, en twee zonen van 14 tot 16 jaren. Men was zeer vrolyk en spraakzaam, byzonder de Rösel, een klein gebokeld mannetje, wat

The first part of the book is devoted to a general
 history of the world, from the beginning of
 time to the present day. It is written in a
 simple and plain style, and is intended for
 the use of schools and families. The author
 has endeavored to give a full and accurate
 account of the most important events of
 human history, and to show the progress
 of the human mind and the improvement
 of the human condition. The second part
 of the book is devoted to a history of
 the United States, from the first
 settlement to the present day. It is written
 in a similar style to the first part, and
 is intended for the same use. The author
 has endeavored to give a full and accurate
 account of the most important events of
 American history, and to show the progress
 of the American mind and the improvement
 of the American condition. The third part
 of the book is devoted to a history of
 the world, from the beginning of time to
 the present day. It is written in a simple
 and plain style, and is intended for the
 use of schools and families. The author
 has endeavored to give a full and accurate
 account of the most important events of
 human history, and to show the progress
 of the human mind and the improvement
 of the human condition.

nuur, die anderanderen verhaalde hoe hy op
zyne reis in Italië (1816) naby La Canea in
gelychhap van voverst gemaekt is, die hem
zeer goed behandelde. Pr. Regel is geheel
niet styf, spreekt over alles mede: Kunsten,
schouwburg, politiek enz.

Ik trachte den Hr. v. Bayen te bezaken,
maar vond niemand thuis; - Toen ging
ik by den heer van Stürmer, en daarna
met myn landsman Kattendyke by Eberf,
waar my ook niemand ontmoette en
by den Hr. Perponcher, maar my niet ble-
ven praten.

By den Hr. v. Kattendyke dronk ik sara-
avond Sarnatwijn, dien hy hier taerel-
lyk van een Griek gekocht heeft, en die
byzonder goed smaakt.

Woensdag 6 april. Ik eindigde sereen mor-
gen de Brieven van Raimar.

Ik bezocht Prof Zeina en ging met hem
in het Geneerke Institut, kloosterstrafse 36,
en verhoef met maecte de taerogging, dat
ik Zaterdag het vande magen zien.

Ik ging by den heer Eberf aan wie ik uit
Rotterdam een creditbrief bekomen heb.
Ik vond alleen heerronw, met wie ik want ge-
praat heb.

Ik ging nog by den Saek
verkooper; - in den fraazen winkel op
den haek der Bruderstrafse, maar ik een
tailet-kurtje voor op reis koekt.

Sereen avond zag ik in den schouwburg even

[The page contains approximately 25 lines of extremely faint, illegible handwriting. The text is too light to transcribe accurately.]

het bekende stukje „die Rosen von Analethorberg“
 en daarna „Iphigenie auf Tauris“ van Gao-
 the spelen. Dit laatste stuk is geheel naar
 Grieksche wyze en ook met Grieksche gevee-
 lent gemaakt; de poëzy is zeer schoon.
 Maar voort ons toneel maakt het weinig
 indruk. Men verplaatst zich niet licht
 in eenen tyd en ander menschen, die van
 onzen tyd en Tyogenoten zoo geheel ver-
 schillen, andere voorvordelen en andere
 gemaakwordingen hadden. M^r. Crelinger
 sprak de reene klassieke verzen zeer
 mooi uit.

Donderdag 7 april. Dese morgen
 heb ik den Hr. Hoffmann bezocht; hy is
 een degenen, die my in Berlyn het liefst-
 ste antwoorden hebben. Hy heeft weder lang
 met my gesproken en heeft my veel me-
 dedeeld. wy spraken over de „politieke“
 toestand van Europa. Hy verwacht nog
 altijd vrede; en omtrent België, dat het
 weder ander onzen koning, maar afson-
 derlyk bestuurd, komen zal.

Omtrent Pruissen deelde ik hem myne
 bezorgdheid mede, dat de Kraonprins een
 maal aan de regering gekomen zynde, wel-
 ligt niet zoo gematigd en mild regeere, zal
 als de koning. Hy zeide my, dat meestal de
 Kraonprins eene ridderslyke voorvinge-
 nomenheid met het onse, vooral met
 oude geslachten en instellingen had. Maar
 tegelyk, zeide hy, verlangt de Kraonprins

The first part of the book is devoted to a general
 description of the country and its inhabitants.
 The author describes the various tribes and
 their customs and manners. He also mentions
 the different languages spoken in the country.
 The second part of the book is a history of
 the country from the earliest times to the
 present. The author relates the various wars
 and revolutions which have taken place in
 the country. He also mentions the different
 governments which have reigned in the
 country. The third part of the book is a
 description of the different parts of the
 country. The author describes the different
 mountains, rivers, and lakes. He also
 mentions the different cities and towns in
 the country. The fourth part of the book is
 a description of the different plants and
 animals which are found in the country.
 The author describes the different kinds of
 trees and plants which are found in the
 country. He also mentions the different
 kinds of animals which are found in the
 country. The fifth part of the book is a
 description of the different minerals which
 are found in the country. The author
 describes the different kinds of stones and
 metals which are found in the country.
 He also mentions the different kinds of
 minerals which are found in the country.
 The sixth part of the book is a description
 of the different arts and sciences which
 are practiced in the country. The author
 describes the different kinds of arts and
 sciences which are practiced in the
 country. He also mentions the different
 kinds of books and manuscripts which are
 found in the country. The seventh part of
 the book is a description of the different
 customs and manners which are practiced
 in the country. The author describes the
 different kinds of customs and manners
 which are practiced in the country. He
 also mentions the different kinds of
 festivals and games which are practiced
 in the country. The eighth part of the
 book is a description of the different
 laws and regulations which are practiced
 in the country. The author describes the
 different kinds of laws and regulations
 which are practiced in the country. He
 also mentions the different kinds of
 punishments which are practiced in the
 country. The ninth part of the book is a
 description of the different religions which
 are practiced in the country. The author
 describes the different kinds of religions
 which are practiced in the country. He
 also mentions the different kinds of
 temples and churches which are found in
 the country. The tenth part of the book
 is a description of the different
 governments which are practiced in the
 country. The author describes the different
 kinds of governments which are practiced
 in the country. He also mentions the
 different kinds of laws and regulations
 which are practiced in the country.

dat liede. van oude godlachten mit doar ver-
 diensten andersheden, en hy heeft te veel
 gevoel van recht, om hen anders in het
 minste naar te trekken. Hy is zeer gods-
 dienstig maar geheel protestantsch en
 niet omeepend. Hy is vralyk, geestig en
 heeft veel zin voor kunsten. Hy heeft
 ook veel kundigheden. Het ware was
 onnaffelyk, dat hy eenmaal koning
 zynde, aan kunstenaars en andere
 leden van geest, om de aangenaamheid
 van kunnen omgang te licht toegang
 en eenigen invloed toestond. Het geen
 in dit opzicht te voeren magt zyn, too
 wel als van het opuliepend karakter
 van deren prins, wordt met de taene-
 mende jaren en ondervinding minder
 genaarlyk.

Wij spraken ook over het stelsel van
donare der Pruisische regering. Geheel-
 telyk zyn de inkomende negten vrij hoef,
 maar als belasting op het gebruik, zoo
 als op kaffy, suiker enz. Als maatregel
 tot bescherming der fabrieken zyn de
 negten niet zeer hoog. Zelden komen
 zy op meer dan 8 p 100 der waarde.
 Men laat naar het gewigt betalen,
 om de gemakkelykheid, en omdat
 de kostbaarste soorten van alle wa-
 ren het minst gebruikt en dus in-
 geroerd worden. De mindere soorten zyn

[Faint, illegible handwriting on lined paper]

als voorwerp van belasting, en ook voorwer-
 pen van inwendige fabriekijverheid de be-
 langrykste. Om over het Prinsbisdom te
 nif te oordeelen, moet men bedenken, dat
 de regering veel bestaande betrekkingen
 heeft moeten in het oog houden. Er was
 te voren een streng verbodstelsel ge-
 weest, vele fabrieken konden by een
 plotselinge vrijstelling xyn te grond
 gezakt; - men had ook vele voor-
 oordeelen te verschoonen. Men heeft
 met de fabrikanten in de Rhynepro-
 vincien lang onderhandeld, eer men
 het tegenwoordig stelsel heeft aan-
 genomen. In de laatste jaren heeft
 men telkens meer vrijheid ingevoerd.
 Thans is dit zeer maeclyk geworden,
 omdat men dubbeld voorzigtig xyt
 moet, om alle voornemens van
 ontevredenheid naar te komen, en
 teneent omdent by 't verminderen van
 inkomende regten de schatkist ver-
 lieft, en deze tegenwoordig geene
 verliezen lyden kan. Maar de Regering
 is volkomen op de hoogte, dat zy weet
 dat vrijheid van handel het voordee-
 ligste voor het algemeen is, en zy tracht
 ook nader tot die vrijheid te komen.
 Men verlangt ook daar overeenkom-
 sten met naburige staten de vrijheid

287°

van verkeer uittebreiden, Overal waar
 kleine vorsten en landen in Pruisen
 hadden, hebben zy toegestaan, dat die
 in de Linie van pruisische talen in,
 gesloten zyn, te weten: drie vorsten na-
 Anhalt, Schwarzburg, Meining, Go-
 tha, Mecklenburg, Keesen-Darmstadt,
 Keesen Hamburg, Coburg (de twee laat-
 ste naar hunne besittingen over den
 Rhyne). Het Beieren en Wurtemberg
 zyn overeenkomster gesloten ontrent
 het ryk in en uitroeven van eenige wa-
 ren, maar niet van allen; zoo dat
 de Egn van talbedienden niet ver-
 noelt.

Wij spraken over de klachten over de
verdoorvenheid der Berlynsche arbeiders.
 H. twyffelt of zy erger zyn dan in andere
 groote steden. Het slechtste voort
 van gemeen plagt hier te bestaan uit
 de kinderen van gewarvene soldaten,
 ander welke het tranwen zeer plagt aan-
 gemaedigd te worden. Het reizen der
 werklieden, haemel niet nuttig maar
 schadelijk, zeide hy, had naar de zedelyk-
 heid geen blykbaar nadeeligen invloed.

He schreef nog brieven, bezorgde het een en
 ander, en ging dezen avond op mane in de

L. 268.

Nicolaus 121.

Berlyn.

Erziehungsanstalt für sittlich vermaahlroeten 288.

Kinder. Ik vond ditmaal de kinderen in de school, waarin 24 des morgens van 7-9 en des avonds van 5-7 onderwezen worden. De Inspector Kopf ondersneet hen zelf in de aardschthunde met de geschiedenis verbanden. Ik heb zelden zulk onderwijs zoo doelmattig, onderhandelend en belangwekkend gehoord. En hoewel by alle dese kinderen, zertig in getal, de grootste opmerkzaamheid, elk zekere begier, and op de vragen, die hy deed, te mogen antwoorden, en nieuwsgierig en hetgeen hy mededeelde, te vernemen. Zyn onderwijs, dat hy op en neder gaande by wyze van gesprek gaf, was te gelijke zedeleer en zelfs goddientig onderwijs. Er had ook, zoo het zekere, een goddientige stemming by de kinderen plaats, maar zonden omclerey (kopphangeren) die hy bedacht, zamen vermaede. Ik moet zeggen dat ik dit onderwijs, gegeven naar dit soort van kinderen, zeer heb bewonderd.

Naderhand werd een lied gezongen en een ge-zang, en men sloot met een zeer kort gebed. De heer Kopf zeide my, dat hy meestal zelf onderwijs, en zonder eenige verbeeding in klappen, ook komen de kinderen op andere paalde tyden aan; en toch gaat het onderwijs wy zelykmattig en snel. Hy spreekt hen alle persoonlijk aan, mekt hunne meetgierigheid op, zoo dat die naech achterlyk zyn, taekonen en langzamerhand mede vooruitkomen. Des avonds na het eten heeft een minder streng onderwijs plaats, en dat dient byzondere

The first part of the book is devoted to a general
 history of the world, from the beginning of
 time to the present day. The author has
 endeavored to give a concise and accurate
 account of the most important events and
 characters of the human race. The second
 part of the book is a history of the
 United States, from the first settlement
 to the present day. The author has
 endeavored to give a concise and accurate
 account of the most important events and
 characters of the American people. The
 third part of the book is a history of
 the world, from the beginning of time
 to the present day. The author has
 endeavored to give a concise and accurate
 account of the most important events and
 characters of the human race. The fourth
 part of the book is a history of the
 United States, from the first settlement
 to the present day. The author has
 endeavored to give a concise and accurate
 account of the most important events and
 characters of the American people. The
 fifth part of the book is a history of
 the world, from the beginning of time
 to the present day. The author has
 endeavored to give a concise and accurate
 account of the most important events and
 characters of the human race.

om te herhalen en om de zwakken te gemaakt te
komeu. De unen van regelmatig onderwijs zijn
des morgens van 7 tot negen en des avonds van
5 tot 7 uren. Op zon- en feestdagen heeft dit even-
eens plaats.

Eene byzonderheid is, dat het onderwijs geheel
protestantsch gegeven wordt; voor kinderen
die tot den catholiken of tot den joodschen
godsdiens behooren, zoude dit ongeschikt kon-
nen zijn. Daar de invigting door partikulie-
re bydragen bestaat, kan men hier tegen niets
inbrengen. De Inspecteur zoude mij, dat het on-
derwijs te zeer belemmerd zoude zijn, indien
men dit wilde vermyden. Er waren reeds
enkele joodlike en katholieke kinderen
geweest, maar dan hadden zich de naast-
bestaanden daarvan niet bequaamd.
Het leesboek (byna het eenige behalven den
Bybel) was: Kernpel der Volksschulfründ
Leipzig Chr Düns 1 D. 8. Het kwam mij
veel saclmatig voor.

De kinderen arbeiden dagelijks het unen. Men
heeft oprattelyk daarvoor eene behoevefa-
briek, haedamijf er in Berlyn nog niet de
hand; verder maken zy klederen voor het
huif, en werken in een grooten tuin, die by
het huif is. Deze tuin met de gebouwen
ligt geheel op zichzelf; dit is eene gunstige
omstandigheid voor de invigting.

Zoo lang de knapen in de invigting wonen,
gaan zy niet by andere werkbaeren arbeiden.
Naar die baren, melden zich, om overloopen
te bekomen, wanneer ze ontslagen worden.

Faint, illegible handwriting covering the majority of the page, likely bleed-through from the reverse side.

en dan zijn zij zeer gezocht, zoo dat de heer
Kopff ons zeide, dat van 15 leeren, die 7. maal
een, omkrent een een jongen uit het gesticht
bekomt. Men is op die wyze in de gelagen-
heid, de beste leeren te kiezen, om hun de
ze gebetende knekelingen aan te vertrouwen,
men.

In dit opzigt is het nooddeelig niet eens
skool in de hoofdstad te hebben; van de
andere zyde kan men het gevaar, om mis-
tot kwaaddaen verleid te worden, als
groote bekannenen dan in een klein
plaats. Toch moeten de jonge lieden, zoo
zij merkelyk gebetend zijn, de gevaren van
verleiding kunnen weerstaan. De uit-
slag is tot nog toe zeer troostend: vier
vijfde der leerlingen, die de te skool verla-
ten hebben, gedragen niet goed, een vijfde
nagenoeg blyken niet gebetend te zijn.

Het getal bedraagt thans 60. Men neemt
altyd by, voorkent de slechtste op; oov-
gaans knelke, die reeds wegens misdaden ge-
straft zijn. Zy kunnen van 7 tot 14 jaren
oud zijn; men heeft er zelfs van 28 jaren oud
opgenomen. Onder de 60 zijn er 48 uit Ber-
lyn, 12 uit de provincies. Eene byzonder-
heid is, dat er vijf onder zijn van adel,
namelyk echte, onechte wellicht meer.

Men berekent de kosten van onderhand
op 50 Thalers jaarlyk voor elk kind. Voor
sonder worden een jaargeld betaald, voor de
meeste niet. Het gesticht bestaat uit vyf

[The page contains several lines of extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the paper. The text is too light to transcribe accurately.]

Berlyn.

willige byzagen van menschevrienden. Het ²⁹¹
is den 1^{en} mei 1825 geopend. Jaarlyk wordt
een omstandig bericht gedrukt, en zulke be-
riften het ik van den heer Kopff ontvangen.

Ik heb my hier even als in de meeste
menschevriende gestichten overtuigd, dat
het wel slagen byna geheel afhangt van
het persoonlijk karakter van den man,
die aan het hoofd staat. De heer Kopff is
my voorgekomen juist de vereefte hoe-
dingheden daarvoor te bezitten. Hy is streng,
een man van orde, en tegelyk een goddien-
stig zeer menschevriend man, die met
hart en ziel aan de kinderen, die hem aan-
vertrouwd zijn hangt, en ook wederkerig
kunnige hoogaachtung en genegenheid op-
wekt. Zeer juist kwam my het beginsel
voor, waaraan hy my zeide uit te gaan:
"ora et labora"; met een derges twee geluke
tes niet, zeide hy: ik tracht het redelyk
en godsdienstig gevoel by die kinderen
op te wekken, en tenent geven ik hen aan
regelmatigen arbeid; nimmer mogen
zy ledig zijn; in dit twee punten bestaat
het geheim eener goede opvoeding.

Ik maakte hier kennis met een "Luit-
rent Student in de theologie, Keller ge."
naamd, met wien ik lang over de nieuwe
philosophie sprak. Hy verhoorde my
ouder anderen van den heer van Heanda,
tegen de Hegelianen. Hy heeft my zeer

Nicolaus 200.

Nicolaus 200.

"Recht" van het Collegie van Michielat geleend. 292.

Vrijdag 8 april. Ik was voornemens de
rueken te maken, maar ik voelde mij an-
gesteld, zodat ik de voormiddag thuis
bleef en mij met lezen en teekenen
 bezig hield.

Na een middag ben ik met den heer van
Kattendyke in den Plantentuin geweest,
een half uur van de stad op de weg naar
Potsdam. Ik had den tuin in 1823 (6.128)
reeds gezien; nu vond ik nog nieuw aan-
gelegde traktanten en een grooter rykdom
van planten. Tot mijn leedwese kan ik
ze niet met het oog eens kenner of be-
schouwen.

In het nabyliggende dorp Schöneberg is eene
school voor de tuinierkunde (Garten-
Lehranstalt) waar men ont zende, worden
10 jonge lieden naar theoretiek en prakti-
sch onderwezen, en die komen ook in
den plantentuin zult oefenen en arbeiden.
De lefen over de plantkunde worden
aan de Hoogeschool in de stad gegeven.

Ik ging nog by den boekverkooper, bezog
de nog het een en ander in de stad, en
bleef verder thuis lezen en teekenen,
onder anderen, wat ik in den cursus der Staats-
tuinierkunde van Hoffmann, die ik
mij heb laten afschryven.

Zaterdag 9 april. Dexam morgen ging ik
needs tydig den Hr. Lemme afschalen, en saam

Zie 283.
Nicolai 80.

+ gedeeltelyk zelf

Berlyn.

zijn my toen gezegd in ^{het} Technische Gewer 293
de-Institut, in de Klatterstraße no 36. de
bestuurder Geheimrath Benth was zoo
goed ons en nog eenige anderen te begelien,
den. Het is een huize schaal voor for-
brikanten en merkbaeren, doch alleen de
stend, om een bepaald getal jonge lieden
weer naar te brengen. Jaarlyk zendt
men uit ^(elk) des 25 "Regeringsbesirke" een
towntyds twee der jonge lieden, die zich
aannelden, en die by een examen bevondes,
worden de nabije voorkeunissen te bezitten.
In Berlyn worden zy gewoonlyk ten 20
tall van 35 tot 40 toegelaten; doch needs
na het maken zendt men diegene, welke
het aan auley voorkeunissen af slyt
outbreake, twee, en er blyven er veeden
meer dan 30. Het dezelfde strengheid
gaat men steeds voort. Alle die niet
byblyve kunnen af zich niet stipt aan
de voorschriften handes, worden wegge-
zonden, andere straffen heeft men
niet, maar deze is ook onverbiddelyk.
Het institut is niet voor het publiek
maar voor weinig uitgeraakte ber-
lingen, die men verlangt weer naar te
brengen. Het onderwys kost niet, en
60 kwakelingen ontangen van de re-
gierung 300 Thalers jaarlyk, zy wonen
waar zy goldvinden, en zy verder dan
het onderwys zonder byzonder opzigt.
Bekalven hen, die door de regering aude-

Er 49m Trans angehen 70 Knechtlinger. *

honden worden, zyn er doorgaans maar twee
 ing; dewyl rykere jonge lieden zelden vlyf
 en naamroepzuchtigheid genoech hebben, om
 alle de voorschriften nauwkeurig na-
 takamen. De leerlingen masten ten min-
 sten 17 jaren oud zyn. *

Het algemeen onderwijs duurt $2\frac{1}{2}$ jaar
 (5 Cursus) wat men anderszins vindt ik
 op de Elyt, die in de zalen hangt, en waan
 van men my een afschrift gegeven
 heeft. Voor velen is dit onderwijs val-
 loozer, en zy verlaten met een pating
 zehrfte de School. Een veel grooter ge-
 tal gaat dan over in de werkplaatsen en
 oefent zich praktisch. Hier zyn zy ~~verreest~~
 in Mechanische en Chemische Klassen,
 waarmede zy zich naar Fabrieken of
 handwerken bestemmen, die tot een
 seker technologische afdeeling be-
 hooren. Zy blyven daarin nog twee
 jaren en lantydts meer. In de werk-
 plaatsen wordt yzer en staal gego-
 ten en bewerkt op allerhande wyzen,
 ook koper. Men handelt zich bezig
 met het vermaandigen van modellen,
 welke in groote zalen stnaard wor-
 den en veelt lene belangryke versame-
 ling opleveren. Elk der leerlingen mag
 zich al werktuigen, die tot zyn aan-
 staand beroep betrekking hebben, draa-
 banken, gereedschappen enz; en die worden

ken oefent zich ook in het pleatthuyden. 7

Eigentlyk worden de byzonderheden van
elk handwerk niet geleerd; maar men
brengt de jonge lieden zoo ver, dat zy
voor alle handwerken voorbereid zyn
en ze spaedig leeren kunnen.

De aanvang is jaarlyks met Michaelis.

Strappen heeft men niet nodig; maar de
uiterpansingen en nalatige worden ander
biddeelyk weggezonden. *

zyn eigendom. Men neemt de volledige
 en kostbaarste chemische proeven voor
 de verwerking, bleekeryen enz; — met
 een woord, men tracht in toekende
 jonge lieden voor de zynere standes,
 met alle wetenschappelyke en prak-
 tische kundigheden te voorzien, om,
 wanneer zy het instituut verlaten,
 belangrijke ondernemingen met ge-
 den uitslag te kunnen maken? Zy die
 op die wyze het onderwijs volleindigen,
 ontvangen een volledig getuigschrift
 hetgeen hun onderanderen, even als
 des studenta het voornegs geeft, om
 een jaar in plaats van drie als vol-
 daat te dienen. Die tot nog toe het
 Instituut verlaten hebben, zyn zeer wel
 terechtgekomen; sommige zyn dadelijk
 in fabrieken enz met een jaarmede
 van 1000 Thaler aangesteld.

De landbouw behoort niet tot deze
 school, ook niet de byzonderheden
 van den bergbouw. Men vormt hier
 ook geen instrumentmakers voor
 physica en mathesit. Daaraan, zende
 men my if geen gebrek. Naemel de in-
 rigting algemeen if, wordt by de ont-
 wikkeling byzonder achtgegeven op de
 behoeften van het volk, en daarom zyn

[The page contains approximately 30 lines of extremely faint, illegible handwriting. The text is too light to be transcribed accurately.]

de fabrieken en de behandeling der me-
talen meer dan andere vertaken het an-
dermergen voor het grandigste ondersmy-
gekopen.

Men vormt hier geheel geen staatsbe-
ambten, en fongelieden, die van het
Instituut komen, zonden niet worden
aangesteld; die zijn naar de ngrerheid
bestemd.

Men maakt in het Instituut meer
om te verkopen. Men zijn vaasmergen,
voor het Instituut zelve, of naar de
kinkelingen, somtyds geschenken, of
leier bewyzen van de gemaakte
vorderingen naar den koning, die
men verneardyt.

Jaarlyk worden twee ^{vragen} pryzen voor de
hoogste en twee ~~pryzen~~ voor de tweede
klasse voorgesteld, en onder het oog der
onderwyzet beantwoord.

Ik moet nog vermelden een pracht-
werk, dat bestemd is, om den smaak
der kinkelingen te vormen, en waar
van my de platen in de teekenzaal
zagen hangen:

Vorbilder für Fabrikanten und Hand-
werker, auf Befehl des Ministers für
Handel, Gewerbe und Bauwesen her-
ausgegeben von der Technischen Depu-
tation in Berlin 1821. 92 Platten.

De meeste derer platen zijn geteekend door
Mauch, een man van veel verdiensten.

Er is eene zaal met eene rijke verzameling van affgietfels in gips van de beroemdste standbeelden, welke door de leerlingen worden nagetekend.

Eene bibliotheek bevat de beste werken in de oudstschekane spraken, die op de vakken van onderwijs naar de mynerheid betrekking hebben.

Het mel vlogen van dit Institut is men grootendeels aan de uitgebreekte kennis en de vlyt van de heer Benth schuldig. Ik ben het daarom toch niet met hem eens, dat getuenerene reflectanten overbodig zander zyn; die strekken tot rigtmaat, ook waar hy niet werken kan, en na zynen dood.

Berlyn.

297.
die hier ook andere wyzen, geeft, en wiens kennis
my by die gelegenheid mankten. Eenige
zyn geteekend door Schinkel. Vele zyn
gegraveerd door denzelfden kunst, an-
dere door de beste plaatsingders in Parys
en Londen.

Dit werk is met de grootste zorg uitge-
voerd; de heer Bantz zeide ons, dat som-
mige platen meer dan 1000 Thaler
naar het snyden gekost hadden. Het is
niet in den handel, maar wordt aan
de Scholen, aan uitstekende fabrikan-
ten, ook aan vreedende vorsten geteekend.

x
Allen draagt hier de blyken van een
groote mildheid der regering. Het ge-
bouw is ruïn en moer, eette vaat
kort is het naardig geworden en
men ziet, dat het zonder besparing van
kosten soelmatig ingerigt is. Zoo men
ons zeide, wordt behalven de 18000 Tha-
ler, die aan de kweekelingen betaald wor-
den, jaarlyk nog 20,000 Thaler voor
het Instituut betaald.

Eigentlyke reglementen bestaan er niet,
zo als ons de Hr Bantz zeide, zy zyn na-
melyk niet geteekend. Daar hy zelf by het
Ministerie werkzaam is, zeide hy, zonde
hy wel drie reglementen eerst maken
en naderhand intraeren, daarom kwam
het hem korter naar te niet op te schrijven,
maar onmiddelyk zyne wyze van zient te

Nicolaus 79.

298.
 volgen. En worden ook geene berichten naar
 bekend gemaakt; alleen heeft hy naar een
 ge jaren iets omtrent het Instituut
 laten drukken in de Verhandelingen
 van het Verein zur Beförderung des
gewerblichsen in Preussen; - en binnen
 kort zal hy daarin een naamwaken
 nij bericht bekend maken.

Dit „Verein“ is, zoo ik hoor, zeer belang-
 ryk; het bestaat uit particulieren; doch
 heeft daar eene beschikking des Konings,
 een lokaal in Ketzelsdamm gekocht, waar het
 Instituut is. Sedert 1822 geeft het jaarlyk
 zes Heften „Verhandelingen“ uit.

Ik zing met den heer Lemme achter het
 Museum eene naaf berien, die men
 berig is te slypen. Zy is bestemd om voor
 het museum geplaatst te worden, en
 zal de grootste zyn, die tot nog toe be-
 staat. Zy is gemaakt van een graniet-
 blok, die zich bevand te Fürstenthalde
 $6\frac{1}{2}$ myl van hier aan de Spree, op den weg
 naar Frankfurt, en die genaamd werd
 de Marktgrafenstein, omdat by zekere gele-
 genheid een markgraf daarop gezeten
 heeft. Deze naaf heeft 22 naet in mid-
 dellijn en weegt 1600 centner; de blok
 graniet waag meer dan het dubbel.
 Men heeft dien de Spree af gevaren.
 Het onderste lag nu boxen en was geheel
 glad geslopen. Dit is geschied door een
 werking dat vandrwaarde terwyl de

De heer Ederl bracht mij 400 Thalers op x
een creditbrief dien ik voor hem met
Rotterdam antvangen heb.

naast deelflijgen. Een stoommachine
draagt het slypend werktuig in beweging.
Viermaal heeft men de naast geslepen
1 met zand, 2 met smergel, 3 met yzer,
slakken, 4 met tinasch. Zy is nu ook
volkomen glad.

Wij ontmoeteden in het terugkomen
een vriend van den heer Lenné, den
heer Adrakaat (Anwald) Kunow,
ki, die over Polen sprak. Hy zelf is
geen Pool meer, haerel zyn naam
de Poolse afkomst bewyzt. Hy is Can-
tor van de stukken, die in het Konig-
städtliche Theater gegeven worden. Hier
waardig waren de gesprekken, die hy zonde
met den koning gehad te hebben, byge-
legenheid dat men stukken, die op Polen
betrekking hadden, gespeeld heeft. De ko-
ning had daarin onderanderen gezegd:
Ik heb de verbeelding van Polen niet op
myn gemeten, en als het van my had
afgehangen, had ik dat onrecht gaerne
hersteld.

* De heer Gadeke bezocht my. Wy hebben lang
gesproken over Rouland, waar hy vele jaren
overgebracht heeft; - over den staat van Euro-
pa en de vraag, of het waarschijnlijk is, dat
de kleine staten door de groote zullen ver-
zwolgen worden, hetgeen hy bemerkte. Wy
spraken ook over de philosophie van Hegel,
waar hy zeer voor was, hy bemerkte, dat

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

Plato naar veelal dezelfde denkbeelden gehad heeft. Hy zende anderzandereu, dat het niets maanmt, volgens het oude testament de wereld gelikopen is, datzelfde niets is waan van Hegel spreekt, en dat hetzelfde is als zyn. Tevens zende hy, dat de "zoogenaamde" de barchen van Nozet eene zeer late redactie van de joodische overleveringen bevatten, en dat de vier eerste hoofdstukken een nog later byvoegsel zyn, waan men de sporen der platonische wysbegeerte duidelyk gemear wort. Alle dese meeninge waren buiten myn bereyk, ik kan onmogelyk beoordeelen, wat daarvan zy.

Hy krafft my by de twee broeders Wickmann, die als zeer goede beelthouwers gelden, en zonne werkplaats hebben in de Neue Wilhelmstrasse. Ik zag van Ten oudsten een beeld der Keizerin van Rusland in wit marmor. Zy is voorgesteld zittende met een gedenkpenning, waan op haar vader en moeder zyn voorgesteld, in de hand. Hare houding, zelaat en haar kleed zyn zeer mooi. Dit beeld is voor den Keizer bestemd, en zal eendags naar Peterzburg gaan. Een dergelyk heeft de Beelthouwer neet vernaaandigd en dat staat in Charlottenburg. Ik zag ook het model van een beeld des Keizerzevens zittend met het Griekke kruis in de hand. Dit zal denkelijk ook in marmor wor

den uitgeroerd. De jongste broeder had een zeer fraai klein borstbeeld des Keizers voor den ryken heer Demidoff onderhanden.

Ik was nog angsteld, bleef daarom verder thuis drank thee in plaats van middegeten, en hield my bezig met uittreksel te maken uit stukken betrekkelijk de statistiek, die my de heer Kuffmann heeft medegedeeld.

Zondag 10 april. Dezen morgen bleef ik thuis lezen en schrijven; maakte vervolgens een wandeling met den Hr. v. Kattendyke. Wy zagen de parade en lezen in een editorey de dagbladen. Niet eten van den wy in den Thiergarten, bezochten Elium, maar nu muziek en veel menschen waren. De nieuwgebouwde zaal is nog al mooi; maar de gehele aanleg is heel te laag; de tuinen zyn nog grootendeels overstraand. Wy dronken elk een "Stange kühle Blonde" dat is een zeer hoog glas witbier, waaraan men in Berlyn veel werk maakt, maar dat ons niet zeer behaagde. Om de zondagse vermakelykheden meer algemeen te zien, zyn wy vervolgens gemaandeld naar de Gelton. Zoo noemt men eenige herbergen, die nog van den Thiergarten aan de Lince zalegen zyn. Hier waren vele menschen, en even als op alle openlyke plaatsen, zat men aan tafeltje, drank wy, bier, kaffy of thee; de

het mijn landtman Cal de The Vampire +
van Byron; een ylyke verhaal van onge-
bevolijke ylykheden.

heeren vrochten, de dames breiden en praten;
overal hoort men muziek, maar nergens
ziet men dansen. Zoo als in andere hoofd-
steden, zijn het niet de hoogere standen,
welke zulke openbare plaatsen bezochten,
het is de middelstand, en veel bedienden,
die men van de burgers niet kan onders-
cheiden. Een gunstig teken voor de zaden
is, dat meestal gehele families komen
en de vrouwen ook hunne kleine kinde-
ren medebrengen; - teregt dat men algemeen
zeer vroeg thuiswaarts terugkeert.

Het weder is dezen dagen zeer zacht en zonnig,
de zeer aangenaam zijn indien er niet was
veel stof was.

Ik bezocht dezen avond den heer van Strun-
+
Maandag 11 april. Dezen morgen ben ik
begonnen met een bad te nemen in de "Fried-
liche Bäder" in de kleine WilhelmstraÙe, die
my very goed voorgekomen zijn.

Ik maakte thans nogme uittrekkel, af uit
de stukken van den Hr. Hoffmann, en las
in het Collegie van Regel over de historie,
dat ik my heb laten afschryven.

Dezen namiddag wandelde ik met myn
nen landman, maakte eenige bezorgin-
gen by een baeklander enz. en draagt den
avond door in de Gesellschaft für Deutsche
Literatur. Men las een stukje van Arndt
over de Grenzen van Duitschland en de tegen-
woordige tydsomstandigheden. Het is wel
gemeend, bevat eenige goede aanmerkingen.

[Faint, illegible handwriting covering the majority of the page]

Hilal 202.

[Faint, illegible handwriting at the bottom of the page]

maar ook veel declamatie. Aan tafel sprak men onderanderen over zekere zegelemafheid, waaraan men Ifland en Johann Schüller beschuldigd heeft, en die niet zonder voorbeeld in Berlyn schijnt te zijn. Zoo ik hoorde legt men ze ook aan Fabvier die lang in Griekenland gebiedend heeft te laste.

Dinsdag 12 april. Ik bracht een gedeelte van den morgen door met lezen en schrijven; vervolgens ontving ik een lang bezoch van doctor Kaufmann, die my mededeelde, dat hy tot Professor in Bonn aangesteld is. Wy spraken over allerlei metenschappelijke onderwerpen.

Ik ging in den kaartenwinkel naar Schrop en in den boekwinkel naar Nicolai, en wilde toen met den Hr. v. Katten dyke in het Museum gaan, maar vanden het gefloten. Wy deden toen eens een deling in den Thiergarten, maar werden gertoord door een anweder, dat ruitstee deed haanen haemel de zon scheen.

Dezen namiddag zijn wy gereden naar Treptow, een dorp aan de Spree, nog geen uur boven de stad gelegen, dat in den 40. mer veel bezocht wordt. De landstreek is zoo laag, dat wy een groot gedeelte van den weg door het water moesten ryden, en nachtganperfer geheel niet door kunnen. De weg is overganpermosi met populieren.

[The page contains approximately 25 lines of extremely faint, illegible handwriting. The text is too light to transcribe accurately.]

en ander geboomte beplant. Troptow zelf ligt in het midden van malthofschan, maar men op het balkon der herberg een vrij uitgestrekt gezicht over heeft. Men ziet banen dit een, zelveig gebaante alleen eenige Forent uitsteken, onder anderen die naar de kleine stad Köpenick, die hoogerop aan de Spree ligt. Deze rivier met nu zeer breed, maar zy maakt met hare lage boorden, en haven trassen loop geene nooye vertoning; de naart is er vrij levendig. Tegenover ons lag Stralaw, byna nog lager dan Troptow. De kerk stond rondom in het water. Deze landstreek vereenigt de ongemakken van lage maerfseige en dorse zandige gronden. Het is toch buitensp, woon, dat het water om dezen tyd van het jaar nog zoo hoog is.

De avond was zeer mooi; ik wandelde nog onder de Linden waer het nog laat val menschen was.

Dezer dagen eet ik met den heer V. Kattenbyke in het Cafe' royal en met ons eet de heer Ventrol van wien ik reeds gesproken heb. Deze heeft ook den uitstap naar Troptow met ons gemaakt. Wy spreken dan veel over America.

Woensdag 13 april. Ik bleef tot half 2 thurs lezen en tebynen. Toen kwam Prof Kaufmann my bezochten; wy gingen samen in de Bibliothek, waer wy verlangden den Catalogus door te zien naar onze vatten van studie. Men vermeld

The first part of the paper is devoted to a general
 description of the country and its resources. It
 is found that the soil is generally fertile and
 well adapted for the cultivation of the
 principal crops. The climate is temperate and
 healthy, and the water is pure and abundant.
 The population is increasing rapidly, and the
 commerce is flourishing. The government is
 well administered, and the laws are justly
 enforced. The people are industrious and
 frugal, and their manners are simple and
 virtuous. The country is well situated for
 trade, and its harbors are safe and spacious.
 The government has taken great pains to
 improve the roads, and to encourage
 agriculture and commerce. The result is
 that the country is now one of the most
 fertile and populous in the world.

ous op een anderen Eys.

Zij gingen vervolgens naar de werkplaats van de beelthamer Ranch en Trach in het Lagerhaus (klosterstrafte). Zy zagen, byzonder Ranch, voor de uitstekendste beelthamer van Duitschland, en in der daad zyn de standbeelden van Bismarck, Bülow, Gneisenau, het monument op de koningin Louise en meer andere, die men hier aantreft, zeer schoon. Onder de stukken, die my in deze werkplaats zagten, beviel my zeer een monument naar het graf van een jonge prinses van Darmstadt, die op veertig, jaren oud, gestorven is. Het lieve meisje toekom zoo gerocht te sluimern. Ranch heeft een monument gemaakt voor het graf van een menschlievender Francken in Halle. Zy zagen hier een der kinden, die daarop staan, dat allerliefst waf: inderdaad het ideaal van een kind.

Een groot standbeeld in bronzen van Friedrich Wilhelm I, den vader van Fredrik de grooten, bestemd voor Gumbinnen. Deze koning heeft aan vele Saksburgers die stad tot schoneplaats aangewezen en hunne vestiging aldaar onderstund. De nakomelingen dieser Saksburgers, die meestal zeer welvarende burgers zyn, hebben uit dankbare herinnering dit standbeeld gesteld, dat zeer wel uitgevallen is, en de andere strengen koning volkomen gelykt. Toen de tegenwoordige koning deze trek naar dankbaarheid der Gumbiners vernam, was hy daarover zeer voldaan, en beval dat het beeld op zyne kotten vernieuwdig zonde warden, en aan de stad ten geschenken gegeven. Zulke gezindheden van dankbaarheid

Le. 8. 319.

en genegenheid tusſchen den vorst en de onderda-
nen zyn toch nog verſierlyk boven het mantrou-
wen en de meespanningheid, die tegenwoordig
zoo algemeen worden.

Wij zagen het model van eene egyptiſche bron-
zen, die ter eere van Frederik den grooten,
aan het einde van de Leiden, naby het slot
zal worden opgericht, zy zal 120 voet hoog
zyn (die op de Place Vendôme is 120 voet hoog)
Indien de koning het model goed keurt,
zal Ranch meldna aanvaarden de modellen
voor de bronzen platen te maken, maar er
zullen wel eenige jaren verloopens ees dit
grootste werk volbringt is.

Van Tiesch zagen wy een beeld voorstellen-
lende de hoop, dat op het graf van de
vrouw des chimists van Humboldt zal
geplaatst worden; - en een sarcophag,
die ter eere van den generaal Schamkoff
op een der kerkhoven zal worden opge-
rigt, een leeuw van brons, maar aan
wij het model van Ranch ook zagen,
zal op een marmeren sarcophag lig-
gen. De bapneliefs van deze vrouwen
was niet genoeg gevorderd, om er over
te kunnen oordeelen.

Het ſagerhaus, waar deze werkplaatſen
zyn, is al oud gebouwt ook merkwaardig,
dij. hier waunden de Markgraven van
Brandenburg in de 15^e eeuw naar dat
het slot gebouwd was.

Het heeft weder veel gedaand en gerepand,
desen avond was het toch meder schoon medel.
In den met den heer v. Kottendyke, in het

^x "Bürgerschulen" en "Mittelschulen" zyn ook niet
wezenlyk daarvan onderscheiden, alleen wordt
het anderszys daarin niet zoo ver voortgezet.

Paarsenspel, dat by de Brandenburgertoor in een doortae bestemd gebouw (Circus) plaats heeft. Het was nog al mooi; er waren menig menschen; het gebouw is very goed. De andere, nemer, Baptiste Laiffet, noemt zich paardry, des van zyne Majestait den koning der Neder-landen, en heeft baren zyne aankondigingen een groot mapen met de spreuk, "je main tiendrai" het meerzin "wie ik zulke schen dalen; de beruchte Kefiel, veride ook met zynen walviseb, ander koninklyke, titec en besherming. Hy dunkt het is de menar digheid van onzen koning ten taon ge steld, dat hy als patroon van zulke lie den door gantsch Europa wordt uitge- trompet.

Ik las met myn landsman in de Katzeppa van Byron, en bleef daarna nog tot half een schotpen.

Donderdag 14 april. Dieren morgen ben ik op nieuw genceest in de Berlinische Gewerbschule en werd daar den Director Kloden zeer vriendelyk ontraangen. Hy heeft my veel om trent de inrigting medegedeeld, het lokaal in alle byzonderheden verstaand, en heeft my verscheidene gedrukte besriften medegedeeld, waarmit ik den aard van deze school kan leeren kennen. Men verstaat onder den naam van Gewerbschule eigentlyk hetreefse als Realschule,^x het zyn scho len voor hen die niet naar de hooge school be stend zyn, en waar men meer zaken dan spra ken geleerd worden. Het is in het midden der vorige eeuw, dat men de behaefte aan schalen voor de niet-geleerden levendig gevoeld heeft.

The first part of the paper is devoted to a general
 consideration of the subject, and to a statement of the
 objects to be attained. It is then divided into three
 parts, the first of which is devoted to a description of
 the nature of the disease, and the second to a
 description of the symptoms. The third part is devoted
 to a description of the treatment, and to a statement
 of the results of the treatment. The paper is
 written in a clear and concise style, and is
 well adapted for the use of the student.

De ſchriften van Basedow bekooren onder de eerste die dit hebben ontwikkeld. In Berlyu heeft de Oberconsistorialrath Necker in 1700 in de zestig naar eigene rekening zulk eene school opgericht. Hy vond veel weerstand en wal ook niet zeker hoe die school zou maakt, en hoe hy daarvoor meesters en middelen zande verkrijgen. Van die school is nog overgebleven de Realschule in de Kochstrasse. Necker liet jonge lieden naar zien, om zick tot onderwyzer te vormen, en hy trachte te ook in de school zelf te vormen. Zoo ontstond ook een Seminarium voor schoolonderwyzer op het land, het lang met de Realschule verbonden was, het is thans in Potsdam. De welmenende stichter vond weinig ondersteuning; hy richte eene boekhandel op, waaraan de opbrengsten voor de school bestemd waren. Het is die welke thans de Rheinmünche geworden is. Frederik de Groote wal niet zeer gunstig naar de school gestemd; hy wal gewoon de schoolmeestersposten op het land aan oude soldaten te geven, en wilde niet eene invristing ondersteunen, die andere lieden voor de posten opleide. Lauff een omweg verkreeg toch Necker ondersteuning, toen hy zyne school ook bestemde om de kunst van machinieren en de verzoeping naar zydewormen te onderwyzen; dewyl Frederik die algemeen wilde innassen.

Na een daad van Necker, en onder het bestuun van zynen zoon verandende deze school zeer, eeuvingtief naar aart: de oude talen werden en meer opprettelyk onderwezen, en werden weldra

+ Koninklyk

309

hoofdzaak in de hoopene klaffen. De school konde
 toch niet wel uit eigene middelen bestaan, en
 het was moeizamer naar de hoopene klaffen,
 gaede onderwijzers te bekomen, omdat zy niet
 den titel van professoren hadden, en de school
 niet den rang van Gymnasium. Dit gaf aan
 leiding dat men niet aan de regering wende,
 om in beide oprigten te bekomen wat scheen
 te ontbreken. De nader des tegenwoordigen
 konings bewilligde in het versak; de hoopene
 klaffen naar de Keizerlike school werden
 verheven tot een ⁺Gymnasium, en de andere
 zes daarnaan werden professoren. Hiermit ont
 stond het Friedrich. Wilhelms. Gymnasium,
 waaraan ik onlangs het examen heb afge
 woond. Men voegde aan de hoopene klaf
 fen welken lagere toe, en zoo was dit een
 volledig Sprach-Gymnasium, maar de
 jonge lieden naar de hooge school wer
 den voorbereid, maar zonder betrekking
 op de Realschule (in de Kachstrasse)
 waaraan het wist afgescheiden. Deze
 school werd nu ook koninklyk; maar zy
 was niet zeer blaeyend, daar ze van hoop
 ene klaffen beroofd was, en vele vakken,
 zoo als natuurkunde en aardrykskunde,
 niet onderneemen werden.

Van de andere type werd de schoofte aan een
 wetenschappelyk onderwijs naar de niet-gelae
 de standen meer en meer genaeld. Terzyl er
 meer gymnasia voor de ande talen zehenen
 te zyn dan nodig waren, had men geheel geen
 Gymnasium voor andere vakken. Er waren
 twee stedelyke gymnasia: het Kollnische en
 het Berlinische. In 1767 had men by het eerste

+ Teacher

x By dere School if seme affeeling was
mettet.

de hoogere klaffen, afgeschapt omdat zy byna niet bezocht werden, en voor de weinige leerlingen die klaffen in het Berlynsche taerlyk warden. Reeds in 1806 streef een der professoren naar dat vereenigd Berlynsch-Köllnische Gymnasium teen grondig stuk om te betogen, dat men een Gymnasium naar hen, die niet naar de Hooge School gaan, moest daarstellen.

Eindelyk in 1824 heeft de stedelyke regering het plan ~~van plan~~ van Prof. Fischer ten uitvoer gebragt, zy heeft het Köllnische Gymnasium van het Berlynsche afgescheiden en heeft het tot Real-Gymnasium gemaakt. In hetzelfde jaar heeft zy de Gewerbschule (in de Kriederwalstraße) opgericht, en over beide heeft zy den heer Kladow, te voren in Potsdam bestuurder van het Gymnasium, tot Directeur gesteld. De (Staats)regering heeft toen ook de noodzakelykheid ingezien om de Realschule (in de Kochstraße) eenen hervorming te doen ondergaan, dewyl zy anders door de mededinging zande vernallen. De Directeur van het Friedrich-Wilhelms Gymnasium en van zere Realschule, de heer Spilleke, een zeer werkzaam en verlicht man heeft hiertoe ook aanleiding gegeven; zoo dat deze school thans ook zeer gaed en zeer bloeyend is. x

Berlyn heeft sul nu drie openbare, synagogylyksoortige scholen naar de niet-geleende thanden: 1 De Gewerbschule, 2 het Real-

De Geographie wordt ook in het Gewerbe-Instituut,
niet met meer ondersmeren, in de andere scholen,
aanvankelijk zeer grondig.

De leerlingen worden in deze scholen ook niet +
zonder betaling ondersmeren. In de Gewerbe-Institute
kost het in de eerste klas 24 in laatste 36
Thaler jaarlijks.

Zij zijn niet valkommen gelyk: het Realgymnasium is meer algemeen, de Gewerkschule is meer noodig metaanschappelyk naar de nygstande, de Realschule is meer clamenmentair, men neemt in deze de kinderen zeer jong en leert hen zelfs lezen.

Alle deze scholen zijn geheel verschillend van het koninklyk Gewerke. Institut. Zij zijn algemeen, voor allerhande leerlingen, en de mindere vlyggen zeer langzamer, maken dikwijls slechts een cursus twee maal; zij zijn ook bestemd voor opvoeding zoo wel als voor onderwyf, de kinderen worden zedelyk en goddienftig antwikkeld en opgeleid. In het Gewerke. Institut wil men alleen een beperkt getal uitgelezenen te samen maken; men verlangt, dat zy de algemeene kundigheden reeds bezitten, dat de opvoeding vollooid zy; daerom mogen zy niet jonger dan 14 jaren zijn, en leeren niet meer rekenen of fpraken. In de Gewerkschule leert men Duitfch, Engelsch en Fransch. Overigent, ziele zy de heer Kläden, zy de praktifche wetten wel vollooidt, ook het teekenen, aan het gewerke. Institut; maar de theoretifche byzonder mathematif en Chemie, worden in de Gewerkschule ten minften even grondig behandeld.

* Welke de wetten van onderwyf in de Koninklyke Gewerkschule en Real. Gymnasium zijn, de leet ik niet op te teekenen, zy zijn vermeld in de gedrukte beriften, die ik van een heer Kläden ontvingen heb.

de bestemming is voor alle klaffen in de

Voor de eigentlijke arbeiders zijn deze scholen
en niet bestemd, en daarvoor is in Pruisen
nog weinig gezorgd. Dit is maerlyker, zeide
mij de heer Kläden, omdat de gelden niet
meer bestaan, en de gelyksoortige arbeiders
gheel geen betrekking onderling hebben. Toch
ware het dadelmatig, dat men zulke voorle-
zingen of scholen inrigtende naar hen die
derzelfde soort van kundigheden behoeven;
b.v. voor alle de arbeiders die metaal be-
werken, voor hen die hout bewerken, voor
alleen die niet met verwestoffen bezig konden,
enz. Byzondere scholen naar elk ambacht,
b.v. naar slotmakers, timmerlieden enz.
zouden niet wel tuit te noemen en ook over-
bodig zijn.

Men vindt in de Gewerbeschule geen ander-
ze straffen aan dan vermaning en, maar
die niet helpt, verwijdering uit de school.
Daar de ouders zoo wel als de kinderen zeer
ongearne de schande, dat men een knechteling met
zand, andergaan, zoo schaeft dit middel noodzaam
aangewend te worden.

maatschappij, die wetenschappelyke commissie
 behaaren, en niet voor de hooge scholen bestemd
 zyn: landbouwers, fabrikanten, handwerkers,
 handelaars, militairen, apothekers, mechanici,
 etc. en andere kunstenaars, ambtenaren in
 verschillende takken van bestuur. Maar vele
 van die zyn dan nog andere byzondere scholen,
 zoo als militairen, landbouw (in Maglin)
 bergbau (zeene meer in Preussen, maar zende
 de knechtselingen naar Freiberg enz) rechartzeny,
 kunde enz. Maar deze scholen (Gemeinb. schu-
 le Real. Gymnasien en Realschule) bezorgen
 de kundigheden, die de andere scholen moeten
 voortaan.

* De Gemeinb. schule geniet ook het voorrecht, dat
 zy die zekere graden bezighen, met eenjarige vrij-
 willigen militairdienst, in plaats van drieja-
 rige vrijkomen.

De gemene tyd om de school te volgen is vier
 jaren, vele blyven langer, omdat zy somman-
 ge eertus twee maal bywonen.

Het is niet geoorloofd eenige natiën achter
 wege te laten, of in een andere dan de voor-
 geschreevene order te volgen. Het leerling
 moet overeenkomstig het voorgestellene
 ne plan, regelmatig het geheel stelsel
 van onderwijs volgen, of hy wordt niet toe-
 gelaten. De heer Klöden zaid mij, dat de
 onderrinding geleerd heeft, dat men vol-
 strekt niet aan de ouders, en veelmin aan
 de kinderen, kan toestaan, om zich eigen-
 dunkelyk van het plan van onderwijs te ver-
 wyderen.

Ik heb het gehele gebouw gezien, het is een

[Faint, illegible handwriting covering the page]

der uitsteekendste die ik ken; het is bijna geheel
van de straat afgescheiden, alle de zalen zijn
groot, luchtig, licht. Een fraaie tuin is
naar den bestimmer die 400 reldraan de
inrichting verlaten kan, een groot voorwerp.
De stad heeft dit lokaal gekocht en is
zeer behagelijk nieuw gebouwd.

Voor het gewoon onderwijs (dezer school
stad jaarlijks 4000 Thalers.

Ik sprak ook met den Director over de
vraag, of men de gewone Gymnasien voor
het byraegen van klappen torent voor Real-
schulen, zande kunnen inrichten; Zoo dat
de leerlingen, die naar de kasse schouwen,
stond zijn, en zij die tot de mynere than-
den behooren, eenige lepen gemeenschap,
pelyk bywaanden, en andere voor elk dezer
afdeelingen byzonder waren. Deze wyze
van zien heeft hier ook verdedigers gevon-
den; doch men heeft niet overtuigd, dat
het plan onuitvoerlyk is, en altho' eene af-
deeling der leerlingen, zoo niet beide, mis-
lukken zouden. Hy weet my een werk dat
opzettelyk daarover geschreven is: "Gotthold
Beantwortung der Frage: ist es noth-
sam, die Real- oder Bürger-schulen mit den
Gymnasien zu vereinigen. Königsberg 1825."

Zeer nuttig is het, dat sommige Gymna-
sien en Real-schulen stedelyke en andere
landsinrichtingen zijn; hierdoor ont-
staat eene heilzame mededinging. Het
hier zijn, behalven de gewone Real en
Gewerkschulen en het Friedrich-Wilhelms-

[Faint, illegible handwriting covering the page]

117

Gymnasium, ook nog het Joachims-thalische 314.
 en het Franszöfische Gymnasium koninklyke
 of landswyftingen.

Ik heb uit tetracht brieven en boeken beko-
 men, om hier te bezorgen. Om dit te volbre-
 gen, ging ik by Prof. Lichtenstein, dien ik
 niet vond en vervolgens by Prof. Oldmang
 een mathemateic en geograaf. Ik vond
 dezen in een beklagenswaardigen lichaams-
 toestand. Hy is van natuur reed half lam, en
 naot drie jaren is hy gevallen, en heeft zich zoo
 bezeerd, dat hy sedert niet meer gaan kan.
 Ik vond hem toch nog vol ruur en leven
 in zyne geleerde werkzaamheden, berrig met
 de praesen van eene geographie, waaraan
 het eerste deel deser dagen verschynen moet,
 en die zel deelen groot zal worden. Hy ver-
 henzde zich beraek te ontranen en veel
 val gesprek. Hy scheen zeer bemaedigd en
 zyn leven geheel niet maede. Het was ~~xxx~~
 my belangryk, desen waardigen geleerde
 te zien en waar te nemen welken traast de
 studien opleeren. Door haer verheft zich
 de mensch boven vele uiterlyke meder-
 waardigheden, en zelfs in den belemmerde
 en verlate toestand waarin zich dese
 man bevindt, heeft het geestige leven
 nog zyne waarde. Hoe ongelukkig zoude
 hy zyn, indien hy zich niet met weten-
 schappen berrig hielt.

By Prof. Zenne bragt ik de verhandeling
 van Bannet en van Wyck over de Spedes-
 landtsche ontdekkingen, welke ik naar de
 Geographische Geselschaft ontranen

[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

heb. twee spraken over den inhoud, waarvan 315.
de Hr. Leine een bericht zal opmaken.

Het heeft beiden veel gezegd. Dit heeft ge-
maakt, dat ik na taten weinig meer
ben uitgegaan. Ik las thuis het een en
ander: eene Latine op Regel en zyne vol-
gelingen, onder den titel van „Die Winde“;
enz: ik schreef in myn dagboek; - en met
myn landman zal ik het tweede ge-
deelte van Marappa. Byronse dierel
my daarin de beschrijving, hoe hy na
vermoed in onrust gevallen te zyn, ont-
maakt en zich bevindt in het hant van
een Colak opgepast door een jong meis-
je, twee lezen ook nog een Fragment waar
in Byron den dood van een reisgenoot op een
Turkisch kerkhof in klein Arie verhaalt.
Er is in alle de verhalen van deze dichters
een tucht voor het raadfelachtige en
verschrikkelijke.

Vrijdag 15 april. Dezen morgen ben ik
met den Hr. Kaufmann in de Biblio-
theek geweest, en heb gelezen in den Catalo-
gus van werken over politieke metenschap-
pen. Het is my belangrijk bekend te wor-
den met werken over myne vakken van
studie, die my nog niet zyn voorgeko-
men.

Ik ging nog by Prof. Dirksen, maar
vond hem niet thuis.

Dezen namiddag woonde ik in de Er-
ziehungsanstalt für titelclub vernachlässig-
te Kinder het anderzins by in schryven

Mr. Lab. Dr. Gans onder anderen gevraagd +
naar de wetgeving omtrent de conflicten en
Principlen; ik had Raimon in zijn collegege hooren
zeggen, dat men in Precipien geene conflicten
had, en alle zaken door de geregtshoven beslist
werden. Zoo my Gans zeide, is er naar een paar
eene wet over verschenen, die zeer duister is.
Naar volgens die wet zijn niet alle conflicten
weggevallen: men kan alle zaken voor de rechter
brengen, maar wanneer berouwen wordt
dat my betrekking hebben tot de Adminis-
tratie, vermyt de rechter zelve daartoe; en
in ginal de rechter dit niet doet kan de
Koning verbieden in zulk eene zaak oordeel
te vellen. Zoo dra de Koning dit doet handelt
alle rechterlyk onderzoek op. Het is dus niet
juist de Principiële instelling in deze zaak
haag te ruimen; alleen de saadzaak, dat de
Koning veldzaam den gang der rechterlyke
bespreking stuit kan openen worden. Raimon
mer vermyt steeds de instellingen met de handelingen.

Berlyn.

en in den goddiensst, beide door den heer 366
Kopff gegeven. Ik heb my op niemmer verwon-
dend over de nalgraamheid, vlyt, en de voor-
sichtigten deser kinderen. Het schoonen
was nedelyk gaed; hunne opmerkzaam-
heid onafgebroken, en hunne antwoorden
doorgaande zeer gaed. Ik heb reeds gezegd,
dat de heer Kopff veel belang stelt in vro-
me gezindheden. De kinderen zekenen
oprecht die stemming te berispen, en
haemel ik juist niet met met alle, want hy
zeide zande hebben kunnen instemmen,
was hierin geene opening die aan zede-
lykheid en vlyt zoo veel kivaad doet.
De kinderen die men opziede behaagden
my niet, maar zy waren uit het ge-
wone leedersboek der kerk.

Ik moet nog vermelden dat in de eet-
en slaapsalen de grootste orde en
reinheid heerschte. Elk kind slaapt af-
zonderlyk. Voor de andere byzonder-
heden kan ik my verlaten op de gedruk-
te berispen waarnaan ik er kaden nog een
bekomen heb. Daelin worden nu ook by-
zonderheden vermaeld van het institut
voor meisjes dat ik nog niet gezien heb.

Zaterdag 16 april. Dese morgen bezog
ik Prof Lichtenstein en Prof Jans. ^x Ik ging
met den H. Van Kattendyke in de kachelpa-
brick van Feilner, en in de kuint, wy werden
in beide op een anderen tyd bezochden. Wy
gingen in eenige winkels, wendeelen wat,
en tegen 3 uren ben ik gaen eten in de Schack,

Voor het academisch onderwijs zijn byzondere
clinische inrigtingen; zie Hicalai 128.

Berlyu.

klub, maar my de heer Dirksen had mitge³¹⁷
nadijs. Men sprak daar veel over de voor
de Pallen, over den anderen tyd in Berlyu en
veel andere onderwerpen. Met Dirksen
sprak ik ook over de philosophic van
Hegel.

Den avond bracht ik met mijn lands-
man door by den Hr. Ventrol, waar
ook maal de Hr. Haven, die heden ^(Zondag) kwam
hier vertrakt, en een Priete die aan die
heeren lessen gegeven heeft. Wy waren
vralyk en spraakzaam. Ik heb met
den heer Ventrol gedisputeerd over de be-
ginsels van Bentham.

Zondag 17 april. Heden ben ik met den
heer v Kattendyke in de Charite' geweest.
Ik heb dit groote ziekenhuis reeds in 1819
bezocht, en heb toen Latteen en ander
daarvan opgeteekend. Mer wil ik dus
maar weinig daarbyzorgen. Men onder-
vinds dajelyk, dat Berlyu en Potsdam
te veel zieken opleveren, die in openbare
hospitallen behoorden verzoep te worden
dan dat dit eenige gesticht, dat slechts
voor 700 bestemd is, taerlykende zyn kande.
Men is er dan ook op bedacht, om voor de
Syphilitische en schurpachtige zieken, en voor
de krankzinnigen, byzondere gebouwen in
te reyten. Voor een gesticht ter verzoeping
van krankzinnigen heeft men reeds een
stuk grond buiten de stad aangekocht en
daar zal men volgens den laatste stand

[Faint, illegible handwriting covering the page]

Der wetenschap een gebouw voor dit belang
 ryk gedeelte van de geneeskunde oprichten.
 In het meest idig vele ziekenhuizen gezien,
 en door de vergelyking vreesde het mij
 nu veel minder dan toen. Haerwel het
 gebouw intwendig groot is, vindt men
 het van binnen betrompen, de gangen
 zyn tmal de kamers laag van verdie-
 ping.

Eene nuttige nieuwigheid was, dat men
 voor de kinderen, die dikwyls zeer lang
 hier blyven, eene school heeft ingerigt.
 By de zinnelosen is ook een meester aan-
 geteeld, om aan hen die daarvoor noodzaak-
 tyn eenig onderwijs te geven. Onder de
 middelen, om hen bezig te houden heeft
 men het mandemaken ingevoerd, dat zeer
 doelmatig schynt te zyn. Het lokaal voor
 deze ongelukkigen kwam mij zeer somber
 voor.

Men weet ook een meisje, die men eene
 nieuwe neus (uit de huid van het voor-
 hoofd) gemaakt had.

By de behandeling der beenbreuken, meet
 men oof, dat de eerste dagen het been
 tusschen zandsakken legt; en, wanneer de
 ontsteking voortby is, het in eene vierkan-
 te massa van gyps insluit. Dit gyps, om
 het been stallende en zeer hard worden
 te, blyft het been onbeweeglyk en de gene-
 ring gaat zeer geregeld. Dus blyft het
 twee of drie weken.

Mealai 82.

The 8306.

En waren nu 60 zwangere en oulange ver-
loste vrouwen.

De typhilitische en de schurftkranken
worden niet meer vertoond, dan alleen aan
geneeskundigen, en op byzonder verlof. De
ze verandering is, blykt my, zeer goed.

De bedstellen zijn byna alle van gras en
zijn gras geneerd. Men raide my, dat dit
opzettelyk geschied, omdat in de graene
verw veel graenspaan gedaan wordt, waar
door men vry blyft van wandluizen. Al-
le twee of drie jaren worden zy ook op
nieuw geneerd.

Er heerschte veel order, maar, zoo my ver-
kwam, was er in de zalen niet genoeg
versehe lucht.

Ik heb een groot gedeelte van den dag
gestudeerd op de historie der nieuwe phi-
losophie.

Dezen avond heb ik den heer van Stirum
bezoekt.

Maandag 18 april. Dezen morgen bleef
ik grootendeels thuis. Ik ging met myn
landsman in eenige winkels, wy poogden
vergeefs eenige merkwaardigheden te zien.
Na het eten gingen wy in de koninklyke
tyropropietary, buiten de Oranienburgsche poort
wy zyn alle de werkplaatzen doorgegaan,
zagen ook het zieten zelve. Byzonder hebbe
hiervan behaef ik niet op te teekenen. Voor
werpen van ander metaal ziet men hier zel-
den. De Leeuw bestemd voor het gedenkteek.

The first part of the paper is devoted to a general
 consideration of the subject, and to a statement of the
 objects which it has in view. It is then divided into
 three parts, the first of which is devoted to a
 description of the nature and extent of the
 disease, and the second to a description of the
 symptoms which it produces. The third part is
 devoted to a description of the treatment which
 is to be resorted to in the various stages of the
 disease. The paper concludes with a few remarks
 on the prevention of the disease, and on the
 means of curing it.

ken van Schermerhoort, dat op het kerkhof der ³²⁰ "validen" zal geplaatst worden, is hier zeer ten en kwam my naar zeer mooi te zyn.

Er is eene groote verscheidenheid in de voutwerpen, die hier verdaardigd worden; meestal zyn zy zeer mooi en niet bovenmatig duur. Er is ook ruwe en talryke maleding, waartoe de koninklyke fabriek denkolyle maal de aanleiding gegeven heeft; want het Berlynsch yzer is algemeen bevaand en maakt een lode van fabriekarbeid voor den uitvoer uit.

Dezen avond maakte ik met den heer Dietrichsen een bezoek by Prof. Oltmann, met wien ik lang en belangryk spraken, vooral over aardrykskunde en ontdekkingen. Hy klaagde zeer over de onaanwakenryheid en bezygzaamtyghed van vele bezigten. De reis van Cailli naar Tambucton houdt hy voor geheel valsch. Het stalen en afstryken is ook onbereikbaar, ziede hy, en daarvan maakte zyn schattebonn byzonder schuldig. Hy weet ook een stuk te, dat in der tyd tegen aeren schooner uitte komen is: "Le moyen de parvenir en l'île nature" waarin eene menigte plaatsen worden aangewezen, die hy inwoordelyk heeft afgeschreven zelfs int behouwen waarvan hy met minachting spreekt.

Ik wandelde nog verscheidene malen de Linden op en af met Pt. Dietrichsen, die alles van de mijn gunstige tyde gewoon is te be. schouwen, en my van het personeel der hoogeschool alhier geen zeer gunstig tafereel ophing.

[The page contains extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the paper. The text is too light to transcribe accurately.]

Dingsdag 19 april. Ik ben dezen dagen niet wel, die maakt my onafschikt, om bezaken te maken, dezelyks hoop ik, dat het later zal gaan, en stof daar op dingen ont, die nog in myne plannen lagen.

Dezen morgen ben ik met den heer v Kattendijke het Stot mezen zien. Ik had het reeds gezien in 1819. Thans waant er de kruanpunt en voorloopje Prins Albrecht schoonraam van een koning der Nederlanden. Voor dezen wordt een paleis in de tulhalvestraffe gebouwd. Een aantal zalen dienen voor groote plechtigheden, en vele vertrekken, die te voren bewoond waren, zijn dit nu niet meer. Men wijst aan de vreesbe-lingen alleen wat niet bewoond wordt. Wy zie-zen de kapel, waar de vorstelyke personen getrouwd worden; - Paradesimmer, zoo als het onder Frederik I is ingevigt, - de Ridderzaal, maar den 18 januari de ridders over, worden uitgedaerd, en het ordentfaelt geveerd; - de Gallery, maar een groot getal schilderijen hangen, maar meening die uitstakend tijd; - de Witte zaal, die zeer groot is maar zonder keraden, men danstte er den Takkeedans by plechtige gelegenheden. In deze onderwetske zalen is de meelde van vroegeren tyd merkbaar, die, ook niet men met belangstelling de portrekken van een groot aantal vorsten en vorstinne. Op de eerste verdieping boven de straat voordaan zijn de vertrekken, die de vorst koning, Friedrich tulhaln II, bewoond heeft. Zy vertoont de meelde van een ander tydperk, meestal naar Franschen smaak. Opmerkelyk is een zeer kunstig vermaardigde kast, met hout ingelagd, en inwendig met

Nicolaas 82.

Nicolaas 116.

+ immensief markten my op, dat de zanger zeer
dankt maar, de verdiepingen laag.

neel laadjes en onverweten voorwerpen, die door velen met opzien, sluiten, spalen, slaand. Dit kunstmus is vervaardigd door Röntgen in Nienwieb, en werd door Friedrich Wilhelm II gekocht voor 14,000 Thalers.

Wij hebben dezen namiddag de Pocellein fabriek bezocht, doch konden alleen het smageren zien, omdat het te laat was. Er is veel en velerlei; maar, zoo ons voorkwam, alles bovenmatig duur, en niet zoo uitbrekend als b. v. in de koninklijke fabriek van Sèvres.

Wij gingen vervolgens naar het Oranienburgerthor, en zagen onderweg in de Karlstrasse een gantsch nieuw gebouw bestemd om ^{er} de saldaten by slecht weder te oefenen. (Exercierhaus) Het is eenvoudig, net, en sterk; inwendig bestaat het uit eene groote vierkante zaal. Ik heb elders reeds meer zeeke gebouwen gezien; doch ik meende, dat men van het gebruik daarvan moet terug gekomen, en de saldaten liever ook by slecht weder in de vrye lucht wilden oefenen.

Onze wandeling voerde ons verder naar het Invalidenhuis, door Frederik een grooten in 1748 gesticht, met het opschrift: Laef et invicta milita. Als gebouw heeft het niets uitbrekend, het ligt laag en heeft een onbeduidend voorkomen. Over de inrigting kan ik niet oordeelen. De praet van sommige dergelyke inrigtingen is gewis voor het meesgen met nog eene goede zaak is het, dat de invaliden hier als op het land wonen, en men hun gelegenheid geeft, om elk hun stukje grond te bewerken.

Nicolaï 159.

Nicolaï 44
Die 1823 & 133.

Berlyn.

Wij zagen naby deze poort (Oranienburgerthor) ^{323.}
een groot kerkhof, dat nog menig bevolkt
scheen. Ik verwonderde mij, dat men de kerken
niet met wat meer vermydheid heeft; zy zyn, zoo
kei schynt, algemeen by de poorten, en dezerore,
al voorsteden zyn, komt mij dit niet gekucht voor.

Woensdag 20 april. Ik vielde mij meer en
meer ongesteed, zoo dat ik weder den heer dachter
Martins, met wien ik by Tenne in gezelschap ge-
weest ben, heb laten verzoeken by mij te komen.
Hy heeft mij gezegd, dat ik de netelkaart heb,
en heeft mij wat voorgelezen. Gelukkig
is dit geene ernstige angstigheid, zoo dat ik
niet behoeft thent te blyven en den kelyk binnen
kort heriteld zal zyn.

Ik heb nu t etou eene mandeling naar
Ballerno en in den Thiergarten gedaan; over-
geeft hen ik thins gelieven.

Dezes dagen heb ik veel gestudeerd op de
geschiedenis der nieuwe philosophie; toe
nog toe kan ik weinig begrypen van het
Halsel van Hegel, en wat ik er van begryp,
heeft naar mij niet de haage waarde, die
zyne volgelingen er aan hechten.

Donkerdag 21 april. Dezes morgen ben ik
met mijn landman in de munt geweest.
Da heb zo reeds in 1823 gezien, en vand menig
veranderd. Wij zagen het silber naar dardberg
gereed maken, jeltten, intongden, wegen, tot
maken om. Het omschryft door een zeer knu-
stig werktuig daboittellen, en endelyk het
Hempelen. Zoo mij naarkman zyn deze stuk
ken zeer goed gemaakt. Men helte ons de ver-

Van Wilhoorn in Sijpeoord.

Zie. 6325.

Wij zagen nu ook de schoone naam nagath^x,
welke de Keizer van Rusland aan A. van Kumm.
Bald ten geschenke gegeven heeft; zy staat op een
voetstuk van porphyer, en beide zyn in de fa-
briek van Sibirien gemaakt. Dit geschenk
is uitstekend schoon en kostbaar, zeer veree-
kend voor Kumbald, maar het kan hem van
telling nut zyn. De naam is te groot voor een
byzondere woning, dewarom is zy ook in het mu-
seum geplaatst.

schillende werktuigen uitgeleed. Pijenringsen vagen
 my nog op de oude manier met een hamer slaan.
 Een stempelmerktuing door de Franschen ver-
 naardigd heeft het voordeel, dat men de stuk-
 ken niet met de hand onder den stempel legt,
 een ander, maar dit wel geschiedt, en dat thans
 in werking is, is door den Hr. Kleinštubler
 naar de Japan vervaardigd; dit bevindt men
 in het gebruik zeer doelmattig. De werktui-
 gen, die gedraaid worden, en waar de stukken
 door het werktuig telve onder den stempel
 gebragt, en ook meer weggenomen worden,
 dienen alleen naar goud en naar kleine
 tulpenstukken. Zoo men zeide breekt de
 stempel daarby veel ligter dan wanneer
 men de stukken met de hand legt en wegstoot.

De Hr. Kleinštubler heeft een merktuing
 uitgevonden, dat te gelijke stempeelt en het
 omschrift op den rand brengt; dit was
 in deze markt (de groote) niet in werking.

Wat eten zy my in het Museum van
 handteeken en tebilderyen gemaekt, maar
 men dit nyl, met genaegen gaen kan.

Dezen avond ging ik in het Schanspiel,
 hauf en zag spelen: „Jeder fege vor seiner
 Thune“ en „Carl XII auf seiner Heimkehr“
 Het eerste is een pope, - het tweede is een
 geschiedenis van karel, die op zyne terug-
 komt uit Turke rikt op het eiland Algen be-
 vindt, waar een onschuldig veroordeeld gemaedsch-
 edelman gevlugt was; riant onschuld ontdekt

St. Pauli 149

wordt, en die dus door kanaal in zyne een hersteld
wordt. Het is val onnaaarschynlykeden, maar
eenige ontmaetingen zyn zeer mooi, en de uit-
naering mat goed. Derriente speelde voor kanaal
en tevens voor een rand en vrslyk landman.
zyne gezondheid gaat reeds mat beter.

Vrydag 22 april. Dezen morgen zyn wy ge-
gaan in de nieuwe markt in de Kunststrafte,
maar het zond zammant words met het werk-
ting, dat te gelyk den rand en het stampel daar-
steelt. Wy vonden den heer Kleinstitzer zelf,
die zeer beleefd mat. De ring, waardoor de
rand of het omschrift wordt voortgebracht be-
staat uit drie stukken, die gerlaten zyn wanneer
het stampel op het stuk geld drukt, en uit
een gaam, zik openen wanneer het stampel
naar boven gaat; zoo dat het gestempelde stuk
kan ganteb wy blyfs liggen. Wy hebben dit
zamenstel uit een geschoafd naauwkeurig
besien, en konden de kunstige intrasering zoo
wel als de uitvinding, met genaag bewonderen.
Tot nog toe is dit alleen voor zond in gebruik,
voet daelder heeft men alleen de proef er van
genomen en eenige zoo vernaardigde daelder
werden ons door den heer Kleinstitzer ge-
toond. Hy is naar Londen gereest om
zulk een werking te maken.

Wy gingen vervolgens de Kunstkamer
bezigtigen. Men naande in waepertyd met de-
zen naam een verzameling van alle hande-
zaken, die men bemarentwaardighkeise: antie-
den, voorwerpen van kunst, historische herin-
ningen, naturalien enz: thans brengt men

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

meer order in die verzamelingen, en zoo zijn ook vele voorwerpen uit de konstkamer verplant tot naar het museum van natuurlijke historie, waaronder van standbeelden, schilderen, penningen enz. In het jaar hier blyft wordt ook meer en meer order ingevoerd, men neemt eene afdeeling aan in: 1^o Ethnographische voorwerpen, 2^o Historische herinneringen, 3^o Kunstzaken. Het veel beleefdheid werd ons allest aangemerkt. Enkel de byzonderheden wil ik alleen ophoeken. Eene groote menigte voorwerpen van de Zuidzee-eilanden, ook van noordelyke landen medegebracht door Cook en Forster, ook veel uit Brasilia, Mexico, ook veel chineeske. Gedeeltelyk zijn deze voorwerpen medegebracht door het Prinselyk schip, Prinzel Lantze, dat in 1829 de wereld omgereisd is, en thans eene nieuwe reis ondernomen heeft. Onder de chineeske zaken maakte ik papier op, dat zeer mooi was en gezegd wordt van ryststroos gemaakt te worden.

Onder de historische zaken zijn vele herinneringen aan Frederik II, ook aan andere vorsten. De riddersonderp en de haed die Napoleon by den slag van Waterloo gevangen heeft. Twee kanonkogels, die by de belegering van Magdeburg in den Zovaryer oorlog tegen elkaar oer gekomen zijn en zich half verpletterd hebben. Een dobbelsteen, die aan een koninkryk naar het ander Fredarik Wilhelms I herinnert. Twee sacaten waren ter dood veroordeeld; de koning bejegendigde eenen en beval dat het lot de anderen zou wie van de twee ronden roepemen. Zy wierpen met den dobbelsteen die men hier de maekt, de eerste wierp zes, hetgeen aan den anderen alle hoop deed verliezen; - by nam met twee

Viola 151

den steen en wierp hem zoo hard ten aarde dat hij in twee stukken brak welke nu te samen zamen oogen uitmaakten. De koning van die vorstenting keizer onverschigt bevestigde hen beide. Van kunstwerken heeft men er veel die vooral voor de geschiedenis der kunst van belang zijn. By uitnemendheid de kast die in 1606 door 24 kunstenaars in Slemenberg, naar een ontwerp van Pannieren, vervaardigd is, vindt daarin eene opeenhooping van werken in goud zilver, groen, steen enz., ter dat alleen de waarde van het metaal en gesteente daaraan te koste gelooft op 50,000 daalder geschat wordt. Men heeft ook moorge kunstwerken in goud, een metalen kop van Benvenuto Cellini enz. Als natuurraarsaamheid merkt ik op een hartekop, die volkomen in een boomstam ingegraven is.

Mij bezigtigen daarna het Zoologisch kabinet van de Universiteit, dat ik reeds meer gezien heb. Het is zeer rijk en met veel zorg in order gebracht. Zes vele voorwerpen zijn geschenken.

In de Universiteit bezigtigen mij het groote Auditorium op voogendaande Aula waar de plegtigheden plaats vinden. Het is eene moorge, groote zaal, de banken en de spreuk gestelde zijn van meubonichout. Men vindt hier, als gedankteeken aan de dapperheid der studenten in den krijg tegen Napoleon, een groenen plaat met de namen dergenen, welke in de veldtochten van 1804, 15 zijn overgekomen. Hun getal is 42 te weten uit de godgeleerde faculteit 13; rechtsgeleerde 12, geneeskundige 8, philosophische 9.

[Faint, illegible handwriting covering the page]

Ik at by den heer Eberf in klein maar vrylyk gezelschap.

Dezen avond zagen wy in het Konigstättische Theater „Lindane oder der Pantoffelmacher im Kaiserreich“ spelen. De inhoud van dit stuk, zoo als gewaandelyk, heeft weinig zin; maar de vertooningen en veranderingen van decoraties zyn zeer mooi en kunstig. Uit een leker ontstand in een eene tent, een andermaal ontstand eene fraaye zedel uit een stuk doek dat men aan een vierp, enz.

Zaterdag 23 april. Ik bezocht prof: Dietrich, ging vergeefs by Anillon en Savigny. Aan de politie haalde ik mynen post terug. Ik maakte een bezocht aan den heer von Büsch, die my zyn werk over de Canarische Eilanden voor de Utrechtsche Bibliotheek gaf. Ik deed nog een paar boodschappen, en daarna ging ik naar de Erziehungsanstalt für Tölpelich vermaekhafte Knaben, Krottenstrasse no 15. Deze instelling is in mei 1828 begonnen op denzelfden voet als die voor jongens. Het gebouw is zeer goed en een groote tuin is er achter. Er waren thant 30 meisjes, de meeste waren met den zaterdag bezig het haar schoon te maken andere werkten in den tuin. Men neemt deze meisjes van de 6 tot 13 jaren, andere worden afgeleverd. Zy zyn niet zoo bedorven als de jongens, evenwel zyn wel de helft reeds wegens diefstal of andere wanbedryven verouderd. By de maesten, schoon zy nog zeer jong zyn, hebben onzedeligheden door ontziedig ontroubde de driftten plaats gehad. Ik verwonderde my.

Straffen zijn veldraan noodzakelyk, ⁺ maar
maanger zijn gewoonlyk veldoende, van
tydi toch moeten slagen of hongerlyde wor-
den aangewend; tegen sommige misbraken
heeft men met goed gevolg konde strakbladen
aangewend. Opzichten daer men de kinderen
voort.

329.

dat hare zelaatpnekke meestal gunstig waren,
 en haar interlyk voortkomen gezond. Twee
 maal heeft men aan het hoofd d'azer invig-
 ting eene vrouw gesteld; uit voorbillende
 overzaken is elk d'azer maar een jaar geblanen,
 nu is een man en vrouw aan het hoofd,
 Zoo my voortkoman goed wel onderrigte
 leden; behalven hen is slechts eene per.
 Taan voor de kenken en het oprigt aange-
 steed. De kinderen doen overigens al het
 kunstlyk werk; zy maken hare eigene pleas-
 sen en ook die voor ^{de} invigting der jongen,
 in zoo ver haar nog tyd overblyft blyke-
 men zy nog besteld werk; zoo dat men
 ze steeds kan bezig houden. In de school
 ontspannen zy het gewone onderwijs. De
 byzonderheden staan overigens in de gebruyk-
 te beripten.

Ik ging ook nog eens in de Anstalt für
littlste verwohlofte Knaben, om de kin-
 deren by het werken te zien. Dit was niet
 onbelangryk. Zy waren zeer vry zonder
 eenig voortkomen van dwang of vrees; de
 Inspector was onder hen als een vader,
 sprak met hen, werkte met hen in sentimen-
 en de kinderen zekten zeer vergenoegd by
 hun werk. Zoo men my zegt, zy ook hier
 straffen zelden noodzakelyk, by volkome
 wederspanningheid worden zoutyd, slagen
 aangewend; wanneer zulke die reysterlyk
 verwoende zy by berhaling wegloupen word
 hen voor eenigen tyd een kleine ketting
 die de beenen verbind (Springfessel) aangedaan.

Nuolai 151.

Berlyn.
Spandau.

De heer Kopf heeft maar twee helpers, een voor ^{330.} het onderwijs en een voor het opricht by een arbeid.

En zijn thans in Pruisen nog tien gelyksoortige inrichtingen, te weten: te Stettin, Danzig, Leitz, Memel, Marienwerder, Königsberg, Düsseldorf, Oberdyck (in Westphalen) Quedlinburg en Frankfurt a O. Sommige zijn taech meer bestemd voor kinderen van midda- degeert, dan voor sulke, die zelf reeds verda- ren zijn. Het uitzondering van de inri- tingen te Düsseldorf en Quedlinburg zijn zij alle jonger dan de Berlynske, en meestal naar het model van deze saargesteld.

Dieren namiddag ben ik met de Heeren Ventres en Kattendyke in het Anatomisch Museum geweest. Het is bevaemd door de namen van Waller en anderen. My kwamen de preparaten taech niet zoo zorgvuldig en kunstig uitgeraerd voor als ik ze reeds elders, byzonder in ons land gezien heb. Zy waren ook niet zoo gaed in ordergehouden, men zag vele sporen van vernaaarlosing en moortigheid. De opschriften zijn slordig en bloot in het Duitsh getschreven; my dunkt voor eene wetenschappelyke verza- meling is dit niet passend.

En paar kercken pumpde ik verzeefs te maken, toen ging ik by Praef. Zeime, waar ik tot 10 uren bleef. Hy is onder alle de professoren degeen, die my het beleefste ontrangen heeft. Ik saepaerde met hem, zyne vrouw en twee kinderen, en zij spraken over allerhande an- derwaerpan betrekkelijke Berlyn.

Zondag 24 april. Tegen 12 uren ben ik met de He- ren Dierksen en van Kattendyke naar Spandau gega-

Nicolaï 197.

Nicolaï 200

den. Tot Charlottenburg was ons de weg bekend; de Tiergarten was door het eerste gras zeer mooi; hier en daar was toch het hooge water nog zichtbaar tusschen de boomen, en ontzieldde dit fraaie woud. Charlottenburg is een net vroelyk stadje met 5 tot 6 duizend inwoners, alles is met boomen beplant, en van dit vlakke land is hier het uerblyf zeer aangenaam; zoo dat vele Berlyners, die zich niet op een grooten afstand verwyseren kunnen, hier den zomer doorbrengen. Het paleis der koning en de keizerin heb ik by vroegere gelegenheden gezien.

De weg naar daartoe Spandau gaat door byna vlak en onvruchtbaar, maar toch bekoemd land. De afstand naar Berlyn is om trent drie uren. De spoor nabij voor de stad in de Ravel, de brug daarover werd ^{stroom} breder gemaakt, om een dampboot dood te laten, die wij hier zagen en die voortaan geregeld tusschen Berlyn en Spandau vaart zal.

De stad is onregelmatig, heeft toch vry breedte en nog al rechte straten, vele huizen zijn nieuw en goed gebouwd. Wij gingen in de Nicolai-Kerk, die zeer klein is, donker en moedig. Men ziet er ons in een byzertrek eenvoudig, die nedroogd waren ontrent als in Pruisen. Aan de muur hangen een aantal glazen kastjes met papieren kransen, of zoogenaamde kronen van papier, en met opschriften, dat by "Denkmahlen" van overledenen waren. De opschriften en dezer plompe gedenktekens waren nal naar de groote taalfonten. Dit alles gaf geen gunstig denkbeeld van de beschaving der Spandaners.

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

Spandau.

332.

Wij bekwamen in den Prins Arnd maar een
middelmooij middagmaal, en haerel Span-
dau aan de rivier ligt, wat er geen rijk te be-
kamen. Dit komt daaraan, dat men de
vrij, die hier overvloedig gevonden wordt,
naar Berlyn zendt, waar men meer afzet
vindt. In de netting veroorloofde men
ons alleen op de opene plaats, maar niet
op de wallen, te wandelen, zoo dat wij er
weinig van zagen. Men bewaart hier
staatsgevangenen en militaire gevangene-
nen. Zy zyn in afzonderlyke gebouwen, die
niet groot zyn, waarmit wy besloten, dat
het getal der gevangenen ook niet aanmer-
kelyk zyn kan.

In de stad is een groot gevangenhuis (Straf-
und Befehlungs Anstalt), zy staat aan de
straat en bereikt geen mooi gezicht op. Er wa-
ren ongeveer 600 gevangenen, mannen en
vrouwen, allen verouderd en meest uit Ber-
lyn. Dit gevangenhuis is voor de Provin-
cie Brandenburg. Wij konden het niet zien
omdat het zondag was. Wij hoorden de ge-
vangenen oefenen in het zingen, dat zy zeer
mooi deden, er is een meester om het hen te
leeren.

Er is eene geweerfabriek, die wy eveneens
om den zondag niet konden zien, het geen
wy ook onverschillig was.

Wij wandelden naar Charlottenburg,
maar veel menschen waren, haerel het we-
der niet gunstig was. In de Turksche tent
dranken wy kaffy, bleven lang praten en
reketwisten; vervolgden toen onze wandel.

De Hr. Kaufmann kwam afscheid van +
my nemen, hy vertrok naar Bonn, waar
my ons denkelyk binnen kort zullen zien.

Ik drank met mynen landman thee en
cal en schreef nog wat.

Maandag 25 april. Dezen morgen bezocht
ik den heer Aucillon en eindelijk gelukke het
my hem te vinden en lang en aamstendig over
allerhande onderwerpen met hem te spreken.
Hy is zeer beleefd, eenigstins hoofsch. Over
het anderzwy der geschiedenis sprek hy met
kennis van zake, kennde de lichtzinnige
wyze van Ranmer en vele andere, die
zonder inoerachtigheid de geschiedenis behan-
delen, zeer af, hy raemde Ranke. Over de
politiek sprekende, beklaagde hy zik, dat
er zoo weinig menschen van karakter in
het tegenwoordig geslacht aanmerking zyn.
Over onze regering en onze laatste om-
wenteling wat hy van myn gevoelen om-
trent de onbekwaamheid en de slimheid
by de eerste, en de onvergeeflykheid der laatste
aan de zyne der Belgen, wier diepe verbor-
genheid hy, zoo wel als talent. en karakter
loofheid, opmerkte.

Ik had nog eenige bezorgingen by boekver-
koopert, in den haartenwinkel enz, schreef
een brief naar Rotterdam, bracht dien op de
post, en zoo was het half vier en etentijd.

Dezen avond zag ik in het schanspiel
hand de "Schuld" van Hülfner spelen. De
intreving was zeer goed uitgekomen het karak-
ter van Jekta waarvoor h. Vinzelmann speelde,
de die daarvoor niet paste. Dersé Fonelespreester
is voor het transpael aangekijkt. M^r. Crelinger

Nicolaus 124. 183.

Helde het karakter van Elvira zeer goed voor. Rebenstein was als Hugo en Lemm als Don Valeroos zeer goed. Deze twee toneelspelers hebben naar vele karakteren groote geschiktheid, behalven hen zijn nog Weimer en Blume zeer bruikbaar; maar aan toneelspelers sterk is groot gebrek: Mr. Crelinger is de enige uitstekende, behalven haar zijn nog Mr. Urselman en Mr. Fournier in eenige vallen, maar geene sterke droffen behoeven uitgedrukt te worden, vrij goed, alle de andere zijn minder dan middelmatig.

Ik moet nog bemerken, dat by de beste stukken, ook weder deren avond by de voorstellen van de Schied, byna alle de eerste loges bij waren. De zussenaamde koopere stamden hebben alleen smaak voor opera's en farceet, en dit is, zoo als men my zegt, regis ad exemplum.

Dinsdag 26 april. Dieren morgen ben ik met mijn landman de Verzameling van Gipsbeelden in de Academie der Kunsten meegen. Zy is zeer rijk, zoo als men uit het overzicht in den "Museum" zien kan. De meeste beelden waren my bekend, en ik hammerde my niet op waagen, dat ik ze in marmoor te Parijs, Rome, Florence en elders gezien had. Er zijn ook affigies, zelfs van moderne beelden; hieronder viel my oog op eene Konink van Tharvalston, die my onbekend was; zy heeft een appel in de hand en is zeer mooi; de uitdrukking komt heel mooi die der konink de medius overeen, en wonderde ik de beeldhouwer waarschijnlijk deze met zoo schoon gemaakt.

Nicolaï 89.

x met glasuur overgaten.

Berlyn.

335
Wij bezichtigden de Ofenfabriek (Kachelfa-
briek) van Tailner. Zy is beroemd als de beste van
Berlyn en werkelijc zijn de kachels, de deelen
en andere uerhuysen, die men hier uit
leem vervaardigt, zeer fraai. Men moet om
alles met veel oetachtigheid. Men gebruikt
drie soorten van leem, die komen van Retonau,
11 meilen, Felten 6 meilen, en uit de nabur-
schap van Pabisdam 2 meilen van hier. Gelijc-
telijc worden deze leem eerst gereinigd door
werkten, die is water over doet loopenen
de leem in beweging brengt, zoo dat het zand
en de steentjes op den bodeminken, en het
reint boven afspaelt. In een ander werking
wordt deze leem gekneed. Alz dit geluked is,
wordt gevormd, dit getrued met de hand, en
gelijcelyc wordt het ook gevormd. Hiertoe worden
veel oefening en bekandigheid vereischt. Men
vormde de steenen die opelkander getrued want
den om een Ofen uit te maken, deze stukken van
hetgen my Kachel noemen, hoort de twee Ka-
chel heten. Het gevormde wordt 8 of meer da-
gen in vernaemde netten te droogen gesteld,
dan komt het in den oven, waaren het gedu-
rende 29 tot 31 uren aan een stercken gloed
wordt blustgesteld. Vervolgens worden de
naarvoren naef leent met glasuur overgoten,
ten tweede maal in den oven gesteld, en dan zijn
zy reedig. Het glasuur is, zoo men my zeide,
een mengsel van lood en timafts, met zand en
hout. Het klein maken van deze stoffen naar
het glasuur behoort onder de beswaarlykste
verrigtingen in de fabriek, my gafsen dit door
vier paarden met een malen daer die steenen
leed vandaerdragen over het gruij, dat men wilde

heer gebruikte het paarden.

heer

zijn maken. Men heeft het perardes, die al het
werktinglyke in de fabriek in beweging brengen.
Het voornaamste, dat men hier maakt, zijn ka-
chels, volgens lands gebruik, gelijkt om met
hout te verwarmen. Men maakt er ook, die
geticht zijn, om met hete lucht, volgens het
beginsel van Scheffer te verwarmen. Altes-
samen vervaardigt men jaarlyk 400 tot 450
kacheln in het jaar. Bekalven die maakt men
allerhande andere voorwerpen, tot pomade
potjes toe, wy zagen een man saarwede bezig,
die zeide, dat hy er 1500 tot 1800 smacks ver-
vaardigt. Men maakt nergens anders een
hier aarden bedkempen; die zijn zeer mooi;
men levert die voor ongeveer 80 Thalers het
stuk. Zy zijn saardoor dunner, dat er ook
veel mislukken; was era te springen, zijn zy
niet bruikbaar; maar een goed ingeslagen
zijn zy zeer sterk, en voor het gebruik zeer
bona. Steenen verkooftlyk. Er werken in deze
fabriek 36 gezellen en 24 leerlingen. *

Wy zagen eens wandeling in het afgelegen
gebede der stad, maar om de fabriek heen ge-
need had; alles heeft daar een ander aanzien
dan in de nabijheid van het slot en de Linden;
men is als in een kleine stad en diktlyk als
op het land; stille straten, laag huizen en
groote tuinen. Over het algemeen kan men
in Berlyn nog veel konnen see de ontrock
der stad behoeft uitgelegd te worden.

Na het eten zijn wy in het Koninklyk gemeent
waar wy dit maal bysonder de schilderyn
van Duitsehe en Nederlansche meesters be-
zagen. Er zijn mooye stukken; maar tussch

Tricalca 121

Berlyn.

337.

ook naar deze afdeeling dit kerkje veel minder rijk dan vele andere.

Dezen avond den ik begonnen op te pakken. Ik bezocht den heer van Schimm, die mijne taal in gereedheid brengt.

Waarndag 24 april. Velden was het Biddag (Bijbeldag) de winkels waren gesloten, en er was dienst in alle de kerken, in de opera was "Concert Spirituel" van Spontini. Ik heb veel opgepakt.

Wij zijn vergeefs naar het kerkje gegaan dit was gesloten.

Wij bezochten den heer Tenne, en gingen vervolgens in de Waarndag Anstalt. Dit is een weeshuis voor kinderen, die een kindje anders verloren hebben, en voor den overblijvenen normaalvaard worden, ook sancties voor kinderen, die nog derde anders hebben, maar niet voor hen worden veroordeeld. Het getal is honderd, jongens en meisjes, 47 worden aangenomen van twee jaar af en blijven tot hunne confirmatie (lidmaatschap). Zij bekomen het gewoon lager onderwijs en worden tot eenig handwerk opgeleid. Wij wanden de kinderen aan het eten; 47 zagen er allerleefst uit, reinheid en order heerscht in het gansche huis, en op het gezicht der kinderen stond gezondheid en vrolijkheid te bepalen de zeer goede zoof, die men hier ten de kinderen heeft, is deze invreiging, om hun oorsprong merkwaardig. Zij is een van de bewezen, hoeveel goede gezondheid men van ten wil vermag. Zonder eijer vermoeden,

Nieuw 8

Wij hebben het Anatomisch theater de, x
gezien. Het is sedert een paar jaren nieuw,
naby de garnizoenskerk (nr 1) ingerigt; maar,
om vermoeden te, dat het in de grootte
volkomenheid zijn woude; maar vond
mij hierin bedrogen: het is onredelmatig,
niet opzettelyk naar zyne tegenwoordige
bestemming gebouwd. Het oude theater
was bouwvallig en moest door een ander
gebouw, dat men op dezelfde plaats wilde
doorstellen, vervangen worden.

Berlyn.

538
Dat toerghendmas, is het den menschevrienden man,
geluht, om met volharding en een vast ver-
trouwen op God, dit menschheid, maaron by de
mutiliteit insaf tot stand te brengen, de ag-
zonderheden daaromtrent vindt men in een
laetse, dat ik mij in het hant heb aangeefschapt.
Te voren kwam er ook uit de stad kinderen
in deze school, die nu alleen naar de 200
kweekelingen van de Stichting zalne deint,
de meeningvuldige armbescholen zijn, zoo
men maent toerghend voor de andere kin-
deren. Een nieuwe open plaats deint
naar de kinderen tot uitspanning, wy za-
gen ze na kunnen maaltyd vrolyk spelen.

Mij bezochten de Katholieke kerk. Hy is een
and gothisch gebouwt, zoo my voorkomt
de moosste kerk, die ik in Berlyn gezien heb.
Men ziet er ook eenige schilderyen, die niet
zander verdienste zijn. Hy Serial zeer goed
dat op de muur getekend, voorstellende
Paulus te Athene predikende over den on-
bekenden God.

X
Allet met op de mandeling en, daar ver-
kamelingen en wintkelt gesloten manen,
konden my ook niet veel anders daen. Het
meest met zeer schoon, en gedurende het
ganfche jaar zijn de Linden met zoo
schoon als thant, nu het groen nog jong
en frisch is.

Na't eten heb ik een aantal bezochten ver-
geeft gepoofd te maken; de eerste dien ik
heb aangeetroffen maent de heer von Boyen,
die lang en belangryk met my gespraek
heeft. Hy is een der genen, die, naar my ver-

The first part of the book is devoted to a description of the
 various species of plants which are found in the
 country. The author has been very particular in
 his descriptions, and has given many interesting
 particulars of their habits and properties. He
 has also given a list of the medicinal plants
 which are used in the country, and has
 described their uses and effects. The second
 part of the book is devoted to a description of
 the various species of animals which are found
 in the country. The author has been very
 particular in his descriptions, and has given
 many interesting particulars of their habits
 and properties. He has also given a list of
 the medicinal animals which are used in the
 country, and has described their uses and
 effects. The third part of the book is devoted
 to a description of the various species of
 minerals which are found in the country. The
 author has been very particular in his
 descriptions, and has given many interesting
 particulars of their habits and properties. He
 has also given a list of the medicinal
 minerals which are used in the country, and
 has described their uses and effects. The
 fourth part of the book is devoted to a
 description of the various species of
 fossils which are found in the country. The
 author has been very particular in his
 descriptions, and has given many interesting
 particulars of their habits and properties. He
 has also given a list of the medicinal
 fossils which are used in the country, and
 has described their uses and effects.

A
 B
 C
 D
 E
 F
 G
 H
 I
 K
 L
 M
 N
 O
 P
 Q
 R
 S
 T
 U
 V
 W
 X
 Y
 Z

gekomen is, met het meeste klemmigen van taken, en met de meeste onpartysigheid over den toestand van Pruisen, en over de tegenwoordige tydsomstandigheden oordeelt.

Donnerdag 28 april. Dieren dag heb ik doorgelopen met pakken, bezorgingen naar mijn vertrek, afscheidsgeschenken. Ik ging onder andere by de heer Harting, en daerom avond kwam by my de heer Gadeke, die lang bleef en over vele zaken, ook over de Hegel'sche philosophie, sprak.

Ik heb toch nog terhaard het museum bezocht, daerom morgen de verzameling der vazen en daerom middag die der schilderyen. De vazen zijn pas onlangs in order geplaatst, in de museumzaal, van het groote gebouw. De verzameling is zeer rijk en behoort reeds tot de beste van Europa.

Vrydag 29 april. Laatste dag in Berlyn. Ik heb my met de laatste bezorgingen, afscheid nemen, inpakken, verzending van goed, dat ik op reis niet gebruik, naar Keulen, zeer bemoeid. Men kan niet wel vermyden, dat zich tegen het vestrek veel opeenkoopt. Toen ik myn plaats reeds genomen had, deden kleine misrekeningen in hetgeen ik nog te bezorgen had, my dit bevennen; ik moest met veel aanstreeffing het zoo ver brengen, dat ik er loekken kon. Dit duurde tot in den nacht twee uren.

Zoo is dan myn derde verblyf in Berlyn ten einde geloopt, zoo ik hoop niet zonder eenige vrucht voor myne studien en ontwikkeling.

Ik wil hier nog eenige punten opteekenen tot aanvulling van al hetgene ik reeds van Pruisen en van Berlyn gezegd heb.

+ abschaffung der gessen

Prinssen heeft in de laatste vyf en twintig jaren zeer groote veranderingen ondergaan, die zonder volkomenen omverftating der inrigtingen, deze taak geheel vernieuwend en gervyzig hebben. Twee typpunten zyn daarvoor gunstig zemsent, en die heeft men ook met veel vrucht gebruikt. Het eerste was na den ongelukkigen slag van Jena en de daarop gevolgen vrede van Tilsit. Toen voelde men de algemeene noodzakelijkheid eener hervorming, en men wakte de groote gedachte, om Prinssen aawinnende, redelyke kracht te doen hervinnen, wat het aan uitwendige magt verlossen had. De nood deed moedelykheeden overwinnen, waarnaar de regering in andere tyden zoude teruggetreden zyn. Zoo schafte men de meeste voorrechten van den adel af, en naerde de vryheid ⁱⁿ (van den landbouwstand); men nam een instaatelijk goed stelsel van landbouw aaw; men naerde goede stedelyke regeringen in, en meer andere instellingen, die den bestan invloed gehad hebben. De Ministers Stein en de Generaal Scharnhorst zyn de voornaamste mannen, welke deze verbeteringen te weeg bragten. Het tweede typpunt was na den val van Napoleon. De koning had naar den wensch der natie eenen groeten oorlog ontferoerd, en kwam ald overwinnaar terug. Prinssen werd weder groot en magtig. Ook toen zyn vele verbeteringen tot stand gekomen; men maakte het stelsel van de algemeene verplichting tot den krygsvaersd nog volkomener, men naerde een goed stelsel van financiën in, en meer andere.

De daaropvolgende gekenschempen hebben aaw de Prinsipale regering eener dikwyl onzekeren gang gegeven. De vraag ontrent een Constitutie was zeer moedelyk en de eerste staatsmannen

The first part of the paper is devoted to a general
 description of the country, and the manner in which
 the different parts are situated. The second part
 contains a list of the principal towns, and the
 names of the different families who inhabit them.
 The third part is a list of the principal
 occupations, and the manner in which they are
 carried on. The fourth part is a list of the
 principal manufactures, and the manner in which
 they are carried on. The fifth part is a list of
 the principal exports, and the manner in which
 they are carried on. The sixth part is a list of
 the principal imports, and the manner in which
 they are carried on. The seventh part is a list
 of the principal articles of commerce, and the
 manner in which they are carried on. The eighth
 part is a list of the principal articles of
 consumption, and the manner in which they are
 carried on. The ninth part is a list of the
 principal articles of luxury, and the manner in
 which they are carried on. The tenth part is a
 list of the principal articles of necessity, and
 the manner in which they are carried on. The
 eleventh part is a list of the principal articles
 of pleasure, and the manner in which they are
 carried on. The twelfth part is a list of the
 principal articles of utility, and the manner in
 which they are carried on. The thirteenth part
 is a list of the principal articles of ornament,
 and the manner in which they are carried on.
 The fourteenth part is a list of the principal
 articles of science, and the manner in which
 they are carried on. The fifteenth part is a
 list of the principal articles of art, and the
 manner in which they are carried on. The
 sixteenth part is a list of the principal
 articles of industry, and the manner in which
 they are carried on. The seventeenth part is a
 list of the principal articles of agriculture,
 and the manner in which they are carried on.
 The eighteenth part is a list of the principal
 articles of commerce, and the manner in which
 they are carried on. The nineteenth part is a
 list of the principal articles of consumption,
 and the manner in which they are carried on.
 The twentieth part is a list of the principal
 articles of luxury, and the manner in which
 they are carried on. The twenty-first part is a
 list of the principal articles of necessity, and
 the manner in which they are carried on. The
 twenty-second part is a list of the principal
 articles of pleasure, and the manner in which
 they are carried on. The twenty-third part is a
 list of the principal articles of utility, and the
 manner in which they are carried on. The
 twenty-fourth part is a list of the principal
 articles of ornament, and the manner in which
 they are carried on. The twenty-fifth part is a
 list of the principal articles of science, and the
 manner in which they are carried on. The
 twenty-sixth part is a list of the principal
 articles of art, and the manner in which they
 are carried on. The twenty-seventh part is a
 list of the principal articles of industry, and
 the manner in which they are carried on. The
 twenty-eighth part is a list of the principal
 articles of agriculture, and the manner in which
 they are carried on. The twenty-ninth part is a
 list of the principal articles of commerce, and
 the manner in which they are carried on. The
 thirtieth part is a list of the principal
 articles of consumption, and the manner in which
 they are carried on. The thirty-first part is a
 list of the principal articles of luxury, and the
 manner in which they are carried on. The
 thirty-second part is a list of the principal
 articles of necessity, and the manner in which
 they are carried on. The thirty-third part is a
 list of the principal articles of pleasure, and
 the manner in which they are carried on. The
 thirty-fourth part is a list of the principal
 articles of utility, and the manner in which
 they are carried on. The thirty-fifth part is a
 list of the principal articles of ornament, and
 the manner in which they are carried on. The
 thirty-sixth part is a list of the principal
 articles of science, and the manner in which
 they are carried on. The thirty-seventh part is
 a list of the principal articles of art, and the
 manner in which they are carried on. The
 thirty-eighth part is a list of the principal
 articles of industry, and the manner in which
 they are carried on. The thirty-ninth part is a
 list of the principal articles of agriculture, and
 the manner in which they are carried on. The
 fortieth part is a list of the principal
 articles of commerce, and the manner in which
 they are carried on. The forty-first part is a
 list of the principal articles of consumption,
 and the manner in which they are carried on.
 The forty-second part is a list of the principal
 articles of luxury, and the manner in which
 they are carried on. The forty-third part is a
 list of the principal articles of necessity, and
 the manner in which they are carried on. The
 forty-fourth part is a list of the principal
 articles of pleasure, and the manner in which
 they are carried on. The forty-fifth part is a
 list of the principal articles of utility, and the
 manner in which they are carried on. The
 forty-sixth part is a list of the principal
 articles of ornament, and the manner in which
 they are carried on. The forty-seventh part is
 a list of the principal articles of science, and
 the manner in which they are carried on. The
 forty-eighth part is a list of the principal
 articles of art, and the manner in which they
 are carried on. The forty-ninth part is a list
 of the principal articles of industry, and the
 manner in which they are carried on. The
 fiftieth part is a list of the principal
 articles of agriculture, and the manner in which
 they are carried on.

waren daaronder verdedeld. De overdring van velle, die het van doortragt uitbreak, en van forminge omwentelingmannen, die voor den Staat waerkelyk geveerdlyk waren, maakte de zaak nog moeilik, het. Men heeft de regering zeer beschuldigd, dat zy haar woord niet gehouden heeft; wat daer van zy wil ik niet beslissen; maar dat het mislyk was eens constitutie in te voeren, die meer zekere ongeluksoortige deelen des Ryks eensmaal daad gemaekt ware, laat niet met ontkenmen; en door eens onrype constitutie ware de regering onverschynlyk verhuiderd geworden nee goed te doen, dat eerst by een uitslag bekend wardt.

Zoo veel ik er van heb kunnen overdeelen, is er in de Prinsipiele regering nee goedt, haerel de Berlyner en vooral de ambtenaren dit dikt, myls overdringen, en dikwyls bemeren, wat niet maar if en instellingen van andere landen ten oer grond bescrijpen. Als vreesdaling heb ik getracht van alle vooringenomenheid my te onrypen. Een voornamen punt is de zaak wil by een koning, en zyne haegere beambten, aeting voor recht. Het alles is my voorgekomen, dat die bestaan en dat de Prinsipiele regering eerlyk if; dit if een gewigtige karaktertrak. Er bestaat een wet, wat mede zoo gewigtig is vertrouwen op de regering.

Eens andere byzonderheid, die byna als eens waarbarg des vryheid beschouwd wardt, is de toestand der ambtenaren. Leest lang is als beginsel aangenomen, dat zy nimmer wil bekouf kunnen worden afgeset, en men beschouwt het als eens grondwet. Uitgesproken if het in eenige artikelen van het Landrecht, en in de wet omtrent de pensioenen. Ders verberheid der

The first part of the paper is devoted to a general
 description of the country and its inhabitants. The
 author then proceeds to a detailed account of the
 various tribes and their customs. He describes the
 manner in which they live, their mode of dress,
 and the different occupations to which they are
 addicted. He also mentions the different languages
 which they speak, and the different religions
 which they profess. The author concludes with a
 general observation on the state of the country
 and its inhabitants.

ambtenaren van niet te kunnen afgezet worden, wanneer zy kunnen plegt waarnemen, gaat ze, paard met een groote strengheid wanneer zy kunnen, plegt verzuimen. Regterlyke ambtenaren verliezen kunnen part door een ent, spraak van het hoogste gerechtshof, alle andere door een entispraak van den Staatraad, die daarvan voort met de regterlyke formen te maekten gaat. Hierdoor is de stand van ambtenaren onafhankelyker en eerwaardiger in Pruisen dan in de meeste andere landen, tenens is hy zeer talryk en heeft needt sedert lang een soort van democratische vertegenwoordiging opgeleverd. Het bestuurs is nelyk algemeen collegiaal, wat in andere landen door een man gepieet, dat geschiedt in Pruisen door eenen raad, zero is gewoonlyk samengesteld door een President, die van adel is en meerdere leden, die burgerlyk zyn, en de President heeft maar een stem. Hierdoor is needt sedert lang, zonder dat men het algemeen opgemerkte heeft, de invloed van den adel knachtig afgenomen. Eine byzonderheid van groot gewigt die hiermede samenhangt, is het beginsel dat elk ambtenaar bekruaan moet zyn. Dit is in de laatste tyden nog zeer uitgebreid, en wordt noek algemeen verouwen het streng waargenomen. By elken trap van opklimming zyn element naargeschreeven, van den eersten maar men referendarint of ambullator want, tot zeer hooge bedieningen toe, s.v. om uit een lagere rechtbank tot naetheer in een gerechtshof bevorderd te kunnen worden, maek een schuytel needt bejand rechtsellerde, bepal,

Derzelver beginsels zijn wel dikwijls uitgespro-
ken, maar nergent zijn zij zoo volkomen
ten uitvoer gebracht, en daarop komt het aan:

In den militairen stand worden zij byzou,
der streng toegepast, en daaraan komt het,
dat men uitbarschelyk nergent zulke goede
officieren vindt als in Pruisen.

de eijement ondergaaw; men heeft dit zelfs tot
 lagere posten, zoo als b.v. Schermmeefters, van
 een postwagen en briefbestaalen uitgestrekt;
 zoo dat niemand zult eender post bekomen,
 die niet het gewoon lager onderwys van een
 schooler en rekenen behoorlyk geuaten heeft, en
 zig bovendien met de byzonderheden zynen
 taakomstige ambtsverrigtingen bekend zo,
 maakt heeft. Dit algemeen bejuntel nu, dat
 ambtenaren bekwaam moeten zyn, gevoelt
 by het ander, dat ambtenaren, die kunnen voor
 gaad waarnemen, niet kunnen worden afge-
 zet, en dat zy, die kunnen post niet goed waarnemen,
 onmisbaar worden afgezet, geeft aan
 de Prinselijke regering eene Superioriteit, die
 men meer en meer bemerkt naarmate men
 langer in het land is, en die ook in gansck Britsch
 land erkend wordt.

* Prinsien is deze instellingen verschuldigd
 aan Friedrich Wilhelm I, den xviijen vorder
 van Preukerk den grooten, die naar het inmen-
 dij bestuur de grootste verdienste gehad
 heeft. De form van collegien voor het in-
 wentig bestuur, maar allef benaderen en byna
 neyterlyk beslyt wordt heeft ook zyne by-
 zondere nadceelen; zy maakt somtyds een
 gang der zaken langzamer; zy doet de ta-
 lenten, de kracht, de werksaamheid van een
 heelde personen niet altyd uitkomen. Dit is
 ook de zwakte zyde van de Prinselijke regering
 hetgeen dit kwaad minder groot maakt is, dat
 de meenderheid altyd uit bekwamen en geskikte
 personen bestaat; zoo dra men dit meyneent
 is het stelsel ellendig.

[The text on this page is extremely faint and illegible due to fading and bleed-through from the reverse side. It appears to be a continuous block of handwritten text.]

Berlyn.

Wat nu betreft het constitutioneel karakter van
 deze instellingen, zoo zijn het eigenlijk maar
 bepalingen door den koning gemacht, en die
 dus, wat den naam betreft, door den koning
 kunnen worden vernietigd of overtroffen, en
 hieromtrent hoort men dikwijls onverschillig
 het tegendeel bewezen. Doch het lang be-
 staan deze instellingen, de heiligheid waarmede
 de men ze nabant; het belang dat men
 algemeen daarin stelt; het denkbeeld, dat
 by de natie algemeen is, dat deze instellin-
 gen niet zullen, en niet behooren afgekeerd
 of overtroffen te worden, dit alles heeft re-
 scijptief als onveranderlijk doen worden, en
 geeft uitragt dat zy in stand zullen blijven.

Het is niet zonder voorbeeld, dat ambtenaars
 by eene blote kabinetsoordeel des konings
 afgezet zijn. Men waart daaraan aan, dat
 Prof Wotte afgezet is, omdat hy aan de ruse-
 der van Land geschreeven had. Doch dit is ook
 als eene misverstandelijke handeling beschouwd,
 en de mening daeromtrent is openlyk uit-
 gesproken. Zyne collega's in Berlyn verzoen-
 den zich, om hem zyn inkomen te verzoen-
 nen, tot dat hy op nieuw vande aangezeld 1833.

Het kan tamelyk naar den gang van het bestu-
 relve belemmerend zijn, dat ambtenaars al-
 leen op stellige bephuldiging van pligtver-
 zinnen kunnen afgezet worden; dit wordt even-
 wel daardoor opgewogen, dat zoo ooa pligtver-
 zinnen bewezen wordt, de straf altyd en onver-
 delijk volgt. Hierdoor is ook veroorzaakt, dat
 een ambtenaar niet uit onschikkelijkheid voor
 een hooger ambtenaar verkeerd kan eelt;

Faint, illegible handwriting covering the page, possibly bleed-through from the reverse side. The text is arranged in approximately 25 horizontal lines. A prominent circular stain is visible on the left side of the page, approximately one-third of the way down.

want elkeen kan pluzken inleveren, en op elke klage
volgt een nauwkeurig onderzoek.

Omtrent de financiën bestaat eene bepaling, die
nog meer het karakter van confidatit heeft.
De koning heeft namelijk in de rust omtrent de
Staatsschuld beloofd, dat hy die schuld niet zal
vermeerderen zonder medewerking der Ryks-
standen; en de leden van het College der „Haupt-
verwaltung der Staatsschulden“ moeten pleg-
tig eed doen, dat zy geene schulden daor den ko-
ning tegen den inhoud derer rust gemaakt zul-
len erkennen. Wat nu door die Ryksstanden
zonde moeten verstaan worden, en in welken
naam hunne medewerking tot het daarstellen
van nieuwe schulden zonde moeten plaats
vinden, is nergens bepaald.

Ik heb reeds opgeteekend, dat men ten aanzigte de
weest, dat hier de botting tusschen de administrat-
tione en regterlyke magt niet zonde kunnen
voorkomen, en zere laatste in alle thansigheden
competent zonde zyn. Het goede is, dat men
geene regtszettingen, die merkelyk tot de compe-
tentie der Geneptkoren behooren, daaraan ont-
trekt; doch eene volkomene onafhankelykheid
der regterlyke magt bestaat niet, en kan niet
bestaan zoo lang als de koning alleen rustgeve-
rij is. Op een beral dat koningsttaat de regtple-
ging stil, blyft een vormis onuitgevoerd; doch
zulke bevelen pleegt de koning niet te geven.

Inkelde voorbeelden van willkenr komen
toch voor, maar die zyn zoo matig en zoo
zacht, dat de Prinszen niet normalden, dat men
die elders als groot onrecht zonde behouwen.

Faint, illegible handwriting covering the page, possibly bleed-through from the reverse side. The text is arranged in approximately 25 horizontal lines. A small, dark circular stain is visible on the left side of the page, approximately one-third of the way down.

Een voorbeeld, dat ik uit zeer goede bronnen ken,
 wil ik opteekenen. Een man die weinig verdient,
 Men en geen goeden naam had, was heeft men
 my gezegd, met name Skaltitz, maakte
 eens komedie, was ik ineen „de Paalzche Sta-
 dent“ betiteld. By de leepman werd daerna,
 het een en ander weggetroken, en de verta-
 ning op het koningstadsche Theater ver-
 oorloofd. De schryver wist door het on-
 koopen van eenige toneelspeler en door
 bedrog het was net te brengen, dat niet
 alleen de uitgestrekenen plaatsen by de na-
 toning herstellde werden, maar zelfs men-
 tel en aanstatelyke byvoegsels en byzo-
 der een opvoering had men het ander daar
 by kwamen. Dit gaf groot opgenoegen; de
 zaak werd onderzocht, en de schryver gedroeg
 zich by dat onderzoek zeer slakte; lookende
 de waarheid en zocht anderen in verdenking te
 brengen. Toen nu zyne schuld bewezen was,
 beval de koning dat hy Berlyn verlaten
 moest. Dese man is toen naar Hamburg
 gegaan, en heeft daar een stuk geschreeven
 tegen den koning van Pruissen, waarin hy
 zich als martelaar voor zyne vrijheidsliefde
 voordaat. Dien ik dit heb hooren verhalen
 met de adrokaat Kunowski, cenor by het
 koningstadsche theater. Hiemand behoorde
 hier deen slechten mensch; zyn gedrag had ee-
 ne strengere straf verdient; evenwel komt

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

my voor, dat zyne verbanning uit Berlyu een
 demys opleveret, dat de waarsborg voor de pro-
 vinulyke rykheid tegenover de regering op gebou-
 ken, op een bekende goeder wil steunt, maar
 niet ^{op} instellingen.

Als een gebrek, dat nay in het Prunfisch bestim-
 dostaat, komt my voor, dat de registers van
den burgerlyken stand nay by de gaastalykheid
 zyn. Alleen in de Provincien die onder Frank-
 ryk gestaan hebben, zyn de Franfche invozten
 gen in dit opzichte yelloven.

Iken heef plan, om het Prunfisch wetboek te
 hervien en te wyzigen. Daarvoor zyn, zoo men
 my gezegd heeft, vele bouwstoffen uit alle pro-
 vincien verzameld; die zyn evenwel zoo nit,
 eenloopende, dat het moeilyk zyn zal daar-
 van gebruik te maken. Prof. Gant heeft een
 opraethelyk tyd-schryft uit als bydrage tot de
 hervorming van het Prunfisch regt; - dit
 moet ook, zoo men my gezegd heeft, zacht
 voor metgering in het algemeen belangryk
 zyn. Hy zelf heeft my gezegd, dat hy er een
 hoofdonderwerp naar zyne tegenwoordige
 Studien van maakt; maar dat hy er voor
 eerst weinig vrucht van verwacht, de-
 wyf dat nak by de regering in handen van
 zeer middelmatige mannen is. By die
 gelegenheid zal op nieuw in overweging
 komen, of de Rheinprovincie en Westpha-
 len onder dezelfde metgering zullen ge-
 bragt worden; iets dat onder de tegenwoor-
 dige metgering voorloopig ontkennend be-
 slust is.

[The text on this page is extremely faint and illegible due to fading and bleed-through from the reverse side. It appears to be a continuous block of handwritten text.]

In zyn mag andere verſchillen in het reſpect en de
reſpectieging van ſommige provincien; eenige
ze titels van het landrecht zyn in ſommige
provincien, opgetekent. In de Provincien
Pruiſſen heeft men Scheidrichterscon-
miſſionen ingevoerd, om de menigvuldig-
heid der proceſſen voortakomen, en van
deze proceſſen zegt men veel goeds.

In het kerkelyke oeffent de koning veel
magt, haerwel en groote verdaagzaam-
heid beſtaat. Te Berlyn hebben een aan-
tal nieuwvormete Joden een byzonder
kerkelyk genootſchap willen oprigten,
waar het Duitſch in plaats van het He-
breuwſch zandte gebruikt worden. De
koning heeft hun dit niet geoorloofd,
en in Sileſien is eveneens aan eenige ca-
tholiken de vryheid ontzegd, om een
genootſchap te vormen, dat, by be-
hand der kerkelyke plegtigheden, de an-
derwerping aan den Paus en het gebruik
van het Latyn zonden laten zagen. Het
is mogelijk, dat dit nuttig is, maar onge-
tuyfeld is het een aanmerkelyk beper-
king der vryheid.

In de laatste tyden is de tuſſchenkomst
eef koning op nieuw ingesaeopen door
een aantal zeer orthodoxe Lutheranen
of Pietisten, die professooren en predi-
kert van kettery beschuldigen. Tot de
pietisten behoren in Berlyn Hengsten-
berger, Strauß, Gerlach, Götner; in Halle

Tullack; in Bressler's Steffens. In hunderd
zeest wordt getoehoren de Kirchenreuning
die zy beschuldigen zyn de "woegenaemde
Rationalisten, byzonder Gelsenius en Weg-
scheider in Halle. Schleyermacher, har-
keineke en Neander zyn in de misde;
de laatste heeft een stuk daarover gesche-
ven, met de strakking, om vrede te sticht-
ten, hetgeen zeer geroemd wordt.

De Franfche ammentaling heeft deze zaak
uit het oog doen verliezen; ook is de rege-
ring niet zonged infuhenkende te treden,
haemel de koning zelf voor de streng
orthodoxen overheelt.

Dere vrone, heilige party is niet in
vriendfchap met de Jesuitifche, haemel
zy veel gemeen daarmede heeft. Van de-
ze laatste zyn hier eenige aankomst.
Voor een paar jaren zyn de professoren
Jarke en Phillips katholiek geworden
een derde, Prof. Schmidt, is, zoo men
zeft, cryptokatholiek. Dit is niet in een
zeest het koningst; maar sommigen heb-
ben my gezegd, dat er onder de hooge re-
geringfbeampten veel zyn, die niet gaarne
met dere party vereenigen zonden. Zy
predikt het abfolutifme.

Van de vyghaid in het fpreken over de regering
op openbare plaatsen, heb ik my dikwyls ken-
nen onortuigen. Doorgaans overtuigde ik
my van de meenige kennis en doericht,
die hier zelf, onder de beschoupinge klagen
verfpreid zyn. Doorgaans stand tegenover
elkander een bekrompene voorvingenong.

The first thing I noticed when I stepped
 out of the car was the smell of
 fresh air. It was a relief after
 being stuck in traffic for hours.
 The sun was shining brightly, and
 the birds were chirping happily.
 I took a deep breath and felt
 a sense of peace wash over me.
 The world seemed so much better
 when I was finally free to move.
 I walked towards the park, and
 the children's laughter filled the air.
 The grass was green and soft under
 my feet. I sat down on a bench
 and watched the world go by.
 The clouds were white and fluffy,
 and the sky was a clear blue.
 I felt like I was in a different
 world, a world where everything
 was just as it should be.
 The wind was gentle and cool,
 and the sun was just what I
 needed. I closed my eyes and
 let myself relax. The world
 was perfect, and I was finally
 home.

heid met Pruisen en met alles wat de regering doet, en een kortzigtig liberalisme, uit Franse dagbladen geleerd, en gepaard met een zware bewondering voor de Franschen, en vooral ook voor Napoleon. Grondige deoorddeling naar den toestand van zaken, en naar de handelingen der regering, heb ik enkele reizen, maar zeer heldzaam gehoord.

Voor het geen gedrukt wordt, bestaat nog altijd de Censuur; toch heeft men getracht het willekeurige daarvan te matigen, door een hooger censuraal leguum in Berlyw deinstellen, waaraan men appelleren kan. Hier is men zoo ik hoor, zeer toegereend. Voor dagbladen is dit echter niet aanwendbaar. Voor het invaaren van boeken en Tydschriften in vreemde spraken, maakt men zeer weinig kwarigheid, omdat men rekent, dat die niet op het volk werken.

Ik had my veel voorgenomen, om aan het einde van myn verblyf in Berlyw een algemeene flotsam naar het geen ik gezien opgemerkt en onderronden had, op te schrijven; doch, reeds by een tamelyk lang verblyf, heeft my daartoe de tyd ontbroken, omdat ik my niet veel anders raken, vooral studeer het berijf gehandew. Ik wil alleen enkele punten, die ik my niet herinner in den loop van myn dagbael gemaespraak op te teekend te hebben, nog trachten aan te vullen.

The first part of the paper is devoted to a general
 consideration of the subject, and to a statement of the
 objects which it has in view. It is then divided into
 three parts, the first of which is devoted to a
 description of the nature and extent of the
 disease, and to a statement of the symptoms
 which it produces. The second part is devoted
 to a description of the nature and extent of the
 disease, and to a statement of the symptoms
 which it produces. The third part is devoted
 to a description of the nature and extent of the
 disease, and to a statement of the symptoms
 which it produces.

Hetgeen Berlyn zoo schoon maakt, zijn de zeer regelmatige brede straten, groote plainen, en intolentkende openbare en byzondere gebouwen. Tuellig is er geene stad, die hier in niet Berlyn kan gelyk gesteld worden. De gaede smaak in het bouwen neemt nog steeds toe, de laatste ^{gebouwen} zijn intolent, kend veel intgevallen, zooalt de nei van mi. ten voor het nieuwe Museum.

Ik heb niet gesproken van de drie standbeelden van Blucher, Bülow en Scharnhorst, door Raub, die aan het eind van de Linden zulk een waardig tiernaad naar de stad intmaken, en het nationaal gevoel maeten opruicken. Ik heb zo altyd met nieuw genuegen gezien.

Eene verfraaging van den laattien tyd, die my zeer bevalt, is dat men opene plaatsen in perken verdeelt en die met gras en bloemen beplant, ontrent als de Squaret in Londen. Dit heeft men gedaan met de Leipziger plaats, en men is bezig het te doen met de plaats voor het slot.

Intolentkend is des avonds de verlichting met gas, zy maakt de regelmatigheid van de straten nog meer in het oog loopend.

Het groote gemis naar Berlyn, en dat daer geene kuint aangerand kan worden, is dat eenes goede ligginy. De landstruick is dor, zandig, onvruchtbaar, en tegelyk laag en maerapig. Men heeft daarvoor te gelyk het nabesl van den haag en lagen grond. Het stof is onoverwaglyk en niet te overwinnen, de vlakke berest vagen doovlag van den wind, die het met niet vaert. Dit en ..

[The page contains approximately 25 lines of extremely faint, illegible handwriting. The text is too light to transcribe accurately.]

vruchtbaarheid maakt het leven in Berlyn duur. Het water komt menigvuldig in de kelders en zelfs op straten en pleinen. De eenige tuinstad, de Thiergarten, is menigvuldig, hierdoor ontgond, en onaanruffenaar in de winter en val meeggen. De landstreek levert voor uitlooppen buiten de stad, voor somerwoning, slyken byna geen genoege.

Dit heeft nog een ander nadeel, het aefant elken invloed uit op de menschen, haemel de Berlyners het niet vanden taestammen. Het onpaeitlike land maakt ook de menschen profaaisch, dor, weinig natuur voor opgetogenheid en diep gerael. De vruendelingen merken dit op, en de letterkundige geschiedenis wijst ook Berlyn aan als een aard van geestige onvruchtbaarheid. De oppervlakkigheid des vorige eeuw is hier alleen eenigzins geweest voor de Universiteit, meer leden byna niet uit Berlyn zyn. En zelfs menen velen, dat op de geleerden en de dichters het verblyf in Berlyn ongunstig werkt.

Over het karakter der Berlyners denk ik niet in staat een beslopt oordeel te vellen. Eene zekere interlyke faam van behaaring vinder men natuurlyk in zulk een groote stad vry algemeen, ook zyn de rykere standes gewis vry behaafd. In velle kringen zyn ook velen, tenschappelyke vorderingen geheel niet velden. Toch heeft men vry zeer algemeen vordere, dat de kundigheden, de belangstelling in alle, wat tot veltenschappen behoort, op vore nu niet zoo

The first part of the paper is devoted to a
 description of the general appearance of the
 country, and the nature of the soil. It is
 a fertile soil, and the climate is
 temperate. The population is
 about 100,000. The principal
 cities are London, Paris, and
 Rome. The principal religions are
 Christianity, Islam, and
 Hinduism. The principal
 languages are English, French,
 and Italian.

The second part of the paper is devoted to
 a description of the principal cities of
 the world. It is a description of the
 principal cities of the world, and
 the principal cities of the world.
 The principal cities of the world are
 London, Paris, Rome, New York,
 and Moscow. The principal cities of
 the world are London, Paris, Rome,
 New York, and Moscow.

The third part of the paper is devoted to
 a description of the principal religions of
 the world. It is a description of the
 principal religions of the world, and
 the principal religions of the world.
 The principal religions of the world are
 Christianity, Islam, and Hinduism.
 The principal religions of the world are
 Christianity, Islam, and Hinduism.

The fourth part of the paper is devoted to
 a description of the principal languages of
 the world. It is a description of the
 principal languages of the world, and
 the principal languages of the world.
 The principal languages of the world are
 English, French, Italian, Spanish,
 and Russian. The principal languages of
 the world are English, French, Italian,
 Spanish, and Russian.

Berlyn.

groot is als men uit de uitsteekende en menigvuldige hulpmiddelen hande mogen vernemen. In de laatste krings spreekt men niet over deken, raamt yet over kunsten, en in de meeste andere standen of men ^{er} ook familielyk vnaemd aan zeer veel worden geleren de tydskriften, die bestemd zyn om den tyd met weinig vernieuwde ligte letterkundige voortbronzsel bezig te houden.

Als een trek van het redelyk karakter heeft men my het groot getal echtkeeringen van gevaerd. In den burgerstand zyn goede binnelyken zedraam. Dit zyn echter zulke algemene trekken, dat ik ze naannulkyk behaef opte teekenen. Meer in het oog loopend is een zekere onbeleeftheid, onhulpraardigheid by den burgerstand, en zoo men my gezegd heeft, weinig kietheid in de middelen om zek te verryken. Mergens vindt men minder vromekomendheid in de winkels, en meer aannemelyking by den geringen burgerstand. Het Berlynske volk is geestig, vlyg in het antwoorden, maar in zyne zettigheid is het altyd scharp, belidigend, hard; - juist het tegenovergestelde van het vveener volk, dat ook geestig is, maar tegelyk goedig, welwillend; men over zichzelf dan anderen spottend.

Het heeft myne verwondering opgemakt, dat in Berlyn zoo weinig gedaan wordt. Mergens haart men het zandapp) ^{dan} muziek: in den Finjngarten, Trevoli enz. indien er muziek is, zoo

Berlyn.

wordt ze alleen aangehoord. Men heeft mij gezegd, dat in de stad eenige danczalen voor dienstboden en geringe burgers zijn; ook enkele buiten de stad, te Pankow enz. Maar de melkkelende burgers hebben niet de gewoonte des dansdags te dansen, en de lage klappen verkiezen dan gaans de draeg aan de dansaal.

In de kunst, enaar ik woonde, is niet het de, zins van april groote bezending gekomen, want het had ik altemit dit niet bespeurd. De kamers zijn meestal door inschikkelijke meisjes bezet, welke, die elk hare eigene agterhard intaafelen, mit alle vernuft en dag welke wezent dan voorby, gangen vriendelyk aamsien; eindelyk van de keeder tot mit het dat vernuft. Indien de jonge hier knipst blyft, moet het zyn, dat te vermaakt est dan l'excit du mal. En inderdaad verliest eenemaal, die was algemeen aangeboden worden, hare aantekendheid. Voor zeer jonge lieden moet dit taek haekelyk zyn. Het is hier al, zant zo veel als in andere hoofdstaden het geval, dat het hoegste en schoonste in de menschelyke betrekkingen op den laagsten trap vernedert enaort. Dit is een nadeel van groote steden, dat door geene insigtingen geheel kan weggenomen worden. Eens is men niet knipst, maar er blyft nog meer over, dat aan edeller behaeften herinnert dan sloke zinnelykheid; de schyn zelfs verdwynt hier; de overvloed bevordert die menigvuldige verandering, welke de siepste verworpenheid ten gevolge heeft. My heeft nuot de stansen, welke niet saddyk mit het kenard in aannaking komen gaat ook de inasf van ons seld in groote steden verlopen.

[The page contains approximately 25 lines of extremely faint, illegible handwriting. The text is too light to be transcribed accurately.]

Van Berlyn Zaterdag 30 april. We stonden om half 5 op, en
 naar Frank. toch was ik maar even op het bestemde uur,
 half 7, aan een postwagen, om naar Frank.,
 voort aan den Oder te kunnen vasthouden.
 De vermaaijing van de twee laatste dagen en
 de byna slapeloosheid van den afgelopen nacht
 waken mij angstig gemaakt; ik hoop, dat dit van geen gevalz zal zyn.

Het reysende by 't vertrek, spoedig werd het
 helder, en een schone voorjaarsdag de...
 gunstige het begin eener reise. Het land
 tusschen Berlyn en Frankfurt is niet vrucht-
 baar, maar goed bebouwd, en langs de weg
 ziet men goede huizen, zoo dat men dadelijk
 ziet, dat hier vlytige en spaarame menschen
 wonen. Meestal is de grond vlak, maar
 de menigvuldige beplantingen met sparren,
 berken en populieren, vooral ook de vrucht-
 boom, die prachtig blaciden, geven aan alle
 een vrolyk en aangenaam voorkomen. Het
 zeer stoken daarbij vele streken van Frankfurt
 af, die veel meer door de natuur bevoordeld
 zyn, doch waar de mensch niet een enkel
 boom geplant heeft.

Wij ontdekten te Vogelsdorf de eerste wijfel-
 plaats. Op weinig afstand van daar is een
 klein meer omringd van beplante heuvels
 dit leverde een lief gezicht op.

Half weg tusschen Vogelsdorf en Hünshenberg
 lag ik op eene heberg:
 „Als Heidekring niet eerst bekend
 „Jeter wirds kein grüner Wald genannt.
 Ietschelyk is men rondom in het gedoante,
 Zoo heeft men ook van het schraalste land
 noch zoo veel nut getrokken als magelyk.

* Men neemt thans dat Kerkhof den Jongarten en
men begraft er niet meer.

Frankfort
aan den Oder.

Wij ston zeer goed te Müncheberg, een zeer
 kleine stad, de eenige die wij gepapieerd
 zyn. Men had hier de oude kerk zeer met
 opgemerkt, en een gansch meermalen
 naar ondermettsche bouwvanden deuren
 gebouwd. Het stadsje is ook blykbaar in
 een staat van toenemende welvaast.
Petershagen was de laatste wisselplaatse,
 om 5 uren kwamen wij in Frankfort
 aan, waar ik mijn intrek nam in den
 Gouden Leeuw aan den Oder. Myn reisge-
 zelschap is weinig talryk en van een belang
 geweest.

Ik heb een groote wandeling gedaan. De
 stad heeft een zeer gunstig voorkomen, de stra-
 ten zyn breed, niet zeer onregelmatig, de huizen
 zeer goed gebouwd en onderhouden; men vindt
 alle de blyken van welvaast. Ik ging naar
 een der beroemde wandelingen, de Linden,
allee, en den Anger of Exercierplatz, die daar
 by gelegen is, deze voert naar het Castell,
Leinbad, maar een klein is, dit tot uitspanning
 dient. Inderhaad zyn deze wandelingen
 zeer lief, en vele goede huizen daarby gebouwd
 hebben een aangename ligging. Er waren vele
 wandelaars, de vrouwen kwamen mij van
 boven en goed gekleed te zyn.

Men komt op deze weg over een kerkhof, dat
 met bloemen beplant mede tot wandeling
 dient en daarop eenige geselschappen ver-
 spreid staan. Ik vond er dat van Kleist opge-
 rigt door de vrymetselaars. Het heeft een Ca-
 lymus, een Duitse en een Fransche opschrift,
 het laatste luidt als volgt:

x le 5 mai 1815

Frankfurt "Ci git le guerrier, poëte et philologue Ewald Chre-
 von den Odet. tien de Kleist na a Tellen en Pomeranie, moer
 a Frankfurt ten l'oder 24 août 1759

In het naar volgzaam zag ik de Synagoge der Joden,
 zy is niet groot maar zeer net, en zy is naar aan de
 straat gebouwd, hetgeen ten blyk staekt van de ver-
 draagszaamheid.

Zondag 1 mei. Ik bezocht de Maria of Oberkerche,
 zy is zeer oud, in 1328 is een der twee torens ingestort,
 en sedert is de andere nu wel als de kerk nieuw op-
 gemaakt. Men ziet er eenige oude schilderijen en bron-
 tueden, hetwelkelyk de heilige Hedwig en andere he-
 ligen, die hier byzonder vereerd werden. Een nieuw
 schildery van Rade stelt naar den Hertog Maximi-
 lian Julius Leopold tot Brunswyk, den 17 april 1785
 veroveren in den Oker, toen hy Lieben, die door de over-
 strooming in gevaar waren, wilde redden. Men was
 op dit schildery het vinden van zyn lyk eenige dagen
 na zynen dood. Deze wasst wat Gouverneur stad,
 hunder des koning en hadt alle herten gewonnen
 door zyne menfkelievendheid.

De kerke of Stralau. Kerke, die ik ook bezon-
 tel, is niet intrekend.

Deze beide kerken zyn Lutherf. Naby de laatste staet
 de hervormde. De glumcutent zyn intrekelyk thans
 verceenige.

Naby de hervormde kerk staet de Franfche. Die
 is tot een fchouwburg gemaakt, tot graut
 ongenuegen der geestelyken. De koning heeft
 om den aantfoot te verminderen, bevolen,
 dat het intrekelyk voortkomen coner kerk van
 den fchouwburg vande worden weggenomen,
 en byzonder de konfchiet, die van haren vout na

Frankfort den vierkant moesten gemaakt worden.
 van den Oder. Er zijn meining Katholiken, zy hebben eens kleine
 kerk.

Ik heb in de H. calai. kerk nog eenige kruisen of was-
 genaamde Lijgskruisen, tot aandenken der overleden
 opgemerkt. De gewoonte, om die in de kerken op te
 hangen, begint te verblijuen; my kwam ze toch
 aandaenlyk en niet ongepast voor.

Nau den linker oever van de Oder, by den 400.
 genaamden Damm, staat een steenen gedenkteeken
van Leopold van Brunswyk, op de plaats welk
 waar zyn lyk gevonden is. Jaarlyk, op zynen
 sterfdag, gaan de kinderen eener groote arm-
 school, die daar hem gesticht is, in plechtige optoet,
 en behoupen zyn gedenteeken onder het aan-
 roffen van lidenen ter zynen eere. De kinderen,
 die het beste geleerd hebben, bekomen dan in
 zyne richting sacken als pryze. Eenige der
 kruisen van het laatste feest hangen nog
 om het monument.

Nau kapel waren meestal officieren. Zy spraken
 onderandere over het onderscheid der soldaten
in het Pruisische leger, eenige stelden de afne-
 mende waarde des volks: de Polen de koste, dan
 de Pommeren, Pruisen, Sileziërs, Saksen, Bran-
 denburgers en ander derg naz de slechtste de Ber-
 gniers. Omtrent de waarde der Polen was men
 het niet volkomen eens, omtrent den rang der an-
 deren waken de meening der aannemende offi-
 cieren eenstemmig.

Na te eten deed ik een wandeling naar de Simon
mühle, een huus met een tuin by een watermolen
 die naar den eigenaar genaamd wordt. Onderweg
 ging ik over een pad genaamd den Packenstein,
 en ik kwam nearby de Milchmühle, eene andere

The first part of the paper is devoted to a general
 consideration of the subject, and to a statement of the
 objects which it has in view. It is then divided into
 three parts, the first of which is a description of the
 nature and extent of the disease, the second a
 description of the symptoms, and the third a
 description of the treatment. The first part is
 the most important, and the most difficult to
 write, and it is to this part that the author has
 devoted the most of his time and labor. The
 second part is the most interesting, and the
 most useful, and it is to this part that the
 author has devoted the most of his time and
 labor. The third part is the most practical,
 and the most important, and it is to this
 part that the author has devoted the most of
 his time and labor. The first part is the
 most important, and the most difficult to
 write, and it is to this part that the author
 has devoted the most of his time and labor.
 The second part is the most interesting, and
 the most useful, and it is to this part that
 the author has devoted the most of his time
 and labor. The third part is the most
 practical, and the most important, and it is
 to this part that the author has devoted the
 most of his time and labor.

Frankfort
an den Oder.

plaats naar uitspanning voor de mindere standen.
Dexo ganrlike streek is rege leef rander intstaekende
schoonheid: het land is min of meer heuvelachtig
en daarby welij begraaid met graaf, kansen en
gebaasnte. In het terugkomen passeerde ik
het kerkhof, dat alt een klein bosje geworste is
door de boomen die tot aandenken der overledene
geplant zyn; onder de opschriften zyn my twee
balangwekkende in het oog gevallen.

Men weet my ook wynbergen in de nabijheid,
zy zyn toch naar voor een klein gedeelte maar
met wyntakken beplant, waaraan, zoo men my
zeide, voor het geneegen der dranker met veel
verloren gaat. Men heeft in veel streken, naar
het klimaat nu ongunstig is te varen wynges,
kruisde, nu vraagt zis, of toen het klimaat
beter of de tmaak lighter te beredigen was, het
taatsle komt my waarschynlyker voor, en ik
zoude er byvoegen, dat by de maagelykheid
van vervoer vele van de raad eens deugd ge-
maakte hebben, en zis met zenen wynges
halpan, omdat zy den vacter niet bekonden
konden

De poorten der stad zyn geslecht en de in-
gang is nu gantsch vry; men sleet ook de
wallen, en langsternochand wil men de dubbelde
grachten vullen. Buiten om kan men nu wandel-
len, het laet daar "die grope und die kleine halke
stadt" vele huizen worden heraan gebouwd,
die het voorreys van hooge ligging, name lands,
en meestal groote timmer hebben.

Frankfort is een vrye stad, de landstreek is
middelematig: de boorden naar den Oder zyn hier

[The text on this page is extremely faint and illegible due to fading or bleed-through from the reverse side. It appears to be a continuous block of handwritten text.]

Frankfort
aan den Oder.

en haar kenmerkend en met populieren en andere boomen
men beplant. Er zijn verschillende voorsteden,
waaraan de eene over de brug, aan de linker
zijde van de rivier, zij heet de Dam-Voorstad,
hier is het monument van Leopold van Brun-
wijk, en hier was ook mijne herberg.

Frankfort heeft eenige fabrieksnijverheid, toch
is die meer af dan toegenomen; een groote
zijdenfabriek in de Damvoorstad is te niet ge-
gaan; men ziet nog het groot gebouw, dat men
naamlyk bewoont vindt, vooral om-
dat de Oder in de laatste jaren zoo hoog
gestaan heeft, dat de betrekking met de stad
samtlyt afgebroken was. Een voornam-
tak van nijverheid is het stoken van aard-
selbrandewyn, hetgeen veel op het land geteeld
wordt verzonden dezelve schadelijke drank en groo-
te haareelkeden naar Polen.

De ligging aan den Oder is voor den handel
gunstig, evenwel is Frankfort niet de sta-
pelplaats voor hetgeen van andere plaat-
zen aan deze rivier naar Berlyn gaat, alles
wat van Cuthen en andere plaatsen bene-
den Frankfort komt gaat door het Finow-
kanaal, dat den Oder met de Havel ver-
eent, en alles wat van de Borens rivier komt
gaat door het Friedrich-Wilhelmskanaal,
dat den Oder met de Spree verbindt. Leer
groot vertier geven aan Frankfort de vier
jaarlyksche messen, die vooral dienen om
Polen, en gedeeltelyk ook Rusland te voorzien.
De laatste onlusten hebben hierop hare na-
deelige invloed reeds doen gevoelen.

x
In het goed vertrouwen op de Pruisische
Snelwagent had ik my de voorgenomene
reis over Polen naar Breslaw als zeer
gemakkelijk voorgesteld; myne eerste
ondervinding was zeer teleurstellend:
met een onderwetsen plompen wege zou
der neven of riemen moest ik langzaam
daren weg afleggen.

Ik heb van hier een pakje met voorwerpen, die ik met op de reis wilde medenemen, naar Keulen zonden. Een looft van loonbedrante, met name Wendt, heeft dit zeer gaad voor my bezorgd. Daar dit pakje by het kolkantoor onderzocht en verzegeld maast worden, en er niet den zondag niemant op dat kantoor was, moest ik de byzondere beleefheid van de ambtenaren invaepen; en ik had daardoor gelegenheid, om my, zoo als meermalen te noven, van de bereidvaardigheid, om in eenen post dienst te beneyzen, zonder fooyen, te overtuigen.

Om 7 uren verlieten wy Frankfurt; een eind wegt reden wy langs den Oder, toen slaagen wy links om en kwamen in de breedte spoorvallen zandwegen, waar wy dikwyls stapvoets voortgingen. De avond was helder, wy reden neel door maastbosch, zoo dat de eerste indruk van dezen togt niet onaangenaam was. Om goed te kunnen zien had ik my vrouw geplaatst; in den nacht was de koude zeer hinderlyk.

Maandag 2 mei des nachts om een uur kwamen wy te Drossen, waar ik my met kaffy verwarwende, maar niet verkwikte. Ik zag het eerste aanbaken van den dag, want slapen kon ik niet; de lucht was volkomen helder, het graen in zyne eerste reinheid, en vanden om hoorde men de beemwerik zingen. De aangename aanbakening van de zon in die omstandigheid te zien opgaan, overtroof het pyulyk gevoel van de scherpe koude en van het spaten

[The text on this page is extremely faint and illegible due to fading and bleed-through from the reverse side. It appears to be a continuous block of handwritten text.]

van den magew. Om half zes kwamen wy te
Tiellaring, eene kleine stad, die eenige goede huis-
 ren heeft, ten gevolge van een brand, die de
 slechte voor eenige jaren vernast heeft. Hier
 werd ontlasten, en daar ik gaurne riemen onderaan
 myn pantalon had, zocht ik een schoermaker op.
 Hy woonde in een kamet, waar ik eerst niets vond
 dan twee leerlingen, die aan het werk waren; doch
 toen ik naauwkeuriger onderzoek, bevond ik dat
 de meester in een lid de vrouw in een fuicade en
 een kind in het derde lag. Hier en vrouw stonde
 op, de eerste ludek de riemen de andere moede
 ze naft, en voor niet grafchen was myn wond
 voldaan. Ik konde niet nalaten bemerken
 gen te maken over de alledige knisnackting de
 ras ludek, wie eenig vertrek voor woonkamet,
 kanten, slaaphuys, werkplaat, dienen maet.
 In het zenden is dit niet beter, maar het is niet
 dus onaanpenezaam dewyl men leeft en arbeid
 in de vrye lucht; hier is dit naauw en moefly
 vertrek naft het grootste gedeelte van het jaar
 eene gerampant. Daarvan maet in het noorden
 eene ruine, netto en vaograame woning de
 eerste trap van incedde zyn even als in het zuden
 dan fraaye, schitterende bloeden.

Om 8 uren kwamen wy in Scheermeijfel, een
 klein doorp, byna geheel door joden bewoont.
 Kaemel deene hier en elders veel op het land ver-
 spreid zyn oefened zy geen landbouw uit; zy zyn
 winkeliers, heesermakers, schoermakers, vervullen
 alle handten van beroep uit maar meestal zacht zyn
 zy handelslast of factoren, dat is: zy bezorgen den
 handel tuschen den kaupen en den verkooper.
 In hiermeijfel plaats berucht te zyn wegen zyne
 onuerlyheid, dikwylt werden verrijged hier ver-
 maard of geplunderd

[The page contains several paragraphs of extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the paper. The text is too light to transcribe accurately.]

Ik deed hier eene wandeling met mijnz knaamen in
 een wagen, die mij zeide, dat hy anders vier was
 in het teekend en dansten, en dit besoop in Frank-
 Fort en ook in naburige plaatsen uitteefende;
 - Zoo was hy nu voor drie maanden in Akko,
 rits westwaard en doerwaard begaf hy zich
 ook ditmaal. Hy was nog al een aardig man,
 netje en verhaalde mij veel van de Leventurgen
 in deze plaatsen; ook van de joden.

Het land was nog al mooi en het meest in
 theekend, was dat ik gaarne, waar het saenlyk
 was den wagen voort wandelde.

Wij knaamen weldra van het dorp Grothou
 en nu bereikten wy de Poolse grenzen.
 De weg slingerde hier schildersachtig door een
 mastbank, en ging veel naar boven en naar
 beneden zoo dat wy eene gaase wandeling kon-
 den doen onder het vroelyk gezang der vogels.
 Het eerste Poolse dorp was Tempel. Het land
 is hier zeer schraal.

Om 12 uren knaamen wy te Akseritt eene
 kleine stad, die ook eenige gaede huizen heeft te-
 gevolgen van een brand. En was jaarmarkt
 en groote levendigheid, zoo dat onze post-
 wagen met nog drie bywagens maelys door
 de knaamen en tafels met koopwaren door
 kanden kwam. De voornameste vrouwen
 per der markt waren de paarden, die waren
 zeer talryk en sommige zeer mooi. De beval-
 king is hier nog meest Duitsch, men ziet dit
 aan de opschriften der winkels; op de markt
 hoorde men ook nog weinig Poolsch. Afker-
 rende klederdrachten zag men byna niet. De
 vreesdeling werd dadelijk omringd van
 belledende jodenkinderen. Het middepunt
 was hier slecht.

[The page contains extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the paper. The text is too light to transcribe accurately.]

Moskowitz en vele andere kleine steden, ook ^{de} Wilensky, maar my desen morgen maanen, plagten aannemelyk te ghemint te vinden in meserzen naaral van laken, dat geexportatlyk in Rusland verhandelt werd. De grootte fabrieken die beter en gaetkooper laken leverden, en meer nog het Rusfietz verhoedstetzel daer sie meserzen te nietgaan. Hierdoor sijn dese kleine steden meesttal in eenen kwygende stand.

Daar de wagen niet nog al lang opheeld, soe ik nagenoeg een uur ver kunnen te rust gaan, ditmaal gaans alleen. Moskowitz ligt in een groote, randsige vlakke, die niet nog bebouwd was; - vervolgens kwam ik door een groot mastbosch; hier haalde my de wagen in.

My reden door eenige dorpen, onderanderen door Polzig en niet ver vau daar passeerde my de Ober, die in de Martha valt. Hier maakte ik voor het eerste een heest van Hopanne op, dat my oord sijn, dat my in een Catholick land gekomen maanen. Aan de schraan van opengelegde balken konde men bemerken, dat de streek heel hant besit.

Om kwartier over meen kwam een my van de wisselplaats Schillen waar my koffy dronken. De weggen sijn my goed, sijn enkel van sand, ook door een rezen tharf zonder staf en heel gelyk; nu en dan sijn zy geplaveid, maar met vlechte ongelijke steenen, soe dat de weggen daarover rydende ondraaglyk staat; - de hooflyk van steengruis onafgelegd of met heel steenen geplaveid sijn by Idert Frankfurt by na vergens.

Een myl verder kwam een my door Leewitz, een vroelyk doorp, maar de kerk van balken gebouwd was, ook de Idaltz of het verblyf van den heer

[The page contains extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the paper. The text is too light to transcribe accurately.]

des plaats, dat bestond uit 200 huif met eene
 Kranberg, Schapenstallen en andere nevenge-
 bouwen. Het volgende dorp met Lumbou-
 ko. De huizenhuizen zijn naar haken en naar
 een met haken naar schindels, of naar stroo,
 zeer eenvoudig gebouwd.

De avond werd haal en bewaakt, het volgende
 taen wij om 11 uren aan de volgende afdel-
 plaats, Pinne, kwamen. Hier treffen de
 twee megen, die welks naar Custrin, en die naar
 Akeritz te komen, en naar hier tot Posen is
 ook een goede weg naar Scharfsee (Scharfsee).

Op de bymagenen zijn een aantal konnetjes
 met goed die naar Berlyn naar Posen bestemd
 zijn, ter somme naar 90, van Thaler. Zoo
 men mij zegt zijn er nog naar eene grootere
 som aan goud en papier in den postwagen
 zelf. Het is een blyk naar de groote naligheid
 dat men zulke sommen zonder eenige be-
 kring verzoeken kan. Ditmaal bleef de by-
 magen lang terug, dit verwekte geen onge-
 heid maar wel apothoud, er was namelijk
 een rad gebroken.

Er is hier te Pinne een groot adelyk goed be-
 waand door den heer van Rappard, van stree-
 maede dien ik in edig gezien heb. Men ver-
 hier dat hy tot de secte der zoogenoemde he-
 ligen behoort, een byzonderen prediker heeft,
 en eene levendige briefwisseling onderhoudt
 met de andere heiligen in alle landen.

Dinsdag 3 mei, het maal half een uur naar Pin-
 ne verlieten; het weder was slecht geworden,
 wy hielden met het aanbreeken van den dag stil
 te Bythin, en tegen acht uren kwamen te Posen
 aan. Na by de stad is het land goed bebouwd,
 maar de huizenwoningen zijn er erbarmelyk
 uit. In een dorpsje op eene halve myl af.

De zeer groote aanleg der nieuwe stad is ge-
maakt onder de Prinselijke regering naar
1806. Men wilde toen Polen tot eene noorne-
me stad maken, en ten koste van Warschau
daar plaatsen. Het scheen wel als of Pruisen
voorzag, dat Polen alleen naar Polen Prins-
lijk zoude blyven. Vele gebouwen zijn on-
volcendigd blyven steden tot in de laatste
jaren; toen heeft men eindelijk afgegaan
en de andere weder weggebroken. Daarmede
is de tegenwoordige wydruitsen gebouwd
nieuwe stad ontstaan.

stand van de stad zagen my een park artillerie en vele militairen.

Tuin de drie herbergen, waas ik my verwoegde waren twee zoo moedig, dat ik er niet blyven wilde, de derde, het Hotel de Kreine, vind ik heel delyk gaed.

Ik was van deze reis zeer vermaaid; het gemaldig staten van den wagen, waardoor men telkens als men insliap zoo onverschiet gemekt werd, had my geburende deze twee nachten van alle rust beroofd; dit maakte my voor dezen dag weinig geschikt, om my bezig te houden. Den voormiddag heb ik slechts eene eerste ontdekking wandeling door de stad gedaan. Zy heeft een vrolyk voorkomen, en bestaat uit eene oude en nieuwe stad, de eerste dicht bebouwd maar toch nog regelmatig, de tweede geheel onregelmatig. Slechts uit huizen, die meestal alleen stads, uit mouze pleinen en wandelingen bestaande. In de oude stad is veel levendigheid, maar in de nieuwe is het als op het land, men ziet er byna geene menschen en hoort menigvuldige nachtogalen. De stad was gansch open; in den laatsten tyd heeft men de toegangen met palisaden en hakken bezet, zoodat zy des avonds gesloten wordt.

Ha't eten heb ik my naar s landt gebruikt, door een Joodschen factor laten begeleiden, om hem merkwaardige te zien. Ik ging door de l'Orhelmsstrasse, eene breede straat met kastanjeboomen en populieren beplant, en als wandeling zeer berocht; - Paradeplatz, met boomen omplant. Hier staat het Theater, uitwendig zeer eenvoudig. Op den haek van de Paradeplatz en de Wilhelms

[The page contains several paragraphs of extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the paper.]

strafte staat een paleis met een fraaie colonnade, het behoort aan den Graaf Radzinski. Ik ging vervolgens over den Exercierplatz, waar het militair Lazareet staat. Het was van daar steeds boven de andere gebouwen uit het militair Proviantkuis, het heeft vele verdiepingen en een plat dak. Ik zag nu ook het Landgericht en het Friedensgericht, het laatste gantich nieuw gebouwd. Dit alles was in de nieuwe stad. Ik merkte op, dat de officiële opschriften meestal enkel in het Sluitsk waren; men zag ook de meeste bestemd voor ambtenaren en militairen en die 4te Divisie. In de oude stad meet men nog de Hoofdwacht, een mooi nieuw gebouw, het paleis van den Graaf Jalonski, het militair hospitaal gemaakt, omdat de zijde naar naar Polen gegaan is. De markt is regelmatig en met goede huizen bezet, maar niet groot. Het raadhuis is een oud lelijk gebouw, uitwendig met figuren beschilderd. Inwendig vond ik niets merkwaardigs, op den toren had ik een ruim gezigt over de stad en de omtrekken.

Ik ging in de Dominikanerkerk en vond er niets byzonder, dan een man, die zich nederwierp en drie maal met het voorhoofd zeer hoorbaar op den grond stak, en een vrouw die voorover met de armen en beenen uitgestrekt op den grond lag en prevelde. Dit waren geene goede stalen van godsdienstige verlichting. Ik merkte op, dat de gewone opschriften en uitnodigingen om te bedelen enkel in het Poolsk waren. In dit omdat men het overbodig re-

Hier het naam hier staat ook het Seminarium *
der Katholike geesteliken.

* Wallackehy en

1. De huizen zyn meestal van lozen Luts en ee
daken der oude huizen met schindels der nieuw
weire met platte pannen geseke.

kent de verlichtere Duitschers aante sproken, of mel
omdat de Geestelykheid de Duitschers niet er
kent als tot hunne gemeenten te behooren?
Het laatste komt my vermooslyklyker voor.

Ik ging over de zoogenoemde Lange brug
naar de andere, rechte, zyde van de Wartha, die
hier reeds eene breede rivier is en veel kavene
wordt; - zy valt by Custrin in den Ooer de
brug is in twee wegen affgedeld een voor de
gaande en een voor de komende wagens. Men
ziet er zoo als gewoonlyk, een kruis met twee
Christusbeelden, voor hen die de rivier op en
afvaren.

De Domkerk is een groot gebouw dat nieuw
opgemaakt wordt, maar dat niet schoon is.
Er zyn eenige merkwaardige grafsteenen,
meestal van geestelyken. Ik merkte hier
een paar schilderijen op, waar het lichaam
van kunstig gemerkt zilver opgelefd was
en alleen de handen en het gelaat geschilder-
dend. Ik herinner my dergelyke stukken
gezien te hebben, die uit Rusland gekomen
waren. Zoude dit wellicht eene byzondere
form der kunst by de Slawonische volken,
zyn?

Naby de Domkerk staat het aartsbisshoppe-
lyk paleis, en eenige woningen van Kanon-
niken. x

Ik ging nu door de groote voorstad aan de
zyde van Warschan, Schratke genaamd; zy is
als eene kleine stad. Aan het uiteinde staat de
Johanniterkerk; en op uweing afstand eene
kerk en gemene klooster zoo men my zande van
Reformaten; thans een Seminarium voor Dorp-
schoolmeesters, en tereufarm-school. De uren van

Hier slot is het gebouw der J. S. S. en staat
naast huize kerk. Zy hadden hier, zoo als in geheel
Palestina, alle instellingen naar anderszins en ook groo-
te rykdommen na zich getrokken.

ouderwys waren voorby. Men zeide my dat alle kinderen hier en in alle de armsteden Doulen, en Duitsch leeren; het staat de ouders niet vrij eens deser talen door hunne kinderen, niet te laten leeren.

Men liet my naeren door de Jodenstraat. Zy is opgepropt van bewoners, evenwel mogen de Joden wonen waar zy willen, en wonen veel aan de markt en daar wellicht nog naanwer byeen. De Jodenstraat is in 1824 gedeeltelyk afgebrand, daardoor heeft men ze wat breeder kunnen maken. Men liet my een huis waar naar eenige maanden twee verdiepingen zyn ingestart by gelegenheid eenor bruiloft. Tien menschen zyn daarby ongekomen en veel meer gewond. Men heeft toen ook andere huizen ondersocht en heeft er vele gevonden die zeer bouwvallig waren, en nu niet meer mogen bewoond worden.

Men heeft my het zoogenaamd Slot genezen, waar de vorst Radziwil, Gouverneur generaal der provincie, plagt te wonen, en waar de Regering haren zetel heeft; - het is een uitgestrekt gebouw maar niets meer. In den tuin van het slot hoorde ik verschiedene nachtegalen; die schynen hier zeer menigvuldig te zyn.

Ik ging in den Schouwburg, maar gespeeld werd: "Heinrich IV vor Paris ober der Schenkwieth als König". Het gebouw is zeer middelmatig, de toneelspelers kwamen my voor ellendig te zyn, en het stuk onbeduidend. Er waren weinig menschen. Polen komen, zoo ik hoor, byna niet in den Schouwburg; in hunne taal wordt

[The text on this page is extremely faint and illegible due to fading or bleed-through from the reverse side. It appears to be a continuous block of handwritten text.]

hier niet gespeeld.

Waarlijk 4 mei. Heden heb ik uitgeslapen van de vermaeyenit der reis. Ik ben voortgegaan met my in en om Polen om te zien. Eigentlyke miste, waardigheden heeft de stad byna niet, maar het is my belangrijk eens Poolse stad en bevolking te zien, en my zoo veel inzigt van den toestand van dit land en ook van het naburig Polen te ondersuyken. Ik heb een beraak gemaakt by den heer Trantini, Oberinspicator der Casernen aan wiens vrouw my haar broeder, de heer Kaufmann, in Berlyn een brief gegeven heeft, ook een heer Prof. Jessor Schiller die aan het hoofd staat van het Gymnasium. Het myn waard die half Paul is en aan tafel met een paar officieren heb ik veel gesproken en zoo traecht ik my eenige kennis van den toestand van zaken op te zamelen.

Polen wat in de laatste jaren zeer bloeiend, is wat veel handel, de rijkdom en de bevolking namen sterk toe. De opstand van Marschaal het dit alles hier ook terug. De edelen zijn af zelf naar Polen gegaan of hebben groote sommen aersmaardt gezonden. Behalven alle gelden die zy hadden hebben zy nog zoo men berekent, voor twee of drie millioenen Thaler van de joden geleend op panden, die zy wel nimmer zullen kunnen inlossen. De groote trouw van welk voort naar Polen, de versterkingen der edelen is dus gestopt en de nyvere standen verlieten hun bestaan. Dit is byzonder het geval met de joden, die leven byna gansch van de edelen wier zaken zy bezorgen, voor wie zy de voortbrengsel, van den landbouw verkoopen, alle schakten inkoopen, alle belangen waan

[The text on this page is extremely faint and illegible due to fading or bleed-through from the reverse side. It appears to be a continuous block of handwritten text.]

nemen. De edelen hebben zich altijd maar maar
 vakkomen nog sedert vijf jaren van allen om-
 gang met de Duitcheit afgescheiden. Alleen
 by den Gouverneur Radrivil waren geresol-
 Schappen, maar zich vrouwen van de twee na-
 tien ontmaatsden, en die waren dan zeer styf;
 de mannen ontmaatsden zich somtyds in ander-
 betrekkingen, ook in het Lufins en andere open-
 bare plaatsen, maar zelf deze ontmaatsing
 heeft nu nog maar opgehouden; in het café
 b. v. komt sedert de overneming van Tra-
 schau geen Pool meer. Poolse middel-
 stand is er bijna niet, de winkeliers en an-
 dachtelieden, de mynere stand in het alg-
 meen bestaat uit Duitcheit en Joden, de
 laatste zijn vooral in den kleinen handel,
 een groot aantal zijn, hetgeen men factoren
 noemt, wenschten, die zich met alle we-
 zensheid aanbieden. Alles wat zwaren
 arbeid vereischt was als met zelden, smeden,
 gelf, schaermaken doen de joden niet.
 De Duitcheit en Joden winnen dikwyls in
 kunnen handel met de edelen aanmerkelyk
 vermogen, waartoe de losheid en slechte hand-
 lading der edelen veel bydraagt; zij koop-
 vander overleg veel te duur, dikwyls slechte
 waren, zijn het gehachte spandig mee, verho-
 pen het weder met groot verlies, en wat an-
 dert te bekomen; kunnen dikwyls niet dadelijk
 betalen, zeren daarentegen dubbel al zij geld
 bekomen. Dit alles maakt het handelen met
 den Poolischen adel veel voordeliger dan met de
 ryke lieden in andere landen, die wy op zake-
 Stellen. Hierdoor sluiten zich de Duitcheit en

zijn joodsche Leidsman, dien ik hierover gesproken heb, zegt mij, dat hetgeen men mij gesegd heeft over Synagogen is, en dat het in der Daat ten Gode is geworden is; Zeldzaam waant tegenwoordig meer dan een familie in hetzelve vertrek.

Er zijn een aantal zeer rijke joden; mijn Leidsman wijst mij telkenmal zeer schone huizen die hun toebehooren. In het algemeen kunnen de joden wonen waar zy willen; zy kunnen huizen en landerijen koopwen; maar zy zijn geen burgers en nemen ook nog geen deel aan den krygdiensst.

zeer, die in eenige verlichtten, hier gebleven zijn, en niet in betrekking staan met de regering, die wijl veel nader aan de Polen, dan aan de nieuw aangekomene Duitschers, en het is naar meer te vermoeden, dat deze Duitschers Polen dan dat de Polen Duitschers worden.

De gehele bevolking van Polen is 25000 en daar van zijn 6000 Joden, naar het grooter getal zeer arm; zij leven algemeen zeer matig en de armen zeer allendig, vooral met de woening betreft: aan de nacht vooral zijn de wijl vijf of zes families in een vertrek vereenigd. Deze openhooping, die niet veel onreinheid gepaard gaat, laat voor de gevolgen der Cholera zeer vreesen. x

De adel is niet algemeen rijk, men rekende in het Graathertogdom Polen ongeveer 20 zeer rijke families, en 40 rmin bemiddelde; alle de andere zijn arm en leven van kleine inkomsten op het land. Er is geen politieke afscheiding van hogen en lagen adel, maar de eerste families blyven altijd onder zich en komen in geen aanraking met de armen, die wel hunsgelyken heten, maar toch om hunne armoede minachting behandeld worden.

De baerentand is nog zeer achterlyk, met uitzondering van eenige Duitche kolonien. Deze worden Holländer genoemd, zoo het schijnt omdat zij Hollandsche landbouwen veel teelt hebben ingevoerd. Men neemt in Duitche land op veel plaatsen de hofsteden, die zoo aangeleerd zijn Holländeren. Anderen leiden den naam af van het aankommen der Dofchen, waarmede deze kolonisten hebben maeten van vangen, en bewyzen, dat men ze Kauländer noemen maekt. Hoe dit zij, men weet, dat zij uit ver

x voozal in den omtrek van Pafos.

[The remainder of the page contains extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the paper.]

willende strotten van Duitsland gekomen zijn, met
 de Palts, met den aartsbisk van Aquisgraan, van
 Bamberg enz. Men noemt ze ook op sommige
 plaatsen nog Bambergers, ^X Gedeeltelyk heb-
 ben deze Duitschers kunne taal en zeden behou-
 den, gedeeltelyk zijn zy Polen geworden; maar
 overal zijn zy betere landlieden, hebben orden
 en reinheid in kunne huishouding en be-
 kuiszaamheid naar den veldbouw; - zy zijn
 overal vrye lieden. Van de vorming der
 andere boeren heeft de regering ook veel
 werk gemaakt, doch dit heeft veel grootere
 zwaarigheden dan in Duitsland, omdat de
 boeren zoo zeer onverschraagd en onachtzaam
 zijn. Terwyl in Pruisen de heer in den regel
 niets wat gespaard had, en, als hy eigenaar van
 het land werd, den heer naar zyne verplichtingen
 konde afkopen; zoo heeft de Poolse heer niets
 en verdrumt alle wat hem gegeven wordt;
 de edelman is dus verplicht, om eene aannemer-
 lyke som op te offeren, ten einde de boer een be-
 woonbaar hofstede bekomme op het stuk land, dat
 zijn eigendom zal worden, en tenent een gelyk
 schapen, raad enz, om het bebouwen van zyn
 land te kunnen aarrangen. Dit heeft niet den
 adel opgeleed, en het kan ook niet wel anders;
 maar hierdoor is de ontevredenheid van den
 adel ook zeer toegenomen. In sommige stree-
 ken, maar meer dan boeren deze weldaad be-
 waken heeft, zijn zy niet hun lieverlyk leven
 tot merkzaamheid en onder overgegeaven en
 vormen een nieuwen stand van vrye boe-
 ren. Dit is vooral zoo gegaan, maar zy de
 Duitse kolonien in kunne nabijheid had.

[The text on this page is extremely faint and illegible due to fading or bleed-through from the reverse side. It appears to be a continuous block of handwritten text.]

dan en zins met die kolonisten hebben kunnen ver-
 mengen; in andere streken, waar dit het geval niet
 was, zijn zij by kunnen anders slanders van lei-
 heid, ongeloufheid en dwaanleusheid gebleven,
 en dan is hunne ellende dikwijls nog grooter,
 omdat men de heer niet meer voor hen als voor
 minderjarigeen zoekt. In sommige streken is
 de maatregel der regering nog niet kunnen ten
 uitvoer gebracht worden; men moet daar de
 baaren eerst in staat stellen, om vry te worden,
 alvorens men ze vry maakt. De regering
 heeft veel aangewend, om de scholen op het
 land algemeen in te voeren en goed te maken;
 dit heeft toch ook groote zwacgheden, zoo
 wel wat de middelen tot bekostiging konde,
 meester en de school betreft, als wat het perso-
 neel der onderwijzers aangaat, die men onder
 de Pallen zoo weinig vindt, en die toch niet
 veelend kunnen zijn. Men tracht ze nu in
 de Seminarien voor dorpsfchoolmeesters te
 vormen. Het is inderdaad een groot en moei-
 lyk werk om een volk zoo als de Poolse
 landlieden tot verlichting en behaving te
 brengen; en wanneer men dan bedenkt, dat
 de Pruisische regering in hare edelmoedige
 pogingen nog den weerzin der vreemdeheid en
 de tegenkanting van den adel en de geestelij-
 keid te overwinnen heeft, zoo niet men leeft
 in, dat er veel verharding gedurende lange
 jaren zal nodig zijn, om het doel te bereiken,
 en dat eenige algemeene en schoonschone
 maatregelen van het Ministerie niet toerekenende
 zijn. Prof. Muller zeide mij, dat men in Berlyn
 dikwijls dit onderwerp niet te weinig kanif

Faint, illegible handwriting covering the page, likely bleed-through from the reverse side.

nauw zake beoordeelde. Dit mag tae heeft het
 meestte het de behoeving der landlieden inste,
 waerkt de militairdienst in het Pruisische leger,
 daar leven de jonge lieden anders en reinheid
 kunnen, zy worden andersmeren in leeren en
 schryven; zy zien steden en landen; was dat
 ze dwangmaat met eenige behoeving op hun
 doop terug komen.

Wanneer de Paalske overneming de on-
 wenteling de onafhankelykheid van dit land
 ten gevolge had, zonde het met deze desha-
 ring en met de rykheid der landlieden over-
 zyn. De stryd der edelen is veel eer tegeer dan
 voor de ontwikkeling en de rykheid hunner
 volktgenoten, die niet naar adel zyn.

De hoogere behoeving heeft ook nog niet vele
 voordeelingen gemaakt. Gelderde Palen, zelfs
 in hunne eigene taal, letterkunde en zedele-
 denif zyn er byna niet. De adel leest niet
 sterker goed nieuwe talen vooral Fransch,
 leest veel nieuwe naastbrengtels van Fran-
 sche poezie en politiek; maar naar groo-
 zeleerdheid heeft hy weinig lust. Sommige
 maken goede voordeelingen in de natuurwet-
 tenschappen en mathesis, ook in alles wat
 tot den krygsdienst behoort. De openbare
 scholen, met name het Gymnasium bevoelen
 de jonge soelen zelden; zy willen niet hetzelf
 de onderwijs ontvangen met de Joden, en
 deze hebben veel yver naar het onderwijs: zelf
 weinig bemiddelde Joden getrooten zich so het
 ten hunne kinderen in het Gymnasium te zenden.
 Een andere grond voor den adel tegen het Gym-
 natium is de Griekse taal, die men voegt dat
 daar geleerd worde. De weinige, die er komen
 beginnen gewoonlyk laet, en maken middelmaat.

Faint, illegible handwriting covering the page, likely bleed-through from the reverse side.

tige verbeeringen; zy hebben veelvraam volharding.

Daren namiddag heb ik veel gewandeld in en om
Palen. Het land is doorgronde vlak, maar aan
en by de stad zyn eenige hooftons, die afwisseling
voor het gezigt opleveren. Ik was in den tuin van
Antichellski, die uitgetreke en meer gelaxen is,
doch even als het palais gantsch vernieuwde.
Dare een reuklyke familie heeft naar Pool.,
like gewoonte te veel verterd, en thans zyn
de drie zonen naar tuartschen gegaan, de
een is reeds dood en de twee ee gewond.

Er zyn ook buiten de stad eenige tuinen, maar
men det avond, zick gaat verlustigen. Dit daen al,
leen Duitkers, de Polen hebben die gewoonte niet,
de groote blyven op hunne landgrassen, of zoo ze
in de stad zyn ryden zy uit in hunne wagen, en
de lagere standen vernaken niet in kraagen in
de stad.

Op eene hoogte noordoostelyk van de stad worde
eene uitgetrekte vesting aangelegd, men ar,
keidt vlytig daaraan, maar het zal nog lang
duren eer zy valendlyk zyn zal. Toen de optand
van Polen uitbrak, wat men zeer beduukt,
dat hier ook onlusten zonden plaats hebben.
Men heeft toen daadlyk het gedeelte der vesting
gereed wat, door voorloopige werken in verbun-
ding gebragt met het gedeelte der stad, dat het
naast daaraan lag, en waar zick toepally de voor-
naamte militaire en regeringsgebouwen bevonden.
Alle kassen en magazynen zyn in dit gedeelte der
stad byeengebragt, en rondom zyn palisaden
geplaatst; op de hoogte zyn kenonnen geplaat,
die de stad in alle rigtingen bestryken, en ook allen
aanual van buiten vruchteloos zonden maken.
Boven op het proviantmagazyn, dat boven alle
gebouwen uitsteekt en een plat dak heeft, zyn

In de eerste dagen verzagde men het niet de solda-
ten in kwartieren te laten overnachten; zy bleven
op de paradeplaats bivakken. Honderhand ma-
nen nog altijd een gedeelte aldaar steeds gereed
om te kunnen handelen. Er staat nog een
houten loots, die men om de strenge koude
heeft opgeblazen, ten einde daarin den nacht
daar te brengen. Dit heeft een niet saer-
plaats; maar de wachten zijn steeds zeer
menigvuldig en des nachts gaan talrijke pe-
trouilles door de stad.

eveneens kanonnen geplaatst. Een officier dien ik
 in den schouwburg gezien had, en uit mijn intelyk
 voorkomen besloten had, dat ik een Engelsch genees-
 heer was, die naar Tsuruhan ging, was zoo vrien-
 delijk my den samenhang van deze voorloopige
 bevestiging uit te leggen. Men is op alle voor-
 vallen bedacht geweest, en heeft onder andere
 het geheel in kleine rietken afgedeeled, zoo
 dat als op eene plaats de ransellett moesten
 doordringen, de troepen zich dadelijk achter een
 andere rei palissaden kunnen terugtrekken en
 verdedigen. Het geslacht is vandaan gesteld, dat
 indien de burgst of dal geneesg waren, zich tegen
 de militairen te vereenigen, en de bevestiging
 aan te vallen, de geheele stad vande normans
 worden, en zy zalve aan het moorddubbelste
 vuur vanden blootgesteld zyn. Deze maat-
 gel naar voorzigtigheid heeft, zoo men my alge-
 meen gezegd heeft, graaten indruk gemaakt, en
 is manschynlyk de aarsyakt, waaraan hier alle
 vastig gelieven is.

X Th ging nog in het Casino waar de heer Fran-
 tini my invaerde. Het lokaal is middelmee-
 tig, en waren weinig leden tegenwoordig, ook
 blyven de Polen gants weg.

De avond was zeer schoon; in de Zwickelmit
 Franse manen vele wandelaars en wandel-
 carren, maar byna alle Duitsch, eenige
 uitbrekend jonge vrouwen behoorden tot
 de families der beamtten en militairen, die
 hier als het ware eene kolonie uitmaken.

Donderdag 5 me. Saubandend komen op
 myn kammer joodse kooplieden, die altesha-
 de zoeken te koop aanbieden, zy beginnen hun be-

De joodse Synagoge heb ik alleen uitwendig *
gezien; zy kwam my voor niet intotekend
te zyn.

zacht needs voor 7 maen en dikwijls 4gn 4y zeer lastig;
eenige euidigen, wanneer ik niets hoop en wil, met
een artemes te vragen. De maagd heeft mij gezegd
dat het onmagelyk is deze lieden uit het knijf te
handen.

Ik heb weder de Jesuitenkerk bezigtigd, 4y is de
schoonste van Polen en is werkelijc een prachtig
Grieksch gebouw, maar zoo als gewoonlyc mee
vermaatsels overladen. Ik heb weder gesproken
van het slot, dat naast deze kerk staat en dat
de woning van dese heerschzuchtige geestl.
lyken en kunnne kniekelingen plaats te 4yn.
Tegenover de kerk is het tegenwoordig 4gn.
nabinn, dat wel eene School voor laag
onderwijs ten tyde der Jesuiten.

Mijn leidsman weet mij de zoogenoemde
Duitseke kerk, dat katechont protestantus,
want die twee woorden 4yn by de Polen
Synonime, haewel er toch ook Duitseke
katholiken 4yn, doch in Polen zeer weinig.
* In het voorbygaan zag ik nog de Hebr.
menschule en de Freimanierlage, dese is
een mooi gebouw.

Ik bezocht nu het Seminarium voor dorps
schoolmeesters en werd door den Director
Grufkerinkki, zeer wel ontvangen. Dit Semina
rium is voor katholieke meesters in Bromberg
is een desgelijc voor protestantsche. Er 4yn hier
18 kniekelingen geheel voor rekening der regering,
nog tien die onderstaand worden, en in gesevne
tyden 4yn er nog meer dan 30 voor eigene
rekening. Het bestaat needs sedert 1804 maar
is in de laatste jaren uitgebraid. Alle de knieke
lingen wonen in het gebouw. Naagmaeg alle die
op eigen kotten wonen en 4yf man hen des door de

Ik bezocht de Hr. Lieutenant van Pisch,
met wie ik over Polen en over mijn reis
naar Bresslau sprak.

kaning bekostigd werden zijn naar twaalfhonderd gegaan.
 Ongeveer 300 kinderen, jongens en meisjes, gaan hier
 in de school; zij betalen niets. Protestantische kinde-
 ren worden ook toegelaten, ja zelfs alleen oog-
 lijkend, daarvoor zijn afzonderlijke uren vige be-
 ten. Ik ben met den heer Gubackinski de
 klasfen doorgegaan, eene was naar de taalen-
 stige schoolmeesters, in de andere gingen deze on-
 dervigt aan de kinderen. Overal worden de twee
 talen Poolsch en Duitsch vereenigd, en volgens de
 instelling moet dit in het gehele Grootkoningdom
 plaats hebben. Het kwam mij voor dat het onder-
 wys vrij goed was, maar ik heb het niet grondig
 beoordeelen; - nagenoeg een derde der kinderen
 waren meisjes.

Behalven deze twee hoofdlemmaren, hierna
 te Braunsberg, zijn er nog kleine visschers-
 naren, en worden ook in eenige scholen twee
 kelingen naar meesters opzield, want er zijn
 er nog altyd te weinig vooral Katholiken.
 De geesteliken merken het schoolonderwijs
 niet tegen, de vorige aartsbischop was er zeer
 voor de tegenwoordige bevestigd het ook.
 De Edelen zijn ook niet tegen de scholen, geen
 taentjes bydragen daartoe, maar trachten het
 onderwijs naar het Duitsch te verhinderen en
 hierin moet men hun dikwijls toegeven, opdat
 de kinderen althans Poolsch leeren.

Op myne wandelingen om de stad ben ik ge-
 weest in den Lytkelschen Garten op een weg
 naar Kinkdorp. Aan dezen tuin was niets by-
 anders te zien; het doop is eene der kalouwen
 van de Bamberger, welke in deze omstreken
 vrij talryk zijn.

Van den midday ben ik by nachteliken genootte
 om een wagen naar Braunsberg te zaken. Kerral-
 gant ben ik op de Citadelle of nieuwe vesting ge-

Faint, illegible handwriting covering the page, likely bleed-through from the reverse side.

weetst. Dit is een zeer groot werk, dat vele jaren
 arbeid zal behaeren eer het volbragt is; wie nu
 wie het ten einde zal brengen. Er worden vele
 muren gebouwd, een groote toren, gebouwen
 voor cafeterien enz. Voor hem die niet singe,
 weld is valt het moeilijk zich een denkbeeld
 van het plan en den samenhang te maken.

Den avond bragt ik daar by Prof. Müller
 met de H^o. Confistoriaalrath Fischer en Mr.
 Jepsen van het Gymnasium Martin en
 Czevalina. Daar werd thee gedronken en het
 volgens zelspeerd. Het was my zeer behaagend.
 Zijk met zoo goed onderrichte lieden, die zich
 needt zeer lang in Polen bevinden, de laatste
 zelf Pool is, over dit land en den toestand van
 zaken te spreken; my onderhouden, om daarvoor
 dyna intellintand. Slechts enkele punten
 kan ik van aenre getprekken opteckenen.
 Veel van hetgeen ik needt heb opgeteckend
 hoorde ik bevestigen.

De toestand van het grootkroonprinsdom Polen
 tenert byzondere zwaarigheden op voor de re-
 gering, twee tegenovergestelde beginsels doen
 zich op. Indien men van dit land eene Pruis-
 sische provincie verlangte te maken, de inwo-
 ners aan de regering verbinden, dan schijnt
 het onwenscheidelyk, dat men de Duitse macht,
 Duitse taal en beschaving, Duitse wet-
 ten en investigingen invaert. Dit schijnt te
 meer aannemelyk en intraselyk daer needt
 een derde der bevolking Duitseh is, en heel
 in zoo vele andere streken Slavische bevol-
 king Duitseh geworden is, met name in Pruis-
 len. De Poolse nationaliteit muett dan
 verdwynen. Hiertegen staat het beginsel van

[The text on this page is extremely faint and illegible due to fading or bleed-through from the reverse side. It appears to be a continuous block of handwritten text.]

recht en zachtheid, dat in de Pruisische regering
 zoo intotekend worat in acht genomen. Men
 kan de Polen niet zonder verongelyking en
 eenig geweld germañifesteren; men wil hun niet
 reden tot klagen geven. Daarenboven heeft
 men hun by het Weener Congres het behoud
 van nationaliteit taegeragd. Doch zoo men
 geheel in den zin der Polenke, vooral adelyke
 bevolking regeerde, ware dit den afval der
 provincie niet verkerkt naardereiden. De
 nationaliteit beporderen maect natuurl
 lyke de onafhankelykheid met zich brengen.
 De Pruisische regering heeft gezehouwd, en
 het konde haest niet anders zyn af zyn
 maect schromen een der begynfels als grand
 slag van huar stelsel aan te nemen. Zy
 heeft de beide kelen ingeraad; maar hier
 door wal al dadelijk de keus der ambtman
 nen, die alle Duitsch en Poolsh maecten
 kennen, zeer beperkt, en de ambtman
 niet zeer goed. De strekking was maar
 Dutsh en de belofte eene vertegenwoordi
 ging werd niet vervuld; dit veroorzaakte
 eenige klagen; maar de wankhoop, om
 de nationaliteit te men herleven maecte
 juist, dat de adel zich tot de regering en de
 Duitshert begou te ryggen; toen naar vyff ja
 ren de koning om eenigheit aan het belouf
 de te voldoen, aan Polen, even als aan de
 andere provincien, eigene stender gaf. Toen
 ontwaekten de oude herinneringen; de onna
 denkende Polen begonnen weder alle te
 hopen, en dadelijk leed de verpadering der

[The page contains extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the paper. The text is too light to transcribe accurately.]

Stonden de onovereenkomstige vorderingen, die den af-
 val van Prinsfen onmiddbaar moesten maken,
 zoo als het intulintend gebruik der Poolische
 taal in het Groothertogdom, het uitsluit-
 van alle ambtenaren, die niet in het groot-
 hertogdom geboren waren, het vormen van
 byzondere Poolische troepen met uitsl.
 naar uniform en met intulintend Pool-
 sche officieren; de verwydering van alle
 andere troepen uit het Groothertogdom.
 Deze voorstellen konde de koning niet
 aannemen zonder werkelijk af te treden te
 doen van Polen. Zy werden dus allen afge-
 slagen, en daarop is de grootte verbide-
 ning en de verwydering tusschen de Polen
 en de Duitschers gevolgd. Deze byeen-
 komst der Staten heeft dus het tegenoverge-
 stelde bemerkt van hetgeen men bedoelde.
 Zy zijn twee maal vergaderd geweest en dit
 jaar zonde hunne derde byeenkomst mee-
 ten plaats hebben.

Eenige mensen, dat men den adel, die meest
 al veel schulden had, zonde hebben kunnen
 uitkoopen, en zich hebben laten verplaatsen
 in het koningryk, en dat men andersin-
 peld dit gedeelte van Polen Duitsch had
 moeten maken. Dit was een welligt raad,
 raam en uitvoerlyk geweest, maar de
 halve maatregel van het Congres van
 Vienneen stand zeer in den weg.

Zoo als nu de toestand is, laat zich moeilyk
 naarmet zeggen, wat er van worden mag. In
 dien het koningryk Polen snapt vryworden,

Faint, illegible handwriting on aged paper, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

zullen de inwoners van Polen steeds kunnen
 om daarby te komen en zij zullen door Prins-
 ten alleen met geweld van wapenen kon-
 nen onderwerpen gekonden worden; iets dat
 niet wel een blyvende toestand kan daver-
 stellen. Doch in dit geval is niet alleen
 het Grootkroonland in gevaar, maar ook
 de Provincie van de Oost-Zee; want het
 Koninkryk Polen zukt ontwikkelende
 moet noodzakelyk den zynen berikken en
 afzet en toevlucht voor zynen handel op
 de zee bekomen. Wordt Polen niet vry,
 zoo als naar het augenblik dit niet waar-
 schynlyk is, kan vraag zukt af het Rus-
 tisch worden zal, zoo dit gebeurde zame
 naar Polen geene andere taekkanst dan
 Duitsch te worden. Doch weerschygly-
 ker is het, dat zelfs anders dan door Paul-
 tische taek en nationaliteit zullen voort-
 duren, en nog eens weder boren op komen.
 In dit geval zyn de vragen slechts uitge-
 steld. Men verwacht hier, dat Polen dit
 maal weder onderdrukt zal worden, maar
 dat het niet zal tenuetgaan. De laatste
 vaststellen zullen dan voor het Germani-
 sieren en bescheven van Polen gunstijger
 ken. De adel zal niet niet daar verbeend,
 verklaring maar door de opofferinge der
 laatste tyden zyne zederen grootendeels ver-
 liezen. Duitsthe edelen zullen ze deestlyk
 niet koopjen, maar men zal ze verdeljen en wa-

Het is eens byzondere moezelghheid vrom de ant.
wiskeling en de bevolking, naar het gansche maats.
schappelyke leven van een volk, wanneer het doptnaat
mit inwonert die van verschillende afkomst zyn en
verschillende talen spreken, terwyl niet veel meer mit
de twee bevolkingen eens ontstaen kan, zos als o. v.
in Engeland mit de Sakken en Noormannen in Engeland;
- of de eens niet verliezen en verfoelsten, zos als dat
in vele landen heeft plaats gevonden. In de Landen
door Slavonische volken bevoond is deze verhouding
ne nationaliteit der bevolking zeer algemeen:
Rusland heeft zyne Deutsche, Finnische en Pool.
sche provincien, Boekenen heeft eens talryke Duit.
sche bevolking, in Hongaryen wonen de Slavonische
krygaren en Duitschers naast elkander. Het is
eens merkwaardige vraag naar de toekomstige ge.
schiedenis der bevolking, wat van die verschillende
eigenschappen der bevolkingen en der talen wor.
den zal. Waar de bestaanddeelen niet ontrent
opneegen een voorloopig acties een tweetalig volk
ontstaen: hier toe leidt het stelsel der Prinsipale
regering in Polen, dit moet ook in ons land heb.
ben plaats gevonden, indien België en Holland
nueenigd zolden worden. Wat zoudde de invloed
zyn op het volkarakter indien het volk twee,
twee talen in plaats van eens sprak?

kleine kolonisten verkopen, des noods schenken; op die wijze bekomt het land eene nieuwe Duitse bevolking; en als die meer en meer de overhand bekomt, en de adell steeds zwaarder wordt, is het te verwachten, dat in Polen eindelijk de Duitse bevolking de overhand bekomt, en met haar de beschaving.

Men mag het daaromtrent eens, dat het Poolische volk intrekkende aanleg heeft voor beschaving van lichaam en geest, maar tenent dat het nog zeer terug gebleven is, meervan raarsel de tyfijenschap, en het losbandig leven van de adell schuld is.

De maatregel, om de baeren tot vrye lieden en eigenaars van hun land te maken is daarom de grootste weldaad, die aan dit land konde bewezen worden. De adell zelf heeft er in hetzind voordeel by, want de baeren moeten voor hetgeen, hun taegenschen moet een jaarlyksche bydrage aan den heer betalen, en het is voor een heer veel voordeliger zyn land door vrye lieden voor dagloon te laten bebouwen, dan door tyfijgenen by kofdiensten. Doch de adell is nalatst nog niet zoo ver, om dit te kunnen inzien, en behouwt dit vrymaken der landlieden als een inbaent op zyne reften. Dit blykt anderzind, men uit de leveringslagen in de Kamers te merken, maar men ziet dat zeer weinige edellen op de hoogte van verlichting staan, om voor de vryheid der landlieden gezind te zyn. De voorslag die men daar gedaan heeft, om van elken baer vier morgen grond te geven, is eene bepaukeling voor andere landen maar het land vruchtbaar, de steden menigvuldig zyn en daardoor de afzet voor de voortbrengfels gemakkelijk. In Polen kan een landman met zyne familie van vier moosden naauwlyk eenige wekten bestaan.

Faint, illegible handwriting covering the page.

De regering heeft naar de eedlen een inrigting
 voorgesteld, die van het grootste belang is en vele
 van hun verdoerf heeft ~~ge~~geed, namelijk een cre-
 dit kasse. De meeste eedlen hebben vele schulden,
 zy ceemen geld van de joden, betaalden zeer
 hooge renten, gebraken steeds meer te achteren,
 en hunne goederen werden verwaarloosd en
 bragten jaarlyks minder op. Uit de Credit-
 kasse kan elk zellend bekomen een som ge-
 lyk aan vyf twaalpde zynar Landgoederen, en die
 som kan niet worden teruggevorderd, maar hy
 betaalt jaarlyks $5\frac{1}{2}$ procent renten, waaraan
 een procent dient naar aflapning van het kapi-
 taal; zoo dat na een bepaald getal jaaren de
 edelman zyn goed weder gaansch vrij besit. In-
 dien hy de $5\frac{1}{2}$ praent jaarlyks niet betaalt
 wordt hy geescentkeerd. Door dese inrigting
 zyn de edellieden in staat gesteld, om zins naar
 de bezwarende schulden aan de joden te bezorgen,
 om het nabij te kaste te leggen, ten einde hun-
 ne goederen in een betere staat naar opbrengst
 te doen geraken, en tenent om de voorochotten
 aan hunne kassen te doen by gelegenheid der
 afaeeling (Separation) met hen. De noodzake-
 lykheid, om jaarlyks regelmatig de renten te beta-
 len heeft ook eenige daen geraaken dat zy niet
 meer dan hun inkomer moesten resteren.

De opstand in Polen zal in de fortunnen der ede-
 len in het grootteestapdan groote ontbering te
 weegbrengen; zy zullen geheel hinte staat zyn
 hunne schulden, ook de $5\frac{1}{2}$ p. o. aan de Credit-
 kasse te betalen, en vele goederen zullen dus in
 andere handen komen.

Het behoort dat het Poolsch volkarakter om-
 geen wys op sake te stellen, en by de vrouwen om-
 zins niet om hantbanding te bekomen, dit is
 in alle standen. Hier van daen komt het, dat men

[The text on this page is extremely faint and illegible due to fading or bleed-through from the reverse side. It appears to be a continuous block of handwritten text.]

Zeer veel inkomen keeften zich schulden, het geld wegworpt, zich laat bedriegen door bedriegen, en maar men geld behoorde naar te wenden, het nalat. Zoo is het huis of landgoed, maar de edelman zich berijdt opgehoofd, van menkel, en andere noormerpen overduidelijk noormen; maar zyne andere gaederen worden ternyge heel niet onderhanden, en wat er in is laat men bederven of stelen; dit duurt tot dat hy er eens zyn verlyf handt.

De vorst Radzivil gaf hiernaan zelf het voorbeeld; hy verteerde een inkomen van 80,000 Thalers, leefde op eene schitterende wijze, ontving met veel konalijheid vele gasten en regelde uitsteekend goed de farmen van dals, en maalkyden; maar voort zyne heimfelyke invuyting hield hy geheel geen omer, betaalde zyne schulden niet, liet zich naar de lieden die hem met leevenden bedriegen, zoo dat zyne heimfelyke deambten ryk waren en hy geen omer siet had. Het was hem een andragelyke last hierover te spreken, en daarom leefde hy altyd voort zonder zich om zyne financien te bekommeren. Een der heeren verhaalde, dat hy in een bakkwinkel genceeft was, toen een leere taris der vorstin een bakk voor haar kwam vragen. De bakkverkooper taande het bakk maar verlampte dadelijk betaald te worden, en toen de secretaris dit niet doen wilde, vroeg de bakkverkooper of hy, de secretaris, het dakk op zyne rekening hebben wilde, want dat hy wel credit had, maar de vorstin niet, denyl hy nooit betaalde. De secretaris meiporde het bakk voor eigene rekening te koop, en de bakkverkooper gaf het niet. Dit was in alle winkels hetzelfde.

Faint, illegible handwriting covering the page, likely bleed-through from the reverse side.

By de baeren is de onmensdenkendheid en liederlykheid in den hoogsten graad. Na een oogst de „gint het lot en vralyk leven; dan gaat de baer tagelyk in de kroeg, barucht en verhuopt zoo lang hy koren heeft, sake brood in overschoot en drinkt met zyne vrienden naar het geld dat hy van de markt medebrengt. Op die wyze is zyn voorraad daargaan met heersnijf reeds op; dan begint de ellende; in plaats van brood eet hy nu aardappellen, en hy moet naar den heer baeren om te kunnen zaayen en om niet van gebrek om te komen ver de volgen de oogst daar of. De edellieden zyn hiernaast niet antweder, dewyl zy op die wyze kunne baeren in de volkomenste onderwerping de handen. Deze verdorvene liederlyke landlieden hebben inderdaad geen andere taalge tegen hongersnood dan den heer, die hen behaant als als zyn nee en kan daarom ook niet laat sterren. Zoo lang dus de lyfzegenficheit voort duurt, of daarin geene verbetering mogelyk; het denkbeeld van sparen kan by de baeren niet optamen, wantmeer alles wat hy heeft van den heer behoort. De baeren kunnen heen gaan en de heer kan ze ook megrenden; zy ver plaatsen zich ook zamtys; maar dit veran doet kunnen toestand niet, want zy kunnen niet medenemen. De baeren knecht en magden zyn (maar nag niet het Prinfsint recht bestaat) niet komen aan den grond gebanden; het is hun niet geoorloofd in een natuurfic dorp te gaan werken zonder toestemming van de heer.

De afdeeling heeft in de laatste jaren zeer taefnamen; veel 300 doopen zyn jaarlyk afgedeed. Het zyn de jonge baeren, die in den koggdienst betokening ontraangen hebben, welke goede wyze baeren

Onderweg van Polen naar Breslau heb ik
met mijn waereman, die een katholieke Duitser
was, veel over de Polen gesproken. Hy heeft mij
berispt, wat ik er van vernemen had, ook om
teent het mij worden der boeren. Eenige, zees
hy mij zijn zeer melkarend geworden en vaer,
men hoef de maatregel der regering. Hy heeft
mij verhaalt van een, die op afdeeling had van,
gedrongen tegen den wil van den heer. Hy had
toen dadelijk zijn land beter bebouwd en naar
zine schapen beter gezorgd. In een tyd van
schaarschte had hem zijn heer een aantal scha-
pen leen verstraand, omdat hy nog naeder had,
dat den heer ontbrak. Onder de schapen kwam
eene ziekte en daaraan stierven de meeste
van den heer weinige van den boer, omdat
dese door vroegere goede behandeling beter
tegen de ziekte bestand waren. De heer deed
hem hierop een proces aan en beschuldigde
hem dat hy de schapen had laten sterven.
Dit proces kostte den boer heel het omroede
drie jaren; eindelijk ging hy zelf naar Berlyn
waer hy geen woord Duitsch konde. Eindelijk
won hy zijn proces, de heer moest een deel der
kosten betalen en de boer bleef in het bezit
van zijn goet en zyne schapen. Dese boer nu
naemde hoog de Prinselijke regering; aan zul-
ke verstraandheid, aan zulke gelagenheid om
zelfstandig en melkarend te worden wat ander
de Prinselijke regering naar een boer niet te denken.

Twee zonen van den Regieringsrath Wettner
zijn stil mede naar Warschau gegaan, zeer ter
ongewogen, des naderbij. Zoo heb ik van een reisgenoot gehoord.

en eigenaarf worden; de onse zijn meestal niet te verbeteren. Dit nieuw geslacht begint ook de invloed van de regering in te zien en tracht zich aan haar te hechten, indien niet nog de taal, de overleveringen der nationaliteit, sonderling, ook de godsdienstige vooroordeelen, daartuif seken stelden. Die kansen, welke eigenaarf geworden zijn, maar zoo slecht hanteerend hebben, dat zij soukrecht gemaakt hebben, en zich weder aan de genade van de keizer hebben moeten overgeven, zijn zeer tegen de regering en zijn thant meestal niet de edellieden naar trant seken gegaan.

Omtrent den staat van het onderwijs heeft men mij nog het volgende medegedeeld. De Linnarian naar de instellingen der lagere scholen waaraan in dezen morgen het voor naamste gerien heb zijn vrij goed; en het getal der scholen neemt jaarlyks toe. Gymnasien zijn seken hier nog te Lissa en te Broomberg; Realscholen zijn er nog niet; dit maakt dat veel kinderen de Gymnasien bezoeken, die niet voor de hooge school bestemd zijn. In de lagere klassen van de Gymnasien wordt het onderwijs Poolsch en Duitsch gegeven; in de twee hoogste enkel Duitsch; hetgeen taek ook eikenget zuanigheid heeft. Op het Gymnasium in Polen waren naar eunneidigheid de meest Poolsche kniekelingen. Het getal van alle de kniekelingen heeft needt tot 400 bedragen; in den laatsten tyd beliep het nog 360; daaronder waren ongeveer 200 Polen en van die de helft edellen. Er zijn ongeveer 60 van de kniekelingen naar Warschau gegaan, daaronder zijn enkele Duitsche die in Polen geboren zijn. Dit getal van 60 is groot als men bedenkt dat dese kniekelingen

Ik heb dezer dagen hier veel over de Cholera +
hooren spreken; men is zeer bedrukt, dat zy
hier komen. Haemel zore nichtt naar het na.
by de grenzen gekomen of schijnt men nog niet
naamkennig te weten welke haer aard is en door
welke middel men hare verspreiding kan verhin-
den. Dertigendigen zeggen dat zy epidemisch en
contagieus maar niet minder dan de eigentlijke
pest of ^{de} gele koort; sommigen twyfeld men of zy niet
even als die twee ziekten laat afslechten. In massa-
lanttygt sprongen die doen vermoeden dat de
lucht zo doet voortgaan en dat zy de richting
van de wind volgt. Anderen meenen opgemerkte
te hebben, dat zy den stroom der rivieren volgt,
en vermoeden dat zy thans niet dezelvke ker-
waardt meer naar de lagere korden der trecht-
tel zal voortgaan. Sommigen meenen, dat zy
magnetische en anderen invloed der aarde volgt,
en in betrekking staat met de aardbevingen.

De Prinsipale regering is zeer beslittelooft geweest
omtrent de voorbehoudingsmaatregelen. De H. van
Pierck, die de oostenryksche insigtingen op de Turkische
grenzen gezien en beschreeven heeft zande my, dat men
nu hier uit voortslagen samentrent naar Berlyns
gezonden heeft, waerop men nu een besluit vernamts.
Om een volkomen Cordon te trekken zande hier een
talvryk leger nadij zyn deing de grenzen overal open
zyn, en deing de inwoerft te doen en te omaden
keud zyn om het gerader in te zien en de afsluiting
te korowelen. De helvke zal men der maatregelen
niet, dat men alle wegen doet en tufften beide canalle
niet laat heen en weder patrouilleen. Toch is te ver-
zen dat dit de gemeentstap niet volkomen zal af-
sluiten, en dat menschen en goederen toch zullen bin-
nenkomen, en wellicht de ziekte aanbrengen.

nag 200 jong waren; ook zijn er mede gegaan die
slofte 13 en veertien jaren oud waren, en van die
zijn sommige reeds getrouwd of getrouwd.

Twice den anderweerd zijn ook mede gegaan.

Onder de invuipingen van anderweerd moet ook nag
gerokend worden het katholic seminarium voor
de geestelijken. Ook hiervan zijn vele kweekelingen
naar Warschau gegaan.

† Te voren hebben de Jesuiten zich van het ander-
weerd volkomen meester gemaakt; zij hebben alle
bestaande invuipingen, die van de Universiteit
van Cracow plachten uit te gaan onderdrukken
vernietigd. Hun invloed is zeer schadelijk ge-
weest, zoo als onzal; zij hebben voornamelijk de
ving der lagere standen niets gedaan, maar veel
tot verduuring af bekering der protestanten,
zoo dat in veel dorpen waar deze plachten eene
kerk te hebben, thans niet een protestant meer
geronden wordt. Deze onverschroomtheid
is overigens niet in het Poolisch karakter on-
gepast en zij is met de Jesuiten mede verduurd.
Het volk is te luthhartig om duipend en
onverschroomd te zijn. De adel heeft in-
al het oppervlakkig Fransch deismus aangenomen,
en bekommert zich weinig om de geestelijken,
de laaien hebben de gewone eijelovigheid, maar
zij hebben weinig eerbied voor de priester. Bij
het volk betekent hetzelfde woord Duitche
en protestant en zoo er haat of meerm in de
staat is dit tegen den Duitche als vreeddeling
niet als ketter. En zijn Poolische protestanten
maar weinig in Polen, ook Duitche katto-
liken; deze vindt men veel op de Sleesische gren-
zen.

Omtrent den opstand in Polen heeft men mij alge-
meen gezegd, dat die niet uitgekroten is ten geval

Faint, illegible handwriting covering the page, likely bleed-through from the reverse side.

ge van een groote zamenzwering, maar door
 een kleine aanleiding, namelijk ontvoersucht
 en meedertspanning van eenige jonge lieden
 der militaire school; en dat de naam van per
 Janen lang in twyfel zyn geweest of zy zich naar
 of tegen degen onkeraken en gewagden. Het zyn
 der verklaren en den opstand ondernomen of niet.
 Indien Constantyn een man van beleid en maet
 geweest ware, woude hy nog den anderen dag alle
 hebben kunnen herstellen, de meeste troepen
 waren hem nog getrouwt, de aarzaamste
 Pall. verlamden, dat hy in twyfel was kwam,
 dat men eenigen, die zich getrouwd hadden, niet
 ontkenen en dat het voorgevallene niet als een
 opstand beschouwd wierde. Eerst toen dese po
 gingen mislukkt waren en men de inlaat der
 Ruyten meende te wesen te hebben, werd alge
 meen het besluit genomen, om een algeme
 nen opstand te wagen. Toen begon een za
 menzwering te ontken, die reeds seker vele
 jaren bestond en die zeer algemeen was. De Po
 len hadden zich namelijk onder zich plegtige
 bonden, om zodra de gelegenheid zich woude
 aanbieden, met hun leven en hun vermogen
 naar de onafhankelykheid op te komen. Van
 die zamenzwering zyn de onmiskenbare
 bewyzen voorhanden; ook wat de Pruisische
 regering daaraan reeds te wesen onderwyft.
 De jonge lieden op de schalen, vooral aan de
 universiteiten behoorden algemeen tot dese
 zamenzwering. Een der onderwyzers aan het
 Gymnasium heeft dit bewyngeld aan zyne om
 genoten verklaard; hy was een braaf man en va
 allen beuind, hy gaf onderwyf in den godsdienst.
 Het deed hem zeer leed, volgent zyne eigene verkla

x De geestdrift naaral by den adel of zeer groot
was wel in het groothertogdom als in het ko-
ningryk; byna geen jong mensch is terug-
gebleven, en in geld heeft men al het mogelyke
opgeofferd. Een voorbeeld hiervan zag ik terug
ik hier was. Eene gravin Skarzewski, van
eene der eerste familien in het Groothertogdom,
een meisje van 20 jaar, was alleen naar Wars-
chau gegaan, om aan haren broeder, die daar
by het Lager Hand en aan de andere Polen geld
te brengen. Zy kwam terug terug ik hier was,
en nam haar intrek in dervolgel herberg. Zy had
200 ruisenijf geld overgehouden, dat de paarsen
meer half genaag naeder bekwaamen, en zy het
geld aan den ruard moets te huldig blyven;
haar kostier zag er uit als een bedelaar.
Dit alles vergat zy als ze van de overwinningen
der Polen sprak. Zy was niet mooi.

ring, dat hy ^{2. uit} naar de opstandelingen kegenen maelt,
 maar hy had zich niet ee verbonden om by de
 eerste oproeping te verschynen, en hiernaan konde
 hy zich nu niet onttrekken. In diezelfde ver-
 pleyting waren byna alle edelen.

X Overigent zyn de omstandigheden van een
 optand naar waarheid verhaald in het laatste
 getiteld Patent Befreijingswocke; dit is my
 door verscheidene personen verzeerd.

Het getal dergenen die uit het grootkoningdom
 naar Warschau gegaan zyn wordt opgegeven
 6000 te bedragen. Twanvier men de jonge lid-
 den der landwehr niet had regegensomen,
 soude dit getal veel grooter zyn, met men
 ook in Berlyn daarnaan nage zeggen. Ik her-
 inner my, dat ik daar vele lieden die maend
 zeer goed onderrigt te zyn, onder anderen den
 hofmeester Milliten, het hooren konnen, dat de ge-
 zindheid der inwoners van het grootkoning-
 dom Polen zeer goed was, dat men daar niets
 te vrezen had. De maatregelen van verzoening,
 die de regering nam merden zeer affkeurd;
 tien duizend man waren genoech, om alle
 mogelyke pavonallen af te keuen; zo sprak
 men. Hier op de plaats heb ik my volkomen
 van het toefendeel overtuigt; de gezindheid is
 ganssch Paalst, en dat men nuttig gebleuen is
 en nog slyft maet alleen aan de maatregelen
 der regering worden toegetrokken. Men heeft
 toen het nag tyd met de landwehr opgeroepen
 en sadelyk naar het westen laten vertrekken;
 dit maet wel geschikt om het wantrommen te
 doen slyken, maar dit veld minder geveer-
 llyt dan de zaligheid om het wantrommen te
 men vermeerentlyken hoer te laten. Zoo men myge

Het is de Generaal Rober, een man naar 4
70 jaren welke alle zere krachtige maatse,
zels genomen heeft.

Men heeft my gezegd dat onze koning drie groos
te gaederen in het grootkroonland besit, waaraan
het minste wel tuintig duizend Thalers jaarlyks
opbrengt. Tot myn bedrueren raagde men er by
dat die gaederen behaarden tot degenen waar de besit
na het strengste en hardste behandeld worden.
De bestaander had zelfs geweigerd het nauwgezetheit
rene tot onderhand der behalen by te draegen, zoo
dat het gezegde een draagenaand Interimistieum
heeft maaken vaststellen, dat if eene som die
betaald maek worden zoo lang als men het niet
leent if. In het algemeen zegt men, if het niet
goed welke gaederen te besitten wanneer men niet af
waant. Onze koning besit eere needf voor 1814.

zeld heeft wat er, tevens de tyding van de aanneming
 in tuarschan kwam tweemij garnizoen in Posen.
 (1000 man) De Duitschers waren in groot vrees
 dat hier ook onlusten zouden uitbarsten; maar
 de bevelvoerende officier liet vander oralen
 op alle plaatten kanonnen stellen, waarbij
 steeds brandende lonten geneed waren. In
 aller gl kwamen ~~ten~~ sneedese traepden en
 toen maakte men de vaarsloepige bevestiging
 waerover ik needt gesproken heb. Het is die over-
 tussende taal der kanonnen, en geenszins de
 dankbaarheid des inwoners naar de weldaden,
 die zy van de regering genoten hebben, waaraan
 Posen en het gehele Grootkroonland in rust zelle
 van zyn. x

Het is hier, zoo my de keeren met welke ik in ge-
 relschap geweest ben, gezegd hebben, met aanse-
 namen voor Duitcheit. Zy worden daar de
 Polen slecht aangezien en zelfs vindt geene eer-
 heid onder de Duitschers plaats. Zy die by de ster-
 ste inwijping geplaatst zyn waren meermal naar
 langer hier en werden boven hunne verdiensten
 geplaatst, omdat men geen andere had, die de
 twee talen kenken. Sedert komen nu van tyd
 tot tyd uit Berlyn ambtenaren naar meer ver-
 diensten, die niet op het Poolsch hebben toege-
 leyd en dit nog doen. Deze zyn by de woerger aan-
 gestelden slecht aangezien, omdat die niet
 kunnen misdeematen by deze meddelin-
 ging vercleren. Hierdoor heeft eene verveeld-
 heid zelf onder de Duitschers tusschen onde-
 en nieuwe ambtenaren plaats. Dit is niet
 vander intrandering, want deze avond troef ik an-
 de en nieuwe ambtenaren, by elkander aan.
 Byna alle, die ik gesproken heb, ook de militaire,
 verlangen naar slecht geplaatst te worden.

Als de Polen elkander ontmoeten zeggen zy +
"Hy zy gezegdet Jezus Christus" - het antwoord
"voor eenzijdig". Alleen die meest met de Duits-
scheit bekend zyn zeggen "goeden dag" (Dahin
dobbere).

Omtrent de uitspraak der namen heeft men
my gezegd dat C altyd wordt uitgesproken als
in het Duitsch z; - sz als sch; - Ch als tsch.

Vrijdag 6 mei. Heden was het markt-dag; is den veeld op de oude markt in de aanliggende straten, op de nieuwe markt en andere plaatsen, merzen zien en haren naar het Landvolk en de stedslingen. In het aag loopend is het verschil van de onderscheidene natien. De Polen sijn en meestal armoelyk en verweerd vloerd uit; over hunnelakenke jafes af binnem hebben zy teke papaelen af rulle witte linnen overrokken, zy draegen rode of blaame lakenke mutsen met bont omzet; hunnem vrouwen zy meestal met blote vasten af laarsen. De Duitsers of Boendergers sijn gaed en rindelyk gekleed, met haarsen op en de vrouwen met witte kousen, helk boker, naaf worden byna intsluutend door Boendergerke vrouwen ten markt getragt; granen, graenten en vele andere waren dunt Polen en Duitsers. Het handelen gaat wonderbaer in de twee kaler dooreen; ik hoorde een heftige stroyd van eene Poolse vroum tegen een Duitse meisje dat haer niet verstand en dus niet antwoorden kon. Dese herhaalde, "Ich verstake nicht" en dit zande haer de Poolse met bitterheid na en sprag daarby alle omstanders op aan. "Zy wende niet ook tot my, maar ik behoorde ook tot de "Ich verstake nicht" en kon niet beoordeelen wie gelyk had.

^x Ik deed nervalgens eene wandeling buiten de stad. Ik kwam voorby het Schiefshaus, hetgeen de Polen en burger tot vermaak en oefening dient. Na Pinksteren wordt hier naar een vogel geflooten en word de koning met een gaedden her.

Als nachtgebruik heeft men mij gezegd dat by ^x
de Polen alle overreentkomsten gesloten worden
met Sint Jan; dan komen alle leden van
het land, die eenen koop, elne huus ou te
sluiten hebben, naar Polen; de stad is drie
gend vol, vermakten van allerlei aard heb-
den plaats; maar eene eigentlyke winter
jaarmarkt is het niet.

Ik hoor hier overal een groot aantal nach. ^x
tegalen; maar, dunkt mij, dan in andere
landen.

^x
Ik zag er vele van de markt terug komen
met hunne wagenen en vier gaede paarden,
veel beter dan die der Polen welke in ook
ontmoetede. Men zag duidelyk uit het ge-
hele voorkomen den afstand tuschen vrye
leden en lyfeyenen.

omhangen plegtig door de stad geleid. De Jaks
mogen hieraan geen deel nemen, en zelfs men
niet men by dien optocht een juod antennes
is de gewoonte, dat de jongens hem met stokken
slaan).

* Deze straat nabij de stad en zelfs een gedeelte
der stad was verleden om eeren tyd overstroomd,
dit heeft zeven en twintig dagen geduurd.
Palen is in het algemeen aan overstroomingen
bloeigesteld; het land is doorgaand vlak
en laag en doortrueden van moerasen.

Ik ging naar Eichwald of Louisenhagen,
een klein landhuis van een Vorst Radzi,
wil, sedert acht jaren in een mooi eikenbos
aan gelegd. Het wordt van de stedelingen veel
bezoekt, ook is de ligging in het het geboonte
zeer mooi, maar by nachtig weder wat laag.

* Voor een paar jaren heeft de vorstin Radzi
wil hier aan den koning een bal gegeven
het gebouwt en de aanleg zijn onbeduidend
en worden naar Paalsche gewoonte ver
maakt. Het ligt aan een weg naar Hof
zijn en Lissa.

Ik ging nu van eenen weg rechtsaf naar
Tentzen een doorp van Bambergers. Dit is
geheel Duitsch. De inwoners hebben de kleding
taal, gewoonten, ook de wyze van landbau
men bekonden, zoo als die in de streek van
Bamberg voor 80 jaren waren en nagenoeg
nog zijn. Zy zijn welhabend en spaarzaam
Eek heeft een huis, een tehuut, een koe. en
paarde stal, en zwynesttal. Deze gebouwen
zijn niet schoon, maar voor Palen zijn zy
intrekkend goed. Deze kolonisten zijn altijd
vroje baren geweest; zy zijn groote kathaliken.

* Ik kwam terug door een ander Bamberger
doorp, Tentzenwilde. In alle deze dorpen wa

Faint, illegible handwriting covering the page, likely bleed-through from the reverse side.

Dezen namiddag ging by den rosmann, de-
zag twaen paarde en knesht, en daar my die
wel bevelen, kwam ik ontrent de reis naar Braf-
lau overeen voor zettien Thaler.

Ik bezocht den heer en mevrouwe Trentini en
trof daar de Frau' Regieringsrathin Klüßel
aan. Ik heb nag al veel gepraat over Polen
en het leven der Duitschen alhier. Ook dese
lieden verlangen naar elcort verplaatst te
worden. Het leven onder de Polen die de Duit-
scheit haten is onaangenaam. Het verschil
van volkarakter behynt zelf, alle taenade-
ning te verhinderen. Zoo men zegt wel se-
anescantteminum tusschen de Russen en Po-
len veel eer mogelyk gemest.

Er is hier een prediker, afgezonden van de
Engelsche Societeit om de joden te bekeeren,
hy is een Duitshet, maar zyne vrouwe is een
Engelsche en verstaat hier niemand. Hy pre-
dikt alle saturdayen, en bewyyst voor de joden
uit het oude testament, dat de messias needs
gekomen is. Hyu Israelitische leidsman had
my needs daarnan verhaald, en had my ge-
zegt, dat het veel mooier was om te hooren,
maar dat hy de joden niet konde overtuigen,
alleen eenige arme joden hebben zyn liden
dopen om in hunnen nood geholpen te wor-
den; maar een gedoopte jood, zeide hy is
ook niet in aanzien. Dese damef zeiden
my ook dat de Christenen meer deel ne-
men aan dese preken dan de joden, en dat
dese paginy tot bekering samenhangt
met de lichte der heiligen die in Berlyn,
Walle, Breslau en ook hier zick onderscheid,
en waarnan de heer Rappard in Pimme

[The page contains extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the paper. The text is too light to transcribe accurately.]

397.
een voorname waarstander is. Daar de Joden
zo verstokt zijn, zal de zendelingsprediker spae-
dig weder weggaan. Een paar rijke bankiers zijn
Christen geworden niet door het prediken,
maar even als in Berlyn uit mode; dere is
veel krachtiger dan de benyzen uit het oude
testament.

Ik bezocht de Bibliotheek van den Graaf
Radzinski, die bezigtelyk van 5 tot 8 uren
open is en die met het paleis na den dood van
den graaf het eigendom van de stad wordt.
Zy bestaat in 20,000 boekdeelen in drie talen
met veel order geplaatst. Ik vond in de
bibliothekaris een beschreef en melander
niet man, vol liefde voor zijn vaderland
Polen. Voor de oude letteren en eenige an-
dere natken is de verzameling tamelyk
volledig. Men weet my den eersten Poolshen
bybel, in 1560 te Brzeselitski gedrukt;
die is hervormd of helvetisch, zoo als de Polen
het noemen. My heeft my nog eenige andere
werken getoond vooral die op Polen betrek-
king hebben. Er zijn vry goede Catalogusen,
alphabetisch en wetenschappelyk.

Achter het paleis laat de bracker van een
graaf eenne gallery bouwen bestemd voor
eenne verzameling van schilderyen; beide
zullen ook aan de stad gelegekerd worden.
Dit zijn uitstekende voorbeelden van mild-
heid.

Ik ging nog by den heer Prof. Muller en
trof daar een gang geneesheer. Wy praten
over allerhande onderwerpen, byzonder over
dit land, dat ik nu na myn kort bezoek
denk te verlaten. Ik heb in den heer Muller en
zine vrouw zeer vriendelyke, gestrooye leden

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

Het ree lyft in Polen ook ree van de kande, x
want de kanden onderkonden de stal en het
rak zoo slecht dat het evenen } als of het ree
ander den bloken hemel stond. Hierdoor kon
den deye leden nimmer goed ree hebben.

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

396.

gevonden; zy verbleefden my op nieuw om den
avond te blyven, dat ik Toos niet aannam. Ik
ging naar huis om my voor de reis van den vol-
genden dag voor te bereiden.

Zaterdag 7 mei, om half vyf heb ik Polen verlaten.
Het weder was kelder maar spoedig begon het te
regenen, hetgeen het reggen den middag voortduren
door een scherpen zuiden wind gevolgd werd. Dit was
te meer hard omdat de vorige dagen nacht en
daggan waren.

My papieren een paar bursjes, niet over een
maai eikenbalk en knaam om half negen te
Roodzwo. Hier zag ik een eelt Poolse herberg, men
verstaand geen woord Duitsch. Het huis was in
twee nestelken afgesceid een voor de mannen
en een voor het wee, de ganzen en duiven waren
toch by de mannen. In vele bavenhuizen, zegt
men my bestaat zelfs deze afdeeling niet. Men
heeft hier geene kachel; in den haak van het woon-
nestek is de bakoven en daarmede een open
tehuurstaand. Dit maakt dat de Poolse baven
in den winter veel van de koude lyden; want
eenig hout op die wyze gebrand verwarmt in
hetgeheel niet het nestek*. De familie was zeer
talryk, alle die moedige kinderen met blote voe-
ten ontvingen hun onthys, bestaande in een
stuk zwart brood met een stukje boter, maar
zonder drinken; zy aten dit gretig op en spre-
den vroelyk; doch de raou lag niet te led en
het eenige woord dat ik uit het gesprake de
maeder konde verstaan was febbre, maar
niet ik begreep, dat hy de koorts had. Ik liet
door myn naamen vragen of er geen school
in dit dorp was; de vrouwe konde maar een teken
het gornel knarvan te begrypen. Zoo greepen
aan alle dese jonge Polen op zonder iets te leeren.

[The text on this page is extremely faint and illegible due to fading or bleed-through from the reverse side. It appears to be a continuous block of handwritten text.]

Het eenige, wat men in Tulk land ^(doopt) herberg bekomen
kan is slechts brood en aardappelsapf.

Ik merk hier op het land even als te Kesperite en
elooft in Polen op, dat de landeigendommen niet
door slaten of hezzen afgetcheiden zyn maar
door kleine heuzeltjes van roden of aarde
die als greentmerken zyn, beaanzigteld. Het zelfde
heb ik in Kunjarzen gezien.

Ik heb onderzocht of een ander gebruik dat ik
in Kunjarzen opgemerkt heb ook in Polen plaats
heeft, namelijk dat men het gras en, om het te
bewaren in den grond graaft. Men vaarmen die
het land goed kent, zegt dat dit in gansche Polen
niet gebeurt. De heer de maart zyn gras en in zyne
tehuut of op het veld; zyn vaarmen is daar
enboven klein en deurt kort; de heer heeft
grootte tehuuten. Het land is uuaar zynlyk te
laagen te nachtig, om koren in den grond te
wasen.

Tuy nedan door een groot maatkloft en door
eenige kleine dorpen. Men ziet weinig maubken
de dorpen zyn ontvolkt door dat de landmets
naar Pruisden is en vele inwoners naar Tera
tehan gegaan zyn. Eenige huizen zyn gaaft
verlaten.

Om half twaalf kwamen wy te Carim, een
kleine delyke stad met twee parvallen kerken
en een houten Synagoge. Er had by myne
aankomst 400 enen een plechtigheid by de Pruis
lyke trouwen plaats gehad; het gansche coorpl had
in het open veld het nachtmal genoten en de
veldprediker had, 400 men my reide, by een ge
legenheid een treffende aanspraak gedaan. Het
seed my leed, dat ik niet niet wat vroeger naar aan
gekomen. Het weder was naar de plechtigheid met
gunstig gemeest.

Faint, illegible handwriting covering the page.

Eene herberg was zoo vol officieren, dat er voor
 my geen plaats was; de tweede was een voortzetting
 van moortigheid; het was my byna niet mogelijk
 iets te eten, haerwel de honger my drief. Het ge-
 zelschap was zoo als Walter Scott het nu en
 dan beschryft; het was even als de waand Duitse,
 maar Paulus konde het niet herstellen; het
 bestond uit eenige Zwynenhandelaars met lange
 zwepen, een koopman in citraenen, een soldaat,
 eenige landloopers, zoo het seker, en handma-
 kers. Hunne gesprekken, hunne complimenten,
 ten aan de twee meitjes in het huis, behoorden
 tot de laagste soort van gemeenheid en lieder-
 lykheid. De brandewyn maakte hen steeds lev-
 diger. Een klein mannetje had zich reeds niet
 gedronken, en terwijl hy van hoorts en dronken
 tehap niet meer overleind konde staan, zong
 hy nog en raemde zich, dat hy, een Schweitzer
 Buis, allen in een zak en onder de tafel konde
 drinken. Men hiet in zulk een draeg de men-
 schen niet van eenen tehuane ryde; er is wel
 hier en daar iets grappigs in den onzin en
 de onheyligheid deser gesprekken, en het is niet
 geheel zonder belang, het maatschappelyke te-
 nen ook op dezen lagen trap waar te nemen;
 maar met dit alles was ik toch zeer toe-
 de herberg van Crivim te verlaten; en in de
 wensch der waandin: "Besuchen Sie uns bald
 wieder" konde ik niet wel instemmen.

Om een uur need ik af en om drie uren
 kwam ik te Dalzig, een kleine stad aan een
 meertje gelegen. Het land is niet meer zoo vlak
 maar gelend en voort het oog nu en dan nice
 onaangenaam. Er is te Dalzig een groote
 Praterdag.

Wij hadden nog wat stil in het dorp Gornowek,

Als een kleine trek van nationale literatuur
is op, dat de heiliger van Colciusko naast die
van Madonna hing.

De priester sprak Duitsch.

hier was het in de herberg wat minder moedig en
er was geen gezelschap; ik konde wat brood
en vleesch met traagt gebruiken.

* Om zes uren kwam ik in het klooster te
Gostyn aan. De heer luitenant van Pirsch, die
by het opmeten van dit land hier eenigen tyd
heeft doorgebracht, had my een brief gegeven
aan den Proost Dominikowski en by afwe-
zigheid aan een Pater Groblewitz. By myne
aankomst vond ik niemand die Duitsch ver-
stond, doch een paar lidelende jongens, naad-
zakelyke menbels op de bafseleur van een
klooster, vielen my dadelyk aan.

Men bracht my naar de kamer van een
Proost, dien ik bezig vond met kaarten en
brieven te lezen en eene kaart van Polen van
mich had. Hy zag my vreemd aan, las aan-
zigtig een brief van aankomeling en was
taen zeer beleefd. Myn goed werd in eene
kamer gebracht, die my tot verblyf werd aan-
gemezen, en de Proost hield rest onafgebro-
ken met my bezig. Hy bracht my in de kerk
die groot en mooi is met een dom naar
Italienschen styl. In zyn vier schilderyen
van eenen meester in Dresten, Arnolds, die
aunacht gesparren is, zy stellen voor: Maria
en Johannes van Nepomne; - Carol van
Baronico, - Barbara, en een droom van
Joseph. Er is in dese stukken veel uitdru-
king en ik zonde zo ander de beste der levende
schilders stellen.

De bemoening van dit klooster zyn geen mon-
niken, maar wereldlyke gespelyken, die geene
klooster gelofte daen; de bekeerders zyn
gansch wyf; zy kunnen keengaan en trouwen.

[The page contains approximately 25 lines of extremely faint, illegible handwriting in cursive script. The text is too light to transcribe accurately.]

In waren thans 14 geestelijken en 3 Lekenbroeders.
 Het klooster is gebouwd van 1676 tot 1696. De sticht-
 tenet wat de laatste afstammelingen der familie
 Konarrowski, gekend met een graaf Mierulski.
 De zaeeren behoren nog aan dese familie die
 zeer talryk is. Zy zyn eigentlyk maar tydelyk
 aan het klooster verkleed en kunnen alle
 drie jaeren door de familie Mierulski worden
 teruggenomen. Dit is de oorzaak waarom
 dit klooster niet, zoo als andere, is opgehouden
 en de zaeeren nuot den staat aangevolagen.

De Saerilkie was ook zeer fraai; maar zy
 drueg zoo mel als de kerk en het klooster de
 zponen van vervul. De nezen niet op nels plaat-
 sen door dat en gemelnen gekomen. In de schone
 koezel der kerk waren vele karften.

De Proost niet my ook de gemelnen onsen
 de kerk, maar de leden der familie Mierulski,
 en de Paters mit het klooster worden bygezet.

Ik ontving vervolgen in het refectoreum
 myn anouketen bestaende mit goet met eger-
 toef; dit was hetzelfde dat de pastoor behouden
 hadden; kunne anoukenatyd was reedst afge-
 loopen; die heeft plaats om half zes; hyn mid-
 dagten is om elf uur. Overigent rougen zy den
 dag niet byzander vrag aan; kunne eerste
 gottacente is om zeven uren.

ken maakte my een goed vunt van hant, dat
 by het gure weder zeer verkwikkend was. De
 Proost bleef tot by negen uren met my pra-
 ten, en daerne gaf ik my spoedig ter rust.

Zondag 8 mee. Ik stond reedst tydig op; het was
 my zeer vleend in een klooster te outmaken; zoug
 wat ik niet in een Col, maar in een vry groote
 kamer gementel met een tafel, een canapee,
 twee staelen en myn bed; er was tegelyk een opene

[The text on this page is extremely faint and illegible due to fading and bleed-through from the reverse side. It appears to be a continuous block of handwritten text.]

Schwarsteun en een kachel. Een kleine jongen,
 die geen woord Duits verstand heeft, my
 het avondt een, groote fles met goed bier ge-
 bracht; deren morgen bracht hy my inder en
 vervolgend kaffy niet boterhammen. Ik out,
 maete melona weder den Praest, met wien ik
 nagmaals in de kerk ging en vervolgens nog
 wat sprak. Hy raddege my zeer nag te sly-
 ven, en altant het middageten af te waachten,
 hetgeen hy my zeide, dat beter zyn hande was
 het avondeten van den vorigen dag. Myne reis-
 plan gedachte niet zyne intruding aan te nemen,
 Zoo dat ik om half zaven vertrok

Het klooster heeft op my geen aangenamen in-
 druk gemaakt, het was zeer treurig, en ik
 konde niet zonder schrik denken aan een lang
 verblyf in dit eenzaam gebouw, in een slecht land
 gelegen, zonder iets dat de afgescheidenheid ver-
 gaedt. Het was toch ook nog treuriger daar den
 steen van nerval en het getrek aan vindselg-
 heid, die men in kerk en klooster zoo duidelyk
 waarnaem. De portert heb ik alleen in de gangen
 en gisteravond in de kerk gezien, althanner
 woont in zyn vertrek. De kamer van den
 praest was niet en niet goede meubels, toch een
 eer meelde noozen; daer waren ook boeken en leed
 karoten. Ik heb my over het onthaal en de beha-
 kend van den Praest te bevaemen. In zyne getroek-
 ken was hy blykbaar gehinderd door het verschil dat
 tusphen onze myre van zyn hande plaats vinden;
 ik nam my ook in acht, om hem geen aanstaal
 te geven. Hy kwam my voor zeed smau van
 graste kundigheden te zyn, zyn intelyk enal
 zonder waerdigheid maar ook zonder eenige aan-

Faint, illegible handwriting covering the page, likely bleed-through from the reverse side.

matiging. Hy was vol belangstelling in den oorlog der Polen, van de familie Nitovitski, in wier klas-
 ter hy nu bekend stonden met drie, zoo als de geboort-
 had, maar nog veel meer by het leger. Hy wilde
 toch niet tegen de Pruisische regering zeggen,
 maar de oorlog in Polen, vanda hy, was niet te-
 gen een koning van Pruisen. Het België was
 hy in briefwisseling en hy wist, dat hy alles
 ontving wat daar uitkwam; zyne belang-
 stelling was niet twyfelachtig, maar hy was
 zeer voorzigtig; en als of hy noodt te veel ge-
 zegd had, hernatte hy opeens dat hy het gedrag
 van Chapeau zeer bewonderd had. Het was den-
 selve, dat ook hier in het klasster de politiek
 een hoofdbespreking was waarmede men
 zich bezig hield.

Ik begaf my nu naar het straatje, dat ik nog niet
 gezien had. Het draagt de slyker van Paulsche
 nalatigheid; voor vele jaren is het gedeeltelyk
 afgetruand; eenige huizen zyn nog goed herbouwd,
 maar vele andere liggen nog in puinhoopen; stee-
 nen liggen alleswege verspreid; de markt is een
 ongeluk, dat de nezen van den laatste nacht
 meer dan de helft onder water gesteld had.
 Hierdoor waren de gaeseren, die men te koop
 had aangevoert de kreken en de menschen
 zwaarder overeen geplaatst op die gadaalten,
 welke droog gebleven was. De Polen getrou-
 wen zich liever by voortdurende dit ongemak
 dan eenf de markt te nemen de markt ge-
 lyk te maken en afloop naar het water aan-
 tebrengen. Ik zag hier nu de volksdrang
 in de vondspleiding: de boeven met hunne
 zekerpalken, de wal naar binnen, sommig
 met gekleurde slaamen gestikt en met witte

[The text on this page is extremely faint and illegible due to fading or bleed-through from the reverse side. It appears to be a continuous block of handwritten text.]

403.
kinnen jupen als re-geen pellen draegen, de andere
kleding van blaauw laken, blaauwe en rode
mutsen met dent en smalle zwarte. Lange
blinkende haren en knusels behoren mede tot
de volksdracht. De vrouwen draegen blaauwe
of groene lakense jukken, katene rokken,
kleine witte mutten lanttyt met goud
gestikt en bonte daeken daarover. De man-
nen rugen er rustig maar onopgelyste int
de vrouwen waren te plomp om meer te
zyn.

Het land is hier vruchtbaar, maar zeer
nalatig bebauwd.

Om negen uren kwam ik te Kröden een
kleine vry nette stad. Hier zag ik ook de
leden in hunne zondagskleding, weinig
verschillend van die te Galtzen; er waren
toch reeds veel Duitskerf onder, die niet
anderanderen door hadden met paarmere-
nen of kerkerzels van klaterpand opgetrokken
dezen kennen. In de kerkerf was reeds
wat meer zindelykheid.

Het land bleef nog vlak, er was nu en dan
goede weide en nog goed rundvee.

Om 12 uren kwam men wy te Larnamo, een
andere kleine stad, maar eenige goede hin-
zen waren, en waar alles het nuothomen
van melken had. Onderweg was ik even
ingelapen, terwijl viel myn haed uit den
wagen; ik ging nog een eind terug, maar
vond hem niet weder. Men zande my, dat
een Pool hem gewil niet beregt zande even-
zen; ik moest my dus dit klein verlies ge-
troosten. Na een laker middagmaal te Lar-
nomo genomen te hebben vervolgde ik mynen
weg.

Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in approximately 25 horizontal lines across the page.

Ik bespeurde ik duidelijk, dat ik de grenzen naar
 Silezië naderde: de orde, de rindelykheid en de
 gaede landbouw namen steeds toe met de
 Duitse bevalking, alles bekwam een een-
 des voorkomen. Ik liet Rawitz rechts liggen,
 kwam door een paar kleine dorpjes, en
 daarna door een mastbosch. Het bosch
 deed my hier levendig gewaard worden welke
 gelykheid er is tusschen tuilengangen en
 rozen boomen: ik was ingeslapen, en
 ontwaakte naar juist toen ik langs een
 rei groote, regelmatig geplante mastboomen
 voorbyreed; - de eerste indruk was voor my
 volmaakt die van een prachtig gebouw
 met schoone tuilen.

Ik verliet ik Polen en kwam in Silezië,
 nabij van mynen kleinen tigt in het
 Silezische land, maar zonder lust om
 dien te hervatten.

Ik passeerde de dorpen Corlew en ^{Indel}
 en kwam, om 5 uren te Trachenberg, een
 net stadje van ongeveer 1200 inwoners.
 Naby het stadje is het slot van den vorst Hett-
 feld, dat ik bezichtigde; het is groot en nog
 al mooi, maar men bemerkte dat het reeds
 door een vorst verwoest was. De tigt
 woortje is nog zeer jong; zyn vader, wel-
 eer gesamt in Nederland en in tuinen is voor
 eenigen tyd getrouwen. Uitstekend goed en
 uitgestrekt is de jacht en daarvoor komt de
 edele beritter gewoonlyk herwaart.

By het intreden der stad zag ik een lieve
 wandeling aangelegd naby het Schützenhaus;
 die is een paar ^{in de week} dagen bestemd voor de leden
 van het gezelschap, dat ze heeft laten aanleggen.

[The text on this page is extremely faint and illegible due to fading or bleed-through from the reverse side. It appears to be a continuous block of handwritten text.]

407.

en alle de andere dagen voor het praedict. De plaats moet te voren door tand; - jaarlykt wordt nog met bygeplant tot uitbreiding en verfraaging derer wandeling. Dit zyn neest blyken van eene beschaving, die in Polen nog geheel ontbreekt.

Ik need nog naar Praufnitz een bezelyk statje, waer ik met het vallen van den avond aankwam. Fraukenberg en Praufnitz met nog eenige dorpen maken een vorstendom uit dat aan de familie van Wattfeld behoort en vorstelyk Gerecht en Cancellarij heeft; maar onder Prinsipische Hoogheid staat. Het belangrykste van dit vorstendom zyn de goederen; die bestaan onder anderen in kleine meenen (Teiche) waarin veel visch gearangen wordt. Hiervoor zyn byzondere ambtenaren en men heeft veel zorg om die visschen te doen vermenigvoldigen. Een' gantske streek land wordt regelmatig gedurende drie jaren overstroemd voor de visschen en dan weder gedurende drie jaren bebouwd. Thont moet dat land droog.

Men heeft hier mooi vruchtbaar kleiland, dat allet welij bedekt met met hoven, waar in men valstrekt geen ankruid nog; - het moet veel verder gevorderd dan in Polen, hetgen ik vermoed, dat veel meer aan de betere beschouwing dan aan de meer middelike ligging van het land toe te schrijven is. De woningen zagen er ook goed gebouwd en anderhanden uit. De boeren hebben algemeen met hunnen heer afgedield en zyn eigenaast van hunnen grond. Zoo ik hoor heeft men de gemeene weiden en bosschen ook algemeen verdeeld. Tot

[The text on this page is extremely faint and illegible due to fading or bleed-through from the reverse side. It appears to be a continuous block of text, possibly a letter or a journal entry.]

mag toe mag elk nye boomen omkammen zoo
 alt hy wil en er gaat uit Silesie neel hant een
 oer af naar Berlyn en zelf naar Hamburf.
 In Prantske nye verscheide lakenfabriken,
 in Frankenberg eenige. Dere tak van nyet,
 had was neel meer uitgebreid toen men het
 laken mag in Rusland magt invoeren. De
 linnenweverijen hebben in deze streek ook
 verloren omdat men niet meer naar Spanje
 kan reizen naar de kolonien in Ame-
 rica, gelyk dit weleer plaats had.

Binnen dere kleine stad zag ik weder een bewys
 van Duitse beschaving, namljk een uitgestrekt
 begraafplaats zeer net aangelegd, met boomen
 en blaemen zorgvuldig geplant, zoo dat het een
 lieve en ook bezochte wandeling oplevert.

Ik vond hier goed nachtwylf.

Maandag 9 mei. Het Hoog Prinsnitz heeft
 een voolyk en melarant voortkomen. Rondom
 de markt zyn de huizen zoo gebouwd, dat de
 tweede verdieping voorsprongt en men dus
 beneden een oingang, of zoogenaamde Louke,
 heeft.

Onder de kleine opmerkingen die den neeri-
 aangenaam verrassen moet ik vermelden,
 dat ik in den vroege morgen van alle kanten
 lieve kinderen, meitjes zoo mel als jongen,
 met hunne boeken en leyen rich naar de school
 zag spoeden. Dit ziet men in het hoog beschafte
 Frankryk in de kleine steden niet.

Ik ben om half 4renen vertrokken; de afstand
 dien ik mag te maken had bevoeg 4 1/2 myl. De
 weg was zeer goed onderhouden, eerst naar Klee
 en op een paar mylen afstand naar Breblau
 van steengruif (chaufsee). Een groot zeeelt
 need ik door fraai gebouute waar my de

[The page contains approximately 25 lines of extremely faint, illegible handwriting. The text is too light to transcribe accurately.]

407.

bevallige berken, byzonder behaagden; ongeluk
kij werd ik door den quaken wind alleronaange-
naamst aangedaan. Op een grooten ofstam
zag ik van de kroopte de Forent van Breslaw
en daernaachter in een ver westhoek het Rieser
gebirge. Eenige dorpen waer ik doorned
zagen er wel versend uit; het land was met
welij koren bedekt; overigent leerverse de
weg niets merkwaardigs op.

Om twaalf uren kwam ik in Breslaw aan,
zacht nageeft in de Drie Bergen, in de Gald-
ne Gant naar een goede kamer, en kwam
eindelyk in het Blaue Hirtsch, waer ik med
een middelmatige kamer maect gemaegen
nemen; hetgeen my spaedij berouwe, taer
ik bemerkte dat de grootste kindelykheid
hier niet thuit is.

Ik wt met een paar kooplieden uit de provin-
cie. Zy verhaalden my vanden vrageren han-
del van Silesie. Men plaze op alle dorpen laken
en linnenwevergen verspreid te hebben; die
waren waerden in Breslaw door kooplieden
opgekocht en in het groot weder afgezet.
Voor het laken was Rusland de voornaamste
verbruiker. Russische karavanen kwamen
regelmatic naer Breslaw, om laken te kopen,
die kampeerden op de markt af in het open
veld voor de stad tot dat zy met hunne
lading weder vertrokken. Dit bragt zeer
groot vertier aan. Het laken, dat zy kochten
was veelal flecht en gaetkoop; het diende
met alleen voor Rusland maar ook voor
China. Voor eenige jaren heeft Rusland
een verbodstelsel aangenomen en daar
door zyn in Polen vele fabrieken ontstaan
en zyn die van Polen en Silesie grooten

Zie Breslau und seine Merkwürdigkeiten u. s. w.

132.

deels te niet gezag. Voor het linnen had men
 maparynen in Cadix van waar het naar de
 Spaansche kolonien vervoert werd. Het ging
 ook naar vele andere landen. Nu heeft
 deze handel niet geheel opgehouden; de
 handelmaatschappij in Elberfeld heeft
 bepraefd het linnen naar America af
 te zetten, ook in Europa wordt het nog
 steeds veel gebruikt; maar de mededing-
 ging van het Iersche en ander linnen
 heeft zeer toegenomen, en het katoen
 heeft in het algemeen veelal de plaats van
 het linnen ingenomen. Op die wyze
 heeft Silesie, en vooral de bevolking in
 de gebirgen, ook voor dit soort van
 wynerheid veel verloren.

Ik heb eene kaart en eene beschryving van
 Breslau gekocht en heb begonnen my
 een weinig om te zien. De eigentlyke
 stad is niet groot, maar zy is omringd
 van zenen voorsteden; - de straten zyn vry
 regelmatig, doch meestal naauw en met
 hooge huizen bezet, die er oud en zwart uit
 zien. Ik ging aan de port en in het uni-
 versiteitsgebouw, en wandelde vervol-
 gens op de gemene mwallen. Deze zyn te-
 dert den laatsten oorlog geslecht en tot
 wandeling aangelegd. Dit is wellicht ver-
 gens niet zoo veel overleg en smaak ge-
 daan. Het geheel vormt een halfrond ten
 Zuide van de stad, tusschen deze en de voor-
 steden; en bestaat uit lanen met alderhande
 gebouwen, grafen blaemparken; heggren

x over de Natuurphilosophie

429
nauw nazen, kamperfaelic en andere stinkten.
Dit alles is met de meeste zorg onderhouden
en het publiek is zeer opmerkzaam niet te
beschadigen. Byzonder goed heeft men par-
ty getrokken van twee bastiaanf; - men ge-
sangt daarop door slingerpaden en berisde
ziek op de hoogte onder mooye boomen en
omringt van blaemen. Op het eenz heeft
men het gezicht op de bergen.

Van deze wandeling zyn vele mooye ge-
bouwen geplaatst, en men is er nog be-
zig met bouwen.

De felle koude en de zeer scherpe wind be-
namen my het genaegen der wandeling,
ik voelde my angsteld, had pijn op de borst
en dit maakte my minder opgebouwd dan
gewoonlyk. Ik schreef thuis aan myn
dagboek waarmede ik ten achtzen genaakt
was

Dingsdag 10 mei. Deyen ganschen voor-
middag heb ik thuis geschreeven. Ik ging
eten aan de publike tafel in de gouden
gant, waar ik het vry goed vond. Ik
wilde in het collegie van Prof. Steffan^x
gaan; maar ongelukkig kwam ik en
dat van Pr. Klose over de medicina foren-
sis, dat niet kwam was, maar voor my
weinig belang had.

Vervolgens berocht ik Prof. Carl
witte, dien ik in 1818 in Zwitserland ont-
maet had en die zich myner zeer vrende-
lyk herinnerde.

Ik wandelde nog wat, maar de koude
dreef my spoedig naar huis; ik voelde
my nog niet wel, tevent laat het weder

[The text on this page is extremely faint and illegible due to fading or bleed-through from the reverse side. It appears to be a continuous block of handwritten text.]

410

met toe naar het gebergte te gaan; dit is my
eene onaangename teleurstelling. Ik kan
nog laat blyven schryven.

Maendag 11 mee. Het weder en myne
gezondheid zyn wat beter.

Ik bleef thuit schryven tot tien uren; toen
ging ik in de voorlesing van Pr. Wille
over de Encyclopedie des Rechts. Hy
sprak over het nut en de bestemming
van Regtsbaken en Wetbaken. "Zyn voor-"
dragt was klaar, gemakkelyk en belang-"
wekkend. Zyne hoorders schenen toch niet
byzonder opgemerkt.

Ik bezocht met hem Prof. Steffens en
vond in hem een aangename, beleefden
en belangryken man.

Wij gingen daarna in de Bibliothek,
waar wy aantroffen Prof. Hoffmann,
Custos van de bibliothek en taalkenner,
die zich byzonder op Hollandse taal en
literatuur heeft toegelegd. Hy was zoo
goed my rond te leiden en my de gehele
inrigting uit te leggen. De Bibliothek
is groot en byzonder ryk voor de ge-
schiedenis. De rangschikking is streng
wetenschappelyk en met meer naauwge-
zetheid uitgeraard dan ik dit nog ergens
gezien heb. Er behoort veel arbeid en
lange volharding toe om het zoo ver te
brengen. Nu zyn er ook vele personen
by aangesteld; een eerste en twee andere
bibliothecarissen, een Custos, schryver,
een eigen boekbinder en appasser. Na

Die Bibliothek hat in letzterem Monat
der Augustiner. L. Breslau und seine
Herkunftsstellen. 130

411

Zeer ik de rangschikking der wandere, ras komt
my nog twyfelachtig voor af zy de maai,
te beclaout, en de heer Hoffmann stonde
met mynen twyffel in. Zeer nuttig kwam
mij voor de naauwkeurige schiffting,
en verdeeling van de kleine gelegenheden,
Schriften, die men het beste kan gebruiken
wanneer men ze byeenvindt over het
onderwerp waarmede men zich bezig
houwt. De Bibliothek is van het oude
Jesuitecollegeium afkomstig, maar daar,
by zyn vele andere bibliotheken van
kloosters en geleerden gevraagd. Het lo,
kaal is ook dat der Jesuiten.

Ik at weder in de gouden gaaf, dronk
koffy in de Mineralwasser und Coffee
Etablissement aan de Promenade,
schreef thuis een paar uren, en ging
taen in den Schanburger. Men gaf ko,
mij Euris. Het gebouw is minder dan
midaelmatig; in het partorse staat nog
het publiek. De intravering was by de
herenreningen aan Berlyn niet uitte,
houden. Ik ging spoedig weg, deed nog
eene wandeling en kwam thuis lezen
en schryven.

Zaterdag 12 mei, hemelvaartdag. Het weder is
nog niet zacht, maar althans heeft de gure wind
opgehouden en dat maakt my het uitgaan minder
onaangenaam. Ik heb veel gevandeld, begin
het interloke van Brellan nog wel te kennen. De man-
delingen die van de gematene watten gemaakt zyn,
benoeder is steet meer. Het is een bewys voor de

[The text on this page is extremely faint and illegible due to fading or bleed-through from the reverse side. It appears to be a continuous block of handwritten text.]

beschaving der inwoners, dat men ze moette en
kostbaarste stonken en bloemen in opene plaatsen
plaatsen kon. Zonder dat zy gestalen of bejate,
dijde worden. Zelf, het graf wordt niet verstooren
en men zorgt dat de kinderen geene bloemen plant
ken. Alle avonden zie ik deze bloemen bezeten
de paden harken en in order houden, zoo goed
als veld, de eigenaart het laten daen.

De inwoners van Breslau, die ik rezen en,
nagruddig gezien heb, komen my betrekken en
zonder de praalrucht die in Berlyn zoo in
het oog loopt voor, de vrouwen hebben, zoo
der moei te zy en aangenaam voorkomen;
ik bemerk hier niets van die tochaampeloof
heid die in de hoofdstad zoo thotend is.

Dezen morgen ben ik lang by Prof. Hoff,
mannu geweest en heb met hem over Ital.
landsche letterkunde en Hollandsche geleerden
gesproken; hy is uitstekend daarmede bekend, en
heeft my vele volksliederen en andere oude poe.
te medegedeeld.

Dezen avond bezoekt ik Prof. Wackler, en
vind in hem een bezwaard, ernstig man, nog
veel levendig in zyne gesprekken, met de nieuwste
gebeurtenissen en met de nieuwste schriften over
gatschiedenit bekend; hy heeft my veel belang,
nyke medegedeeld. Onderaanderen spraken wy
over de betrekking tusschen de Duitshers en
Slavisch. Hy meent dat in de streke maar een
vraagter twenden en thans Duitshers vindt, geene
zint de eerste germaniseerd zy, maar terugge,
drongen. De Slavische nachtfstem gaat in geene

Koog Lillien is bewoond van zogenaamde Tugf. x
Sen. Polen, eene outaarde taal van Slanen,
die geen echt Slavonische taal spraken en
geen Duitsch verstaan. Zy zijn in een staat
van diepe onbeschaafdheid. In 1742 bezat Prade
nik de groote, dat men daar Duitche scholen kon
te oprigten, en in 1828 bevond men by onderzoek
dat nog alles wat als in 1742. De scholen waren
of niet opgericht, of niet bezocht, en vernallen.
Ik houd bevaandslaapt men of men de Poolche
of Duitche scholen oprigten zal. De taal, die men
spreekt is geen schriftspraak, men heeft daerom
zelfs geen catechisimus. Door den Kroegkruis
worden thans de jonge leden eenigzins beschaafd,
en leeren zy Duitsch. Dit belooft wellicht eene
betere toekomst.

anderen over. Zelfs de Letten zijn in Pruisjen niet Duitsh geworden, maar zy zijn uitge-
 roeid en er is alleen een klein restje aan de
 Wetse van overgebleven. De Letten in Lithoe-
 en zijn ook geene Slaven geworden. De Duit-
 schers worden ook niet Slaven. Zulte over-
 gang, meent hy, heeft byna alleen by enkel-
 de familien plaats. Hy heeft my gezegd, dat na-
 by Harburg, waar hy vroeger professor geweest is,
 dorpen zijn, waar nog fransch gesproken wordt
 en die zelfs van de intrekking van het Elbe van
 van Hautes tot nu in het midden van Duitsh
 Land bewaard hebben.

x
 Wy spraken ook over de bewegingen in de west-
 te Landen van Europa. Het Polen heeft men me-
 telken maar, zoo het nu verpield, zoudde de
 zaak der vryheid in een hooger zin, de men-
 schelyke ontwikkeling en behaving saasby
 niet winnen. Het Poolse volk zal euktar niet
 verduynen, some latere ontwikkeling en onafhan-
 kelykheid of gluyf mag in de toekomst voor dat
 volk bewaard. Dit, meende hy, kan men uit de
 geschiedenis van dat volk opmaken. Omtrent
 de andere volken mag men niet verwachten dat in
 de bereyningen eindelijk wat goeds komen zal,
 maar het is niet te voorzien. wanneer en hoe.
 Een zeer moeiljk punt is, dat de godsdiensge-
 nellingen en beproeven hunne waarde verloren
 hebben; zy wapen niet meer noue den tegenwoord-
 ige tyd en het laat rijk niet vooruitzien, hoe
 aan de schakel in dit oprijt valdeaan kan
 worden. Tot het oude terug te keren is onmogelyk,
 dit is nimmer gelukt.

Faint, illegible handwriting at the top of the page, possibly bleed-through from the reverse side.

It had been great in my opinion *gohor*.^x

Main body of faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Vrijdag 13 mei. Ik heb eenige colleges bijgewoond.
Prof. Trachler over de nieuwste historie. Hy heeft een
aermsvandy voorname, groze haren, goede stem; 27
ne voorvocht is veelvuldig en belangwekkend.

Hy sprak over de 16^e eeuw. De aannemeling in die
eeuw is niet alleen kerkelyk maar ook politiek
gewest. Twee katholicke schryvers hebben het
last de voordeelen der hervorming ontwik-
keld: Miller en Carone. Hy sprak intusschen over
de Jesuiten en berieft het groote kwaad dat zy
gedaan hebben. Dit deed hy in het lokaal dat
voor de Jesuiten gebouwd is en voor Jesuiten
collegium gediend heeft. Deze verandering der
tyden is groot en bemerkend voor de toekomst.

Doctor Melzer, Privat Docent over de Statistiek
van Rusland. Zyn voorvocht was eenvoudig en
zeer belangrijk. Toek had hy maar 6 taakwoorden.

Prof. Regembrecht over het kerkelyk regt. Deze is
katholiek; hy behandelt echter ook het kerkelyk
regt der protestanten. Zyne behandeling schiet
grondig te zyn. Grootendeels dichterde hy. Het
aanderming was de maat van het opperhoofd van
den staat om iets anders dan eigentlyken cultus
naar te schryven.

Prof. Steffen, een Noorweger, over Natuurfili-
sophie. Hy spreekt nieuw en levendig, kwam
men hem eenvoudig aanhoort, dat hy geen Duitser
is. Hy behandelde de Franckensantale filosofie
van Kant en sprak over ruimte en Tijd.

Doctor Schön, Privat Docent, over de wetenschap
der financien. Hy hield met zyne zes taakwoorden
een Responsarium of raamspraak, en behandel-
de de beginselen der wetenschap. Het eerste nega-
tive beginsel, volgens hem, is in de Staatshuishoudkunde

Een der schoonste gebouwen van Breslau is het huis (L. Breslau
een zeer rijk edelman), Graaf Henkel van Donner, ^{en} Rainald
mark. Het staat aan de Promenade. Pr. Hoffmann) 290
wilde mij bekend maken met den heer Bouterneth
die huisonderwyzer in de adelyke familie is. Dese
poging mislukte; men zeide ons, dat de H. B. nog
aan tafel en men hem niet roepen konde. Het
was toch niet zonder belang voor my nog eens
een staal van onbetamelijke intalentie der hoog-
delijke leden der tegenover lieder van mindere
rang dan hun metter te zien. „Der Bitterweik
ist noch bei Tisch“ zeide ont in het voorbygaan
een lakei; - als wy vroegen dat men hem maar
even tot ont deed komen, zeide de lakei: „Dan
de er sich nicht wieder beten können ja
wacht eine Viertelstunde warten“ en liet ont staan.
Wy hebben hartelyk over dese grofheid gelachen;
maar beklagen moet men nog steeds jonge geleer-
den, die al onderwyzer in zulke families leven
maakt; evenwel was het in vroeger tyd veel erger.

de. Hy heekte zeer veel waarde, dat het daer van den Staat (Staatsrecht) niet zoo als de meeste schryvers stellen het eerste beginsel by de uitgaven zijn moet, maar, dat men de middelen, die de Staat in het vermoogen der Burgeren vinden kan, als eerste beginsel aanvennen moet. Die onderscheiding komt my nog onverwettelyk voor. Het doel van den Staat kan niet vorderen, dat men uitgaven doen zoude, die de kragtten te boven gaan, en dus den Staat zelven zoude, doen te gronde gaan.

Ik heb met Prof. Hoffmann gezeten in den Tempelgarten; eene restaurant met een wooff, tuin aan de Promenade; en na t eten zijn wy steern gemeest in de Bibliothek van het Doms kapittel. Dat was eenmaal zeer ryk aan handschriften, doch in den aartsgarigen oorlog is zy door de Fransen geplunderd. Er zijn toch nog vele pryke handschriften gebleven. De H. Hoffmann, groot liefhebber daarvan, zoude my een Episcopale van de elfde eeuw, dat hy zeer bewaart, dat echter voor een inband geene waarde heeft. Dese Bibliothek staat in het katholiek Alumnuaat of Seminarium. Die er ons bracht was Prof. Ritter, behorende tot de katholieke faculteit aan de hooge school, een zeer verlichte man. Die faculteit is in zeer goede verhanding met de protestantske. De jonge leden komen eerst in het Alumnuaat wanneer zy de lesfen aan de universiteit gevolgd hebben. Men benoemt slechts eenigen by staat verdraag, zame en geleerde mannen tot domheeren en die heeft een zeer gunstigen invloed. Inwendigsteit en vervalging bestaan in Silesie

Faint, illegible handwriting covering the page.

met. De heer Theiner, te noemen buitenpensionar
 professor achter, schryver van het werk over de katho-
 lische kerk in Silezië, is wel door geschreeven aangevoel-
 den, maar niet door de hoogere geestelijken ver-
 volgd. Hy is, daar hy aan de koning school meening
 uitrijt had, naar zijn geboorte stad Pfaarner op het
 land benaemd; en maar het mogelijk is wordt op
 de voorzaten, in zijn boek voorkomende, wel dege-
 lyk aangegeven. Men heeft onder anderen het ge-
 bruyk van gerechten in de landstaal by den
 godsdienst meer en meer ingevoerd.

Dezen avond heeft my de H. Koffmann gebragt
 by den H. Mille fabrikant in de Ohlauer voor-
 stad. Ik vond een zeer behaagde familie en byson-
 der de in 'van een zeer aardig man die in vele lan-
 den gereisd heeft, Engeland, Frankryk en Duitschland
 ook Holland zeer goed kent. Ik heb zeer beleefde
 met hem gesproken. Het katoen komt als gereid
 uit Manchester, de H. Mille laten het in de oorspron-
 op het land wesen, en hier in de stad wordt het
 gedrukt. Zy vinden afzet in den geheelen Pruis-
 tischen Staat, ook aan den Rhyne, maar maaken een
 gelyksoortig fabriek, in Ellersfeld, bestaat. Het ka-
 toen komt over Sletten en wanneer men het spae-
 dig hebben wil over Hamburg. Hy heeft my ge-
 zegd, dat in Pruisen 250 duizend menschen niet
 met katoenfabrieken bezig konden; - een 48^e der
 bevolking. In Frankryk bedraagt het getal
 der arbeiders naar dit gedeelte der ryjkerheid
 1/10 in Engeland 1/15 der bevolking.

Ik hoorde nu omtrent de Pruisische regering
 aanmerkingen maken die op de tusschen zyde opmerk-
 saam daer zijn. De invloed van een Kamer van
 Bepalingen. President is zeer groot, daarvoor heeft

[The text on this page is extremely faint and illegible due to fading or bleed-through from the reverse side. It appears to be a continuous block of handwritten text.]

men niet altijd de gefabriceerde mannen gekozen; de Ho-
 kerker, die het hier is, heeft vroeger voor volksoverheid gezol-
 den; hy is het echter niet; hy is tot eedleeren geneigd en
 is aristocratisch en willekeurig. De inrigting der
 Collegien is niet altijd gunstig voor de onpartijdige
 en grondige behandeling der zaken, maar zy maakt
 alles langzaam, omslagtig en kostbaar. In de col-
 legien is de gewoonte aangenomen, dat een der leden
 de zaak onderzoekt, een rapport uitbrengt en
 eene meening voorbrengt. De menigte van zaken
 maakt, dat men zigt verloor niet op elk daarvan
 kan inlezen, en zoo wordt de meening van een
 rapporteur gewoonlyk blindelings aangenomen. Dit
 zelfde heeft by de geregten plaats en veroorzaakt
 dikwyls zeer onverschuisde uitspraken. Het hangt
 van het taal af, wie rapporteur is, of men een
 proces wint of verliest.

Daar de donkperst niet vry is, komen zulke mis-
 bruyken niet aan het licht, en worden zelfs in Ber-
 lyn niet bekend.

Het afzetten van ambtswaarden behouwt men
 hier niet als zoo onmogelyk, en men volde mij
 aan dat niet lang geleden een referendaris wille-
 keurig afgezet is, omdat hy iets gefabriceerd had,
 dat misdraagde. Omtrent ten, die by het opendaan
 onderwys aangesteld was, bestaat eens wet van
 1822, dat zy allen zonder eenige vorm of ander-
 zaak kunnen afgezet worden. Deze wet is
 niet in uitvoering gebragt; maar zy al-
 staat nog altijd, en niets waarborgt tegen hare
 aanwending.

Now is hier ten opzichte van Polen zeer streng te
 werk gegaan. Scholieren van de veel hebben kunnen
 leeren en daardoor nuanceel gemist; maande

The Breslau and some other manuscripts. 143.

regring heeft een uitvoer naar alle wagen naar Pallen ver-
 kocht; zoo dat men sommige nooverwerpen naar hier
 door Gallicien en Krakau derwaards gronden heeft; -
 zelfs zeld en pluktel heeft men aanneming; niet meer
 gelaten. Naderhand heeft men dit laten uitroeven.

Eene dame uit Breslau wilde naar hare dochter, die
 int Oost-Palen gevlucht en te Calisch bevallen
 was, het nabijge kindergoed en kleedren zenden;
 dit heeft men haar niet veroorloofd.

Zaterdag 14 mei. Dieren morgen heb ik het
 collegie van Prof: Abdegg over het strafrecht
 bijgewoond. Hy was nog aan de historische op-
 gave van de stelsels der criminaliten omtrent
 de grond van de straffen; - hy dichteerde byna
 al aan Eyd, en hetgeen hy er als inthleg by sprak
 was onbeduidend. Zijn gehoor was talryk en
 zwaar vlytig. Het is niet mogelijk int ziele een
 staal over den man te oordeelen; de manier van
 onderwyzen kan ik niet goed vinden.

Ik wilde ook by Treber hospiteren maar vond
 het auditorium waar hy volgens de aankondig-
 ging collegie moest geven ledig.

Kreeg het ik thut nog veel geschreeven. Om
 een uur haalde ik Pr. Hoffmann in de Billi-
 otheek af en wy gingen, saten eten aan de pu-
 blike tafel in de gouden Gaaf.

Na t eten gingen wy in de Rehsigerische Bi-
 bliothek die zeer belangrijk is. Ik zag er het hand-
 schrift der evangelien, dat Pr. Hoffmann bezat
 als synode uit de 7^e eeuw; de handschriften
 van de Franseke vertaling van Valerius Maximus
 en Francois Chroniques, geschreeven vanden
 een dreeften eeuw van Kaxel den Stanten van

419

Bourgondien, beide met uitstekend schoone minna-
turen versierd. De Bibliotheek bevat vele belang-
rijke handschriften, die ook menigmaal bij ge-
bruik worden. De eigenaar was een leerling
van Cujacius en leefde in Kenil in een tijd
lang met Bonaventura Vulcanius.

Ik leerde nu ook den Bibliothecaris kennen,
den Conservator van het Museum, die een geschie-
denis van Ootbriand geschreven heeft. Hy is
geen geleefd man, zijn voortkomen is terugge-
toerd. Hy zeide mij sommige harde aanmerkin-
gen omtrent het afschaffen van den Rhyndoor
de Hollander en ik nam de vrijheid die op
denzelfden toorn te beantwoorden.

Ik ben vervolgens by een heer Hoffmann ge-
weest die mij veel belangrijks heeft vertaonden
medegedeeld; te veel om hier op te teekenen. Ik
proefde verscheffte sommige collegiat te bezaken;
ik wandelde nog wat, maar de gure wind
maakte den avond onaangenaam. Thuis
lat ik wat na over het Riefenberg. Waer
om heeft men op reel altyd te weinig tijd.

Zondag 15 mei. Ik heb heden vele bezaken ge-
maakt. Het Prof. Wittte heb ik lang over Italië
gesproken; hy heeft mij nog deprauderheden van zyne
reise in 1818 en 19 verhaald en heeft mij teekeningen
en teekenen yemeren. Hy heeft ook met my op
de kaart het plan myner reise naar het Riefen-
berg ondersocht en my daarvoor raad gegeven.
Prof. Vueler ontving my zeer vriendelyk en
weet mij de verzameling van modellen naar den
landbouw, van Lebarien, hantou, raden enz. etc.,
thans naar de lipen over Landhuifhandhandel
beschryven enz. Dese lipen achterover het die

[The text on this page is extremely faint and illegible due to fading and bleed-through from the reverse side. It appears to be a continuous block of handwritten text.]

over Spaansche wiskunde, welke Prof. Tucher had over-
 zekendigd, hebben zyne taakvoerdert gevonden, zoo
 dat hy dit half jaar geen collegies gaf. Hy schreef
 het toe aan de weinigen last voor die nachten; andere
 zeggen dat zyn aandrang weinig belangwekkendes
 niet op de hoogte der wetenschappen is. Inlyfje
 is beide waar.

Het Prof. Hoffmann sprak ik veel over Duits-
 sche en Hollandse Litteratuur. Die zlytste en
 grondige onderzeker is vol van zyn nat en het is de
 langste hem daarover te hooren. Hy heeft my aan
 anderen gezegd, dat men onderscheidt oud en
 ad. en nieuw hoopduitsch. Dat van de 13^e eeuw is
 het middel. hoopduitsch. Deze taal was reeds ver-
 maakt: de uitgangen in d. o. w. i. waren allen in e
 overgegaan; - maar het is in die taal dat men de
 meeste overblyfsels nam welke byzonder met in
 delyk Duitsland heeft. Het was de tyd van de
 verovering der liefde, als dienst van Maria en als
 galanterie. Naderhand heeft met een onpoete-
 like geest verspreid, maar men meer practisch ge-
 worden is; dit begon in de 14^e eeuw die ons met
 de hiddelcentuur. het minste bekend is. Over de
 geschiedenis d'erer tyden, en de marken, waarin zy de
 handeld wordt sprekende, meldte hy met allen
 grond aan, dat Kullmann in zyn werk over het
 Städtewesen de font begon heeft, om de middel-
 eeuwen als een geheel te beschouwen, en hetgeen in
 verschillende landen en in verschillende landen de-
 staan heeft zynen te plaatsen zonder ondertoeke-
 ding. Kanmer heeft, zonder kritiek de stukken
 die over de Hakenstamfen handelen als bronnen
 beschouwd, kroniekshoofst met de 15^e eeuw
 op zelyken rang gesteld met de tydenoten, daer
 daer is zyn werk als grondige historie mislicht.

[The page contains approximately 30 lines of extremely faint, illegible handwriting. The text is too light to transcribe accurately.]

Na ging met Dr. Koffmann by Dr. Stenzel, en vond
 in hem een zeer levendig, open man. Zijn nat is
 aienne geschiedenis, en my vanden dus vele onder-
 werpen om over te spreken en onze wyze aan
 zien te vergelijken. Na lang geproact en tamtyg,
 gediscuteerd te hebben, verstaende wij ons zeer
 goed over constitutie, vertegenwoordiging, druk-
 pers enz. My behandelde de Regeringse ammen-
 taling, het congres van Keulen, de Rhynevaast,
 de Pruisische regering. De Dr. Stenzel heeft
 tamtyg aantastt gezeven als al te vryzinnig
 Het komt my voor dat het Provinciaal be-
 stuur in Lillie door kortzigtige en wille-
 keurige heden besot is, en daarvoor mannen,
 die het met hun land goed meent, aandrangt van
 aan, om onovergelyk te zyn, en teregt manneer
 zy kunne afkeuring intepreken, by de regering
 als opdraag en kwaad gezind in verdenking ge-
 bragt worden. Dit is zeer jammer onder eene
 regering, die het zoo goed meent. De confusie,
 zegt men my, is hier belachelijk streng, de politie
 onovereen komst; men staet niet by de bestuurs-
 aars voor dat de Lilliers Guezer zonder zyn
 gemeene zaak met de Polen te maken; haerel
 zy inderdaad de trouwste en goedmoedigste onder-
 danen zyn. De regering doet veel voor de scho-
 len, maar zy doet niets voor de politieke verlichting
 en ontwikkeling des volks. De provinciale stem-
 men zyn ten spot geworden, omdat men door in-
 vloed de ongeschikte leden heeft doen kiezen, en
 teregt alle openlyke behandeling der onderwerpen,
 die by hen ter sprake komen verhindert.
 My waren het daarover eenf, dat vrye vertegen-

Faint, illegible handwriting covering the majority of the page.

waardiging met macht van vete, vrye drent
 pers niet op eens kunnen worden ingevoerd van
 eer alle de geesten van het mitbrink, en dat in
 België deze instellingen het kinnad bevorderd
 hebben. Maar men kan het valt niet later
 ontwikkelen, ons meer en meer aandeel aan
 nye belangen en aan de regering te nemen,
 en deze opvoeding, deze volksontwikkeling
 wordt in Pruisien niet bevorderd maar te
 temmert. Dit is eene dwaadzaak, maar men
 trent ik geen beslissend oordeel vallen kan, en
 die ook wellicht niet in alle provincien op gelij-
 ke wyze plaats vindt.

Ik hoor hier derzelfde klacht, die my reeds veel
 voorgekomen is, en die met het voorgaande in
 menkaupt, dat de regering het knaep onder
 my niet op eene gelijke wyze voor alle nat-
 ken bevordert. Eene overdronee aamnodiging
 wordt gegeven aan de philologische studien,
 de Gymnasia bekomen byna uitsluitend
 deze richting; voor natuurlyke historie wordt
 ook veel gedaan; - alles met rich licht aan
 de philosophie van Hegel wordt met party-
 digheid betoond (zoo men zegt uit bysondere
 lippe des keeren. Gekinnrats Schulae voor
 deze philosophie) doch zeer weinig geschiedt
 voor historische en politieke studien, zoo dat
 deze overkalyk knygen. Gelf, in de mening,
 veldige Staatstament worden die natken
 byna geheel daargelaten, hetgeen ten gevolge
 leeft, dat de studenten de collegies daarvoor al,
 onvoldoende betoonden.

Ik bezocht enige markmaandige kerken.
 de Landkerke is mooi en groot, val van schil-
 den.

Breslau u. i. n. 73.

Ik zag hier weder enige schikkingen van opzigt
metaal en goudzilverse kappen en kanten.

Breslau u. i. n. 68

zyn en keraden, die ook op my zulking indrukt maakten.
 Een prediker hield eens zeer kaperige rede over de nood-
 maandigheden die men om het geloof zyn moet.
 De Kneuskirche is merkwaardig in meer dan een opzigt.
 Er zyn twee kerken boven elkander gebouwd en beide
 zyn uit de 13^e eeuw. Men wil bezig met het bouwen
 van een de andere toe zee van den heiligen Bar-
 tholomaeus toen men in de grond een wotfel vond,
 die eenigzins den vorm van een koning had, en hier
 men nog als reliquie bewaard; dit bewoog den hertog
 van Boelaw, om boven de Bartholomaeus kerk
 een kerk ter eere van het heilige koning te bouwen.
 De andere toe worde niet meer gebruikt, toch zyn
 hare gemelken die eens andere kerk dragen zeer
 rianswaard. In de eigentlijke Kneuskirche niet
 men een mooi overblyfsel van middeleeuwig
 bouwkunst nog goed in order. Hertog Hendrik
 IV die de kerk stichtede, en in 1290 in den oorlog tegen
 de Turken overman, in de kerk van zyn liden
 met den naam van held en dichter, ligt in het
 protestantisme begraven in zyn graf of een graf
 overblyfsel van de kunst van den tyd: het bestaat
 uit een sarcophag met goddelijke figuren en om-
 schriften waarop Hendrik in wapenvatting en
 vorstelyk ornaat uitgestreke ligt.

Van de novoworpen, die verder in deze kerk getoond
 worden behoeft ik geen aantekening te maken.
 Myn oog viel op twee zenaanten, die kortkerk
 versierd in glaze katten boven altaren liggen; die
 zyn reliquie van heilige smetelaarf waaraan
 niets dan de namen bekend zyn. Dergelyke ont-
 dekt men in vroege tyd veel uit Rome maar
 die handel veel noordelc opleverde. De koster
 zeide my, dat deze reliquie geen wonderen meer
 daen. In deze kerk woort alle zondag nog
 in het Poolsch gesprekt.

De Dornkirche of graf en prachtig. Van hetzen
 is merkwaardig of vind ik de verankering op.

Breslau n. l. w. 87.

Breslau n. l. w. 187.

gare in het aangehaalde boekje over Breslau.

Van de wandelingen, die twee maal hervuld waren, en waar ik Breslau's bouwers in kunne softte kleeding zag, behoeft ik geene byzondere melding te maken. De ligging aan de rivier is ook een genoege voor het al, een voordeel voor Breslau. Het inwendigje der stad heeft minder aantrekkelend: de straten zijn meestal recht, en niet byzonder smal, maar daar de huise huise zeer tamken. Zy zijn slechts geplaveid en niet windelyk. In de voorsteden daarentegen, die ik twee en varege dagen ook veel om wandelde, is alles ruim en luchtig, neld menne huisege zy daar, met groote tuinen, en allef heeft een vroely voorkomen.

Onder de merkwaardige gebouwen meer ik nag vernielden het Rathhaus op de markt of ruyf; maar ik heb niets te zeggen by hetgeen swaaren in de beschryving van Breslau voor komt.

Het behoort tot de eigenaardigheden van hieze, dat in de steden het raadhuis, ditenge, met nag andere gebouwen midden op de markt staat en dat deze dan niet markt maar Reiz genaemd wordt. In Breslau is nag byzonder dat de meeste straten Bruggen (Brücken) genaemd worden. Een zeer groot getal huise hebben namen en draagen in den genel deelen af figuren om zo daaraan te herkennen d.v. Adam en Eva, de Heilige Hieronymus, het vliegende paard, de walvisch.

Ik bezocht Prof. Staffert en heb lang met hem gespraakt; hy is een levendig, geestryk man, die met veel voorzigt over vele onderwerpen yveriglyk behandelde onder anderen den byzondere gen. toestand der maatschappij, der wetenschappen en der literatuur, en wasen het eenf, dat my in een overgang tot een andere periode was; alle

The handwriting on this page is extremely faint and illegible. The text appears to be a continuous paragraph, but the words and sentences cannot be discerned. The ink is very light, and the paper shows signs of age and wear.

schijnt dit aan te duiden. Wij moogen hopen, dat de
 nieuwe toestand beter zijn zal dan de vorige, maar
 wat nog moet plaats vinden, om daartoe te gene-
 ken, dit laat ons niet berisken. Men heeft de
 lagere geesteliken van de maatschappij te veel vrees
 bygezien, die ontwikkelen zich, die hebben eene
 blinde overredelijkheid, waardoor zij kunnen toe-
 stand mag verwezen, en het geheel verstooren. De
 ijverigheid neemt, vooral door de wietkingen, veel
 een andere vorm aan. Tuis dit alles moet eene
 vernieuwing van maatschappelijke betredin-
 gen ontstaen. Hij bemerkte, dat hij al het spreken over gelijkheid
 en liberaliteit, in de laatste tyden eene veel groo-
 tere "Vornehmheit" met intellectuele vernis-
 gen en kundigheden betroft plaats vindt
 dan te voren. Hij die deze talenten ontwaakt,
 of geleerden zijn rekenen niet, zoo boven anderen
 verkenen, dat zij schamen daarmede in aan-
 king te komen. Deze aristocratische behoort
 ook te vervallen.

Als ik deze helderziende
 vryzinnigen naar hoor, kan ik mij moeilijk
 voorstellen, dat hij gemeene zaak maakt met
 onoverdraagbare, orthodoxe Lutheranen
 die stryden naer te tegen de voorgesmaande Ra-
 tionalisten. Zoo weinig blyven zij zelfs mit-
 steekende menschen gelijk.

Den avond bracht ik door by Prof. Tucher met
 zyne vrouw en eene vriendin van haar. Wij
 hebben veel over Breslau, Silezie, Polen, Prus-
 sen, België en Holland gesproken. Hij heeft
 my onverschandener gezegd, dat de Silezische adel
 even als de meeste andere veel schulden heeft, die
 heeft reeds een aauwvang genomen in den vrees-
 rijken oorlog, aan het einde van welken de gae-
 deren der adel en met 40 millioenen Thaler de
 ruwand waren. Het ^{land} stelsel of hier niet versand

[The text on this page is extremely faint and illegible due to fading or bleed-through from the reverse side. It appears to be a continuous block of handwritten text.]

als in het Groothertogdom Polen. De edellen kon-
 nen geleend bekomen tot de helfte der waarde
 van hunne goederen, betalen daarvoor $4\frac{1}{2}$ per-
 cent, maar zonder amortisatie, zoo dat de
 schuld blijft bestaan. Belangrijke bepalingen
 omtrent den toestand der grondeigenaars of ko-
 men vaas in het Edict über die Verbesserung
 der Landcultur, van 14 Sept. 1811.

Maandag 16 mei. Heden heb ik neer geschreeven,
 onder anderen een brief naar Rotterdam, waarvoor
 ik ook een baccje van Pr. Hoffmann gezonden
 heb. Ik heb mij ook naar de reis in het Ruisland
 gehörige voorbereid; en mijn goed vooruitje
 wanden naar Hirschberg, het zucht bevangen
 zou verliet men heel tyd.

Ik heb de koninklijke gemachtten van de privaatrecht-
 centen Lohm en Helzer, het een laatste, dien
 ik collegie het hooren zagen over de Statistiek van
 Ruisland, heb ik neer gesproken over dit land en
 over Polen. Zyne vrouw is uit het koninkryk
 Polen en hy is rees neer naar gemeest en heere
 en bezittingen. Hy sprak ongunstig over de
 Ruffen, zonder evenwel te oorkennen, dat de
 Polen, zoo zy may worden, waarschijnlijk hunne
 vryheid niet wel zullen weten te gebruiken,
 en vele misbrinken weder invoeren zullen of
 aankoudeu. Van hunne middelen had hy gun-
 stige voorstellingen; zy worden van alle zy-
 den ook uit Engeland en Frankryk, onder andere
 de bankier Eickhorn alhier heeft hun outloof
 nog teven honderd duzend Thaler overge-
 maakt, en taen de regering hem gevraagd heeft
 naar want hy die gelden bekomen had, heeft hy
 gewygd dit te zeggen.

De Helzer is voornemens een werk over de philo-
 sophie des rechts te schryven; hy reisde mij dat naar

The handwriting is very faint and appears to be a list or a series of entries, possibly related to a collection or inventory. The text is written in a cursive style and is difficult to decipher due to its lightness and the age of the document. The entries seem to be organized in a structured manner, possibly with columns or sections, but the specific details are illegible.

zyne mening kegel daarvan wettelyk nieuw licht te
 spreken heeft, vooral door aan te tonen, dat men
 de rezepten die het de familien behooren afzon-
 deren moet en kan naar de verhoudingpligten die
 tot den staat behooren; dat men hiervoor an-
 dere namen dan Lethaliteit en hoort kiezen
 moet, dewyl die eigentlich betrefde dateren
 zyn stelsel if evenwel onvullend, zande by, naar
 de geschiedenis der wereld door hem als een
 deel van dit stelsel, en als het ware om het
 ontbrekende aan te vullen, wordt aangefen-
 men, hetgeen niet consequent if met het
 beginsel, dat den tinnendlichen Progreff ver-
 werpt; want de geschiedenis wordt eerst
 een geheel; wanneer hy aan het einde zyn
 zal. De tyd wat te kort, en ik wat niet genoeg
 in kegels philosophie ingeweid, om deze duit-
 seelden nader te ontwikkelen; ik teken re-
 alleen op, om er in myne latere studeien op
 terug te komen.

het Prof. Hoffmann het ik gezeten in de gun-
 den Gaat en ben nog lang by hem geweest en
 het veel met hem gespraakt. Hy gaf my verken-
 den gedichten en andere optallen van hem
 naar; waarna eenige blyfend waren geweest
 naar de Knechtlofs Geselschaps, waarna eenige
 stukken mitgekomen zyn. De veel geestig, deratten
 en door satyraf aantastt gegeven hebben.
 Over Holland, zyn verbyff aldaar en zyne
 kennis met de familie Kemper hebben wy ook
 veel gespraakt. Van Silasie heeft hy my gezegt,
 en anderen hebben het my berettigt, dat er
 veel provinciale geest bestaat; een aantal
 dagbladen en andere tydskriften verskynen
 hier enkel naar Silasie, worden by nauwen
 gelezen, haemel te meestal zeer onbeduidend
 zyn, ternyge men andere werken of tydskriften

En buitengewoon hoogleraar in de theologie,
Luekow heeft een kleine roman, *Liedesgetuisk*,
ten, uitgegeven onder den naam van *Redgeven*.
De heb ze aulants in *Barly's Galere*.

byna niet leest en ook deze helafische eeders ontrent niet bekend zijn. Voor de studien is hier ook weinig oppgemaktheid en de liffing is meto...
 schappelyk ongunstig; men groent aan oostw...
 Palen en Rusland, waarmede men geene weten...
 schappelyke betrekking heeft; wat uit Duitsch...
 land komt, blyft steeds eenigen tyd terug, zoo dat het zelfs maesselyk is, om met de vryly...
 nende boeken volledig bekend te blyven. Reizigers, nuwel geleerden bezuchen Breslau zelden. Onder de studenten leest weinig opzameztheid, en alle professoren hebben my gezegd, dat dit ontwaadigend naar hen is. En komen alleen jonge lieden uit de provincie, die zijn of Lecken, die zik weinig om studie bekommen, men of zeer arme, die alleen broodwinning zoeken; - die eenigzint uitsteecken gaar nog naar Berlyn kunne studien volcindigen. Dit is de oorsak der affgalegenheid heeft Breslau met Königsberg en Greifswalde gemeen. Er zijn toch 1200 studenten, hetgeen men niet verweert, ten zande, als men het kleine getal ziet, die de lepen bywonen. Voor politieke wetten is geheel geene oppgemaktheid, omdat men daarin niet examineert. Dit maakt onderscheiden, dat er byna geene gelegenheid is voor privaatscholen, ten om zik te vormen. Zy behouven voor hunne collegies over staatskintlandkunde, staatsrecht enz. niet meer dan 10 of 12 die in te keuen, maar van de helft niet betaalt, en dus opcrant meer dan de helft niet komt; zoo dat de liffing veel meer naar boeken betaalt dan by behoort, en dit wege geer collegies kan genen, omdat hy niet een toehaender vindt.

Ik heb een afschrift te komen van het verslaan
van de referendarium Simrock in Berlyn afge-
zet of. Men beweert dat zulk een afzetting
niet onwettig is, een referendarium mag
geen regter, maar alleen candidaat om regter
te worden is. Dit wordt door anderen niet er-
kend, by is zeggen zy toch ambtenaar de ko-
ning zelf heeft deze afzetting gedaan, anders
dit vers in een dagblad gestaan had. Het gezegde
had verzoekt, dat hy niet magt worden afgezet.
De Hr. Simrock is een nye jong man.

ontrent de provinciale regering if men byzonder de
 torreden over den President Kerschel, die te waken zint
 als vakkervindend heeft voorgedraan; thans adelen
 geworden if, en zoo men zegt zeer willekeurig han-
 delt. Ook de Palveipresident if zeer streng en in
 de confusie zeer angstvallig. Pr. N. heeft my een
 staal daarvan ter handgefteld, namelijk een ver-
 bod om een niet verboden boek aan te handigen
 nadat het in andere dagbladen reeds aangehan-
 digd was. Men verbiedt fchryft in de dagbla-
 den over te nemen wat in de Berlynske Staats-
 Zeitung voorkomt.

Ik heb Pr Hoffmann de opmerking medegedeeld,
 die ik sedert myn verblyf in Duitschland heb-
 telyk maak, namelijk: dat onder de geleerden de-
 bellum omnium contra omnes bestaat. Het
 eenige zeer eernaandige uitsonderingen komt
 my voor dat zy zich niet zoo zeer om de weten-
 fchap en hare bevordering bekommeren, als om
 zelf een grooten naam daarin te bezitten. Zy
 fpoken zelden goed van iemand in hun nak, die
 niet hun leermeester of leerling if; alle andere
 betrekken niet: zy zyn of zonder geeft of niet
 grondig. Het is als of het hun leed vande daer, dat
 in hun nak groote voorbevingen gemaakt werden
 zoo die niet van hen uitgingen, en zy daarvan ee-
 ren hadden. Pr. N. theende my dit hooftrake-
 lyk toe, en zeide, dat het veel komt van de alge-
 meene middelmatigheid, die merkelyk in Duitfch
 land bestaat; zeer uitteekende menfchen heb-
 ben niet die angstvalligheid, om in de meening van
 anderen hoop te staan, voor die if de wetenfchap-
 pelyke hoofdzaak en zy erkennen de verbeteringen
 van anderen; maar die alleen door den fchyn
 wat gelden, kunnen den fchyn van anderen niet

Indien. In de Duitche taalgeleerdheid, zamen hy,
 keefs Grimm een anderan zest verspreid; man
 zchaart mit gaarne om en ander kam, en er
 heerscht geen afgunst by hen die mit daarop
 toelaggen.

Pr. H heeft my gesproken van een jong whagner,
 met wien ik gaarne kennit gemaakt had, de
 H. Coburni. Hy was lid van een gerechtschap en
 was als raadman tegenwoordig als eene kinder-
 maondenes terechtstand. Zeer pluf werd an
 haar lot beslist en zy ter daad veruordeeld;-
 maar, toen over de procekkosten geraadpleegd
 werd, was er geen eind aan de beraadslaging.
 Dit maakte hem zoo wrevelig, dat hy zyn af-
 scheid nam en rugging. Londen Eyd hoorde
 men niet van hem. Hy maakte groote reizen,
 onderanderen in Griekenland en Turkyen, en
 daar hy zyne geen vermogen had, nam hy zyne
 knust in de muziek te laast, speelde op de
 fluit en gaf concerten. Hy heeft van deze
 reizen een stuk uitgegeven onder den naam
 van "Wanderungen am Caucafus." Hy is nu weder
 hier en is in plaats van jurist kunstenaar en
 auteur geworden. Zult een karakter met
 natuurlyk belangstelling; hy herinnert aan
 Goldsmith en Senne.

Dezen namiddag woonde ik het college by
 van Pr. Stenzel over de nieuwe getalrekenit. Hy
 behandelde de ommetaling van Holland
 in 1787, den intagt der Pruisen enz. Zyn voor-
 dragt is niet uiteelkend; hy heeft geene na-
 me uitpraak van het Duitsh; leuandigleid
 ontbreekt hem niet.

Derom avond bracht ik daar by Pr. Steffent, waer
 behalven zyne vrouw en dochter ook met de
 hageur Willifen, die ik in Berlyn by Raumer
 had aengetroffen. Wy spraken veel over
 den Choleera hardus en de maatregelen
 die men daartegen neemt, ook over de poli-
 tike omstandigheden.

Ik zonde nog veel kunnen optekenen over
 Pruslen en Silezie; maar de tyd is voor al
 dat schryven te kort. De provincie behoort
 tot de rijkte der Pruisische monarchie.
 Zy heeft overvloed van graan, veel wol;
 als brandstoffen steenkolen, turf en hout.
 In het zekerste, dat ik ga bezoeke, heeft zy een
 uitgebrende fabriekryverheid, die het veld,
 dat de grond oplevert, spint en weeft, en vormt
 een groote waarde aan linnen uitvoert.
 De Oder is het natuurlyke middel van
 vervoer, waardoor zelfs van de bergen
 alle waren gemakkelyk tot in de zee komen.
 Door Koenigs is de Oder met de Spree ver-
 eenigd en dus het vervoer naar Berlyn
 gemakkelyk gemaakt.

Wanneer dus de oorlog niet alle vooruit-
 zigten verstoort, en de regering voortgaat
 met wysheid de instellingen te verbeteren,
 de burgerlyke vryheid uit te breiden, het
 onderwy, onder alle standen te verspreiden,
 zoo laat zik verwachten, dat Silezie een
 blaeyend, volkryk en gelukkig land worde.
 Hoge dese voorspelling geene ydele herzen,
 wien zyt!

Dinsdag 17 mei, om 4 uren, het morgen heb ik
 Breslau verlaten, om een uitstap in het bergacht-
 tige land van Hehlen te maken. Ik reed
 door de Schmeidnitsche woudstad, maar het mo-
 nument voor Faentiner staat, gevolgd door
 vele graentuin en daarna door het woud
 Stracke koninkrijk. Ik passeerde verschillende dor-
 pen; om 6 uren was ik te Koberwitz. Er staan
 vele vruchtboomen aan den weg, vooral kersbo-
 men. Het gras staat zeer goed en was reeds
 ver gemaakt. Ik zag ook veel meekraai.

De eerste berg, die men reeds van Breslau ziet
 is die ik nu voor mij had of de Goltberg. Ik
 kwam hem vrij nabij. Hij is 2224 voet boven
 de zee, en reikt tot 1800 voet boven de vlakke
 naar Breslau. Het stadje Goltz ligt aan
 een voet. Bende liet ik naast liggen.

Om half 9 ontkeek ik in het dorp Rudekowitz.
 Nu kwam ik meer en meer in het bergachtige
 land. Voor 11 uren was ik te Krimpsch, een
 kleine stad aan een steile helling gebouwd, het
 slot ligt aan den ingang op een hoogte.

Wanneer de wagen stil houdt of de stijle wand,
 raakt om stepraste te gaan tracht ik gelegenheid
 te vinden om te wandelen. Dit deed ik nu by Ko-
 schwitz over een hoogte waarin men reeft, dat
 edele gesteenten gevonden worden. Rechts op de
 bergen zag ik de vestingwerken van Silberberg,
 het stadje ligt wat lager.

De weg is steeds zeer goed onderhouden, en
 meestal met kersboomen beplant.

Om half een kwam ik te Frankentain, maar
 ik middagmaal hield. Het is een kleine vrij niet
 te stad. Het was jaarmarkt, maar die scheen ook

Hartini 383.

Hartini 384.

Hartini 386.

duisend te zijn. Men bestaat hier meest van den
landbouw. Ik vervolgde spoedig mynen weg
en naderde nu de Streijfe. De bergen rondom
waren met verschillend gebouwte maai beplant.
Langs den weg stonden meestal kortboomse.

Om drie uren kwam ik in het stadje Wartha,
lang van te voren zag ik reeds op den berg eene
kapel maar een wonderbaarlijk Maria-beeld of
men moet een uur klimmen, anders by te ko-
men; dit liet my de tijd niet toe; ik raasde het
gevoel gedaan hebben om het uitzigt niet
om het beeld. De kerk in Wartha is groot
en mooi, maar met afrijtelyke beelden ont-
leerd. Ik zag hier in het klein de kandel die in
in Italië in het groot gedruken wurst, namelijk
in kaarsjes, beeldjes en ander speelwerk voor de
bedevaarders!

Op de brug der Neijfe ontmoette ik een troep
van zulke bedevaarders, die om het Maria-
beeld hervwaardt kwamen. Zy zongen Boheem-
sche liederen, welke telkens door een meer-
aangehoren, en door allen vervolgd. De aanvoer
des droep een groot kreuk. Zulke optogten heb-
ben iets schilderachtigs.

Ik kwam nu meer en meer in de bergen; het ge-
zigt op Wartha terug was byzonder mooi
Ongeleukig werd de hemel weder bewolkt.

Om 5 uren kwam ik te Glatz, eene schilders-
gelegene stad van ongeveer 7000 inwoners. Zy
heeft zeer style straten, de huizen zijn meestal
net en het geheel heeft een vralyk voorkomen. Er
zijn moorge kerken, en zeer uitgestrekte kazer-
nen en magazynen. Men beide zyden van de
rivier liggen op de laagte groote nestingen van
leu, welke door de kametst bewonderd worden.
Ik heb niet deprauct 4e te hangtiger.

Martini 376

Deze vallei is nu zoo rustig en het riviertje
stroomde zoo nedrig door zyn bed; intusschen
is de taetend dikwijls geheel anders: in den win-
ter en het voorjaar hebben dikwijls overstromin-
gen en verwaaetingen plaats. Den 10 juni 1829
had in het dorp Lauterbach eene wakkere plaats,
waardoor in de gansche vallei vele huizen, een
groot deel van den weg, en hier en daar stukken
land werden weggesleapt. Men ziet nog vele spoo-
ren dier verwaaeting; de rivier heeft op sommige
de plaatsen een ander bed ingenomen. Het veeld
moete heeft men den weg hersteld en die loopt nu
veelal reeds naar de rivier terwyl hy te voren links
liep.

Martini 384.

* Scheeberg

Ik had er 12 mylen afgelegd met een hennery,
ting waarrvoor ik 10 Thalass en een drinkgeld be-
taalde. Nu vervolgde ik nog mynen weg naar
Landeck met de post en betaalde voor deze drie
mylen met drinkgeld 3 Th. 6 Gg. —

Ik kwam op dezen weg spoedig in het dorp der
Biele, dat mooi met bosch, weelde en graan be-
gracied met en waar ik door lieve doospas vend.
In Vellerstadt is een groot slot met nauwe ge-
lannen; een sene haage ygrenen abelink enelke
de heer der plaats, graaf Hagnel, in 1802 heeft
opgericht ten gedenken, dat de koningin Loui-
ise zich daar heeft opgehouden. Zulke gedenk-
teeken hebben weinig zin.

Landeck is een tamelyk Hadje, met 1100 inwoners,
die byna alleen van den landbouw leven, en
eenig verdeel gemeten van het bad, dat niet by
de trou litten de stad bevind. Er zyn eigentlyk
twee baden en baden: Georgenbad en des. Gene-
Bad, maar zy zyn zelyksoortly en liggen byeen. De
tyd voor de garten is nog niet gekomen, hetgeen
ik onbevond, want in de herberg traf men niet
ingefigt om reizegerf te ontraanen. In een wo-
mer komen hier ongeveer twee hondert families.
De ligging tusken de bergen is zeer aangeneem.

Woensdag 18 mei. Tegen 7 uren ondernam ik
met een gids den weg naar den Schneebey;
mijn goed vond ik vooruit naar Khabellawedt.
Daar ~~de~~ nam ²⁰⁰ dekmyl voorbont, neemt
men desen Glatzer, ook Spiegelitzer - Schneebey.
Wij gingen door een wachpost, dat aan de stad
Landeck behoort; elk hinfgerin ontraant daarvan
zoo veel als het nodig heeft. Er is groote overvloed
van hout in dese streken: het harde hout komt

x neder dorp Leifenberg.

twee Thalers, het zachte 1 1/2 Th. de klapfel in het huis
gebragt.

Wij gaan steeds langs de Biele, en hebben veel
bergen voor ons, rechts den Schwarrenberg, links
niet anders, en noornit den Schneeberg,
waarop men westkelyk nog zassauw ziet.

Dorp Schreckendorf, alle velden zyn gaed be-
bauid, ook heerenbaar zyn gaede weiden.

Ik klim langzaam den berg op, nog steeds
is het land met eenigen ^{en gart} beboud, die
toch steeds kleiner en dunner wort. Ik
heb reed van gisteren morgen opgemerkt,
dat het graan minder geoordeid en klein,
der is naar mate ik hoger kom. Hier
wort ook het gras kleiner en fyner.

Omtrent half weg kwam ik door Klefsen
grond, een bergdorp of gehucht, dat tot Wil-
helmsthal behoort. Nu kwam ik in de
mestbosken, waar ik steeds ruissende berg-
stroompjes naar my had. Ik ruste west af
stakle my met brood en rhuum en onder
nauw met maed de laatste helft van den
weg. Diep in het bosk vond ik nog een zaagmo-
len en eenige huizen. Men merkt de kracht van
het water aan op de plaats zelvo maar de bos-
men zyn: ik zag hier heeltyke stammen liggen.
Een half uur van des. Top, sien men heel
als eldert, die koppe"naemt, vint men op
weinig afstand van elkander twee Zwitser
woningen met nereengebouwen. By den hoef-
den Zwitser zag ik eenige vertakkingen, die
men gewoonlyk hier vindt; doet my vernemen,
dat in den winter de Zwitserfamilien, de een
in Wölffelgrund de andere in het dorp Leifenberg
zich ophouden, en dat zy mag niet hier teruffe-
kamen worden. Zy laten een op den berg andere

Martini 388.

4 Hier zag ik in de nesten een klonster wormaardigen
ook in de eene nest pleegt te gaan.
H. Schönfeld,

arme lieden die in den zomer ook hier zijn.

By deze lieden vond ik niets dan melk.

Het wat niet aanbelaangryk te hooren, hoe deze lieden hier den winter in het midde van een se sneeuw afgezonderd van de wereld doorbrongen. Dezen winter is de vrouw gevallen, zonder enige hulp; niemand had op een beej tot bystand willen komen; maar god had haar ondersteund, zende zy, en dit kind, na 13 weken oud, is gezond en sterk. Het is de jongste van van drie, en bovendien, zyn er twee dochters. De oudste van deze kinderen was niet hier, maar by familie in Linent, op dat hy in de school zonde van, nengaan. Dit spoor van beichasing by zulke arme verlatene menschen verdient opgemerkt te worden. De kinderen van klapengruud, zegt men, gaen in Wilhelmsthal, op een groote afstand, trouw in de school, en blyven den middag over.

Op den top was het zeer koud; de lucht was zander nevel, maar niet helder en doorschyvend, zoo als ik zonde gewentelt hebben. Ik overzag hier eene menigte andere bergen; zy hebben zachte vormen en zyn zander natien, altoes de zwofte. Daar de top zeer vlak is, moet men, om in de vallejen te zyn, zetsnaar de zyde begeren. Open naar my zag ik op de wyde zuidoostelyk horizon en noordwestelyk het land van Glatz. In het eerste lagen voor my de dorpen Spieglitz, Hettstadt, Moraw (niet het oorp van een naam in het graafschap Glatz gezegen) nader Grulz. Meer plaatsen zag zag ik in het graafschap Glatz. ^{de} zeldsoof, Kadelmuntz enz. Naar Silesien zag ik open velle lagere bergen haer een uitgetrekt land. De Schwarzbjerg was gantsch naby my en in de verre vertoonde

+ volgens Telling van 4007 roepers v Bink.

De Scheekappe of 4940 roepers hoog.

x of Morawa

de rivier in de Doltenberg, dien ik gisteren zeer nabij ze-
 zien heb. Maar Bohemen zegt ik danen de bergen
 die mij het naaste waren nog vele andere uitte-
 ken, zoo dat ik een uitgestrekt verhoort naar mij
 had, maar in de dalen naar Bohemen konde ik
 niet zien; die verhoordende onder anderen de kleine
 Schneeborg.

De hoogte, waarop ik nu was, bedraagt 4402, pass.,
 als vaster haren de oostree. Op sommige plaatsen
 lag nog sneeuw, die verduygt sparsely geheel. De
 Schneeborg is in veel opzichten een belangrijke punt;
 voor het ontwerp verduyt by de klommen te worden
 torent is by juist op de schending naar Silasie, Mo-
 nars en Boheme, en in elk dixer landen vloeyen
 rivieren naar hier naar de afgelegenthe zeeën: de
 Adlet valt in de Elbe en brengt haar water met hare
 naar de Noordzee; - de Herffe valt in den Oden
 en gaat naar de Oostzee; en de Harst⁺ valt by
 Priesburg in den Danen en gaat naar de Gwardersee.
 Ik wenschte zeer den oorsprong van elk dixer rivieren
 die niet ver van een zyn, optesochte, maar de sneeuw
 maakte, dat nog niet alle gesceeltens te gankel-
 lyk waren, en de eenige bewoning naar den berg wylde
 mij niet naamskenning den weg te wyzen.

Men ziet op den top van den Schneeborg en aan zyne
 zyden de sporen van groote verwoestingen, de rotsen
 liggen tot kleine stukken verbroeyd dooreen; meent
 al zyn zy niet met uof begraed. De boomen groeyen hier
 niet meer, zy staan als kleine struiken tuffchen
 het gras. Evenwel ziet men aan de overblyfsels van
 oude stammen, dat hier in vroeger tyd boomen ge-
 staan hebben.

De Luitzer, in wien ik hant ik genceest ben, leeft in
 den zomer 100 stads runderen, waarna 20 aan
 den kees, een graef schapen bekennen, de andere zyn
 van hemzelf of van eigenaarf uit de bergen. Boten
 en haaf worden daar hier bereid; aan vrede ont-
 breeke het niet. In den winter gaat dit nee in
 de vallee, en er blyft slechts sene kas en een goet veld
 de bewoning van het knif. De andere Luitzer heeft

Faint, illegible handwritten text covering the page.

Zomert 80 staks veer. Brood behouen zy in Wölffel
 doof; tegenwoordig ook well in Noord, anders het dan
 goedkoop is. In den winter kien men somtyds
 byne niet buiten het huis kaman; dan moet de
 voorraad van brood en aardappelen taerkykend zyn.
 Ik was dit jaar de eerste reiziger die mit niemans
 gienigheid op een Schneekberg kuman; naar de lieden
 van het land roept de raetsweg, om naar Moravia
 te gaan, hienover, wanneer zy een groeten omweg
 over Mittelmaße willen vermyden.

Over een uur verliet ik het huis van der Luitelaar
 en doerde naar Wölfelzgründ af, ontrent twee
 uren ver. Ik ging steeds door een marktloek, waar
 in ook eenige kerkboomen meenen, naast my
 stroomde de Wölfelbach. Het eerste gebouwe waar
 ik aankamen was een Yraskamer, onlangs door
 den heer gebouwd, om de knacht van het water en
 tereut het hant aan te wenden. De inwytting is zeer
 eenvoudij: het water daalt een rad draagen, dat
 twee vierkanten houten blaasbalcken kerkelings
 taedrukt, en een yzeren hamer op het aandeel draeg
 vallen. Lone ysmangheid is toch daarin, dat het
 yzer met wapent of staken moet worden aangef
 bracht van Stinkenpfeifer by Altstadt, waar de
 mynen en de loopen zyn. Ik vermaede dat
 het gemaede yzer hier by Wölfelzgründ voor de
 oftsak dater geplaat is en daardoor de kosten
 van vervoer worden opgemogen.

De eerste huizen liggen verspreid in het louten
 zyn allen van halcken gebouwd. Ik vand welcke
 welcke raagnolent, die de natuurelykta fabrieken
 zyn in dit land van bergstroomen en van loek.
 Men is er zeer op mit om de knacht van het water
 aan te wenden: myn gids met my een hant, maar
 des zomert, als er niet ander is, doos midde van
 een klein waterwad het kind gewiegd wordt, ten
 ende de moeder daardoor niet in haer werk ge..

+ Grund wörter in derselben, nicht nallei getraucht.

staard worden.

In zag op eenen weg algemeen pleesjen met haerjen
affen hebben dese arme leden niet. Ik heb onbeteeld
veinig beland; slechts veldzaam aagten 2 1/2
maal het gemaakte haren.

Ten einde hant, met en andere noemen van
den sneekery naar beneden te kunnen krepfen
heeft men een weg gemaakt over wecken slagen en
sontzgt ook vagenf paffenem, hetgeen toch altijd
veer meilyt is.

Het dorp Wölfelsgründ ging ik door en kwam om
koren in Wölfelsfall, waar de Wölfelsbach, die ik
steeds gezogd heb, een waterval van 80 voet vormt.
Ik bestelde my favelen, die hier veel voorkomen
zyn, en ging dadelijk den val zien. Het stroompje
heeft niet veel water, maar de rots is zoo naauw
dat het toch niet eenig gemeed daar door staat.
Byzonder mooi zyn de hooge wanden met veel
geboomte bedekt, die uit rondom verheffen;
wanneer men beneden naar den val staat is
men als in een appond, waar het waterstof af
walken opzigt. Men ziet slechts een zeer nauwe
opening maardoor het gevallen water weg,
stroomt. Toenally teken. Over dese opening de
van terzyl ik hier stand en dit maakte een
schilderachtige uitwerking. Men kan de
waterval naar verschillende punten beschouwen,
van boven op een brug, die over den val gaat.

Dit water dient om het hout te drooven; men
noemt dit Schwenken. Alle jaar geschiedt dit
courmaal, en zoo men my zeide, maakt het
een vanderbare vertoning zwaamer men op
eent het hout met het water naar beneden
laat gaan. Dit heeft in het begin eener maand
plaats gehad, hier en daar liggen nog verbryscde
stukkenhout.

Hedy der waterval maant een liefhebber van

Martini 384

konigbylen; hy meet my een aantal uitgehalden boom-
stammen in plaats van bykornen ingeest en met
glas vaurlein, 'tas dat men de byen konde zien wer-
ken.

Ik nam nu een wegen naar om mynen weg te
vervolgen en vestrok daarmede tegen 'tas nieuw.
Ik need streekt door doreelste valleij, die zeer
maai is, en riek by het dalen der 'tan gunstig
vertoonde; ik passeerde het dorp Wälfeldsdorf
dat wil een uur lang is. Aan myne rechte zy,
de 'tas ik koop bouen de maastboom, een
kerk ontsteken die een zeer goede uitwerking
doet; met niet re van 'tas ver en ook van vele
kanten. Joseph II liet in 1781 een schat van het
bevaende beeld Maria Tell ter beschikking ryen de-
menien stellen; Frederik II daarentegen beschon-
de de bedevaartskapel op dezen berg. Toen kwa-
men de vromen lieden uit Boheme, hernaard
en droeffen daer toe by, dat de houten kapel
door een fraaye kerk vervangen werd, welke
sedert veel berocht wordt.

Ik nam mynen weg over Greder Langenau,
een der menigvuldige badplaatsen deser streek.
Zy ligt in een vry moeye valleij met valle-
weiden aan de 'taspe. Het water, dat my de zeer
beleefde inspecteur liet proeyen, heeft geen onaang-
genamen smaak. Er zyn goede gebouwen voor
de gasten, de baden zyn middelmattig, de aan-
gelegde wandelingen aanbduidend. De bron-
en de gebouwen zyn het eigendom der stad
Kabeltwerdt, voor wier rekening alles kostend
wordt. 'tas men my zeide, kamen er ontroy-
ge familiën jaarlyks; de eerste maal haden aan-
gekomen. Prof. Welber in Breslau heeft my ze-
zegd, dat hy er verleden jaar met goed gevolg ge-
weest is.

Om 8 ure kwam ik te Kabelmört, een kleine stad, die meestal van een landbouw en kleine hand- del der omstreken bestaat. Zy was er vrij net uit, en daarna is haar groot ongeluk de oorzaak. In 1800 brande zy naagweg gansch af en dorelfde nding had plaats in 1823: den 31 oktober des avonds om 10 uren ontstond brand, en om half 11 stond de gansche stad in vlam; Slecht 4 huizen aan de Stadmuur bleven staan, alle andere in de stad en voorsteden branden af: de sterke wind en het vengruuldege hout in de huizen maakte alle redding onmogelyk. Dit rouwel was nog versk in gehengen en was schrik sprak men van de ruud waarin men zich bevonden had. Men moet zich verwonderen, dat niet meer dan negen menschen daarbij het leven verloor hebben. Er is veel gedaan, om de in- woners in het wederopbouwen hunner huizen by te staan, maar zy hadden niets kunnen redder en zoo was hun verlies en ellende zeer groot. Men kollaagde zich, zoo als by alle dergelyke gelagen... zesen, dat de giften ongelyk verdeelt waren. Op de markt had men een vanderling opschryft van een huij behouden, te weten: Von dem so- minut sed domini domini hontstante est. 1556.

Donderdag 19 mei. Dierse dorpen om 4 uren werd ik genake door een schaer bedevaarders die voorbykwamen, het waren als gewoonlyk meer vrouwen dan mannen, zy zongen zwoorzyre kunne gezangen en de vrouwen hadden wille slinger of over het hoofd.

Om half 7 reed ik naar Reesw. Ik maakte een grooter driehoek op dezan weg en kwam daar een aantal dorpen: Gladendorf, Aetlamnitz, Men. Batzdorf, Nou en Aet. Wilmsdorf. Ik was hier steeds op den kant eener ruoyge vallei, waer door de Heijse stroomt, ook was ik nog altyd in

x Men is in deze streken zeer vroom katholic; behalven de bekeerde heid. Hier de koningen en beledigt aan de wepen.

x van de westste, die in de Stijle valt.

Martini 395

+ De wepen zijn in deze streken niet gaed, men wordt daar de harde klee en de vele steenen gemeldij gestoken; evenwel het is zo ver, zent zo vermaarslaad gevonden als de dorps. wepen in de provincie Luik menen.

de streek der bafjes, ik zag vele raagmalen, die
 door beeftrooswijpjes gedreuen worden. Deze
 natuurovervachten zijn hier toch niet overvloedig,
 in den zomer is er dikwijls gebrek aan water en
 dan moeten de malen stil staan. De zware
 kleigrond is niet vele stunden gereinigd, evenwel
 wordt hij vlijtig bebouwd, meestal met rog.

Ik passeerde nog door Alt. Heyde, waar een
 mineraal bron is en een nieuw badhuis daaraan
 ingerigt wordt. In Neu. Heyde kwam ik op een
 straatweg van Glätz. In het laatste dorp, Rie
 kette zag ik een landhuis en groote wesengebou-
 wen van den heer des plaats, Koberg.

Ik was nog altijd op een aannemelyke hoopje
 en had afwispelend een mooi uitzigt over de
 valley. Om in het stadje Reinerz te komen
 snalde ik in de vallei af, en van daar was het
 gezicht op de hoogte zeer eenzaam, zoo dat
 my het had, dat een kwartier van de stad lego,
 niet vialy voorkwam. Men komt er van
 Reinerz door een moeze laan, er zijn eenige
 gebouwen naar de gasten aangelagd, ook eenige
 wandelingen; toch is dit alles zeer beperkt, en
 zonder zeer goed geraden, dunkt my, moet het
 niet aangenaam zijn. De bron was nog gesloten.
 De tyd is nuw alle deze bronnen en baden my
 te vroege.

In de stad hield ik middagmaal; zy gelijkt
 naar alle deze kleine steden en heeft behaluen
 bismarcklandfchen handel, linnenmarkt en
 eenige fabriken van papier enz.

Om half 2 vertrok ik met een man, die myn
 goed droef naar Carlsberg. Deze man was
 zeer armlyk; hy zeide my dat hy lakemenafge-
 zel was en nauwlyk genoeg konde verdienen.

Faint, illegible handwriting covering the page, likely bleed-through from the reverse side. The text is arranged in approximately 25 horizontal lines.

om voor gebrek beneaerd te zyn. In Remers-
 zyn 80 meestert wasser (Baren) die werken
 meestal alleen, en er zyn slechts 12 zavelen
 (knechts) Het kaef, in den laatste tyd zeer
 aan arbeid ontbroken, nu is er eenig uitruyge
 gekomen door bestellingen van de regering
 waaraan tuss de meestert geseend hebben. Het
 kunnen menen gaat tot nog toe beter.

Om 4 uren kwam ik te Carlsherg, de weg
 derwaards over Friedwylsdorf maal zeer
 mooi, steed in de berpen en bosschen.

Ik werd dubbelde teleurgesteld. Men had my ge-
 reyd dat ik zeer goed zoude ondervachten by den
 heer Oberförster en in zyne dochter een lief be-
 schafde meisje vinden met wie het aangenaam
 was zik te onderhouden. Men vernam ik dat
 de Oberförster reeds twee jaer dood was, dat
 onlangs zyne dochter ook gestorven was, en
 dat de nieuwe Oberförster de vreesdelingen
 niet by zik ontving. Ik moest dus myn
 intrek nemen by den Schout (Schulz) die
 een gewone barrenherberg hooft. Ik wilde
 de Heupheuer bestygen, en nu kwam een
 nevel, die alles beschte, was dat ik hierin ook
 teleurgesteld werd. Op reis moet men zik te-
 weke tegenpaeden wapenen en ik zocht aan
 ook troust in Schynen en Leren, maar voor
 altyd te weinig gelegenheid is, en in eenige
 getyden met de baeren.

Ik bemerk derer dagen overal een groote
 verpilluy van hout, de vertrukken zyn be-
 venmatyge verward; dit geschiedt mit
 groote kachel, van baksteen.

Faint, illegible handwriting covering the page, likely bleed-through from the reverse side.

De taal, die ik hier de Landlieden hoorde spreken, is dezelfde, waaraan met de Koninklijke Smelt, ka in Berlyn op het Koninklijk Theat. d., dient om het taagerend publiek te doen lachen. Zoo lacht men in Landsen over het Yorkshire patait. Dit is een geschikte wijze om koning te zien.

Het dorpje Carlberg, waar ik my bevond, ligt 2200 voet boven de Oostzee, midden in de bof. ten. Voor den landbouw is deze hooge ligging niet gunstig; de schout zegt my dat het land in het kaduffe opgetrokken is als $2\frac{1}{2}$ koren op. leverent; maar dat dit te hoog is, denge men dikwijls niet meer dan het gewoone inkomsten verdraam boven de $2\frac{1}{2}$ maal. Men konwt nog haver en aardappelen. De weide is very goed en men heeft tamelyk rundvee.

Na de schrikkelijke geschiedenissen der branden, die ik derer dagen vernomen heb, konde ik my niet genog verwonderen over de onvoorzigtigheid waarmede men met het licht omging. Ik zag dat men in de stal en by het koning met een brandende spaander, waaraan men nu en dan de afgebrande kool op den grond liet vallen zonder dien uittemaken. De schout gaf my, toen ik myne verwondering te kennen gaf, tot antwoord, dat hier nog geen brand gemett was. Zoo weinig trigtelt men niet aan het ongeluk van anderen.

Vrydag 20 mei. De merel was nog zeer dik, zoo dat ik het zefftygend der Neufchener niet dubelgt on. daarna. Ik maakte van den tyd, dien ik veruylt maest, gebruik, om de geschiedenis en de ontfan. digheden van het dorpje Carlberg te leeren kennen.

Faint, illegible handwriting covering the page, likely bleed-through from the reverse side.

Het is waarschijnlijk, dat vele dorpen naar dit kunnen
 overgeleed worden. De schout heeft mij uit zyne
 amtsarchieven medegeleed het Urbarium dat in
 1787 door de Kriegs- und Domainen-Kammer in
 Berlyn, volgens de vroegere privilegien vastgesteld
 is. In 1728 zyn eenige colonisten op deze plaats
 gekomen en hebben verloop bekomen "mit hun"
 van te bannen; in 1730 behuuden zy van kei-
 zer Karel VI den naam van Carlsberg voor hun
 dorp en tevens eenige rechten. In het Urba-
 rium van 1787 worden die rechten nader om-
 schreven en tevens de plichten van de onderda-
 nen jegens den grondheer, dat hier het Domein
 is. Daarin wordt gezegd, dat de inwoners zyn:
 "Kleine Gärtner und sich ernähren durch Ar-
 beit in Büsche, durch Spinnen und Weben."
 Zy betalen voor hunnen grond een Erbzins.
 Het gansche dorp is verdeeld in 26 besittingen
 waarvan de eigenaars in het Urbarium genoemd
 worden, met de som die elk betalen moet, en
 die van 45 Kreuzer tot 6 Reichthalen be-
 loopt. De halendaar betaalt nog voor Mühlen
 zins 2 Rt. 20 Kr. Het geheel bedrag deser
 Erbpacht is 78 Reichth. 20 Kr.

De dienften waren vroeger "Ungemeffene Ro-
 boten"; - nu worden zy in het Urbarium ge-
 messen. Daartoe zyn de besittingen der 26
 eigendommen in drie klassen verdeeld
 waarvan de eerste jaarlyk 3 klaffter ^{zacht!} hout
 moet hakken; de tweede twee de derde een
 klaffter, - of wel zy moeten jaarlyk drie
 twee of een dag in het bosch arbeiden. Naams
 kenrig wordt bepaald voorwelken tyd die
 klaffter hout gereed moeten zyn en tevens, dat
 een klaffter zyn vast Rhylandt loof, zyn vast

Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in approximately 25 horizontal lines across the page.

breed en drie voet lang zijn meest.

Zeven huijgenoten maeten nog jaarlyk elk 18 Gute Grafsche Schutzgeld betalen.

De overige bepalingen zijn onbelangryk, met uitzondering van deze. Dat indien inwoners van Carlsberg niet willen in dienst van anderen legeren, de ambttenaren der domenen dan de voorkeur geven, de andere zullen hebben, mits de talende het gewone loon; - insgelijks dat de lieden van de plaats de voorkeur zullen hebben boven vreemden.

Er zijn thans ongeveer 300 inwoners. Zy arbeiden het gansche jaar in de koninklyke boschen, die hier zeer intgetrekt zijn. Er wordt jaarlyk ongeveer 10,000 klafters gezeld; en de anderehalf bekomen voor het omkappen, het klein maken en het schillen, 9 Silbergrafchen het klafter (51 centen) De schoot wordt aan de laagers verhoekt. Het gebloude hout blyft klafterwyse liggen, en in den winter komen de bewoners der omstreken het met sleden afhalen. De prijs is dan 1 Th. 8 Silbergr. het klafter. Er komen voortydt 300 sleden in eenen dag, neelal uit Bohemen.

Dit zijn Tannen, Fichten, Kiefern en Berken; - de beukebomen zijn hard hout zy zijn veel duurder en zijn hier niet veel voorhanden.

De inwoners van Carlsberg maken alle drie jaren eens overeenkomst met de dancinen om hout te bekomen; het doop betaalt thans daarvoor 46 Thal. in het jaar; deze som wordt dan weder onder de inwoners verdeeld; elk haakt naar zyn het nabijste hout, dat hem de Oberförster aanwijst.

Het hout der kiefern, dat men Kienholz noemt, wordt gebruikt voor licht; beter nog daarvoor is het beukehout, dat minder rook geeft. Ik heb

Handwritten text, possibly a name or number: *Handwritten 415*

« Her heeft zelf een korten bijgeen gelovend, and
te schulden

417
by een behout die verlichting gaf. Het hout is het
lange Spaanders of gekhaafd, en die steekt men aan
eene groene stang die op drie poten midden in
het vertrek staat. Men smelt menigvuldig het
stuk hout vloeien. Het roet van het kie-
hals wordt verzameld en naar Kwartiel gebruikt.

De kinderen van Carlberg gaan in de school
van Pappendorf; daar dit in den winter niet ver-
reikt men eene eigene school te hebben, doch
zoo my de behout zegt, is men sedert 1821 ver-
geef, daarover in aanderhandeling

Om so aan hen is niet tegenstaande den nevel op
de Keufcheer geklommen. Zy bestaan uit rotzen
van zandsteen die boven de matbofschen op eene
zandberginge ruwe uitsteeken, en die op een groot
afstand gezien zoo men zegt, eenige gelijkenis heb-
ben met eene hoefschuur en van daar deze naam
bekomen hebben. Van Carlberg heeft men ruim
het honderd naet te klimmen, en dit is door
trappen en leuninggen zeer gemakkelijc gemaakt,
dese inrigting zijn de reiziger verpligt aan
des konings nieuwsgierheid. Zy was hier met
zine gansche familie in 1813. Nu is het aangehouden
dese trappen en verdere inrigting betaald nu
elk reiziger 5 Silbergroschen en dit is zeer billijc.
Als men topchen en op de rotzen gekomen is staat
men verwonderd over de ruemde en dikwijls on-
begrypelyke vormen die zy vertonen. Zy zijn veel-
vuldig gekleurd en afgetroken, hier en daar in groote
blokken tot miles opengestapeld; op vele plaatsen
zijn zy zoo overhangend dat men zonde menen dat
zy moeten nedersinken. Men heeft aan de figuren,
welke de natuur uit de rotz voortgebracht heeft, alle
hande namen gezien, die dikwijls volkomen overeen-
stemmen met hetjen de verbeelding uit die figuren

Faint, illegible handwriting covering the page, likely bleed-through from the reverse side.

onmiddelenrij daarstelt; zoo als: de leeuw, de beer, de
kameel.

Het meest is zacht en aangenaam, maar een dikke
nevel bedekt alles rondom mij; dit maakt het
schouwtonaal der naties nog wonderlijker. Op een
stijlen rand, waar ik sta, zie ik deneden mij niet dan
de toppen der boomen, en ik ben als in de wolken
opgenomen. Ik hoor de vogels zingen, de klappen
lezen, ik hoor menschen, meergent, koejen; maar
van dit alles zie ik niet. De nevel is als een ritsen
achtige sluier die mij omringt.

Op eens komt de wind en schuift de nevelwolk
weg, eene uitgestrekte streek ligt in valkonden
zandenschyn voor mij; het is als een schildery
midden in een kraus van wolken. Ik zie Paf.
sendorf, Braunan, Wunstheldorf, Friedland, en
de warte het Rensengebergte. Dit is een der ver-
nassendste vertaalingen die mij zyn voorgeho-
men. Zyn volgt zoo onverwacht en oogenblikke-
lyk op niet zyn dat aan de verachtingen doet
denken, die in de oude verhalen voorkomen.
Na ongeveer 10 minuten wordt de kraus van
wolken weder naauwer en eindelyk is op
niemig alles bedekt.

Ik verwoly nu mynen weg door en over de rotzen
die my steeds andere formen aanbieden: den
Bakofen; - Grofwaterstuhl, hoogste punt, 2810
voet boven de Oostzee, en 50 Graad 28 min. 25 sec.
noorder breedte. (volgent een inschrift aan de rots); -
Tischgewölke; - Fergarten; merenlyk als een laby-
rinth van rotzen, maaraan de sparrenboomen zyn
op allerhande mynen, geheel hebben; - Kamrel; -
keller; - Zact. Hier heeft men eene tafel met ban-
ken geplaatst, zoo dat men zich tusschen de rotzen
aangenaam met gezelschap kan ophouden.

Het is aakle eene zonderlinge uitwerking, dat de
zou scheen en ik toch geen entrikt had. Een paar

+ Nijne eerste bestemming was naar Polits.

* naar Adersbach

* Bicaivitz, Lechau en

449

walen echter is de nevel verdwenen en heb ik het
land rondom, ook Karlsberg van waar ik geko-
men was, duidelyk kunnen zien; doch dit was
nen voorbygaande verschynselen.

Alles saamgenomen geloof ik de Heerlicheit
zeer gunstig gezien te hebben; alsant met
groot genoegen.

Om een uur heb ik Karlsberg verlaten, ver-
reid van den zoon des Schalken, die myn goed
draegt. Men komt op eenen weg door een paar dor-
pen: Schollen en Biedlay, naar daar marktstede, en
over twee of drie bergen maar men een net gezigt
leeft. Het weder werd zoo ongunstig, dat my die
andere aangename weg zeer bezwaarlyk werd.
Geweldige regen deed my doornat worden, en
maakte de paden over den kleigrond zeer glib-
berig; - zoo dat ik eenigzins ontmoedigd over
mynne vaertreis om 3 uren in Politz aankwam.
Dit is een Boheemsk stadje, maar alle leden
de Slavische taal spreken. Men bestaat hier
meestal van de linnenweverij en den landbouw.

Terwyl ik my hier met verkwikte klederde
het weder op, zoo dat ik spaddig maed had,
om myne reis te vervolgen en my al gaan-
de de klederen te dragen, hetgeen werkelijch
het beste is, wanneer men daartoe gelegen-
heid vindt. Nu werd ik byzonder beloon-
d, op den regen volgde een heerlyke avond en ik
ging door een zeer schoon land. De vanden-
kamen stonden in vollen bloei, de koren en gras-
velden waren door den regen regt frisch van
kleur geworden; en op veel plaatsen hoorde ik
den nachtopaal. Ik kwam door tweeelstroom
eene grootte blaazende plaats, waar de men-
schen gerand en vergenoegd aankwamen.

Faint, illegible handwriting covering the page, likely bleed-through from the reverse side.

ten geseelte van dezer weg maakte ik met een
ambtenaar by het provinciaal bestuur, die
heeft my van den toestand dezer stroken een
zeer gunstig oordeel gegeven. De inwoners
hebben in dit geseelte van Bokomen, even als in
Silezie de gewoonte van te spinnen en te weven,
maar zy hebben byna altyd eenig land en veen
waaraan zy een geseelte van hunne behoeften
vervullen; in Silezie en in Saksen hebben de
spinners en wevers meestal geheel geen ander
del van bestaan. By Trekelidorf zyn zeer weinig
slechten. Men bouwt hier het vlas vaak
van men het linnen maakt, en het mislukken
daarvan is naar de gewoonten een groot on-
geluk, want dan moeten zy het vlas naar elders
dunnt koopen, terwijl zy dikwyls het linnen
niet boven den gewonen prijs kunnen afzetten.
Eene byzonderheid is, dat men het linnen alle
twee of drie jaren uit Polen laat komen,
andert zoudt het vlas antaarden. In Polen
daarentegen bouwt men dit vlas voor het
zaad, en het graeit daar laag en heeft weinig
waarde; doch hier wordt het vlas hoog en
stark, maar het zaad wordt slecht. Wanneer
men in de byzonderheden der ryghheid, en
in het algemeen der menfchelyke behoeften
treedt, bevindt men steeds meer hoe vaak
zakelyk het overvloedig verkeer voor allen is.
Er heerscht veel welkhebbendeid wanneer er
geen miswafel plaats heeft. Het gewone voed-
sel bestaat uit aardappelen. De becastringen
zyn minder hoog dan in Pruisen, vooral voor
de arme lieden, die hier geen "Kloppensteinen" zoo
als in Silezie opbrengen. Men heeft hier nog

Martini 305

voegenaemde Robotten af teeren en teeren, maar
 de gewoonte heeft ingevoerd, dat men zo voor some
 geringe som afkoopt; de landlieden maken daar
 amtent overeenkomsten met de heeren, die van
 tyd tot tyd vernieuwd worden en weinig druk
 kent zijn.

De kwaan was tydig in Aderdacht aan om de
 ratten die de reizigers daarnaards lokken te versor-
 gen. Zy zijn gelyksoortig met die van de Ken-
 schener; ook hier ziet men de zandbeaarte fi-
 guren, die als een spel der natuur allerlei
 gelijkenis opleverent. Een der eerste is een onge-
 keerd tuikerbrood, waarvan de punt in het
 water staat en zoo uitgereten is, dat men niet
 verwondert, het het brede eind nog in de hoogte
 kan blijven staan. Vervolgens gaat men van
 de menigvuldige ratten door, die nu en dan
 naauw byeenkomen en zoo vervolgens weder
 verspreken, en die naar de gelijkenis aller-
 hande namen hebben; ter herinnering heb ik er
 eenige van opgetekend: de Kanderhoen, de
 Man, de Burgemeesterskap, die Schone Wand,
 het klein hartjelek, die Lange Gasse, Pyramide,
 Waartthorn, Gebotstapel Hofes, Falkenburg,
 Riesenrath, Elisabeththorn, Kapdalenabrücke,
 Landshutterpforte. Hier weet men nog een stuk
 rats dat van de hoogte gevallen was, en waarop
 een opschrift gestaan heeft, dat ik niet meer lezen
 kon. Volgens het verhaal, waren een paar Engel-
 sche reizigers nieuwsgierig in deze ratten een on-
 meder te hooren. Zy wachtten negen dagen, en
 toen werd, op een kleinen afstand van de plaats
 waar zy zich bevonden, dit stuk rats door den blik-
 sem afgeslagen, en zy zagen dat in melk gezet zy
 zich door hunne nieuwsgierigheid bejeren hadden.
 Tot maarschrijving van anderen katen zy hee-
 in de rat uitkouwen, maar de zandsteen is te
 weinig duurzzaam, om het vooral te herassen.

[Faint, illegible handwriting covering the page]

Ik kwam vervolgens aan de Silberquelle, een
 bron van zeer heet water; - aan het groote
 Marktplek; - de kleine waterval, die onbedru-
 eend is; - eindelijk aan de groote waterval.
 Daar is merkwaardig niet om de haer-
 ald van het water, maar om de plaats waar
 het valt: het is namelijk in een donkere grot,
 waar men alleen een kleine opening ^(hier) die door
 overhangende mastboomen bedekt is. Dit
 maakte een treffende inwerking. Ik kon
 opgeklimmen naar de plaats van waar het
 water valt. Hier verloor ik my haast taf-
 zchen de engte en stijl rotzen, waaraan ik
 niet moede weder naar beneden kwam.
 Langz denzelfden weg keerde ik terug, en
 avond viel en de maan kwam op, zoo dat
 ik in de donkere schaduw van deze rotzen
 een nieuwe belangrijke vertoning vond.
 Toen ik uit dien doolhof weder in het vrye
 veld kwam vond ik lieder met schietgeweer
 en musketinstrumenten, die my den Echo
 deden hooren, die zeer herveend is, en inder-
 daad zeer treffend. Het geluid wordt op een
 verschillende wyzen, van onderscheiden kanten
 tot eenen maal herhaald, voortged, zeer sterk, een
 smakken, eindelijk nog eens geheel uit de verte.
 De rotzen noemen een groot half rond en
 daar tusschen zijn die verschillende weerhaas-
 tungen.

Het dorp Heersbach levert overigens niet meer
 waandige op.

Zaterdag 21 mei, om 7 uren ben ik vertrokken
 naar Waldenburg. Ik reisde ditmaal met een
 boevenwagentje. Ik reed door het dorp Hertelsdorf

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

en kwam daarna spoedig aan de grens van ^{meleora} Sleesie, waar ik het stadje Friedland bereikte, dat niet te onderscheiden is van het Boheemisch Friedland, dat ik later denk te bezoeken. Er zijn in het Sleesisch Friedland omtrent 1000 inwoners die meest naar linnenweven en linnenhandel leven.

Ik zag op mynen weg veel akkers, ook uitsteekend gaede weiden waarin het vee aan tinnen vastgemaakt was. Men heeft niet veel roof het water door dese weiden en de akkers, ryen gevaar, zoo dat zy overal berayft worden. Ik raad ook niet door bossen die niet bospen bedekt waren. Door Meleorwaaltdorf en Neuhain kwam ik tegen 11 uren in Waldenburg, een stadje met 2000 inwoners die naar den linnenhandel en naar de steenkool ryen in den ambtiek leven. Het ligt rondom in bossen. Ik vond hier groote lewendigheid door de linnenmarkt, die het my allangrykma te zien. Als gewoonlyk staat hier het raadhuys midden op de markt, die men Fing noemt en de huizen rondom zyn met galleyen (kassen) Onder dese kassen worden de linnenhandel getreuen. De koopers zitten daar op hooge banken staelen, en de baluen komen met het linnen dat zy gemenen hebben, en bieden dit, by stukken die zy schocke noemen (ballen), aan dese kooplieden aan. Dese bieden hun een zekeren prys en, wanneer die aangenomen worden schryft de koper dien sinter op het stuk. Zoo dra dit op de markt afgeloopen is, leeft oek de ven koopert een plaats waar hy de gekochte stukken linnen ontvaangt en dadelyk betaalt. In de herberg waar ik nual wasen drie kamers door welke opkopers inferamen. Daar zag ik de landlieden met hun linnen komen en hun

[Faint, illegible handwriting covering the page]

454.

geld ontnemen. Deze koopers bezochten vele
markten; en de landlieden quam ook wel
met hun linnen terug om op eens andere
markt te beproeven of zy het beter kunnen
afzetten; doch het is zelden, dat de prijs die daar
een geboden is, door anderen overtroffen wordt,
dewyl de koper zoo ligt daaromtrent af-
sprake kunnen maken. Het linnen dat op
die wy verkocht wordt is gewoonlyc ongefleekt,
de opkoopers bezorgen het bleken, wasagen
of kleanderen, en dan komt het in de hand
in 't groot.

Op de markt koopen de landlieden ook het
garen, dat door verkoopt met kisten aan
de Lant-kaande te koop wordt aangeboden.
Dit garen wordt niet ter markt gebracht door
de landlieden die het spinnen, dit wordt te
amclayf 't; maar opkoopers quam in de
doopen aan de linnen rond en koopen het
garen. In den omtrek van Waldenbury
wordt alleen gevonden niet gespannen, eende
kooplieden in garen zende my, dat hy van
Strigau niet zyn waar kwam; dit is ver-
schillen van hier. Men zag hier ook geen vlay-
ter markt; dit vind men alleen in de stakken
waar gespannen wordt, en waar ook dus de
landlieden, naar zoo nes zy niet zelf genaeg
vlay kunnen, komen voor.

De landlieden vinden in het spinnen en weven
slecht een lader bestaan; maar de handlaar-
vermerven niet zelden groot vermogen; zy heb-
ben kunne betrekkingen in velle lande
hunne onbetrevingen hangen van vele wijfel-
vallygheden af. De invaering van kataen en
de menigvuldige verhandelingen hebben deze

In 1803 had hy eene klandermachine opgerigt die door het water gedreven werd. De tydel., standigheden belanmerken welkx was zeer den Cinnanlandes, dat dese machine geene aanwending vond; toen begon de H. A met die werking probee naar het spinnen te nemen; en daermit is eindelijk de ontvindingen de fabriek ontstaan. In dit kleine gebouw maovin de klandermachine wel, if nu eene klop-machine, bestend om het linnen op te maken.

bron van welvaart zeer verstoord.

Om den ring staan zeer goede huizen, maar de nederen zijn zij meestal herbergen en zelfs het Raadhuis is tegelyk Stadsbrouwerij en ik zag er eene groote „Lekentstude“

Er was, behalven linnenmarkt, ook markt van allerlei andere waren, zelfs van blaemen.

Ik berocht den heer Alberti intemder van werktuigen om vlas te spinnen. Professor Steffens in Breslau had my een brief van aanbeveling aan hem gegeven. Gewoonlyk loofte hy niemand in zyne fabriek toe; voor my maakte hy eene uitzondering maar toch met onzigtigheid. Sedert zeer vele jaren heeft de heer Alberti proeven genomen om vlas even als wol te spinnen en het is eerst sedert 12 jaren dat hy eene kleine en sedert vier jaren dat hy de tegenwoordige groote fabriek in werking heeft. Zyne zonen, drie in getal, zijn met hem werkzaam, een daarvan geheel praktijf in het verband van de werktuigen. Er zijn twee stoomwerktuigen, waarvan het eene 32 paardenkracht heeft en waardoer de vasseren in beweging gesteld worden. Vier duizend spinnrokken (spinnels) worden in twee groote zalen op die wyze gedraaid, en by elke 50 spinnrokken is een meissje om de draaden die afbreken weder aan te knopen. Schynbaar heeft dit veel overeenkomst met de katoen spinnerijen; doch dit vlas is reeds voorze spannen en het linnen zeer uitrekkebare draaden gemaakt. Dit voorzinnen is eigentlyk het maerlynde en belangryfste; daar van wilde my de heer Alberti niet gaarne alle de byzonderheden wyzen. Hetgeen deze beschrijving oversteekend is dat het vlas niet voor

[Faint, illegible handwriting covering the page]

456
het katoen door waarding tot draaden kan ge-
maakt worden. Dit heeft men steeds gewild
en zoo lang men daarbij bleef is dit spin-
nen slecht gezegd. In Engeland gaat men
nu ook van dit beginsel af; en daarom
vraagt de heer A. dat men achter zyne wyze
van spinnen komen zal of needt gekomen
is; althans vindt hy voor zyn garen geen
affect meer in Engeland, terwijl hy er te
voren veel verhoort.

Hy spreekt tot nog toe slechts kettingsgaren, en
dat van vier loorten; ander garen, vooral
zeer fijn, kan hy nog niet wel spinnen. Hy
vindt steeds affect voor zoo veel garen als hy
spinnen kan, evenwel zonde het gewoone
zyn zyne fabriek niet te breiden, om de moge-
lykheid der mededinging. Hy is in zyne onderne-
ming door de regering ondersteund, maar hy
heeft geen patent van uitvinding.

Er werken in deze fabriek 150 manlyf en de
winnen doorgelyk voor twaalf men arbeid vier
zilvergrosfchen.

Hy vraagt den Hr. A. of zyne fabriek niet veel
menschen kunne voortwinning zonde doen
verliezen. Hy zeide my, dat hy dit niet dacht,
omdat zyn nlet maar een klein gedeelte
van het algemeen benodigde garen opleverde
en slecht kettingsgaren; - dat dit garen sterker
was dan gewoonlyk en dat de werfstaarden
den tyd uitwonen, die daar het meermalen afbre-
ken van het gewone kettingsgaren verlossen gaat.
Het was ook in den loop der nyverheid, dat

de arbeid met werktuigen steeds voortgang
 maakt. Zyne fabriek, ziede hy, bezorgde ook
 aan vele lieden arbeid en die konde hy meer
 laten verdienen dan zy met spinnen in de
 families verdienen. Eene andere vraag, die
 by my opkwam, stelde ik kon niet voor, na-
 melyk of niet de redelykheid by deze fa-
 briekmatige wyze van het vlas te spinnen
 sterker moeft worden dan by het spinnen
 in de huisgezinnen. Het uiterlyk voorkomen
 der meitjes, die hier werkten, hars vraagde na
 welkheid gaf my een treurig antwoord op deze
 vraag. Het ware een groot en belangrijke
 onderwerp voor den wysgeer en Staatsman,
 om de belangen van de wysheid en ver-
 lichting met die van de redelykheid over-
 een te brengen.

De heer A. die ontrent den voortgang der
 werktuigen zo bejoutel, der Theorie zeer
 goed ontwikkelde en aanwende, was in an-
 dere opzichten een groot vyzand van de theo-
 rie, die hy geheel ten onrechte aan de regerin-
 gen toefschreef. Niets wat verderflyker, ziede
 hy, dan de invaer van vreemde manufactu-
 ren; en naar zyn inzien behoorde men in
 Smiterland elk die zich met katoen kleede
 op te hangen, dan zonde de linnenerenry wa-
 der blaeyen. Hy beklagde my dat ik dit niet
 insag, of op zyn autoriteit aannam. Hy was
 toch een verstandig en in sommige nabben
 kundig man.

Ik deed nog een uitstap naar Altwasser ontstap
 een kwartier van de stad, om den ingang te zien
 van een steenkoolmyne, de Fickshallen ge-
 naamt. Dit is een onderaardph kemaak, dat

x anderhalf uur van Waldenburg.

Martin 322.

tot binnen in de myn vaert, en dat dient, om de
 steenkolen te verwaerd. Het is 3200 ellen lang,
 en waart onberikbaar door het overvullige wa-
 ter uit de myn, dat op drie wyze outlaet waert.
 Ik had geen Fyd of luft eene vaert in de myn
 te daen. Dese stollen of kanaal zande nut-
 tiger zyn indien het met een berikbaar ka-
 naal af rivier buiten de myn in betrek-
 king stand; maar in dese streek is weinig
 water, en de steenkolen als zy uit de myn
 door de stollen gekomen zyn, maeken te land
 verder verwaerd worden.

(Gewaand)

Om zes uren ben ik van Waldenburg
 naar Charlottenbrunn, een doorp van 430 in-
 woners, dat naar de bron genaemd woerde,
 die tot Baden dient. * Ik passeerde Reichen-
 dorf en vond op de heupte een zeer mooi gezigt op
 de vallei waarin Wambornum ligt, en waer
 in ik behalve dese plaats Wülffle Gierdorf
 en Tankhausen zag. De manijpredege blaken
 hadden in de parte het verstaan van zynen
 en rivieren.

Ik seed nog eene wandeling door het doorp en
 ging in de kerk die blykbaar voor eene grotere
 gemeente dan die van Charlottenbrunn bestaend is.

Zondag 22 mei. Dese morgen heb ik eene
 groote wandeling gemaakt. Het Baden is
 nog niet begonnen. De inwistingen en zekou-
 wen zyn onbeduidend; men rekent jaarlyks op
 niet meer dan 70 families. Ik kan my voor-
 stellen, dat men, om goedkoop eenejg maken ste
 op het land doot te brengen, dese plaats dazacht
 maar als eene verandering naar groote be-
 digheid en vromaat zhynt Charlottenbrunn niet in
 aanmaking te komen.

De wysseer Garve was veel in dese plaats
 en na hem heeft men eene bank in het dorp op

* Men leeft hier even als in de omstreken gante,
leel, van spinnen en vliegen.

T men sloot haafte en blote vaeten.

↳ Eine abgezeichnete landschaft by de vrommen is
een goud of zilver monument na een koudje
an den hals hangende

eene der kroegten Garnentruike genaamd. Dit is
 werkelijk een mooi punt: aan de eene zyde heeft
 men een marktboek en aan de andere eene zeer
 kleine vallei waarin men de heuvelen van Sophie-
 enen en Lehnwäpfer verspreid tusschen so-
 nennelden veld liggen; rondom zyn alle de
 bergen met boomen begraaid. In het doorpje
 beneden my werd om een daken galeid, dit
 maakte eene aangename maas tegen sam-
 bere uitwerking.

Ik wandelde vervolgens naar eene andere
 kroegte, den Bloksberg genaamd; daar over-
 zag ik de vallei in eene andere rigting: Tur-
 kausen, Gierstorf, Charlottenbrunn; een mooi
 bevrallig land.

Men ziet in deze streek veel steenkoolingne,
 die behaaren tot de middelen van bestaan voor
 vele inwoners. In Waldenburg is het koning-
 lyk bergamt van het generaal vorstendom
 Schweidnitz.

Als een gunstig blyk van de bephaving mag ik
 opteckenen, dat ik om my den snepte wezen een
 arm meisje, dat ik op de straat vond, medeman-
 self of twaalf jaren oud; en dit kind zeer goed
 Duitsch sprak, op alle myne vragen antwoorde
 het land, de levenswyze enz. met veel gepast-
 heid en zeer voldoende antwoorde, en in alle
 opzigten blyken van zeer goede opvoeding gaf.
 Haar vader was Timmerman en zy heette
 Ernestine Wapener. Zy ging dagelyks in de
 school en haar leerde zy zoo goed spreken
 en zoo veel antwoorden.

Men ziet hier nog veel ander landskleding,
 vooral by de vrouwen; maar die is zeer plompe
 dikke rokken en lakenze jakken, met goud of
 zilver gestikte mutsen en wilde handschoenen, de
 mannen zyn stijf en leetig gekleed. Men is hier

Martini 297.

x Sedert 1509.

Martini 287.

hen gaat 308 trappen af in de vallei; waaraan
een stroompje, de Hellenbaek genaamt, bemischt.

algemeen protestantus en ik zag de lieden met
de naburige dorpen vlytig optoeren, en vrom
ook de kerk zeer vol.

Toen ik van Charlottenbrunn naldwaars was,
ben ik naar Turfstein gereden. Ik kwam
nu door het dorp Altwasser, waar ook mi
nenaalwater voor kafen en drinken gebruikt
wordt. Hier zijn nuoge wandelingen aange
legd en het dorp heeft een vralyk voortkomen
de gebouwen zijn niet zeer merkwaardig. Ik
heb uit de Niederbrunnen gedronken en vond
het water zeer goed.

Turfstein is een der bevaendste en meest de
zachte punten van Silezie, zelf uit Breslau,
dat 9 meilen ver is, komt men manigvuldig
daar. De pinkstendagen zijn juist voor zulke
uitstappen geschikt, en ik kon mij dus niet ver
wonderen toen ik voor de herberg veel menschen
en vralyke murres vond. Men zeide my toch,
dat gezelschap veel minder talryk was dan ge
maunlyk.

Turfstein is een zeer groot kasteel, thans van
de familie Hochberg, het ligt aan een enge rotsacht
toge vallei, die met bopsh begraeid is. Op een half
uur afstand thant, eveneens op den rand van de
vallei, een oudrometische brug door den toge,
woordigen eigenaar gebouwd op dierelpe plaats
waar in de middelcenen een brug gestaan
heeft.

Ik heb een wandeling door de vallei (den Grund)
naar de oude Brug gemaakt. Op eenige plaatsen
heeft men toegang gemaakt naar uitstekende
rotsen, van waartmen mooi uitzigt heeft, hetgeen
men op banken in de schaduw der eikeboomen ge
nieten kan: Charlottenplatz, Louisenplatz.
In het oude slot of Brug vindt men de vertrek
ken ingezigt als in vroegeren eenen, de wandels
nog uit dien tyd, maar de gehele lann is toch
op een klein schaal: Speitatzel, Prankrimmer,

[Faint, illegible handwriting covering the page]

slaapvertrek. Een oude Meusebergsche kast is
 niet onbelangrijk, ook eenige oude bokalen.
 In de Rustkamer zijn veel oude wapenen van
 onbekende personen; merkwaardig is het ridders-
 kant waarin Frederik de groote plaats te slapen.
 Aan den zolder ziet men een pyz, die een Baskier
 in 1813 er in geschoten heeft.

Men ziet hier vele portretten van de familie
 Hochberg.

In 1800 heeft hier een koninkrijk plaats gehad ten
 eere van de koningin Louise; de wapent en ver-
 nietsels die daarbij gedaan hebben, worden nog in
 de berg bewaard.

Tuis de vesting heeft men een mooi gezigt
 op het dal, het nieuwe kasteel en den omtrek.
 Langt een anderen weg dan de koningsgemene
 en kwam voorby de Schweizers.

Ik benygtigde ook het nieuwe kasteel dat
 grootendeels naar ruin zoo jaren gebouwd is.
 Tinterlyk is het niet mooi althans niet als
 replinatif voortbrengsel van bouwkunst. In
 wendig is er een overvloed van zalen, die
 taak veelal de benygen dragen van verma-
 lozing, eenige vertrekken zijn vept mooi,
 onder andere, de kleine harmoniaal; ik zag
 in vele vertrekken mooi schilderyen of platen
 hangen, zoo als gezigte van Zwitserland.

De tuinen zijn merkwaardig om de menige
 gezigten; zy zijn als terrassen aan de rots
 aangelegd. Een gedeelte is door gebruik aan on-
 derhand ingestort, en de tuinnen verhoort
 de slaken, omdat hy van den graaf niet
 behaald wordt. De oude muur van den
 tuinnen kleagde zeer herover en van
 myne favi als een valmaat. Zulke byson-
 derheden staken zeer af by de overblyfsels
 van verspillende weelde, waarmede zy tot

[Faint, illegible handwriting covering the left side of the page]

[Faint, illegible handwriting covering the right side of the page]

naamvamen samenhangen.

De avond was heerlijk schoon, ik wandelde nog lang in den maanlichte onder de hoge boomen, en had een ver gezigt op de omliggende bergen. Na by het voorgevaand Gärtenhaupt liet men ter eere van den pinksterdag, eenige vuurpylen opgaan, hetgeen de maandeluys deswaard lokte. Het avondvloed, de klappen die in de omliggende dorpen linden, de vaggels die voolte klingen, de geur der blaemen, alles neerde nigde mit om deren avond byzonder geuefelyk te maken.

Maandag 23 mei, tweede pinksterdag.

Deren morgen ben ik op den toren van het meen, we kartaal geseft, van waar men een uitgestrekt gezigt heeft. Men ziet voortich de valle (den Grund) en de uitgestrekte lofsken, die tot dit goed behoren; oostelyk ziet men Salzbrunn en een groot aantal kersel, die niet zeer ver af zyn. Na de andere zyden men veel verder: tot Brellan en een aantal berger op grooten afstand. Dit land runde veel mooyer nag zyn indien er meer water was; doch dit is zoo schaars, dat het voor het kartaal mit de valle moet worden aangedragen, en meesen af rivieren van eenig belang heeft men hier niet.

Er was hier nog steeds veel lependigheid, en vooral uitstakende meriet van Bohemer. Ik heb op myn kamer wat gelezen en gesehen en een onder het gebaante het middagmaal gesebruiken. Ik maakte by dese gelegenheid onder anderen kennit met den heer Schmieder Jus. teiarins voor het patrimoniaalgeregt van Fürstentstein en met den heer Wentwich administrateur der goederen van den Graaf von Galitz te Wiroben. Ik ging met hen naar de oude Ritsternburg, die ik gisteren reeds bezocht had; wy dronken er thee en rhyumwyn, en lieten een onweeder voorbygaan. Versvolgent zyn wy ge...

[Faint, illegible handwriting covering the left page of the document.]

463

wandels naar een punt genaamd Heinrichsplatz,
van waar men een zeer mooi uitzicht heeft op het
meeste flat, en op het vlakke land van Silezië,
beneden de Krivanerbergen, den Lobten enz.

In het met deze teamen veel gesproken ons den ten
stand van dat land en anderziden over den heet
derer plaats, den Graaf von Rothenberg. Deze is
van de nykele Silezische edellieden. Hy bezit
36 dorpen en vier steden, te weten Waldenburg,
Freibusch, Gottesberg en Friedland; - zyn inkomen
bedraagt ongeveer honderd duizend Daalder
(180,000 gulden). Maar hy heeft 200 los en veel
derij geleefd, dat hy twee milliaen daalders
schulden gemaakt heeft. Sedert zes jaren is zyn
zaad voor die schulden gelykultreed en de
komt hy niet meer dan 3000 daalders in het
jaar om te leven. Hy is zwager van den Hertog van
Anhalt Köthen en hy dezer is hy gewoonlyk. Zyne
schuldeischers betalen een bekynamen byfants
die hem altyd verzelt in de hoop van zyn leven
te rekenen, want na zynen dood gaan de goede
nen, die alle fideicommissijn vry van zyne
zaan over en bekomen, deze schuldeischers niet
meer. De oude tinnenman had dat gelyk
toen zy my zeide, dat de Graaf zyn tinnen
niet betalen kon; maar men heeft my na
derhand gezegd, dat zy zelve niet 200 armken
als zy voormande, maar in de goede jaren
van den afnat verzameld had. Dit vervalt van
den dael in Silezie, zoo als in veel andere lan-
den is zeer treffend, en daet een verandering
in de maatschappelyke betrekkingen voor
uitzien

Zeer steekt daerby af de nykboom van
enkele burgers door nykeheid en ander
verknegen. Het meest my op auzen toef,

x of lever by elka nei sthena gards
want than ten minutes word or game
yelleke

464

weg eene bleekery van Kramsta te Freiburg, by
was zeer mooi ingerigt: by elk stuk linnen
† stond eene kuip waarin door pyper steeds
water aangevoerd wordt. Deze Kramsta
was een eenzijdig peltwerker (Kirschner) en
is langzamerhand door vlyt, zinnigheid en
doorrijze kas ver gekomen, dat hy thans een
uitgestrechten handel heeft, zyne agenten naar
alle vreedende landen zendt en kas vele fabri-
ken en magazynen heeft, dat hy twintig du-
zend menschen laat werken. Men meent te
weten, dat hy in de laatste jaren meer dan
honderd duizend daalders ruines gewon-
nen heeft. Hy is het die ook eene veldspinnery
wil oprigten en waarschijnlijk een genaarlyke
mededinger naar den heer Alberti worden
zal; toch zeide men my, dat hy reeds wel om-
rende daalders aan mislukte proeven be-
steed heeft.

Ik heb nog lang met myne nieuwe kennif-
ten gemandeld en gepraat, en daerom hebben
wy thuis saam forellen gezeten.

Dinsdag 24 mei. Ik heb thuis wat zalen en
geschreven, ook heb ik nog in dese moorge streek
gemandeld. Ik ging onderanderen naams het
voorgenaamd Rietengrød, eene zeer stye rogg,
waarran men zeer mooi in de diepte van den
grond, zoo naemt men de enge valleij, zigt;
ook op den Schuttensitz vond ik een moorge,
zigt in die valleij en verder naar Saltbrunn;
de oude Ritterbusch maakt op al drie punten
eene schildersachtige vertoning.

Ik zag heden het water met vier afjes uit de
valleij naar Frostenkeri brengen; dit is voor
dit kasteel een groot bevoor.
Er zyn hier neygiftige slangen, die met niet tal

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

ryk, zelfs zeer zwaarlyk zyn, vooral om de gewoonte der vrouwen om barbaarsche te gaan. De heer Schmeider heeft my, dat sedert hy hier is, een acht jaren, twee meisjes daarvan gestorven zyn.

Ik zie van tyd tot tyd in deze streken vrouwen met krapgemellen.

Om twee den ik vertrokken naar Kynau, en ik nam den weg over Salzbrunn. Deze is eene der liefste badplaatsen in deze streken; zy ligt in de vallei van de Salzback en is eene zeer aangename. Men schryft aan het water uitsteekende kracht toe vooral tegen den steen. Voor de badgasten heeft men moorge wandelmuren aangelegd, maar men hieren daar ver uitrust heeft. Er zyn hier ook nette gebouwen onderaandene eene gallery of zwaaftraand Promenade, half, om te wandelen als het regent.

Er komen gewoonlyk van zes tot zeven honderd vreemden; verleden jaar zyn er zeven honderd acht en vyftig geweest. De heer Schmeider heeft my dat hier toe vermeld. Hy heeft my gezegd dat hier en aan de andere plaatsen te komen. Hier hebben zy verleden jaar zaamgesworen; in de lyst vanden my verscheidene namen, die nu in de ornamentaling voorkomen. De heer S. is met eene Poolse vrouw gehuwd, en hy was zeer bedrukt over hare toestand. Zy was naar Palange gaan voor de ornamentaling, om hare ouders te bezoeken, en men had hem verlof geweigerd, om haar aftehalen; tenens was nu de cholera en men herwaas voor de terugreis, die zy met hare kinderen overmaakt. Zy zonde binnen kort in de quarentaine aankomen. Hy heeft my ook veel van de Polen medegedeeld; hetgeen

Maartini 329.

Bernds 422.

De pachter, die thans op de oude brug her, *
berg houdt noemt niet Professor Otto uit
Berlyn; ik konde my niet voorstellen hoe
ik deren hoogleeraar nimmer had kunnen
noemen, en terecht hoe hy de herberg met
zyn professooraat konde vereenigen. Dit heb
deerde mi op taen ik vernam, dat Professor
der Optiek wat en alleen in den winter zyn be-
roep als zoodanig intafende, terecht dat hy
geene vaste woonplaats had. Ik begreep taen
dat hy een professor de physiqae amuseante, in
het Hollandoph Goshelvar was.

met de byzondereheden, die ik vroeger heb opge-
 tekend vry wel overeenkomen. Zyne vrouwe
 was de dochter van een Poolischen vorst en
 Duitsche moeder, waarvoor, zaidt hy had
 zy niet de nalatigheid van huislyke zorgen,
 die anders by de Poolische vrouwen waske-
 lyk bestaat. Van zyne zwager, zaidt hy,
 was er een by de Russen gebleven en een ander
 is by de Polen.

Wij ontmoetden in Salzbrunn eene begra-
 fenis, die wat eenvoudij en vroegzaam: een
 groot aantal inwoners volgden den overle-
 dene, die een dokter geweest was. Men is
 in deze streek algemeen protestantsch.

Ik reed door Dittmainsdorf naar het dorp
 Kynau gelegen in de vallei van de Weiffritz
 op de hoogte naby die dorp staan de over-
 blyfsels van de Kienzburg het oude fumi-
 lie kasteel van Schaffgatsch. Ik wandelde
 gedeelyk derwaards en vond op den toren
 een uitstekend schoon uitzigt over het Schle-
 siethal, dat beneden Kynau aan de Weiffritz
 ligt; over de bergen heen ziet men naar Bres-
 lau; westwaards aan den berg ligt Bors-
 dorf, in het dal naar boven ligt Hausdorf. Op
 de bergen zyn veel mastbosken.

De rivier is als ondiep met zeer merkbaar
 droef; maar in de verte maakt zy eene schil-
 derachtige vertoning.

De avond was uitstekend schoon, ik deed
 nog eene wandeling in de vallei, door het
 dorpje Schenkendorf den weg op naar Schwei-
 nitz, de natuur is hier zeer leekend; de
 maan scheen helder over de bergen, en ik
 gonde my zeer gelukkig gevoeld hebben,
 indien ik niet altyd door den treurigen toe-
 stand van myn vaderland werd ter neder

+ en Waldenburg

Martini 99.

+ Het gezicht is hier *nos mavi*, dat Frederik de
grootte er altyd met zyn wapen ging om het te
gemeten. Martini 104.

gallagan.

Woensdag 25 mei. Om 5 uren verliet ik Kynawen
 ging door Toukhauser en Charlottenbrunn naar
 Gottesberg, de grootste stad van Silesie. Zy is klein
 en onaantienlyk. Zy heeft de gewone krammen van
 bestaan in dit land, namllyk landbouw en linnen-
 handel. Men heeft een uur van hier nasporingen
 gedaan, om ertz te vinden, doch die hebben niets
 opgeleverd. Verder ging ik over Schwanwalden
 naar Landshut eveneens een stadje, doch veel
 netter en welvarender dan Gottesberg; het heeft
 zeer veel linnenhandel; de huizen zyn met galle-
 ryen (Lamben) aan de straat gebouwd, en vele
 zien er zeer goed uit. Als een byzonderheid wordt
 vermeld, dat het draad hier geen vasten prijs heeft,
 maar daerover gedruipen wordt.

Ik vervolgde mynen weg naar Schmiedeburg
 over vele bergen, onderandere had ik de Schnei-
 denborf een mooi gezigt rugwaards, en by
 het afdaalen lag eens schoone uitgetrokken valleij
 voor my. Ik need naaby de Afscheidsho-
 che, een zeer dikken denkeboom, die men 200 jaeren
 omdat men uit Schmiedeburg de afpeizende rivier
 den gewoonlyk tot daar verreeft en by dien boom
 afscheid neemt. De Landshutterberg is de laatste
 waerover men komt, en van de hoogte ligt
 Schmiedeburg zeer schilderachtig in de rechte
 van hennels omringd. *

Tegen een uur kwam ik hier aan en dadelyk na
 het eten ging ik de merkwaardigheden der plaats
 bezien. Aan het uiteinde der stad ligt een land-
 goed van de vorstin Radziwil, Ruckberg genaemt
 het is een rondje maar omringd van moere ge-
 loante; - op een hoogte staat een paviljoen van
 maar men deze schoone valleij ontvriet aan de
 eens zyde zag ik Bismwald aan de andere Ruckh.
 vormerk; verder Knudorf, de Falkensteine by

Martini 118

Fischbach. Ik zag hier ook ook den Landthutberg
 dien ik afgekomen was, en daarop de Friesensteen.
 Boven de andere bergen steeken de Reunenberg
 uit die men hier niet tot van de ruine van een
 Kynast. Langs het landhuis loopt de Eglitz of
 Eselbach.

De Stad is byzonder lief gebouwd, zeer ver uiteen
 met veel gebouwen en korenaelden, en fische
 woningen. Men meet hier het hout en de turf,
 naar van een handelaar en fabrikant met
 name Geband, die men byna voortelyk vende
 kunnen naemen. Hy is ongetruwd en zyne waf-
 ten zullen tenkelyk onder vele erfgenamen
 verdeeld worden.

Men heeft hier veel linnenhandel, ook wordt
 hier damast geweven, en zoogenaamd Creaf
 een soort van linnen, naar gebleekt linnen.
 Men heeft hier ook veel kleeringen, gebouwen
 om het linnen te droogen (Kaufhäuser), man-
 zels, klambert enz. Ik heb verpoofs getracht by
 zonderheden daarvan te zien. Er waren vroeger
 veel zwaarynen en smederyen; die zyn te niet
 gegaan.

Ik heb in de Staendrukking van Sattif eenige
 mooye prenten gezien, en heb my tot herin-
 nering kleine gelyken van deze streek gemaakt.

Donderdag 26 Neden heb ik een grooten taer door
 de valleij gemaakt. Om half 7 reed ik Schmie-
 delberg. Ik need naar Bückwald een landgoed
 van de Gravin von Neden, dat naar een der uit-
 steekendste in Silesie geldt. Ik vand het merkelyk
 zynen naem waard. Het hout het ik niet ge-
 zien, maar de ligging, het gebouwen van eiken
 en denken, de tuinen zyn heeltyk schoon. Op
 myne wandeling zag ik een paviljoen, dat de
 graaf in 1803 voor zyne vrouw heeft laten ban-
 wen; men heeft daar een gedeelte van de valleij en

[Faint, illegible handwriting covering the majority of the page]

Martin 120.

469
en een halfrond van de Rhenenbergen voor zich.
Vervolgens ging ik op den hoogenaamden Wart-
thurm, die op eene hoogte staat en waarop
men de gantsche vallei oversiet; aan de eene
zijde de rei van hooge bergen en aan de andere
zijde eene menigte lagere, in de vallei ver-
schonden op zichzelfstaande bergen, zoo als
de Amisenberg, de Falkenbergen enz. Daar-
tusschen ziet men een groot aantal dorpen
veel gebouwt, akkerland, weide, veyert, -
de uitgestrektheid is zeer groot en levert
veel afwisseling op. Men komt op veel pun-
ten, waar men enkele gedeelten ziet, zoo als
eene groot waar men enkel de Schneekop-
pe ziet. Het Baarenhuif af de Einriedelei
is zeer eenzaam tusschen hooge boomen ge-
legen aan een grooten veyert, waarvan achter
het water niet zeer ruines is. In andere vey-
ert is dit beter. De Abdei is een ruime
gebouw in ouder styl, gothiek. Zy maakt
eene schilderachtige uitwerking; inwendig
is zy eene kapel, en in een gewelf ligt de
graaf begraven. De graven plaagt hier vaak
gemaal veel te komen betrouwen, en int
de noekalen moet ik opmaken, dat merkelyk
dese echtgenoten zich barmhertig hebben, hetgeen
in den hoogen adel zoo zeldzaam is.

De Finnuman leeft eene boomkweekery en
druyf handel in planten.

In dit doorp spinner de inwoners.

Ik reed van hier naar Fischbach, een middel-
matig doorp van 1300 inwoners, waas een
oud kasteel is, dat sedert 1822 tot zomere-
blyf dient voor prins Wilhelm van Pruisen
broeder des konings. Dit jaer zal hy niet
kunnen komen, omdat hy als Gouverneur

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

x ket Hadje

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

hartini 49.

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

der Rhyuprovincie in Keulen is. 't Is het het ka-
 teel niet inwendig gezien. Verleden jaar
 waren de Koning van Pruisen en de Keizer van
 Rusland, met de azerische leden der Koninklyke
 Pruisische familie hier. Men heeft voor die tyd
 een konink een groote zaal buiten het slot
 van hout gebouwd, waar zy voor het oog
 der taetschouwerf spyden. De orangerien en de
 tuinen zyn zeer mooi.

Naby Firschbach is de Falkenberg, aan die-
 vaert is een ^{de} Duitzsch heint zeer net inge-
 richt en bestemd om voor de vorstelyke
 personen tot plaats van uitspanning te
 dienen. Op den Falkenberg vaud ik op
 nieuw een mooi gezicht; de vallei vertoont
 zich van eene andere zyde; ik zag hier
 onderanderen Kupperberg, Gannowitz,
 de Baber.

Ik ging vervolgens naar den Wilhelmstein
 en Marienfeld, meer dan een uur afge-
 legen. Het zyn rotten midden in maatschaf-
 tiken. De natuur heeft deze genaaste van
 steen wonderling door elkander geworpen
 en op eengethapeld. De Marienfeld is
 naar de dochter van onzen Koning genaemd.
 Als men dien bestygt ziet men over den Fal-
 kenberg heen, en de vallei vertoont zich enig-
 tint ander dan op de andere punkten. Een lig-
 gende leeuw van brons versiert deze ruig-
 Lange een aansenamen weg need ik over het dorp
 Lomnitz naar Firschberg, een merkwaardige
 stad van boosinwonert, die even als de meeste ande-
 re in dese streken door den koninkhandel ge-
 blaaid heeft en nog bestaat. De ligging is mooi,

Martini 123.

Martini 124

maar de stad zelfs niet byzonder, toch zijn er eenige
 breede straten en zeer goede huizen. Merkwaardig
 is de Lutherse kerk; zy is maar gebouwd en toen
 herinnert zy een goede daad van Koning Karel
 XII van Zweden. Deze beving namelijk in het trak-
 teat van Alt-Ramstadt, in 1707 met Keizer Leo-
 pold I gesloten, dat de protestanten, die byna geene
 kerken hadden, nog het kerken zouden magen
 bouwen, en een daaraan is deze van Herrit,
 heij. Zy is groot en toch niet men uit de vele
 galleyen konen elkaander dat de gemeente naar
 evenredigheid nog grooter is. De portretten van
 alle de predikanten hangen by een altaar.

De jaarmarkt was ophanden, en daarvoor
 had men reeds op de plaats van de herberg, waar
 ik nu stond, een menagerie met beesten en
 apen gezet, die veel lustigheid gaf.

Ik vond van de post mijn koffier, dat ik uit
 Breslau voort gezonden had, en verhaalde my
 van my langs de Tacker door de dorpen Künz,
 darf en Herrit door naar Traumborn. Deze
 weg is allerlijft, men is in een moore grote val-
 le, die ten gevolge der myrtheid overal bevoerd
 is, zoo dat het een dorp begint waar het andere
 eindigt, uitwendig verneder de woningen
 geene armoede, en zijn van halke stier en
 rangenaan naar het oop gebouwd.

Ik maak nog vermelden, dat het land overal waar
 ik weder doorgekomen ben niet veel zorg behoeft
 is, nergens zag ik ontbrek of blaumen tusschen het
 gras. De ganzen zag ik in de marde niet een poos
 aan een paaltje vastgebonden.

Ik passeerde den zoogenamden Schultzenberg, een
 heuvel waarop de schult Jonathan Prenzel een
 herberg heeft aangelegd, die veel bezocht wordt.
 Eindelijk berikte ik Traumborn, deed nog een
 wandeling en nam een bad, om my van de vernatig-
 te herstellens.

Hartini 141.

[Faint, illegible handwritten text covering the majority of the page]

7

472

Vrijdag 24 mei. Om 7 uur. Bin ik van Warrubron
naar Standsdorf; het weder was zeer schoon.
Het dorp Standsdorf ligt aan den Prudalberg
dien ik dadelijk beklaam. De graaf Rint die
leer van deze plaats is heeft met wandelingen en
trappen het bestygen van den berg zeer gemakke-
lyk gemaakt. Het gezicht is er zeer uitgebreekt,
viele dorpen liggen in de vallei en een aantal
lagere heuvels overziet men. Zuidelyk heeft
men den rei van Renzemborgen voor zich, maar
van de Schneeschoppe de hoogte is, en waaraan
een aantal lagere bergen als takken voortsprun-
gen. Op een derzelve voorbergen ziet men de ruine
van den Kynast, een draaend kasteel. Onder de
bergen, die in de vallei op verschillende plaatsen, en daar
door een mooi panorama opleveren, behoort
aan als de Prudalberg, de Stampenberg; ik over-
zie dien van hier, en zal hem dus niet bestygen.
In de richting en op de Renschenax was ik op
de rotsen van Ganditeen; nu bevind ik mij
op graniet: de Prudalberg bestaat uit eene
opgestapeling van groote granietblakken,
die ook Ganditeen former opleveren, evenwel
verschillend van die des Ganditeenen. Men
vizyt mij de Rischmannshöhle; elne enge
opening tusschen de rotsen, maar deze pro-
phaet, als by 'tut met een geest verruud gezels-
de of waande, zyne voorzeggingen aan het volk
mededeelde. My heeft in het begin der 17e eeuw
geleefd en nog verhaalt men van hetgeen by voor-
spoed heeft. Het is zeer slecht taenal, dat zulke
voorbelden zoo menigvuldig in bergachtige
streek voorkomen. De grotere tonellen der na-
tuur werken sterker op het gemoed, en daaraan

geloof ik, maect men dus met de inblikkingen, als
den bynal, dien by vinderen, taesscherzgen.

De braunbery en de braunley van Standvoet
zys zeer bekende gebouwen, in de eerste heb ik
van het zeer bevaemde Standvoetke hier ge-
dranken, dat ik niet helys zeer goed vond. De
braunvoet hebben hier gewoonlyk tarent herberg.
Dere plaats woort in de zomer van Warm-
brunn en elbert veel besocht.

De weg gaat hier over eene hefstade, 'er dat
de eisenaar dien kan afsluiten; hetgeen by even-
wel nooit doet. Ditreefsde heb ik neest dit
weyls opgemerkt.

Om half 10 kam ik te Leysdorf en nu begin
ik te raet te gaen.

Ik rauf aan met den Gräberf. of Gröbel-berg
te dafzygen, die een der naubergen of trappen
van den Rielentkam is. Boven het dorp Leysdorf,
aan den kant van den Gräberberg staet de
Sint Anna kerk met het huif van een jager dach-
by. Tuffen de maattbofsken, die boven en bene-
der de kerk den dorp besikken, makou dese ge-
bouwen eene zeer goede uitwerking. Ma een
nuw geklommen te hebben kwam ik daar aan
en drank in het jagerhuif koffy. [†]Eene vrouwe
mit de Pradbande heeft eene kamer by den ja-
ger geknuwd, en komt dafelyks, om de veelede-
lingen met verkwistingen op te maecten; 'ny
datwaelt deraf voor 10 Thalerf huif.

Men heeft hier een min gerest op de vollen.
In de kerk is maer eenf in het jaar, op het feest
der heilige Anna, goddienst. De Graaf Schaf-
gotsch, die hier en in Warmbrunn grondheer is
bekant tot de katholiken, wier getal in dese

[The text on this page is extremely faint and illegible due to fading and bleed-through from the reverse side. It appears to be a continuous block of handwritten text.]

strecken very teuloyk is; maar zy zyn door kunnlyken
en goetsheden meening van de protestanten afge-
scheid.

Door een mastbosch ben ik opgeklimmen naar
de Grabalsteiner; dit zyn punten van de rots,
die heel becluintstaeken; een daarvan kan
men bestygen. Van daar heeft men een uog
uitgestrekt gezigt. De graaf Schaffgotsch heeft
de paden en leuningon laten maken, en komt
laantyd zelf hier; zyn gewoond verblyf is eel
zomerst in Traumbroun, des winters in Breslau,
men is by in Praag, om een zynen zonen uittebren-
cken.

Een half uur hooger kom ik op den Stionberg,
dien men hier ook Sernmeljung naemt (de es-
gentlyke Sernmeljung is by Agnitenbof). Deze
is eene der vooruitstekende hoogten waerme-
het best de berger overziet. Zeer duublyk in een
helder blaauwe hemel staan voor my de Schnell,
Koppa, de Nittlaspten, de Madelkam, en vele andere.
Van de helling voor my ligt het doopje Bruck,
berg en een aantal verspreide Bauden; dat zyn
baerenwoningen, die eenzaam op de bergen liggen,
en als het ware eilanden van groene weiden tuss-
schen de donkere mastboschen daartellen.

Van de andere zyde, van de bergen af, zie ik de
zchoone dalen, die ik deser dagen bezocht heb, en
de vele steden en dorpen van dit stark bewoont
de land: recht Schmiedberg, Schneisepfen, Andorf,
Kronhubel,; links Kronberg, traumbroun,
Giesdorf, Leidorf, De Prinzeberg, die
boven vele andere uitstak, is hier neest tot een
kleiner heuvel geworden.

Ik hoor hier Trummeln op de Schneschappa;
dit is het teken, dat er neizigst aankomen.

hartini 181

* op weg van een Skouberg naar de Broedkande
heeft een overvloedige melk wat negen aange,
bracht; dit maakte het uitsigt nog mooier, want
op de hooge bergen teken nog de zow.

* Het navaar van hout is hier zeer marlyk, daar
baar kan niet veel gekouwen en verhardt worden.

Was afdalende den ik gekantte aan de Broodbau
de, eene nalle baarenwoning, behouende tot het
dorp Brückenberg, waar ik met eigen, brood en
bier middagmaal hande.

* Ik heb hier eenige byzonderheden vernomen om,
trout den toestand van de bewoners dezer staden.
De lieden leven in dit dorp Brückenberg zeer kom-
merlyk; elk gesin heeft twee tot vier koezen, zel-
den meer; zy hebben behalven de weide een meining van
doppelland. Het spinnen leest weinig op en in
het bosch van den heer (den graaf Schafgotth) is
weinig te arbeiden; dikwylt lyden zy gebrek. Nu en
dan ontvanger zy eenige ondersteuning van een heer.
In deze Bande wonen nog te nader en moeder, ver-
der de vrouw met zyne vierer, deze ontving ont,
zy hebben een kind, en nog een, dat zy hebben aan-
genomden, omdat eene waaffbestaande gestorven is,
en niet de kinderen niet wilde laten beuelen;
de vyf andere zy by andere personen, eene
dienstmaagd hebben zy, om de koezen te haeden.
Het huif kostt hun toe en is 600 Thalers waard
met het land voor vier koezen. Dit is van de daf-
te, andere huizen zy dikwylt minder tot 200 Th.
te waard. Hun huif is ook niet vry van schuld.
De graadins aan een heer beoogt 4 Th. 1 Lgr
Drie tot 4 Thalers maeten zy jaarlyk van den heer
voor hout betalen.

hun belasting betalen zy maandelyks 8 Lgr.
voor gewerbesteuer, 4 Lgr. klappensteuer, en een nog
4 tot 8 Lgr. voor allerhande andere steuer zoo als
Bodenzeld, Brandsteuer, Wachtsteuer (terwylt nu,
mand hen leuwaak) enz. De vrouw klaagee zeer dat
deze belastingen jaarlyk toemenen en zeer onregel-
matig zy.

Ontrent het spinnen zeide zy: men koopt het vlas
tegen 3 tot 5 1/2 Lgr het pond; daarmit spint men ongeveer

hastini 109.

476

tuwe stenen gaven; die verkoopt men voor $\frac{1}{2}$ tot 3 Lgr.
het stuk. Een persoon kan hangtuif een straat saaf zijn,
nou, dan moet hy tot laat in den nacht wachten. Ook
niet men in den winter tot een of twee uren het
nachts licht by de kaaren. De winst is by gevolg
zeer gering. Dese winter hadden dese drie
personen: man vrouw en kind dangehouden meer
ja 100 pond gesponnen de helft van eigen ze,
band en de helft van gekocht vlas. De verdien-
sten zijn by gevolg zeer gering. Twee maal in
de week gaan opkoopters in alle de huizen om
het garen te koopren.

Wolk, waarnaan het net voor boter en haaf ofte
whept is, brood en aardappelen zijn het gewone
voedsel, eieren of zwijmelvleesch zijn bintengevo-
ne meelde, ander vleesch eten zy bijna nooit.

Om half 2 heb ik myne wandeling hernat, lang
een gemakkelejt pad ga ik over den Dorren Heu-
gel en de Sandhoke. Myn gids zegt my, dat
eene plaats op de eerste maas de weg zeer ge-
lyk is, genaamd wordt Rübenahls hegelbaar.
Dese naam van Rübenahls is veel in een mond
der bewoners van dit gebied. Hy wil zeggen
zy een berijpt, die allerhande zandbare
stukken aanving, sommige lieden zeer gelukkig
maakte, vele barenmatumolyke eigenschap-
pen bezat, zeer lang geleefd heeft, maar nu
toch niet meer verhoort. Over een oorsprong
dzer fabel, die met de helling der bergbewoners
tot bygeloof samenhangt, is veel nagespaard en
geschreven. In Schmiedeblog elmeest men, dat
hy daar gewaand zande hebben, en eenvoudig een
man geweest die eenvoudig wat knapper was
dan zyne tijdgenoten. Hier zegt men, dat hy een
Bekempte edelman geweest is, Richardus van

Faint, illegible handwriting at the top of the page, possibly bleed-through from the reverse side.

* *Vaccinium Myrtillus*

Main body of faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.

477.

Zaken genaamd, die om godsdienstige meningen
de schuiten vervolgd wal, en in dese straken een
schuilplaats vondt, Door dat hy niet met de
kenners, maar met zynen rykdom bekynst
weldaden kensel, zunde het zchaemring
van zyn lazen ontlaan zyn. Welkigt zyn
leide ontlegginsmaar, en is mit de geschied
denif nei meer dan een waarsachtig persoon
eene fabelachtige geschiedenis ontlaan
even als in de oude Mythologie.

Onder de middelen van bestaan voor de bewo-
ners deser straken, doet myn gids my nog de
volgende kennen. De marktstoffen zyn zeer welk
met Heibeldenen of Blankaren begraent; waermer
die ryg zyn worden zy door de lieden, die geen ander
dewerarbeid hebben, geplukt, in de van gedroopt
en aan de distillatenos verkocht. Zy bekomen dan
8 tot 12 ggr. voor de ketren. Men bereidt een soort
van brandewyn mit dese bereien. Elk mag ze vry
plukken.

Het yzlandsch wal is een voortkyn-
sel van denzelfden aart, het groeit algemeen op de
bergen en word ook geplukt en in Schmeasberg
en aldtot aan de kooplieden verkocht, die het in
het groot verrenden. Die het plukken, bekomen
ongeveer 12 ggr. voor het Centner; en zos myn
gids my zegt kan een persoon wel een centner in
eenen dag plukken. De tyd, gedurende welken
dese bereien en moet geplukt kunnen worden,
duurt te kort, om aanmerkelijc voordeel op
te leveren.

In minder dan een uur kan ik van de Bradden
te aan de Thingelbanke en Kalanlands ghemer
die liggen byeen maar overigens zeldt zeer eenzaam.
Rechts op zeer grooten afstand zie ik nu de Oxleiffarne
die Larvengesteld zyn mit zeer verterde stukken

Martin 160.

graniet, die, als overblyfsels eener oude muur naar
antiekelyke grachten, daar staan. Naar my, ook niet
ver, is de Mittagsstein, eene eergelyke rots, die op den
berg op tichzelf staat.

Het is als of die punten overgebleven, zijn van eener
tyd, toen het zwaarste neel hooger was; het zijn de bly-
ken naar het veranderen der wereld.

In een half uur kom ik aan den kleinen Teich (zy-
ner). Deze weg gaat naast door een zeer waaflte straat.
Steenen naar allerkhande grachten liggen dooreengeworpen,
hiervandaar ligt sneeuw; de boomstammen worden klein en
verminst. Rechts heb ik naast my de Teichbänke,
een wand van afgebrokkelde, spitse rotsen. Naar
mate ik huizer kom, ruift het water meer en meer
aan alle zyden en dikwyl, onder myne voeten.

De kleine Teich is op de hoogste plaats van deze rots-
vल्ली; het water is zeer helder en komt van de man-
del, van onder de sneeuw, ook uit de bergen welke
toegelast; - door een smal stroompje tusschen de
steen en door loopt het in de vallei en vormt de Teich-
fen, die in de Lannitz, Bader, Oder, Oostree valt.

Er zijn veel forellen in dit kleine meer; in den grooten
Teich zijn er geen. Er staan vele blaumen rondom
maar boomstammen groeien hier niet meer.

In deze van de wereld afgezonderde plaats is ook
eene Bande byna onkeel van hant gekomst. In
nieuwsgierigheid den ik er in gegaan; men verwacht
ze velden. Ik vond eene oude vrouw met hare
dochter; de man was dood. Zy heeft zes zonen,
die waren eenigen in het bosch aan het mist en een
salmaat. Alles had het voortkomen van groote behoe-
venheid; ook moesten deze lieden alles koopjen, en
groeyen zelf geant aardappelen meer. Zy hebben maar
drie magere koezen en een paar geyten; een kalf
en een jonge geit hadden zy om de kande in hun woon-
vertrek by zich; het neel sterft hier menigvuldig door
de ruwheid van het klimaat. Deze lieden zijn eige,

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

naarf hunner woning; zy betalen 42 Lgr jaarlyks
 aan den heer voor grondrent, en 5 Lgr maandelijks
 aan den koning voor klastrent. Zy spinnen
 ook, om naf mat te verdienen. De eenzaamheid
 deser plaats is verschrikkelyk, evenwel bestaat
 by de bewoners de gewone zakechtheid aan de
 plaats hunner geboorte. Van de 240 zonen het
 der drie neeft in het koninklyk leger gedient,
 twee by de garde, en 24 hebben verhooren, hier
 weder tuffche. De ratten, armoe te komen. Zyde
 baren het onbezorgde leven van soldaat.

In een kwartier kwam ik nu aan de Kampel
laide. Zy is eene der beste, men verachtte te over,
 gaanf en de bewoners zyn welbekend: zy bezitten
 7 koezen en 7 eyten; hun grondrent beouage
 7 Th. 6 Lgr.

Hier komen vele tmakkelaarf de gaederen in Bo-
 henen en in Silefen brengen; men noemt ze
Puffkers en hun handwerk Puffchen; zy hande-
 rich by dag in de Ban der of doopen op, en draegen
 het gaed in den nachts over de grenzen. Zy kieren
 daartoe de muailijfste bergpaden, en draegen het
 gaed op den rug. Doorgaans zyn zy meender te
 zamen 20, 20 tot 30. Wanneer zy betragt worden
 verdeligen zy zich, en op zyn oefft vlyeten zy en
 laten hunne vracht in de steek. In handen komen
 zy byna nooit, want op de bergen, waar zy alle
 paden kennen, is het voort de leamkten onduanlyk
 den te vervolgen. Scheffel drigen zy hun hand-
 werk ongestoord; de tallenaren zachen hen niet
 op. Hiertoe draeft by, dat de Oothenryfche tae
 slecht betaald worden, en dat gaarne nog mat na-
 baren voort niet weakraams te 400, en dat de Prinf-
 ifche regering wellijft zonne groote thraufheid ver-
 langt, dewylt meer naar Bohemen dan naar west

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

in Pruisien gebragt wordt. Tabak, kaffy, suiker, fabrieksmaschinen worden int Pruisien in Bohemen getmookeld; wygn is byna het eenige, dat naar Pruisien komt; doch die smookkelt men ook regelmatig. Heel, gedroogde vruchten komen, doch enz. worden zamtzgt ook in Pruisien gebragt. Dit bedryf handelt men heel in de bergen naar zeer geoorloofd, en de Pafshan, zyn in alle de Banden bekend en worden goed ontvangen. Toch is eigentlyk de afstand van hen tot noers niet zeer groot. Zy zyn in stryd met zeer onverstandige en onbillyke verbodsmetten; de noers met de metten omtrent eigendom, die ook niet altyd verstandig en verpvaardig zyn.

Ik ging nu verder over den Saiffenberg en de Koppenplan, en had welosa de kleine Koppe links. Rechts had ik den Brunnenberg, waarvan een deel der afkelling, die nu nog met sneeuw bedekt is, Ruberzahl. Lustgarten genaamd wordt. Van dien berg stroomt de Stipe en vormt den Aufenfall, dien ik hooren maar niet zien kan; de vallei heeft nalkomen het voortkomen van die der Alpen, zy heet Aufen of Riefengrund, en men ziet er in zeer groene weiden kanten huizen met platte daken.

Links zag ik onder anderen den helzergrund, waarin de Lomnitz ontspringt.

Zoo kwam ik eindelyk aan een kegel vulen, die men Schnee - of Riefenkoppe noemt, en die zich voordoet als een hoop granietstein; nu had ik nog ongeveer een half uur te stygen. Steeds ontdekte ik meer besjen en dalen. Ik zag nu negt duidelyk in den Riefengrund, en zag ook verder aan de helling van den Brunnen.

1 20 Planbouden; zy maken het dorp Aupen uit.

De onderneemer van dit dorpwerk woont zelf
zomer en winter in den Riepgrind.

x tuitwendig is zy met schindels bedekt.

berg tot zeer hoog een menigte Bauden, nat,
 vnaid, eenige daarran zijn alleen een toer
 bewaard, wanneer men het in deze berg,
 weiden brengt. In den Kieftengrond is een
bergwerk van arfenium, koper en eenig zilver,
 ik zag de ingangen, de oerf liggen achter
 den berg. Een partikulier heeft dit werk overnomen.
 Tegen 6 uren kwam ik op den top van de kapel,
 waar ik ook met getrommel ontwaagen
 werd.

Het weder maaf mij tot hies toe zeer gunstij
 geweest; grooter maaf nu myne teleustelling,
 toen ik niet helder over de onderliggende
 bergen en dalen konde heen zien. Byna addeelyc
 na myne aankomst velen grote wolken op.
 Dit maaf een grootte, gezigt, maakte evenwel
 een zeer onaanfamen indruk, want niet
 elke wolk verdulede een landfchap, en spoedig
 vond ik mij geheel in nevel gehuld; naderhand
 begon het te regenen. Das verloor ik de vrucht
 van mynen togt voor dezen avond.

Voor gezelschap vond ik een profefoor des phi-
 lologie Weitke uit Leipzig met zyne vrone, na-
 derhand kwam zag de broeder uit Waarm,
 bruun en zyn braeder, de waard en zyn vrone
 en knecht, gieten en dragert, alle deze anderhul
 den met nu kwam, om den tyd daar te komen. Ik
 vond in hunne gefprekken weinig belang; het
 maaf mij een treurig flot naar zulk een fchaone
 dag.

De kapel, waarin ik mij nu bevand, is een
 vond gebouw met zeer dikke muren en ge-
 welf, zeer fterk, maar ook als woning zeer
 lombar. * Zy is gebouwd van 1668 tot 1681; den
 10 augustus van dit jaar werd zy ingeweid en
 aan den heiligen Laurentius opgedragen; zeldzaam
 werd er goedsdienst in gevierd, en den 15 augustus
 1809 vond dit voor het laatste plaats. In 1824

[The text on this page is extremely faint and illegible due to fading or bleed-through from the reverse side. It appears to be a continuous block of handwritten text.]

484

inleid'ng tot een kaart van herberg naar de neerig, ingerigt.

De Schneckkoppe is, volgens Gerlboof 4949 to, rylche vaeten boven de Noordzee; volgens Water 4889; - Volgens Charpentier 4950 boven de Oostzee.

Zaterdag 28 mei. Op een kaart van galleery liggen eenige matrassen, of liever stroozakken en wollen deken; daarop leggen zich de neerig zonder zich uit te kleden, en slapen als zy kunnen.

Het valt niet uitbaar van dit nachtleger vraag op te staan, wanneer men de zon kan zien opgaan. Heten wel dit niet mogelijk, nevel en neigen omten onafgebraken voort. En komen nog eenige lieben, die een nacht in de Kämpelhande hebben daargebragt; alle zyn exenreer teleurgesteld.

Men is in der kapel, wat eten en drinken betref, naar de omstandigheden vrij wel; Koffy, Kaus, gaarische wyn, brood, kaas en wort kan men bekomen; overigens is het verblyf niet aanse naam; het gaarlike gebouw is maar een ver, trek, het gezelschap en gesprek dult algemeen, en de vriendelykheid niet uitsteekend. De maand is byzonder spraakzaam, maar zyne gesprekken bevellen my minder dan zy mynen collega uit Leipzig schenen te doen. Ik heb veel over het Reifengebirge, dat ik mee kan zien, gelezen.

De maand betaalt aan den Graaf Schaffgotsch men alles in elne straat tuchthoort, 25 Thalern, pucht in het jaar, en tuch schynt by zich gaud te staan; ook blykt uit het boek, maar zich de neerigert infuhrigen, dat hem getal zeer groot is. In 1828 is de bliksem in de kapel geslagen, sedert

[The text on this page is extremely faint and illegible due to fading or bleed-through from the reverse side. It appears to be a continuous block of handwritten text.]

haaft men ze niet afleiden naarriem.

Daar er geen hoop was op beter weder, heb ik om 11 uren de haapel verlaten met een vrouwe van Tübingen en diens broeder.

Wij namen toch niet den naasten weg, om, zoo het weder nog beter werd, de reis over den kans te kunnen voortzetten. Wij namen daarom westwaards.

De regen nam af, en de nevel begon zich te bewegen; dit gaf wat hoop. Om 12 uren kwam men bij een oew den kleinen Teich; om derweg zyn wij over den Silberbach gestapt. Op een steen van den Teich ganssch duidelyk en nu toont hy zich uit de haapel zeer schilderachtig. Het alle moeft worden eenige steenen volgemaakt en in de diepte geworpen; zij vallen lang van de eene rots op de andere. De nevel komt weder en vliegt als wolkjes door het dal.

Over de Teichrande vervolgen wij onzen weg naar den Großen Teich, dien wij even als den kleinen aan onze rechte hand hebben. Het water vergaat ons weder duidelyk alles te zien. Beneden ons is de groote Teich, wat verdoornen wij de Kafen en Stängelbunde, waar ik gisteren voorbygekomen ben, en daarenachter dat Katzenchloß, een rots, waer men zegt, dat zich wilde katten plagten op te houden. Het is eenige mooge wilde landstreek.

Het moeste komen wij door den nevel tot aan den Stittagstein, dien wij kort te voren nog duidelyk gezien hadden; zoo wisselt nevel en helderheid af. Het is eenige door den tyd zeer verterde en verbrokkeerde rots.

Wij vervolgden onzen weg, maar steeds in nevel, over den Silberberg, voorby de Sieben Gründe; wij gin

* Ten zuiden van de Stroomkinderkappe en

[The remainder of the page contains extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the paper.]

485

gen^t ten noorden van de Stürmkainbe (of Klee,
ne). Deze weg ging nu en dan langs de
grenzen naar Bohemen en Silesien. De uit-
zigten mitten weg gaafsch. Nu kwamen wy
op den Querberg, en aan de helling daarvan
in de Spindlerbanke, om 2 uren.

Deze Banke is een zeer goed baerewhuid,
maar het neemt van kinderen, en waar
blykbaar veel melkebbendheid heeft. Zy ligt
op Bohemisch grondgebied. Men heeft hier geen
andere landbouw dan weefwerkery, en graait
niets dan gras en boomen, de mest dient om
over de weide te strooijen. De koeijen zyn tien
in getal en evenveel gytten. De stal is met
balken gevlaerd en byzonder net gestrooid
wordt er nooit. Het gesin bestaat uit den
grootvader, zyn zoon en diens vrouw, en zes
kleinkinderen, drie of vier bedienden, nog eeni-
ge kinderen uit naburige banden en een
schoalmeester, die voorloopig hier woont
en school houdt. Dit huist behoort tot
het doorp St. Peter, de naaste stad is Hohen-
elb; men is algemeen katholiek.

Terwyl wy hier waren, kwamen er twee Pa-
tser, die door myne neefgenoten dadelijk
daarvoor ghekend en aangefproken werden en
van hun handwerk geheel geen zekens maak-
ten.

En oogenblik was de rousal weg, en toen
hadden wy een ver uitrust over de bergten in
Bohemen; doch spoedig was weder alles be-
dekt, en zelfs kwam op nieuwe neefen.

Wy gingen dus tegen 4 uren hantmaard,
dat heet naar Wamburn. Doos mact,
dook en over een maelyk pad van ongelijke
steenen in vochtigen grond geworpen, blom,
men wy den Querberg af, en kwamen in de

Martini 125

487

vallei van de Kain. Nu werd het weder gaad.
Ik ging een weinig out den weg, om den
Kainfall te zien. Die is niet zeer bedru-
dend, maar de ratten en boschen rondom
maken het geheel tihildesachtig en aange-
naam om te zien. Ik wal hier om half 6.
In het dorp Kain vond ik myne reifge-
naten weder. Dit dorp ziet er veelna-
vend uit, even als Giesdorp, maar wy ver-
volgent doorkwamen. De avond werd nog
zeer helder, de vallei van den Kain is zeer
mooi; wy kwamen langs den Kynast, eene
ruïne van een slot op een berg tufschew ma-
bafchen. Heer mooi gelegen. De inwoners
van deze streken zyn meestal meesters; de
huizen zyn sterk van balken gebouwd.
Om 9 uren kwam ik in Warmbrunn
terug; en zoo schoon was de avond, dat ik
niet groot genoege aan het einde der men-
deling de zon zag ondergaan. De toppen
der bergen bleven toch met wolkten bedekt,
en ik had dus geen froost, dat, zoo ik op de
Koppe gebleven was, ik daar nog geen schoon
uitzigt zoude gehad hebben.

Zondag 29 mei. Ik ben veel thuis gebleven, om
te schrijven en over myne reis notelesen. Het weder
was nu den middag schoon en helder, toen heb ik ge-
wandeld. Warmbrunn is eene nette plaats, ruim
gebouwd en zoo als de meeste baaplaatsen, intalke
zeer opgeleid. Er zyn 1900 inwoners, die van land-
bouw spinnen en weven leven, en van de kassen ook
eenig noorderl gemeten. Nog heeft men hier als
byondere takken van nyverheid het glafflypen en
het schoenmaken, dat veel handen bezig houdt.

x In de kerk hoorde ik een deel van de lykpreek
op eene beoovenvrouw, welke in de doorkist,
omringd van brandende kaarsen, naast den
prediktael lag. De predikant was een oud
man, die met veel hartelykheid over de over-
ledene sprak. Hare naastkoscanden waren
in rouwgezindheid tegenwoordig en hoorden
met veel aandacht naar den spreker. On-
veel waren er byna niet dan vrouwen
tegenwoordig. Er is in dit Duitse gebruik
der lykpreken iets aardigelyk, dat men
wellicht niet goed doet afte schaffen.

Aan tafel was een ander heer die lang in Polen ge-
 woond had en veel Latooner sprak. Als de Polen
 nog worden, zeide hy, hebben zy nog niets gewonnen,
 dan zullen zy ongelukkigter zyn dan te voren. Zy
 hebben ingeloven moed en rucht naar den oorlog,
 maar eigentlyke vaderlandlieftde of geacht-
 heid aan de vyheid hebben zy niet. Jaen zy nog
 geheel onafhankelyk waren, verkolten zy reeds
 aan de vreesden, en lang naar de verbealing wa-
 ren zy Russisch: de Czartoriskis en de Sapi-
 kas, die den meesten invloed hadden, stonden steeds
 in verbinde mit Rusland, oostwoyk en Pong-
 ten hebben wel gedeeltens naar Polen moeten ne-
 men, om niet het geheel aan Rusland te laten.
 De Adel wil zyne oude voorrechten en onafhankel-
 teryp bekomen, maar nationale vyheid of onaf-
 hankelykheid zyn niet het doel van den opstand.
 Ik ben ver af van zulke meningen als antwoyfel-
 tere waartoken aan te nemen, maar dit getuigt
 mit van een man, die zeide, dat hy 30 jaren in Po-
 len gewoond heeft, houdt by dat van vele anderen,
 die ik er over heb hooren spreken, en verdient eenige
 opmerking.

Dieren avond was ik op den Lubinwichtberg, eenen berg
 hoog op eenen hoogte naby Warszawa. Lome-
 nen niet dan bieren en bierinnen, die bynd niet kon-
 ten, haemel doortoe in eenen maage zaal muziek
 was. Later in den Roman komen hier de badgasten
 ook in de ligging zeer mooi. Ik zag er de zonn on-
 dergaan, dat naar den rei van bergen, die men hier
 ziet, eenen treffende vertoning opleverde; ook was
 er niet een dierse leden, die daar naar omzag.

Aankomst op 30 mei. Het vuerd naar op de ziele
 van veel goet, dat ik myn opgemekte gevoelde, myn
 eenf de bergen te bestygen. Een luitenant der

Martini 195.

artillerie Wiltsky, met leuzen, had veel aan, myn
neigzaam te zyn, en met dezen en mynen vrees-
nen zoot, Frans Pastler, aancamen ik dees mon-
gen, om vier uren, den kleinen togt in de Ransen,
bergen).

Wij reden daar Wondsdorf waar een slat van de
graaf Schaffgotsch, waarin eene bibliotheek is, die
men dingsdags en dondersdags zien kan; en kwamen
in Peterdorf waar wy ontbeten in de herberg
den Kachelfall, naby het Prellersche Pittenwiesch,
dat wy slugtig bezagen. Nu begon onze wand-
ling door het euse en tulle dal van den Zacker
naar den Kachelfall. De ratten en het bafsch
maken alles zeer schilderachtig; de rivier tualt en
brinkt tusschen de steenen door; tussemaal heeft men
haar een doortogt gemaakt, dat zyn de Große und
Kleine Gerinne.

Alles is ineen val van de sprongjes van Röde
zahl; wy passeren Rüderabls Tweekeller, eene wit-
kolling onder de rats; - R's Tuffstapfen.

Verreemging van de kachel met den Zacker, dat
Brantpar; - Rul's Stüpen, R's Kevide

De kachel neevolgende, komen wy aan twee
leukboomen, waar de koning en koningin in 1800
hunne namen insculden. Die zyn niet meer
leefbaar. Babylonischer Thron, Rüderabls Kan-
zel. Alle deze ratten hebben zeer wonderbome for-
men en dit heeft aanbliking tot zulke benamingen
gegeven.

Na ruim een half uur gemaandeld te hebben
kwamen wy, om 7 uren aan den Kachelfall. Even al
de kachtfall is hy niet zeer beduidend door veel
water, maar massi door de aanblijgende ratten en
bafsch. De ratten worden leude, enger en daar
door stoat het water in zynen val op de wanden,
dit geeft eene afwijfeling in den vorm van een val
op een stuk marmar, dat men in de rats benestigd

herzini 196

Van hier namen wy Jonellen mede naar my
middagmaal, die kerkellen. 1 Lyr. tot 11th.

reeft, staat in gansch chineeschen styl, dat de meester
 ten nam een koning en de koningin aan de natuur
 niet hebben willen de een aandaan, zo te bewaarden.
 In dit opzigt is men toch ongeveer voortgegaan,
 op de Keulseberg, maar de koning later geneest
 is, staat alleen, dat hij met zyne familie daar was,
 en niet de auzen, die men vraegte daarbynaegde.

In het najaar komen de forellen tegen den winter
 op. Zy zien dit door te springen van de eene helling
 heid in de rots naar de andere, tot dat zy eindelijk
 boven lozen; men vangt ze dan door het net
 met den stroom te bewegen.

Wij namen nu resten onzen weg naar den Tackenfalle,
 en kwamen spoedig aan de Kochelchansen en in de
 moeze uitgestrekte valle, maar het dorp Schneibach
 aan de helling van den berg ligt.

Wij hebben den Reichtwegen en de daarop liggende Fran-
 sutterie aan onze linkerhand. Men ziet ook een
 grooten steen die wij voorbygaan. Riederablsquab
 mal. Links van ons zien wij de Alto schleibische
 Bunde. Wij zien den Kachstein noordoost, de Quack-
 steine links. - Nu komen wij in Marienthal,
 dat men ook Jaminenthal noemt, om de omring-
 laarheid en de vele steenen. Het ziet er naar het
 oaf zeer lechend uit. Hier worden meest glafly
 part; - de gooldrenstijf en avoloff rampen hebben
 aanleiding gegeven, dat dit sal bewoond geworden
 is. - Wij bestygen den Radenstein, een rots, ^(die) men
 den Tackenf. omtrent 400 voet ^{hooft} styl, en byna over
 hangend, werkeft. Men ziet daar de bergen, die tot
 den kam behooren, aan de andere zyde de lagere bergen
 en dan tusschen het groote Marienthal. In de diepte
 onder ons ziet men den Tackenf. Op den anderen oever
 staat een rots, die noemt men den Kohlen Stein of
 Riederabls Küche. - Daar het meestbekend
 gen wij onzen weg. Riederabls Riederabls; men
 loopt niet meer naar den val.

De Tackenfalle of de rivier, dien ik in dit gaderft

4 Links wijst men op den Feyerskindstein, een
rots die men zoo noemt, omdat zy daar de
laatste stralen der zon beschouwen wordt.

gezien heb: het water valt zeer gracieus over een
 met groen gras begroeide rots; door het trapsgewijze
 waartoppringsen dier rots wordt het water meer
 malen opgehouden en verdeelt, neemt andere rijn-
 tingen aan, en verzamelt zich weder. Dese afwijking
 en slingerende foramen maken een zeer aangenaam
 inschik. De rotsmuiden, waaraan de Tacken zijn
 laag verheft, en waartusschen ik sta aan den voet van
 den val, zijn by uitstak schildachtig.

Lamp, een goede ladders, die de gemaal Schaf,
 gatus heeft laten maken, klimt men af. Van boven
 vertoont zich de val ook zeer schoon.

Men vindt op alle dese punten, maar de vrees-
 delingen gemauw zijn te komen, lieken, die verhuur-
 tingen, en kleine karitwaren tot aandenken, te
 koop hebben.

Wij bezagen den Weiherberg, een aankang (Ab-
 stüpfung) van den Reiffträger, meestal door mast,
 busch, vry stijl; nu en dan gezigt op Schneiderhan,
 de Kuchsteine; nexts op een aantal bergen.

Om 11 uren kamen wij in de Neus Schlepische Baum
 de maar wij middag handten. Als gewoontje is
 het woonvertrek zoo warm, dat wij het en niet
 kunnen uithouden. Men heeft hier katoen.

Om half een vervolgen wij onzen weg, melone
 kamen wij in het Kuchthal, dat een dlyk is, dat
 wij op een aanmerkelijke hoogte zijn; ook hebben
 wij een zeer uitgebrekt gezigt

Kort daarna komt de nevel en omhult ons.
 Wij gaan voorby de Schneinsteine. Dat zijn open-
 gestapelde stukken graniet. Wij hebben hier geen
 intzigt door den nevel. Over de zwagenalende
Sauwisch komen wij aan de Quarzksteinen, die
 liggen als schallen op elkander. Wij maken een
 halfrond om den Reiffträger, dien wij steeds links
 hebben, en zijn nu altyd op den Weiherberg.

[The page contains extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the paper. The text is too light to transcribe accurately.]

Wij gaan over de Sneeuw, die hier nog niet ontdooid is.
Men zijn my op de Grenzweide, tusschen den Rieftrod,
der en den Spitzberg.

De rivier vliedt als walcken noorby, en maakt rijk
dere en en den openen, niet meer een geheel land-
schap. Dit verschijnow en veldingen heeft eene
eigenaardige schoonheid. Men bemerkt dat men
heel achter dien walckenligger ligt; en men mogte
alle oogenblikken, meder "ein Blick in jene thelt" te
kunnen werpen. Groot en rechtele schouwpel.

Om 2 uren komen wij aan de Elbquelle. In het
midden eene uelide is eene opening en daarin
het water tusschen de steenen en het
zand opkomen. Het is kristalhelder. Dit is de
oorsprong van den schoonen stroom die naar
Hamburg loopt. Ik heb van dit water heel
heel te maak gedronken.

De Elbsteine of Badachturmfelsen, waerop
men wilde verbeelden, dat hooge personaezen
hier gemeest zijn, waren reedt verwallen. De an-
tuur ontvies niet lang menschenwerk in
dese uuefte streken. Er lag hier rondom nog
heel sneeuw.

Wij vervolgen onzen weg over de Elbwiese
naar den Elbfall. Paar uren zagen wij den Zie-
genrücken, negt den Krokanof, linkt den Spitz-
berg.

Op een kwartier uren afstand maakt de poel
ontsprongen rivier, daan vele rovenstrampjes
aangevoerd, een heel een ongenen zoo vree.
Wij komen den eest van boven en vervolgens
klimmen wij met heel moeite af in den Elb-
grund van waar wij den val naar onderen kom-
men waarnemen. Zeer schoon stroomt het wa-
ter in onelindig heel stralen verdeeld over de zwa-
te roff, die aamwerkelyk heet, waardoor de val

x den Kynast, de Falkenstein, Kupperberg,
Giesdorf, de Anna Kapelle, de Grobelsteine,
alle de plaatsen, die ik naa eenige dagen
bezoekt heb;

x vele handende mylen overken my.

x my ragen och nag den Lidofftein.

Wij bestygen dat Höhe of Grofse Rad op de schone
 koppe na het hoogs punt van het Riefenge-
 birge; 4861 vaet hoog. Eene oneindige menigte
 naar eenendigheid klein granietsteenen, uitge-
 oopenge worpen, en vormen den konin of kegel
 van het Höhe Rad. Wij behouwen velden vry
 uit zigt; dit vermbilic byna niet van hetgeen wy
 te voren gehad hebben.

Na den vaet van den kegel van het Höhe Rad
 zien er de steenen, die met meel begraaid zyn, niet
 als kuallabben.

Wij gaan over de Grofse Stromkante, een kegel
 laten wy links; de weg dlyft een weinig lager.

Een weinig links naar ont pad beracken wy de
Agneten-Schnee-grube; zy is kleiner dan de
 twee andere, en hare wanden zyn niet zo steil.
 Zy is nog nal sneeuw.

Onze gitt wygt ont in de valle naar ont een
 steen, die door het anneder een groot eind naar
 uit gedreuen is, en on eere verandering naar
 plaats der Wanderenden Stein zamenend worde.

Onze weg vervolgende men wy repts het Bo-
 heimfche doorp Saunt-Peter.

Wij komen aan een Kraufstein, op den top van de
Kleine Rad. Zoo als vele andere gelyke dore
 steen naar eenen natuurlyke ruine.

Over den Kadelkam komen wy aan den Koedel,
Stein en vervolgens aan den Kleinstein; die
 van gelyken aard zyn.

* Het gezigt is hier weder eenigtlyc anders, wy
 zien nu ook de valle naar Schmiedeburg, die ont
 te voren verborgten was, daar achter het men
 den Zalten en links het onbegreffe land waar
 van ik reeds gesproken heb. Het steil of drygen
 de waken lauff het smarte gederfte.

Wij gingen van hier door de Kadelwiese naar de

Spindler- of Stürnkau's. Bande, maar wij om half 7 aankwamen.

Ik was in deze Bande reeds geweest; de be-
leefde Romanerf ontvingen ons recht goed. Wij
werden verwelkomd door wijnsaag van Zaets.
Kanguarische wijw, die men niet later konde
wenschen. Deze Bande ligt in Bohemen en
heeft den naam van den bewoner die ze gekond
heeft. Uit de gesprekken met dezen ander man
viel ik het volgende op te merken. De namen
van de bergen en ratten zijn dikwijls met ja-
dels en sprookjes verbanden, maar van sam-
mise weet men thans den oorsprong. Zoo
kende hij mij zeggen van maar de naam van
Kädelstein en Kädelkam gekomen was. Zy-
ne grootmoeder was twaalf jaren in een
nabijge doop ter kermit geweest, en terugko-
mende kwam zij op den berg by een tege-
woordigen Kädelstein van zyne moeder.
Dit heeft plaats gehad naar 93 jaren, want
zyne moeder was 47 jaar toen zy stierf en
zy was nu reeds 46 jaar dood. De geboorte
van dit meisje by desen steen heeft hem den
naam van Kädelstein doen geven, en vervol-
gens is ook de kam daarop de steen steen
Kädelkam genaemd.

Dinsdag 31 mei. Wij hebben dezen nacht niet wel
geslapen op twee plaatsen men een later gepreid
had. De man en vrouw sliepen in een klein ver-
trek naast het onse, dat is het grante wooneer,
trek uitkamen, maar de oude man, onse gods
en nog een man sliepen; de jonge familie sliep op
den hoivolder, dit is de gemeente, laken of de-
kous gebonden zij niet; ook de schoolmeester sliep
in een andere haek op een hoivolder. Deze

[Faint, illegible handwriting covering the majority of the page]

Barrett 600.

zieden hebben weinig behoeften, en leven toch vrucht
 en gezond. Hunne kleding is goed en kinnaalys
 byzonder goed en fijn is het linnen, dat zy
 dragen, en waarvan men steeds de hand
 mannen ziet. In het huis is ook orde
 en reinheid. Hun voedsel is zeer eenvoudig:
 melk, brood, aardappelen, kaas, byna
 nimmer vleesch, ook geen bier. Het veer
 leent hun het nodige gemis, en, met zy
 inkoopten maaten, worden bestreden uit het
 geen zy van later en naar ter markt brengen,
 dat toch niet zeer veel is, en hetgeen zy van
 de reizigers, die hier verkwikking of nauw
 verblyf zoeken, verdienen. In den zomer de
 draagt dit nog al wat.

Om half zes hebben wy onze weg voortge
 zet en nu ging ik naar de Schneekoppe over
 derzelfde peden langt welke ik voor drie dagen
 daarvan afgekomen was; maar toen ik
 byna niets om my sien, en nu was het vry hel
 der. Wy bestegen den Quenberg een aanhang
 (Afstijping) van de kleine Stürmhauke; wy
 hebben nechts den Krotkanal der Ziegenrücken
 en den Keilschlarpe Ziegenrücken; links de val
 le van Wamborn, waaren wy den byna
 en de menigvuldige bergen en bosken ander
 schieden.

Byna alles wat men aan deze zyde niet de
 kaart van den Graaf Schaffgotsch.
 Wy gaan nu den noordelijken rand van de klei
 ne Stürmhauke, voortgaend over den Taufel
 plan, hier sien wy nechts den Taufelgründ, een
 der zenen Gründe, die hun water in de Elbe gieten.
 Onder de Silberboffe, die uit 5 kleine en een groote
 koppen bestaat, die met de kleine Stürmhauke

[The page contains extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the paper. The text is too light to transcribe accurately.]

naamhangen, naar den Mittagsstein op den Lahnberg.

Hier is het walkenpel byzonder schoon. Linkt
vian wy Greiffenberg, Lahn, den rivier Greiff-
enstein door de zou beekenen; - daar is
helder blaauwe lucht; - dan komen zwarte wol-
ken, die toch niet beletten, het gehele land tot
aan den Spitzberg duidelijk te zien. Rechts staan
de Hochwald (by Fürstenstein) en de Talben in
rode en groene lichte, en al het land beend, en alle
de bergen daantufiken liggen klaar voor ons.
Landshut Schmiedberg, en zoo vele andere
steden en dorpen. Met ver doner den horizon is
eene laag witte, onafschijfde wolken, die als het
wanne een kraaf vormt om het gehele land,
schoon. De nevel vliegt als een dunn gaas door
sterke wind gedreven voorby. De Drei Steine
de Prindelberg, de Kynast, liggen voor ons.

Hier steeds veranderende licht: zonnestijn, zcha-
dun, nevel, heeft eene byzondere schoonheid.
Voor de klommen loeren de zwarte bopfiken,
de groene velden, de rypst, de gebouwen met
rode daken, eene groote afwisseling.

Wy vernatalgen onser weg over de Teichrände,
die aan de helling des Lahnulloff zyn. Van
hier is het gezicht weder zeer mooi: byzonder
mooi steekt de treenn af by de zwarte bopfiken,
de zonnestijn, de raadgevernde wolken. Het
meyer wordt steeds schooner.

By den kleinen Teich vian wy een platze waar
men "waparriben" geraaid heeft, dere is de
eemige eetbare plant, die hier hantydolgras.
Wy gaan langs de Silberwiese en over het kle-
leerwafel, dat in den kleinen Teich loapt; -
over de Koppenpläne: rechts den Brünnenberg
linkt de kleine Koppe.

[The page contains approximately 25 lines of extremely faint, illegible handwriting. The text is mirrored across the page, suggesting bleed-through from the reverse side. The ink is very light and the script is difficult to decipher.]

Om kwartier na 9 kwamen wy aan den Koppen
kegel. Nu hebben wy links den helweggründ
waarin de Louwits stroomt en valt; die gaat
naar Hirschberg; rechts den Aupengründ, waarin
het doorp Grop-Aupen

Wy bestygen den kegel; - onderweg zien wy de
Rieden of Aupenfund en aan den Brunnen,
lang den Aupenfall. Over den Brunnenberg
zien wy de Wiedenbause (neue).

Ruin gaderen kwam ik voor de tweede
maal op de Schnee- of Riedenkoppe by
de kegel aan. Ongeukkig komt zeege-
met ont een dikke nevel die de koppe om-
doordringbaar omhult. Wy gaan in de
kegel; nemen het nadige, om ont te
rethrukken; spreken alt gewoonlyk met
den waard, korel tekenbaar, over het weder
en de uitsigten op een helderen korel, zien
naar den barometer; . . . om 10 uren; om
12 uren; alt vergeeft; - de nevel blyft andor-
dringbaar, en alle uitsigten op heterlikap
onverruet.

In het loek, waar de neveligeet hurre naam,
en dikwyl neel anrii daarnenof schryuen,
vind ik dese regels, die moegelyk verdueren af-
geschreeven te worden.

Die gute Koppe litt in Rier in deserd Landen.
Ein Zwerg, gestellt in Alpen ober Aulen.
So wenig kommt oft auf dem Mann
So viel auf seinen Standpunkt an.

August Pfeffer auf Hagdeburg.

Tot 1 uur hebben wy vergeeft gemacht, en wy
maeten ont daarmede troosten, dat wy on-
sewef negendeeg alles gezien hebben, wat de
nevel ont kan verbergt. Nu verlaat ik den

x Het ras in de Bander komt het middel
en het ras in de stal, en behaant deze.
Eyk eenen warme loep; - het wordt drie
maal daags gemolken.

tweede male de kappe, zoudes van haar eenig
intrigt genoten te hebben.

In drie kwartier kwamen wy aan de Kampel-
Bande, die ik te voren reeds bezocht had. Hier konde
men zulk, zoo als in deze streken algemeen, bezig
met spinnen, hoewel men mij ook vertelde, dat
de verdiensten zeer gering zyn: het pond vlas
kost 4 tot 6 lillergrafiken; daarvan spint
men ongeveer 2 Stranen, en die zyn elk
elk hoogstens 3 lillerg. waard; een partoon
spint niet meer dan eenen Straan daags; zoo
dat men geen dagloon van eenen Lgr. (6cent)
daags verdeenst. Eene byzonderheid moet
ik nog opteekenen. Er wonen doorgaans
meer dan een familie in eenen Bande;
maar de huithandlingen zyn afgezonderd;
men heeft my dit reeds gezegd in de Brod-
Bande, waar de vader en moeder voor zyn
huithonden, en de zoon met zyne vrouw
kind enz ook voor zyn. In de Kampel-
Bande heeft de familie 7 koezen; maar de
vader van den vader een man van 70
jaren, ongehuwd, leeft ook hier, heeft 4
koezen, en byzondere huithandling voor zyn.
+ Deze Bande staat op de helling van den
Leifenberg; in de nabijheid plaatst nog te staan
de geestelike Bande, die bestemd was, om de
geesteliken, die in de kapel op de kappe gingen
dienst doen, te huithouten; in deze Bande werd
de koningin op hare reize in 1800 ontvangen
zook, daar de kapel niet meer tot godsdiens-
afteening dient, heeft men de Geestelike Bande
afgebroken.

Martini 150. Schmidt 116. Berndt 445

Om twee uren zyn wy langs de Leifenlehue ver-
 ser afgedaald. Hier zag wy onder en door
 den nevel nog eenmaal het donkere landschap,
 dit was juist wat men in het Franfch "entre-
 vain" zonde kunnen noemen. Door een
 mastlofch en daarin komende zyn wy by de
Schnurbartsbande. Nu kwamen wy onder
 den nevel en hadden van dit lagere standpunt
 weder een mooi gezicht op Schmiedeberg en
 de omstreken; de Pfaffenberg lag voor ons.
 Wy ontmaakteden op deren weg een aantal zoo
 genaamde Pafkers of smokkelaars met goe-
 deren, die zy naar Bohemen droegen. Zoo
 lang zy op Pruisifchen grond zyn hebben zy
 niets te vrezen; zy gaan dus by dag tot aan
 de Kampelbande, en als het nacht word
 gaan zy over de grenzen in Bohemen.
 zy ^{hadde} een zeer goed voortkomen. Hun werk is
 hier als een gevaarlyk, maar geheel niet
 behandellyk beroep aangepzien.

Om half 4 kwamen wy in het doorp Kron-
 kübel, dat bestaat uit verspreide, zeer wel
 gebouwde huizen. Merkwaardig zyn hier de
 zoogenaamde Laboranten; liever welke in
 de bergen kruiden verzamelen, daarin aller-
 hande geneesmiddelen, zoo als Sordthoe, maag-
 elixer enz. beziden en die in de omstreken en
 zelfs veraf verkoopen. Zey hebben den voor-
 naamsten der Laboranten bezocht, met name
Großmann. Hy is 83 jaer oud, maar nog ulytig
 in zyn laboratorium. Ongeluklyk is hy zoo doof,
 dat ik weinig met hem heb kunnen spreken. Vol-
 gens de boeken, is deze tak van nyverheid antiaan-

[The text on this page is extremely faint and illegible due to fading or bleed-through from the reverse side. It appears to be a continuous block of handwritten text.]

door twee Studenten in de geneeskunde, bis in
1700 Praef ter sake van een tweefersicht maesten
verlaten. Grofman stemt dit niet toe; maar
hy weet wel, dat een ryne voorraad de eerste
Laborant, of liever de eerste leerling van hen
die deze kunst herwaards gebracht hebben, ge-
weest is. Hy trouwde ont een glas waarop deze
met name Melchior Grofman, te paard, met
een fles in de hand, benevent zyne talryke fa-
milie afgebeeld is; op dit glas staat behalven
zyn naam het jaartal 1709 en de woorden:
„Et gehe und allen wohl.“ De leerling of Gehul-
fe” zegt my, dat de eerste grondlegger ter sake
van godsdienstige vernalzingen hoornaar of
zonden gekomen zyn. In den laatsten tyd
zyn zy door de regering zeer belamverd ge-
worden, zoo zy meenen op aandrang der
apothekers; men heeft geen nieuwe taeg-
laten, zoo dat zy van 30 tot op 5 uitgestor-
ven zyn. Grofman beklagde zyn bitter
hierover. Hy vertelt of ook dyna tot Silesia
beperkt, vroeger verzonnen zy veel in ande-
re landen, maar dit wordt ook niet meer
geoud. Het is niet te ontkennen, dat deze
laboranten gevaarlyk kunnen zyn; maar
men hou, dankt my, summe geneesmidde-
len onschadelyk daer zyn, en zelfs nuttig
zonder hun bevalp te vernietigen. Zy me-
nen zeer welkarend en zonnigen zyn het nu;
by Grofman heerscht de intsteekendste orde en
zinnelykheid. De dranken en kruiden zyn by

de laboranten interst goedkoop, en tuch de berger
ny aan vele leden kostwinning door ^{den} koningen
in de berger en bafsehen te laten zoeken.

Van Kromhübel zyn wy gereden naar
Schmiedeborg, waar wy aten; van daar
naar Erdmansdorf, waar wy het landgoed
van den Feldmarschal Gneifenau bezigt,
tigden; dat zeer mooi aangelegd is, en veel
mooye plaatzen voor het gezigt op de
berger oplevert. Er is een groote vyer
met helder water, hetgeen in dere straken
zeer zeldzaam is. Wy zagen hier de rou
ondergaan.

Voor gaven kwamen wy in Warmbrunn
terug.

Woensdag 1 Juni. Dieren dag den ik nog
in Warmbrunn gebleven. De H: Luit.
nant Wilutsky heeft my eenige merk.
waardigheden gemessen; hy is veertien
jaar needs hier gemest. Er zyn twee baden:
het kleine en het groote, beide boven de bron
waaruit het water ontspringt; het een
is wat warmer. Men haadt daarin met
verscheydene personen te zamen. De weinige
toevlact van water beperkt eenigzins
het baden. Voor hen, die dit verkiezen zyn
er tuch ook afzonderlyke baden in gewo.
ne badkuipen. Men drinkt zelden van
van het mineraalwater alhier. Wy heb
ben ook de invrigting voor de douche, het
vryen eur: gezien.

Bonen op het dak van het groote bad

Faint, illegible handwriting at the top of the page, possibly bleed-through from the reverse side.

Further faint, illegible handwriting in the middle section of the page.

Martini. 130.

Additional faint, illegible handwriting at the bottom of the page.

is een balkon van waar men een zeer valledijf
uitzicht over de omstreken heeft.

Wij zagen buiten het dorp eene zeer eenvoudige
inrichting om water in de hoogte te bren-
gen, zoo dat het in den tuin van het kof-
teel en in vele huizen kome. Men heeft
een groot yzeren rad zoo geplaatst, dat
het door het water van den Zacker zelf
ronddraait. Dit rad heeft een aantal
kleine bakjes, die tusschen beneden vullen,
en boven, uitgietten in een vergaderbak,
waaruit het door uitgehalde boomen
loopt terugwaards men het gaarne heeft.
Wij zyn ook eene mangel waeren zien die
dient om het linnen glad te maken, en
die door een wateraad heen en weder ge-
trokken wordt. Dit werktuig is zeer een-
voudig en doelmattig.

Dere namiddag bezocht ik den Kynast, eene
zeer bereemde ruine op eener berg ontrent ander-
half uur van Warmbrunn. Ik ging door het dorp
Kromsdorf, dat my reeds bekend was, en waar ik
gaarne de bibliotheek van den graaf Schaffgotsch
in het kasteel zonde gezien hebben, maar die is al-
leen des maandags en donnerdags open. Het kof-
teel wordt onverzorgd door ambtenaren, welke zyne
grooten kosturen, bemoont. Zoo men my zegt,
besit de Graaf Schaffgotsch drie steden: Liebsthal,
Greifenberg en Friesenberg, en 90 dorpen, die toch niet
alleen tot het majonaat behooren. De graafste inkom-
men beuren de kofstuden. Ik heb veel over eeren graaf
en zyn besturen hooren spoken, want ik den zedert eeni-
ge dagen steeds op zyne grond. Men zegt, dat zyne stin-

Martini 135.

tenanen zeer streng zijn om inkomsten naar hem in te verdoelen, en hiervoor zontyd arme lieden drukken, maar overigens handelt hy met groote mildheid, beuygt veel weldaden aan zijne onderaanen, die in den nood zijn, laat goed zorgen voor megen, voor nuttige inrigtingen aan de booplaantzen, die hem behooren enz. Hier, in Kersveldoorf en in andere plaatsen, die ik dezer dagen bezoch, heerscht welk meer welvaren, de huizen zijn goed gebouwd en de menschen goed gekleed; hy een landbouwer komt steeds nog spinnen en weven alt alge, meer verspreide tak van nygerheid. De inkomsten van den Graaf zijn binten onwettigheid met de uitgestrektheid zynor gaedenen, uit haafce der vele uitgaven, die hy als graaf heer te daen heeft, en de kottbaarheid van het keiser.

Het is niet algemeen in Silesie, dat de adel zulke groote gaedenen bezitten; en is ook veel weinig rijke adel.

Ik ging naar de Kynast door den Höllinggrund eenre enge vallei met groote steenk en haartofschon mastbosch. De oude muren en de toren, die staan gebleven zijn, geven een vry beeldelyke voorstelling van den vroegeren toestand van dit ridd. of rooort. kasteel. Ik verlaat my naar de byzonderheden op eenre kleine beschryving die ik my daar heb aangeleghaft; ook ontrent de verhalen en overleveringen, die zulk een derg. oude muren knopen. Van de muren maar op de ridd. doot maekten ryden, om de hand van Cunigunde te verdoenen, thaat maar een gezeelte meer. Ik heb tweemaal laten whaken met een zoogenaamd bellart, om den echo te hooren. Die ik valmaakt als een onmeder dat over de verschillende bergen valt, ten laatste hoort men het nog ganssch niet en zerte als van den Raiftrager komen.

Thesot valt mij in het oof, dat deze streken zoo x
sterk bevaand zijn; men ziet de dorpjes als
een langen keten. Daar het gruische land gaau,
maar het eene ophaant bezent het andere. Dit
is blykbaar het gevolg van de verleniging van
een landbouw met de fabrieksgenueheid. Ook
verbruikt men in deze langstreken meer grana
dan men voortbrengt; die wordt uit het
vlakke land aangevoerd.

Martini 184.

x De navel delte ont van de rivier uit sigte
hadde.

Op den toren had ik een man overwigt over de wallen,
 en van de andere zijde zag ik den kant, die toch niet
 geheel van wolven vrij was. Het was mij belang-
 rijk hier een aantal punten te zien als grens
 van naar mijnen horizon, die ik te voren als
 kleine verhevenheden op een heel ontfermd
 veld gezien had, zoo als by Bibartain (eene rots) de
 ruine Greifenstein, den Gräbitchberg, den Kapellen-
 berg, de Falkenberg, de Friefenstein, den Lohm-
 berg en kam. x

Het weder was gunt en ik vaelede, dat mij het
 stilzitten in de open lucht kwaad deed. Men was
 seldt daarom spoedig terug; maar nu lang
 een andere weg, namelijk door den Kohlen-
 Stein; eene zeer nauwe opening tusschen de
 impallene rotten, maar men moest naar
 beneden en dan een eind weeg voortwaart
 gaan of kruipen moet.

Donderdag 2 juni. Dieren morgen om half 4
 heb ik met mijn vroegeren reisgenoot Wilutz
 by Warmbrunn verlaten, om mijn reis naar
 Taktien te hervolgen. Wy hebben om te Flins-
 berg te komen, een grooten omweg gemaakt.
 Wy reeden door Voigtshaus en kwamen by Reich-
 nitz op den straatweg; wy reeden verder door
Spiller, Langwasser, en kwamen tegen gaven
 in Greifenstein, waar mij de ruine van het
 slot bezochten. Zy ligt op een hoogen maalyke
 taegankelyke rots, en men kan zich voorstellen
 dat het kasteel in vroeger tyd zeer sterk was.
 x Het weder was zoo hard, dat wy ont met
 warm hier verkwikken.

Wy reeden nog door vele dorpen en kwamen te
 gen 11 uren in Flinsberg aan. Wy waren hier
 in het Quasithal, dat zeer lief is. Dese kleine
 rivier valt in de Biber en daarmede in den Odet.
 Het had van Flinsberg ligt op eenigen afstand van

[The text on this page is extremely faint and illegible due to fading and bleed-through from the reverse side. It appears to be a continuous block of handwritten text.]

het doop, op de hoogte; het is aan alle zyden door berg-
gen ingesloten, met uitzondering naar de noord-
oostzijde, maar men in het Quaiſſthal ziet. Het
men aenkomt heeft men recht den Kaſenberg
en de Tafelfichte, links den Zagorberg en den
Horkau. Er zyn verscheidene bronnen die eenig-
zins verschillend van elkaar zyn. Wy hebben van
den Steuerling getronken, die heeft heel yzerdeels,
wat lager is de Neues Brunnen, die wy ook
getronken hebben. Men heeft zeer lieve wan-
delingen naar de Brongasten aangelegd, en by
de laatste bron een overdekten gang voor
den weg. Eenige gaede gebouwen zyn de-
stond, om de gassen te ontsaagen. Het bachelief
dat niet groot is, zal spoedig door een ander
nervanpen worden. Men heeft hier elkhaf-
derlyk. Het water uit de bronnen wordt
hand in de badkuipen gemaakt, en het byke-
mende warm water is niet uit minnere
bronnen. De ligging is, althans voor den eer-
sten indruk, alleenlyk; het gezicht tusschen de
bergen door is uitschikend schoon; de van die
doorbraak vertoende het ons zeer gunstig.
Men kan aan de bergen heel wandelen; sene
menig bedruende, maar lieve materval, die
van zeer hoog tusschen het gebaante komt,
verheert eene der wandelingen.

Hier behoort nog alles aan den graaf Schaf-
gatsch.

In de herberg meet men ont een grote taal
waar de badgasten regeltyk byeenkomen en welke-
lyk dasten. In 1829 zyn hier 180 in 1830 = 204
familien gemaekt. Men was er nog maar eene.

Om 1 een heb ik myne niet vervuld; myn reis
gemaekt keerde naar Waarumborn terug. In drie
maen deed ik naar Liedwende, meeffal door men
bepfiken over bergen en door dalen ⁱⁿ zelden daar

[Faint, illegible handwriting covering the page]

507

doorpen. Ik kwam nu op Bakenfch grondge-
bied, en de eerste plaats die ik daarop doorned,
was Kentstahl, een onbeduidend bergstadje. De
bergwerken hebben hier alle belang verloren,
maar men houdt ze nog aan, om niet de naar-
rechten van bergstad te verliezen, waarvoor
men naar vele belastingen vry is. De stad heeft
dus nog twee of drie bergwerken in handen
blijft, die een kleine haarcaldheid ertz uit-
graven.

Silbmersa is een klein net dorp en dorpplaats.
Men heeft hier ook Sauer en Stahl-bronnen
die gedronken worden, en die voor baden
dienen; men baadt elk afzonderlyk. De
Graaf Clam-Gallas, heer der plaats heeft
hier een slot met maanze wandelingen, die
naar de kassasten open staan, en koren,
dier vry er nog vele andere wandelingen.
Men ligt hier nog steeds in het gebied dat
men tocht meer noordelyk heeft. De ker-
ken en andere gebouwen schynen voor
de vreemdelingen die zikt hier willen op-
houden zeer goed en goedkoop ingericht te
zyn. Vele jaren vry er 159 families ge-
weest.

Ik heb myne wandeling voortzet tot het
walvige Haindorf, een net dorpje, maar
een bezaende kerk is en een klooster van
Franciscaner monniken. Ik vond in het
daad deze kerk zeer mooi; zy is groot, van
grieksche bouworder, met moeze gemelnes,
en twee torens. Een klein kariatbeeldje,
dat wonderen doet, en nog steeds veel doos-
bedruaandert bezicht wordt, is de aanelen-
ding gemelst tot het bouwen dezer kerk en
het stichten van dit klooster. De mon-

[The page contains several paragraphs of extremely faint, illegible handwriting. The text is mirrored across the page, suggesting bleed-through from the reverse side. No specific words or phrases are discernible.]

nik, die my vandeelde, was de Sacriffaan, een
frater, die te voren ook gemaekt is, een deshaaf
man, die zeer verstandig en zonder eenige vre-
me gemaaktheid sprak. Hy weet my in den
kruistgang een actuaar, dat Wallenstern in
het veld medegeraerd en naar zynen gaderdient
gebruikt heeft; - in de Sacriffie weet hy my
twee kruisgen welke zeer mooi met poelamen
ingeleerd waren, en die brueders mit dit kluof-
ter int Jerusaleem medegebragt hebben. Er
is thant nog een non ken in Jerusaleem.

Er zyn maar zet mannikken meer in dit
kluofter, dat enen alt de kerk in een staat
van neerval is. De Graaf Clam Gallas
heeft de verplichting, beide te onbeskondenen
zyne ambtenaren daen die met zeer groote
spaarzaamheid.

De bezittingen van deser graaf zyn zeer
uitgestrekt: hy heeft 4 Keerlykheden:
Friedland, Raichenborg, Greifenstern, Lem-
berg; - daarran is Friedland alleen het
□ meilen groot; doch ongenes de helft is
bosch. Het geheel besat 5 Staden: Raichen-
berg, Friedland, Grotow, Grützen, Neustadt;
- 128 dorpen, en 80,000 onderdanen. De nei-
ne inkomsten deser goederen worden op
250 duizend conventiougulden berekend.
Men heeft hier nog de corveen of Robotten;
maar het gebruik heeft ingevard dat zy op
eene niet al te bezwarennde wyze worden
afgekocht. Alle drie jaren maakt men mee-
den keer de overeenkomst om hant te betalen
voor elken Handtag 6 of 8 kreutzer, en voor
elken Lustag 18 kreutzer w. w. tenynge het
gewone dagloon 60 kreutzer en nog de korn-
bedraage. Zoo heeft my de waard, die tusschen

Account 380.

tenaar van den graaf is gezegd.

Vrijdag 3 Juni. Keelen het ik myne reis naar
Koninkrijk voortzaret. Tegen 8 uren vertrokken.
Het eerste belangrijke punt op dezen weg was
het Slot Friedland. Het ligt op eenen hoogen
bergschtop af rots, dien ik eerst van anderen
besigtigde. Zeer merkwaardig is de vorming
van de Kavalken als zullen tegen elkander ge-
steld zijn, en zoo eens vaste rots uitmaken.
Het kasteel is nog goed in order, maar want
alleen van ambtenaren naar den graaf be-
traand. Het is in onderscheidene tyden ge-
bannet, en heeft aan vele familien toekchaand.
Zoo my de Kastellan zegt hebben niet zeven
familien opgerolgd: 1. Werkowitz 2. Berge
van Dub. 3. Biberstein 4. Rädeker. Dese vier
loof het, omdat zy protestantisch was, 5. Waal
Leustein. Toen de hertog vermoord was be-
knam het de familie 6. Gallas, en saen dese
intotierf 7. Clam.

In de zalen meet men my de portretten
der familie Rädeker, een zeer goed portret
van Waalentstein, dat men naar zeer gely-
kenend houdt. Het dunkt veel kracht en list,
maar geen adel des gemaets uit. Hy schijnt
ook uit dat portret in Levensgraate, een
klein tenjer man gemaect te zijn. Het por-
tret van Gallas, die hem in het commando
des legerf en in het dienst van dit slot op-
gerolgd is, heeft geen uitdrukking; het is
een onbeduidend gezicht, vooral ook geen
adel in de trekken. De mannen van den
30 jarigen oorlog hebben geen adel in het
hart, zoo konden zy dien ook niet op het
gelaat hebben. Wy zagen onderanderen de
twee gezangenissen (Burggrafliefe) met zwaer-
denen; de Rustkammer, maar vele wapen

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

In cere vallis leaf men 11th April 1842

maar niet van bekende personen bewaard wor-^{de}
ren. In de kerk is de eene altaar nog zoo als
hy door de familie Räderer naar den protes-
tantschen godsdienst was ingericht, en tast niet
zeker die byna niet van de katholieke altaar-
wallensteen is niet veel hier geweest; hy be-
zocht het slot, waaraan hy den naam voerde,
slechts vier maal.

By het slot zyn tuinen en wandelingen goed
onderhouden. De kerkhofelijke Brannery
en Brandy zyn ook hier.

De stad is op eenigen afstand van het slot;
zy is klein, maar nog al net en levendig. In
de kerk zag ik het monument dat de laatste
ste groavin van Räderer, die hier woonde,
naar haren man heeft laten oprichten; en dat
ook tot graf voor haar en haren twee be-
sterfde maag, doch zy en hare kinderen stiermen
als ballingen in vreemde landen.

Om 11 uur heb ik myne reis hervat, door het
dorp Reichenau naar Reiberdorf, waar ik
middag hield. Hier smet ik in Lothyan; van
het oostenryksche grondgebied heb ik slechts een
klein stuk gepasseerd. In het interlyk van
kornen bemerkt men weinig onderscheid;
de huizen, de kleding der bewoners kan-
gen overal welhebbaardheid aan.

Van Litau, eene nette welvarende stad, van
12 duizend inwoners; met mooge wandel-
lingen en publike gebouwen, vooral ka-
zernen; - maakte ik links af een uit-
stap naar den Oybin, omtrent onder
half uur afgelegd. De weg derwaards gaat
door eene enge vallei omringd van Rotsen.
De Oybin is een optrekkeelstaande berg afge-
midde tuschen hogere bergen en alleen aan

[The page contains approximately 25 lines of extremely faint, illegible handwriting. The text is mirrored across the page, suggesting bleed-through from the reverse side. No specific words or phrases are discernible.]

eene zyde vry. Het doorp, dat aan den voet ligt,
draagt denzelfden naam. By den School-
meester van dit doorp vindt men den stan-
tel en ook begeliding, om op den berg te
klimmen en de ruine te zien. Deze school-
meester kwam my voor een beekhaafden
verftanding man te zien, die mi die afzeli-
gen bergdoorp zyn beroep met vlyt en lust
waarneemt. Hy zeide my dat het getal
der inwoners 800 ongeveer bedraagt en
dat der kinderen in de school 119.

De Oxybin is niet zeer hoog maar om zyn
ne ligging en ruine merkwaardig. Hier
stond lang een Riddet of Ronet. Het
taal, waaraan men nog een anderen tonen
ziet. Nadt hand was er een kerk en
klooster, die met de hervorming verla-
ten werden, en waaraan zeer schilderacht-
tipe ruines zyn overgebleven. De muren
zyn gedeeltelyk uit de rots gehouwen.
Hier is ook het kerkhof, dat nog leden
dient. Ik had van eenige printen: den Kai-
serstuhl en des Keisersbed mooi uitge-
de van brak juift door en gaf eene schoone
verlyftung. De hoogste der bergen, die den
Oxybin omringen heeft de naam van Kach-
wald. Voor de byzondereheden verlaant ik
my op eene kleine beschryving, die ik by den
schoolmeester vond.

En Boheensche meidje, dat geen woord Duitsch
kende, en by den schoolmeester woonde, ging
met ont en speelde baven op den Oxybin op
de hoep.

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

512

Lager aan den berg is de protestantsche kerk, die
nog gebruikte moet; zy is ook in de rits uitge-
houwen, en gaat tehuus op als in den
tehouwen; de rits heeft deze helling, die
zeer duelmattig voorkomt, nadrukkelijck
gemaakt. Ik zag in deze kerk het avond-
maal in kanz getreden en gekleerd, ver-
vaardigd door een kunstenaar van Birm-
tham in Boheme, niet ver van hier; dat
my zeer mooi en val uitdrukking was.
kwam. Dit is een soort van kunstwerk
dat men zeldzaam zeer goed aantreft.

Sedert Litan, merwaards ik van den Og-
den terug kwam, had ik onverbetterlyke
zaeden straatweg; en daaroner, door een-
ge dorpen, kwam ik om 8 uren in Korn-
hut aan.

Myne reisgenooten waren twee jonge he-
den uit de amstreken van Liechtenstein, die
my weinig gezelschap opleverden. Zy heb-
ben my veel verhaald van den Smokkelhan-
del (Pafekerei), waarop voor een gedeelte
de melvaart van de grensbewoont of gegrond
leghut te zyn. In den laatste tyd is het
zeer moeilijker geworden; de Oostenryk-
sche regering heeft in plaats der gewone
talbeambten, die zich lieten aankopen
of bang waren, grenzjagers opgerigt, die
hunne wapenen gebruiken, wanneer zy
Smokkelvaart antmaeten; reeds een paar
Pafekers zyn doodgeschoten. Dit maakt
evenwel niet dat het verboden vervoer
van goederen hande ophanden.

[The page contains approximately 25 lines of extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the paper.]

513.
Ik heb in Kromhut nog niet rondgewandeld,
een zeer vriendelyke broeder heeft mij de
zeland en veel medegegeeld. Ik ging op
het kerkhof en een daarby gelegen Hut,
berg; ook doormandelde ik de plaats, die
byzonder net en regelmatig is. Tot myne
verwondering vernam ik, dat er slechts
twee inwoners zyn: het getal der huizen
zoude eens veel grootere bevolking daer
vermaaden.

Als een byzonderheid maakt ik nog
opteekenen, dat ik in het boek der vreem-
delingen hier vond een Turkkische vrouw
Fatma Abdallah, die aankomt Kromhut
bezoekt heeft. Men zande my dat zy by
een Russische familie in Dresden woonde
en Christin geworden is. Zy was hier geko-
men om door de Kromhutsche kooplieden
navigt ontrent hare verwanten in
Turkije te bekomen.

Zaterdag 4 juni. Dese morgen heb ik de
merkwaardigheden van Kromhut bezigtigd.
Ik den op nieuw gegraaf op het kerkhof,
maar de doden even als in de kerk de levende,
met de grootste order, mannen en vrouwen,
zuen opzanderlyke gerangschikt zyn. Zy hebben
hier elk een steen met den naam, tyd en plaats
der geboorte en van het overlyden. Sedert
1722 dat Kromhut gesticht is zyn de doden
niet gestoord, en zuen heeft de degraaf plaats
aankomt uitgesteld, om hen steent te kunnen
laten rusten. In groote plaatsen wane dit
stelt onuitvoerbaar: op die wyze zunde
eindeligh het gantche land kerkhof worden.

In het oude Botkhant hangt een schilderij waarop de eerste bekeeringen door de zendelingen voorgesteld zijn. Als kunstwerk heeft dit geene waarde; maar het is merkwaardig, omdat, zoo men zegt, de perso-
X in 1724.) nen uit de verschillende geslachten der mensche die er op voorgesteld worden, merkelyk portretten zijn van de gezinnen die het eerst door de Perzische zendelingen bekeerd zijn.

514

Koninkrijk ligt hier ook begraven, maar myn ^{best}
man wist my zyne rustplaats niet te wyzen.
Op den Kuitberg heeft men een zeer uitgestrekt
gezicht. Men heeft om den rand van een
parijschen de namen geschreeven van alle
de bergen, steden, dorpen enz: die men
van hier zien kan.

In het kerschaftlike Kaus is het bestuur
over de gaederen en aangelegenheden der
gemeente. De gravin Linbedel, die thans
vrouw van de Keerlykheid is bewaant
een ander huif, en is ook aan het hoofd
van het Zusterhuif.

De Voigtshof, waar de graaf Luettville
gewoond heeft, is thans het eigendom
van den graaf Dohna, die ook hier,
huttel is, maar zelden hier komt. Ach-
ter dit huif zyn moorge Tuinen en wandel-
lingen aan den Keimichsburg; dere staan
voor elkeer open. Voorby den Kei-
nichsburg is de Kungstberg, waar ook
moorge wandelingen zyn. Derez moorge
maakten eenige liefhebbers daarin een
ziek van blaasinstrumenten, dat door
de gansche stad klont.

Ik bezigtte ook het Bathhaus, dat
groater, maar een eenvondig is als die
in de andere gemeenten. Men heeft my ook
gemeten het oude Bathhaus, het eerste dat
by het oprigten der gemeente gebouwd is,
het is niet groot en zeer laker gesteld. Het
dient thans nog voor de kinderen. *

In het Zusterhuif heeft my een zeer beschaafde

x Herenhuut ligt op Barteldsdooper grond.

en wel onderricht zette, Ale Reenhild, allef
 gemeren. Hier maal het enen als ik het eten
 gevonden heb. Order, kindelykheid, eenvan-
 digheid in de gantsche insigting. De kenken
 maal een voorbeeld van netheid. En
 440 ongeveer 150 zuttens, en vele anderen,
 in de stad laten zitt het eten uit dese
 kenken komen.

In het Bruderkamp is het niet zoo
 aangenaam voor het oog; daar wo-
 nen ongeveer 100 personen, die eten ma-
 te zamen; vele 440 in arbeid buiten
 het huis. Hier verblyven ook de werke-
 leden, die niet tot de gemeente beho-
 ren. Enige ambachten hebben in het
 huis zelf plaats, zals als leerlaagen,
 broodbakken.

Er 440 wel 200 vrouwen meer dan man-
 nen in Kerkhuis.

Vele byzonderheden, die ik hier wilde op-
 teekenen, vind ik in een klein buckje dat
 ik my hier heb aangeschaft en waartoe
 ik my dus zitt verwijzen. De kolonie
 is nu 109 jaren oud; aan den weg 440
 ik gisteren avond een monument, dat
 ik nu nemeem, dat de plaats aanduidt
 waar in 1722 het eerst een boom geplant
 is, om een huis te bouwen naar de ho-
 norifche broeders. Het maal de Graaf van
 Sendorp, die hun schuilplaats verleende op
 440 gaederen van Rennerdorpen Bartels-
 dorp. Toen dese familie intoties volgeedde

[The text on this page is extremely faint and illegible due to fading and bleed-through from the reverse side. It appears to be a continuous block of handwritten text.]

van Watterville, maar van de laatste in 1811 gestorven is,
 Leest is de heerlijkheid in de familie Linschoten. Dit
 is toch eigenlijk maar in naam, want de goederen die
 komen aan de gemeente. Die niet tot de gemeente de
 kaart kan in Kerubut geen huis bezitten; zij die eigen-
 naars van huizen zijn kunnen ze leest aan andere
 leden der broederschap, of aan de gemeente zelf ver-
 koopen, deze bezit een groot aantal huizen, die zij
 verhuurt. Men vermeldt evenwel niet dat aan
 deze dan broeders zijn hier met het woon ophouden,
 ook zijn onder de bedienden en werklieden steeds
 personen, die niet van de gemeente zijn.

De bevolking van Kerubut neemt niet beduidend
 toe nog af, en zoo is het in de meeste koloniën, de
 afname door het overgaan tot andere bedrij-
 ven wordt nuin opgewogen door de aanwinst van
 andere die tot hen overkomen. In Kerubut is nog
 altijd veel welvaars vooral door uitgestrekte land-
 nauhandel die men hier niet onmiddellijk met
 Spanje, America en andere landen gedreven
 wordt.

Veel bijzonderheden omtrent het bestuur en de inwij-
 ting der gemeenten van de Koninklijke broeders, die ik
 hier wilde opteekenen, vind ik vermeld in een boekje
 gedrukt te Gnadau in 1823, dat ik hier gevonden heb,
 en waartoe ik mij omt kan verwijzen.

Om 10 uren heb ik Kerubut verlaten en ben
 des avonds om half 10 in Dreppen aangekomen
 ik deed deze reis met een wagen uit de haven
 te Kerubut. Van den weg heb ik weinig op te tee-
 ken. Lohau is een kleine maar nette en veel-
 varende stad. Men paperde het dorp Horkki-
 chen, en kwam om half twee in de stad Buntzen.
 Beide plaatsen zijn wegens veldslagen bekend.

In de laatste hield ik middag, zij is een vrij groote
 stad met 12000 inwoners, en heeft een goed vaarho-
 men: de huizen zijn goed gebouwd en onderhouden.

[The page contains approximately 30 lines of extremely faint, illegible handwriting. The text is mirrored across the page, suggesting bleed-through from the reverse side. The ink is very light and the script is difficult to decipher.]

er zijn twee wandelingen en er was veel lewendigheid.
 Ik passeerde naderhand door Bifchopsmerden,
 een weinig betrekkenend vlak, dat toch niet ge-
 bouwde is. Overigens ben ik door vele dorpjes gega-
 men, die met de filosofische welken ik in de laas-
 ste dagen gezien heb maatschappelyk gelijc te stellen
 zijn, evenwel nog steeds een kamelyc inelna-
 mend voorkomen hebben. Heestel heerscht hier
 nog oerelofte voort naar mynerkeid, namelyle
 spinnen en tuenen. Het land was weinig berg-
 achtig, evenwel had ik nu en dan moer gortige
 op de berge die ty grooteren en kleinderen af-
 stand liggen. Sedert Bifchopsmerden raad ik
 meef door mafflofen.

De straatweg is orenal instrumentend onder-
 houden, en van afstand tot afstand zijn
 zitplaatsen met boomem omringd, fonteyn-
 en met blaemen, naar de vultgangers de
 stend. Deze inrigting behoort tot de vor-
 deringen in de beschaving.

Zondag 5 juni. Heven met het slecht weder, ik
 was door verkonvheid lustelof, en door het geen
 ik in de nieuwsklaken gelezen had zeer neerslagtig.
 Na de tyd myner terugkomst in het vaderland na-
 dess, vernemen uit de zwarte beelden van het on-
 luk en de armoelykheid, die daar plaats hebben en
 die ik er onvermydelyle zal aantreffen.

Ik heb veel thent geschreeven; aan tafel heb ik zeer
 kennifen gemaakt; na tater den ik naar het
 Linktche Bad gemaandel, en ben daar in een
 schouburg geweest, maar ytspeeld werden. Eerste
 leke; en Mettche und Paul, een ballet; - de introu-
 ring was nog goed, en voor uitspanning maafte,
 ze vertoning zeer geschiet. Telle konde verhin-
 derre, na den schouburg nog binten te blyven.

x deze door Julius Romans gecopieerd.

Maandag 6 Juni. Myne ongesteldheid en neevslag,
 tigheid zijn niet beter. Den voormiddag heb ik
 nog thuis met schryven doorgebracht. Na den
 middag heb ik gemaandeld in den Grofsen Gar-
 ten, waar ik in het Kaffee. Haus moet, waar
 concert gegeven werd; - in den Bruklschen
 Garten en op het Terras, ook door en om de
 Stad. Men kon de wandelingen naar Dref
 den niet zensely bewonderen.

De heer Weber, by wien ik gisteren verschoof,
 geweest was, bezocht my heden, en verzoekt
 my by hem tegen morgen.

Dinsdag 7 Juni. Dieren morgen was ik in de
 Gallery van Schilderzen, die niet publick is, omdat
 men er verandering in maake. Het aannitsprokelyke ge-
 noegen zag ik hier de meesterstukken weder, die my
 te noonen zoo verwondt hadden. De Madonna van Jan
 Litta, ook de kopieen van de Madonna della Segnola
 uit Florens en van de heilige Cecilia uit Balaz
 werkten als troostende beelden uit eene betere
 wereld op myn gemaed. Zulke scheppingen van
 de ganie verzaenen met ont geslacht en geven de
 versterking, dat by al de erbarmlykheid, die ons
 in de werkelijke wereld zoo tegenstaet, iets hougen
 in den mensck is, dat niet verloren gaat. De heer-
 lyke stukken van Correggio: de nacht, Magdalena,
 - die van Titiaan, onderaansenen Jeter maar by zyn
 geoffenen heiser, wat het keizers is, Kenuf, portret
 van Aretino; - De bruilofte van Canaan
 door Paul Veronese; - vele stukken van Michel
 noval, dat maar by het portret zyne vrouwe schiel-
 dest; - van Rembrandt, vooral de jugs; - van
 Tvanman, een huc vele andere mag trokken
 als welken myne wansacke.

Ik hoor hier den heer Haron uit Portsmouth in

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.

Nieuw. Hampshire aan, met wien ik in Berlyn reeds kennis
gemaakt had.

Wij waren niet weggedig, om de gevangenen
te zien; zoo wij vernamen, zijn die hier drie,
eerst, naar de onderscheidene gericht. 1. Stads,
gevangenis, 2 in de Altstadt, 3 in de Nieuw.
Stadt. Wij gingen saam in de eerste, die is
sedert het jaeren in gebruik, en is vrij goed
ingericht. Er zijn 22 vertrekken, die alle goed
licht en lucht hebben, en waarin 1, 2 tot 4
gevangenen zijn. In den winter worden die
vertrekken verwarmd. Men heeft hier de
schuldigen, en veroordeelden voor eenen kort
ten tyd: Zy die tot jaeren lange gevangenis
veroordeeld worden, dlynen in het Tucht,
huis te Waldheim; landloopers en lode-
saarf worden in het verbaringhuis te Zwick-
kau opgesloten. Als een byzonderheid
van het Saksisch Strafrecht moet ik optee-
kenen, dat hier verskeide vrouwen zaten,
die tot gevangenis van 14 dagen veroor-
deeld waren ter sake van kincklike Be-
schwängering. Of deze straf billijk en duec-
matig is, wil ik hier niet onderzoeken. Het
getal der gevangenen bedraeg 79. Men geeft
hun ter lesing een bybel, maar gedroeft
geen andere boeken.

In de gevangenis der Altstadt ben ik niet
zelf geweest. De H. Haren heeft my gezegd
dat zy slecht is; de gevangenen zijn vele te
samen in kleine vertrekken geplaatst. Er
zijn ook andersaardige gewelfde kokers, die
men toch sedert vele jaeren niet gebruikt.

[The text on this page is extremely faint and illegible due to fading or bleed-through from the reverse side. It appears to be a continuous block of handwritten text.]

De gezamenlijk der Menstads vond ik my zeer goed.
De vestelcke waren luchtig en niet overladen.

Ik heb gezeten by den heer Tweber, die thans vice-president van het Hof van appel is. Hy heeft 10 kinderen, waaraan ik er eenige zag. Ik hoorde van hem en een ander gast veel over de onlusten en over de bevestigingen, gen betrekkelijk de nieuwe constitutie spreken. Ik kan er niet over oordeelen, maar zoo my voorkomt, is de vrees voor het valk zeer groot, of zal men aan den kaerustand ontrent den afloop der koninklyke regten zeer veel toestaan.

Ik maakte een bezoek by Treck, die my vriendelyk ontving en my tegen vrydag avond verzocht.

Woensdag 8. Het weder is altyd slecht; myne gezondheid en neerslagtigheid is wat beter.

Dezen voormiddag bleef ik thans schryven. Ik at in de stad Wien met den heer Kaven; de zaal waar men eet is in die berg, berg zeer mooi en groot.

Wy gingen nu t eten met den heer Tod, een schot die in dezelfde herberg woont, de kint deryan nam den heer Quandt sien. Voor een particulier heeft dese eenige mooie verzameling, Lange oude beschilderde glazen, landschappen van Steinkopf en Rode; vooral vier hoofden, zoo de bediende ons zende van Ekerfch. Een daarvan met het hoofd eenen heilige, met eenen gouden glorie; waer

7 in 1638 20 bound

521

in de liefste uitroeping van onschuld en
goedheid niet voorgesteld. Dit stukje be-
hoort onder de liefste, die ik my herinner
gezien te hebben; er was iets hemelsch in
dat gelaat.

Wij vanden hier een zandenberg ver-
maanden en zesh opvoingenden man,
over wien wy naderhand zeer gelachen
hebben. Men zeide ont naderhand dat
hy een engelsch taalmeester was; zyn
naam was Adolf van Rosenberg.

Neervolgens zyn wy in de verzameling
der Gijstaffgetels van kung geweest;
ik had die reeds meer gezien maar zag
ze met veel belang op nieuw. Er is
nu een catalogus die te voren ontbrak.

Wij zyn nog in den Brückleren Garten
gewest, maar de regen dwong ons spoe-
dig naar hant.

Donderdag 9 juni, om 5 uren ben ik
met de Hⁿ Haren, Tod en Von Troil,
de laatste Gweednis ritmeester, naar
Freyberg gereden. Wy passeerden den Ple-
ischen Grund en Jarant; om ruim 10
uren kwamen wy aan.

Wij bezagen de Domkerk eens der schoonste in
Sakken; het gewelf is zeer mooi. Er zyn twee pie-
dikstollen, een die gansch op niet leef staat en
waar hoop is uit den katholicen tyd en een heel
lagen tegen een der pylaren; beide zyn om mond
beelwerk merkwaardig. Een ingang wordt ge-
naamd de "Goldsne Pforte" omdat vroeger de beelden
nondan verpeld waren. Deze poort schijnt onder

[The text on this page is extremely faint and illegible due to fading or bleed-through from the reverse side. It appears to be a continuous block of handwritten text.]

van de kerk en in Byzantium misken stal gebouwd.
 In het chœur dezer kerk liggen de kerkvoeten
 van Saksen tot aan hunne verandering van
 godsdienst degenen; Georg IV die in 1694 zettende af
 was de laatste die protestantisch tharf. Voor
 allen zijn geschilderde en opgeschreven; maar
 byzonder goet en rijk ik dat van den eerste
 kerkvoet van dit verlaet, Horitz, die twee
 maal het lot van een religie - oorlog bekleede,
 en 1553 by keizerkruisen den dood vond. Het mu-
 niment is van Florent van Antwerpen; het is
 zeer rijk en met stalen overladen. De wapen-
 rusting, waarin by de dodelijke woude beken
 is ook hier. Zijn vader is de eerste van het ge-
 slachte, die hier begraven ligt.

De beroemde mineraloog Werner ligt ook hier
 begraven; het eenzijdig opschrift van zijn grafsteen
 is, dankt my, zeer wel geboren. "Hier rust het stoffe
 van Gualt Werner. Dits Denkmaal arsielt
 te ihm schreietolike lelle; ein blühenderes
 sich selbst." Eene opgerichte toorts met het jaartal
 1750 duidt zijn geboorte; eene omgekeerde toorts met
 het jaartal 1817 duidt het jaar zijnes overlydens aan.

Freiberg ligt in het midden van zale zilverwin-
 nen, en is tenent de plaats waar de metaalshop
 welke voor het uitgraven, smeden en smelten
 van het metaal vereischt wordt zeer grondig
 onderzocht. Ons oogmerk was van
 dit een en ander wat te zien en te leeren zoo
 veel als dit voor niet ingewyden mogelijk is.
 En bevinden zich hier steds vele vreesden, om
 zich te onderwerpen, een seramon, een span-
 jaard de Pardo, heeft ons in de Schmelzhütte
 en in het Amalgamerwerk begelend. De He-
 raven had eene aandereling aan hem. Hy is
 een zeer kundig man, die beptend is om aan
 de Bergacademie in Almaden onderweys

[The page contains approximately 25 lines of extremely faint, illegible handwriting. The text is too light to transcribe accurately.]

te geven. Wy zyn wederom in de zyn Dofchast-
 gelyk genceert en hebben daarby de eerste bemerking
 van het metaal gezien. Naar de luidelykheid
 wil ik het meininge, dat ik opteeken, hierby aan-
 rangen.

Als gewoonlyk bekwaam elk van ons een zyn
 meerkrospok, en daaraan werd een leinstaan van
 op de boort bevestigd; dus stagen wy af langs
 ladders die schuin stonden, ongeveer in eene
 helling van 45 graden. Deze helling is de
 zelfde van den "gang" of het vlak waarin de
 ader van het metaal voorkomt (in het
 Frank filan) Wy hadden naast ons de
 pompen, die het water in de hante brengen.

Het eerste waar wy aankwamen was de
 Stollen-Streeke of gallery waarvoor het wa-
 ter uit de diepte, door een stollen of kanaal
 wordt afgeleid naar de mulde, by künardon,
 ongeveer twee uren van hier. Deze Stolle
 is 600 voet diep in schuinsche lyn; reent daar
 na rekent men in de mynen. Hooger heeft
 men weinig water uit te pompen.

Beneden deze Stollen-Streeke heeft men op
 elken afstand van 144 voet (20 bukten) een Ge-
 zang-Streeke, dat is eene gallery, om het water
 op te sporen en het naar boven en naar beneden
 te volgen en uit te graven. Deze myn (Gruke)
 heeft 11 runde Gang-Streecken. Wy zyn in de
 eerste en tweede genceert. Daarin hebben wy
 op verscheidene plaatsen het uitkappen van het
 water gezien. De galleries zyn meest in de rots
 uitgehouwen; waar men soms gevonden heeft
 zyn wy ook door bakken ondersteund; over het
 algemeen zagen wy toch weinig hout in deze myn.
 Het hout en ook de rots, waarvoor men geen
 plaats heeft, worden in kleine magentjes (Klein
 de gouwand) gebragt naar de Treibschacht, dat

ken naamt *Fachschacht*, die waardoor men
in de myn gaat, en *Kunstschacht*, die waardoor
door de pompen gaen.

X Deze myn heeft vier schachten.

de Schacht waarbaar de tonnen naar boven
 gaan. Men kruiet de Kunde hier over planken,
 zonder andere insigting, greubanen vande
 zeer kostbaar zijn en in deze gallerijen, die
 bijna nooit ganssch regt uit gaan, niet veel
 aanwendbaar zijn.

In de mijn en nabehand in een model 4a,,
 zijn er de twee noordellende wijzen naar het
 erts uit te graven. De eerste noemt men
Fürstebau; zij bestaat daarin, dat men naar
 ondenen naar boven voortgaat, zoo dat de
 opening, waerint men het erts genomen
 heeft, steeds weder aanvult met den afval
 van hetgeen men hoopje withakt. De tweede
 wijze heet Strassenbau, zij bestaat in het uit
 graven naar boven naar beneden, steeds de alder
 volgende. Men maect hierby de opening, die
 men boven niet gelaten heeft, aanvullen
 door eerst een rei van balken tusschen de rotten
 te beneestigen, en daarop de uitgegraven steene
 te plaatsen, tot dat men aan het laagste
 punt gekomen is, als wanneer men de gewone
 te opening ganssch aanvult. De eerste wijze
 heeft, maar te aanwendbaar is, groote voordee-
 len; men bespaart veel hout, en men stelt
 niet niet bloot aan het gevaar van instorten
 gen. In de mijn van Freyberg wordt
 met weinig uitsondering Fürstebau ge-
 oeyen.

Tot de diepste Schacht wordt het erts door middel van
 een matroved opgetrokken; de tonnen zijn twintig mi-
 nuten onderweg; by de andere schakten gebruikt men
 paanden. De arbeiders gaan altyd langs de ladder
 naar beneden en naar boven. Er zijn in deze om-
 trek (Revier) 70 mijnen (Gruben) die bewerkt worden
 die meer in mynaren, Bescherst Gluck is een der be-
 langrykste; maar erne andere, met name Kinn

[The page contains approximately 30 lines of extremely faint, illegible handwriting. The text is mirrored across the page, suggesting bleed-through from the reverse side. No specific words or phrases can be discerned.]

melpfoute it roker. Wy zyn niet tot het laagste punt
 afgedaald, daar was niet meer dan te zien en wy ver-
 loopen, als wy dat niet wilden de gelagtenheid, om dan
 ten de myn myn veel te zien. Onze behotukte reistge-
 maakt, Tod, verhoort dit en ginf of wonderlyk mes een
 leestman "to the very bottom". En merken in deze
 myn ghe menschen. Elk werke acht van de vierde
 twintig men, de tyd van het klimmen medegerech-
 flovent in de myn te gaan verzamelen zy niet
 telken in een groote maal en zingen liederen. Ik
 heb deze godsdienstvereeniging bezwaand, zy heeft
 iets aarduulyks, als men bedenkt dat re de voo-
 reiding is en niet in levensgenood te begeren. Tod
 is het gendaar hier veel minder groot dan in vele
 andere mynen; men heeft byna nooit instortin-
 gen, of inthantingen van water, en er is geen ont-
 xlampane of verstikkende lucht; van dat men
 hier ook niet de kunge schuorkeenen niet die elden,
 bestend zyn om de lucht te doen doortruwen.
 De werklieden, wanneer zy hun proefwerk ge-
 maakt hebben, schamen nog af het zilvergraf-
 taken draagt, men naemt ze Doppelkeger, andere
 lokamen nog minder. Een Ganghege wint 3 Th.
 12 Lyr; - een lintersteiger 5 Th.; - een Oberstei-
 ger 5 Th. 6 Lyr. wekelyks. Ongener 20 menschen
 werkten buiten de myn.

Het esst uit de myn komende wordt in vier wan-
 ten gescheiden naar dat het meer of minder me-
 taal bevat; dit werk geschiedt door kinderen.
 De beste stukken worden droog gestampt en ge-
 zift; de slektere worden nat gestampt en
 dan gemasphen. Dit masphen geschiedt over het
 gruit over vierkante houten ruitken inthe spreigen
 en er water over te laten loopen. Dit water neemt
 de lichtere deeltjes die geen metaal bevatten mede
 en laat de zwaare liggen waarin het metaal

[The page contains approximately 25 lines of extremely faint, illegible handwriting. The text is mirrored across the page, suggesting bleed-through from the reverse side. No specific words or phrases are discernible.]

besat is. Dit waspiken geschiedt drie maal.

Tuit het gruint van erts, dat men door het risten en waspiken verknegen heeft worden op tusschenly wyze het metaal afgescheiden, door het amalgameren en door het smelten. Wy hebben beide die bemerkingen gezien. De metaalstap en de ondersinding was als hier met het grootste overlage aangevend, om op de volkomenste wyze het metaal met de minste kosten en het minste verlies te verwerken. Ik woude dit alles niet kunnen beschrijven want men moet van het nabij zyn om het niet kennis van zake te men en te begrypen. Het was my toch belangryke op te merken het veel kennis en arbeid vereischt worden, om het zilver na dat het reeds uit de aarde gegraven is van reeds te deelen te zamenen en in eenen bruissteen staat te brengen.

Het Amalgamerenwerk of beschreven in een klein boekje Description du procédé d'Amalgamation à Kalsbrunke d. - par M. Muller. Daartoe kan ik my verwijzen. Het groote roef maakt uit het mengsel van erts dat niet te veel en niet te weinig metaal besat; - men maakt het; - men doet er $\frac{1}{10}$ zout by; - men roeft het; - men sifts het; - en alsdan wordt het in twintig water met kwik en met groene stenen wond gedraaid. Elk dezer water of tounen kan 10 kuintalen erts bevatten. Men laat ze zef even draagen en daardoor geschiedt eigentlyk het amalgameren, dat daarin bestaat, dat het zilver met chemisch met de kwik vereenigt en het yzer de andere deelen van zif trekt. De volgende bewerking geschiedt, om het amalgame, dat is de vereeniging der kwik en zilver van het overblyfsel in de tounen af te scheiden; - eendelyk om door uitdamping de kwik van het zilver te scheiden. Men bekomt op die wyze het zilver nu gemeent met eenig koper. Dit kost men er veel vereenigt, demyl in de munt, ^{die}

[The page contains approximately 30 lines of extremely faint, illegible handwriting. The text is mirrored across the page, suggesting bleed-through from the reverse side. The ink is very light and the lines are closely spaced.]

waars het men dit zilver zoudt, dit bymengsel moet zakelyk is.

De andere wyze om het metaal te tinnen bestaat in het smelten. Hierby heeft ook veel overleg en chemische berekening plaats. Men meng ondercheidene soorten van erts, dat er stukken van vroegere smelting by, ten einde een stof te bekomen die goed smelt. Het armste erts, dat men smelt bevat $\frac{1}{16}$ lood ^{zilver} op de 100 pond; dit wordt met ryker erts gemengd, en zoos behaant men stukken lood met zilver, — die worden op nieuw met erts te samen gesmolten, zoos dat men na meermalen smelten, en verschillende mengsels eindelyk stukken (als kacken die anders in den oven slyuen) behaant die ten minsten twee mark zilver op het kwintaal (200 pond) bevatten. Dit smelten geschiedt in oven die 16 vaet hoog zyn. Het koper wordt reeds onder de werking van het lood en zilver afgescheiden.

Om het zilver van het lood en andere metalen te scheiden worden de kacken die zo verzameld bevatten op nieuw gesmolten, dan accidert zikt het lood en dit met zwavel en andere metalen zyn lichter dan het zilver, dat er zikt van afscheidt en op den bodem van den oven blyft liggen als het ander metaal lood &c. daarvan aflos. Dit laatste rooft men op hout, om het arsenicum, de zwavel enz. te laten vervliegen, en eindelyk met minder maente het lood zuiver te bekomen.

In alle dese bemerkingen is een intsoekend overleg om niets te loor te laten gaan. Zoos leeft men b. v. by andere vlakken by de schonstene ingeryft, waar daar de rook gevord moet om de metaalreestjes af te leggen, die anders in de lucht zonden neevliegen.

Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.

528

Het amalgameermeswerk is eene oude innigting, te
gewoondig is het smelten noordeeliger, maar
het vande niet raadzaam ^{zijn}, eene zoo kostbare
en omslagtige innigting, als het algameermeswerk
is, lastwaardig te veranderen. Voor de weten-
schap is het zeer belangryk, dat beide wyzen van
het metaal te zuiveren in werking blyven. Hy
zijn als het mare groote laboratorium voor
chemische proeven waedamij men elders niet
wel nemen kan. Zulke werken als deze heb-
ben veel toegebragt om de Chemie als weten-
schap te doen ontstaen, thans werkt de we-
tenschap terug op de praktijk, en vooral hier
wordt elke stap die de theorie meekt voor
de bemerking van het metaal aangewend.
Van dien kant beschouwd, is het van groot belang
dat de bergwerken niet enkel als finantiele
speculation behandeld worden, maar ook
worden aangehouden al bronnen zij geen zal-
delijk voordeel op.

De amalgameel en smeltwerken liggen drie
kwartier van de stad Freyberg; het metaal
uit de mynen van twintig wien in de om-
trek wordt hier gewonnen. Men rekent, dat
jaarlyk tusschen 50 en 60 duizend mark zilver
gewonnen wordt. Het veel onzeker wordt het
water gebruikt, om de naderen in beweging te
brengen.

Hy vindingen dezen belangryken dag met een vro-
lyk avondsmaal, hetgeen voor ontmerkwaardiger
wat daar was uit zoo verschillende landen blyven,
gekomen waren en tenent geheel uiteenloopende
wyzen van zien hadden. Onze behatke niet
geensat normaalte ont door zyne naive ^{van}
bevolkingheid, hy was nog zeer jong, zeer ryk,
en juist zoo als men vroeger de Engelsche
reuzigert beschreef. Hy reisde, omdat het zoo
hoorde, maar het was hem een lastig mes,

[The page contains several paragraphs of extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the paper. The text is too light to transcribe accurately.]

daarom deed hy het zoo spoedig mogelijk af. Hy stelde geen belang in hetgeen hy zag, maar verlangde te by zyne terugkomst te kunnen zeggen, dat hy by op alle beraamde plaatsen geweest was. Hy wilde volstrekt de Saksische Schmeitz in eenen dag zien. De gemakkelijke neitgenoot was zeer meetpietig, maar van veel dingen wilt hy nog te weinig; verreweg de best voorbereide was de Amerikaan; toch zag hy te veel door Amers., caubische oogen, en kon niet niet in den toestand der Europeische volken wooplacaten.

Vrydag 10 juni. Alronent by Freiberg verlieten zy wy in het gebouw der Bergakademie de verzamelingen waren zien. Een Spanjaard, ook bekend voor Almaden was zoo vriendelyk hier onze lidtman te zyn. Zyn naam was Baranda. In de verzameling van modellen merkte ik op het werktuig om het water uit de myn te pompen door middel van een kolom water. Men weet ons ook de modellen der werktuigen ineenomede men in de aarde boort om tich van het be., staan van ertz te verzekeren. Men maake met dierelzde werktuigen de zoogenomde Artesische bronnen.

Het kabinet van mineralen is by uitstek ryk; wy konden het slechts vlygtig bezien. Dat van Werner wordt afzonderlyk bewaard, het muunt uit door schoone uitgesochte voorwerpen; men weet ont onderanderen vele fraaye stukken Zilvererts.

Er zyn in de Bergakademie 30 inlandske leerlingen en gewoonlyk ongeveer 20 bintelan derf. Er zyn 8 onderwyserf. De cursus duurt 4 jaren, en zy die zick voor hoepere poffen de stemmen, studeren den nog in de reghen.

Het ligt 1230 Parysche roeten boven de
oostzee.

Het onderwys is verschildend voor hen die zogenoemde "Bergleute" willen worden en voor taekonstige "Hüttenleute". De eerste zijn die welke in de mijn zelve werkzaam zijn, de tweede die niet met het amalgameerwerk en de Smaltary de "zij handen". Dit verschil heeft in het onderwys toch eerst plaats gedurende het vierde jaar.

In een praterwinkel bezagen wy eens zogenoemde Parade; dat is eene gekleurde afbeelding van alle de bergkleeden en andere werkkleeden tot de bergwerken behoorende in hun plegtigheid, zoo als wy by groote gelegenheden op togt houden. Er is in deze kleedruigen iets schielverschiet, en de kleeden en formen des kleeden hebben allen eenig verband met de byzondere taek van werkzaamheid waartoe zy behooren; ook draagt elk de werktuigen die hy gebruikt. Voor eenigen tyd, toen de koning hier geweest is, heeft er zulk een optoeg plaats gehad. Deze Parade, waarop die optoeg werd voorgesteld, was 24 ellen lang.

Freiberg is eene vry nelle stad met 9000 inwoners, die veelal van de mynwerken leven; zy heeft een welvarend voorkomen.

Het weder was slecht; wy keerden langs den zelfden weg als gisteren naar Dresden terug. Te Tauxant zagen wy in de herberg eenige kwekelingen van de Forttschule; hunne groene kleeding was het eenige waardoor zy zich onderscheiden.

Dezen avond ging ik met den heer Haven by Tisch, die my had uitgenodigd. Het gezelschap was niet talryk, en bestond behalven zyne familie meest uit koncelspelers en Koncelspeler.

[Faint, illegible handwriting covering the page]

stert, evenwel niet van het Dreydentsche Konink.
 Na dat men thee gedronken en was gespraakt
 had, las de heer Tiek ons het geheele Frans.
 spel Romeo en Julia volgens de oversetting
 van Schlegel voor. Hy deed dit niet uit
 steekend veel indrukking, altijd in den
 passenden toon; terent zeer eenvoudig. Ik
 had nimmer, naar mijn oordeel, zoo veel
 meesters goed hooren lezen.

Tuy gingen by 1 naar knuisthomen nog
 wat in elne berulunde Conditorei op
 de Oude Markt.

Zaterdag 11 Junii. Dieren dag heb ik grooten
 deelt thuis met tehuysen doorgebracht. Ik was
 toch lang in het museum van Schilderjen, dat
 men nooit te veel zien kan. Het viel my
 maagelyk afscheid van die heerlyke voortbreng-
 self der kunst te nemen; lang stond ik nog
 voor de Madonna di San Sisto, in de hoop van
 haar nooit te vergeten. Behalven de stukk-
 ken die ik reeds heb opgeteekend, viel my byson-
 der myne aandacht op Herodias en Ceilia
 van Carlo Dolce, Venus van Guido Reni,
 Joseph met Potifard vrouw van Cignani;
 het portret van Calmus II de heidicij van
 Angelo Bronzino.

Men is nog bezig verbeteringen in de zalen en
 in de onder der stukken te maken. Het gebouw
 is niet voor het museum bestemd gemeest; en
 dit bemerkt men maar al te veel, want vele
 stukken hebben zeer slecht licht.

De heer Kamen kwam afscheid van my nemen.
 Voor het laatst wandelde ik nog veel in en
 om Dreyden; de schoonheid der stad en hare lig-
 ging daer my zeer meentaken, dat ik nog meer

[The text on this page is extremely faint and illegible due to fading and bleed-through from the reverse side. It appears to be a continuous block of handwritten text.]

hier zal kunnen komen.

Dezen avond was ik op nieuw by Tiek; hy en de weduwe van Prof Salzer, die in hetzelfde huis woont gaven my brieven van myn Collega Thorbecke in Leyden. Ik had half gehoopt Tiek weder te hooren lezen, doch dit had geen plaats. Ik vond er nagenoeg hetzelfde gezelschap als gisteren, en de gesprekken waren niet byzonder belangrijk; men verhaalde veel anekdotes van den vorigen dinstag avond van Brunstwyk. Ik heb wat gesproken met de dochter van Tiek, welke men zegt dat zeer onderricht is; zy verhaalde my van de onlusten waaraan zy uit de angstert getuige was geweest; het bleek my dat zy van den geest konat vaderst ten gunste van den katholieken goddiens en de onbeperkte magt der vorsten door drongen was; ik wilde haar liever aankoozen dan tegenpreken. Tiek is uit hoofde zynen geneelent in Dresden niet bevind; als bestuuerder van het toneel heeft hy ook weinig bynael; men zegt dat hy wel lekenig en waaringenomen is; welligt is het Dresdensch publiek niet volkomen regevaardig.

Zondag 12 juni. Dezen morgen heb ik thuis geschuener en opgepakt. Om 12 uren heb ik met den Inelwagen Dresden verlaten, om my naar Beieren te begeven.

Ik red nu den grooten weg naar Treiberg; die gaat over Herragenwalde, niet over Tarsant. Op een kleinen afstand van Dresden was het gezicht nuwaards op de vallei der Elbe zeer

[Faint, illegible handwriting covering the majority of the page]

1850

Schoon; tusschen die stad en Freiberg eveneens, en op nieuw taen my uit de hoogte de valle des knulde zagen waaraan Freiberg ligt.

Wij kwamen vervolgens te Oederan, een net stadje, maar veel saken - en flanelweverijen zijn. Niet ver van deze plaats zagen wy een koninklyk slot Augustustadlung, dat hoog boven de bosschen uitsteekt; zeer lang konden wy het zien; het lag linker van ons.

Op onzer weg naar Chemnitz kwamen wy nu door het Flöha-Doel, dat zeer zeer mooi verstaande. In het doorp van denzelfden naam dronken wy bier, dat zeer bevaerd is en ook zeer goed smaakt. Rechts zagen wy een kasteel van den graaf Fritschum, mooi in het bosch gelegen.

Om half negen kwamen wy te Chemnitz een blaeyende stad met 12000 inwoners; haar voornaame tak van nyverheid bestaat in kataenspinnerijen, die tusk in den laatsten tyd afgenomen hebben.

Wij hielden hier ons avondmaal, en wy verhoorden een jonge veridgenote, die ons door hare levendigheid zeer onderhonden had. Zy was uit Sreustadt, een klein plaatsje in deze streck, vandaan, had eenige jaren in de hoofdstad doorgebracht waar zy de werkzaamheden van winkeldochter in de levendige Schlofzasse vervuld had. Nu keerde zy naar het onderlyke hmit terug. Zy was vol herinneringen aan de vermaken van Dresden, verstaande gaarne de vele geschenken die zy daar bekomen had. Het meermal ging zy naar de haven terug, en gewis zal zy in dien stillen kring niet zoo aankomen als zy dien verlaten had. Lachende moest zy op een geschenk naar dat aandunken, gegeven het opschrift "Ewig dein Hermann 11 Juni 1830" en Rede.

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

Het runderc van Voigtland is leraarind; my had, x
den dikwylt gelegenheid op te merken dat het
inderdaad zeer schoon is.

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

reest zoudde zy zeer ligt die eenwifheid van
 hare zyde geindigd hebben. Arm meisje, zy
 weet niet, waartoe zulke lichtzinnigheid an-
 misbaar vaert. Gaarne had zy nog verder
 met ont gereisd, en als iemand van ons de
 plaats van Hermann had willen inne-
 men, had zy waarschijnlijk vergeten, dat
 zy op weg naar Luit was. Zy zal, vrees
 ik op die wyze noch niet noch anderen ge-
 lubbig maken.

Maandag 13 juni. Dezen nacht om half
 twee kwamen wy te Twickau, eene vry aan-
 merkelyke stad, waar vele boeken gedrukt
 worden, doch waarnaar ik nu niets zien kon.
 Om 4 uren kwamen wy te Reichenbach, eene
 kleine nette stad op de hoogte. Het land
 werd meer en meer bergachtig, dit gaf my
 gelegenheid, om een half uur te wandelen:
 de landstreek was zeer mooi en het was een
 heerlyke morgen.

Om half zeven kwamen wy te Plauen, eene
 lieve kleine stad, hoofdplaats van Voigtland,
 er zyn vele fabrieken van katoen, en 7000
 inwoners.

Het land werd nu meer en meer bergachtig, wy
 naderden het Fichtelgebirge. * Wy verlieten het
 koninkryk Saksen en om half elf kwamen wy
 in Hof, de eerste Beyerische stad aan. Zy behoorde
 waeger tot het markgraafschap Bayreuth.

Deze plaats behoort tot de melkenendotte van
 Beyeren; zy bezit veel laken- en katoenweve-
 ryen, ook handel, waartoe noodzakelyk het
 smakkelen moet gerekend worden, dat hier veel
 gedronken wordt. De stad is uitstrekkend net en re-
 gelmatig gebouwd, hetgeen noodzaakelyk is, door
 dat zy in 1811 byna geheel en in 1823 weder geheel
 telyk afgebrand is.

Wy hielden hier middag; dit gaf my gelegenheid,

[The page contains extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the paper. The text is arranged in approximately 25 horizontal lines.]

in en om de stad te wandelen. Zy ligt aan de Soale, ⁵³⁵
die niet uien naar hier ontspringt; het land rond,
om is mooi en vruchtbaar. De vrouwen me-
ren hier mooyer dan op anren vroegeren weg.

Om half twee zyn wy vertrrokken en konden
ons dadelijk overtuigen van de nalatigheid der
post en de onbekwaamheid der personen die er
tae behoorden.

Wy hadden nu links mooi gezigt op het Fichtel-
gebirge, en bevonden ons op de lagere vooruit-
springende takken daarnaan, maar de weg daar
slingert. Op veel plaatsen is die weg te stijl.

De bergen zyn meestal met masthofschen bedekt.
Wy kwamen nog door twee wisselplaatsen: Neun-
chenberg en Geffers, maar door geen staden of
dorpen van eenig belang. Ik verwondende my
over de geringe levendigheid van deren weg, die
toch naar Neunenberg naar Leipzig loopt: wy
antwoeteden byna geene wagens; wy zagen
een paar families van landverhuizers, dit
mekt treurige gebachten op: met zak en pak zag
die arme lieden naar een onbekend land waar
zy zelden vinden wat zy er zukt van voorstellen.

De bewoners derer streken zyn Franken; zy zyn
meestl protestanten en zyn geheel narschillend
van de Bejeren haemel zy nu tot hetzelfde
ryk behooren.

Tegen den avond daalden wy van de bergen af
en zagen zeer mooi voor ons de vallei maar
in de stad Bayreuth ligt. Het had gezegend,
maar nu brak de zon weder door, was dat
zukt dit schoone land zeer gunstig verstaunde.
By het aankomen in de stad troffen ons de
mooze brede straken uitsprekend geplaveid
met marmoorsteenen. In de Galone Sonne vande
wy zeer goede herberg.

Dingsdag 14 juni. Een der reisgenoten van Drey.

[Faint, illegible handwriting covering the page]

536

den is tot hiestoe met my gekomen, en wil ook ver-
der nuf met my gaan. Het is de heer Kempel waard
van een Speitschaus in de Grootte Brudergasse te Dordrecht.
Deren dag hebben my besteed ons Bayreuth en het
land roman te leeren kennen.

Het oude Slot is in 1753 afgebrand, en is maar ge-
deeltelyk weder opgebouwd. By dit slot is een to-
ren waart men te paard en te voet met een wa-
gen op ryden kan. Het nieuwe Slot, Caserne, Land-
gevocht, Reithaus en andere openbare gebouwen
zyn zeer mooi. Men heeft in den ontruk zeer goe-
de steengroeven; hierdoor is de bouwstof zeer
goedkoop; ook zyn alle huizen van gekommen
steen gebouwd. Men wyft ons een mooi, groot
huis dat onlangs gebouwd is en alles taam
15000 gulden gekost heeft. Voor 250 tot 300 gul-
den in het jaer kan men eene goede ruime
woning huren. Het zeer goede pleinsiel
kan men ook aan den overvloed van daerstaer
geschikte marmorsteenen in de nabijheid toe-
schryven.

Daer eene muoze laan wandelden wy naar
de voorstad Sankt Georgen, een kwartier van de
stad. Hy is gesticht in 1700 door den markgraaf
Georg, die in 1726 gestorven is. Op hem is gevolgd
Friedrich van Culmbach, wiens getlacht gene-
geerd heeft tot aan den dood van Alexander in
1807. Deze laatste regent was getruwd met
Ludy Craven, die onlangs in Napels gestorven is.
Dere voorstad lag aan een meer dat een half van
lang en een kwartier breed was. Markgraaf Ge-
org bouwde ook een slot aan dit meer; nu
dient het voor ziektenhuis. Hy schiepte byson-
der genaezen in het naven op dit meer, en had
daarvoor 24 matrosen uit Engeland laten
komen. Hy liet die in huizen wonen die hy op-
zettelyk had laten bouwen; en daerom heet nag
eene straat "Matrosenstrasse". Het meer is nu

x in 1700 in de Fachtig.

[Faint, illegible handwritten text covering the majority of the page]

537.

der den laatste markgraaf, Alexander, droogge-
maakt, en het land voor 80000 guldens verkocht.
Dit is een dubbeld voorbeeld gemaakt want het meer
wat ondiep en daardoor ongerond voor de stad.
Nu is er goed vruchtbaar land waar dat meer
plagt te zijn. De weg loopt nog over de ge-
meene dyken en is mooi met populieren be-
plant.

Er zijn in deze voorstad 120 huizen, zij zijn
allen gelijkvormig. Eigentlyk staan zij te ver
van de stad en zullen veel navit daarmee in sa-
menhang komen; maar eenige voorrechten en
eene veemarkt, die alle 14 dagen plaats heeft
lokken altyd een gemaetruam bewoners derwaards.
De omstreken leveren uitstekend goed rundvee,
en het wordt van hier uitgevaard.

In de voorstad zijn het Arbeitshaus en de
Freiwerkstalt, welke beide als vrientswaardig
worden opgegeven.

Het Arbeitshaus is alleen voor de veroor-
deelden tot eene gezamenheit van een tot 8 ja-
ren, in den Ober-kainkreis; voor de zwaa-
dere misdadigers zijn tuchthuisen te Licht-
nan, Würzburg en München. Er rukken
thans hier 100 mannen en de vrouwen.
Men laat hen alle werken. De mannen zagen
en bearbeiden, marmer, inaarvan 54 soorten
in het Fichtelgebirge gevonden worden. Men
ziet in dit marmer vele overblyfsels van schelg-
dieren, die als de steen gesloopen worden eene zeer
goede uitwerking maken. Wy hebben veel
marmeren gezien die hier vervaardigd worden,
zo als schouwsteenmantels, grafzinten enz.
zo my naarkwam zeer goed gewerkt. Een
ander werk, dat de gezamenen ook daen is bric-
len slypen; dit geschiedt in groten ketels van
de bolle glazen en op halve kogels voor de
holle glazen. Men slyep 14 glazen tegelyk.

[The page contains approximately 25 lines of extremely faint, illegible handwriting. The text is mirrored across the page, suggesting bleed-through from the reverse side. The ink is very light and the characters are difficult to discern.]

De vrouwen spinnen vlas. De klederen voor het
huis worden door de mannen en vrouwen ge-
maakt. Er is ook een malle om garen te
twarven, die eenige bezig houdt.

De tyd van werken kwam my zeer lang voor, die
begint in den zomer des morgens om 4 uren
en duurt tot s' avondt zeven; alleen met tuf-
tekenporing van een kwartier voor het ont-
byt en een uur voor het middageten. In den
winter begint men later.

De mannen slapen 10 tot 20 kryen in gemeef
de verstrekken; de vrouwen in dezelfde ralen
maar in 2y merken. De voeding s'keer zeer
goed te zyn; twee malen s' weekt bekomen zy
vleesch.

Er is geene school in dit huijs maar wel gods-
dienstig onderwijs.

Voor de zekerheid kinnen my voor, dat niet
zeer goed verzorgd was; de gesensenen waren
ganslyk vry en meestal hadden zy met tui-
gen, die als wapenen konden gebruikt worden.
Twee draegen een ketting aan de henen, doch
alleen als straf voor weerspannigheid, niet
tot verzekering. Er waren slechts 5 oppassers
in het huijs, en de macht bestond uit 14 man.

De inrichting voor zinnelosen (Irrenanstalt)
maakt in de beschryvingen zeer gesaamd. Ik
vond ze toch veel minder goed dan andere, die
ik gezien had. Er waren 49 mannen en 18 vrou-
wen. Zy zyn in drie klassen afgedeeld naar mate
van het vermogen. Zy zingen tamelyk vry in
de gangen, en men s'keer hen recht te behandel-
en, wat ook ondelghheid; maar de lucht was
niet zunnig, vooral niet in de vrouwenvestrek-
ken, maar men gehinderd niet alle uenzeters
te openen, omdat die geesteltyk aan de straat
waren. Er is te weinig plaats, hierdoor kan men

[The page contains approximately 30 lines of extremely faint, illegible handwriting. The text is mirrored across the page, suggesting bleed-through from the reverse side. The ink is very light and the script is difficult to decipher.]

ze niet genacy afzouderen, dat naamal naar hen, die
 seter worden, zoo belangryk is. Er is een fraaye
 tuin, daarin gaan de mannen en vrouwen
 zonder afscheiding. Men vindt ook zoo my
 naarkant met zoo alt elders alle middeelen
 tot kostel, s. v. glene spelen, billard, muziek,
 men heeft geene boeken.

Wij zagen onderanderen een ryk en beschreefde
 man, die sedert negen jaar neerstlastig is en
 byna niet sprecht; nu en dan vervalt hy in
 waede.

Der heelmeeffer is altyd in het huis, er zyn vier
 mannelijke en twee vrouwelijke oppaferst.

Als eene aneidoote van de zinnelaren ver-
 haalde my de oprigter dat de organist van
 Pinna zinneloot zynde in het doekend zyne
 vrouw die ook zinneloot wat heeft leeren konnen.
 Zy zyn hersteld, gekend en de zinnelootheid
 is niet weder gekomen.

Wij hebben in Sant Georg zeer goed bier gedronken.
 Op onzen weg hinnenwaerts zagen wy een godent-
 teken maaren ik het opschrift, om den vander-
 lingen inhand, het afgeschreven.

"Anno 1714 den 30 Junii alends om 5 uren 12
 der hochf. Br. hochbeliebtgemefener Kammer
 rneyg Georg Wilh. Landenberg hier mit seinem
 Pferd gestürzt und hat seinen Geist nach die-
 selbe Nacht auf dem hochfürstlichen Schloss zu
 Barentz im 21 Jahre seines Alters aufgegeben;
 liegt in der Gattlakerkirche begraben."
 Sein Leikentekit war: Der Mensch weiß seine
 Zeit nicht."

Boven dit opschrift is het naamal op den
 steen uitgehouwen.

Na den middag hebben wy een paar andere plaat-
 sen in de nabigheid bezocht.

Aan den meej naar Keunstadt.

[The remainder of the page contains extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the paper.]

Wij reden eerst naar Hermitage, een generaal flat van de Markgraven, ontrent een uur van de stad, zeer lief aan den Rijn gelegen. Het woort thans door den Hertog Piit bewoond. Het slot is eenzijdig, er zyn eenige verengelingen en zeer mouze blaentinnen en wandelingen by. De wa-
 temerken worden ook geseend, doch zyn niet zeer beduidend. Eene hoogte die om de heylan-
 ting de Rosenbergh genaemd wordt, besiet een
 ver gezigt op. Naby het flat is eene kerck, die veel bezaet wordt.

Wij maakten een uitstap in het naburig dorpje Saut Johann, om den brouwer Dalhof te besee-
 ken, maar wy vonden hem niet thuis.

Wij reden nu naar Phantasia, een landhuis aan den weg naar Bamberg, mede een uur van de stad gelegen. Aan den weg zagen wy in de rots een opschrift door Fransche emigranten daar geplaatst om hunne dankbaarheid te vercoonen voor de wyre waerop zy in dit land ontwaapten zyn. Dit opschrift draecht tot jaartal 1796.

Wij zagen ook op deze weg een zeer ander lin-
 deboom waarvan de stam 42 voet in omvang had. Er hang een houten rozaf en byl aan, die beteekend, zoo men ons zende dat de ongekurden, Ragentalke en onde vogtsteff daer mede dezen boom zullen moeten vellen.

Phantasia heeft markgraf Friedrich voor 24 ne dubbel laten bouwen, die met Alexander van Wurtenberg, thans Russisch generaal getrouwd is. Hem behoort het ook nog toe. Het woort niet meer bewoond en de gehele aanleg vervalt. Het gezigt is er zeer mooi.

Op onzen terugweg zagen wy van de hoogte den ganschen rei van Truchtbergen; zy hebben byzonder zachte formen. Wij zagen ook den Sophie of Leufenberg, die ligt min een uur van de stad byna gansch op zynzelf. Men

De waagen, die my ontmaakten, zyn meermal x
met het open Reppanen, die niet de hoefen
trekken; dit is in deze bergachtige streken,
zoo men my recht het gelukkigste vervoerwerk,

beklemt dien dekmyl voor het uitrijgen.

Wij zijn het dorp Alt-Bayreuth doorgeleden.

Voorby het kerkhof of liever de begraafplaats buiten de stad, komende ragen wij het graf-tien van den beroemden, geestigen schryver Jean Paul Richter. Hy heeft lang in Bayreuth gewoond en is er in 1825 gestorven. Zoo men my zegt wat hy dagelijks dronken door veel, veldig gebruik van champagne wijn, waaraan hy reeds het morgent begon.

Er zijn naby de stad vele zoogenoemde "Felsen Keller", dat zijn bierkelders in de rots uitgehauwen, maar het bier bijzonder goed blijft, en waar men het dan ook by vuurken gaat drinken.

In het hier het beste bier gedronken, dat ik my herinner ergent gevonden te hebben.

Men heeft hier zoo als in de meeste Duitse steden vertcheidene gesloten gezelschappen, die naar de standen onderscheiden zijn; van de voorwaerste beginnende heeft men 1 de "Kaisermonie", 2 de "Ressource", 3 "Frohwein" 4 het "Bürgerverein".

De stad heeft mij bijzonder bevalen, de breedte wel geplaneerde straten, de schoone huizen van gehouwen steen, de Franse wanden, linden, het mooye land, dit alles maakte een zeer aangenaamen indruk. Er zijn ruim 12000 inwoners, men zoude er meer verwachten; maar zij heeft weinig vrouwen van bestaen sedert zij geene residentie stad meer is. De Rode harn, waaraan zij ligt, is niet de naarbaar. Er zijn eenige fabriken, vooral braken. Dieren avond wandelden de inwoners meest algemeen door de schoone straten, hun in hetlyk voorkomen was niet ongunstig. Wij gingen nog in den Schouwburg, die zeer be-

[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

naemd is. Hy is wethelyk zeer groot en prachtig, veel
meer dan thant voor de stad past; de verlichting
was zoo slecht, dat wy nauwelijks de zaal goed
zien konden. De vertoning was een ellendig
melodrama zeer slecht gespeeld, en de toetsen
wast waren den gesaaid, zoo dat wy het niet
lang konden uithouden.

(Lutherisch)
De inwoners zijn hier meestal hervormd, men
rekenet omtrent 1000 Katholiken.

De kleding der Landlieden is niet zeer af-
steekend; de mannen dragen dan here rokken,
laarzen en driekante hoeden; - de vrouwen
korte rokken, meestal korten vanden vanden
vade duaken of breede witte banden om
het hoofd

In onze herberg zagen wy vele Bayertische of
Freisvan, die behenen lop en vry rum te leven.

Woensdag 15 juni. Dese morgen zijn wy met
een wagentje met een paard westrooken naar
Amberg 18 "Poststunden" ver. Om 4 uren reden
wy af. Om 6 uren waren wy in het stadje Creuf-
ten, een stedsje aan de Rode Rhein. Dit was de
laatste plaats van het nooptanden Bayernth
of Culmbach waerom Hoff de eerste geneest
was. Wy verlieten nu ook den Franckischen Kreis
en kwamen in de Opper-Palts die tot den Bayer-
schen Kreis behoord heeft. Wy gingen veelal berg-
op en de vruchtbaarheid nam zeer af.

Om half negen kwamen wy te Tumbach, een
marktplek, $7\frac{1}{2}$ uren van Bayernth. Wy ontbeten
hier by den pottmeester die een voorbeeld van
stugheid was.

Hier hoorden wy reeds "Ave Maria" bidden, om te
bedelen, en bemerkten daaraan, dat wy uit het
protestantische Franken in het Katholische Bayern
gekomen waren.

Wy reden veel door zenuwe masthousen (Kiefern)
en eveneens veelvuldige grafvelden, die niet alge-

[The page contains approximately 25 lines of extremely faint, illegible handwriting. The text is too light to transcribe accurately.]

meen bezig met te maagen.

Op 4 uren afstand van Amberg hadden wy van de hoogte een ver gezicht: rechts eene uitgestrekte vallei van bergen omringd; voor ons Amberg en op eene hoogte daarby de bedenaartskerk Mariahülfe.

Het stadje Vilsack hebben wy links laten liggen.

Om half twee waren wy te Hahnbach, een stadje, waar wy middagmaal hielden. Men leeft hier van den landbouw en eenige handwerken. Het weven en spinnen, leeft hier geheel opgehouden. In veld hier meder het zaad wjterbrood, dat wy in oostenryk zoo veel daarvan had, en daar "Kippel" genaamd wordt; hier naemde men het "Kornbrod" naar den vorm van eene halve snaau dien het leeft.

Wy waren en bleven nu in de vallei van de Vils die in de Naab en met deze in den Donau valt. Het land is hier zeer vruchtbaar; maar aan vele overstromingen blootgesteld.

Naby Amberg zagen wy eene groote gemeene weide waarin het vee der stedelingen graafde. Aan de rivier zagen wy eene 4klasseschool.

Om half 4 kwamen wy in de stad aan, wier intarslyk naarhomen zeer aangenaam is. Wy gingen dadelijk het merkwaardige bezien.

De Jesuïtekerk is zeer prachtig, ik merkte er een mooi schildery op, voorstellende de afnemning van het konig. Het Collegium naast de kerk is een zeer uitgestrekt gebouw. In 1772 worden de jeunten opgeharen, en hunne gelderen aan de Maltheser orde gegeven. Deze bleef in het bezit daarvan tot 1799, toen de vorige koning deze orde ook verliestigde. Nu is er in het gemeren Collegium

een Gymnasium met 420 en een Lyceum met 200 leerlingen; dit laatste naar philosophie en theologie. Deze instellingen zyn naar de zanske opper Paets. Behalven dien is er in het gebouw

deze gemeentefabriek is de eerste in Beyeren;
de kanonnen worden in Augsburg gegoten.

af "Kützale" in de eigentlijke Beeyerse taal.

544.
een Seminarium voor 60 jonge lieden, die het Gymnasium en het Lyceum bezochten en byzander in de muziek geaefd worden. De andere leerlingen wonen niet in het gebouw.

Het Slot ligt nog in grachten; het is niet meer bewoond; thant houdt het Landgericht en zijne zitting.

Het gemeene Tuighuis is thant Caserne van de Cheraut leger.

De Martinskerk is een mooi gebouw, het kungezelsch is met meening zinnen onderstaand. Er zijn twee schilderingen die naar geaemd worden: Sebaf, maar met de hemelvaart van Maria en de ontvoering van Johannes, deid van Casper de Craeyer. Het werkt er ook op twee geaemte van eeniging beroemde heiligen: Crascentianus en Asteria; zij zijn mooi verbeeld en liggen in glazen kisten.

Op de Markts wagen wij het Raadhuis dat vry groot is, en eene fraaye herberg, de Wittelsbacher Hof, die ont naar het intwendige te onderscheiden merkstlyk verschuiven boven den Wildemann; maar wij onzen intrek genomen hadden.

De gemene huut is thant eene Gemeentehuut en tehyt een mooi gebouw te zyn.

De stad is vry net, de huizen zijn meestal gepluis en wit of zeel gekleurd. Eene byzonderheid is, dat men ^{in de} meeste huizen kleine openingen met venstertjes in eene schuinsche rigting door de muur gemaakt heeft om in de straat en vooral op de steep van elc huil te kunnen zien. Men noemt die openingen of kykgaten "Kuckerlo".

Er zijn nog muuren en poorten, maar geen vestingen om de stad. Een nadeel van Amberg is zyne lage ligging aan de Rief, die dikwijls ongestroomd in januari stand een groot deel der stad onder water.

The first part of the paper is devoted to a general
discussion of the theory of the differential
equation of the second order. It is shown that
the general solution of this equation is a
linear combination of two particular solutions
of the homogeneous equation and a particular
solution of the inhomogeneous equation. The
method of variation of parameters is used to
find a particular solution of the inhomogeneous
equation. The method of undetermined coefficients
is also mentioned. The paper concludes with
some remarks on the theory of the differential
equation of the second order.

Rondom de stad zijn moorge wandelingen en vele
tuinen en kleine landhuizen. Zy zagen er ook
verschieden "Felsenkeller", dat zijn kelders in de
rots uitgehouwen, om er het bier in te bewaren.

By eene der poorten staat een gedenkteeken ter
eere van Maximilian Joseph, als hy 25 jaren
gezooged had. Het bestaat uit een groot borst-
beeld op een naektuk met passende opschrift-
ten.

Een half uur buiten de stad, op eene aanmerkelijke
hoogte staat eene Bedevaartskerk, genaamd Ma-
ria Hülf. Zy zijn derwaards gemandeld. Het is
eene moorge griekische kerk. Maria is afgebeeld en
met goud gekleed. Een aantal egyptal ko-
nynen de menigvuldige wandelen, die zy verschie-
denige schilderyen met lange onderschriften de-
kelzen. de geschiedenis van het wonderdadige
beeld en van de kerk; ik heb er het volgende
van opgetekend.

In 1634, toen de pest in
Amberg reeds zeer gewaerd had, is het beeld in een
toren, die op dezen berg stond, gebracht, om den
nederen voortgang der pest naar te houden.

In 1651 werd eene kleine ronde kapel by den toren
gebouwd.

De Keizerlaed van Beieren heeft
gaf aanleiding, dat men den toren en de kapel af-
braak en van 1697 tot 1703 herneert in de plaats
deze schoone kerk bouwde, die in 1711 in haven
tegenwoordigen toestand ingewijd werd. In 1764
is de bliksem in den toren geslagen, maar

Maria heeft gemaakt dat dit geheel geen kwaad
deed. Dit wonderwerk is door eene groote pro-
ceffe geveerd. Voor overtuiging van voorzigtig-
heid heeft men tuch afleiding van den toren den
kerk gemaakt. In 1793 was een zware brand

in Amberg, Maria Hülf maakte dat die niet
neder ging, en de Regering der stad besal maade
eene groote priëstie ter sake van dit wonder.

ken heeft van de hoogte een mooi gezicht op Amberg en de vallei, waarin de stad ligt en die rondom van lage heuvels begrensd wordt. Naby de kerk wonen drie geestelijken, en de koster die men hier "Kötner" naamt. Deze heeft het recht om beer te schenken, maar op de drie of vier be-
 sesaartsdagen mogen anderen ook beer, brood en worst verkoopen. Ik verstaand een, dat men dit alles om niet aan de bederaarveer uit-
 deelde; de kostervrouw lachte niet weinig mee myne misnattig, die inderdaad wonderling was dewyl ik haria als doel beschouwde temyne zy niet anders dan middel is om veel geest-
 telijke en lichaamlyke verkwikkelingen te kon-
 nen afzetten.

ken heeft rondom Amberg veel bergwerken, in de stad zyn 200 "Knappen" (mynerwerk) het zyn wordt ook hier gesmolten. Er zyn drie blaasende fabriken van aardewerk (Tayence) waarnaar men de grondstof naby de stad vindt. Er is ook eene glazfabriek. De straat leert overvloed van hout en steen-
 kolen.

Donderdag 16 juni. Daren morgen om half vyf hebben wy ons op weg begeven naar Regens-
 burg. Wy reden ruim vier uren non over he-
 de met mastboomen (Kiefer) begraaid naar Pitarldorf een arm dorpje. Sedert wy in Beyerew zyn worden de megen steeds slechter, ook ketalen wy sedert Bayreuth geen champagne-
 geld.

Om half negen kwamen wy te Schwandorf waar wy ontbeten. Het is eene klein stad met 1800 inwoners, die een vyf gaad voor komen leeft. De Haab is hier eene mooye breede rivier.

The first part of the book is devoted to a general
description of the country and its resources.
The second part contains a detailed account of
the various tribes and nations which inhabit
the country, and a description of their
manners and customs. The third part
contains a description of the various
plants and animals which are found in
the country, and a description of the
mineral resources which are to be
found in it. The fourth part contains
a description of the various rivers and
lakes which are to be found in the
country, and a description of the
various islands and islets which are
situated in the vicinity of the coast.
The fifth part contains a description of
the various mountains and hills which
are to be found in the country, and
a description of the various valleys and
plains which are situated in the
interior of the country. The sixth part
contains a description of the various
ports and harbours which are to be
found in the country, and a description
of the various trade routes which are
to be found in it. The seventh part
contains a description of the various
cities and towns which are to be
found in the country, and a description
of the various fortifications which are
to be found in it. The eighth part
contains a description of the various
rivers and lakes which are to be
found in the country, and a description
of the various islands and islets which
are situated in the vicinity of the coast.
The ninth part contains a description
of the various mountains and hills which
are to be found in the country, and a
description of the various valleys and
plains which are situated in the
interior of the country. The tenth part
contains a description of the various
ports and harbours which are to be
found in the country, and a description
of the various trade routes which are
to be found in it. The eleventh part
contains a description of the various
cities and towns which are to be
found in the country, and a description
of the various fortifications which are
to be found in it. The twelfth part
contains a description of the various
rivers and lakes which are to be
found in the country, and a description
of the various islands and islets which
are situated in the vicinity of the coast.
The thirteenth part contains a
description of the various mountains and
hills which are to be found in the
country, and a description of the
various valleys and plains which are
situated in the interior of the
country. The fourteenth part contains
a description of the various ports and
harbours which are to be found in the
country, and a description of the
various trade routes which are to be
found in it. The fifteenth part
contains a description of the various
cities and towns which are to be
found in the country, and a description
of the various fortifications which are
to be found in it. The sixteenth part
contains a description of the various
rivers and lakes which are to be
found in the country, and a description
of the various islands and islets which
are situated in the vicinity of the coast.
The seventeenth part contains a
description of the various mountains and
hills which are to be found in the
country, and a description of the
various valleys and plains which are
situated in the interior of the
country. The eighteenth part contains
a description of the various ports and
harbours which are to be found in the
country, and a description of the
various trade routes which are to be
found in it. The nineteenth part
contains a description of the various
cities and towns which are to be
found in the country, and a description
of the various fortifications which are
to be found in it. The twentieth part
contains a description of the various
rivers and lakes which are to be
found in the country, and a description
of the various islands and islets which
are situated in the vicinity of the coast.

hen leeft hier meest van den landbouw. Een ander middel van bestaan leveren de yzermynen; ook zijn er glasblyperven in deze streek. By Steuburg aan de Vils en ook in deze nabyheid zijn yzerhamers; het meeste ertz vindt men naby Amberg, maar men brengt het maar veel kant of zelfs in Bohemen, soms twintig uren ver.

Wij hadden gelegenheid om hier de stupheid van den waard, die tegelyk pottmeester was op te merken. "Heer pottmeester, geide een demaedig landman, ik ben daar met eene swane vraag komt." "Zoo" was het antwoord. "Mijne paarden zijn zeer vermaaid" — "Wat gaat my dat aan" — "Ik had gaarne voorspan" — "Dat geef ik niet." — "Heer postmeester, mijne paarden kunnen het niet langer inhouden" — "Dat gaat my niet aan" — "Maar zie toch, dat zy my helpt, geef my tegen betaling twee paarden voorspan" — "Dat kan niet, dat is tegen het postreglement." De pottmeester zag onder dit gesprek niet op van het lezen der kaerant, en de arme baer, die geen ander antwoord kreeg, maelt ongetrooft heengaan. Het Beierisch dialect maakte voor ons dit gesprek nog meer merkwaardig. Wij vervolgden onzen weg door eenig vruchtbaar land met verwaarloosden landbouw en slechte huizen. Burg-Langfeld, een stadje met een kasteel, lieten wij rechts liggen. Links zag men de bergen van het Böhmerwald

x
Hiertoe draeg waarschijnlijk ook by, dat
het de feestdag was van den heiligen Benno,
den patroon van het land.

Wij reden door Jenblitz, een armlyk dorpje,
naemel het een "Kofmarks" is. Wij zagen even
kasteel, dat, zoo men ons zeide, toekohouwt
aan den Beyerschen gezant in Petersburg.

Om een uur kwamen wij in het dorpje Bon-
holtz, waar wij middaghelden in eene goede her-
berg by een ryk landeigenaar, die tevent
branner was en 30 kaezen had. Wij bewon-
erden de rlyt van deze familie, die in de
kenken en op het veed inerkraam was; eene
dochter maakte ons eten klaar, eene andere
zagen wij met blate naeten en grooten
straaslaed koven maagen, beide enoaze
jonge meisjes.

De vruchtbaarheid neemt langzaam toe,
en het land wordt vlakker; toech niet meer
nondom nog altyd kenvelt. Wij passeerden
het dorp Regenstein en het stadje Calverberg. Lang
bleef Regensburg achter de heuvels verborgten.
Eindelyk kwamen wij aan de Regen, en toen
ontdekten wij langzamerhand de stad. Wij re-
den nog door het dorp Lallermühl en einde-
lyk Steinweg. Wij waren te Regenstein over
de Regen gegaan nu kwamen wij op nieuw
daarover. Hier is die rivier breed en moer.

Toen wij, om vyf uren, in de voorstad, Stadt
am Hof genaamd, kwamen, trof ons de liden-
digheid der bewoners, in vele huizen was men
ziek en daut. Wij meenden daarvan te herken-
nen, dat wij in het Eendelyk Duitschland
waren.

+ Deze voorstad is in 1809 door de Oostenrykers
afgebrand, om hunnen terugtocht te salken,

Prül.†

en by dezelfde gelegenheid zijn 154 huizen door
 de Franschen in brand getrokken. Dit alles is
 herbouwd en de Stad heeft naar het uitschryf
 daarby gewonnen. Doch, zoo onze laante,
 deense, een oud man, ons zegt, zijn de leevendig-
 heid en de melnaart teert de opluysing van
 den Ryksdag uit Regensburg verdruenen.

Wij vonden goede herberg in het Gouden Kruis
 en bezochten nag aeven avond de wandelingen.
 Hiertoe behooren de tuinen van het Slot van
 den vorst Thurn und Taxis, welke voor het pu-
 blick openstaan. De groutvader van den te-
 gewaavdegen vorst, met name Carl An-
 telm heeft ook in 1806 de wandelingen rond
 om de Stad aangefang, die zeer lief zijn. Een
 Obelisk met een opschrift is tot aandenken
 hiervan opgerigt. Men vindt in dese wande-
 lingen een gedenkteeken voor Keppler, want
 graf men hier in 1808 ontdekt heeft. Dit ge-
 denkteeken bestaat uit een borstbeeld op een
 roeststuk en is door Dalberg opperigt.

Wij gingen vervolgens naar het gemeene
 Carthausklooster een half uur ten zinde
 van de Stad. Dit is thans een bevaend
 kerkhuus, en wij vonden op de groote be-
 nenplaats, waar eertydt de monniken
 plachten te wandelen, een zeer gemeynd gesel-
 schap vralyk hier drinkende. De wand
 heeft ons door zyne bronnerij en de groote
 keelert rondgeleid, en van het deyle beer
 laten praeven. De monniken hadden hier
 en elders in Tiind- Duitschland needt de gewon-
 te om beer te bronnen en te verhoopen, en zy
 schynen algemeen de beermestert in de Bronne

Wij spysden dezen avond in de Restauratie +
der Resource. Die is openlyk en wy vonden
er een vry goed gezelschap in eene mooye
zaal. Het gebouw is zeer groot en bevat
allerhande zalen en ook een Schouwburg.

kunst geweest te zijn.

Vrijdag 27 juni. Wy hebben deren morgen
 vele merkwaardigheden van Regensburg be-
 zigtigd. De Dom of Peterskerk maakt een
 treffenden indruk, zy behoort onder de
 zeer schoone Gotthelike kerken en heeft een
 statig, verheven gewelf. Op den predikstee-
 staat het jaartal 1482; de oudste grafste-
 nen die men ons weet draegen tot op-
 schroofs 1576. In het midden der kerk ziet
 men het beeld van een hartog van Beegesen,
 die geknielt voor het kruis zit; hy heeft
 in de 15^e eeuw den Dom gesticht. Men weet
 ons twee grafsteenen, die als staten der
 beeldhouwkunst in de 17^e eeuw kunnen
 dienen: de eene op Bifchop Johann Georg
 Kerbartstein, gestorven in 1662, voorstel-
 lende Jesus, die met vijf braken en twee
 vischen het volk spijst; — de andere op
 Franciscus Weinhart, gestorven in 1686, voor-
 stellende de arbeidster in den weinbesg; — bei-
 de in hoef relief, en met veel uitdrukking
 gearbeit. Hier ligt ook de gemazen voor-
 prinses Carl van Dalberg begraven. Hy
 was geboren 1744 en stierf 1817. Op zyn graf
 staat als gedenksteen zyn borstbeeld in
 wit marmer, en daanby zit een genief, die
 op het naaststuk de laatste woorden van den
 overledene schryft: „Liebe, Leben, Gottes
 willie“ De naangsterf zyn met veel glas-
 schilderwerk versierd. In de kerk is een
 put, die bifchop Weinhart heeft laten graven,
 en waarmit alle zaturdagen tynwater geschep
 wordt.

[The page contains approximately 25 lines of extremely faint, illegible handwriting. The text is too light to transcribe accurately.]

Naby den Dom is de Heere Pfarplatz, waar
 verschillende merkwaardige gebouwen staan:
 de nieuwe hoofdwacht; - het gemeren Pa-
 leis van de vorst-bischoppen, dat thant
 een koninklyk gebouw en zeer vermaan-
 lood is; de tegenwoordige bischop woont
 er niet. Hier staat ook de voornaamste
 protestantsche kerk, er zyn nog drie ande-
 re, en de protestantsche gemeente bedraeg
 6000. Zielen. Zoo men my zegt, neemt zy
 af door de gemengde huwelyken, waer-
 van de kinderen veelal katholiek worden.

De Emmerant kerk. In het voorspoetual
 meekten my op het gedenksteen op Joannes
 Aventinus, gestorven in 1534; zyn kop is zeer
 sprekend. Het is eene smooie kerk, waerby
 men, om het geraat van brand, den toren
 gantsch afranderlyk gebouwd heeft. Het ge-
 deente van den heiligen Emmerant wordt
 in een zilveren kist bewaard. Zyn martel-
 daard is op een schildery van Landress
 voorgesteld: men haet hem handen, voeten
 ooren enz. af. Door gebrek aan goed licht
 kan men het niet behoorlyk zien. Men
 leggen de keizer Arnolf die in 899 stierf, en
 zyn zoon Lodewyk het kind, die in 911 stierf,
 begraven; - ook hetog Hendrik IV van
 Beieren, en Arnolf der Biöse; - alsmede
 de Graaf Wafreburg die de Fran in
 de kruistogten naar Egypten heeft aange-
 vaerd.

De gewerone Emmerant Abdee is thant
 het paleis van den vorst van Turin en Savij,

De vorst heeft in dit paleis verzamelin-
gen van natuurlijke historie enz: die kon-
den wy thans niet zien.

die het in 1809 als tehaderverspanding voor gele^{de}
 dese verlieren bekomen heeft. Het was te
 voren een Benedictinerklooster. Het is thans
 als paleis zeer net ingericht en met smaak ge-
 meubeld, er zijn zeer fraaye behangen. Dalberg
 heeft in den laatste tyd van zyn leven hier ge-
 woond. Thans woont er winters de vorst
 van Thurn en Taxis met zyne familie; in een
 zomer woont hy te Diefchingen. Hy is gehuwd
 met eene niet adelyke vrouw, de dochter van
 den President van het Kreisamt, met name
 Dornenberg. Dit was tegen den zin van zyne
 moeder, die zoo men my zegt eene zuster
 was van de overleden koningin van Pruisen. Zy
 woont thans in Weertburg. De vorsten zijn ka-
 tholiek, de vorstinnen protestantisch. De twee
 zware van een vorst, de keizer Dornenberg
 zijn, de een in Frankfurt aan het hoofd der post-
 ten, de andere hier aan 't hoofd der economie
 (bekeer van de gaderen) van den vorst, men klage
 over hunne strengheid; hetgeen welligt eene
 lofspraak is

Op de Emmerantplate thans het gebouw
 der Regering, het Archief (hier plaat de oude
 vorst van Thurn en Taxis te wonen) het Bru-
 derhaus (ein hospice).

Men weet ook ook de Jezuïetkerk, het Jezu-
 itecollegie, het Damenstift Obermünster. De-
 re gebouwen diens thans voor het Seminarium
 van. De bishop Sailer woont in het stift
 Kradenmünster. Hy is oud en gebrekkelyk, men
 heeft hem toegewezen Witmann, een zeer werk-
 zaam bishop; deze woont hier by het Seminarium

[The text on this page is extremely faint and illegible, appearing as a series of horizontal lines.]

553.
hen klaagt zeer over zyne zucht om de kerkingen
daar te stellen.

Er zijn twee stadsscholen voor het lager onder-
wijs, eene daarvan, de luterse Stadtschule, heb
ik bezocht. Er waren ongeveer 400 jongens, zij
blijven er het jaer, namelijk van hun 8^e tot
hun 12^e jaer. Zij zijn verdeeld in vijf klassen,
doch hebben slechts 4 onderwijzers en eenje on-
dermeester. De uren der school zijn het mor-
gent van 8-10, des namiddags van 2-4. Eigen-
lyke armbescholen zijn er niet; de arme kinde-
r worden met de andere hier opgenomen, en dit
geeft geen aandacht. Byzondere scholen voor
lager onderwijs zijn hier niet. Dit een kort
beraek kan ik geen oordeel over deze school
vellen; het onderwijs kwam my voor mid-
delmatig te zijn; de meester wasen zacht,
vinnig en behouen niet zeer veel van de kin-
deren te vragen. Het berreemde my algemeen
Bayerisch en geen rein Duitsch te hooren; een
der meesters, met wien ik hiervan sprak, zei
de my dat men dit wel trachtte te verbat-
ren, maar dat die wyze van spreken by de
kinderen te veel ingeworteld was om het
tot het spreken van zunnere taal te brengen.
Byzalf zeide my dit in Bayerische tong-
val, en ik konde my dat overtuigen, dat die
merkelyk diep ingeworteld is. Dit heb ik in
geen protestantfche scholen aangetroffen,
en men zegt my, dat zelfs hier in de protes-
tantfche school beter gesproken wordt; de
tyd heeft my niet toegelaten, het zelf te on-

van 1862 tot 1806. *

De „Turnplatz“ naby de Reichshof heet
Kaiden. Op myne vraag naar den oorsprong
van dezen naam, gaf de loonbediende my
het antwoord: „Om het de ridders die hier
streden heideneu waren.“

554.
vertoeken. De mijljes worden door nouwen
ondernemer, geëcceltelyk Dominicanerminen en
geëcceltelyk Clarysien. Ook deze tohalan had
ik gaarne bezocht en de tyd het zedvoagd had.
In het algemaen is my voorgekomen, dat hier
aan de beschaving nog wel wat ontbreekt;
het voortkomen der menschen is down; in den
down traag ik een Choorjonger aan, die niet
lesen konde; aan het postkantoor vond
ik by intstat onwetende ambtenaren.

Als een historische merkwaardigheid bezochten
wy het gebouw waar de Ryksdag plaats te
vergaderen. De groote zaal, "Reichstagsaal" is
veel veranderd, alleen de zolder en de rang.
Hert zyn nog oud. Eene andere zaal, waar
men in den winter byeenkwam, is nog meer
anderwets, nu dient zy voor de lotery. In de
Presidentenzaal zit men nog de gallery, maar
de secretarissen zaten. Uitswendig is het ge-
bouw geëcceltelyk nog oud. De Franschen heb-
ben het voor gevangenit gebruikt, daarvoor
heeft het veel geladen. In oktober 1830 is de
koning hier geweest; by die gelegenheid zyn
in de groote zaal 500 armen gespyd; en de
koning heeft voor het open rangster op de
gezondheid der Regentburger, gedronken uit
een gouden beker dien hem de stad ten ge-
schenke gaf.

By dierzelfde gelegenheid heeft de koning
den grondsteen gelegd van een groot gebouw
dat hy Walkalla genaemd heeft. Om dit te
bezigtigen zyn my om tweelfuen gereden naar
Danauffkauf, een marktplek waar een slot van
Thron en Turf is, doch dat inenij beteekent.

[The page contains approximately 30 lines of extremely faint, illegible handwriting. The text is mirrored across the page, suggesting bleed-through from the reverse side. No specific words or phrases can be discerned.]

Het ligt een paar uren van Regensburg, aan den
Donau nederwaards op den linker oever.

Walhalla moet een tempel worden, waarin de borst-
beelden van alle de groote mannen van Duitsch-
land zullen geplaatst worden. Het punt, dat
de koning daarvoor gekozen heeft is eenigzins voor-
uitsteekend aan de rivier en tegelyk verheven, zoo
dat men het op een aanmerkelijken afstand zal
kunnen zien. Het gebouw zal zeer groot zyn,
een oprichter had de gaesheid om de teekeningen
te wysen en uit te leggen. Het plan is ontwor-
pen door den bouwmeester L. von Klenze in
München. Men was nog maar bezig met het
leggen der fundamenten, 350 menschen werkten
daaraan, en volgens de berekening zal het
tien jaren dueren eer het gebouw voltooid is.
Er is in deze onderneming iets grootaardig Duitsch,
dat den koning eer aan doet, maar het is zeer
twyfelachtig of dit het nationaal gevoel zeer zal
opwekken. Het is toch niet het Duitse volk,
maar de koning van Beieren welke hier de
groote mannen zal vereeren, en er zal in
het taalstuk in den rang der onsterfelykheid iets
zeer willekeurig. Ook worden nu reeds aan-
merkingen gemaakt op het al- of niet opne-
men van sommige mannen in de lyst van
hen wier borstbeelden voor Walhalla be-
stemd zyn. De plaats is welligt ook niet
zoo gelukkig gekozen als het mogelijk was.
Het is niet een der meest bezochte plaatsen van
Duitschland; de Donau is wel eene hooftri-
mmer maar zy wordt weinig bezagen. De in-
woning van deze streken zyn geheel niet op
de hoogte om de berekening van zulke gedenk-
teekenen te begrypen. Toen wy aan een vaermaan
zeiden, dat wy derwaards gaan wilden, zeide

[The page contains several lines of extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the paper. The text is too light to transcribe accurately.]

556.
dese, dat hy zeer veel wist met my betoelden, dat
Hallawal te gaen de koning het bannen. In der
daad zyn de namen en de denkbeelden zoo veel
van Pantheon als Wolkalla aan de Christen,,
volken van onzen tyd vreed, en zy zullen,
zoo my voorkomt, in ons karakter geen dly.,
vanden indruk maken.

Er is tegen dese onderneming des konings nog
aan te merken, dat het naar het geld van
het rijk is, en de versterkingen vordigen of
vooraf hunne toestemming hadden behoo.,
ven te geven.

Onderweg zagen wy de ruine Stauffen. Zy is
ontstaan door de Zweden, die het slot verniel.,
den. Men vindt in dit land even als in Lillie
vele sporen van Zwedden en verwoest, en
toch gelden de landgenoten van Gustaaf
Adolf voor de menschelykste in den dertig.,
jarigen oorlog.

Wy bemerkten in dese streek reeds huren met
schindels, waerop men om ze te bereyden,
groote steenen geleyd had even als dit in Salz.,
burg en Zwitserland de gewoonte is.

In de stad teruggekomen, merkten wy nabij
de Donaubrug op een huys waerop men
in zeer groote figuren „Goliath in den
Davidern“ geschilderd had.

Ik moet ook nog vermelden de Ober- en
Unter-Jacobsplatz. Op dese staat het ge.,
wone huys van den president Dörren.,
berg; ook het schoone gebouw der Resourse.

Ik besigtigde nog den ingang van het Jaco.,
biner klooster en kerk. Dit is sels overblyffel
van bouwkunde zeer merkwaardig, zynse

Ik heb met mijn reisgenoot een bezoek ge-
maakt by den heer Trepel, een zeer oud koop-
man, maar nog zeer levendig, en belang-
ryk in zyn gesprek. Hy heeft ons veel verhaal-
den van Regensburg en van het verblyf der Fran-
schen in dit land.

met gothisch maar Arabisch, namelijk met
met spitse bogen, maar half rond en vertoerd
met palmbladen en met katten. Het heeft
geen samenhang met de bouwwerke van het
klooster en de kerk, die zeer gantsch anders.

Het uiterlijk voorkomen van Regensburg
is minder oud dan men verwachten zoude,
de huizen zijn meestal nieuw opgemaaakt,
maar inwendig verraden zij nog hinnen
ouderdom. Het Gouden Kruis, waar wij de
geerden wal van binnen met gewelven en
bovenop wal een toren; zoo men reede, is
het een „Abteigegwartier“ van Karel V geweest.
De straten zijn veelal eng en krankelend.
Men ziet hier ook algemeen „Kücherl“ aan
de huizen.

Men berekent het getal der inwoners op
21,000. Handel en fabrieken zijn hier niet zeer
beduidend. De rivier op den Donau zoude
meer van belang zijn, zoo het Oostenryksch
verbodstelsel niet de meeste waaren uitfloot.

Om 4 uren zijn wij vertrokken naar Abens-
berg. Op een half uren afstand kwamen wij op
eene hoogte, van waar wij het gezigt hadden op
de stad, den Donau, zijne beide oevers met vele
dorpjes, en aan de overzijde op de bergen; dit
landschap een heerlijk tafereel op. Wij zagen
van hier ook het dorpje Wunsdorf met hoogje
dan de stad aan den linker oever van den Donau
gelegen. Daar gaan des vrydags avonds de Re-
gensburger's vish eten. Onze Eyd heeft ons niet
taegelaten te zien die uitspanning naar te ga-
nieren. Men had ons ook aangeraden naar
Kehlheim, maar verder opwaarts aan den Donau
te gaan, waar vele rotten en eene merkwaardige

Faint, illegible handwriting covering the page, likely bleed-through from the reverse side.

ge groot zijn. Op drie uren afstand van Regens
 kwamen wij te Abbach een zeer welvaanden
 marktstad, waar op eene hoogte nog een toren
 staat van het kasteel van Keiser Hendrik de
 Vogelaar. Hier kwamen wij weder aan den Donau.
 Als byzonderheid ontken de Landsnag in
 Bayern moet ik optekenen, dat sedert Kofal
 de Landlieden bloemen op den hoed draagen, en
 sedert Ansbach vele vrouwen "roofsnaande, Rin-
 gelhauden" van goud of zilver in het haar. Dese
 laatste dragt is kostbaar, maar zy is onnuttig.
 Eene vrouw draagt nu te een kappe gedruide
 haar gansche leven en, dan nog behoudt het een
 groot deel der waarde, om het goud af zilver.
 De boorten van den Donau zijn hier zeer mooi;
 vele votten; de bergen met bosken, begraeden
 menigvuldige dorpen.

Wij kwamen aan eene plaats, waar men, om
 den weg breeder te maken de rotzen heeft oer-
 springen. Tot aandenken hiervan heeft men
 uit de afgebrokene stukken rotz twee halve
 Tale liggende beemmen vervaardigd, en die zijn
 op grote voetstukken aan den kant der ri-
 ver geplaatst; en dese beemmen zijn naar
 den Donau en de andere naar de afgehou-
 wene rotz, en op dese rotz leeft men dit op-
 schrift. *Carolo Theodoro C. P. R. Boiavorum*
duci electori, optimo principi, evesta dejacta
inimicanti Saxonum mole, limite Donau
his posito strata a Saal ad Abbach via no-
va monumentum stativi curavit Job. Aug.
Faerring Aer. Boic. praef. 1794.

Tot Pöls-Saal zijn wij meestal aan den Do-
 nau gebleden; heeltyf land, vruchtbaar en behouden.

[The page contains approximately 30 lines of extremely faint, illegible handwriting. The text is mirrored across the page, suggesting bleed-through from the reverse side. No specific words or phrases are discernible.]

achtig tegelyk. Om half negen kwamen wy te
 Apenberg, een stadje van 1500 inwoners dat meer
 naar den landbouw (hier zegt men economie)
 leven. In 1809 is hier een slag geleden door de
 Bayers en Francken tegen de Oostenrykers.
 Wy hadden plan was wat verder te gaan,
 maar gaven dit op omdat het ons in de her-
 berg te goed beviel. Daar vonden wy groote
 levendigheid, lieden van alle taak: Boeken-
 sche muzikanten met vrouwen en dochters,
 die vrolyke zongen, Tyrollet met konne
 families die handel dreven, lieden uit ver-
 schillende straken, zeer mooge meiffjes uit
 het huif, levendigheid en vrenfd aan alle
 kanten. Wy vroegen waarom men niet
 danste daar zoo veel vrolyke jonge lieden
 byeen waren en de muziek daar toe scheen
 uit te lokken. "Maes zy dan niet dat het vyf
 dag avond is, gaf men ont her antwoord,
 waer by " op vastendag gedanst?"

De vrolyke stemming der inwoners deser
 plaats kwam overeen met groote mel hebband
 kind.

Zaterdag 18 juni. Des morgens om 4 uren
 zyn wy vertrokken. Door zeer vruchtbaar land
 naar veel weide, tarw en hop groeide, kwa-
 men wy om 7 uren te Heimbarg, elve kleine
 stad, waar de straken met boomon bebogt
 waren. Dit naemt men "Brücken" en men
 laet ook "Brückengeld" betalen, even als in an-
 dere plaatsen Pflastergeld. Dese kleine bebog-
 ting die byna in elke kleine stad gekoren word,
 vervangt eenigheit her chausséegeld, waar
 van men in Baysen geheel vry is.

[The page contains approximately 25 lines of extremely faint, illegible handwriting. The text is too light to transcribe accurately.]

Het land werd meer en meer vlak. Overal werd
gras gemaaid; de vrouwen werken in deze streken
made op het veld.

Voor 9 uren kwamen wy in het marktplek Au
waar wy ontbeten. Wy ontmoeteden hier even
als in Abensberg reizende Tyroolse kramers,
eene byzonderheid, die wy desor dagen opmer-
ken is, dat men in de herbergen eene groote
zaal heeft voor de gasten zonder onderscheid,
en daarin een klein afgeschoten vestrekje
voor de honoratioren. De baron Katering
is hier naar dit dorp en heeft er een mooi
kasteel.

De dorpen zyn menigvuldig maar klein;
de huizen middelmatig.

Het land werd weder heuvelachtig; wy za-
gen vele dennebossen.

Tegen een uur kwamen wy te Freisingen
dat wy reeds naar verre mooi hadden zien
liggen. Deze stad was te voren de hoofdplaats
naar het geestelyk vorstendom van dezelfde
den naam. (Kloostert Freisingen) hetgeen
door den Byschop geregeerd werd. In
klommenen dadelyk ^{naar} het gewesene residentie-
kasteel dat op eene aanmerkelijke hoogte staat.
Het is in onverschikene tyden gebouwd, tot
is geen gedaalte meer ond, zoo als het volgend
opschrift, dat daartoe betrekkellyk is bewyzt
"Philips Byschop van Freising, Administrateur
"van den Kruunburg, Pfaltzgrave bey Rhein
"Kerzoge in Bayern hat diesen Bau von
"Grund aufgeführt und verbracht anno
"Dom 1519"

Dit stond op het oudste gedeelte
wy zagen een omfang met twaalf zuilen,
die alle verschillend waren. In de groote
zaal bewonderden wy het tebaone uitzigt op
de Alpen van Salzburg. Het slot dient

The first part of the book is devoted to a general history of the world, from the beginning of time to the present day. The author discusses the various ages of the world, and the progress of human civilization. He also touches upon the different religions and philosophies that have shaped the human mind.

The second part of the book is a detailed account of the history of the British Empire. It begins with the reign of King Henry II, and continues through the reigns of King Richard I, King John, King Henry III, King Edward I, King Edward II, King Richard II, King Henry IV, King Henry V, King Henry VI, King Edward IV, King Richard III, King Henry VII, King Henry VIII, King Edward VI, King Mary I, King Elizabeth I, King James I, King Charles I, King Charles II, King James II, King George I, King George II, King George III, and King George IV.

The third part of the book is a history of the American colonies, from their first settlement in 1607 to the Declaration of Independence in 1776. The author describes the struggles of the colonists against British rule, and the eventual formation of the United States of America.

The fourth part of the book is a history of the French Revolution, from its beginning in 1789 to the execution of King Louis XVI in 1793. The author discusses the various phases of the revolution, and the impact it had on the world.

The fifth part of the book is a history of the Napoleonic Wars, from the beginning of the war in 1803 to the final defeat of Napoleon in 1815. The author describes the military campaigns of Napoleon, and the impact of the wars on Europe.

The sixth part of the book is a history of the 19th century, from the beginning of the century to the present day. The author discusses the various events and movements of the century, including the Industrial Revolution, the Revolutions of 1848, and the American Civil War.

The seventh part of the book is a history of the 20th century, from the beginning of the century to the present day. The author discusses the various events and movements of the century, including World War I, the Russian Revolution, World War II, and the Cold War.

The eighth part of the book is a history of the future, from the beginning of the century to the present day. The author discusses the various predictions and theories of the future, and the impact of technology on the world.

thant voort Seminarium, maar de kouing heeft zich eenige verstreken voortschonden, maar hy nu en dan eenige dagen konstdoorbrengen. Men heeft in het slot water dat naar hoogere bergen desnaarst geleid is.

Wy troffen hier taenalleij een zeer beleefde en wel onderrigt man aan, die ons begeleide; hy bleek ons naderhand te zyn de heer Larbe, Directeur van het Seminarium.

Hy bracht ons ook in de Domkerk, die by het slot staat en veel merkwaardiger is. In 750 stond dese kerk reeds, maar zy is veel nieuw opgemaakt. Het voorsporthaal is nog oud. Men ziet daar onderanderen de beestbeelden van Frederik I Barbaroef, te en zyne gemalin Beatrix, die men zegt, dat echt en zeer gelykend zyn. De bouwwoord is voor katholic. Wy zagen den grafsteen van Corbunaw de grander der kerk; hy was van Chartres en stierf in 730; - de tweede bishop Erimbartus ligt er eveneens begraaf. Wy zagen ook het graf van Gotsfried den derdijsten bishop, die in 1314 gestorven is.

De Directeur maekt ons byzonder het graf van Frans Ecker, die hy zeide dat de uitsteekende ste van alle de bishoppen geweest is. Hy stierf in 1730. Onder een gedeelte der kerk is de zogenaamde Gruff of onderaardsche kapel van Maria. Die maekt reeds in het jaar 250 gebouwd zyn, en sommigen denken dat zy oorspronk een heidensche tempel der Druiden geweest is. Hier zyn 32 zuilen welke alle verschillend zyn, sommige hebben zeer zonderlinge versiersels. In dew kruisgang ziet men een groot aantal grafsteenen, waer van sommige als

[The page contains approximately 30 lines of extremely faint, illegible handwriting. The text is mirrored across the page, suggesting bleed-through from the reverse side. No specific words or phrases are discernible.]

voortbrengtels der Kunst en vele voor de ge-
 schiedenis der Kunst merkwaardig zijn.
 Zoo men ons zeide, is de groote klok een van de
 moerlste die er bestaan, zy heeft een zeer lage
 toon uit g.

Deze mooye belangryke kerk woorst geheel ver-
 waarloosd, zoo dat men haar valkamen verval
 maect tegemaect sien en toch heeft de regering
 by de ophoffing van het Slijft de groote inkom-
 sten aan zich getrokken. Terwyl men met
 veel praalry in Beieren nieuwe gebouwen
 en inrigtingen voor kunsten daarstelt ver-
 zuint men het noodzakelykst anderhand
 van belangryke overblyfsels uit vroegeren tyd.
 Van de bibliotheek, die zeer beroemd was, is
 byna niets meer over. Dit bracht ons op de af-
 schaffing der kloosters waarover de kerk
 zacht zich zeer bescraepde. Niet, zeide hy men
 naar men, zoo als Joseph II in Belgie en sleef
 gedaan had, de schadelijke kloosters had opgehe-
 ven, maar linheid en zedelidryf schuilplaats
 worden, dit konde hy zeer gaad; - maar in
 Beieren had men de Benedictiner kloosters alle
 vernietigd, terwyl die mane Colouien, oeffen van
 beschaving en geleerdheid waren. In die kloosters
 konden geleerde geestelyken zich ongettoord aan
 de Studien wygen, zy seken dit gemeenschappe-
 lyk, en daarboon hadden zy enkele groote werken
 tot stand gebracht. De geestelyken op het land
 vonden daanboon ook gelegenheid en opwek-
 king om zich op wetenschappen toe te leggen.
 de ryke bacheleryn in die kloosters stonden voor
 hen open, en zy vonden raad en liding voor
 hunne Studien. Nu was dit allet verdweenen, om
 der vernemingen voor de wetenschappen, zoo als de

En lag op een hooge nabij Freisingen een +
kerkende Benedictiner-Abdy, Weihenstephan,
zy is thans tot een school voor het bapth.,
overeen ingevigt.

Benedictijnen. monnikken tot stand gebracht hebben, zijn onmogelyk geworden; - de bakeryen zijn naar de hoofdstad gefloopt waart ze op een gehoopt zijn en weinig nut doen; vele zijn geplunderd en een groot aantal zeldzame werken zijn niet meer te vinden. Wanneer een geestelyke eent het minimum verlaten heeft, kan hy niet byna niet meer oefenen, hy is te arm, om zelf eene bakery te hebben, en elders dan in de hoofdstad vindt hy er geene; derwaards kan hy niet reizen om te gaan studeren. In Oos, tenryk heeft men van de goederen der vernietigde kloosters een fonds gemaakt, om inscriptie van onderwys op te richten en te onderhouden, in Beieren daarentegen zijn die goederen op de schandelyke wyze gedilapidieerd door de ambtenaren, en overigens gebruikt om schulden van een koning te betalen of gunstelingen ryk te maken; zoo dat men nu geene middelen heeft, om scholen te onderhouden. De slotron was, volgens den heer Tarbl, dat men onder den schyn van de verlichting te bevorderen, inderdaad die zeer had teruggezet. Het was my de langryk de zaak van dien kant te hooren voordragen en ik geloof niet dat het geheel zonder grond is.

De heer Z. zende my ook dat de Benedictijnen monnikken in Oosttenryk, te Götweig, skolk en eelst, nog zeer werkzaam zijn, en onderanderen ondernemen eene groote verzameling voor de Oosttenrykische geschiede niet niet te geven. De heer Kuffenau, die nu in die kloosters heeft opgehouden, heeft my het zelfde gezegd.

De stad Treisingen heeft een levendig en welva...

Faint, illegible handwriting covering the page, likely bleed-through from the reverse side.

neud voorkomen. ⁴By ligt aan den grooten weg naar München en wat thans nog leventiger ten gevolge der jaarmarkt, die toch niet zeer beuwendend toelaat. Men leeft hier meest van de landbouw, en is vooral veel kooi, wy zien het van alle zyden inhalen. Er zyn ruim 8000 inwoners.

Na dat wy middagsmaal gehouden hadden, zyn wy om 3 uren vertrokken. Het land wordt steeds vlakker, maar voor ont zagen wy de Alpen. München ligt 80 vaet hooger dan Freisingen, ook heeft het een veel warmer klimaat. Om 5 uren kwamen wy te Garching een mooi dorp, waar wy van het gaed Beysersbier hier dronken. Daar een matig vruchtbaar land veelal met gras, hier en daar met bossen begraaid, kwamen wy om 7 uren in München aan.

Wy namen onzen intrek in den Quartier des Luit, doch het besiel ons daar zoo slaakt dat wy nog dezen avond ons kamers bestelden in het Galone Kirsch om morgen derwaards te gaan. By de eerste wandeling trof wy reeds de grootte verfraaging, welke de stad sedert myn laatste verblyf daarin (1824) ondergaan heeft.

Zondag 19 juni. Ons eerste werk maal te verkenzen naar het Galone Kirsch. Hier namen wy een loonbediende aan en besteden den voormiddag, om eenige merkwaardigheden van München te bezigtigen. Veel daarvan had ik reeds in 1824 gezien en wat dus voor my herinnering.

Wy gingen over de Maximilian's Platz naar de Karolinen-Platz, die byzonder schoon is, het meest is ons de woningen van eenige vrenten, de gezanten, ook van den gewezen minister Montgelas. Daar de Breunersstraße, aldus naar het gerecht by Breune genaemd, beta..

[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

men wy op de Königspleitz, waar de Glyptothek
staat. Hier bragten wy eenige uren door
mer het berisptigen der oude standbeelden,
welke mer veel hoog in schoone zalen ge-
rangschikt zyn. Ik behoor daaraan geene
byzondere aantekening te houden dewyl
de Catalogus zeer nuttig is. Onder de
stukken, die my by uitstel troffen, was
het beeld van Ino, no. 97, — dat van Alexan-
der, no. 153; — en het borstbeeld van Cic-
ro, no. 224. De zalen zyn prachtig ver-
ord en men ziet aan de wanden een ge-
welken vele faetsos van Cornelius en
andere schilders. Men heeft intwe-
dig den grond, waarop het gebouw
staat, rondom veel lager gemaakt,
hierdoor is een groot gebrek, namelijk
van niet verheven genoug te zyn, en af-
sint verhalpen. De zeer aanmerkelijke
korten van het afgraven van den grond
rondom de Glyptothek is een der posten
op de begraving, welke by de stende-
tegenspraak lyden.

Wy rasen op onzen weg naar de Glypto-
thek en van daar naar den Hofgarten
het grootste gedeelte van de Maximili-
aan's Voorstad, die meest nieuw aan-
legd is; ik vond haar in de laatste zes
jaren zeer toegenomen; schoone, groote
gebouwen zyn nieuw opgerigt, maar
zy staan tuch dierzyl, nuy niet van
elkander.

Tafelherb. v. München 145 & 147.

Tafelherb. v. München 168.

De verzameling van Schilderijen stamt ^{566.}
verplaatst te worden naar Pinako-
theek, een nieuw gebouw dat in dezelfde
voorstad daartoe waardt in gereedheid
gebracht. Thans is zy nog in de gallery
by den Koffgarden, waar ik ze te voren zo
zien had, en waer wy ze nu zien
bezigtegen. Onder de zeer talryke stuk-
ken heb ik er enkelde aangestipt, die my
byzonder beviel: De drie koningen
van Van Dyck; — Voorlesing van het
testament door David Wilkie; — twee
stukken van Fernet; — de wyze en
dwaarse maagden van Schalcken; — veel
stukken van van der Werf die zeer
uitgewerkt zyn; — eenige uitstekend
schone portretten van van Dyck; —
eenige stukken van Morillo, die wel
wat gemeen, maar byzonder natuur-
lyk zyn; — portret van Thomascho-
nus van Halberin; — Albsicht der
neus portret van hemzelf met het
jaarstal 1500; — Raphaels portret ook
van hemzelf; — Marias hemelvaart
van Guido Reni.

Zan de publicke tafel in de herberg van
den wy groot en levendig gezelschap.

Ma't eben neem wy naar Hefelloke, een
veel beroekte plaats aan den IJzer, twee
uren van de stad. Wy vonden er ongeveer

Tafelb. v. München 106.

Er bestaat ook een Volkstheater, dat ik gaarne
eens bezocht had; maar de tyd heeft het my
niet toegelaten. Tafelb. 108.

Tafelb. 111

Description de Savvie 91

duizend menschen uit alle standen, er was
 muziek en dans, verder zat men onder
 mooi geboomte en dronk meestal bier.
 Dit bier wordt hier gebrouwen en gelchouken;
 de aftack daarvan is zeer aanmerkelijck. Op
 paaschvrijandag had men 140 eimer ge-
 woon en 2 eimer wit bier gebeten; - elke
 eimer van 60 maat (pound) of 120 gro-
 te glazen. Beden, zeide men my, dat on-
 geneer 40 eimer verbruiken worden.
 Dit gaed behoort aan den graaf Et-
 low; zyn kamerdienaar en pachtler
 handt de herberg.

Den avond brayken wy door in het Hof-
 und National-Theater naar een nieuwe
 opera: Mitternacht, gezien werd. De insig-
 ting van het gebouw, de proech van de de-
 coraties zyn uitstekend, er was een zeer
 talryk en schitterend publiek; de opera
 voldeed weinig; de muziek was somtijds
 mooi, maar het stuk was zonder zin
 of samenhang, zeer lang en vervelend.

Maandag 20 june. Ik heb heden begon-
 nen my eenszins bekend te maken met
 de Hoogeschool. Om 8 ure woude ik
 een voordering by van Dredch over „Bayer-
 nisches Staats- und deutsches Bundesrecht“
 De onderwerpen, die hy behandelde waren
 niet geschikt om met veel lezenbigheid
 behandeld te worden, namelijk de formen
 die vereischt worden, om plaatselyke be-
 lastingen uit te schryven. Ik konde daar

Een voornaam spreker, dien ik hoorde,
was Don Schwindel, Landwirth and Landes-
huth. Hy maakte vooraf de aanvraag voor
twee lagen tot goedmaking van het dekortijde
aan de Egyptothek, Pinakothek en belachelyk
die Verleuknijs.

588.
mogelyk den tehooyer herkennen van het on-
derhandelend handschrift der geschiedenis. Na de
voorsleuning heb ik even met hem gespro-
ken, en my kreamen overeen dat ik hem
bezaken zonde. Hy is een man van mid-
delbaren leeftyd, naar gysing ongeveer 50
jaren oud; in de tweede kamer van den
landdag is hy een goed sprekter van
de zyde der regering.

Ik woonde vervolgens eene zitting van de
tweede kamer by, en hoorde eenige spre-
kers over de begrooting handelen; allen
tegen de regering. Zy spraken eenvoudig,
maar niet zonder bekwaamheid, seden
meermalen de tashoorders bezaken, en
als gewoonlyk teken hun aan de goed-
keuring van het publiek niet min-
der dan aan de zaak gelogen te zyn.
De vergadering is zeer goed ingerygt.

De Verzameling van den Hertog van
Leuchtenburg had ik te voren reeds gezien,
en met groot genoege zag ik nu nu
weder. Zy bevat vele uitgerochte stuk-
ken ook van meene Schilders. Byron,
der bevelen my onder anderen eenige teke-
dergen van Anville. Er zyn ook eeni-
ge beelden waaronder de drie Grallen
van Canova die zeer mooi zyn, en de
Magdalena van denzelfden die my meer
vonderling dan uitsprekend schoon
voorkwam.

[The page contains approximately 25 lines of extremely faint, illegible handwriting. The text is too light to transcribe accurately.]

Ik maakte een bezoek by den beroemden 269.
hoogleeraar en wysgeer Schelling. Hy ont-
ving my zeer beleefd en sprak lang over de
hooge school, de Studien in Duitschland, en
politieken toestand van Europa. Zyne wyze
van zien kwam my voor gematigd te zijn; hy
was zeer voor vryheid van Studien, ook wor-
den zyne voorlezingen zonder dwang vlytig
bezoekt. In de politiek waren wy het wel
eens omtrent de bestaande maatschappelyke
den, maar ten opzichte der oorzaken en hulps-
middelen vond ik by dezen dieper wys-
meening nieuw licht. Men had, volgens zyn
meening te veel geregeerd; en daar
door waren de burgers in de voorstel-
lung gekomen, dat alles wat niet goed
is aan de regering moet gemeten wor-
den. Wat anders, zoo als G. v. Hegel over
dit onderwerp geschreeven hadde, zeide
hy my, had hy niet gelezen. Hy kwam
my voor in de bozamen ond te zijn en
zyn interlyk voorkomen woude my
geen zeer uitstekend man hebben oer-
vermaaden.

Aan tafel vond ik gemessen landgenoten
namelyk den heer Brest, te voren griffier
van de staten van Rotterdam met zyn
me vrouw, zoo ik meen, geboren van den
Kerkhoven; - ik heb nog al veel met hen
gepraat, de vrouw had vooral een de-
schaaft en bevallig interlyk; zy zeiden my
dat zy om de tydsomstandigheden een

[The text on this page is extremely faint and illegible due to fading and bleed-through from the reverse side. It appears to be a continuous block of handwritten text.]

neit naar Weenen ondernomen hadden, ⁵⁷⁰
en den winter aldaar dachten door te
brengen.

Om 4 uren woonde ik eene voordragting
af leverde eene voordragt van Gornes over
de geschiedenis by, want hy las niets. Hy
sprak over Conrad den Salier en Melso
diens lotverallen met veel gemakkeelykheit,
heen aanschoumelyk, voor. De klank zy-
ner stem is centonig, zangerig en zeer
langzaam, evenwel zeer onderhandig,
zyn gelaat en handing zyn met eed,
hy scheen my toe ruim 50 jaren oud te
zyn. Hy had een kalvys en opmerksaam
gehoor; schrypen deed byna niemand.
Ik merkte hier veel knakelingen van
het Lemnarium in het zwaarte pak
op. De kleur die Gornes aangenomen
heeft berooft hem die soort van hoar-
deert.

Het volgende uur hoorde ik eene les
van Schubert over Anthropologie en Psy-
chologie. Hy is reest een bejaard man, doch
sprak met groote levendigheid en werd
omringd van eene schaar toehoorders, die
aan zyne lippen hingen. Hy sprak over de
voortwerpen in de uitwendige wereld, met
het naast schynen te komen aan de ziel
en als het ware den overgang daarvallen
van het stoffelyke tot het onstoffelyke,
bestaande uit de onweezbaren, zoo als

Tafelb. v. München 101.

Tafelb. 143. 164. 165

licht, warmte, electriciteit, magneet enz.
 Daar vele verhalen, en geestryke vergelykingen,
 poogde hy de analogie te bewyzen. b.v. de
 plotselyke uitwerking van schrik, vrees en
 droefheid zeer zelyk aan die van den blik,
 senw; - zeer sterk licht heeft somtyds, zelyk
 soortige uitwerking gehad. sterke gemaad,
 aandaemingen, zegt men, doen licht en
 electriciteit uit de zinnen te vaat,
 sehyn komen. Deze verporingen wa-
 ren dikwyl, stout en gemaad, maar
 torent zeer belangwekkend en onderhou-
 dend.

Dezen avond was muziek en gezelschap
 in den Englyschen garten, eens uitgestrekte
 wandeling aangelegd door Rumpfart in
 1789, onder den keurvoorst Karl Theodor. Men
 zag ik weder lieken van alle standen, ook
 prunten. vanden veel afscheiding in de
 gemeenschappelyke vreesde deelen. Maar
 al zat men in het groen aan tafeltje,
 en dronk bier. Op een zoogenaamden
 Chineschen toren vond ik een mooie,
 zigt over de wandeling en de vele vro-
 lyke menschen, verder op de bergen van Tyrol
 en Salzburg. Ik reed nu over de Har naar
 het doorpje Bogenhausen, maar de Merretoven
 is die door de werktuigen van Reichenbach
 berouend geworden is; - vervolgens naar
 Neu Burghausen, ook een plaats waar
 nu en dan gedant wordt; - voorby Tivoli,

[Faint, illegible handwriting covering the majority of the page]

Klein Kestelloke, den Groaten vyner naar Skell⁵⁷²
tot aan den Angarten; - verder naar Bieder-
stein, een landhuis der Koningin moeder,
waarin de vreesdeling alles kan bezigtigen.
In de tuinen was het nog lief en val van
zeer mooge blaemen. Eindelyk kwam
ik nog door den Paradiet-Garten. Dit
alles was in den aentragt van den Engli-
schen Garten waarin ik nu terugkeem,
en het gedachteken van Rumpfords be-
nacht. Die hier het opschrift daarnan

Thm der das schmälichste öffentliche Uebel
Den Hüßiggang und Bettel tilgte,
der Armuth Hilf, Erwerb und Litten
Der vaterländischen Jugend so manche Bil-
dungsanstalt gab.

Lustwandler geh!

Und seine nach ihm gleich zu sein
an Geist und That

Und uns an Dank.

Lustwandler Steh!

Dank stärket den Gemüß

Ein schöpferischer Wink Carl Theodors

Vom Menschenfreunde Rumpfords

Mit Geist gefühlet liebgelafst

Nat diese ehendts öde Gegend

In das was du nun um dich siehest
veredelt.

Thm gekomen vond ik myn neiggenoot weder
die tekerst dezer morgen op Zichzelf was vond,
gegaan en my nu verhaalde van Nymphen,
burg, dat ik reeds te nonen gezien had; en van de

Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Second section of faint, illegible handwriting, also appearing to be bleed-through from the reverse side.

573.

bierebrouwen van Pechorr, welke om hare uitge-
breidheid en goede inrigting vermaard is. In de
laatsten winter verbruikte de heer Pechorr
dagelyk 80 Schepel mont, en vermaardigde daar
een elken dag 480 Eimers bier, elk van 50
maat of 120 groote glazen. Hy had 72 brou-
knechten in zyn dienst. Hy heeft om het
bier te bewaaren eens groote Biervetting
buiten de stad doen aanleggen. De vele
honderde vaten leggen hier in 20 afdeelen,
zand, onder gemelnen, waarbinnen de opgewor-
pene aarde het voorkomen van motten
heeft, voorzigtig bewaard. Deze vatten
zyn heeltyl met boomcn beplant. Het
bier is de algemeene volksdrank in Boje-
nen, hierdoor behooven de brouwers niet
de belangrykste fabrieken. De regering
beschouwt het als zoo gewigtig, dat er geen
sticht bier gebrauen of verkocht worde,
dat zy daar vaste bepalingen daerop
maakt. Zoo mag alleen in den winter en
niet later dan in de maand maart ge-
brouwen worden, en mogen geene andere
dan voorgeschreevene grondstoffen daerby
gebruikt worden. Voor een drank, die
zoo veelvuldig kan vernutscht worden,
en waaraan de vernutsting zoo dikwyls
schadelyk is, kan men de tusschenkomst der
regering wellicht goedkeuren. De onbesin-
ding, geloof ik, heeft wel eens nadeelige ge-
volgen der vryheid voor dese nyverheid in
Engeland en Belgie opgeleverd. Daarentegen

574

Schijnt in Begeeren de onderrinding voor de
Samenzynen der regering te pleyen; al
toest kwam my voor, dat men nergens
Inakelyker en onschadeliker bier vindt
Luy aten deren avond in de herberg den
Kaan en troffen daar den tonaalspeler
Devriant uit Dresden, die te voren eene
genoot van de beroemde en beruchte
zaufferin Schröder Devriant geweest is,
en nu naar de hand der tonaalspeelster
Kägel staat. Hy was een kenner van
myne reisgenoot, die gunstig over zyn
persoon en talent sprak.

Dingsdag 21 juni. Om 7 ure waande ik
het collegie by van Schelling over de Philo-
sophie der Mythologie. Hy behandelde de fa-
belen der Indische godenleer. Het was maerje-
lyk uit deze eenige les mit eene voordel-
ling van zyn onderwys te maken. Meer
al bestond zy uit opgeven van de verhil-
lende Incarnaties der godheid. Men heeft daar
in vele geheimnissen en diepe wysheid mee-
ren te vinden; die meende I. dat er niet
in opgesloten waren, zelfs waren deze ver-
halen volgens hem niet naar de oudste
oorspronkelyke Indische Mythologie, maar
na elders later daaringebracht, uit Griek-
sche en Christelyke bronnen. Zyne voordragt
was eenvondig en levendig, valhouen vry.

Om half 9 zyn wy vertrrokken, om een
uitstap te maken naar het Meer van Starn-
berg of Würmsee, op 5 uren afstand naar

† By het ontzigen zagen wy het grootste
Krankenhuis, dat rijk zeer schoon ver-
toont, geheel op zichzelf staat en nau-
wauwsluipen naar de herstellenden om-
ringd is. * Tafelboek 29.

München. ^T Saarnang, neden my langs denzelfden weg
 als naar Hesseloh, die ook de groote weg is naar
 Inspruk. Wy kwamen daar Kieder- en Kittel-
 Seltling, Fürstausied; — vervolgens door een groot
 mastbosch, dat omvasterd was en waarin wy
 een groot aantal herten zagen; — verder het dorp
 Wansen en toen te Starndorf, ^{(Kusteel en} een dorppje waar
 naar het meer genaamd wordt. Hier rondom
 wy eene goede herberg en vriendelyke menschen.
 Na dat wy ons wat versterkt hadden, namen wy
 eene schuit aan en roeiden naar het jachtslot Berg
 op den oostelyken oever van het meer. Wy troffen
 tehom, warm inder, hetgeen onze reize zeer
 aangenaam maakte. Deze Wurmsee is eene
 naar talryke meeren van den west van de Alpen,
 waaraan ik in 1823 eenige, zgelopen in Opper-Oos-
 tenryk, bezocht had. Hier vond ik nu hetzelfde
 karakter doch een minder wild landschap. Het
 gezicht op de Alpen in het zuidelyk verschiet meef
 vooral deze streek was schilderachtig. De Wurm-
 see is 5 uren lang en 1/2 uur breed. Het jacht-
 slot Berg is van den koning doch by den keizer,
 man vind men zeer goede herberg. Hier hielden
 wy middagmaal onder de boomen en het meer
 met zyne loekende heuvels rondom. Voor ons, wy
 konden ons zeer wel begrypen, dat de inwo-
 ners van München gaarne uit hunne vlakke
 landstreek hier komen uitspanning zoeken.
 Wy troffen slechts twee onse heeren aan wier
 gesprek niet onbelangryk was, zy spraken zeer
 vyg en streng over de natbeerdheden der rege-
 ring en der party die de regering tegenwoordig
 die aanvult: hunne jansen en hun stand beho-
 ren hen zeer onpartydig genaat te hebben.

[The page contains approximately 30 lines of extremely faint, illegible handwriting. The text is too light to transcribe accurately.]

576

Na het eten wandelden wy naar het Schloöchen
Leoni een half uur verder ten zuiden. Hier
wanden wy ook eens fraaie herberg, maar
nauw de waard uit Palermo van daan was;
doch hy zeide ons, dat hy niet meer om zijn
land dacht zoo gaad had hy het hier gevonden.
Wy na een vervolg naar het eilandje Würth;
onderweg zagen wy aan den oever de dorpen
Allmannshausen en Amerland. Het eiland
je ligt zeer schilderachtig. Wy troffen er twee
Zwitserse Studenten van de hoogeschool van
Munich aan. Zy zeiden ons, dat het hun
meer behaagde hier en elders op het land
de plantkunde en andere natuurwetenschap-
pen te beoefenen, dan in de stad op de kolle-
gie; zoo deden vele studenten.

Op de terugvaart zagen wy Papsenhofen aan
den twertelften oever, waar de Engelsche ge-
lant zijn Zomerverblijf houdt; — verder het
slot Leintstetten, waarbij de badplaats Pe-
tersbrunnou ligt; — den mond van de Saar,
die uit dit meer naar den Donau stroomt.

Niet ver van Saarberg, waar wy in de na-
vught komen waren, is een heuvel met enkele
boomen begraaid, en die als eens historische
herinnering wordt aangemerkt. Hier zegt
men heeft Pepin de schoone Emma ont-
maet, en deze ontmoeting had ten gevolge,
dat keizer de groote op een nabijgelegen malen-
ter wereld kwam. De heuvel heet Karlsberg

Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in approximately 25 horizontal lines across the page.

en er heeft eene brug gestaan die nu verdwenen is. In 1806 plaatste er de eigenaar eene pyramide tot aandenken, die nu ook niet meer naakt. Het opschrift volgt hier zoo als ik het in het reitbaatsje vind:

Alles was tansland Jaheen auf freundiger Jagd
Kied Pepin erblickt hat Bartha die Schone Magd
Wo ihr Kind, groß Karol, oft geschaut zur Sonne,
die ein Bild geworden seinem Lebenslauf, auf
Da hat, Freund aller Sage, zur Kenntniss dein,
Dir, bayrischer Mann, gesetzt diesen Stein.

Omtrent de visschery op het meer heeft men my het volgende mededeeld. De koning is daarvan de eigenaar: dinsdag, woensdag en donderdag wordt voor het haf gevist; op de andere dagen wordt gevist door lieken uit de aangelopene darspen, welke voor dat nest rekens uitkering maeken daen. Zy en gen de visch niet anders dan aan twee visschmeesters te Papsenhafen verkoopt en tegen een vastgestelden prijs: de beste voor 10 Krentsers het pond. Van Papsenhafen wordt de markt in Munchen voortien.

Op den terugweg genoten wy een zeer aangename zomeraavond; de maan schen hel der taen my te Munchen aankwamen.

Woensdag 22 Juni. Dieren morgen heb ik weder eenige collegies bygewoond en houf leeraen opgezocht: Schmidtlein over het kerkelyk recht. Hy behandelde de leer omtrent de legaten a latere enz, en deed dit met uit sprekende deinselykheid historisch en recht.

kundig. Hy is nu een jong man, sprak my en
zeer gemakkelijck.

Sindsmer over statistiek. Hy was aan de
metentenschappelyke inrigtingen van Frank-
ryk, bepaalde zins meest met daarvake
op te gaen, hetgeen my drang was en door
hetgeen hy en redenerende byvaerde weinig
belangryker werd. Hy kwam my voor een
man van Tufiken de 50 en 60 jaren te zyn.

Omtrent vele collegies werd ik telenspoede
door dat 4y af geheel niet of niet op de
aangehandigde unen gegeven werden. Het eer-
ste vernam ik ten opzichte van die van Ham-
wert, Klebe, Steinlein; - het laatste trouw
ik naar de Collegies van Thierich, Oken en
anderen. In het berouken des hoaglesena-
ren was ik ook niet altyd gelukkig, hoe-
wel ik meermal myne pogingen behaalde,
zoo heb ik Hamwert, Dretsch en anderen
niet kunnen aantreffen.

Gornet ontving my zeer gaad en sprak lang en
veel met my, vooral over de tydomstandig-
heden. Van het standpunt, waarop hy zich ge-
plaats heeft was hetgeen by zeide zeer conse-
quent en voor my in allen geval zeer belang-
ryk. Het was maegelyk zich voor te stellen, dat
hy zelf te noven een geheel andere wyze van
zien beleeden had; en ik konde hem deswege
geene vragen voorstellen, dewyl ik wist dat hy
ontkent van gevoelen veranderd te zyn. Hy be-
vispte vooral de vorsten welke reeds in het

Faint, illegible handwriting covering the majority of the page, likely bleed-through from the reverse side.

Tafelbergbuch 172. Description 173.

laatste der vorige eeuw begonnen hebben, zalve
 alles wat men voor heilig hield omver te werpen,
 en zelfs het voorbeeld van gemeenteloozheid
 ontrent het verbieden van bestaande wetten,
 en instellingen te geven. Hierdoor, ziedoch,
 hebben wy de volken opgemerkt om eveneens
 te handelen. Het laatste wat my overzend
 stond werpen zy zelfs omver bysonder door
 de Belgen in hunnen opstand te ondervinden,
 nu. Even als in zyne geschriften gebruikt
 hy in zyne gesprekken dikwyl, zandervlinge
 beelden die de zaak somtyds met kracht uit
 druktan. Zoo spraken wy over de verworpen-
 heid van de lieden welke invloed uitoefenen
 of zandien kunnen uitoefenen. Het kan niet
 anders zyn, ziedoch hy, of het grove eigenbelang
 moett alleen overblyven: men heeft eerst
 alles verworpen wat uit het hart kwam,
 toen was uit het hoofd kwam, nu blyft
 alleen over wat de morag opleent. Hy is
 my voorgekomen ruim 50 jaren oud te
 zyn, aan levendigheid en geest ontbreekt
 het hem niet, maar in zyn persoowen wy-
 ze van spreken vond ik hetgeen de Engel-
 zeken vulgaritit naemen. Hy gaf my
 eenen aanbeveling aan zynen schoonzoon
 Steingass, te Frankfurt, welke daar aan
 het Gymnasium de geschiedenis voordraagt
 voor de katholieke kniekelingen.

Daren namiddag heb ik met myn neitgenoot
 Schleissheim bezocht. Dit is een koninklyk
 slot, 3 meilen van Munchen, door Maximili-
 aan Emanuel 1684 - 1700 in den tegenwoord.

[The text on this page is extremely faint and illegible due to fading or bleed-through from the reverse side. It appears to be a continuous block of handwritten text.]

digen naam gebouwd. Het is zeer groot, maar de
 kost lang zeer verwaarloosd. Het ligt in een
 vlakke dorre landstreek. De zeer talryke za-
 len zijn behangen met schilderyen welke uit
 verschillende verzamelingen byeengebracht
 zijn en nog niet getekst en gerangschikt zijn.
 Vele zijn gekomen uit de vruerig beraemde
 gallery van Dusseldorp. Laatstelyk is hier
 by gekomen de beraemde verzameling van de
 braders Boislee. Deze had ik reeds te ro-
 nen gezien en bersag op niens met groot
 genuegen dien schat naar Ond. Duitse
 stukken, waaronder ik de „Ehebreerinnen“
 van Lucas Cranach, het schoone Christus
 hoofd en vele andere. zeer bewonderde.

Er is by het slot een zoogenoemde Schmitz
 zerey en smadelhofstade. In de stallen ma-
 ken 60 ossen en 100 koezen; wy bewonderden de
 reinheid en goede order welke hier heerste.
 Drie meiden passen dit ree op. Wy zagen
 ook de kelders naar baten en kaas be-
 waard worden, en die waren ook zeer rei-
 delyk. Van de kaas maakt men byzonder
 veel werk; zy wordt lang bewaard: een
 half jaar is het minste, en na een jaar
 zeide men ons, wordt zy eerst reyt goed;
 zy wordt gedurvy met zout bestrooid. Zy
 is dan van 8 tot 18 kreutzers het pond
 waard. Er zijn 20 knustelingen, waaron-
 der 4 praktikanten.

Onderveeg knaanden wy door Schwabing,
 een zeer lief dorp naby den Englicher Gasten,

Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in approximately 25 horizontal lines across the page.

Donderdag 23 Juni. Heden is mijn reis
zenuw verbroken. Hoewel hy tot een
gansch anderen kring behoort dan ik, kon
een wy zeer goed zamen verstaan; magelyk
vinden wy elkander en Heerenberg weder.

Van de Bezoekenke hoogeschoolen is eene
Staatsuniversiteitsfaculteit. Zy is
hier zeer beset. Ik heb heden drie col-
legies daartoe behorende bygewoond.
De Privaatdocent Prand draeg de
"National Oekonomie" voor aan het toe-
hoorders. Hetzelve hy zende kwam my
zeer alledeuytsch voor; het werd evenwel
door zyne weinige toehoorders vlytig op-
gelezen.

De buitengewone hoogleraar Hermann
behandelde deszelfs wetenschap. Hy sprak
over de pacht van landgaarden, en ont-
wikkelde, naar my voorkwam, dit on-
derwerp zeer dundelyk en op de hoogte der
wetenschap; hy sprak geheel wy, en werd
door een groot aantal studenten met
opmerkzaamheid aangehoord. Na het col-
legie heb ik wat met hem gesproken; hy
is een man van middelbare leeftijd.
Prof Zielh hoorde ik handelen over de
wetgeving betrekkelyk der landbouw.
Dit was geheel praktisch; hy heeft vele
reizen aan in de bestaande tuften van
Bozeman over dit onderwerp, en ontwikkelde

[Faint, illegible handwriting covering the page]

de hae die gebraken kanden worden verbeterd, 582.
dit kwam mij voor niet onbelangrijk te
zijn; maar naar het onderzoek te waken
metentekappelyk. Hy had het "taakboek"
doet. Na de voorlezing zende hy mij,
dat dit byzondere lesfen anders dan ander
werk waren, die hy gaf by gelegenheid doet
een man "Kultuurgesetz" by de inste,
van de Kamer voorgedragen was en
daarover veel gesproken werd. Hy
kwam mij voor meer een praktisch land
banmer te zijn, dan een theoretisch ge-
leerde.

De aangestandigde kollegies van "Katham"
mer en Steinlein over "Staatshand"
kunde hadden die half jaar niet plaats.

Den heer Steinlein heb ik bezocht en heb
hem een zeer vlytig man voor het nat der
Staatshandkunde gevonden; hy zonde
mij het eerste deel van een werk dat hy uit-
geeft en waartoe hy zich met alle schriften
over deze wetenschap tracht bekend te ma-
ken. Wy spraken ook over eenige punten van
verschil zoo als het aannemen van onstof,
gelijken rykdom.

Ik bezocht ook Prof Oken, die zeer bekend is
als overbrenger van natuurfilosofie en boren-
dien als domagoep. Ik vond in hem een klein
zwart, zeer lezendy man, die gaarne veel en
zonder meerhanding sprak. Wy behandelde
ander anderen de vraag omtrent het nut

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

883

af nadeel van de hooft scholen in groote steden
te plaatsen. My was minder voor dan tegen
die kans welke in de landten van alpenen
zeker is. Er is in de hoofdsteden voor studen-
ten en professoren ontuyfgeduur te veel affschij-
de wetenschappen blyven, niet hoofzaak zoo
als in de kleine universiteitssteden. Wat be-
treft de voorzeelen van volledige kabinetten en
bibliotheken, zoudt hy, zoo zyn die voor het
onderrys met zoo onuitbaar, men volle-
dy maar wel ingeryt kunnen zy daarvoor
dikwyf evenwel niet stichten; terzage die
volledigheid welke vereischt word, wanneer
men de wetenschap in haar geheel onnat-
ten en uitbreiden wil, zely, niet in de
hoofdsteden te vinden is. De geleerde kan
zich niet van of dan verplanten naar de
uimige punten waar hy alles voor zyn
nak vinden kan. Zoo b. v. als hy ons de
natuurlyke historie en volledige werk
wil uitgeven, kan hy in Amsterd., zely in
Berlyn, niet het nodige daarvoor vinden. Hy
maet dan in Parys, Leenen, Leiden of wel-
lyt in nog eens plaats van Europa eenige-
tyd vertoeren, om een kabinet te vinden,
waaron alle bekende voorwerpen zyn; want
de boeken of wellyt alleen te Parys en Göt-
tingen een volledige verzameling daarvan
zyl. Het is ook inderdaad voldoende men af
dan die volledige te kunnen vinden, die

[The page contains extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the paper. The text is too light to transcribe accurately.]

onmogelyk algemeen kan worden. In den
 dagelykchen loop des studien, zyn de beperkte
 verzamelingen, zoo al, die aan de kleine ho-
 gschalen gevonden worden voldoende. Ik
 had dikwyls dit vraagpunt van de anse-
 ne zyne haren verbedigen en beslifen, en
 herinner my zeer wel dat Pr. Savigny en
 Barlyn zeer koudlyk naar dat ik de zaak
 al, twyffelachtig beschouwde.

Ook over de pulitieke zaken sprak Okan, met
 bewondering voor de Fransche ommants,
 lung en beelstemming voor de Polen. Aan
 de goede beduelingen en de tventiken voor
 vryheid en behaving wil ik gaarne gela-
 nen, maar aan de konnit in pulitieke za-
 ken, aan de wysheid en het beleid van den
 Natuorphilosoph, als het op handelen aan-
 kants soude ik zeer twyfelan.

Later berocht ik Prof. Thierseh, met wien
 als philoloog ik weinig jonken naar verma-
 king had, maar met zyne belangryke schryf-
 ten over de vryheid naar het onderwijs, en voor
 de studie der klafieke werken, haddeem by
 my den mensch doen ontstaam om hem
 persoonlyk te leeren kennen. Hy ontving
 my zeer vriendelyk, en daar het voor hem
 epen tyd wat nodigde hy my sadelyk met om
 zyn delgenoot te zyn. Ik bevond my op die
 wys in het midden zynes vry talryke familie.
 Het maal was eenvoudig en er loerde ons
 dwangene beschaaftheid. Hy sprak over de

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

Begeerte inscriptiefen van ondersoogs, vernieuwde
 daaraan gaeten uitloep; zyne meeningen
 omtrent de vryheid waren niet veranderd;
 de vintbrinken die daaroortrent opgemerkt
 werden hield hy niet voor zov heerenlyke, men
 moest niet wankeelen, zov hy dacht, om
 het beginsel van vryheid daar te retten. Ten
 opzichte van de oude studien bleef hy ook
 denken dat men die niet te veel hande so-
 vordepen. De klassieke literatuur is de
 grondslag der menne beschaving geroep,
 zelfs voor de roufgenaande niet geleerde
 standen, zool hy de goede grondslag zyn.
 Men leeft wel bemerd, dat Camps een an-
 deren mag, door studie der moedertaal, der
 natuur, der getalrekenis, beschaving en ont-
 wikkeling kan plaats vinden; doch het is
 beter de oude letteren als algemeenen grond-
 slag aan te nemen, dewyl die de ondervinding
 voor zich hebben. Hy sprak ook van de
 reis in Italic, die hy gedaan had en die in
 Griekeland, welke hy voornemen was te
 doen.

Vele andere professionen heb ik nageoofs ge-
 tracht te beoefnen, doch myn verblyf in Am-
 chem was te kort; zov heb ik de inscriptiefen
 ook niet beringsig: de Boekery had ik reeds
 te voren gezien; hare plaatsing leeft niet
 byzonder merkwaardig. De kabinetten
 leeft men my gezegd, dat niet uitsteeken.
 Omtrent de inscriptief der hooft school in het

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

algemeen is het my niet onpelyk grondig te oordee-
 len. De reglementen heb ik medegebragt; van de
 zeer onbepaalde vryheid is men eeuwigst tusschen
 komen. Het hetgeen ik het vernouwen konst my
 voor dat er eenig eenheid in de werkzaamheden,
 en gevolgen der hoogleeraren, bestaat. Naast elken
 der zyn jesuitisch catholiken, onovereenstemmende libera-
 len, onovereenstemmende philologen, natuurfilosofen,
 en in 't algemeen mannen welke aan de stu-
 dien geheel verschillende rigtingen geven te geven.
 Tot nog toe schijnt dit meer botming en normat-
 ring dan vreeszuchtigheid te weesgebragt te hebben.
 By de Studenten schijnt veel vernieuwing van
 studien te bestaan; naar eenzijdigheid van hun
 getal worden de colleges zeer weinig bezocht.
 Het is twyfelachtig of de mindere vlyt, het gebrek
 aan belangstelling in wetenschappen toe te schry-
 ven is aan de mindere behoeving en het ver-
 schillen karakter der Zuidelyke Duitschers verge-
 leken by de Noordelyke; — dan wel of er byzon-
 dere omstandigheden bestaan, de de Bezoetste
 hooft scholen, met name die van Munchen
 by de Noord Duitsche doen achter staan. Welkige
 loop en vele oorzaken zamen. De aanleiding
 tot lafheidheid vergered van eene groote
 vryheid aan de Studien te vernieuwen. Het
 elders bestaat is gewis in Munchen eene gevaar-
 lyke klip voor de jeugd. Het zyn vooral
 Schelling en Theoret welke die groote vryheid
 voortaan, en terent de klassieke literatuur bo-
 ven andere studien daer benoemen; waaste
 gaen onder anderen Oken, zyn zeer beklaagt over
 terugtelling naar de Natuurwetenschappen.

Taschenbuch 63.

Taschenbuch 75

Taschenbuch 60.

In het heeren een paar der merkwaardigste kerken bezocht; in het algemeen is München, hoewel men te vergelijken met sommige andere Duitseke steden, waar men nog intetakenende middeleeuwige kerken vindt. De hoofdkerk of Leere vrouwe kerk is van het einde der 15^e eeuw. Het merkwaardigste is hier een groot metalen gedenk teeken naar Keizer Lodewijk van Beieren, die in 1344 onder pauselyken ban gestorven is, en hetwelk Maximiliaan I in 1622 heeft doen oprichten; het is bevaend als Kunststuk van dien tyd. In het Tafelboek staat een naambeswige beschryving. Overigens vond ik weinig in deze kerk dat myne aandacht tot zich trok, dan eenige mooi geschilderde neupster.

De Michaelkerk, die weleer van de Jesuiten gemeest is, werd aan het einde der 18^e eeuw gebouwd. Zy heeft een zeer breed en stout gewelf en huuge Corinthische pilasters. Ze zag hier het praalgraf van Eugene generaal onderkoning van Italic, gestorven in 1824. Het is door Thorwaldsen verneerdigd. De vorst is levensgroote in wit marmer voor gesteld, staande met een kruis in de hand. Het byschryf bestaat uit de woorden "Honneur. Fidélité." —

In beide deze kerken was men vele vroms bronpels, dat kunst van den Brugzemschen schilder Pieter de Witte, die onder den naam van Candido bekend is, en die onder Maximiliaan II in München veel geschilderd heeft.

Meermalen heb ik de Theatinerkerk, die ook naar een heiligen Cajetan genoemd wordt, be-

Tafelbuch 89.

zacht. Zij was naby onse kerkerf. Het Begraaf-
 liche, dat zy neef janger is dan de anderen,
 namelijk uit het laatste der vyf eeuw. Hier
 door onderscheidt zy, even als andere men-
 tue kerken, zich niet gunstig; men vindt
 er neef praecht en versiering; maar niet
 de verhevenheid van vroegere kerken. Hier
 ligt koning Maximilian Joseph, I, die in
 1825 gestorven is, begraven

Het algemeene kerkhof is op de wyze der
 nieuwe begraaftplaatsen doelmatig en met
 smaak aangelegd. De struiken en bloemen,
 die algemeen by de graven geplant worden,
 geven er het voorkomen aan van een "man-
 delplaats. Men ziet er ook een groot aantal
 gedenksteenen waarvan ik die van Reich-
 bach en Franenhofer opmerkte. Vele van die
 gedenksteenen zyn in houten kisten bewaard
 en worden slechts by het allerzeldzaamst ont-
 dekt. Het klimaat mag zulke voorzorgen
 noodzakelyk maken. een kunstwerken van
 marmer en metaal naar bederf te bewaren,
 het merkmaal, dat men tot bewaaring aan
 afgestorvenen op hun graf plaatst moet
 niet zulke bewaaring behoeven, het mist
 daerdoor geheel zyn doel. Men make zulk
 een merkmaal eenvoudiger en duurzamer,
 en zoo het te trouw is om lang te weeten
 veruime men het indien het aandenken
 merkelyk langer duurt dan het teeken.
 Onder de prachtige familiegraven merkte
 dat van den brouwer Pflora uit.
 Zien men in script zyn de d'eddenkeren,

[Faint, illegible handwriting covering the majority of the page]

Tafelbuch 132. 129. 92.

[Faint, illegible handwriting at the bottom of the page]

589
maar de Lyken bewaard worden tot dat men
zeker is tegen het levend begraven. De woning
van den bewaarder deser Lyken is zoo inge-
rust, dat hy uit zyn nestek in die katen
zien kan, terwyl door schellen en andere
voorzieningen gezorgd is, dat hy deudlyk
te maken komt al een schynsdag tot het le-
ven terugkomt. Ik zag een aantal Lyken
op die wyze de begrafenis afwachten; ook
eenige kinderen met kransen versierd. Zy
sluimerven zoo zacht, dat men hen langden
konde zoo vraag rust gevonden te heb-
ben en niet meer te zullen ontwaaken
„in this bad world“.

Ik ben heden in de fabriek van optische wer-
tungen geweest die door Reichenbach en
Fraunhofer zoo bevaemd geworden is, en
thans door Utzschneider wordt voortge-
zet. Er werd heden niet gewerkt even,
wel had men de beleeftheid my de zalen
en den voorraad te vertonen. Het gebouw
is nieuw en goed gelagen; de vraag, zeide
men my, is nog steeds grooker dan men
voldaan kan, zoo dat zeer weinig voor-
uit gemaakt wordt om dezelfde te ver-
kaopen.

Yerscheidene zaken heb ik ongezien maaken la-
ten, omdat de Tyd te kort was, of dat ik in
myne paginy ben teleingesteld. Zoo maekt ik
het Museum Brasilianum; — de Polytaet-
nische verzameling in het gemeyene theater
aan de Star-poort, en eenige andere verza-
melingen en inscriptingen overlaten, voor als
ik weder in Munchen kom.

Tafelberg 84.

590

Hetgeen in München byzonder in het oog voppt,
is de zucht naar bouwen en de smaak die daar
in heerscht; het is hierin *rapis ad exemplum*.
Men paaft hierin steeds oude voorbeelden te vol-
gen en voor sommige gebouwen valdeet
dit naar gaad. Aan het Paleis der koning
is een grante „Königbau“ onderhanden, de-
gunnen onder den vorige koning, - de „Elph“
tottek is voldeet, de Pinakothek onder-
handen. Intsteekend zyn een paar kasernen
de eene op een eiland in den Iaar. Een der
bruggen over deze rivier behoort mede tot de
nieuwe gebouwen, zy heeft vyf bogen en is
zeer fraai gebouwd. De vorige brug was in
1813 door het ys vernieet. Een praektig ge-
bouw is de Trakufette, welk de schoonste
gevangenis, die bestaet. Dit kwam my
voor geheel strogig te zyn met het deel naar
dit paleis. De bestemming is te trauigen en
vernedereud voor den mensch, om er een
vooreenp naar tehoutheid en weelde naar
te maken. Niet te strenp naek te eenvou-
dig kan de bouwoorde naar een gevangenis
zyn.

Dezen avond ging ik by den ryken Plehan
een glas bier drinken. Dit behoort namelijk
tot de Bezeerke gebruiken, dat die bier brouwen
het ook tekenen maek. De jonge mevrouwen
bezorgt aan elk der gasten zyn glas met een
stuk brood en is jegenst elk een bekeft. Van
de voldeet blyft ook nog iets over, te weten
het goud of zilver kappi maasmade men de
saampgebunden haren bekeft, de „Ringelhaube“.

Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in approximately 25 horizontal lines across the page.

591.

Vrydag 24 juni, des morgens om het uur, be-
ik met den Eilwagen van München naar
Heunleuberg verstrooken. By het uitryden
bewanderde ik nog de Schoone Stad; wy reden
over de Mari-Josephsplatz, voorby den Bot-
tanischen tuin, ook voorby de Bierfesting
van Pleharr. Daar vlak, weinig vrucht-
baar land kwamen wy aan het dorp Busch-
heim, waarvan de rijkheid nog verscaald, dat
men naby de hoofdstad is.

De weg was slecht; men heeft hier geen
gaede bouwstap daarvoor; men heeft slechts
kleine kerkkeentjes, die niet vast toevamen
pakken.

Het land wordt vruchtbaarder maar niet
moayer. Om 9 uren kwamen wy te Pruck,
eene nette, kleine stad aan de Ammer. Een
wy hier aankwamen, redend wy voorby het
gemeene klooster Fürstendorf, dat thant
dient voor Invalidenhuys van het gansche
Koningryk; - er is tevens eene paardesokkerij.
Wy passeerden van Fry tot Fry vyf gaede dor-
pen, ook mastboschen en zagen de herten over
den weg loopen. Het ree zag men nu en
dan by groote traepen op gemene velden die
hier nog veel bestaan. Wy waren hier nog
steeds in Oud-Beyeren, dat veel graan ople-
vert, zoo dat men steeds intract naar Tyrol, enz.
De keiser hebben hier meer land dan in de
nieuwe provincien: Würzburg, Bamberg, Auf-
pach, Bayreuth. Deze zyn veel vruchtbaarder
maar ook meer bevolkt.

Ontrent halfweg tusschen München en Augsburg
kwamen wy door het dorp Mersching. Het land
verandert weinig. Wy passeerden de Lech, eene

[The page contains approximately 25 lines of extremely faint, illegible handwriting. The text is mirrored across the page, suggesting bleed-through from the reverse side. No specific words or phrases are discernible.]

892

breede, snelvlietende rivier met vlakke boorden,
en kwamen om half twee te Augsburg, waar
middagsmaal gehouden werd.

Myn reisgenoot in de cabriolet was een
lid van het "Staatgericht" in München, met
naam Dr. Pregler. Omtrent den landbouwer
in deze streken zegt hy my, dat wanneer de
eigenaar van den grond kapitaal nodig heeft,
hy dit bijna niet geleend kan bekomen door het
slechte hypotheekstelsel, of liever de procedu-
re om te ontzigenen. De formen, daarvan
duren wel zes jaren, en de kosten zijn zeer
hoog.

De wijze van procederen in Beieren is overal
derzelfde; zy is van 14 honderd in de 80; - in 1819
is zy daar een Novelle nog veel langzamer
en ontlastiger gemaakt; - in 1825 is een nieuw
hypotheekstelsel ingevoerd, dat niet beter is.

Er werd langt dezen weg tekaanteloof gebe-
deed.

Ik zag aan tafel in Augsburg den berochten
heer Saphir, die uit verheerlijkte staten van
Duitschland verdreven is om opraverij ge-
schreeven. Hy is uit Beieren ook verdreven,
doch heeft ten gevolge van de besaatslagening
in de Stenden, vrijheid bekomen, om terug te
komen, en hy was nu uit Parys op weg
naar München. Ik zag met meerm in dezen
tekaantelozen man, die "zijn talent niet"
brukt om te leeften en het nalk op te ruigen,
enkel met oogmerk om geld te winnen.
Zulke lieden zijn als men de gevolgen van hun

(Flaminio) mit Sulla. *

daer opmerkt zeer misdadig. Het verwondering
zag dat de Hr. Prinsel zeer vriendelichlyk
met hem was. Die zeide my op myne vraag
deshyegent, dat de meeste rysterlyke ambtma-
nen tegen een koning waren.

Ik afferde een gezelsche van het middaageten
op, om het Raadhuys en het kabinet schie-
deryen aldaar te zien. Het is een prachtige ge-
bouw met moorge trap en groote zaalen.

De schilderijen zyn zeer riantmaard. Ik
merkte op: Pinketerfaest van Rubens; -
Maria, Jesus en vele heiligen van Caspar de
Craeyer, hetgeen voor het beste stuk van dezen
meester geldt; - Maria's hemelvaart van Ci-
gnani; - vele stukken van Holbein en van
Birkmaier; - de Eekbreekster van Tori.

Het Raadhuys is gebouwd in 1614 en men
weet my eene groote yzeven, gegoten zag-
schel van gelyken onderdouw.

Ausskerp kwam my voor nog verfraaid
te zyn tebert 1824 toen ik er ook doorge-
reid ben. Het deed my leed, dat ik op
nieuw geen tyd had om deze oude merk-
waardige stad naraanwakenlyk te zien. By-
zonder behoort zyn de fonteynen, meermal
van gegoten metaal. Het getal der in-
woners wordt op 27000 beproot.

My vervolgden spoedig onse wegen
waren nu in Zwaben, waar het land steeds
zeer vruchtbaar was. Wy ronden niet
byzonder merkwaardigt naar Dornauwerth,
waar wy om 7 uren aankwamen en avond

[The page contains approximately 25 lines of extremely faint, illegible handwriting in cursive script. The text is too light to transcribe accurately.]

394.
maaltyd hielden. Het is een nette stad met
2500 inwoners, die veelal van de naast op
den Danau leven; zy zagen er gezond en
verzorgd uit. De rivier maakt hier vele
eelanden, het water is wy helder. Wat
hooger ligt eveneens op den linker oever het
slachveld van Korbstedt of Blankheim
waar handboorings in 1704 de Franschen
nestlaeg.

Wy passeerden de vorstelyke abdy Kaitert,
hain, waarbij een zeer mooye kerk is, en
Zaterdag 25 juni, des nachts ruim een
uur kwamen wy in het stadje Weissenburg;
om half 5 in het stadje Roth; het weder was
vochtig en guur geworden. In deze streken
wort veel tabak gebouwd. Om half 7 kwa-
men wy te Schwabach, een net en schyn-
baar welvarend stadje, waar naalden-
kataen- en andere fabriken zyn. Het was
goed geplaveid. Wy waren nu in Franken-
land, waar het nu veel beter en de landbouw
veel verder gevorderd is dan in Oud-Beye-
ren. In dag nu weder de wagens door open
trakken; in Oud Beyeren gebruikt men daar
tot wittelentend paarden, haemel dit veel kost-
baarder is. In beide streken wordt het graan op
in alle bedden gebouwd; zo men wy zegt if dit
voor de natte jaren, waarin op die wys het graan
dat op de bedden staat attant behouden blyft; -
in de voren staat ook graan en in ylvone jaren
verslutt men dit niet. Men was nu overal
aan het maayen

Van tyd tot tyd men wy aan den weg kornissen
en andere gedenkblekenen kan hebben die omge-
komen zyn door ruward of toersal; men noemt

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

hier die gezamenlijke „Kanterspauwen“.

Voor 20 jaren waren hier nog geen bruikbare wegen; de vrachtwagenen moesten tot 20 paarden aangespannen en maachten het nog maar twee uren daags. Het nut van de goede wegen wordt toch niet algemeen erkend, want er zijn vele lieden die voordeel trekken van het leeren van voorspan.

Om 8 uren kwamen wij te Hennenburg, waar ik mijn intrek nam in het Beyersche Hof.

Ik heb dezen dag dofters, om die merkwaardige stad te zien. Daar ik niet in de gelegenheid ben, om nauwkeurige berichten in te winnen, maar ik mij bepaal met op te tekenen wat mij een vrij kundig loonbediende heeft medegedeeld.

In de Carolinestrafte ineen nieuwen het huis waar de Granen van Haffan gewoond hebben, het staat op een haak der straat, en is in eenen knaak gebouwd, met drie torentjes.

Hier nu van daar staat de Lorenzer kirche welke door Adolf van Haffan in de 13^e eeuw gebouwd is. Aan het portaal is beeldhouwers arbeid van Hans Decker die in 1274 geboren was; - men ziet er ook gemelken in Byzantinischen styl; - Sacramentskainischen van Adam Krafs 1496 tot 1500 gemaakt; - veel glasfukilderwerk van de pi. broeders Hirschknaps 1458 tot 1473 vervaardigd. Deze neugster of 44^e metstal door eenen zienlyke familie bekostigd, vele dierer families zijn uitgestorven, maar niet alle: het schoonste neugster is geschilderd door Leo in 1458 en verstricht door de familie Volka, mer, die nog bestaat; de kleunen zijn uitteer.

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

kend lenendig; eenige figuren zyn ook mooi ge-
 teekend, maar er is geen gaad geheel en voor-
 al geen perspectief in die stukken. Men
 weet my een mooi schildery van Wählge-
 smuth, voorstellende Maria en Jesus, Barbara
 na en Bartholomeus, Helena en Jacobus.
 Deze kerk is nog in hare oude praekt, de
 hervorming heeft er byna niets in veran-
 dert; - zy is 322 voet lang; zy is een uit-
 steekend gothisch gebouw.

Ik bezocht het magazyn van Bestelmeyer,
 een zeer beraenden winkel, waer men
 eene groate verscheidenheid van waaren
 die de rykerheid van Saksen-berg en van
 andere plaatsen en landen oplevert, by
 eenv. d. t. meubels, tapyten, glaswerk, alle-
 kast en marmerwerken; - ook allerhande
 speelgoed zoo als in deze stad en in Troth
 in groate haaneelheid vernaaardigd wordt

Fleischerbrunne over de Pechnitz, met een
 brug. Spitalplatz; hier heeft Tetzel ge-
 preekt.

Het huis van Hans Sachs, schaeermaker
 en volkdichter uit de 16e eeuw. Het is
 vernieuwd, en dient tegenwoordig tot
 herberg, waervoor zyn portret door Rejner
 vernaaardigd naar een oorspronkelyk
 van Albrecht Durer, als uit hangbord ver-
 strekt. De straat is ook naar hem ge-
 naamd.

De Franckenkerche, sedert 8 jaren voor de
 kathaliken ingerigt. Die gemeente is ueeli-
 nig kaloyk, ook is dere hare eenige kerk.
 Er zyn nog minder Calvinisten; het groote

[The page contains several paragraphs of extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the paper. The text is too light to transcribe accurately.]

getal is Lutterick.

597

Nennenberg heeft even als Augsburg een groot aantal zeer mooie fonteynen, zy zyn meestal van gegoten metaal, int onderscheidene tyden en van verschillende kunstenaarf. Men heeft er my een van Bonadict Würrelbauer, in 1589 vervaardigd; - een van Peter Rischer; - een op de markt, genaamd Lehens Brunnen, in 1361 door Schorkhofer vervaardigd, en omdat zy vervallen was in 1824 door Burgschott van hier volgens het oude plan hersteld. Zy gelykt in vorm naar het monument op een Knechtberg by Berlyn, en is met een aantal beeldjes versierd.

Myn lieftman voerde my door de Knechtstraße en Burgstraße naar het Raadhuis. Het is van 1604 tot 1616 door Graf gebouwd; er zyn niet veel andere schoone trap en groot vestibul als te Augsburg. Tenijde zedeeltant zyn van veel anderen konnen overgebleven. Men moet my de kleine Raadzaal. Hierden valder van een gang is afgemaakt een tornooi in 1446 door de patricier van Hausburg gebouwd; by elk is zyn familiewapen getekend. De Keizerzaal. Hier zyn op de muren allegorische voorstellingen door Adriaen Duer getekend; men heeft ze naar het jaeren afgewaschen. In 1828 heeft men hier het driehonderdjarig jubeljaar ter eere van de zyn schilder geried. Deze zaal is reeds in 1340 gebouwd en in 1421 vernieuwd. In 1830 heeft men hier ook de herinnering van de overgang der Augsburgsche Confessie geried. Voor dat heeft is de plechtigheid welc aan het einde der zaal door Fleischmann en Keidelaf van hier met waterverf op dach getekend. Deze voorstelling kwam my byzonder welgeplust voor.

[The page contains extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the paper. The text is too light to transcribe accurately.]

398

De Sebalduskerk is de oudste. In den kruisgang zag ik een hout. relief van Adam Krachs voorstellen de de begrafenis en opstanding van Jezus, dat een goed steek uit latere kunstwerken is; - waayer nag is een bronzen beeld van Jezus aan het kruis ontwendig aan de kerk.

Zuwendig bezag ik de Petruskapel, die onder de kerk is, en reeds in de 9^e eeuw gebouwd. Het gedeelte, dat daarboven is, werd in de 11^e het ander gedeelte in de 12^e en het schip in de 14^e eeuw gebouwd. Het doopsteecken is van 1361; de zaan van Keizer Karel IV, transcelfas is hier gedoopt. En zyn verschenden ander schildergen op ganten grond; - de kruisiging van Michiel Wohlgemuth, leermeester van Albrecht Durer. De andere beelden en schildergen zyn hier bemaard gebleven zoo als zy voor de benaming waren. De beenderen van een heiligen Sebaldus worden bemaard in een metaalen gedenkteeken van Peter Vischer, in 1506 tot 1519 vervaardigd; de beelden van de apostelen en de andere vertellingen op dit gedenkteeken zyn zeer mooi. Ik zag ook een schildery van Kant Culmbach, leerling van Albrecht Durer, in 1513 vervaardigd; - een steenen hout. relief van Adam Krachs, 1501; - een glas. schilderwerk; - het paradyt geschilderd stamt Krachsfelder, en gatticht door de familie Bohem; men igt daarop het portret van Martinus; - houtsnede van Albrecht Durer voorstelende de begrafenis van Jezus. Aan de muren van deze kerk hangen menigvaldige Gedachtenis tafeln, dat zyn houten borden waarop de namen van de leden der voornamste familien schreef, wanneer zy stierren. Slechts weinige Pa.

[Faint, illegible handwriting covering the page]

299

Erniest vatten deze openbare geslachtslysten voor.
By de kerk moet men nu den „Pfarrhof“ spru-
ning van den geestelyke del in 1361 afgebrand is,
toen keiser Wencislav zodaap werd.

Waby de Schalkoukerk staat de Moritzkapelle,
waarin de koning eene verzameling van Oud-
deutsche Schilderjen heeft doen plaatsen. In
augustus 1829 is die verzameling naar het pu-
blich geopend; zy is niet groot, maar bevat een-
ge zeer fraaye stukken. Ik merkte op: eene Ma-
donna naar Byzantinische kunst, in wasch ge-
schilderd zoo als men dit heel veel voor de uit-
vinding der olivestyl; - Heilige familie naar
Schwarz uit Groningen; - Christophorus naar
Kant Burchmayer, Knylph naar Joseph en
Maria naar deurselphs; - Afneming van het
kruis door Albrecht Durer; - Hieronymus
door Georg Pent leerling van A. Durer; - por-
tret van Calvyn door Halbein jr.; - het „jonge
ste Gericht“ (Laatst oordeel) naar Albrecht Al-
der, als miniatuur geschilderd. Verscheiden stuk-
ken naar de bekende meesters Joh. Van Eyck, Rem-
ling, Schorel, Quintin Meysit, Michiel Waelge-
milt, Joh. Culmbach. Een stuk van Lucas
Cranach wat ons den inhoud meerkwaadig:
het stelsel voor den heer Von Tucher die 68
jaren oud zynde een meisje van 14 jaren huwt
opdat zyn geslacht niet soude uitsterven; ook
bestaan nog heere zyne afstammelingen.

In de Bergstrasse weet men nu de plaats waar
een geboortstecken van Albrecht Durer wordt
opgericht, volgent het ontwerp van Raich; het
moet hier gezeten. Niet ver van die plaats zag ik
het huis waar de groote knuffenaar gevonden heeft.

* Margaretha-capelle.

↳ Deze kloona die waren meest in de Heiligen
geestkerke.

In bezigtigde de "Burch" of "Reichsfeste", waar niet de keizers plagten op te houden. Zy legt op een hoogte; aan den ingang is een overblyfsel, zoo men zegt, van een Romeinchen tempel naar Diana; men noemt dit Heidenthurn. In de nabijheid staat een "Festungsthurn" van het jaar 1593, die nog zeer gaaf is. Een zeer oude lindelboom, dien men hier vindt, is, zoo men zegt, in de 11^e eeuw door keizerin Cunigunde geplant. In de Burch niet men de vestrekken, waarin de Burchgraven naar Hohenzollern plagten te wonen; de oudste toren is vyfhoekig, men noemt hem Heros. Thurn. In zag ook in de Burch een zeer oude kapel, zoo men zegt van de elfde eeuw, zy is gesneden lyk in den Heidenthurn waaraan ik gesproken heb. Te voren werden in deze Burg de Rykskleinodien bewaard, doch in 1796 zyn zy naar Weenen vervoerd. Sedert 1811 is er een gallery van Schilderijen die kulryk, maar niet zeer goed geordend is. Zy bevat veel meer waardige stukken; ik maakte de volgende op: Madalena van Van Dyk; - Madalena van Schalken. Dit stuk is naar een byzandeesen aard: het stelt de boetvaardige vrouw voor by licht, zy werpt hare kleinodien naar zich als zy een licht in den hemel ^{ziet} en een engel, die haar een kruis vertoont. De apostelen Johannes en Petrus, Marcus en Paulus naar Albrechts Durer; - het portret van desen schilder door hemzelf gemaakt in 1500, toen hy 28 jaren oud was; - Het "Friedensmaal" in 1650 te Neuenberg gehouden, door Landrast geschilderd, en vooral merkwaardig omdat vele personen naar het leven zyn voorgesteld.

[The text on this page is extremely faint and illegible due to fading and bleed-through from the reverse side. It appears to be a continuous block of handwritten text.]

201.

Landfchappen naar Beethem; — portret van 't al-
Lustein door Heer, gelykt veel op dat in het
kasteel Friedland; — twee gezigten naar Vene-
tie, en een dergelyk voorstellende het hemelyk
van den Dage met de Adriatische Zee, door
Canelletto; — Catharina van Bona door Hol-
stein, zeer lewend; — Lucretia en Cleopatra
naar Glaser; — oude Byzantinische stuk-
ken, een Saarnan voorstellende de krooning
naar Maria, op gouden grond; het hoofd is uit-
steekend mooi.

Ik moet nog als een merkwaardigheid naar
de Burch optekenen, het verre uitzigt over de
omstreken, dat men uit de uengetoer heeft.

Het Johannis kerkhof enen buiten de Stad
is bevaerd mezent de personen die er begraven
liggen en de gedenkteekenen daar gaede ken-
stenaar vernwaardigd. Ik wil optekenen wat
myn lerdman my gemeren heeft af my in het
oog gevallen is. De kruisiging in metaal voor-
gesteld door Adam Kraft; — graf van een
meisje van 16 jaren dat gestorven is door een
hagedis die haar in den mond getropen is; het
voornal is door een metalen hagedis herinnerd;
— konnment van Wolfgang Muzer van
Bamberg, † 1534, en liet zyn goed aan de armen,
ook door Adam Kraft vernwaardigd; — Graf
van Albrecht Durer, † 1528; — van Hans
Lacht; — van Veit Stof; — van den schilder
Landroart; — van Gribel, een dichter in de Saks-
nemburgsche landtaal, naar ongeveer 10 jaren ge-
storven. Op het kerkhof staat de Heilandt-
Capelle, in de 14^e eeuw door de familie Holz.

[The page contains approximately 25 lines of extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

schuer gesticht; - daarin ziet men de begrafenis
 in levensgrootte beelden voorgesteld door Doorn
 kraft en een schildery van Jerusaleem door Wohl
 gemut. Het eerste is zeer mooi; - ook ziet men
 er Altaarbeeldhouwey voorstellende de op-
 standing enz: door Veit Stoss, Tydgenoot van
 Albrecht Durer.

Moorgen is in deze parochie "Kirchweibe"
 (kermis) men gaat in de nabijheid naar
 het kerkhof bezig, om alles naar het dan-
 sen der kermisgasten in te rigten; Zoo ont-
 maeten elckander vrueng en droefheid.

Ik kwam voorby de Schiefplatz en langs de Stern-
 schanze; deze is eene der vestingen door Gustaaf
 Adolf aangelagd; zy is nag in bruikbaren staat
 gehouden; naar vele andere vestingwerken uit
 denzelfden Tyd ziet men nag overblyfsels. Nu
 bezoekt ik ook de Halleweibe, dit is eene wandel-
 ting gemaakt naar eene meide aan de Peg-
 nitx, welke door een Frulein van Halle aan de
 stad vermaakt, is en die men naar het Fru-
 lein genaemd heeft.

De Pegnitx is hier eene leere rivier maar
 zy is niet bevaarbaar.

(Ketting.)

In de stad teruggekomen zag ik de brug over
 deze rivier naar voetgangers gebouwd in 1825.
 Zy bestaat uit twee gebelent en beantwoordt
 goed aan haar oogmerk. Ik ging over de
 Markplatz, die met boomen beplant is en
 waar met twee mooye fonteynen gemaakt
 heeft; eene ter eene naar Albrecht Durer en
 de andere naar zyn vriend Pirckheimer. In
 het voorbygaan zag ik de Duitshankirche,

Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in approximately 20 horizontal lines across the page.

die onvolbond is ten gevolge van de vernieti-
ging der Duitse Ridderorde; zy was be-
stemd voor de katholieken. Aan de ja-
cobskirche vond ik niets byzonder te zien.

Ik deed nog eene wandeling over de wal,
ten en bezocht een der tuinen, welke tot
ontspanning veelvuldig uitlokken. Dere
was Scharrers Zwinger, mooi gelegen, zoo
dat men een ver gezicht naar buiten
heeft. Er wordt geteeld, somtydt is er
muziek en men vermaakt zich met
het gezelschap. Ik ging ook in het bier-
huis van Jammethal. Zoo treurig als
de naam van den waard is 'gn. lokaal,
door een naauw gangetje komt men in
een paar kleine vertrekken, en eene inge-
slotene plaats. Eenmaal wordt deze plaats
veel bezocht, omdat het bier en vooral
de kelder voor uitstekend goed gehou-
den worden.

Ik heb my hier in Heunenberg naauwkeu-
rig willen ontleedigen van eene byzonder-
heid uit de regering van Napoleon, die
my dunkt dat te veel vergeten wordt,
namelyk het ombrengen van Palm.
Men heeft my het huis gemeren waar
hy gewoond heeft, en tenent het volgende
als algemeen bekend medegedeeld: Johann
Philip Palm, burger en bakkerkooper
te Heunenberg, werd op bevel van Napo-
leon weggevoerd en den 26^{ten} augustus 1806

Onzer de merkwaardigheden, die ik niet heb
kunnen berisptigen behaalen de Bibliothek,
en het Museum van natuurlyke hystorie en
andere zeldzaamheden, sedert 1800 in een zame-
nen barnaatsklooster geplaatst.

te Braunau doodgeschoten, omdat hy ver-
kocht en verronden had een bakkje getie-
tel, „Deutschland in seiner tiefsten Er-
niedrigung. Hy had het niet gebruikt,
maar meigerde den drukker te naemen,
hoewel men hem als by dit doen wilde
vrysprake belooft. Als men zulke
gruweladen hoort, moet men zich ver-
wonderen, dat zoo vele Duitschers niet
opgetogenheid van Napoleon spreken,
hem en zyne overheersching terugwe-
schen. Waarlyk Duitschland is nog niet
uit zyne vernedering hernezen.

Ik had gehoopt hier den belangwekkenden
vondeling Caspar Häufel te leeren ken-
nen, en inlicht van de personen die hem
omringen byzonderheden omtrent zyne
lotgevallen te kunnen vernemen. Hierin
vond ik my te leus gesteld. De familie
waarin hy gewoonlyk is, was op reis en
daarom bevond hy zich thans by den
heer Feienbach te Anspach.

Ik was in het Bayersche Hof zeer goed geneest,
maar ik heb er geen gezelschap van eenig aan-
belang aangetroffen.

Indien ik langer had kunnen blyven, zoude ik
gaarne my naamwakenisfen met den Vorstand
van Beraunberg hebben bekend gemaakt; zy be-
hoort zult een gewigtige plaats in de geschied-
nis der nyverheid; nu moet ik my met het over-

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

zigt naar haar interlyk vorkomen vergenoegen.
 Dat vorkomen is zoo als men vermaachten kan,
 oud en niet mooi; de straten zyn onregelmatig
 zelden ziet men fraaye gebouwen; de Roon-
 nitz loopt midden door de stad, daarover zyn
 vele bruggen maar alleen de nieme brug.
 brug is merkwaardig. De handel en fabriken
 hebben zeer afgenomen, ook is het genief naar een
 bevaarbare rivier by de groote mededinging een
 groot nadeel. Men heeft echter noch veel ryk-
 dom en belangryke fabriken vooral van hout-
 waren die veel afzet vinden. Men kanen tegen 1794
 het getal inwoners bedraagt ongeveer 32000.
 Zoo men my zegt worden vele der zaagenaars
 de Heunenbergse waren in het naburige
 Furth gemaakt. Deze stad ligt an de helft
 van Heunenberg en behoort onder de leu-
 dige fabrieksplaatsen van Duitschland.
 Er zyn 13000 inwoners, waaronder vele joden,
 die zich daar genestigd hebben, omdat men ze
 in Heunenberg niet toeliet. Men werden zy
 in 1499 verworven, en sedert bleef hun het verblyf
 ontzegt. Ook vele andere personen, die in Heu-
 nenberg geen burgerrejt konden bekomen,
 plaatsten zich te Furth en zoo werd deze stad
 levendig en bloeyend.

Zondag 26 Juni. Dese morgen om half
 zeven uur ik met een vaerman vertrokken
 naar Bamberg. Voor ginen kwamen wy
 te Erlangen, eene nette stad, gauch regelma-
 tig gebouwd, in eene leere streek naby de Roon-
 nitz die beneden Bamberg in de. Main valt.
 Er zyn thans 10,000 inwoners in Erlangen, de
 brunneryen en eenige andere fabrieken zyn

Faint, illegible handwriting covering the top two-thirds of the page.

+ de Peterborf genaams,

Faint, illegible handwriting covering the bottom third of the page.

zeer blaeyend. De honden en gaarne vertuifd⁵⁰⁶
hebben om de lange tshool, die toch niet
zeer talryk is. Wy hervolgden onzen weg
tot Bayersdorf, eene kleine stad. De landstreek
is byna vlak; in de verte ziet men Faal Bergen.
Hier en daar was eenig bosch, doch meestal
ziet men akkerland. Wy kwamen door
seiden, middelmatige dorpen; de huizen
met spitse pannen daken belykt voor het ge-
zigt maar niet zeer armlyk. Wy ontmoet-
teden meermalen beeldders op eeren weg, waaron-
der vele "Handwirtsburschen".

Voor Duren kwamen wy te Bamberg en van
den verstand geleyden om deel te nemen
aan de publike tafel die talryk en goed be-
diend was. De stad is mooi gelegen aan de
Rechnitz en heeft een vrolyk en ineluanend
voorkomen. Er zyn veer 20,000 inwoners.

De deed eene wandeling om de marktwandig-
heden te bezichtigen. Het Raadhuis is in de
rivier gebouwd en berheerd met allegorische
fresco's. Het slot, waarin de vorst bishop
plag te wonen, is een groot, statig gebouw, nu
woner het door Wilhelm van Beieren, kroon-
des laatste overleden konings, bewoond. Tuit een
nengeter nam dit slot heeft zich, 1 Novemb. 1815,
Berthier, de vorst van Srenfshatel en Tragnen,
nedergevoeren en is daardoor ongekomen.
Een Prinsipe koent de plaats aan, waer dit ge-
beurd is. Naby dit groote slot, staat een klein
oud gebouw, daer heeft, 200 men zegt, keiser
Kendrik II en Cunigunde gewoond.

Men heeft my ook gemeren het palat van den
aartbifchop Franckenberg, die nu 70 jaeren oud is.
De Dom- of Hoofdkerk is een oud en verheven

[The text on this page is extremely faint and illegible due to fading and bleed-through from the reverse side. It appears to be a continuous block of handwritten text.]

607.

lehoon gebouwt. Men was bezig het te herstellen,
maar zonder de blyken van onderdoem te vernie-
tigen. Men bewaart hier de reliquien van ke-
zer Hendrik II en Cunigunde, by wat Kerstog
van Bayeren en laatste keizer uit het Saksisch
huis; hy stierf 1024. Het zedensteeken bestaat uit
een steenen Sarcophaag met beeltenis, dat aan
Albrecht Durer wordt toegeschreven.

Hier ligt ook begraaven Georg Kasel van Tie-
chenbach und von Landen, laatste bisschop
van Wurzburg sedert 1795, en van Bamberg
sedert 1800, gestorven 1808. De „Fürsten-
gruft“ in deze kerk was vroeger de algemeene
rustplaats voor de vorstelyke bisschoppen.

Tenzyt ik in deze kerk was, werd er Beth-
stunde" gehandeld. Dit bestond daarin, dat
de geestelyke met veel zalving geboden voorlas,
die de gemeente hem naziede, en die door ge-
sang werden afgewisseld. Dit duurde maar
een half uur. Alles was in het Duitschen
de gehele gemeente sang mede. Deze dienst
was zeer vroegzaam en zeer stichtelyk.

Er was een groot aantal bedevaarders in
de kerk: mannen en vrouwen, oud en jong,
Zoo zy my zonden, te zamen 260. Zy waren
uit het Eichfeld van daan, gedeeltelyk onder
Prunfsan, gedeeltelyk onder Hannover, en
waren te Claberg by Cranach gemeest.
Men waren zy reeds op hunnen terugweg.
De gehele bedevaart duurde 12 dagen. Deze
lieden hadden een zeer gunstig voorkomen.
Zy zaten met zak en pak rondom den al-
taar uit te rusten. Er was iets vroegzaam en
peetlich in dit schouwspel.

Op eene muur naby het Choor staat een moei-

[The page contains approximately 25 lines of extremely faint, illegible handwriting in cursive script. The text is too light to transcribe accurately.]

In de Jesuïtakerk heb ik niets byzonders opgemerkt.

Op den Michielsberg, een heuvel by de stad, staat eene prachtige kerk en een Benedicti-nerklooster, waarin ongeveer 50 monniken plagten te wonen; doch dat in 1802 vernietigd is. In de kerk zag ik het geschenkboek van bisschop Otho, die in 1184 gestorven is, — ook de reliquien van den heiligen Ordinarius, die in 1108 maect gestorven is. De kerk en het klooster zijn zeer mooi gebouwd van gekommen steen. Dit laatste dient thans tot woning voor oude mannen en vrouwen. By het klooster is eene klein braunery en tenent braeg. Dit zoude kunnen schynen af te steeken by de vroegere bestemming der plaats; doch het is reeds onder de monniken algemeen gebruikt, lyk geweest hier te braunen en te schenken, en men heeft dus hier en elders in de afgeschafte kloosters neelex de oude nering aangephouden. De tuinen staan nu voor ekean open: men heeft er een mooi gericht op de stad, de oude Burg, de Rechintra, verder niet men op een der heuvels het katteel Giedschloft. De landstreek is algemeen zeer mooi.

De Jacobs. kerk behoort aan de „Marienbrüderschaps“. Ik vond hier ook Duitseke Bethshuisde.

Op een heuvel, een half uur buiten de stad, den Krenenberg, staan de overblyfself van de Altenburg.

[The page contains several lines of extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the paper. The text is too light to transcribe accurately.]

Zy bestaan in de ringsmuur en een hoogen toren, die goed anderhanden is. Daarby is eene goede herberg en rondom zyn allerleyfste tuandeluigen. Op den toren overriet men Stad en land. Dit is vruchtbaar en goed bebouwd. Men ziet vele tuinen en gebouwen, novdelijk en oostelyk is het hemelachtig, overigens vlak. De Recknitz en de Rhein slingeren hiendoor. By het afscheiden zag ik in het gebouwen een gedenksteen voor den heer Marcus Doctus in de geneeskunde, die in 1816 gestorven is, en die de burg aan een gezelschap vermaakt heeft, dat nu voor onderhand en verfoering der tuandeluigen zorgt.

Ik ben nog geweest in de Obere Pfarrkirche, die zeer mooi is, en in de Carmeliterkerk. Het klooster by deze kerk dient tegenwoordig voor magazyn, voor politiegevangenissen en voor berouwing.

De menigvuldigheid van kerken die doorgaans zeer mooi zyn, herinnert, dat Bamberg de hoofplaats van een gystelyk vorstendom geweest is. Slechts tien jaren hebben de hervormden de St. Stephans Berg. Kirche. Zy maken thans een vierde der bevolking uit.

Ik deed eene wandeling in Theresienkain en aan het einde daarvan vond ik eene herberg maar ik bier dronk. Het gezelschap hier was niet zeer talryk en bestond uit soldaten, handwerkert en hante dames, ook eenige leden van hoogeren stand. Men danste en sprookte, at en dronk, zonder eenige onbehouftheit. Ik vind

[The page contains approximately 30 lines of extremely faint, illegible handwriting in cursive script. The text is mirrored across the page, suggesting bleed-through from the reverse side. No specific words or phrases are discernible.]

210

in de herbergen van Zuid-Duitsland meening af,
scheiding van stonden, eene zeer onthuldige
vrolykheid en byzonder beleefde herbergiers. Men
heeft hier even als in de andere plaatsen, waar ik
gemaekt heb, de gewoonte om het bier in vots,
kalders (Eelkelker) te bewaren, het is daarvan
heel, maar door het bier beteren. Smaak ver-
krygt.

Maandag 27 Juni. Reeds tydig ben ik op
nieuw gaan wandelen in Theresienhain. Het is
eene allerliefste wandeling aan den nepteroos van
de Rechnitz, weet minder dan een uur ver.
Men ziet steeds aan de oeverzide der rivier een
veld met tuinen en huizen, en in de vlakke we-
land en bosch. Aan het einde der wandeling
maakt de rivier eene kromming, als men
die overnaest komt men in het dorp Buch
dat schilderachtig gelegen is en waar men
eene goede en heel bezochte herberg vindt.
Daar tegenover is de herberg waar ik giste
nen maal en die Buchhof heet.

Ik heb ook veel in de stad gemeendeld en
rondom. Zy heeft my byzonder veel be-
vallen; er zijn geen muren of poorten en
men is als op het land terwijl de markts
en aangrenzende straten zeer levendig zijn.
Het voorkomen der huizen kondigt veel
necast aan. Men heeft hier veel tuinbouw,
de groenten en zaden ook de bloemen van Bam-
berg zijn beroemd; verder zijn er allerhande fa-
brieken. Het verkeer desser waaren en de binnens-
landsche handel worden bevoordert door de Ri-

[The page contains extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the paper. The text is too light to transcribe accurately.]

vier, welke hier benevensbaan is en een uur lager
 in den Rhein valt. Zy vormt hier twee armen,
 waaron een door de stad loop en waaron
 men een kettingbrug heeft gemaakt. In deze
 vrolyke stad, in het midden van deze moorge
 landstreek leeft men zeer goedkoop: men
 heeft my gezegd, dat een goed kuis met tien
 kamers voor hondert Pruisische Daalder
 (190 gulden) verhuurd worden. Dit komt
 overeen met hetgeen ik in het naburige Ba-
 renth vernomen heb.

Een zeer goed ingerigt bad met een fraayen
 tuin beantwoorde aan hetgeen men er my
 van gezegd had.

Een gedeelte van den dag besteede ik, om te
 tehygen; - aan tafel vond ik very goed
 gezelschap. Ik merkte op, hetgeen my
 reeds meermalen was voorgekomen, dat
 de ambtenaren zelven thier tegen de rege-
 ring spreken. Men kan er int oomsien, dat
 de klachten niet ongegrond zyn; maar ook dat
 er veel vyheid bestaat.

Dezen avond ben ik op nieuw in Theesen
 hain geweest; ik heb myne wandeling tot
 Buch voortzet, naar ik even als vele
 Bambergers voor weinige stunden een ma-
 tig avondeten gebruikte; er is hier algemeen
 meer gezelligheid dan in Halland.

Dingsdag 28 juni. Dezen morgen om 5 ure
 ben ik vertrokken naar Würzburg. De weg
 was elckst, heb veel bergop bergaf; het land was
 niet mooi en weinig vruchtbaar. Wy ontmoet

Bushings III: D. 3^d H. 8 1859.

812.

tesen, veel hout op wagens met opeas bespannen,
dat naar Bamberg geverd werd. Door het
toehanden kleine armelyke dorpen kwamen
wy voort en ten te Burgwinheim een groot
maar lelyk doorp, waar wy in eene zeer ma-
tege herberg ontbeten. Hier is een groot
kasteel dat aan het klooster Ebrach plagt
te behooren even als de meeste landerijen
in deze streek. Thans wordt het kasteel
door ambtenaren bewoond en de inwo-
nert klagen dat zy het veel minder goed
hebben dan ten tyde der monniken.

Wy vervolgden onzen weg door den Steiger
wald, een weinig verheven gebergte, en
kwamen spoedig aan het dorpen kloos-
ter Ebrach. Dit klooster was een der vyf-
te in Duitschland en heeft ook het voor-
komen van een vorstelyk paleis, doch
thans in diep verval. Het was een Cisterci-
enserklooster, in 1126 opgericht, en is in de laat-
ste tyden vernietigd. De kerk is nog in wy-
gaeder toestand; zy is van Grieksche bou-
orde en kostbaar versierd met marmer
en goud; - beelden, basreleef, en schilde-
ryen. Onder dezen merkte ik op: eene af-
remining van het kruis; - Stervende Mag-
dalena; - beoanw van Petrus. Er is
haast al te veel pracht in deze kerk, die
even als het klooster met zyne vele reuen-
gebouwen, de blyken draagt van de groote
schatten welke deze monniken bezaten.
Wy waren hier halfweg tuschen Bamberg en

Ebrach was de eerste plaats op het gemeen-
zen Würzburgsch grondgebied.

+ ten half vier uel.

Neu Beschreibung und Geschichte der Schloßer
Würzburg, Alschaffenburg 1. -

Wurzburg. Het land is heuvelachtig, overal bebouwd, maar niet meer noch vrucht, lader; de boerenwoningen armlyk.

In het dorp Breitach was het te slach, wy gingen voort naar Stahl-Schwarzbach. Tufschew deze twee plaatsen werd onze wagen omgepakt met een die eene familie bezatte welke naar de baden maesten. Vervolgens kwamen te Greibelsdorf, een middelmatig marktplek, en daarna aan het dorp en klooster Schwarzag. Hier waren te voren Benedictinessenwoniken. Wy waren nu aan den Rhein gekomen en vaerden dien over in eene pont, welke zeer onvolkomen was, zoo dat er nog aan gebouwd werd. De rivier was hier zeer ondiep. De valgen, de plaats was Jettelbach, een stadje met een Capucinesklooster in de nabijheid. Dat is niet vermeld, omdat het arm was. Wy maekten nog over een vry hoopen berg en kwamen toen op nieuw in de vallei van den Rhein; wy haften nu reeds reise wgstoppken; - om 7 uren waren wy te Wurzburg. Ik had nog tyd om myne waagdeling in en om de stad te maken.

Woensdag 29 juni. De eerste merkwaardigheid, die ik ging bezichtigen, was het residentie slot, een der schoonste palmen uit de vorige eeuw door twee bisschoppen uit het geslacht Schonborn gebouwd. Het is zeer groot en

[The page contains approximately 30 lines of extremely faint, illegible handwriting in cursive script. The text is too light to transcribe accurately.]

614

staat op eene ruime plaats. Tegenwoordig is het bestemd voor de mederne van den landbouw. Edele koning, die toch zeldzaam haar nevels hier houdt. De koning heeft het als kroonprins gedurende acht jaren bewoond. En zyn, zoo men my zeide, 344 kamers: de voornaamste meden my nu vertoond. De vertrekken der koning in mederne naam en het ingrijft; - die der konings; - de oude kamers; - de keizer, zaal; - de kamer waar Napoleon geslapen heeft. Men weet my eene zeer kunstig gemaakt te kast in 1750 vervaardigd door J. J. W. Wahl, die te Teneuburg voor zyn leven gewonnen zat. Of hy door zyn rijk en bekwaamheid verzoeking van straf verworven heeft wist men niet. En zyn ook ruime vertrekken, om vreesdende te hantrekken; - verder zag ik die, welke tot woning bestemd zyn voor de prinses Maria van Beieren, welke nog ongehuwd is. Men ziet in alle deze zalen en kamers een groot aantal schilderijen; evenwel is dit slechts het overblyfsel van de gallery welke ryft en beroemd plaats te zyn. De grootkoning van Toscane, welke by den vrede van Amiens, 1802, dit vonden. Het schiedovergueding Schumann, heeft vele der schilderijen verkocht, en de beste, die nog over waren, heeft de koning van Beieren, aan wien Würtzburg by den vrede van Trevesen gekomen is, 1809, naar München doen overbrengen. De trap wordt byzonder bewaard en is ook uitstekend prachtig. Würtzburg heeft, zoo al, men vermaachten kon,

[The page contains approximately 30 lines of extremely faint, illegible handwriting in cursive script. The text is too light to transcribe accurately.]

815.
een groot aantal kerken, de voornaamste heb ik
bezocht; in de meeste was dienst uit hoofde
van den feestdag van Petrus en Paulus. De Dom
of Kilianskerk met de „Grüfte“ of anderwaardsche
Kapel, deze is zeer oud, en eenige gedenkteeken
niet en opschriften behooren eveneens tot vroe-
gere eeuwen, insgelyk de kansel; maar de
kerk is naar de laatste eeuw en volgens een
gewonen styl van dien tyd, met versieringen
overladen. Het merkwaardigste is de ker-
nening aan Kiliaan den apostel van Fran-
kenland, die in de 8^e eeuw uit Schotland
hervandaart kwam en volgens de overle-
vering ter zeeer plaats als martelaar
ouknam. De Dominicanerkerk is
in denzelfden styl gebouwd, zy maakt eve-
nuel een aangename indruk. In de Mi-
chaels of Jesuiterkerk vond ik niets merk-
waardigs. Op de markt staat een Maria-
kapel, die is een mooi overblyfsel van een
de Gothische bouwvande.

Het interlyke der stad is in het algemeen
gunstig, hoewel vele straten te eng zyn.
Er zyn verscheidene moorge plaatsen, met
boomen beplant en met bronnen of
fonteynen voorzien. Eene nieuwe fonteyn
op de groote markt, in den vorm eener Obelisk
is byzonder fraai. De Meien loopt door
de stad en de brug daarover, met stand-
beelden voorzien, behoort mede tot de
merkwaardige gebouwen.

Ik bezocht mynen gemenen ambtponaat
te Luit, den hoofdleraar Derringer, dien

[The page contains approximately 25 lines of extremely faint, illegible handwriting. The text is mirrored across the page, suggesting bleed-through from the reverse side. The ink is very light and the script is difficult to decipher.]

ik leest angstig van het vorig jaar niet 816
gezien had, en die voor eenige maanden
herwaarts gekomen was. Het veel belang
stelling trof ik dien braven man en zijn
familie hier aan. Ik vernam, dat zy den
26^{en} maart Leuk verlaten hadden. Wy had-
den veel stof van gesprek over het geboen-
de en over onze latgenallen. Bezaken
die hy niet konde afweyzen, seden ons
gesprek afbreken, om het nader te hervatten.

Ik verlangde zeer, om my eenigzins mee-
de hoogeschool bekend te maken. Dit
hoofde naar den heiligen dag waren er
geen collegies; ik bepaalde my dus met
eenige hoofdlezenen te bezaken. Twee
broeders Geier onderwyzen hielden nu
"Staatswirthschaft", een derde, Stocher,
heeft een andere bestemming aangeno-
men. De twee heeren Geier waren naar
komend beleefd en deelden my mede, wat
ik omtrent het onderwijs verlangde te
weten. Er is hier zoo als elders in Bayern,
een byzondere faculteit derer waken,
tehuys (of der zoogenoemde Cameralia) en
is ten intereste kenak bezet, en ik kon
my niet voorstellen dat een nimmer-
ging met de regtsgeleerde faculteit mee-
gande raadzaam zijn. Beide deze leeren
skenen vooral te technische Staatswitten-
schappen voor te staan; wy spraken even-
over met veel belangstelling en ook belang.

[The page contains approximately 25 lines of extremely faint, illegible handwriting. The text is mirrored across the page, suggesting bleed-through from the reverse side. The ink is very light and the lines are closely spaced.]

817
3
merkend. De ontbinding van het handbaal-
ken over landbouw en handel, naar de
andere natten zalpen zy des van Schmalle-
Jacab en anderen.

De Koningeschool heeft een mooi groot ge-
bouw waan de herrenmelkenen zy, de
leffen gegeven worden, en mag een geselde
aan de regering der provincie (Unter-
maankes) verhuurd word. Zy berit ook
aanmerkelijke tegene inkomsten uit vroe-
gere kloostergoederen.

Eene belangrijke insigting van onderwijs
is ook het Seminarium naar schoolan-
deringzess naar de provincie, waan 150
tot 160 jongelingen worden opgelid, zoo
men my gezegd heeft met zeer goed ge-
volg. Het gebouw was te voren een Capu-
cinerklooster, en de bisschop Franz Lode-
wijk von Erthal, die van 1779 - 1795 ge-
regeerd heeft, en die veel goed voor ver-
lichting en welvaart in dit land ge-
daan heeft, is er de oprichter naar geweest.
De tyd en gelegenheid verdoorloopten my
niet, om er my nader mede bekend
te maken. Alleen heeft my de jongere
heer Geier gebraagt in den Industrie-Gar-
ten, welke sedert eenige jaren by disle-
minarium onder zyn opzicht bestaat, en
die, haerwel met groot, zeer slaclimatij
schijnt inscript ten nutte naar tuckomen
de volksonderwijzess. Ik zag er vele

[The page contains approximately 25 lines of extremely faint, illegible handwriting in cursive script. The text is too light to transcribe accurately.]

planten waaraan de aankomeling naar ⁸¹⁸
het noordelyk Europa van belang schyn
te zyn. De heer Geger wees my ook zyde
woningen, waaraantrant hy niet op groote
praeven te nemen, haemel op eene klein-
ne school. Het vrasper mislukte naar
de invaering der zyde toelt was meer
nog, zoo hy dacht aan huiskundelyke den-
aan, klimaaty. bereyden, taekelshyuen, en
wanneer men niet bepaalde tot de plaats-
ten, waar de beuenswyse der inboorlin-
gen het verrorpen der zydenwonen, ge-
heel als bywerk, taekel, zoo vande daarin
melligt eene vermeerdering van melnaant
kunnen gevonden worden, althant meer-
se hy die moegelykheid nag te maekten de-
praeven.

Op eene wandeling, die ik vervolgens met
zynen broeder deed, wees my dese de Dom-
kapittel. koral welke ingerigt is en dienk voor
oefeningen in de muziek, waarin, hy my
zeide dat hier zoo uitbrekende vorderinge-
gemaakt worden als in meynig staden
van Duitschland. de smaak voor mu-
ziek is door alle staden verspreed.

Aan tafel was talryk en vry goed gezelschap,
ik vond er onder anderen een student, die uit
Amsterdam van daar was, hy heette Van
Dinter. Men kwam aan de garten een jon-
gen nestone, die naar zyne jansen buntanpo-
rig groot en dik was. Dit boarde veel op.

[The page contains extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the document. The text is too light to transcribe accurately.]

819
rien en genaegen, en inderdaad had ik nimmer
nulk een kolofnaal kind van vier of vyf ja,
ren gezien, want het gelooft benveel dunne,
lyke den kinderlyken leeftijd. Op my maakte
dere vertoning een zeer onaangenaemen
indruk. Het was blyfbaar, dat de ouders,
alles aanwendden, om den onnatuurlyken
aanval van kinnen zoou te berouwen,
ten einde hiervan voordeel te trekken;
de gezondheid en het leven van dit
wonderkind worden waarschyglyk aan
dit onmaasbig geevin opgeoffert.

Na 't eten bragt my de andere heer
Gaiar in de Harmonie. Dit is eene inrij-
ting voor gezelschappelyken omgang,
welke veel vereenigt. In een groot en
goed gebouw heeft men vertrekken waar
de leden des middags en des avonds kun-
nen eten; andere om te spelen, om te le-
zen. Voor dit laatste oogmerk heeft
men een groaten voorraad van letterkun-
dige, wetenschappelyke en politieke tyd-
schriften, vele nieuw uitkomende wer-
ken; verder eene vry talryke bakery,
ook landkaarten. Eene groote yerat dient
om te dansen en concerten te geven. Het
kwam my voor, dat zeer goede orde
en daelmatige schikking, om het ge-
naegen der deelhebers te berouwen, hier
plaats vond. Ook wordt er veel gebruik
van gemaakt. De jaarlyke bydrage is

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

naar de gewone leden 16 gulden, naar de ben⁵²⁰,
ten gemone 12 en voor de studanten een
gulden 5 maands. Dit leest eene som
van ongeveer 14,000 gulden jaarlyk op.
Dergelyke invrigten ontbreken in ons land
zelfs in grootere steden dan Wurtzburg
byna geheel.

Ik ben verwaldent de vesting Marien-
burg of het oude slot waren hier, gelegen
op een vrij hoogen berg of rats naby de
stad, en bestemd om deze te verdedigen.
De gebouwen zyn gedeeltelyk zeer oud, doch
in den laatsten Tyd gansch vernieuwd.
Op de kerk moet gestaan hebben: Prima
ecclesia Francorum. Ik las ook het jaer-
tal 1482, doch het meeste is later bygebouwd.
In 1631 werd de vesting door de Zweden ver-
overd: men weet my nog in de kerk het
blaad, zoo men zeide, van een priester,
daar door de Zweden vermoord. In 1800
poogden de Hollanders en Franschen ver-
geefs om deze Marienburg te nemen.
Ik zag ook de kelders, de put en het tuij-
huis, waar eene vrij groote haspelheid
gemeneren voorkonden was. Men gebruikte
deze vesting thans om veroordeelde
militairen te bewaren, behalven degen
bevonden er zich vijf staatzgenangene.
Het uitzigt van deze hoogte is zeer mooi
het land rondom is zacht heuvelachtig,
veel bebouwd en beplant, en hierdoor zeer
schilderachtig. Aan een berg tegenover de
vesting staat een geneezen hospitaal der

[Faint, illegible handwriting covering the page]

capalinerst, „das Kappelle genaamd. Het is ⁶²¹
de streek van goede wijnen, in deze nabij-
heid graeyen de Leistenwijn, Steinvwijn,
Karfnerwijn. Wanneer men die Cuckon,
de vruchtbaare streek oversiet kan men
niet mistkennen dat men zich in een
geezegend land bevindt.

De vestingen van de Stad zyn gesleekt
en daaraan in vereeniging met de bren-
de buitenwerken en glacis heeft men
uitsleekend fraaye wandelingen ge-
maakt. Behalven dien is er nog de
schone tuin van het slot en verschei-
den andere tuinen die voor het alge-
meen of voor de medelieden van zekere
gezelschappen openstaen.

Derom avond bracht ik door by den Heer
Denzinger met den heer Prof. Brendel,
welke door zyne werken over het kerkelyk
regt en andere onderwerpen vereend is en
den heer Gonsöther Director van het Schil-
theerseminarium. Het was my belang-
ryk deze heeren te leeren kennen. Het ontbrak
ons niet aan gesprek over de hooft school-
den staat der wetenschappen; maar byzon-
der waren aan de orde van den dag de po-
litieke gebeurtenissen van het laatste jaar,
de taestand van Europa en die van Duitsch-
land. Ik moest my verwonderen over de
overdrevene en ik moet zeggen onbesonnen-
heit voor ommanteling, die hier heerscht,
waaraan my de heer Denzinger reeds ver-

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

haard had, en waaraan ik nu een staal
 vond in den heer Brundel een geleerd,
 welmenend en needer bejaard man. Wy
 konden elkander spoedig ontrent de
 beginselen en de berisping der verkeerden,
 leden der regeringen verstaan. Maar
 geheel verschillend was onze wyze van
 zien ontrent de hulpmiddelen en
 ontrent hetgeen Duitsland van Frank-
 ryk te verwachten had. De Belgische
 ommanteling vindt hier weinig by-
 nal, vooral om den weert, die de vry-
 zinnigen hebben tegen den invloed van de
 priesters. Maar men zoude niets meer ver-
 langen, dan de Franke ommanteling
 te kunnen navolgen; dan ware de vry-
 heid voor Beieren, of voor Duitsland
 verknegen; - en men verwacht dat de
 Franke belangeloos de Duitke vry-
 heid zullen bevorderen. Men vermoedt
 niet dat in Frankryk voor de rust en
 vryheid nog groote onzekerheid bestaat,
 en dat niets genaarlyker zyn zoude,
 dan in Duitsland ook het valken
 beweging te brengen om de bestaande
 regeringen omver te werpen. De geleer-
 den zyn, zoo het my voorkomt, het
 verblindste op dit onderwerp. Zy de re-
 nen in hunne binnentaken, welke kragt

[The text on this page is extremely faint and illegible due to fading or bleed-through from the reverse side. It appears to be a continuous block of handwritten text.]

823
zy vanden kunnen uitvoeren, indien zy
over het volk beschikken konden, en de
mogelykheid, om het volk inderdaad
tot handelen te bewegen. Doch de een-
vondige maarheid die de ondervinding
uws veel geleerd heeft, dat het volk
wel kan vervaard worden, om te hande-
len, maar dan niet niet meer laat
leiden, en verward wat het gestic
heeft, of wat het bereiken moet, sere
allezwaarsche opmerking laten zy alge-
meen ter zyde; en het verlyt dat zy
die zullen voorbyzien tot dat zy zelf
de ondervinding daarvan deen zullen
gekocht hebben. Dat zy Franke
hulp vermaachten en aarlangen, komt
my voor een slecht teken te zyn voor
het Duitse volk, karakter even als
voor hun doorkyft. Myne stelling,
dat, by alle misbruyken die in Duitse
land bestaan, het hulpmiddel van op-
stand door het volk weinig herstel be-
loofde, dat het volk niet zonde in ten-
gel te houden zyn; - dat Frankryk by
de eerste gelegenheid Duitschland voor
zyn eigenbelang zonde opofferen, - be-
vreeende dese heeren; en het was, ^(als) af de
nuurzeggingen, die ik het waagde om,

Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in approximately 25 horizontal lines across the page.

trant den uitslag der wuelingen te doen,
indruk op hen maaken. Moagt ik ze in
Duitschland nimmer bezettige zien.

Donderdag 30 juni. Het den heer Damingen
den ik het groot hospital waren zien. Het is in
1576 door bisschop Julius gesticht, en dient thans
voor zieken en ouden uit den ganschen Kreis.
Het gebouw is zeer groot en behoort tot de
schoonste van deze soort. De zieken liggen in
grote ruime zalen; hun getal bedraeg 200.
De ouden, die men Pfriündner noemt, wonen in
goede kamers; van den waren er 175. Een by-
zonder gedeelte van het huis dient voor de
Zinnelosen; die naamgeving worden afge-
zonderd in geneeslyke en ongeneeslyke; hun
getal bedraeg saam 40. Het nuanc rust ver-
keerlyk een geheel afzonderlyk gesticht voor
deze ongelukkigte zieken te hebben; zy beho-
ren niet in een gewoon hospital. De kerk
is voor de plaats byzonder passend; zy be-
staat uit eene groote vierkante zaal met
eene gallery op zuilen, alles met eene soete
eenvoudigheid ingerigt. Er hangt een schil-
dery van Spikel voorstellende de wyze en
devote maagden; het licht komt in dit stuk
uitsluitend van eene set wyze maagden.
In dit hospital worden de Clinische lessen
voor de hooft school gegeven; - ook die over
de anatomie, waartoe behoorlyke zalen zy
ingerigt, benevent anatomische en chirurgi-
sche verzamelingen. Ook is de botanische
tuin achter dit gebouw.

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

66

Wij bezochten tevens Prof. Berke, die getaliede-
nis en Statistiek voornamelijk. Hij vond in hem
een jong en matker man, die levendig belang
stelt te stellen in de wetten zijner Studie.
Over zijne verblijfsplaats als anderszins of schijn-
baar kan ik niet oordeelen. Het was mij be-
langrijk ook met hem over den toestand van
Duitschland en byzonder van Baysen te spre-
ken: hij behaart tot de niet ornamentelingsge-
rinden en geldt dus voor een duisterling.
Hij vond den toestand van zaken zeer beder-
velijk; er worden zoo vele middelen aangegre-
pen, om het volk tot een ornamenteling
op te wekken, en de regering is dikwijls on-
voorzigtig, wantkeel, geeft aanleiding tot
klagen en hevige spijnen. Het volk is nog
zeer meening op de koopje om over zijne be-
langen en de regering te kunnen oordeelen.
In oktober van het verleden jaar bevond hij
zich te München, en toen was de oppervor-
denheid zoo groot, dat hij verwachte dede-
lyk onlusten te zien uitbarsten. De regering
was in groote verlegenheid. Toen nam men
den maatregel, om de belasting op het bier te
verminderen, zoo dat het volk de maat voor
een penning goedkoopst konde bekomen. Die
veroorzaakte de inlandigste vrede, men
sprak en dacht om niets anders, dan om
dit goedkope bier te genieten, en de verbit-
tering tegen de regering was voor ditmaal
geheel vergeten. Het een voorbeeld van de
onvoorzigtigheid van de regering was de bij het

[The page contains approximately 25 lines of extremely faint, illegible handwriting. The text is written in a cursive style and is too light to be transcribed accurately.]

volgende aan. Men had nog nooit aan den ko-
 ning het recht betwist, om naar de bevoorkeeringen
 in het leger te beschikken. Nu had onlangs de
 koning, in een besluit tusschenby vele officie-
 ren bevoorderd werden, als inleiding gezegd,
 dat alle bevoordering naar de koninklyke ge-
 nade afhangen. Dit bleef gezegd, zoo ten
 onpaf in dat besluit ingelast heeft goute on-
 bevoordening in het leger verneemt, en aante-
 ding gezegen, dat men in de dagbladen tege-
 dat koninklyk recht opkomt en schuimert.

Omtrent zyne lepen over de Statistiek naar
 Bayeren, zeide hy my, dat er geene goede
 werken daarvan bestaan, en zelfs by het mi-
 nisterie byna geene bouwstoffen daarvoor
 aanwezig zyn; hierdoor is het zeer moeyelyk
 is een cursus daarvan te geven en onmogelyk
 om dien volledig te maken.

Wy hebben neel gesproken over de inscripti-
 nen van onverschyde. Bayeren is in dit opzigt het
 land van praefnominngen, en, zoo my de heer Den-
 tinger gezegd heeft, dertent dus zelfs meer dan
 20 jaren; tekenen breekt men af wat men kan
 te voren heeft dmergotteld, tot groot nadeel
 van de jeugd. In 1828 is een nieuw Studien-
 plan ingevoerd, dat neelal door Thiersch opge-
 steld was, en waarin aan de ander letenatime
 een groot overschiet gezegen werd. Behalven
 dit waren een aantal onverschyde stude-
 tens naar vernieuwende bepenzels uitgaande be-
 palingen in dat nuwontwerp opgenomen. De
 oorzaak hiervan was dat zich in de Com-
 missie, die het plan beoordeelt had, leden naar
 allerhande gezaeleus bevoorde. hadden: Wy

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

627

zinnigen en jehuitichgerinden, vaste aanhangers
naar het oude en blinde voorstanders naar het
nieuwe, weder gematigden naar alle kanten. Men
hebben onderling allerhande comerspieel gedaan,
en dit heeft aan het Studienplan, zoo veel
onsamenhangende bepalingen gegeven. De
delyke men naar alle zyden klafte, opgegeven,
en toen heeft de regering een "Prüfungscom-
mission" benoemd, 1829. De leden hiervan
waren meestal leden die geheel vaarand waren
aan het onderwijs; en die hebben het Studien-
plan nog veel slechter gemaakt; vooral de
Frydschalen nog vernederend. Men is men
nog bezig met het invaaren; het volgende
jaar beginnen eerst de hoogste klaffen van
de Gymnasien, en zoo men de voorschriften
streng nakman, zouden dan in een paar jaars
geen nieuwe studenten aan de hooge Schalen
komen, dewyl het voorafgaand onderwijs
zoo zeer uitgebreed is. Ontrent de groote ruy-
heid, welke men in de laatste jaren aan de ho-
ge Schalen heeft ingevoerd, dacht hy zeer ongun-
stig: van jaar tot jaar, ziele hy neemt de ulst
der studenten af en hunne losbandigheid toe;
men rekent dat 150 tot 200 Studenten hier nu
in de collegies gaan, ders ongeveer een derde
van het geheele getal. Er is wel een examen
aan het einde der studies, een zogenaamd
absolutorium, voorgeschreven, maar dit heeft
geene uitwerking; het wordt daarby niemand
afgemerd. Ik kan niet beslifen in hoe ver
de heer Bartsch in zyne meeningen en opmerkingen
gegrond is; maar het was my wttyd van belang
dit te vernemen; hy was, dunkt my, in staat

Das elos van Württemberg jlagt de total van
de hartagen van Thüringen te 490.

om de zaak gaed waer te nemen, en had reyt, ⁶²⁸
en eene stem over niet te brengen.

Uit eene gedrukte opgave ontrent de studenten
bleek my dat hun getal thans bedroeg:

in de theologie	154
Rechten en Cameralia	101
Medicynen en Pharmacie	214
Philosophie	113
	<hr/> 585

Het kost verlyt in Württemberg heeft by my een
zeer aangenaamen indruk nagelaten. Ik heb
ze met mynen gemeren ambtgenoot nog in alle
reysen doormandeld; zonder reglementig
gebouwd te zyn heeft zy een vrolyk en mel-
nende voorkomen, de huizen worden verbe-
terd en verfraaid, onder een zindelykheid ont-
breekt niet. De bevolking is toenemende,
zy bedraagt nu reeds 2,000,000 zielen. De zeer
vruchtbare landstreek eeuwig fabrieken,
heel binnenlandsche handel bevordert door
de ligging aan den Rijn zyn de voornaame
bronnen van den welvaart. Het behygt niet
dat Württemberg heel verlaen heeft door in
plaats van vorstelyke residentie stad, pri-
vileestad te worden.

Dadelyk na het eten, om 2 ure den ik, wa-
der met een huurwagen ver trokken naar
Frankfurt. Het weder was slecht. Door kennel-
achtig land kwamen wy om 5 uren in het dorp
Remlingen; - om 6 uren aan het marktplek Len-
ford, waar wy op een pont over den Rijn raanen.
Op den rechter oever zagen wy hier het gemeren
Augustinerklooster Trifenstein, moer op eens
hoofte galefen. Het behoort nu aan vorst. Co.

Beschriftung III. 3. - 6 1757.

Beschriftung III. 2. - 6 1079.

Beschreibung der Schloffer 1. 170.

De Speersart, die positelyk dombin is, lantest nael
hant op, dat van hier den Kain en nander den
Glyn af vermaend worde; dit zeeft nael lanting
heit van dese plaat. De grootste boom en garen
nael naer ons land en worden daerom Hollandsche boom en garen

629

wenstein, die er op waant. De Maan sleept tuf-
sken kunnels, die veelal met mijn beplant zijn, en
het land zeer lief maken. Voor 8 uren kwamen
wij in het dorp Effelbach; wij waren hier aan
den voet van den Spefsart; en daar het weder
zeer slecht was, besloten wij met verder te
gaan.

Vrijdag 1 juli. Dezen morgen om half drie
heb ik mij met mijn reisgenoot op weg be-
geven. Wij moesten nu den Spefsart overgaan.
Dit is een gekropste dult geheel met bosch be-
graaid is. Drie uren lang thegen wij en
vervolgens gingen wij weder bergaf steds,
door het bosch dat bestaat uit eiken en
berken, en een der uitgestrekte van Duitse
land is. Op het midden vindt men eene
herberg die tenens posthuis is, en Rohl
brunn heet; anders treft men op deseen
ganschen weg van drie Duitse mylen
geene huizen aan dan een paar woningen
van borchwachters. Het zande geheel met
onaangenaam gemeest zijn, dien weg door
het statig woud af te leggen indien het weder
goed gemeest wouf; maar het regende lynne
onafgebroken en het wout juist als in den
herfst.

Tegen 9 uren waren wij op nieuw aan den
Maan, en kwamen te Aschaffenburg eene
stad van 7000 inwoners, die te voren aan het
aartsbisdom Meintz behoorde en nu Beysisch
is. Zy heeft eene gunstige ligging en veel
vertier, maar zy is niet mooi; de landstrake is
heavenluchtig en wordt door den Kronkelanden

Faint, illegible handwriting covering the majority of the page, likely bleed-through from the reverse side.

+ Freyherr

Kaininog verfraaid. Zeer merkwaardig is het
 slot, waar de aartsbischoppen den jaagtijd plag-
 ten door te brengen. Het is in het begin der 17^e
 eeuw gebouwd op eene groote zkeval met
 vier torens op de hoeken; inwendig is het by-
 zonder goed ingerigt. Het begon met in de
 netle kerk een dienst by te wonen die voor
 eene zeer kleine gemeente plaats had. De re-
 ten zijn veelal zeer mooi, met schoone groote
 spiegels versierd, en behangen met eene talryke
 verzameling van schilderyen, waaronder
 vele van Nederlandsch. De stukken, die myne
 aandacht byzonder tot zich trokken, zijn: een
 schipbreuk van Veneti; - landschappen van
 Laffleben, Schütz, Adriaan van de Velde,
 Daniel van Boom; - Hollandische tulbesten
 die plunderen van Palamedes; - ontroof-
 ding van Johannes door Peter Lastman; -
 geboorte van Jesus door Hans Balding Grün,
 waar het licht van het kind uitgaat even
 als op het beroemde stuk de Nacht van Cor-
 neggio; - onttocht uit Egypte door Frans
 Frank; - de kroning van denzelfden; -
 de stad Kaintz in 1786 van Schütz; -
 portret van Napoleon, door Chabard in 1810
 geschilderd.

Men ziet hier ook de por-
 tretten der aartsbischoppen van Kaintz, be-
 ginnende met Matthias graaf van Ba-
 chek, die stierf in 1328. De laatste is Eric
 vrick Carl Joseph von und zu Erthal, die
 stierf 1802, en voors Carl von Dalberg, aarts-
 bishop tot 1813, gestorven 1817. Het is zonde-
 ling hoe in den langen reit dezser portretten,

Van de andere verzamelingen en de beschrijving
die op het stuk waaraan is een gedecelte naar
Amsterdam overgebracht; de gelegenheid en de
tyd lieten mij niet toe, om het geen er nog
naar over is, te berispen.

831
zelf, onder het strenge priestergermaad, de ver-
andering der modes kenbaar is. Men bemerkt
het vooral in den baard en het kappel.

Van de vestingen van dit slot heeft men zeer
mooi uitzicht op den Rhain en het omleggende
land. De Speersart was naar den aart
bischop en zijn gezelschap onuitputtelijk
voorzien van allerlei wild waarop zij
kwamen jagen.

Een heef van hier ligt mede aan den
Rhain een landhuis van den koning Schön-
busch, waarvan de tuinen en wandelin-
gen bijzonder geraemd worden.

Bij het slot van Afschaffenburg worden
vroeger geene tuinen, maar de voorlaan-
de burch heeft de vestingwerken en graven
ten der stad en den diepgraaf bij het slot
Luten aangelegd tot tuin en wandelplaats,
die nu allerleijst is en Schönthal ge-
naemd wordt.

Om half een uurloot van Afschaffenburg. Er
is eene steenen brug die over den Rhain voert, doch
wij bleven op den rechter oever en vervolgden on-
zen weg naar Bamau, 4 mijlen. Het land is
vlak hier en daar bosch, en heuvels in het
noordwest. Halfweg kwamen wij door het
dorp Bettingen, bekend wegens den slag dien
koning George II als bondgenoot van Ka-
sera Theresia, den 24 juni 1743 leverde tegen
de Franschen onder den marschall St. Sallit,
en evenom de Engelsen en Duitschen
naeenijke reparatiedoen.

Toen wij op de grenzen voorby het Bozen-
talhuis reden, merkte ik op, dat onze waer-
man op eene zeer onbehoorlyke wijze de amb-

Faint, illegible handwriting covering the page, likely bleed-through from the reverse side.

tenanen beledigde. De omstandigheden zyn zeer
 verandering: te wonen heb ik my dikwylt geer-
 zend over de Leupheid van dorpelyke amb-
 tenanen in Duitschland, thans worden zy
 niet zelden door het volk mishandelt. Ik
 zoude verlegen zyn te beslissen beter, of liever
 wat minder kwaad is. Onze voorman
 was een Frankfurter.

Kanaan is voor het grootste gedeelte nieuw en
 zeer net gebouwd, en zyn vele opene plaatsen en
 de straten zyn recht en breed. Men rekent de be-
 volking op 14000 inwoners, en zyn vele fabri-
 ken, wien voortbrengfels den Rhein af gevoerd
 in Frankfurt eene goede markt vinden. Ik
 merkte op dat er in evenredigheid zeer veel klei-
 ne huizen zyn, hetgeen tot een talryken mid-
 delstane besluiten doet. Zoo al bekend is, werd
 deze nieuwe stad oorspronkelyk door Holland-
 ske hervormden gebouwd, die in 1597 kwamen,
 kwamen. Zy behuuden vele voorrechten, en
 nay wordt er in het Hollandsch en Franssch
 naar de hervormden gepredikt.

Bij de stad ligt het Slot, vroeger de woning
 der graven van Kanaan Kurfuerstberg. De keur-
 vorst van Keulen. Cappel, aan wien thans dit
 graafschap behoort, laast het slot opmakenen
 vergrooten. Het is een zeer onregelmatig ge-
 bouw, dat niet wel recht maar zal kunnen
 gemaakt worden. Toch zegt men dat de keur-
 vorst, dien het verblyf in Cappel zeer onaan-
 naem gevonden is, zich hier wel vestigen. Hy
 is thans op een slot een kwartier van hier.

Langs eenen schoonen, breeden weg tusschen
 kantvelken en weiland, links de Rhein, sien

[The page contains extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the paper. The text is too light to transcribe accurately.]

my nu en dan zien konnen, rechts de Rijn, een
 rei van kuppels, nu en dan, door boschen, ook
 daar eenige middelmatige dorpen, nadat wy
 naar Frankfurt en keumen daar tegen den
 avond aan. Ik ging niet meer uit en be-
 hloot, my ook naar Keulen niet meer op te
 houden, om het bekende land te zien.

Van Neuenberg tot hier ben ik steeds met
 hennerytting (Lohkutukker) gekomen, en
 myn neefgenoot was, Fach, alleen op weg,
 een reizend koopman van het huis van
 Lohr und Willig, fabrikanten te Rheids
 drie uren van Crefeld, een weinig belang-
 ryke jong mensch, een staal van de leden
 van zyn beroep: los, aannemelyk, diep
 ontwikkeld en Fach, over alles met zelfver-
 trouwen sprekend, blind ingenuus met
 ommanteling, volksbemeyning, zich verken-
 nende over datgene, wat zyn handel en bestaan
 onmisbaar zoude daer te niet gaan.

Zaterdag 2 juli. Dieren nacht om twee
 uren ben ik van Frankfurt afgegaan, om
 te Mainz met de stoomboot die om
 6 uren afvaart naar Keulen te vertrek-
 ken. Wy werden in het eerst, op deze vaart,
 beroofd van de schoone uitzicht op den Rhein,
 gauw en de andere boorden van de rivier, door
 mankossendeelen vegen. Na een paar uren
 werd het helder en Faer, genoot ik de ge-
 zichten die my nooit bekend waren, doch die
 ik steeds met nieuw genoege zie. Ik
 behoeft er geene byzonderheden, naar op te
 teekenen. Om 11 uren waren wy te Coblenz.

[The page contains approximately 25 lines of extremely faint, illegible handwriting. The text is too light to transcribe accurately.]

om half 5 te Keulen.

Zondag 3 juli. Ik heb veel in en om Keulen gezien, wandelend, heb vele kerken bezocht, en myn herten, werd wat ik needs vroeger gezien had.

Maandag 4, dinsdag 5 juli. Ik heb uit verschillende plaatsen goed herbaria's, zo, zonden; dit heb ik nu bekomen, en heb daarover de nodige beschikkingen gemaakt, ook getracht op te sponsen hetgeen van herbaria's dingen uit Luch verloren is gegaakt is.

Maandag heb ik een klein uitstapje gemaakt naar Buehl, een kleine stad, op drie uren afstand van Keulen aan de linker zijde van den Rhyu gelegen. De landstreek is zeer mooi, men bereikt niet aan de Cambre naarborgen die men Bonn af niet verste lyk verlieden. Ik zag hier het paleis dat de keizerin van Pruisen honderd jaar geleden hebben. Het is in grooten stijl en niet vervallen, maar sedert 50 jaren niet bewoond en zonder menbels, de trap is bylander mooi. De wandelingen zijn in den ouden Franschen smaak aangepast. Ik kwam terug over het dorp Weßeling, langs den Rhyu; het land is hier nog mooi hoe het het vlak wordt.

Ik woonde een gedeelte der behandeling na, de zaak der plundering van Aken, voor het hof van assise by, hetgeen my niet onbelangrijk was.

Woensdag 6 juli ben ik met de stoomboot naar Symeyen gegaan, waar ik my by had rond te wandelen en met een Engelenman op Belvedere thee dronk. Het was een zeer mooie avond.

Donderdag 7 juli naer ik naar Rotterdam, waar ik myn vader en verdere betrekkingen in uelstand magt aantreffen. Hieromdijt deze reis

[Faint, illegible handwriting covering the majority of the page]

a 2727#

